



PLATINUM WARRANTY

C-HR HYBRID

راهنمای مالک

سازمان خودرو



پیشگفتار

مشتری عزیز

بابت انتخاب و خرید خودروی جدیدتان از میان محصولات شرکت نامی خودرو سپاسگزاریم.

این کتابچه راهنمای مالک عملکردها و قابلیت‌های خودروی شما را توضیح می‌دهد. جهت استفاده و نگهداری صحیح از خودروی خود و همچنین اطلاع از سرویس‌های دوره‌ای و گارانتی خودرو لطفاً اطلاعات و مندرجات این کتابچه راهنما را به دقت مطالعه نمایید. این کتابچه را جهت استفاده و یا مراجعه به عملیات‌های مجاز نامی خودرو در داخل خودرو نگهداری و در دسترس قرار دهید.

در صورت فروش و واگذاری خودرو جهت استفاده از مالک جدید از اطلاعات کتابچه راهنمای کامل محصول (لوح فشرده) آن را همراه خودرو به ایشان تحویل دهید. بسته به مدل خودروی شما ممکن است برخی امکانات و ویژگی‌های توضیح داده شده در این کتابچه با خودروی تحویل داده شده به شما متفاوت باشد. عملیات‌های مجاز نامی خودرو با ارائه خدمات پس از فروش و برخورداری از تجهیزات به روز و استاندارد و پرسنل آموزش دیده در خدمت شما مشتریان گرامی می‌باشند. قطعات یدکی اصلی ارائه شده توسط عاملیات‌های نامی خودرو تضمینی برای کسب رضایت شما عزیزان است جهت کسب اطلاعات بیشتر می‌توانید به درگاه اینترنتی ما به آدرس www.namikhodro.com مراجعه نمایید. کلیه حقوق این اثر محفوظ است. تکثیر یا کپی برداری تمام و یا بخشی از آن بدون کسب مجوز کتبی از شرکت نامی خودرو ممنوع می‌باشد. لطفاً با خیال راحت رانندگی کنید و از خودروی تویوتا خود لذت ببرید!

فهرست تصویری

از طریق تصاویر جستجو کنید.

دستورالعمل های ایمنی

1

این بخش را بطور کامل مطالعه کنید.
[موضوعات: صندلی کودک، سیستم های ضد سرقت]

اطلاعات وضعیت خودرو و نشانگرها

2

خواندن اطلاعات مربوط به رانندگی
[موضوعات: صفحه کیلومتر، صفحه نمایش چند منظوره (مالتی مدیا)]

قبل از رانندگی

3

تنظیمات قبل از رانندگی، باز/بستن درب ها و پنجره ها
[موضوعات: کلیدها، درب ها، صندلی ها، شیشه بالابرها، برق]

رانندگی با خودرو

4

اقدامات و توصیه های ضروری برای رانندگی
[موضوعات: استارت موتور هیبریدی، پر کردن باک سوخت]

تجهیزات داخلی

5

استفاده از تجهیزات داخلی خودرو
[موضوعات: تهویه مطبوع، تجهیزات جانبی]

نگهداری و مراقبت

6

روش های تعمیر و نگهداری خودرو
[موضوعات: چراغ های داخلی و بیرونی]

در مواقع اضطراری چه باید کرد

7

در مواقع اضطراری چه باید کرد.
[موضوعات: تخلیه باتری ۱۲ ولت، پنجر شدن تایر]

مشخصات خودرو

8

مشخصات خودرو و ویژگی های قابل تنظیم
[موضوعات: سوخت، روغن، فشار باد تایر]

توجه: امکان مغایرت مطالب و امکانات خودرو در این دفترچه با خودروی شما وجود دارد.



♦ مقدمه

- ۲- برای اطلاع شما
- ۶- خواندن این کتابچه راهنما
- ۶- نحوه جستجو
- ۸- نمایه تصویر

برای اطلاع شما

یادداشت‌های دفترچه راهنمای کاربر

لطفاً توجه داشته باشید که این دفترچه راهنما برای همه مدل‌های خودرو کاربرد دارد و تمام تجهیزات، از جمله ویژگی‌های اختیاری را شرح می‌دهد. بنابراین، ممکن است برخی از تجهیزات شرح داده شده در این دفترچه راهنما روی خودرو شما نصب نشده باشند.

تمام مشخصات ارائه شده در این دفترچه راهنما در زمان چاپ، به‌روز هستند. با این حال، تویوتا به طور مداوم محصولات خود را بهبود می‌بخشد و اطلاعات موجود در این دفترچه راهنما بدون اطلاع قبلی قابل تغییر است.

به دلیل تفاوت در مشخصات، تجهیزات خودرو نشان داده شده در تصاویر ممکن است با وسیله نقلیه شما متفاوت باشد.

هنگام خاموش بودن سیستم هیبریدی، از زیر خودرو

صدای نويز می‌آید.

حدود ۵ ساعت پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی، ممکن است صدایی از زیر خودرو شنیده شود و ممکن است چند دقیقه طول بکشد. این صدای بررسی نشستی بخار سوخت است و نشان دهنده نقص فنی نیست.

لوازم جانبی، قطعات یدکی و اصلاحات تویوتا

اکنون، ما می‌توانیم نه تنها قطعات اصلی تویوتا، بلکه انواع قطعات یدکی و لوازم جانبی مناسب برای خودروهای تویوتا را نیز خریداری کنیم. در صورت نیاز به تعویض قطعات اصلی

تویوتا، تویوتا استفاده از قطعات اصلی برند تویوتا را توصیه می‌کند، اما سایر قطعاتی که استانداردهای کیفیت را رعایت می‌کنند نیز می‌توانند مورد استفاده قرار گیرند.

تویوتا هیچ گونه ضمانتی ارائه نمی‌دهد و هیچ گونه مسئولیتی در قبال قطعات و لوازم جانبی غیر اصلی تویوتا یا تعویض یا نصب با استفاده از قطعات و لوازم جانبی غیر اصلی تویوتا بر عهده نمی‌گیرد.

علاوه بر این، آسیب و مشکلات عملکردی خودرو ناشی از استفاده از قطعات یا لوازم جانبی غیر اصلی برند تویوتا تحت پوشش گارانتی نیست.

اصلاح خودرو با محصولات غیر اصلی برند تویوتا ممنوع است، زیرا انجام این کار بر عملکرد، ایمنی و دوام خودرو تأثیر می‌گذارد و ممکن است مقررات دولت محلی را نقض کند. علاوه بر این، آسیب و مشکلات عملکردی خودرو ناشی از اصلاح تحت پوشش گارانتی نیست. علاوه بر این، این اصلاحات بر تجهیزات ایمنی پیشرفته (مانند Toyota Safety Sense) تأثیر می‌گذارد که ممکن است به درستی کار نکنند یا طبق انتظار کار نکنند.

خطر حمله سایبری

نصب دستگاه‌های الکترونیکی و رادیوها خطر حملات سایبری از طریق قطعات نصب شده را افزایش می‌دهد که می‌تواند منجر به حوادث و نشت اطلاعات شخصی شود. تویوتا هیچ گونه ضمانتی برای مشکلات ناشی از نصب محصولات غیر اصلی تویوتا ارائه نمی‌دهد.

نصب سیستم فرستنده RF

نصب سیستم فرستنده فرکانس رادیویی در خودرو ممکن است بر سیستم‌های الکترونیکی زیر تأثیر بگذارد:

- سیستم هیبریدی
- سیستم تزریق سوخت چند نقطه‌ای/سیستم تزریق سوخت چند نقطه‌ای متوالی
- سیستم ایمنی تویوتا (بسته کمکی جلوگیری از برخورد تویوتا
- سیستم کروزر کنترل
- سیستم ترمز ضد قفل
- سیستم کیسه هوای SRS
- سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی

همیشه برای هرگونه اقدامات احتیاطی یا دستورالعمل‌های ویژه در مورد نصب سیستمی که از فرستنده فرکانس رادیویی استفاده می‌کند، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید برای جزئیات بیشتر در مورد باندهای فرکانس رادیویی، سطوح قدرت، محل قرارگیری آنتن‌ها و مقررات نصب فرستنده‌های فرکانس رادیویی، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

اگرچه خودروهای هیبریدی الکتریکی از محافظ الکترومغناطیسی برای قطعات و کابل‌های ولتاژ بالا استفاده می‌کنند، میزان امواج الکترومغناطیسی که منتشر می‌کنند تقریباً مشابه خودروهای بنزینی معمولی یا لوازم خانگی است.

دریافت فرستنده‌های فرکانس رادیویی (فرستنده‌های RF) ممکن است باعث ایجاد نویز ناخواسته شود.

ثبت اطلاعات خودرو

این وسیله نقلیه مجهز به یک کامپیوتر پیشرفته است که داده‌های خاصی مانند موارد زیر را ثبت می‌کند:

- دور موتور/سرعت موتور (سرعت موتور کششی)

- وضعیت پدال گاز

- وضعیت ترمز

- سرعت خودرو

- وضعیت عملکرد سیستم کمک راننده

- تصاویر دوربین

این خودرو مجهز به دوربین است. برای کسب اطلاعات در مورد محل دوربین ضبط، لطفاً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

داده‌های ضبط شده بسته به سطح خودرو و گزینه‌های موجود متفاوت است.

این کامپیوترها مکالمات یا صداها را ضبط نمی‌کنند و فقط تصاویر خارج از خودرو را تحت شرایط خاص ضبط می‌کنند.

• استفاده از داده‌ها

تویوتا ممکن است از داده‌های ضبط شده توسط این کامپیوترها برای تشخیص عیب، تحقیق و توسعه و بهبود کیفیت محصول استفاده کند.

تویوتا داده‌های ضبط شده را به اشخاص ثالث فاش نمی‌کند، مگر در شرایط زیر:

- با رضایت مالک یا مستاجر خودرو (در صورت اجاره خودرو)

- به درخواست رسمی پلیس، دادگاه یا سازمان دولتی

- برای استفاده توسط تویوتا در مراحل قانونی

- برای اهداف تحقیقاتی با استفاده از داده‌هایی که مربوط به یک وسیله نقلیه یا مالک خاص نیستند

- اطلاعات تصویر ضبط شده را می‌توان با درخواست از عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو حذف کرد.

عملکرد ضبط تصویر را می‌توان غیرفعال کرد. با این حال، اگر این عملکرد غیرفعال باشد، داده‌های عملیاتی سیستم در دسترس نخواهد بود.

استفاده از داده‌های جمع‌آوری‌شده از طریق Toyota Connected Mobility

اگر خودروی تویوتای شما دارای قابلیت Toyota Connect است و در این سرویس مشترک شده‌اید، لطفاً به توافقنامه کاربری Toyota Connect مراجعه کنید. با جمع‌آوری داده‌ها و نحوه‌ی استفاده از آن‌ها آشنا شوید.

ضبط کننده رانندگی

این خودرو مجهز به EDR است. هدف اصلی EDR ثبت داده‌ها در طول تصادفات خاص یا نزدیک به تصادف (مانند باز شدن کیسه هوا یا برخورد با مانع کنار جاده‌ای) است و از این طریق به درک عملکرد سیستم‌های خودرو کمک می‌کند. EDR برای ثبت داده‌های مربوط به سیستم‌های دینامیکی و ایمنی خودرو برای مدت کوتاهی (معمولاً ۳۰ ثانیه یا کمتر) طراحی شده است. با این حال، بسته به شدت و نوع تصادف، ممکن است هیچ داده‌ای ثبت نشود. EDR این خودرو داده‌های زیر را ثبت می‌کند:

- عملکرد سیستم‌های مختلف خودرو؛

- میزان فشار راننده بر پدال گاز و/یا ترمز (چه کاملاً فشرده شده باشد)؛ و
- سرعت خودرو.

این داده‌ها به درک بهتر شرایط اطراف تصادف و هرگونه آسیب ناشی از آن کمک می‌کند. لطفاً توجه داشته باشید: داده‌های EDR فقط در صورت تصادف شدید ثبت می‌شوند. در شرایط رانندگی عادی، داده‌های EDR داده‌های شخصی (مانند نام، جنسیت، سن و محل برخورد) را ثبت نمی‌کنند.

با این حال، در طول تحقیقات تصادف، اشخاص ثالث (مانند مأموران اجرای قانون) ممکن است داده‌های EDR را با داده‌های شناسایی شخصی که به طور معمول به دست می‌آیند، ترکیب کنند.

خواندن داده‌های EDR نیاز به تجهیزات تخصصی و دسترسی مجاز به وسیله نقلیه یا EDR دارد. علاوه بر تولیدکنندگان خودرو، اشخاص ثالث با تجهیزات تخصصی (مانند مأموران اجرای قانون) می‌توانند با دسترسی مجاز به وسیله نقلیه یا EDR به اطلاعات دسترسی پیدا کنند.

- افشای داده‌های EDR: تویوتا داده‌های ثبت‌شده توسط EDR را به اشخاص ثالث افشا نمی‌کند، مگر در شرایط زیر:

- با رضایت مالک خودرو (یا اجاره‌کننده)

- به درخواست اداره امنیت عمومی، دادگاه یا سازمان دولتی

- برای استفاده تویوتا در مراحل قانونی

با این حال، در صورت لزوم، تویوتا ممکن است:

- استفاده از داده‌ها برای تحقیق و توسعه عملکرد ایمنی خودرو
- افشای داده‌ها به اشخاص ثالث (بدون افشای اطلاعات خاص خودرو یا مالک) برای تحقیقات علمی
- خرید ابزار بازبینی داده‌های EDR: داده‌های EDR را می‌توان با استفاده از «کیت پایه Bosch CDR DLC» (کیت پایه Bosch CDR DLC بازبینی اطلاعات) بازبینی کرد.
- برای خرید «کیت پایه Bosch CDR DLC»، لطفاً برای اطلاعات مورد نیاز، از جمله اطلاعات خرده‌فروش و تماس، به صفحه اصلی توزیع‌کننده در زیر مراجعه کنید. قبل از مشاهده این صفحه اصلی، ثبت‌نام الزامی است. صفحه اصلی توزیع‌کننده شرکت GAC Toyota Motor Co., Ltd.:
<https://www.gac-toyota.com.cn/>
- روش استخراج داده‌ها از کنترل‌کننده EDR: از یک ابزار استخراج داده‌های EDR که با 2020-39732GB مطابقت دارد برای اتصال به کانکتور عیب‌یابی خودرو یا کانکتور ECU کیسه هوا برای استخراج داده‌های EDR استفاده کنید.
- دستورالعمل‌های مربوط به منبع داده‌های سرعت خودرو در عنصر داده سطح A: از مقدار میانگین هر سنسور سرعت تأیر به عنوان منبع داده‌های سرعت خودرو استفاده کنید.
- شرح مکانیسم بازنویسی ذخیره رویدادهای غیر قفل شونده و انواع رویدادهای قابل بازنویسی. طبق بند 4.3.4.1 از 2020-39732GB، رویدادهای غیر قفل شونده می‌توانند توسط رویدادهای بعدی به ترتیب زمانی رونویسی شوند. هیچ مکانیسم رونویسی دیگری وجود ندارد.

● اعلام روش پیاده‌سازی عملکرد کنترل هوشمند و عناصر داده مرتبط. عناصر داده مربوط به وضعیت عملکردهای کنترل هوشمند ذکر شده در جدول 3 از 2020-39732GB (سیستم کنترل کروز، سیستم کنترل کروز تطبیقی، سیستم ترمز ضد قفل، سیستم ترمز اضطراری خودکار، سیستم کنترل پایداری الکترونیکی و سیستم کنترل کشش) مطابق با الزامات 2020-39732GB ثبت می‌شوند. این عملکردها در سیستم‌های دیگر ادغام یا ثبت نمی‌شوند.

هنگام رانندگی

شما فقط پس از اخذ گواهینامه رانندگی می‌توانید در جاده‌های عمومی رانندگی کنید. از قوانین محلی و مقررات راهنمایی و رانندگی تعیین شده پیروی کنید و همیشه با احتیاط رانندگی کنید.

تویوتای اسقاطی

کیسه‌های هوا و سیستم‌های پیش‌کشنده کمربند ایمنی SRS در خودروهای تویوتا حاوی مواد شیمیایی قابل انفجار هستند. اگر خودرو بدون تعمیر کیسه‌های هوا و پیش‌کشنده‌های کمربند ایمنی اوراق شود، می‌تواند منجر به آتش‌سوزی یا تصادف دیگری شود. قبل از اوراق کردن خودرو، حتماً با یک تعمیرگاه مجاز یا عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا سیستم کیسه هوا و سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی SRS را برداشته و اوراق کنند.

حفاظت از محیط زیست

- قطعات کارکرده و روغن سوخته
- قطعات کارکرده و روغن سوخته را به درستی دور بریزید.
- دور انداختن نادرست می‌تواند باعث آلودگی محیط زیست شود. هنگام اسقاط خودرو، لطفاً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.
- رانندگی سازگار با محیط زیست و اقتصادی
- از روشن ماندن غیرضروری خودرو در حالت درجا و فشار بیش از حد به پدال گاز خودداری کنید. محدودیت سرعت قانونی را رعایت کنید و همیشه با خیال راحت رانندگی کنید.

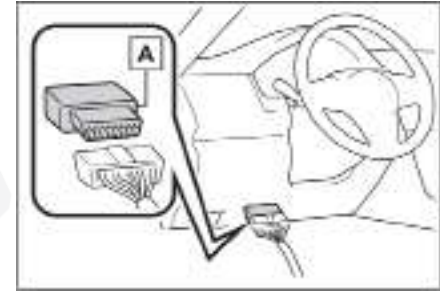
مدل خودرو

این دفترچه راهنما شامل دستورالعمل‌هایی برای مدل‌های زیر است:

GTM7201XHEVR

اطلاعات شماره شناسایی وسیله نقلیه را بخوانید.

نصب دستگاه عیب‌یاب: یک دستگاه عیب‌یاب برای بازرسی و تعمیر به کانکتور وصل کنید تا شماره شناسایی خودرو را بخواند. هیچ قطعه الکترونیکی دیگری غیر از تجهیزات عیب‌یابی را به کانکتور وصل نکنید. انجام این کار ممکن است باعث مشکلات غیرمنتظره‌ای مانند اثرات نامطلوب بر تجهیزات الکترونیکی یا آسیب به باتری شود.



A رابط دستگاه عیب یابی

■ خواندن اطلاعات شماره شناسایی خودرو (VIN)

- 1 سوئیچ برق را خاموش کنید.
 - 2 دستگاه عیب‌یابی را به رابط وصل کنید.
 - 3 سوئیچ برق را در حالت روشن (ON) قرار دهید.
 - 4 دستگاه عیب‌یابی را روشن کنید.
 - 5 اطلاعات VIN را با استفاده از منوی «MENU» دستگاه عیب‌یابی بخوانید.
- برای اطلاعات در مورد نحوه کار با «MENU» دستگاه عیب‌یابی، به دفترچه راهنمای کاربر همراه آن مراجعه کنید.

■ خرید ابزار خواندن اطلاعات VIN

اطلاعات VIN را می‌توان با استفاده از «GTS Basic» (Global Tech Stream Basic) خواند.
برای خرید «GTS Basic»، لطفاً برای اطلاعات مورد نیاز،

از جمله اطلاعات خرده‌فروش و تماس، به صفحه اصلی توزیع‌کننده در زیر مراجعه کنید.

قبل از مشاهده صفحه اصلی، ثبت‌نام الزامی است.

صفحه اصلی توزیع‌کننده

● شرکت GAC Toyota Motor Co., Ltd

<https://www.gac-toyota.com.cn>



هشدار

■ پیشگیری های کلی حین رانندگی

رانندگی تحت تأثیر الکل و دارو: هرگز زمانی که تحت تأثیر مواد الکلی یا داروهای کاهنده توانایی عملکرد راننده هستید، رانندگی نکنید. الکل و برخی داروهای خاص، عکس العمل شما را به تأخیر می‌اندازد، تشخیص را تحت تأثیر قرار می‌دهند و هماهنگی مغز و بدن را کاهش می‌دهند که منجر به تصادف و در نتیجه صدمات جسمی جدی و مرگ می‌گردد.

رانندگی با احتیاط: همیشه با احتیاط رانندگی کنید. اشتباهات دیگر رانندگان یا اشخاص پیاده را پیش بینی کنید و برای جلوگیری از تصادف آماده باشید.

حواس پرتی راننده: همیشه با تمام توجه رانندگی کنید. هر چیزی که حواس راننده را پرت می‌کند، همانند انجام تنظیمات، صحبت با تلفن همراه یا مطالعه می‌تواند منجر به تصادف و در نهایت صدمات جسمی جدی و حتی مرگ شما، سرنشینان و دیگران گردد.

■ پیشگیری های کلی در مورد ایمنی کودکان

هرگز کودکان را بدون بزرگسال در خودرو تنها نگذارید و به آنها

اجازه استفاده و بازی با کلیدها را ندهید.

کودکان می‌توانند خودرو را استارت بزنند یا اهرم دنده را از حالت

خلاص خارج کنند. همچنین این خطر وجود دارد که حین بازی

با شیشه بالابر برقی، سانروف یا دیگر عملکردها به خود صدمه

بزنند. علاوه بر این، گرمای جمع شده یا سرمای بیش از حد

داخل خودرو می‌تواند برای کودکان مہلک باشد.

حداکثر مصرف سوخت در طول آزمایش گازهای

خروجی حالت

آزمایش را در حالت عادی انجام دهید. (P.204 →)

خواندن این کتابچه راهنما

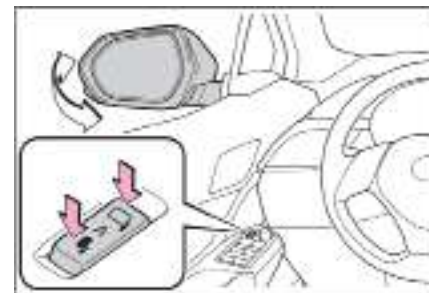
نمادهای استفاده شده در این کتابچه راهنما را شرح

می دهد:

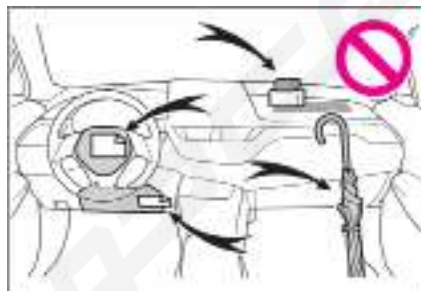
نمادهای استفاده شده در این راهنما

نماد	شرح
	هشدار: موردی را توضیح می دهد که بی توجهی به آن می تواند منجر به صدمات جسمی یا حتی مرگ افراد شود.
	توجه: موردی را توضیح می دهد که بی توجهی به آن، می تواند منجر به صدمه دیدن یا نقص خودرو یا دیگر تجهیزات گردد.
1 2 3...	بیانگر مراحل کار یا عملکرد است. مراحل را به ترتیب عددی انجام دهید.

نمادهای استفاده شده در تصاویر



نماد	شرح
	عملکردهایی مانند فشار، چرخش و غیره را نشان می دهد که برای عملکرد کلیدها و سایر تجهیزات استفاده می شود.
	نتیجه عملیات (مانند باز شدن درب) را نشان می دهد.



نماد	شرح
	قطعه یا مکان معرفی شده را نشان می دهد.
	به معنای «انجام ندهید» یا «این کار را نکنید» یا «اجازه ندهید این اتفاق بیافتد» است.

نحوه جستجو

■ جستجو از طریق نام

• فهرست حروف الفبا



■ جستجو بر اساس محل نصب

• نمایه تصویر



■ جستجو بر اساس علائم یا صدهای اخطار

• در مواقع اضطراری یا عیب یابی

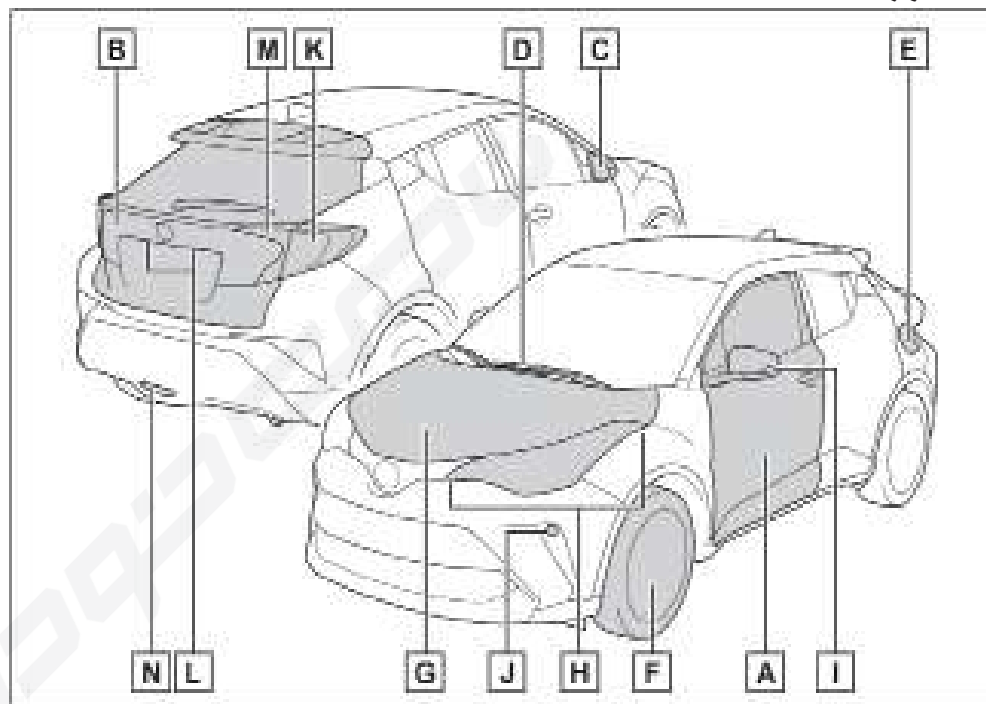


■ جستجو بر اساس عنوان

• فهرست



شماره ۹۰



- تنظیم کردن زاویه آینه دید عقب ۳-۲۱
- آینه تاشو ۳-۲۱
- گرمکن آینه دید عقب بیرونی ۴-۶، ۶-۸
- D برف پاک کن های شیشه جلو** ۴-۲۴
- نکات رانندگی در زمستان ۴-۵۹
- تعویض برف پاک کن
- E درب باک سوخت** ۴-۲۹
- روش سوخت گیری ۴-۲۹
- نوع سوخت / ظرفیت مخزن باک ۹-۶
- F تایر** ۷-۲۱
- مشخصات تایر / فشار باد تایر ۹-۳
- لاستیک زمستانی / زنجیر چرخ ۴-۵۹
- بازرسی / تعویض / سیستم هشدار فشار باد تایر ۷-۲۲
- اقدامات احتیاطی در زمان پنچر کردن ۸-۱۵
- G درب موتور** ۷-۱۴
- باز کردن درب موتور ۷-۱۴
- روغن موتور ۹-۶
- عملکردهای گرم شدن بیش از حد ص ۳۲۰
- پیام های هشدار

لامپ چراغ های بیرونی برای رانندگی

(روش تعویض : صفحه ۳۵-۷ میزان وات: صفحه ۹-۹)

- H** چراغ جلو / چراغ روز / چراغ راهنما ۴-۲۰ ، ۴-۱۵
- I** چراغ راهنمای جانبی ۴-۱۵
- J** چراغ های مه شکن جلو ۴-۱۵

- B درب صندوق عقب** ۳-۸
- باز کردن از داخل خودرو ۳-۹
- باز کردن از بیرون خودرو ۳-۱۰
- پیام های هشدار ۳-۸
- C آینه دید عقب بیرونی** ۳-۲۰

- A درب خودرو** ۳-۴
- قفل / باز کردن ۳-۴
- باز / بستن پنجره های کناری ۳-۲۱
- قفل / باز کردن قفل با استفاده از کلید مکانیکی ۸-۲۴
- پیام های هشدار ۳-۸

K چراغ ترمز/چراغ عقب/چراغ راهنما ۱۵-۴ ، ۲۰-۴

L چراغ پلاک ۴-۲۰

M چراغ های عقب ۴-۲۰

چراغ راهنما ۴-۲۰

چراغ مه شکن عقب ۴-۲۴

چراغ‌های دنده عقب (لامپ)

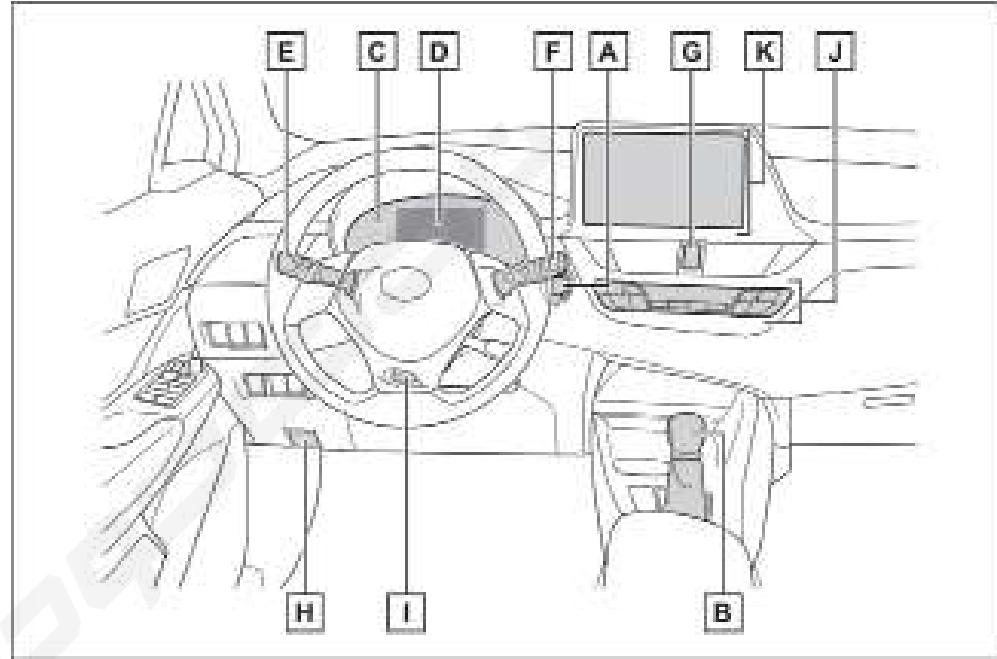
دسته دنده را در موقعیت R قرار دهید

N چراغ‌های مه‌شکن عقب

چراغ‌های دنده عقب (LED)

دسته دنده را در موقعیت R قرار دهید.....

✱ در صورت مجهز بودن



A کلید استارت موتور ۴-۷ ، ۴-۸

روشن کردن سیستم هیبریدی / حالت های کلید استارت ۴-۷

لزام توقف سیستم هیبریدی در مواقع اضطراری ۸-۲

هنگامی که سیستم هیبریدی روشن نمی شود ۸-۲۳

پیام های هشدار ۸-۱۵

B اهرم تعویض دنده ۴-۱۱

تغییر موقعیت اهرم تعویض دنده ۴-۱۱

اقدامات احتیاطی برای بکسل کردن ۸-۴

هنگامی که اهرم تعویض دنده جابجا نمی شود ۴-۱۲

C نشانگرها ۲-۷ ، ۲-۵

خواندن نشانگرها / تنظیم نور چراغ های داشبورد ۲-۷ ، ۲-۵

چراغ های هشدار / چراغ های نشانگر ۲-۲

هنگامی که چراغ هشدار روشن می شود ۸-۸

D صفحه نمایش چند منظوره ۲-۹

صفحه نمایش ۲-۹

صفحه نمایش انرژی (شارژ باتری) ۲-۹

اگر یک پیام هشدار نمایش داده شود ۸-۱۶

E اهرم چراغ راهنما ۴-۱۵

چراغ های جلو / چراغ های عقب / چراغ های پلاک /

چراغ های روشنایی روز ۴-۲۰

چراغ های مه شکن جلو^۱ و عقب ۴-۲۴

F اهرم برف پاک کن و شیشه شوی جلو ۴-۲۵

اهرم برف پاک کن و شیشه شوی عقب ۴-۲۵

نحوه استفاده ۴-۲۵

اضافه کردن مایع شیشه شوی ۷-۲۰

G کلید فلاشر خطر ۷-۲۰

H آزاد کردن قفل درب موتور ۷-۱۴

I اهرم باز کردن قفل فرمان تلسکوپی ۳-۱۹

تنظیم ۳-۱۹

J سیستم تهویه مطبوع ۶-۸ ، ۶-۲

نحوه استفاده ۶-۸ ، ۶-۲

گرمکن شیشه عقب ۶-۸ ، ۶-۴

K سیستم صوتی^{۲*} ۵-۲

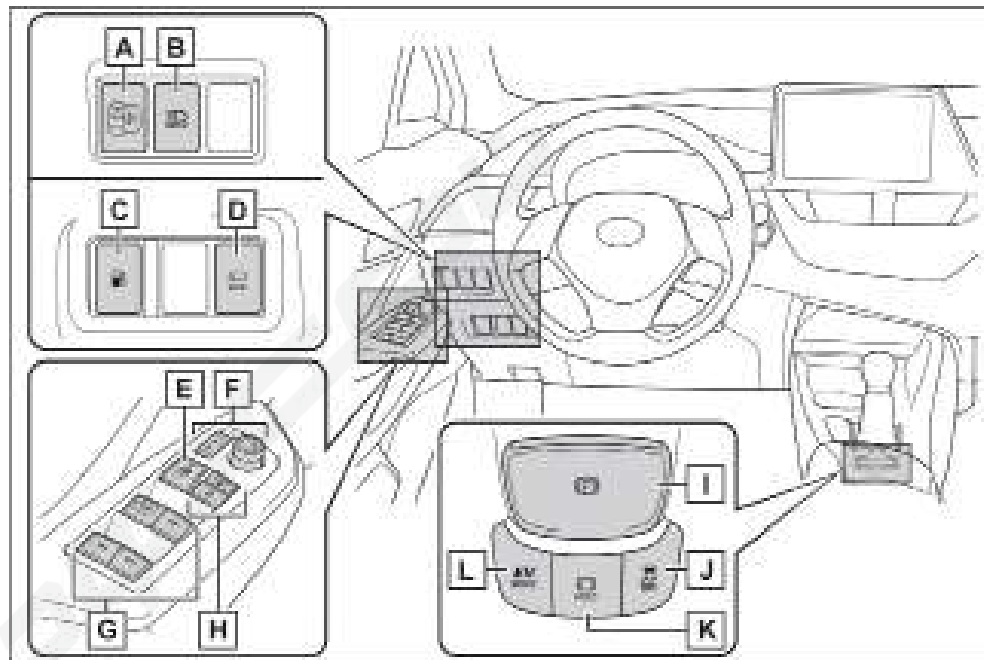
^۱: در صورت وجود

^۲: برای خودروهای با سیستم مالتی مدیا، لطفاً به « راهنمای

مالتی مدیا» مراجعه کنید.

K کلید توقف خودکار (Auto Hold) ۱۴۱

L کلید حالت رانندگی EV ۱۳۳



A دکمه تنظیم ارتفاع نور چراغ جلو به صورت دستی ۱۴۴

B کلید نور بالای اتوماتیک ۱۴۶

C کلید رهاسازی دریچه باک سوخت ۱۵۲

D کلید دوربین* ۱، ۲

E کلید قفل شیشه بالابر ۱۱۷

F کلید آینه بغل ۱۱۳

G کلید شیشه بالابر برقی ۱۱۵

H کلید قفل درب ۹۷

I کلید ترمز دستی ۱۳۸

اعمال / رها کردن ۱۳۸

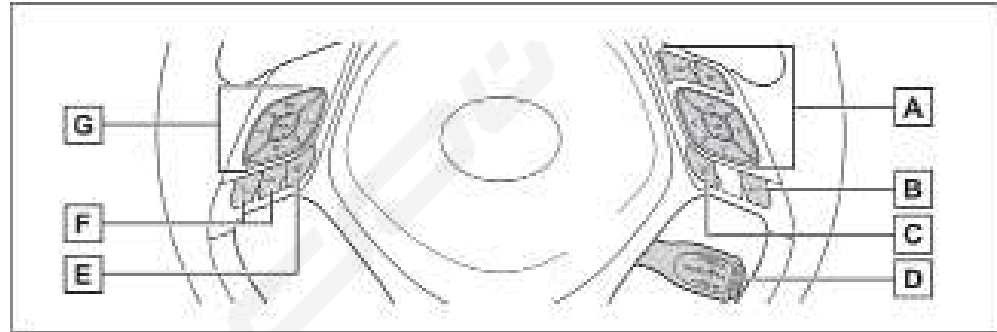
اقدامات احتیاطی زمستانی ۲۱۴

زنگ هشدار / پیام ۱۴۰، ۱۳۹

J کلید خاموش کردن VSC ۲۰۸

1*: در صورت مجهز بودن

2*: برای خودروهایی که دارای سیستم چندرسانه‌ای هستند، به دفترچه راهنمای مالک سیستم ناوبری و چندرسانه‌ای مراجعه کنید.



A کلیدهای کنترل ابزار دقیق ۸۱، ۸۲

B کلید کنترل فاصله ۱۸۱

C کلید LTA (کمک حفظ خط) ۱۷۲

D کلید کروز کنترل

کروز کنترل رادار دینامیکی تمام سرعت ۱۷۶

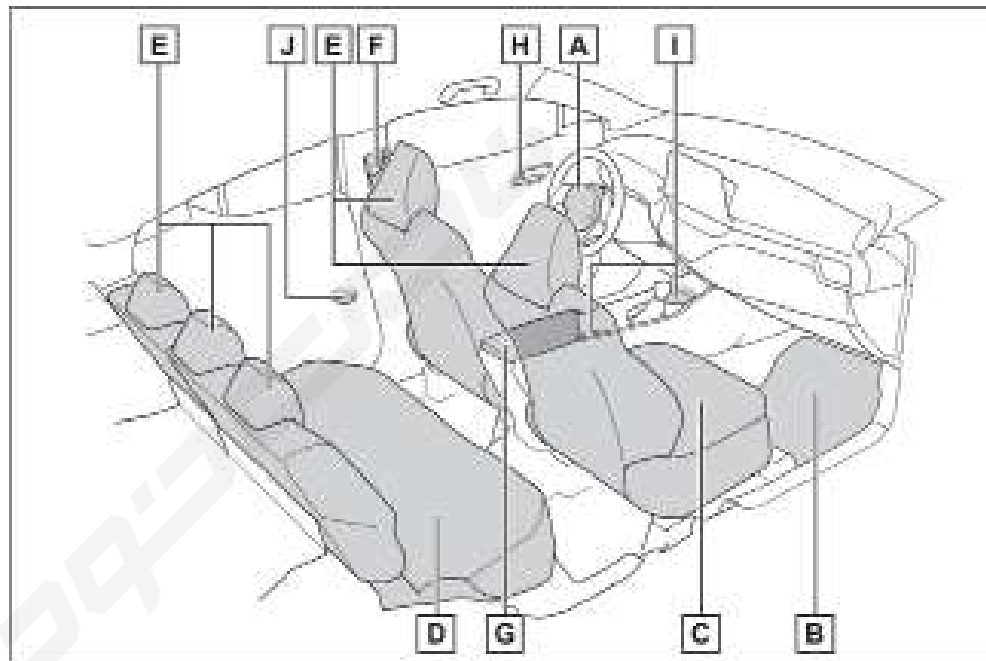
E کلید تماس*

F کلید تلفن*

G کلید کنترل از راه دور صوتی*

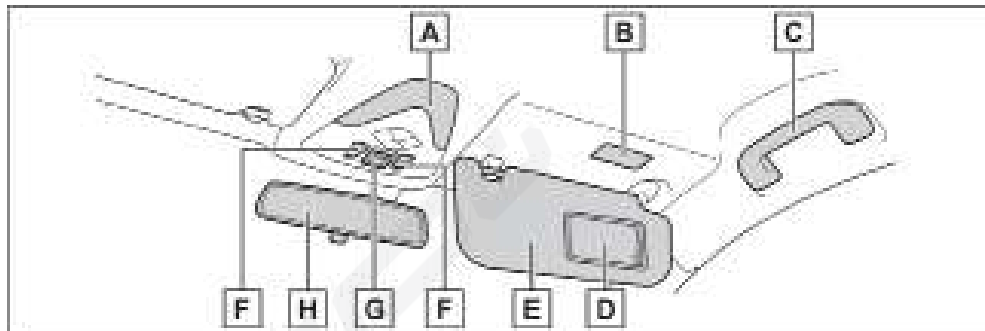
*: برای خودروهای دارای سیستم چندرسانه‌ای، به «دفترچه راهنمای مالک سیستم ناوبری و چندرسانه‌ای» مراجعه کنید.

■ نمای داخلی خودرو



- G** جعبه کنسول میانی ۶-۱۵
H دکمه قفل داخلی درب ۳-۷
I جا لیوانی ۶-۱۴
J جا بطری ۳-۱۶

- A** کیسه هوای ایمنی (SRS) ۱-۸
B کفپوش ۱-۲
C صندلی های جلو ۳-۱۵
D صندلی های عقب ۳-۱۷
E پشت سری ۳-۱۹
F کمربند ایمنی ۱-۴



A چراغ‌های داخلی..... ۲۲۳

..... ۲۲۴ ^۱ چراغ‌های شخصی

B چراغ‌های روشویی ^۲..... ۲۳۰

C دستگیره کمکی..... ۲۳۱

D آینه روشویی..... ۲۳۰

E آفتابگیر..... ۲۳۰

F کلید سانروف..... ۱۱۷

G دکمه «SOS»..... ۵۰

H آینه دید عقب داخلی..... ۱۱۲

^۱: تصویر ردیف جلو را نشان می‌دهد، اما ردیف عقب نیز مجهز

است.

^۲: در صورت مجهز بودن

۱ دستورالعمل های ایمنی

۱-۱ دستورالعمل استفاده ایمن از خودرو

- ۱-۲ قبل از رانندگی
- ۱-۳ برای رانندگی ایمن
- ۱-۴ کمربند های ایمنی
- ۱-۸ کیسه هوای SRS
- ۱-۱۵ اقدامات احتیاطی گازهای اگزوز

۱-۲ ایمنی کودک

- ۱-۱۶ اطلاعات ایمنی برای کودکان
- ۱-۱۶ صندلی کودک

۱-۳ کمک های اضطراری

- ۱-۲۷ سیستم هوشمند تویوتا متصل

۱-۴ سیستم هیبریدی

- ۱-۳۸ ویژگی های سیستم هیبریدی
- ۱-۴۱ اقدامات احتیاطی سیستم هیبریدی

۱-۵ سیستم ضد سرقت (ایموبلایزر)

- ۱-۴۴ سیستم ضد سرقت (ایموبلایزر)
- ۱-۴۵ دزدگیر

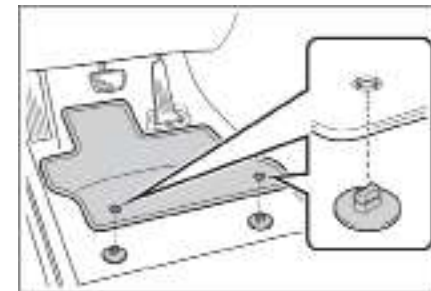
قبل از رانندگی

پیش از شروع به حرکت، جهت رانندگی ایمن اقدامات احتیاطی زیر را انجام دهید:

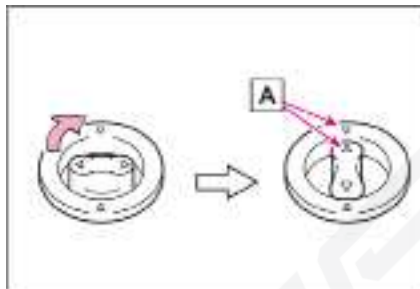
کفپوش

فقط از کفپوش‌های طراحی شده برای این مدل در همان سال تولید خودرو (مشابه خودروی شما) استفاده کنید. آن را محکم و ایمن بر روی کف خودرو نصب کنید.

۱- قلاب نگهدارنده (گیره) را در سوراخ کفپوش قرار دهید.



۲- دستگیره بالایی هر قلاب نگهدارنده (گیره) را بچرخانید تا کفپوش در جای خود ثابت شود.



حتماً علامت Δ را با علامت **A** همراستا نمایید.

شکل قلاب نگهدارنده (گیره) ممکن است با شکل نشان داده شده در تصویر متفاوت باشد.

هشدار

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم رعایت نکات ذکر شده، ممکن است منجر به سر خوردن کفپوش و احتمالاً تداخل با عملکرد پدال‌ها حین رانندگی شود. این مسئله ممکن است منجر به سرعت ناخواسته خیلی بالا شود یا ممکن است متوقف کردن خودرو را دشوار کند یا منجر به صدمات جدی و یا حتی مرگ شود.

■ حین نصب کفپوش راننده

● از کفپوش‌های طراحی شده برای مدل‌های دیگر یا خودروهای ساخت سال‌های دیگر استفاده نکنید، حتی اگر این کفپوش، قطعات اصلی تویوتا باشد.

● فقط از کفپوش طراحی شده برای صندلی راننده استفاده کنید.

● همیشه کفپوش‌ها را با استفاده از قلاب‌های نگهدارنده تعبیه شده، محکم نصب کنید.

● دو یا چند کفپوش را بر روی یکدیگر قرار ندهید.

● از برعکس قرار دادن کفپوش خودداری نمایید.

■ پیش از رانندگی

● محکم بودن کفپوش در محل خود و توسط تمام قلاب‌های نگهدارنده و تعبیه شده را کنترل کنید. به خصوص پس از تمیز کردن خودرو، حتماً کفپوش‌ها را کنترل کنید.



● درحالی که سیستم هیبریدی متوقف شده و اهرم تعویض دنده در موقعیت پارک (P) قرار دارد، تمام پدال‌ها را کامل تا انتها فشار دهید تا مطمئن شوید کفپوش با عملکرد پدال‌ها تداخل نمی‌کند.

برای رانندگی ایمن

برای رانندگی ایمن، قبل از رانندگی، صندلی و آینه را در موقعیت مناسب تنظیم نمایید.
وضعیت صحیح رانندگی



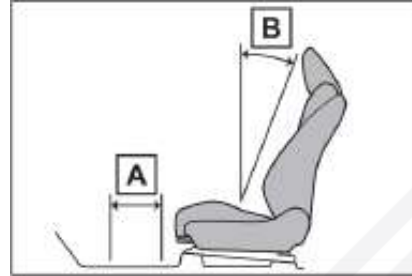
A زاویه پشتی صندلی را به نحوی تنظیم نمایید که در موقعیت نشستن صاف قرار بگیرید تا مجبور نشوید به سمت غربیلک فرمان خم شوید.

B زاویه پشتی صندلی را به نحوی تنظیم نمایید که به راحتی بتوانید پدال ها را کاملاً فشار دهید و حین گرفتن غربیلک فرمان، بازوانتان اندکی خم شده باشد.

C پشت سری را در جای خود طوری جا بزنید که مرکز آن به قسمت بالایی گوش ها نزدیک تر باشد.

D کمربند ایمنی را به نحو صحیح ببندید.

■ وضعیت نشستن استاندارد



A موقعیت صندلی

B زاویه شیب پشتی صندلی

صندلی های جلو

وضعیت استاندارد نشستن	(۲۶۰ میلیمتر (۲۶ سانتیمتر
زاویه شیب پشتی صندلی	۱۹ درجه

صندلی های عقب

زاویه شیب پشتی صندلی	مرکزی ۲۳ درجه (کناری (بیرونی ۲۵ درجه
----------------------	---

*: فاصله از جلوترین موقعیت

هشدار

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم توجه به این موارد می تواند منجر به صدمات جسمی جدی و حتی مرگ گردد.

- از تنظیم صندلی راننده حین رانندگی خودداری نمایید. این کار می تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود.
- از قرار دادن بالشک بین راننده یا سرنشین و پشتی صندلی خودداری نمایید.

زیرا بالشک از نشستن در موقعیت صحیح جلوگیری می کند و تاثیر گذاری کمربند ایمنی و پشت سری را کاهش می دهد.

- از قرار دادن اجسام زیر صندلی جلو خودداری نمایید.

اجسام زیر صندلی های جلو می توانند در ریل های صندلی گیر کرده و از قفل شدن صندلی در محل صحیح جلوگیری نمایند. این مسئله ممکن است منجر به رخ دادن تصادف و صدمه دیدن مکانیزم تنظیم صندلی گردد.

- هنگام رانندگی در جاده ها همیشه با سرعت مجاز رانندگی کنید.

هشدار

● هنگام رانندگی در مسافت‌های طولانی، مرتباً استراحت کنید تا از رانندگی در حالت خستگی جلوگیری شود. همچنین، اگر هنگام رانندگی احساس خستگی یا خواب‌آلودگی کردید، خود را مجبور به ادامه رانندگی نکنید؛ فوراً استراحت کنید.

استفاده صحیح از کمربندهای ایمنی

قبل از رانندگی از بسته بودن کمربند ایمنی تمام افراد درون خودرو مطمئن شوید. تا زمانی که کودک به اندازه کافی بزرگ شود که بتواند از کمربند ایمنی خودرو به درستی استفاده کند، از صندلی کودک مناسب استفاده نمایید.

تنظیم آینه ها

مطمئن شوید که از طریق تنظیم صحیح آینه داخلی و آینه های جانبی بیرونی، می توانید عقب خودرو را به طور صحیح ببینید.

کمربندهای ایمنی

قبل از رانندگی، مطمئن شوید تمامی سرنشینان کمربندهای ایمنی خود را به طور صحیح بسته اند.

هشدار

برای کاهش احتمال صدمات جسمی حین ترمز ناگهانی، دور زدن ناگهانی یا تصادف پیشگیری های زیر را در نظر بگیرید. عدم توجه به موارد زیر می تواند منجر به صدمات جسمی جدی و یا حتی مرگ گردد.

■ استفاده از کمربند ایمنی

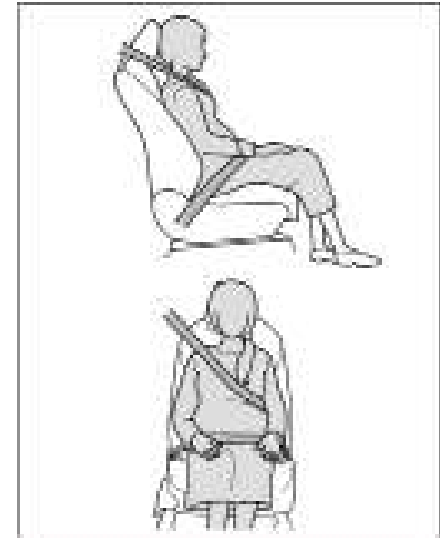
- از بسته بودن کمربند ایمنی تمام سرنشینان اطمینان حاصل نمایید.
- همیشه کمربند ایمنی خود را به طور صحیح ببندید.
- کمربند ایمنی فقط مخصوص یک نفر است. از کمربند ایمنی برای دو نفر با هم (مثلاً همراه با کودک) استفاده نکنید. توصیه می شود کودکان در صندلی عقب بنشینند و همیشه از کمربند ایمنی و یا صندلی کودک مناسب استفاده کنند.
- برای نشستن در موقعیت مناسب، از خواباندن بیش از حد صندلی خودداری کنید. کمربند ایمنی زمانی بیشترین تاثیر را دارد که سرنشینان صاف و کاملاً عقب نشسته باشند.
- از رد کردن یخس روی شانه از زیر بازو خودداری نمایید.
- همیشه کمربند ایمنی را در وضعیت پایین و به صورت ایمن و مناسب در امتداد ران ها ببندید.

هشدار

■ زنان باردار

برای استفاده از کمربند ایمنی به روش صحیح، توصیه های پزشکی را در نظر بگیرید.

زنان باردار باید همانند دیگر سرنشینان کمربند ایمنی را تا جای ممکن پایین و روی ران ها ببندند. بخش روی شانه باید کاملاً روی شانه بوده و از تماس آن با بخش شکمی خودداری شود. اگر کمربند ایمنی به نحو صحیح بسته نشده باشد، حین ترمزهای ناگهانی یا تصادف نه تنها بانسوان باردار، بلکه جنین نیز ممکن است در معرض صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ قرار گیرد.



■ افراد بیمار

برای استفاده صحیح از کمربند ایمنی، توصیه های پزشک را در نظر بگیرید.

■ حین حضور کودکان در خودرو

■ آسیب دیدگی یا ساییدگی کمربند ایمنی

- برای جلوگیری از صدمه دیدن کمربند ایمنی، کمربند، قفل یا زبانه آن را لای درب قرار ندهید.
- سیستم کمربند ایمنی را به طور دوره‌ای از نظر بازرسی نمایید. به دنبال بریدگی، فرسودگی و قطعات شل شده بگردید. از کمربند ایمنی آسیب دیده تا زمانیکه آن را تعویض نکرده اید استفاده نکنید. کمربند ایمنی آسیب دیده نمی تواند از سرنشین در برابر صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ جلوگیری کند.
- از بسته و قفل بودن کمربند و زبانه اطمینان حاصل نمایید، تاب نداشتن کمربند را کنترل نمایید. اگر کمربند ایمنی به نحو صحیح عمل نمی کند، بلافاصله با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس حاصل نمایید.

- در صورتی که خودرو تصادف جدی داشته است، حتی در صورت عدم مشاهده آسیب دیدگی، مجموعه کمربند ایمنی شامل کمربندها را تعویض نمایید.

- بدون مجوز اقدام به سوار کردن، پیاده کردن، تغییر، باز کردن یا دور انداختن کمربند ایمنی نکنید. تعمیرات لازم باید توسط عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو انجام شود، کارکردن نادرست با سیستم می تواند منجر به عملکرد غیر صحیح آن گردد.

استفاده صحیح از کمربند ایمنی



- بخش روی شانه کمربند را بکشید تا کاملاً بر روی شانه قرار گیرد. اما نباید کمربند در تماس با گردن باشد یا از روی شانه بیافتد.
- بخش روی پای کمربند را تا جای ممکن بر روی ران ها پایین بیاورید.
- موقعیت پشتی صندلی را تنظیم نمایید. صاف و کاملاً عقب بر روی صندلی بنشینید.
- کمربند ایمنی را نچرخانید.

■ کاربرد کمربند ایمنی کودک

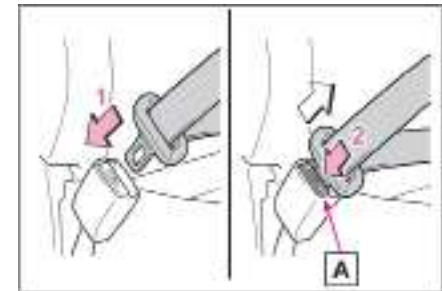
- کمربندهای ایمنی خودرو برای استفاده بزرگسالان طراحی شده‌اند.
- تا زمانی که کودک به اندازه کافی بزرگ شود و بتواند از کمربند ایمنی خودرو استفاده کند، از صندلی کودک مناسب استفاده نمایید.

● زمانی که کودک برای استفاده از کمربند ایمنی خودرو به اندازه کافی بزرگ شده است، دستور العمل مرتبط با استفاده از کمربند ایمنی خودرو را دنبال نمایید.

■ قوانین مرتبط با کمربند ایمنی

اگر در کشوری مقیم هستید که در آنجا قوانین مربوط به کمربند ایمنی وجود دارد، لطفاً برای تعویض یا نصب کمربند ایمنی به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه نمایید.

بستن و آزاد کردن کمربند ایمنی

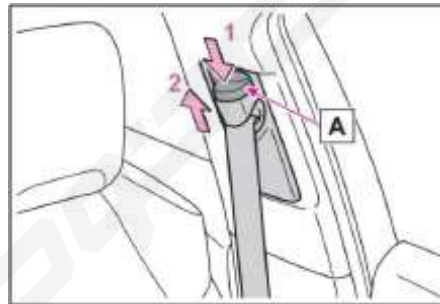


- 1-** برای بستن کمربند ایمنی، زبانه قفل فلزی را در درون قفل فشار دهید تا صدای قفل (کلیک) شنیده شود.
- 2-** برای آزاد کردن کمربند ایمنی، دکمه ضامن **A** را فشار دهید.

■ جمع کننده قفل اضطراری (ELR)

جمع کننده، حین توقف ناگهانی یا برخورد، کمربند ایمنی را قفل می کند. همچنین در صورت خم شدن ناگهانی به جلو، قفل خواهد شد. حرکت آرام و راحت، منجر به آزاد شدن قفل اضطراری و پس از آن حرکت آزادانه شما خواهد گردید.

تنظیم ارتفاع نگهدارنده کمربند ایمنی (صندلی های جلو)



- 1-** حین فشار دادن دکمه ضامن قفل **A**، نگهدارنده بخش روی شانه کمربند ایمنی را حرکت دهید.
- 2-** نگهدارنده کمربند ایمنی را به سمت بالا فشار دهید. تنظیم کننده ارتفاع را تا جایی که لازم است به سمت بالا و پایین فشار دهید تا صدای کلیک شنیده شود.

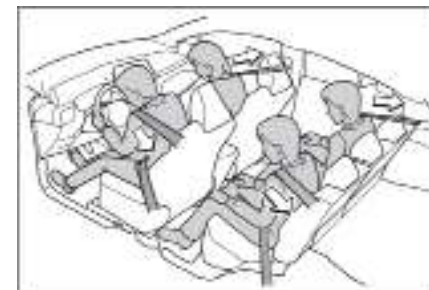
هشدار

■ کمربند ایمنی قابل تنظیم

مطمئن شوید که کمربند ایمنی از وسط شانه عبور می کند و با گردن شما ارتباط نداشته باشد. در غیر اینصورت و در صورت بروز مشکل، اثر محافظتی کمربند ایمنی کاهش یافته و می تواند باعث آسیب جدی یا مرگ شود.

پیش کشنده کمربند ایمنی (صندلی های جلو و صندلی های کناری عقب)

حین قرار گرفتن خودرو در معرض انواع خاصی از تصادفات رو به جلو یا بغل شدید، کمربند های ایمنی پیش کشنده به سرعت از طریق جمع کردن کمربند ایمنی، از سرنشینان مراقبت می کنند. پیش کشنده ها در صورت بروز تصادفات رو به جلو و جانبی ضعیف، تصادفات از عقب یا واژگون شدن خودرو عمل نمی کنند.



■ تعویض کمربند ایمنی پس از فعال شدن پیش

کشنده

اگر خودرو چند تصادف پی در پی داشته باشد، پیش کشنده ها در تصادف اول فعال می شوند، اما در تصادفات دوم یا بعدی فعال نخواهد شد.

هشدار

■ پیش کشنده کمربند ایمنی

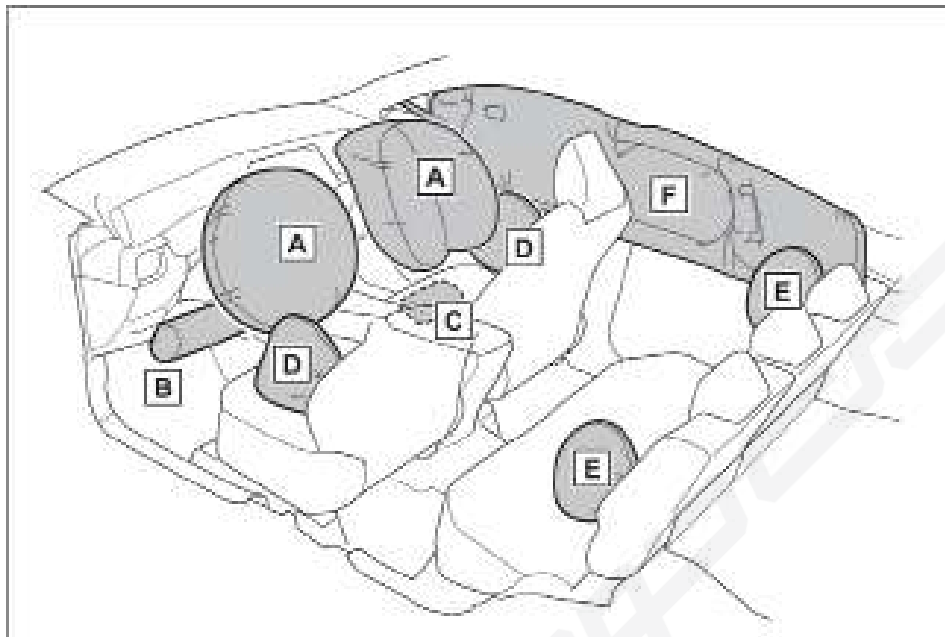
اگر پیش کشنده فعال شود، چراغ هشدار SRS روشن می شود، در اینصورت کمربند ایمنی نباید مجدد استفاده شود و باید توسط عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تعویض شود.

کیسه های هوای SRS

در صورت قرار گرفتن خودرو در معرض انواع خاصی از برخوردهای شدید که می تواند صدمات جسمی جدی را به سرنشینان وارد کند، کیسه های هوا باز می شوند. این کیسه ها به همراه کمربندهای ایمنی عمل می کنند و احتمال صدمات جسمی یا مرگ سرنشینان را کاهش می دهند.

سیستم کیسه هوا SRS

■ موقعیت کیسه های هوای SRS



▶ کیسه های هوای جلو SRS

A کیسه هوای راننده/کیسه هوای سرنشین جلو SRS

این کیسه ها می توانند از برخورد سر و سینه راننده و سرنشین جلو با قطعات داخلی خودرو جلوگیری کنند.

B کیسه هوای زانویی راننده

می تواند از راننده محافظت کند.

C کیسه هوای بالشتک صندلی

به مهار سرنشینان جلو کمک می کند.

▶ کیسه های هوای جانبی و پرده ای SRS

D کیسه های هوای جانبی جلو

می تواند از بالا تنه سرنشینان جلو محافظت کند.

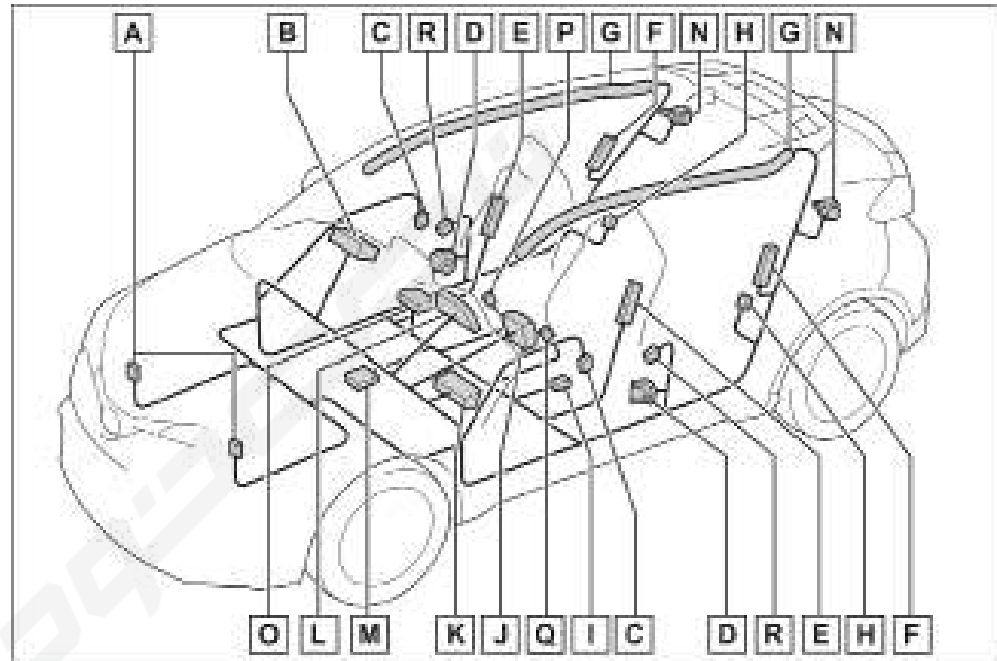
E کیسه های هوای پرده ای SRS

به محافظت از سر سرنشینان صندلی های عقب کمک می کند.

F کیسه های هوای پرده ای SRS

در درجه اول به محافظت از سر سرنشینان صندلی های خارجی کمک می کنند.

■ اجزاء سیستم کیسه هوای ایمنی SRS



A حسگر ضربه از جلو

B کیسه هوای سرنشین جلو

C سنسور ضربه از کنار (درب جلو)

D پیش کشنده‌ها و محدودکننده‌های نیرو کمر بند ایمنی (جلو)

E کیسه‌های هوای کناری (جلو)

F کیسه‌های هوای کناری (عقب)

G کیسه‌های هوای پرده‌ای

H سنسور ضربه از کنار (عقب)

I سنسور موقعیت صندلی راننده

J کیسه هوای راننده

K کیسه هوای زانوی راننده

L چراغ هشدار SRS

M مجموعه حسگر کیسه هوا

N پیش کشنده‌ها و محدودکننده‌های نیرو کمر بند ایمنی (عقب)

O کیسه‌های هوای کوسن صندلی

P کلید قفل کمر بند ایمنی سرنشین جلو

Q کلید قفل کمر بند ایمنی راننده

R سنسورهای ضربه از پهلو (جلو)

اجزای اصلی سیستم کیسه هوای SRS در بالا نشان داده شده است. سیستم کیسه هوای SRS توسط مجموعه حسگر کیسه هوا کنترل می‌شود. هنگامی که کیسه هوا باز می‌شود، یک واکنش شیمیایی در بادکنده، کیسه هوا را به سرعت با گاز غیرسمی پر می‌کند که مانع از حرکت بدن سرنشین می‌شود.

■ اگر کیسه هوای SRS باز شود (باد شود)

- هوای گرم باعث می شود کیسه هوا با سرعت بسیار بالا باز شده که ممکن است باعث خراشیدگی جزئی، سوختگی، کبودی و غیره شود.
- صدای انفجار زیاد داشته و حاوی پودر سفید می باشد.
- قطعات مازول کیسه هوا (قاب فرمان، کیسه هوا، درپوش کیسه هوا و بادکننده) و همچنین صندلی های جلو، قسمت های ستون جلو و عقب و ریل های سقف می توانند در عرض چند دقیقه بسیار داغ شوند.
- ممکن است شیشه جلو ترک بردارد.
- سیستم هیبریدی متوقف می شود و سوخت رسانی به موتور قطع می شود.

در صورت بروز هر یک از شرایط زیر، سیستم یک تماس اضطراری* به مرکز کنترل هوشمند متصل تویوتا ارسال می کند و آن را از موقعیت خودرو مطلع می سازد (بدون فشار دادن دکمه «SOS»)، و یک اپراتور سعی می کند با سرنشینان ارتباط برقرار کند تا شدت وضعیت اضطراری و کمک مورد نیاز را تعیین کند اگر سرنشینان قادر به برقراری ارتباط نباشند، اپراتور به طور خودکار این تماس را به عنوان یک تماس اضطراری در نظر می گیرد و در ارائه خدمات اضطراری لازم کمک می کند.

• باز شدن کیسه هوای SRS.

- فعال شدن پیش کشنده های کمربند ایمنی.
- خودرو دچار تصادف شدید از عقب شده است.

■ شرایط باز شدن کیسه هوا (کیسه های هوای جلو)

- کیسه های هوای جلو در صورت بروز تصادفی با نیروی بیشتر از سطح آستانه تنظیم شده (سطح نیروی معادل با تصادفی رو به جلو با سرعت حدود ۲۰ تا ۳۰ کیلومتر بر ساعت با دیوار ثابتی که حرکت نکند تا تغییر شکل ندهد) باز می شود.
- با این وجود، زمان باز شدن می تواند در شرایط زیر بسیار بالاتر باشد:
- اگر خودرو با جسمی همانند خودروی پارک شده یا پایه تابلو که می تواند بر اثر ضربه جابه جا شود یا تغییر شکل پیدا کند برخورد نماید.
- اگر خودرو در تصادف رو به پایین همانند تصادفی که جلوی خودرو به زیر خودروی دیگر رود یا زیر کفی کامیون رود، درگیر شود.

- بسته به نوع تصادف، ممکن است، فقط پیش کشنده های کمربند ایمنی عمل کند.
- اگر سرنشین کمربند ایمنی را نبندد، کیسه هوای بالشتک صندلی جلو فعال نخواهد شد.

■ شرایط باز شدن کیسه های هوا (کیسه های هوای جانبی و پرده ای)

- اگر شدت برخورد از آستانه تعیین شده (معادل نیروی ضربه وسیله نقلیه ای با وزن تقریبی ۱۵۰۰ کیلوگرم که با سرعت تقریبی ۲۰ تا ۳۰ کیلومتر در ساعت به صورت عمودی به داخل

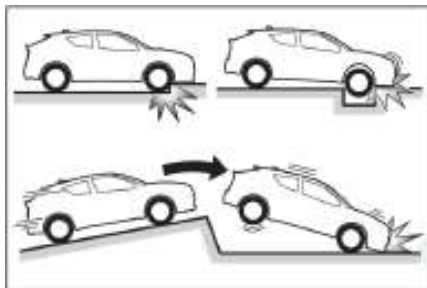
خودرو برخورد می کند) تجاوز کند، کیسه های هوای جانبی و پرده ای SRS باز می شوند.

- در صورت برخورد شدید از جلو، کیسه های هوای پرده ای SRS در هر دو طرف نیز ممکن است باز شوند.

■ شرایطی به غیر از تصادف که تحت آن کیسه هوا باز می شود.

کیسه های هوای جلو و کیسه های هوای پرده ای ممکن است بر اثر ضربه شدید به زیر خودرو باز شوند. برخی مثال ها در تصویر زیر نمایش داده شدند.

- برخورد با جوی، لبه پیاده رو یا سطح سخت
- افتادن داخل گودالی عمیق یا پریدن از روی آن
- برخورد شدید چرخ ها به زمین و یا سقوط خودرو

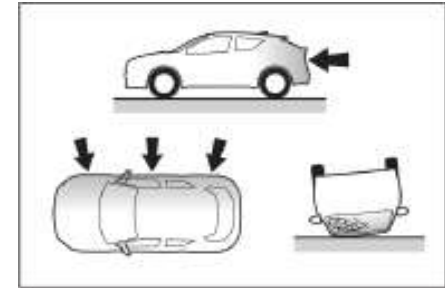


■ انواع تصادفاتی که منجر به باز شدن کیسه های

هوا (کیسه های هوای جلو) نمی گردند.

کیسه های هوای جلو به طور معمول در صورت درگیر شدن خودرو در تصادف جانبی یا از عقب، واژگون شدن خودرو یا تصادف رو به جلو با سرعت کم باز نمی شوند. اما هرگاه تصادفی از هر نوع که منجر به کاهش سرعت رو به جلو خودرو به مقدار کافی شود، ممکن است کیسه های هوای جلو باز شوند.

- تصادف از جانب
- تصادف از عقب
- واژگون شدن خودرو



■ انواع تصادفی که منجر به باز شدن کیسه های

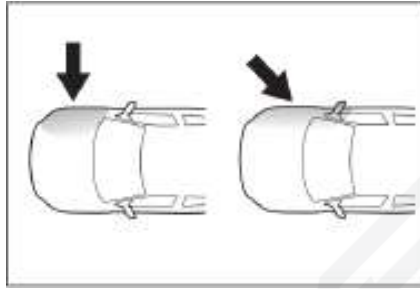
هوای جانبی و پرده ای نمی گردد.

کیسه هوای جانبی و پرده ای ممکن است در صورت قرار گرفتن خودرو در معرض تصادفی از جانب با زاویه خاص یا تصادف از جانب به بدنه خودرو به جز اتاق سرنشینان باز نشوند.

- تصادف از جانب به بدنه خودرو به جایی غیر از اتاق

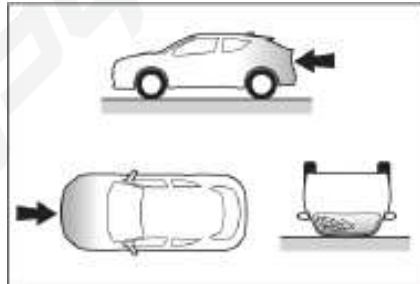
سرنشینان

- تصادف از جانب با زاویه



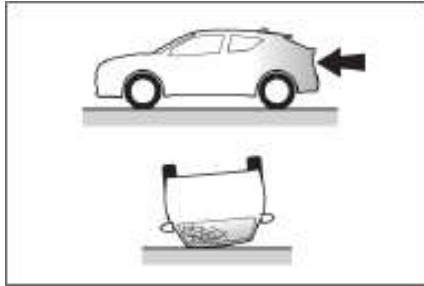
به طور کلی اگر خودرو تصادفی از جلو یا عقب داشته باشد، واژگون شود، یا در تصادفی از جانب با سرعت کم مواجه شود، کیسه های هوای جانبی باز نمی شوند.

- تصادف از جلو
- تصادف از عقب
- واژگون شدن خودرو



به طور کلی در صورت درگیر شدن خودرو در تصادف از عقب، واژگون شدن یا درگیر شدن در تصادفی از جانب با سرعت کم یا تصادفی رو به جلو با سرعت کم، کیسه های هوای پرده ای باز نمی شود.

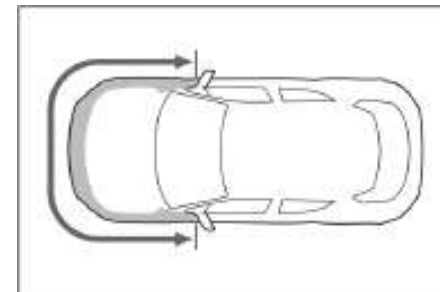
- تصادف از عقب
- واژگون شدن خودرو



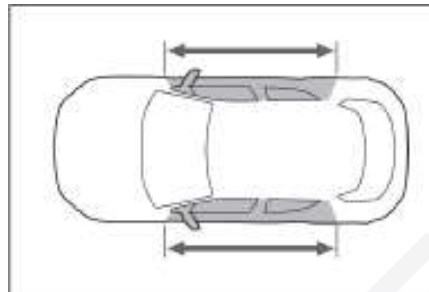
■ چه زمانی به عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه نمایید.

در موارد زیر، خودرو به بازرسی و/یا تعمیر نیاز دارد. در اولین فرصت ممکن، با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس حاصل نمایید.

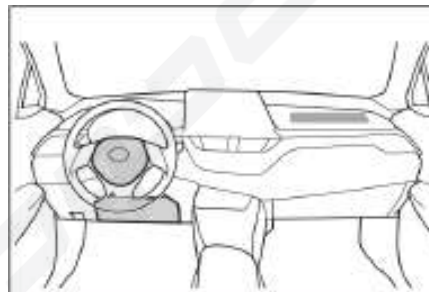
- هرگونه باز شدن کیسه های هوا
- جلوی خودرو صدمه دیده یا تغییر شکل یافته است، یا در تصادفی که برای باز شدن کیسه های هوای جلو به اندازه کافی شدید نبوده، درگیر شود.



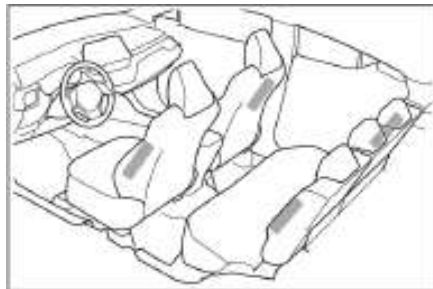
- درب یا ناحیه اطراف آن آسیب دیده، تغییر شکل داده یا سوراخ شده است، یا وسیله نقلیه دچار تصادفی شده است که در آن کیسه های هوا برای باد کردن کیسه های هوای جانبی SRS و کیسه های هوای پرده ای کافی نیستند.



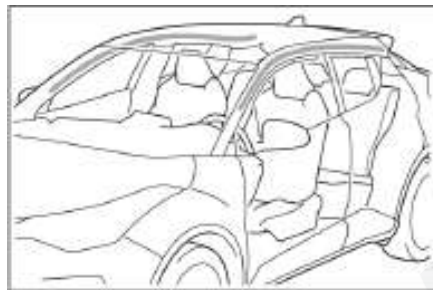
- بخش پد غریبک فرمان یا جلو داشبورد در نزدیکی کیسه های سرنشین جلو خراشیده شده، ترک خورده یا به نحو دیگری صدمه دیده است.



- سطح صندلی های مجهز به کیسه هوای جانبی خراشیده شده، ترک خورده یا به نحو دیگری صدمه دیده است.



- وجود خراش، ترک یا سایر آسیب ها روی ستون های جلو، ستون های عقب یا تریم (لنت های) ریل سقف که حاوی کیسه های هوای پرده ای SRS هستند.



هشدار

■ اقدامات احتیاطی کیسه هوای SRS

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را در مورد کیسه‌های هوای SRS رعایت کنید. عدم رعایت این اقدامات احتیاطی ممکن است منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● راننده و همه سرنشینان باید کمربند ایمنی خود را به درستی ببندند.

کیسه‌های هوای SRS به گونه‌ای طراحی شده‌اند که همراه با کمربند ایمنی قابل استفاده باشند.

● نیروی باز شدن کیسه هوای راننده SRS قابل توجه است. اگر راننده خیلی به کیسه هوا نزدیک باشد، می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود. از آنجا که منطقه خطر باز شدن کیسه هوای راننده ۵۰ تا ۷۵ میلی‌متر در جلوی راننده است، حفظ فاصله ۲۵۰ میلی‌متری از کیسه هوای راننده، حاشیه ایمنی کافی را فراهم می‌کند. این فاصله از مرکز فرمان تا جناغ سینه شما اندازه‌گیری می‌شود. اگر فاصله کمتر از ۲۵۰ میلی‌متر در حالت نشسته باشد، موقعیت رانندگی خود را به شرح زیر تنظیم کنید:

- صندلی را تا حد امکان به عقب ببرید و در عین حال دسترسی راحت به پدال‌ها را فراهم کنید.

- پشتی صندلی را کمی به عقب خم کنید. اگرچه طراحی خودروها متفاوت است، اما برای اکثر رانندگان، حتی با صندلی راننده در موقعیت کاملاً رو به جلو، کمی خم شدن پشتی صندلی برای رسیدن به فاصله ۲۵۰ میلی‌متری کافی است. اگر پشتی صندلی خوابیده، دیدن جاده پیش رو را دشوار می‌کند، از یک

بالشتک سخت و غیرلغزنده برای بالا بردن بدن خود استفاده کنید یا صندلی را (اگر وسیله نقلیه شما این ویژگی را دارد) بالا ببرید.

- اگر فرمان قابل تنظیم است، آن را به سمت پایین خم کنید. این کار کیسه هوا را به سمت سینه شما هدایت می‌کند، نه سر و گردن شما. صندلی راننده را طبق توصیه‌های بالا تنظیم کنید، در حالی که کنترل راننده بر پدال‌ها، فرمان و کنترل‌های صفحه کیلومترشمار حفظ شود.

- کیسه هوای سرنشین جلو SRS با نیروی قابل توجهی باز می‌شود. اگر سرنشین جلو خیلی به کیسه هوا نزدیک باشد، می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود. صندلی سرنشین جلو را تا حد امکان دور از کیسه هوا قرار دهید و پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید که سرنشین جلو به صورت عمودی بنشیند.

- نوزادان و کودکان خردسالی که به طور نامناسب نشسته و/یا به طور نامناسب مهار شده‌اند، می‌توانند در اثر باز شدن کیسه هوا به شدت آسیب ببینند یا حتی کشته شوند. نوزادان و کودکان خردسالی که برای استفاده از کمربند ایمنی خیلی کوچک هستند، باید به درستی در صندلی کودک مهار شوند. توپوتا اکیداً توصیه می‌کند که همه نوزادان و کودکان خردسال به طور صحیح در صندلی عقب خودرو مهار شوند. صندلی‌های عقب برای نوزادان و کودکان خردسال نسبت به صندلی‌های سرنشین جلو ایمن تر هستند.

- روی لبه صندلی ننشینید یا به داشبورد تکیه ندهید.



- اجازه ندهید کودکان جلوی دستگاه کیسه هوای سرنشین جلو SRS بایستند یا روی پاهای سرنشین جلو بنشینند.



- به سرنشینان صندلی جلو اجازه ندهید اشیاء را روی پاهای خود قرار دهند.

هشدار

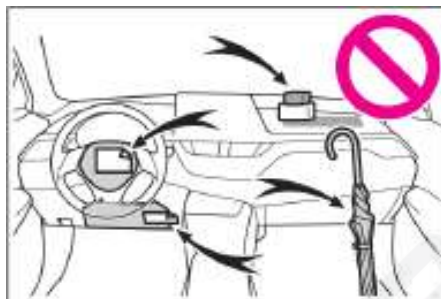
• به درب‌ها، ریل‌های سقف، ستون‌های جلو، ستون‌های وسط یا ستون‌های عقب تکیه ندهید.



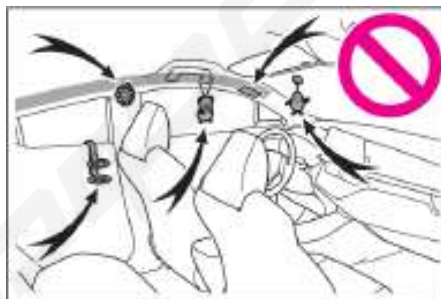
• روی صندلی شاگرد رو به درب زانو نزدیک و سر یا دست خود را از وسیله نقلیه بیرون نیاورید.



• هیچ جسمی را به داشبورد، فرمان، پایین داشبورد و غیره نبندید یا تکیه ندهید. این اجسام ممکن است هنگام باز شدن کیسه هوای راننده، سرنشین جلو و کیسه هوای زانو توسط SRS به بیرون پرتاب شوند.



• هیچ جسمی را به درب‌ها، شیشه جلو، شیشه‌های جانبی، ستون‌های جلو یا عقب، ریل‌های سقف، دستگیره‌های کمکی و غیره نبندید.



• اگر پوشش وینیل روی ناحیه باز شدن کیسه هوای زانوی SRS وجود دارد، حتماً آن را بردارید.

• از لوازم جانبی صندلی که ناحیه باد شدن کیسه هوای جانبی SRS را می‌پوشانند استفاده نکنید، زیرا ممکن است مانع باد شدن کیسه هوای جانبی SRS شوند. این لوازم جانبی ممکن است از فعال شدن صحیح کیسه هوای جانبی جلوگیری کنند.

و باعث خرابی سیستم یا باد شدن ناخواسته کیسه هوای جانبی شوند که منجر به آسیب جدی یا مرگ می‌شود.

• به ناحیه‌ای که اجزای کیسه هوای SRS در آن قرار دارند یا درب جلو ضربه زنند یا نیروی بیش از حد به آنها وارد نکنید. انجام این کار ممکن است باعث نقص کیسه هوای SRS شود.

• پس از باز شدن (باد شدن) کیسه هوای SRS، فوراً به هیچ یک از اجزای مرتبط دست نزنید، زیرا ممکن است داغ باشند.

• اگر پس از باز شدن کیسه هوای SRS دچار مشکل تنفسی شدید، برای تهویه، در یا پنجره را باز کنید یا در صورت ایمن بودن از وسیله نقلیه خارج شوید. برای جلوگیری از سوزش، هرگونه باقیمانده را در اسرع وقت از بدن خود بشویید.

• اگر محفظه کیسه هوای SRS (مانند غربلیک فرمان، روکش ستون جلو و عقب) آسیب دیده یا ترک خورده است، برای تعویض آن با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ اصلاح و اوراق کردن اجزای سیستم کیسه هوای SRS

بدون مشورت با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو، خودروی خود را اوراق نکنید و هیچ یک از اصلاحات زیر را انجام ندهید. در غیر این صورت، کیسه های هوای SRS ممکن است دچار نقص فنی شوند یا به طور غیرمنتظره باز شوند (باد شوند) که منجر به آسیب جدی یا مرگ می شود.

- نصب، جداسازی، دmontاژ و تعمیر کیسه های هوای SRS
- تعمیر، اصلاح، جداسازی یا تعویض فرمان، داشبورد، صفحه کیلومتر شمار، صندلی ها یا روکش صندلی ها، ستون های جلو، وسط و عقب، ریل های سقف، پنل های درب جلو، تزئینات درب جلو یا بلندگوهای درب جلو
- اصلاح پنل های درب جلو (مانند سوراخ کردن آنها)
- تعمیر یا اصلاح گلگیرهای جلو، سپر جلو یا کناره های محفظه مسافر
- نصب محافظ جلوپنجره (میل، سطل و غیره)، برفروب یا وینچ
- اصلاح سیستم تعلیق خودرو
- نصب دستگاه های الکترونیکی مانند رادیوهای دو طرفه سیار (فرستنده های RF) و پخش کننده های CD

اقدامات احتیاطی در مورد گاز اگزوز

گاز اگزوز حاوی موادی است که برای بدن انسان مضر هستند.

هشدار

گاز اگزوز حاوی مونوکسید کربن (CO)، گازی بی رنگ، بی بو و مضر است. اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث ورود گاز اگزوز به داخل خودرو و در نتیجه تصادف ناشی از سرگیجه، آسیب جدی به سلامتی یا حتی مرگ شود.

■ نکات مهم هنگام رانندگی

- درب عقب را بسته نگه دارید.
- اگر حتی با بسته بودن درب عقب، هنوز بوی گاز اگزوز را در داخل خودرو حس می کنید، پنجره ها را باز کنید و در اسرع وقت برای بازرسی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ پارک کردن

- اگر خودرو در مکانی با تهویه نامناسب یا محصور مانند گاراژ پارک شده است، سیستم هیبریدی را خاموش کنید.
- سیستم هیبریدی را برای مدت طولانی روشن نکنید. اگر این وضعیت اجتناب ناپذیر است، خودرو را در یک فضای باز پارک کنید و مطمئن شوید که گاز اگزوز وارد فضای داخلی خودرو نمی شود.
- سیستم هیبریدی را در مناطقی که برف عمیق یا برف می بارد، روشن نکنید. اگر خودرو در حین کار سیستم هیبریدی

در برف گیر کند، ممکن است دود اگزوز جمع شده و وارد فضای داخلی خودرو شود.

■ لوله اگزوز

سیستم اگزوز را مرتباً بررسی کنید. اگر سوراخ ها یا ترک های کوچکی به دلیل خوردگی ایجاد شده باشد، اگر اتصالات آسیب دیده باشند، یا اگر صدای اگزوز غیرمعمولی وجود داشته باشد، حتماً برای بازرسی و تعمیر با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اطلاعات برای کودکان

هنگامی که کودکان در خودرو هستند، لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. کودکان باید تا زمانی که به اندازه کافی بزرگ نشده‌اند که بتوانند کمربند ایمنی خودرو را ببندند، از صندلی‌های کودک مناسب استفاده کنند.

- توصیه می‌شود کودکان در صندلی عقب بنشینند تا از لمس تصادفی اهرم دنده، کلید برف پاک‌کن و غیره جلوگیری شود.
- هنگام رانندگی، از قفل ایمنی کودک در عقب یا قفل پنجره استفاده کنید تا از باز شدن تصادفی درب‌ها یا کار کردن شیشه‌های برقی توسط کودکان جلوگیری شود.
- به کودکان اجازه ندهید از وسایلی که ممکن است اعضای بدن در آنها گیر کند یا آسیب ببینند، مانند شیشه‌های برقی، کاپوت، درب عقب یا صندلی‌ها، استفاده کنند.

هشدار

■ وقتی کودکان در خودرو هستند

هرگز کودکان را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید و هرگز به آنها اجازه حمل یا استفاده از کلید را ندهید. کودکان می‌توانند خودرو را روشن کنند یا آن را در حالت خلاص قرار دهند. کودکان همچنین می‌توانند با بازی با شیشه‌ها، سانروف یا سایر تجهیزات خودرو به خود آسیب برسانند. علاوه بر این، دمای شدید داخل خودرو می‌تواند برای کودکان کشنده باشد.

صندلی کودک

قبل از نصب صندلی کودک در وسیله نقلیه خود، لطفاً این دفترچه راهنما را برای اقدامات احتیاطی لازم، انواع صندلی کودک و دستورالعمل‌های نصب آنها مطالعه کنید.

- هنگام استفاده از صندلی کودک، از صندلی کودک مخصوص کودکان خردسالی که کمربند ایمنی برایشان مناسب نیست استفاده کنید. برای ایمنی کودک، صندلی کودک را در صندلی عقب نصب کنید. حتماً دستورالعمل‌های نصب ارائه شده همراه با صندلی کودک را دنبال کنید.
- ما استفاده از صندلی کودک اصلی تویوتا را توصیه می‌کنیم، زیرا برای این وسیله نقلیه ایمن‌تر است. صندلی‌های کودک اصلی تویوتا به طور خاص برای خودروهای تویوتا ساخته شده‌اند و در عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو موجود هستند.

فهرست مطالب

نکاتی که باید در نظر داشته باشید:

مهارکننده‌های کودک:

هنگام استفاده از مهار کودک:

نحوه نصب مهار کودک:

- محکم کردن با کمربند ایمنی:
- محکم کردن با لنگرهای سفت: ISOFIX
- استفاده از براکت‌های مهار (برای مهارهای بالایی):

نکاتی که باید در نظر داشت

- همیشه هشدارها و قوانین مربوط به صندلی کودک را رعایت و اجرا کنید.
- کودکان باید تا زمانی که به اندازه کافی بزرگ نشده‌اند که بتوانند کمربند ایمنی خودرو را ببندند، در صندلی کودک قرار گیرند.
- بر اساس سن و اندازه کودک، صندلی کودک مناسبی را انتخاب کنید.
- توجه داشته باشید که همه صندلی‌های کودک برای همه خودروها مناسب نیستند. قبل از استفاده یا خرید صندلی کودک، سازگاری صندلی کودک با موقعیت صندلی را بررسی کنید.

هشدار

■ هنگام سوار کردن کودکان

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● برای محافظت مؤثر از کودکان در تصادفات رانندگی و توقف های اضطراری، باید آنها را به درستی با استفاده از کمربند ایمنی یا صندلی کودک نصب شده به درستی مهار کرد. برای جزئیات نصب، به دستورالعمل های عملیاتی همراه با صندلی کودک مراجعه کنید. این دفترچه راهنما فقط دستورالعمل های نصب را ارائه می دهد.

● تئویتا اکیداً توصیه می کند که یک صندلی کودک مناسب بر اساس وزن و اندازه کودک انتخاب کرده و آن را در صندلی های عقب نصب کنید. تحقیقات تصادفات نشان می دهد که کودکانی که به درستی در صندلی های عقب مهار شده اند، نسبت به کودکانی که در صندلی های جلو نشسته اند، ایمن تر هستند.

● نگه داشتن کودک در آغوش شما جایگزین استفاده از صندلی کودک نیست. در صورت تصادف، کودک ممکن است به شیشه جلو برخورد کند یا بین فردی که کودک را نگه داشته و داخل خودرو گیر بيفتد.

■ کار با صندلی کودک

اگر صندلی کودک به درستی محکم نشده باشد، ترمز ناگهانی، فرمان ناگهانی یا تصادف می تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ کودک یا سایر سرنشینان شود.

● اگر وسیله نقلیه ضربه شدیدی مانند تصادف را متحمل شود، ممکن است صندلی کودک آسیب غیرقابل توجهی دیده باشد. در چنین مواردی، دوباره از صندلی کودک استفاده نکنید.

● بسته به صندلی کودک، نصب برخی از آنها ممکن است دشوار یا غیرممکن باشد. در چنین مواردی، بررسی کنید که صندلی کودک برای این وسیله نقلیه مناسب است. حتماً دستورالعمل های محکم کردن صندلی کودک در این دفترچه راهنما و دستورالعمل های عملیاتی همراه با صندلی کودک را قبل از نصب آن به دقت مطالعه کنید و دستورالعمل های استفاده را دنبال کنید.

● حتی در صورت عدم استفاده، مطمئن شوید که صندلی کودک به درستی به صندلی محکم شده است. صندلی کودک قفل نشده را در محفظه سرنشین قرار ندهید.

● اگر سیستم صندلی کودک باید برداشته شود، آن را از خودرو خارج کنید یا در محفظه بار قرار دهید و محکم ببندید.

کمربند ایمنی کودک

پس از تأیید موارد زیر، می توانید سیستم مهار کودک مناسب را در وسیله نقلیه خود نصب کنید.

■ استانداردهای سیستم مهار کودک

از سیستم های مهار کودک مطابق با GB27887-2011 استفاده کنید.

■ گروه جرم

این جدول گروه جرم برای تأیید سازگاری مهار کودک لازم است. لطفاً به جدول سازگاری سیستم مهار کودک مراجعه کنید

سیستم های مهار کودک مطابق با استاندارد 2011-GB27887 بر اساس وزن کودک به پنج گروه تقسیم می شوند.

گروه کیفیت	وزن بدن کدک	سن مرجع*
گروه O	بیش از ۱۰ کیلوگرم نباشد	حدود ۹ ماه
گروه +O	بیش از ۱۳ کیلوگرم نباشد	حدود ۱.۵ ساله
گروه اول	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	۴ تا ۹ ساله
گروه دوم	۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	۳ تا ۷ ساله
گروه سوم	۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	۶ تا ۱۲ ساله

*: این محدوده سنی تقریبی است. لطفاً از وزن کودک به عنوان استاندارد استفاده کنید.

■ روش‌ها و انواع نصب صندلی کودک

دستورالعمل‌های نصب صندلی کودک را مطابق با دستورالعمل‌های عملیاتی همراه با صندلی کودک تأیید کنید.

روش نصب	شماره صفحه
نصب کمربند ایمنی	42.P
نصب لنگر سفت و سخت ISOFIX	45.P
نصب براکت لنگر ثابت (برای اتصال بالایی)	48.P

هنگام استفاده از صندلی کودک

■ هنگام نصب صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو

جلو

به دلایل ایمنی، صندلی کودک را روی صندلی عقب نصب کنید. اگر مجبور به نصب صندلی کودک روی صندلی سرنشین جلو هستید، صندلی را تنظیم کرده و صندلی کودک را به شرح زیر نصب کنید.

- پشتی صندلی را تا حد امکان بالا ببرید.
- صندلی را به عقب‌ترین حالت خود منتقل کنید.
- اگر پشت سری مانع نصب صندلی کودک می‌شود و پشت سری قابل جدا شدن است، پشت سری را بردارید.



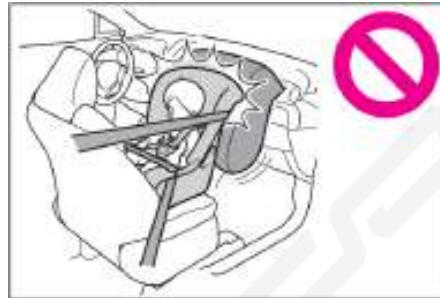
هشدار

■ هنگام استفاده از سیستم صندلی کودک

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- از صندلی کودک رو به عقب در صندلی که توسط کیسه

هوای جلویی فعال محافظت می‌شود، استفاده نکنید! در صورت تصادف، نیروی باد شدن سریع کیسه هوای سرنشین جلو می‌تواند باعث آسیب جدی یا حتی مرگ کودک شود.



- برچسبی روی آفتابگیر سمت سرنشین چسبانده شده است که نشان می‌دهد نصب صندلی کودک رو به عقب روی صندلی سرنشین جلو ممنوع است. جزئیات این برچسب در زیر نشان داده شده است. این برچسب حاوی اطلاعاتی است که به زبان کشور شما نوشته شده است.



- حتی اگر کودک در صندلی کودک قرار داده شده است به او اجازه ندهید قسمتی از بدن خود را روی درب، قسمتی از صندلی، ستون‌های جلو یا عقب یا ریل‌های سقف قرار دهد. کیسه هوای جانبی یا کیسه هوای پرده‌ای و نیروی ضربه ممکن است باعث آسیب جدی یا حتی مرگ کودکان شود.



- همیشه حین نصب صندلی کودک (صندلی کمکی) از قرار داشتن کمر بند روی شانه، در عرض شانه وی اطمینان حاصل نمایید. کمر بند باید از گردن فاصله داشته باشد؛ و در عین حال از روی شانه کودک نیافتد.
- از صندلی کودک مناسب سن و سایز کودک استفاده و آن را روی صندلی عقب نصب کنید.

 警告 WARNING	
	不得在受安全气囊保护的座椅上放置后向儿童座椅，否则可能导致死亡或严重伤害
	DO NOT place rear-facing child seat on this seat with airbag
	DEATH OR SERIOUS INJURY can occur



- فقط به عنوان آخرین راه، می توان صندلی کودک رو به جلو را روی صندلی جلو نصب کرد. در غیر اینصورت، باز شدن کیسه هوای سرنشین جلو می تواند منجر به صدمات جسمی جدی یا حتی مرگ کودک گردد.

هشدار

- اگر صندلی راننده مانع از نصب صحیح صندلی کودک می‌شود، صندلی کودک را روی صندلی عقب سمت راست نصب کنید.



- صندلی سرنشین جلو را طوری تنظیم کنید که با سیستم نگهدارنده کودک تداخل نداشته باشد.

صندلی‌های کودک که با کمربند ایمنی بسته شده‌اند

■ سازگاری صندلی کودک در موقعیت‌های مختلف صندلی

جدول سازگاری صندلی کودک از نمادهای مختلفی برای فهرست کردن موارد استفاده می‌کند.

■ صندلی‌های کودک متصل به کمربند ایمنی - جدول سازگاری

اگر صندلی کودک در دسته «جهانی» قرار می‌گیرد، می‌توان آن را در موقعیت‌های ذکر شده در U یا UF جدول زیر نصب کرد (UF فقط برای صندلی‌های کودک رو به جلو اعمال

می‌شود). دسته و گروه کیفی صندلی کودک را می‌توانید در دفترچه راهنمای صندلی کودک پیدا کنید. اگر صندلی کودک در دسته «جهانی» قرار نمی‌گیرد (یا اگر اطلاعات در جدول زیر یافت نمی‌شود)، برای اطلاعات سازگاری به «لیست خودرو» صندلی کودک مراجعه کنید یا با فروشنده صندلی کودک خود مشورت کنید.

نوع صندلی کودک و محل قرارگیری صندلی برای صندلی کودک مشتری تعیین می‌شود. لطفاً برای تعیین این موضوع به «تعیین محل نصب صندلی و گروه جرم برای صندلی‌های کودک متصل به کمربند ایمنی» مراجعه کنید.

■ تعیین محل نصب صندلی و گروه جرم برای صندلی‌های کودک متصل به کمربند ایمنی

۱. «گروه جرم» مربوطه را بر اساس وزن کودک تعیین کنید.
- (مثال ۱) برای وزن ۱۲ کیلوگرم، از «گروه +O» استفاده می‌شود. (مثال ۲) برای وزن ۱۵ کیلوگرم، از «گروه جرم I» استفاده می‌شود
۲. محل صندلی مربوطه و نوع صندلی کودک مربوطه را با استفاده از «سیستم‌های صندلی کودک متصل به کمربند ایمنی - جدول سازگاری» تعیین و انتخاب کنید.

موقعیت صندلی			گروه کیفیت
صندلی‌های عقب		صندلی‌های جلو	
مرکزی	بیرون	صندلی‌های سرنشین	
X	U	X	O حداکثر ۱۰ کیلوگرم
X	U	X	+O حداکثر ۱۳ کیلوگرم
X	U*2	رو به عقب - X	I ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
		به جلو - UF*1.2	
X	U*2	UF*1.2	II, III ۱۵ تا ۳۶ کیلوگرم

حروف جدول بالا به این معنی هستند:

- X: این وضعیت نشستن برای کودکان در این گروه جرمی مناسب نیست.
- U: این وضعیت نشستن برای صندلی‌های کودک دارای گواهینامه «جهانی» در این گروه جرمی مناسب است.
- UF: این وضعیت نشستن برای صندلی‌های کودک دارای گواهینامه «جهانی» رو به جلو در این گروه جرمی مناسب است.

^۱: پستی صندلی را در عمودی‌ترین حالت خود قرار دهید. صندلی جلو را به عقب‌ترین حالت خود منتقل کنید. اگر صندلی سرنشین قابلیت تنظیم ارتفاع دارد، آن را به بالاترین حالت خود منتقل کنید.

^۲: اگر تکیه‌گاه سر با تکیه‌گاه کودک تداخل دارد و قابل جدا شدن است، آن را بردارید. در غیر این صورت، تکیه‌گاه سر را در بالاترین حالت خود قرار دهید.

هنگام نصب انواع خاصی از صندلی‌های کودک در صندلی عقب، ممکن است استفاده صحیح از کمربند ایمنی صندلی مجاور بدون ایجاد تداخل با صندلی کودک یا تأثیر بر اثربخشی کمربندهای ایمنی امکان‌پذیر نباشد. مطمئن شوید که کمربندهای ایمنی به راحتی روی شانه‌ها و تا پایین باسن قرار می‌گیرند. اگر این امکان وجود ندارد، یا اگر با صندلی کودک تداخل دارند، به موقعیت دیگری منتقل شوید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

● هنگام نصب صندلی کودک در صندلی عقب، صندلی جلو را طوری تنظیم کنید که با کودک و صندلی کودک تداخل نداشته باشد.

● هنگام نصب صندلی کودک دارای تکیه‌گاه، اگر پستی صندلی هنگام قفل شدن صندلی کودک در تکیه‌گاه با صندلی کودک تداخل دارد، پستی صندلی را به سمت عقب و در موقعیت آزاد تنظیم کنید.

● هنگام نصب صندلی کودک رو به جلو، اگر بین صندلی کودک و پستی صندلی فاصله وجود دارد، زاویه پستی صندلی را تنظیم کنید تا تماس خوبی برقرار شود.



● اگر قلاب کمربند ایمنی روی شانه جلوتر از راهنمای کمربند ایمنی کودک است، تشکچه صندلی را به جلو حرکت دهید.



هنگام نصب صندلی کودک، اگر کودک در صندلی کودک بیش از حد عمودی می‌نشیند، زاویه پستی صندلی را در راحت‌ترین حالت تنظیم کنید. اگر لنگر شانه کمربند ایمنی در مقابل راهنمای کمربند ایمنی کودک قرار دارد، بالش‌تک صندلی را به جلو حرکت دهید.

■ نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

صندلی کودک را طبق دستورالعمل‌های عملیاتی همراه با صندلی کودک نصب کنید.

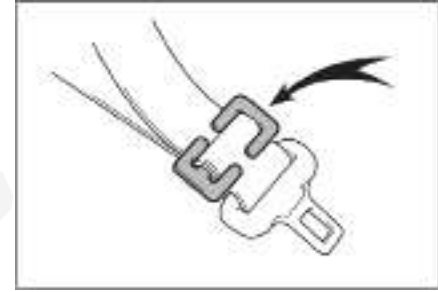
۱. اگر مجبورید صندلی کودک را روی صندلی سرنشین جلو نصب کنید، به بخش «تنظیم صندلی سرنشین جلو» مراجعه کنید.

۲. اگر تکیه‌گاه سر با تکیه‌گاه کودک تداخل دارد و تکیه‌گاه سر قابل جدا شدن است، آن را بردارید. در غیر این صورت، تکیه‌گاه سر را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید.

۳. کمربند ایمنی را از داخل تکیه‌گاه کودک عبور دهید و زبانه قفل را در سگک قرار دهید. مطمئن شوید که کمربند پیچ نخورده است. کمربند ایمنی را طبق دستورالعمل‌های همراه با تکیه‌گاه کودک، محکم به تکیه‌گاه کودک ببندید.



۴. اگر صندلی کودک مجهز به ضامن (قفل کمربند ایمنی) نیست، صندلی کودک را با استفاده از گیره‌های قفل‌کننده محکم کنید.



5. پس از نصب سیستم محافظ کودک، آن را به جلو و عقب تکان دهید تا از نصب محکم آن اطمینان حاصل شود.

■ صندلی کودک نصب شده با کمربند ایمنی را بردارید.

دکمه آزاد کردن سگک را فشار دهید تا کمربند ایمنی به طور کامل جمع شود.

هنگام رها کردن سگک، صندلی کودک ممکن است به دلیل برگشت بالشتک صندلی، به سمت بالا پرش کند. بنابراین در حالی که صندلی کودک را فشار می‌دهید سگک را آزاد کنید.

از آنجایی که کمربند ایمنی می‌تواند به خودی خود جمع شود لطفاً به آرامی آن را به حالت قبل برگردانید.

■ هنگام نصب وسایل حفاظت از کودک

ممکن است لازم باشد صندلی کودک را با گیره قفل نصب کنید. دستورالعمل‌های ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را

دنبال کنید. اگر صندلی کودک با گیره قفلی عرضه نشده باشد، قطعات زیر را از عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تهیه نمایید:
 قفل صندلی کودک
 (شماره قطعه 73119-22010)

هشدار

■ هنگام نصب وسایل حفاظت از کودک

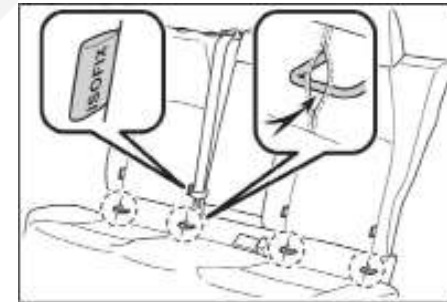
لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- به کودکان اجازه ندهید که با کمربند ایمنی بازی کنند. اگر کمربند ایمنی دور گردن کودک بپیچد ممکن است باعث خفگی یا صدمات جدی دیگر یا حتی مرگ شود. اگر این اتفاق افتاد و سگک باز نشد از قیچی برای بریدن کمربند ایمنی استفاده کنید.
- مطمئن شوید که کمربند ایمنی و صفحه قفل، قفل شده باشند و کمربند ایمنی تاب نخورده باشد.
- صندلی کودک را به جلو و عقب تکان دهید تا مطمئن شوید که به طور ایمن نصب شده است.
- بعد از تعمیر بخشی از صندلی کودک آن را تنظیم نکنید.
- هنگام نصب صندلی کودک (صندلی کمکی) حتماً دقت کنید که کمربند ایمنی شانه از وسط شانه کودک عبور کرده و از گردن کودک دور باشد اما به راحتی از روی شانه لیز نخورد.
- همه دستورالعمل‌های نصب ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را دنبال کنید.

از صندلی کودک ثابت ایزوفیکس استفاده کنید.

■ قلاب محکم و سخت ایزوفیکس (صندلی کودک ایزوفیکس)

● صندلی های بیرونی عقب مجهز به قلاب های ثابت پایینی هستند (برچسب نشان دهنده روی صندلی دوخته شده است)



■ مناسب بودن وسایل صندلی کودک در موقعیت های مختلف نشستن

جدول تناسب صندلی کودک از نشانه های مختلفی برای فهرست کردن انواع صندلی های کودک و موقعیت های مناسب برای نصب صندلی های کودک متعلق به مشتری استفاده می کند. گروه وزنی و قفل ها مربوط به صندلی کودک ایزوفیکس را تعیین کنید.

■ گروه وزنی و اندازه مربوط به صندلی کودک ایزوفیکس را تعیین کنید.

1 گروه وزنی مربوطه را از طریق وزن کودک تعیین کنید.

مثال ۱: وقتی وزن ۱۲ کیلوگرم است (گروه O+)

مثال ۲: وقتی وزن ۱۵ کیلوگرم است (گروه انبوه)

2 طبقه بندی اندازه را تعیین کنید.

با توجه به گروه گروه وزنی تعیین شده در مرحله ۱ گروه اندازه مربوط به آن را از جدول صندلی کودک بسته شده با ایزوفیکس انتخاب کنید.

مثال ۱ وقتی گروه وزنی O+ استفاده می شود گروه های اندازه مربوطه عبارتند از C, D, E

مثال ۲ وقتی از گروه وزنی استفاده می شود گروه های اندازه مربوطه عبارتند از C, D, A, B, B1

با این حال در صورتی که یک گروه وزنی متناظر در زیر ستون موقعیت صندلی در جدول قابلیت اجرا وجود دارد گزینه با علامت [X] قابل استفاده نیست. همچنین اگر علامت مورد [IL] باشد، محصول مشخص شده در [دستگاه های محافظت از کودک توصیه شده] را انتخاب کنید.

■ صندلی های کودک با ایزوفیکس جدول سازگاری و جدول صندلی کودک توصیه شده

صندلی های کودک ایزوفیکس به گروه های سازهایی مختلفی تقسیم می شوند. می توانید از صندلی کودک در موقعیت های صندلی خودرو که در جدول زیر ذکر شده است در مورد گروه وزنی و گروه سنی استفاده کنید.

برای اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای صندلی کودک مراجعه کنید.

اگر صندلی کودک گروه وزنی ندارد (یا اگر اطلاعات را نمی توان در جدول زیر یافت) برای اطلاعات سازگاری به «فهرست

خودرو» صندلی کودک مراجعه و یا با فروشنده صندلی کودک مشورت کنید.

گروه اندازه	شرح
A	صندلی کودک بلند و رو به جلو
B	صندلی کودک کوتاه قد و رو به جلو
B1	صندلی کودک کوتاه قد و رو به جلو
C	صندلی کودک بلند و رو به عقب
D	صندلی کودک کوتاه قد و رو به عقب
E	صندلی کودک رو به عقب
F	صندلی کودک رو به چپ (صفحه قابل حمل)
G	صندلی کودک رو به راست (صفحه قابل حمل)

گروه وزنی	دسته بندی	موقعیت های صندلی			صندلی های کودک توصیه شده
		صندلی های جلو	صندلی های عقب		
			صندلی سرنشین	بیرونی	
صفحه قابل حمل	F	x	x	x	-
	G	x	x	x	
حداکثر ۱۰ کیلوگرم O ⁺	E	x	IL	x	"i-Size MIDI"
حداکثر ۱۳ کیلوگرم O ⁺	E	x	IL	x	
	D	x	IL	x	
	C	x	x	x	
۹ تا ۱۸ کیلوگرم I ⁺	D	x	IL	x	
	C	x	x	x	
	B	x	IUF ^{*۱} IL ^{*۱}	x	
	B1	x	IUF ^{*۱} IL ^{*۱}	x	
	A	x	IUF ^{*۱} IL ^{*۱}	x	

شرح حروف اختصاری درون جدول:

X: موقعیت ایزوفیکس برای نصب صندلی کودک ایزوفیکس در این گروه وزنی و/یا کلاس اندازه مناسب نیست.

IUF: مناسب برای ایزوفیکس صندلی کودک رو به جلو در گروه عمومی تأیید شده برای استفاده در این گروه وزنی مناسب است.

IL: این وضعیت برای صندلی های کودک ایزوفیکس دارای گواهینامه در این گروه وزنی از دسته «خودروهای ویژه» و «دارای محدودیت» یا «تیمه جهانی» هستند مناسب است.

^{*1}: اگر تکیه‌گاه سر، تکیه‌گاه کودک را مسدود می‌کند و قابل جدا شدن است، آن را بردارید. در غیر این صورت، تکیه‌گاه سر را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید.

^{*2}: تویوتا استفاده از یک صندلی کودک رو به عقب در صندلی‌های عقب را توصیه می‌کند. (با استفاده از ISOFIX، وزن آن نباید بیش از ۱۸ کیلوگرم باشد). برخی از انواع صندلی‌های کودک ممکن است هنگام

نصب در صندلی‌های عقب به درستی جا نیفتند.

هنگامی که انواع خاصی از صندلی‌های کودک در صندلی‌های عقب نصب می‌شوند ممکن است نتوان به درستی از کمربندهای صندلی‌های مجاور استفاده کرد. بدون اینکه مانع از صندلی‌های کودک شود یا بر عملکرد کمربند ایمنی تأثیر بگذارد. اگر این امکان‌پذیر نیست یا با صندلی کودک تداخل دارد به وضعیت دیگری تغییر دهید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

● هنگام نصب صندلی کودک روی صندلی عقب، صندلی را طوری تنظیم کنید که با کودک و صندلی کودک برخورد نداشته باشد.

■ نصب صندلی کودک با استفاده از قفل ایزوفیکس

برای نصب صندلی، دستورالعمل کارخانه سازنده را دنبال کنید.

1 اگر پشت سری در نصب صندلی کودک تداخل ایجاد می‌کند و پشت سری قابل جابجایی است، آن را پیاده کنید. در غیر اینصورت، پشت سری را در بالاترین موقعیت خود قرار دهید. (صفحه ۱۰۴)

2 قفل‌ها را در قلاب‌های تعبیه‌شده جا بزنید.

موقعیت میله ثابت مخصوص را بررسی کرده و صندلی کودک را روی صندلی نصب کنید.

میله ثابت بین بالشتک صندلی و پشتی صندلی نصب می‌شود.



3 پس از نصب صندلی کودک آن را به جلو و عقب تکان دهید

تا مطمئن شوید که به طور بی‌امن نصب شده است.

هشدار

■ حین سوار کردن صندلی کودک

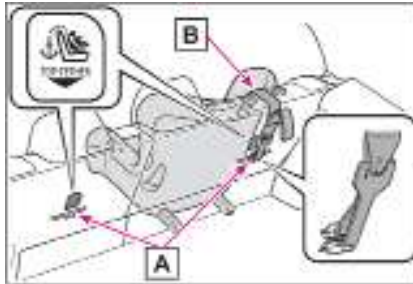
لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

- بعد از محکم کردن صندلی کودک، صندلی را تنظیم نکنید.
- هنگام استفاده از قفل گیره پایینی مطمئن شوید که هیچ جسم خارجی در اطراف گیره وجود نداشته باشد و کمربند ایمنی پشت صندلی کودک گیر نکرده باشد.
- همه دستورالعمل‌های نصب ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را دنبال کنید.

استفاده از گیره پشت سری‌های عقب

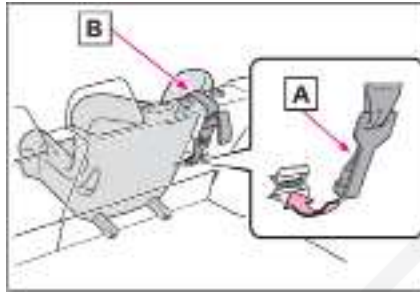
■ پشتیبانی گیره‌ها

از گیره پشت سری‌های صندلی‌های بیرونی عقب برای محکم کردن صندلی استفاده کنید.



A قلاب‌های ایزوفیکس

B بند بالایی



A: قلاب

B: تسمه بالایی

4. پوشش بار را دوباره نصب کنید.

هشدار

■ هنگام نصب صندلی کودک، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

- عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.
- تسمه بالایی را محکم ببندید و مطمئن شوید که کمر بند پیچ نخورده است.
- تسمه بالایی را به چیزی غیر از براکت لنگر وصل نکنید.
- پس از محکم کردن صندلی کودک، صندلی را تنظیم نکنید.
- تمام دستورالعمل‌های نصب ارائه شده توسط سازنده صندلی کودک را دنبال کنید.
- هنگام نصب صندلی کودک با پشتی سر بالا، پس از بالا بردن و محکم کردن براکت لنگر، پشتی سر را پایین نیاورید.

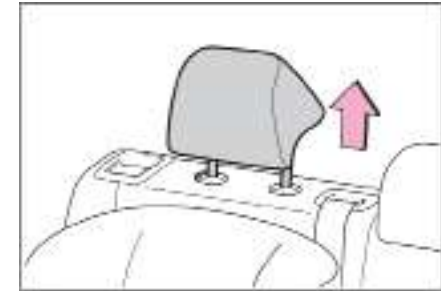
■ تسمه بالایی را به پایه لنگر محکم کنید.

صندلی کودک را طبق دستورالعمل‌های عملیاتی همراه با صندلی کودک نصب کنید.

1. پوشش بار را بردارید.

2. تکیه‌گاه سر را در بالاترین موقعیت خود تنظیم کنید.

اگر تکیه‌گاه سر با نصب صندلی کودک یا تسمه بالایی تداخل دارد و تکیه‌گاه سر قابل جدا شدن است، آن را بردارید.



3. قلاب را به قلاب لنگر وصل کنید و تسمه بالایی را محکم کنید.

مطمئن شوید که تسمه بالایی محکم بسته شده است هنگام نصب صندلی کودک با تکیه‌گاه سر بالا، حتماً تسمه بالایی را از زیر تکیه‌گاه سر عبور دهید.

تویوتا کانکتد درایوینگ

تویوتا کانکتد درایوینگ یک سرویس ارتباطی درون خودرویی است که از یک ماژول ارتباط داده (DCM) برای پشتیبانی از شبکه خودروی شما استفاده می‌کند.

تمام اطلاعات ارائه شده در این دفترچه راهنما در مورد تویوتا کانکتد درایوینگ، از زمان چاپ به روز است. با این حال، به دلیل بهبود مستمر تویوتا کانکتد درایوینگ، ممکن است محتوا بدون اطلاع قبلی به‌روزرسانی شود.

برای اطلاعات بیشتر در مورد خدمات تویوتا کانکتد درایوینگ، لطفاً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ هنگام استفاده از Toyota Connected

- به دلایل ایمنی، هنگام رانندگی از این سیستم استفاده نکنید.
- استفاده از این سیستم هنگام رانندگی ممکن است باعث عملکرد نادرست خودرو شود که به طور بالقوه منجر به تصادف می‌شود. این سیستم را فقط زمانی که خودرو ثابت است، فعال کنید.

■ اقدامات احتیاطی در مورد تداخل دستگاه‌های

الکترونیکی

- این واحد DCM مجهز به آنتن ارتباط داده است. افرادی که

ضربان ساز قلبی کاشته شده، ضربان سازهای قلبی برای درمان هماهنگ سازی مجدد قلب یا دفیبریلاتورهای قلبی کاشته شده دارند، باید فاصله مناسبی را از آنتن ارتباط داده حفظ کنند. امواج رادیویی ممکن است بر عملکرد چنین دستگاه هایی تأثیر بگذاردن * حتی اگر قرارداد کاربری Toyota Intelligent Connected را امضا نکرده باشید، این سیستم همچنان می تواند با سرور ارتباط برقرار کند. قبل از رانندگی، کسانی که از ضربان ساز قلبی قابل کاشت، ضربان ساز درمانی هماهنگ سازی قلبی یا دفیبریلاتور قلبی قابل کاشت استفاده نمی کنند، اما از سایر دستگاه های پزشکی الکترونیکی استفاده می کنند، باید در مورد اثرات امواج رادیویی بر عملکرد دستگاه با سازنده دستگاه مشورت کنند. امواج رادیویی ممکن است اثرات غیرقابل پیش بینی بر عملکرد چنین دستگاه های پزشکی داشته باشند.

درباره تویوتا کانکتد موبیلیتی

خدمات قابل ارائه به شرح زیر است:

ویژگی های خدمات/نکات کلیدی	شماره صفحه
نجات اضطراری صفحه	51.P
«ردیابی سرعت شده»	60.P

درباره دستگاه های ارتباطی

تویوتا کانکتد از یک مائوول ارتباط داده (DCM) برای انتقال داده استفاده می کند. DCM همچنین می تواند برای برقراری

تماس با مرکز تویوتا کانکتد در طول کمک های اضطراری استفاده شود.

DCM از یک آنتن ارتباطی استفاده می کند.

تجهیزات ارتباطی

- این دستگاه دارای تاییدیه نوع برای تجهیزات فرستنده رادیویی، گواهی نامه اجباری محصول چین و مجوز دسترسی به تجهیزات مخابراتی است. برچسب روی دستگاه به عنوان مدرک انطباق با الزامات عمل می کند. برچسب را جدا نکنید.
- تغییرات یا اصلاحات غیرمجاز در دستگاه می تواند مجوز کاربر برای استفاده از دستگاه را باطل کند.

قرارداد تویوتا کانکتد موبیلیتی

برای کسب اطلاعات در مورد قرارداد تویوتا کانکتد موبیلیتی، لطفاً با یکی از عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اقدامات احتیاطی هنگام انتقال داده

هنگام انتقال داده، عملکردهای Toyota Connect با یک سرور ارتباط برقرار می کنند.

● لطفاً به اطلاعات زیر توجه کنید و از سیستم به درستی استفاده کنید.

● روش ارتباط مشابه تلفن های همراه نوع LTE شرکت China Telecom است.

● از آنجا که این سیستم از امواج رادیویی برای ارتباط استفاده می کند، نمی توانید در مناطقی که امواج رادیویی در دسترس نیستند، تماس برقرار کنید یا ارتباطات داده ای انجام دهید.

● همچنین ممکن است در مناطقی که شرایط امواج رادیویی ضعیف است، نتوانید تماس برقرار کنید یا ارتباطات داده ای انجام دهید.

● اگر یک ارائه دهنده خدمات مخابراتی در آینده امواج رادیویی مورد استفاده برای ارتباط را تغییر دهد یا خاتمه دهد، ممکن است عملکردهای Toyota Connect کار نکنند. (در صورت بروز این اتفاق، به شما اطلاع داده خواهد شد.)

● زمان لازم برای دریافت داده ها ممکن است بسته به وضعیت دستگاه، محتوای داده ها یا شرایط دریافت امواج رادیویی متفاوت باشد.

● برخی از عملکردهای Toyota Connect ممکن است در طول عملیات نجات اضطراری کار نکنند.

■ اطلاعات نرم افزار آزاد/متن باز

این محصول شامل نرم افزار آزاد/متن باز (FOSS) است. اطلاعات مجوز و/یا کد منبع FOSS را می توانید در آدرس اینترنتی زیر بیابید.

<http://consumer.huawei.com/en/opensource>

کمک های اضطراری - امداد جاده ای

کمک های اضطراری و امداد جاده ای سیستمی است که از طریق امداد اضطراری از داخل خودرو، امداد رسانی می کند. در شرایط زیر، کافیس دکمه «SOS» را فشار دهید تا با مرکز Toyota Connect ارتباط برقرار کنید.

● امداد اضطراری: شرایط اضطراری مانند تصادفات رانندگی یا فوریت های پزشکی ناگهانی

● امداد جاده ای: مشکلاتی مانند کمبود سوخت و خرابی خودرو. امداد جاده ای از طریق تلفن های همراه و تلفن های ثابت نیز در دسترس است.

■ فعال سازی و لغو خدمات

* امداد اضطراری پس از ثبت نام در عملکرد Toyota Connect در دسترس است.

* امداد اضطراری پس از پایان اشتراک عملکرد Toyota Connect خاتمه می یابد.

■ نحوه انجام امداد اضطراری

هنگامی که راننده یا مسافر دکمه «SOS» را فشار می دهد، سیستم وضعیت را به مرکز Toyota Connect گزارش می دهد و یک متخصص تماس به تماس پاسخ می دهد.

■ کمک اضطراری

● انجام عملیات کمک اضطراری بدون مجوز ممکن است طبق مقررات مربوطه منجر به جریمه شود. بدون مجوز عملیات کمک اضطراری انجام ندهید.

● در برخی موارد، چراغ نشانگر ممکن است وضعیت سیستم را به درستی نشان ندهد. به عنوان مثال، در یک وسیله نقلیه دست دوم که هنوز تحت نام مالک قبلی ثبت شده است، چراغ نشانگر ممکن است نشان دهد که عملیات کمک اضطراری در دسترس است، حتی اگر سیستم دوباره ثبت نشده باشد.

هشدار

■ اطلاعیه های ایمنی

● لطفاً با احتیاط رانندگی کنید. این سیستم برای کمک به شما در شرایط اضطراری مانند تصادفات رانندگی یا فوریت های پزشکی طراحی شده است، اما هیچ گونه محافظتی برای راننده یا سرنشینان فراهم نمی کند. برای اطمینان از ایمنی، همیشه با احتیاط رانندگی کنید و کمر بند ایمنی خود را ببندید.

● در مواقع اضطراری، جان خود را در اولویت قرار دهید.

● اگر بوی سوختگی یا سایر بوهای غیرمعمول را حس کردید، در خودرو بنماید و فوراً به یک منطقه امن بروید.

● مطمئن شوید که چراغ سبز پدل سوئیچ اضطراری روشن است.

● اگر خودرو ضربه خورده باشد، ممکن است این دستگاه کار نکند. در این صورت، لطفاً وضعیت را با استفاده از روش های دیگر، مانند تلفن عمومی نزدیک، به مرکز اتصال تویوتا گزارش دهید.

● اگر ولتاژ باتری ۱۲ ولت کم باشد یا باتری ۱۲ ولت قطع شده باشد، ممکن است سیستم نتواند به مرکز اتصال تویوتا متصل شود.

● حتی در محدوده آنتن دهی تلفن همراه، ممکن است به دلیل قدرت آنتن دهی یا اشغال بودن خط، اتصال به مرکز اتصال تویوتا دشوار باشد. در این حالت، حتی اگر سیستم سعی در اتصال به مرکز اتصال تویوتا داشته باشد، ممکن است نتواند متصل شود و ارائه کمک های اضطراری و گزارش به خدمات اضطراری غیرممکن شود.

● در این صورت، لطفاً وضعیت را با استفاده از روش های دیگر، مانند تلفن عمومی نزدیک، به مرکز اتصال تویوتا گزارش دهید.

● در شرایط زیر امکان ارائه کمک های اضطراری وجود ندارد. در این صورت، لطفاً وضعیت را با استفاده از روش های دیگر، مانند تلفن عمومی نزدیک، به مرکز Toyota Connect گزارش دهید.

● وسیله نقلیه خارج از منطقه پوشش تلفن همراه است.

- هرگونه ناهنجاری، آسیب یا نقص در هر یک از تجهیزات مرتبط (مانند پنل سوئیچ اضطراری، میکروفون، بلندگو، DCM، کابل یا هر سیمی که این دستگاه‌ها را به هم متصل می‌کند)
- عملکرد Toyota Connect ثبت نشده یا منقضی شده است.
- عملیات فعال‌سازی کمک اضطراری کامل نشده است و سیستم نمی‌تواند کمک اضطراری انجام دهد.
- در حین کمک اضطراری، سیستم بارها و بارها تلاش می‌کند تا به مرکز Toyota Connect متصل شود. با این حال، اگر به دلیل دریافت ضعیف امواج رادیویی نتواند به مرکز متصل شود، ممکن است سیستم قادر به اتصال نباشد و تماس را به عنوان قطع شده پایان دهد. چراغ قرمز پنل سوئیچ کمک اضطراری چشمک می‌زند که نشان می‌دهد اتصال قطع شده است. در این صورت، لطفاً از طریق روش‌های دیگر، مانند استفاده از تلفن عمومی نزدیک، به مرکز Toyota Connect گزارش دهید.
- به دلایل ایمنی، هنگام رانندگی کمک اضطراری انجام ندهید. برقراری تماس هنگام رانندگی ممکن است باعث خطاهای فرمان و در نتیجه تصادف شود. قبل از انجام کمک اضطراری، وسیله نقلیه را متوقف کرده و از ایمن بودن منطقه اطمینان حاصل کنید.
- حتی پس از لغو عملکرد Toyota Connect، اگر چراغ سبز پنل سوئیچ کمک اضطراری روشن بماند، با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید. در این صورت، ممکن است امکان کمک اضطراری وجود نداشته باشد.

- هنگام تعویض فیوز، از فیوزی استفاده کنید که مطابق با استانداردهای ذکر شده باشد. استفاده از فیوزی غیر از فیوز مشخص شده ممکن است باعث آتش گرفتن یا دود کردن مدار شود و به طور بالقوه منجر به آتش سوزی گردد.
- استفاده از سیستم در حالی که دود یا بوی غیرمعمول از آن ساطع می‌شود، ممکن است باعث آتش سوزی شود. فوراً استفاده از سیستم را متوقف کرده و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

⚠ احتیاط

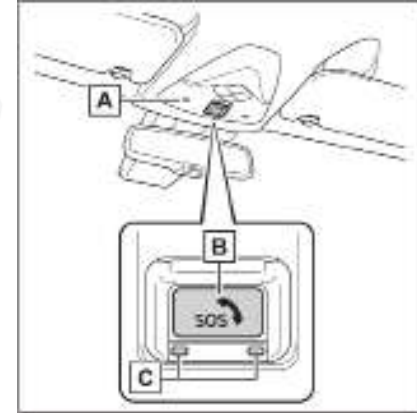
■ دستورالعمل های ایمنی

- ساختار داخلی این دستگاه بسیار پیچیده است. جداسازی قطعات ممکن است باعث خرابی سیستم شود. در صورت مشاهده هرگونه نقص یا خطا، فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.
- تلاش برای جداسازی یا برداشتن هر دستگاه متصل به سیستم ممکن است باعث شل شدن اتصالات و نقص عملکرد شود و کمک‌های اضطراری ممکن است غیرممکن شود. در صورت نیاز به جداسازی هر یک از قطعات این دستگاه، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.
- اگر بلندگو یا میکروفون آسیب دیده باشد، ارتباط با اپراتور در طول کمک‌های اضطراری یا بررسی‌های تعمیر دستی غیرممکن خواهد بود. در صورت آسیب دیدن هر دستگاه، فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

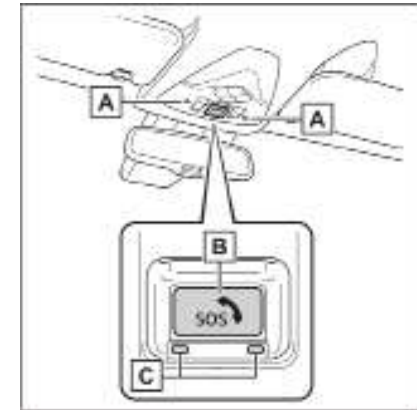
- ممکن است کمک‌های اضطراری در خارج از محدوده‌های دمایی زیر به درستی کار نکنند. در این صورت، با استفاده از روش دیگری، مانند تلفن عمومی نزدیک، به مرکز Toyota Connect گزارش دهید. محدوده دمایی کارکرد: -۳۰ درجه سانتیگراد تا ۶۵ درجه سانتیگراد
- ممکن است بین محل واقعی خودرو و محل گزارش شده به مرکز Toyota Connect اختلاف وجود داشته باشد. در مورد محل واقعی و ساختمان هدف و غیره با اپراتور مرکز مشورت کنید.
- اگر آتش سوزی یا خطر دیگری وجود دارد، یا اگر مجبورید در حین انتظار برای تماس، خودرو را تخلیه کنید، حتماً ترمز دستی را بکشید و سوئیچ برق را خاموش کنید.

ترکیب سیستم

نوع A



نوع B



A: میکروفون

برای استفاده با سیستم هندزفری در طول عملیات نجات اضطراری یا بررسی تعمیر دستی.

B: دکمه «SOS»

برای شروع عملیات نجات اضطراری دستی یا انجام بررسی تعمیر دستی، فشار دهید.

C: چراغ‌های پل سوئیچ (قرمز، سبز)

ترکیبی از چراغ‌های قرمز و سبز وضعیت سیستم را نشان می‌دهد، مانند اینکه آیا سیستم در حال انجام عملیات نجات اضطراری است یا دچار نقص شده است.

⚠ احتیاط

■ هنگام استفاده از پل سوئیچ اضطراری

● از ریختن مایعات و غیره روی پل سوئیچ اضطراری خودداری کنید و آن را از هرگونه ضربه محافظت کنید.

● در صورت نقص پل سوئیچ اضطراری، ممکن است کمک اضطراری امکان‌پذیر نباشد یا وضعیت سیستم به درستی اطلاع‌رسانی نشود. در صورت آسیب دیدن پل سوئیچ اضطراری، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● در حین کمک اضطراری یا بررسی تعمیر دستی، اگر بلندگو یا میکروفون دچار نقص شوند، نمی‌توانید با اپراتور مرکز اتصال هوشمند تویوتا ارتباط برقرار کنید.

در صورت آسیب دیدن تجهیزات به هر نحوی، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

انجام عملیات نجات اضطراری

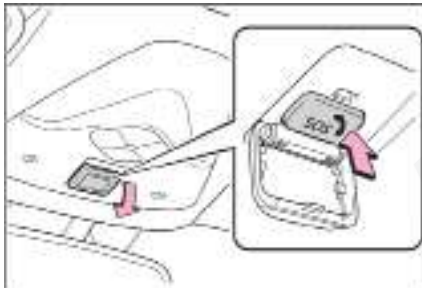
در صورت بروز شرایط اضطراری، مانند فوریت‌های پزشکی، می‌توانید با فشار دادن دکمه «SOS» از وسیله نقلیه خود به مرکز Toyota Connect درخواست کمک اضطراری کنید. فشار دادن دکمه «SOS» در حالی که سوئیچ روشن است، کمک اضطراری را آغاز می‌کند. برای تکمیل فرآیند کمک اضطراری، از راهنمایی صوتی و دستورالعمل‌های ارائه شده توسط اپراتور Toyota Connect Center پیروی کنید.

● مراحل کمک اضطراری در زیر شرح داده شده است.

● لطفاً برای جلوگیری از وحشت هنگام استفاده از سیستم، با این روش آشنا شوید.

1. بررسی کنید که چراغ سبز پل سوئیچ کمک اضطراری روشن باشد.

2. پوشش پل کلید اضطراری را باز کنید و دکمه «SOS» را فشار دهید.



3. سیستم به مرکز تویوتا کانکت متصل شده و کمک‌های اضطراری را آغاز می‌کند.

- چراغ سبز پدل کلید کمک‌های اضطراری چشمک می‌زند که نشان می‌دهد سیستم به طور عادی کار می‌کند.
- 4.** سیستم با مرکز تویوتا کانکت ارتباط برقرار می‌کند و داده‌های موقعیت مکانی و غیره را ارسال می‌کند.
- 5.** پس از ارسال داده‌ها، سیستم به حالت تماس تغییر حالت می‌دهد.
- شما می‌توانید از میکروفون برای صحبت با اپراتور مرکز تویوتا کانکت استفاده کنید.
- 6.** با اپراتور صحبت کنید.
- اطلاعات زیر را به اپراتور مرکز تویوتا کانکت اطلاع دهید:
- آیا تصادف یا خرابی خودرو رخ داده است؟
 - وضعیت خودرو و جراحات وارده.
 - آیا گزارش به پلیس یا آتش‌نشانی ضروری است؟
- 7.** اگر گزارش به پلیس یا آتش‌نشانی ضروری باشد، مرکز تویوتا کانکت به آنها متصل می‌شود.
- 8.** تماس را پایان دهید.
- مرکز تویوتا کانکت تماس را قطع می‌کند.
- 9.** پس از پایان تماس، سیستم برای مدت کوتاهی (تقریباً ۶۰ دقیقه) در حالت آماده به کار باقی می‌ماند تا تماس‌های برگشتی از مرکز Toyota Connect و سایر سرویس‌های اضطراری برقرار شود.
- تمام تماس‌ها با سیستم به طور خودکار از طریق سیستم هندزفری متصل می‌شوند.
- 10.** حالت آماده به کار تماس برگشتی پایان می‌یابد.

■ کمک اضطراری

- وقتی به تماس پاسخ می‌دهید، اپراتور مرکز اتصال تویوتا وضعیت را به مقامات مربوطه گزارش می‌دهد. اپراتور را از وضعیت خود مطلع کنید.
- در حالی که سیستم در حالت آماده به کار برای تماس‌های ورودی است، تمام تماس‌های ورودی (که ممکن است مربوط به کمک اضطراری نباشند) به طور خودکار از طریق سیستم هندزفری متصل می‌شوند. اگر در حال حاضر با استفاده از سیستم هندزفری در حال تماس هستید، تماس‌های مربوط به کمک اضطراری متصل نمی‌شوند.
- اگر در مدت ۶۰ دقیقه از حالت آماده به کار تماس برگشتی، تماسی دریافت شود، این حالت به مدت ۶۰ دقیقه دیگر تمدید می‌شود. در این زمان، تمام تماس‌ها به طور خودکار از طریق سیستم هندزفری متصل می‌شوند.
- اگر در مواقع اضطراری، سیستم در حال ارائه راهنمایی صوتی باشد، نمی‌توانید با اپراتور صحبت کنید. پس از پایان راهنمایی صوتی، با اپراتور مرکز اتصال تویوتا صحبت کنید و آنها را از وضعیت خود مطلع کنید.
- در مواقع اضطراری، صدای سیستم به طور خودکار قطع می‌شود.
- در مواقع اضطراری، کمک‌های اضطراری اولویت دارند، بنابراین برخی از ویژگی‌های Toyota Connect قابل استفاده نیستند.
- اگر سیستم به دلیل خطا به مرکز Toyota Connect

متصل شده باشد، نمی‌توانید ارتباط را از طریق وسیله نقلیه قطع کنید. اگر نیاز به قطع ارتباط دارید، از اپراتور در مرکز Toyota Connect بخواهید که تماس را قطع کند.

■ هشدار

■ کمک اضطراری

- در شرایط زیر نمی‌توان کمک اضطراری ارائه داد. در چنین مواردی، لطفاً با استفاده از روش‌های دیگر، مانند تلفن عمومی نزدیک، به مرکز Toyota Connect گزارش دهید.
- اگر وسیله نقلیه خارج از محدوده پوشش تلفن همراه باشد، نمی‌توان کمک اضطراری ارائه داد.
- حتی اگر وسیله نقلیه در محدوده پوشش تلفن همراه باشد، بسته به شرایط خط تلفن، ارتباط یا کمک اضطراری ممکن است دشوار باشد. در چنین مواردی، حتی اگر به مرکز Toyota Connect متصل باشید، نمی‌توانید به مرکز Toyota Connect گزارش دهید یا با اپراتور صحبت کنید.
- در طول کمک اضطراری، سیستم بارها و بارها تلاش می‌کند تا به مرکز Toyota Connect متصل شود. با این حال، اگر به دلیل شلوغی خط تلفن، اتصال برقرار نشود، چراغ قرمز پدل سوئیچ کمک اضطراری شروع به چشمک زدن می‌کند و کمک اضطراری بدون گزارش دادن پایان می‌یابد.

انجام بازرسی‌های تعمیر و نگهداری

بررسی‌های تعمیر و نگهداری را می‌توان به صورت خودکار یا

دستی با اتصال سیستم به مرکز Toyota Connect برای تأیید وضعیت عملیاتی و اطلاعات قرارداد انجام داد.

■ بررسی تعمیر و نگهداری خودکار

بررسی‌های تعمیر و نگهداری خودکار به صورت دوره‌ای توسط سیستم خودرو انجام می‌شوند. این به مرکز Toyota Connect اجازه می‌دهد تا تأیید کند که کاربر سیستم را ثبت کرده است. بررسی‌های تعمیر و نگهداری خودکار نیازی به رویه خاصی ندارند. بررسی‌های تعمیر و نگهداری خودکار با فرا رسیدن زمان بررسی انجام می‌شوند. این بررسی‌ها ظرف ۱ تا ۲ دقیقه تکمیل می‌شوند.

■ بررسی سرویس دستی

بررسی سرویس دستی یک عملیات دستی است. موارد زیر را می‌توان در طول بررسی سرویس دستی بررسی کرد.

- بررسی تعمیر تجهیزات مرتبط. (بررسی تعمیر تجهیزات مرتبط، یا بازرسی پس از تعمیر خودرو).
- تأیید ثبت سیستم در مرکز حمل و نقل هوشمند تویوتا. (هنگام ثبت یا تغییر قرارداد).

1. خودرو را به یک فضای باز منتقل کنید. از مناطقی که دارای موانع هستند، مانند بین ساختمان‌های بلند یا داخل کارخانه، خودداری کنید.

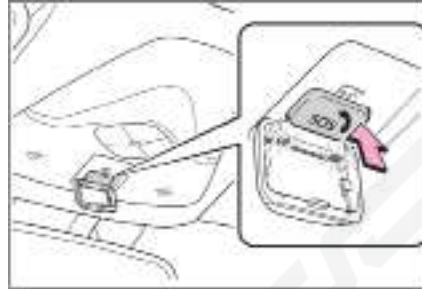
2. پوشش پنتل سوئیچ اضطراری را باز کنید.

3. سوئیچ برق را خاموش کنید.

4. سوئیچ برق را در حالت روشن قرار دهید.

5. هنگامی که هر دو چراغ قرمز و سبز پنتل سوئیچ اضطراری

روشن شدند، دکمه «SOS» را حدود ۱۰ ثانیه فشار داده و نگه دارید.



6. وقتی بررسی سرویس دستی آغاز شد و چراغ سبز پنتل سوئیچ اضطراری شروع به چشمک زدن کرد، دکمه «SOS» را رها کنید.

7. وقتی به مرکز اتصال تویوتا متصل می‌شوید، سیستم برای تأیید اطلاعات زیر، داده‌ها را ارسال می‌کند.

- موقعیت مکانی.
 - آیا بررسی سرویس دستی انجام شده است یا خیر.
 - آیا سیستم در مرکز اتصال تویوتا ثبت شده است یا خیر.
8. پس از انتقال داده‌ها، سیستم به حالت تماس تغییر می‌کند.
9. از میکروفون برای صحبت با اپراتور مرکز اتصال تویوتا استفاده کنید.

● اپراتور مرکز اتصال تویوتا نام شما را می‌پرسد. پس از تأیید این اطلاعات، مرکز اتصال تویوتا تماس را قطع می‌کند.

10. بررسی سرویس دستی پایان می‌یابد.

● چراغ سبز دیگر چشمک نمی‌زند و چراغ پنتل کلید اضطراری شما را از آخرین وضعیت سیستم مطلع می‌کند.

● اگر سیستم به طور عادی کار می‌کند، چراغ پنتل کلید اضطراری سبز روشن می‌شود.

■ بررسی سرویس خودکار

● در طول بررسی سرویس خودکار، سایر عملکردهای تویوتا متصل قابل اجرا نیستند. در این حالت، قبل از استفاده از سایر خدمات، صبر کنید تا بررسی سرویس خودکار کامل شود.

● اگر بررسی سرویس خودکار در حین ارتباط قطع شود، با روشن کردن سوئیچ برق از حالت خاموش، دوباره راه‌اندازی می‌شود.

● اگر بررسی سرویس خودکار پس از چندین بار تلاش به درستی انجام نشد، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

■ بررسی سرویس دستی

● در حین بررسی سرویس دستی، صدای سیستم به طور خودکار قطع می‌شود.

● در طول بررسی سرویس دستی، برخی از ویژگی‌های Toyota Connect در دسترس نیستند. قبل از استفاده از این سرویس‌ها، صبر کنید تا بررسی سرویس دستی کامل شود.

● در طول بررسی سرویس دستی، سوئیچ برق را خاموش نکنید. انجام این کار مانع از تکمیل صحیح بررسی سرویس

دستی می‌شود. اگر سوئیچ برق از قبل خاموش شده است، بررسی سرویس دستی را مجدداً شروع کنید.

● اگر این روند قطع شود، چراغ سبز پل سوئیچ اضطراری روشن نخواهد شد. اگر چراغ سبز پل سوئیچ اضطراری حتی در این شرایط روشن بماند، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

توجه 

■ بررسی سرویس دستی

● بررسی سرویس دستی تأیید می‌کند که اطلاعات موقعیت مکانی خودرو به درستی به مرکز Toyota Connect منتقل می‌شود. هنگام انجام بررسی سرویس دستی، از موانعی مانند بین ساختمان‌های بلند یا داخل کارخانه خودداری کنید و بررسی را در یک منطقه باز که سیگنال‌های GPS قابل دریافت هستند، انجام دهید.

● اگر سیستم هنگام انجام بررسی سرویس دستی نمی‌تواند به مرکز Toyota Connect متصل شود، راهنمای صوتی را دنبال کنید و دوباره این روش را انجام دهید.

● در این حالت، سوئیچ برق را خاموش کنید و پس از متوقف شدن چشمک زدن چراغ قرمز، روش بررسی سرویس دستی را از ابتدا شروع کنید.

● اگر سعی می‌کنید بررسی سرویس دستی را در منطقه دریافت تلفن همراه انجام دهید اما نمی‌توانید به مرکز Toyota Connect متصل شوید، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

درباره چراغ‌های پل کلید اضطراری

سیستم نجات اضطراری از چراغ‌های سبز و قرمز پل کلید نجات اضطراری برای نشان دادن وضعیت سیستم استفاده می‌کند.

چراغ پل سوئیچ	وضعیت کاری	اقدامات و روش‌ها
سبز	قرمز	
روشن کن	خاموش	در حال کار. (در محدوده پوشش تلفن همراه).
خاموش	روشن کن	در حال کار. (خارج از منطقه تحت پوشش تلفن همراه)
فلش	خاموش	عملیات نجات اضطراری در حال انجام است
		در طول بررسی‌های تعمیر و نگهداری دستی.
		وقتی امدادرسانی اورژانسی بی‌نتیجه می‌ماند
خاموش	فلش	وقتی بررسی خودکار تعمیر و نگهداری چندین بار پشت سر هم با شکست مواجه می‌شود.
		زمانی که هرگونه نقص در تجهیزات مرتبط رخ دهد.
		به یک مرکز خدمات تلفن همراه بروید و بررسی سرویس دستی را انجام دهید. اگر صفحه نمایش هنوز این را نشان می‌دهد، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.
		اگر صفحه نمایش به حالت عادی برگشت، ممکن است دستگاه دچار نقص شده باشد. فوراً با عاملیت های مجاز تماس بگیرید.

روشن کن	روشن کن	وقتی کلید برق روشن شد (حدود ۵ ثانیه).	اگر این حالت ۲۰ ثانیه یا بیشتر طول بکشد، ممکن است دستگاه دچار نقص فنی شده باشد. با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
خاموش کردن	خاموش	وقتی قرارداد کاربری Toyota Intelligent Connected تمدید نشود.	اگر این حالت ۲۰ ثانیه یا بیشتر طول بکشد، ممکن است دستگاه دچار نقص فنی شده باشد. با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
		وقتی کلید برق خاموش است	برای استفاده از امکانات تویوتا کانکند ثبت نام کنید.
		وقتی تجهیزات مربوطه کار نمی کنند.	اگر این وضعیت حتی پس از قرار دادن سوئیچ برق در موقعیت روشن (ON) ادامه داشت، با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

در حین عملیات نجات اضطراری یا در صورت عدم موفقیت عملیات نجات اضطراری، چراغ پنل کلید نجات اضطراری حتی اگر سیستم هیبریدی خاموش باشد، روشن می ماند.

هشدار

■ چراغ پنل کمک اضطراری

- اگر چراغ پنل کمک اضطراری در هر یک از حالت های زیر باشد، نقصی در سیستم کمک اضطراری وجود دارد. در این صورت، ممکن است سیستم به درستی کار نکند و امکان کمک اضطراری وجود نداشته باشد. فوراً با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.
- پس از شروع سیستم هیبریدی و روشن شدن چراغ های قرمز و سبز پنل کمک اضطراری به مدت تقریباً ۵ ثانیه، چراغ قرمز همچنان چشمک می زند.
- پس از شروع سیستم هیبریدی، چراغ های قرمز و سبز پنل کمک اضطراری به طور مداوم روشن می شوند.
- چراغ قرمز پنل کلید اضطراری حتی زمانی که خودرو در محدوده پوشش تلفن همراه است، روشن می ماند.
- پس از فعال شدن سیستم هیبریدی، نه چراغ قرمز و نه چراغ سبز پنل کلید اضطراری روشن نمی شوند.
- در برخی موارد، ممکن است چراغ پنل کلید اضطراری به درستی نشان ندهد که آیا کمک اضطراری در دسترس است یا خیر. این ممکن است در صورتی رخ دهد که از دستگاه روی یک وسیله نقلیه دست دوم که ثبت نام آن هنوز خاتمه نیافته است استفاده کنید؛ چراغ پنل کلید اضطراری ممکن است نشان دهد که کمک اضطراری در دسترس است، حتی اگر سیستم ثبت نشده باشد.

اگر متوجه علائمی شدید

اگر سیستم به درستی کار نمی کند، به جدول زیر مراجعه کرده و اقدامات لازم را انجام دهید.

اگر سیستم هنوز به درستی کار نمی کند، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

در صورت مشاهده هرگونه مورد غیرعادی، حتماً برای تعمیر به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

نقص	اصلی	روش درمان
امدادرسانی اضطراری امکان پذیر نیست	پس از قرار دادن کلید پاور در وضعیت روشن (ON)، سیستم شروع به بررسی می کند.	صبر کنید تا چراغ سبز پل سوئیچ روشن شود، و سپس دکمه «SOS» را برای گزارش به مرکز اتصال هوشمند تویوتا فشار دهید.
	شرایط نامناسب امواج رادیویی	به مکانی بروید که وضعیت امواج رادیویی خوب باشد و بازرسی تعمیر و نگهداری دستی را انجام دهید.
	استفاده از سیستم در خارج از منطقه تحت پوشش تلفن همراه.	
	خطوط تلفن همراه اشغال است	چند دقیقه صبر کنید یا به مکانی با شرایط موج رادیویی بهتر بروید.
حتی وقتی سوئیچ برق خاموش است، چراغ قرمز یا سبز پل سوئیچ همچنان چشمک می زند.	امدادرسانی اضطراری در حال انجام است.	تقریباً ۶۰ دقیقه صبر کنید و بررسی کنید که چراغ سبز پل سوئیچ دیگر چشمک نزند. در صورت دریافت تماس، چراغ سبز تقریباً ۶۰ دقیقه پس از پایان تماس اضطراری، دیگر چشمک نخواهد زد.
	این سیستم نمی تواند عملیات نجات اضطراری را انجام دهد.	چراغ حدود ۱۰ ثانیه چشمک می زند. حدود ۱۰ ثانیه صبر کنید و مطمئن شوید که چشمک زدن آن متوقف می شود.
پس از روشن شدن سیستم هیبریدی، هر دو چراغ قرمز و سبز صفحه کلید خاموش می شوند.	قرارداد کاربری سرویس حمل و نقل هوشمند تویوتا امضا نشده است.	برای استفاده از امکانات تویوتا کانکتد ثبت نام کنید.

هشدار

■ هنگامی که کمک اضطراری در دسترس نیست

اگر در شرایط اضطراری کمک اضطراری در دسترس نیست، وضعیت را با استفاده از روش‌های دیگر، مانند تلفن عمومی نزدیک، به مرکز تویوتا کانتکت گزارش دهید.

■ ردیابی سرقت شده»

این یک سرویس ایمنی است. در مواقع اضطراری، از طریق تلفن به شما اطلاع می‌دهد که وسیله نقلیه شما در وضعیت اضطراری قرار دارد. همچنین می‌تواند وسیله نقلیه شما را پیدا کرده و درخواست بازرسی پلیس را بدهد.

■ اعلان هشدار

هنگامی که سیستم یک عملیات هشدار خودکار، مانند باز شدن ناگهانی درب، را تشخیص می‌دهد، اپراتور از طریق تلفن شما را از این وضعیت غیرعادی مطلع می‌کند.

● اگر شماره تماسی ثبت نشده باشد، اعلان هشدار در دسترس نیست.

● اگر باتری ۱۲ ولتی خالی شده باشد، اعلان هشدار انجام نمی‌شود.

● ممکن است سیستم نتواند داده‌ها را هنگامی که دمای داخل خودرو بسیار بالا است، منتقل کند.

● انتقال داده‌ها تا زمان تکمیل آن ادامه خواهد یافت.

با این حال، اگر ویژگی Toyota Connected خاتمه یابد، هر داده‌ای که دوباره ارسال شود حذف می‌شود و دیگر ارسال نخواهد شد.

● اگر دو یا چند هشدار رخ داده باشد اما هنوز یک اعلان هشدار ارسال نشده باشد، آخرین هشدار اطلاع داده می‌شود.

● در طول کمک‌های اضطراری، اعلان هشدار پس از تکمیل گزارش انجام می‌شود.

■ ردیابی سرقت

اگر وسیله نقلیه شما به طور غیرمنتظره جابجا شود، بنا به درخواست شما، یک تماس کنفرانسی سه نفره بین پلیس، شما و اپراتور برقرار می‌شود. سپس می‌توانید با پلیس تماس بگیرید یا درخواست جستجوی وسیله نقلیه را بدهید.

● شما باید حادثه را مستقیماً به پلیس گزارش دهید. در حالی که گزارش حادثه از طریق تماس کنفرانسی سه نفره مؤثر است، اپراتور نمی‌تواند این کار را از طرف شما انجام دهد.

● گزارش حادثه به پلیس فقط در داخل چین امکان‌پذیر است

● اگرچه اپراتور حادثه را به پلیس گزارش می‌دهد و درخواست بازرسی می‌کند، اما مسئولیتی در قبال محتوا یا روش‌های تحقیقات پلیس ندارد.

● پس از پیدا شدن وسیله نقلیه، هزینه‌های حمل و نقل وسیله نقلیه بر عهده شما خواهد بود.

توجه

■ «ردیابی خودروی سرقتی»

در صورت فعال شدن آلارم، سیستم ممکن است به دلایل زیر (مانند قطع برق تجهیزات خودرو یا تجهیزات ارتباطی) اطلاعات عملیاتی را دریافت نکند و مکان خودروی هدف ممکن است تأیید نشود. مشتری مسئول هرگونه آسیب شخصی ناشی از نقص «ردیابی خودروی سرقتی» خواهد بود.

● خرابی تجهیزات خودرو.

● خودروی هدف در منطقه‌ای قرار دارد که امواج رادیویی نمی‌توانند منتقل شوند.

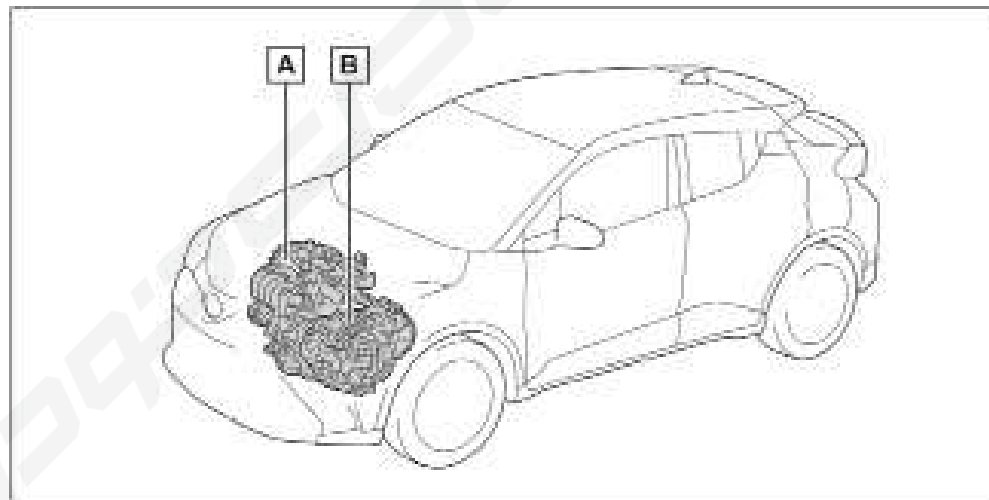
● باتری ۱۲ ولتی خودروی هدف خالی شده است.

ویژگی های سیستم هیبریدی

این خودرو یک خودروی هیبریدی الکتریکی است. ویژگی های آن با ویژگی های خودروهای معمولی متفاوت است. لطفاً با این ویژگی ها آشنا باشید و با احتیاط رانندگی کنید.

سیستم هیبریدی، موتور بنزینی و موتور الکتریکی (موتور کششی) را بسته به شرایط رانندگی ترکیب می کند و باعث بهبود رانندمان سوخت و کاهش انتشار گازهای خروجی می شود.

اجزای سیستم



این نمودار فقط برای اهداف نمایشی است و ممکن است با وضعیت واقعی خودرو متفاوت باشد.

A: موتور بنزینی

B: موتور الکتریکی جلو (موتور کششی)

■ هنگام توقف/روشن شدن

هنگامی که خودرو متوقف می شود، موتور بنزینی متوقف می شود. در هنگام روشن شدن، موتور الکتریکی (موتور کششی) خودرو را به حرکت در می آورد. هنگام رانندگی با سرعت کم یا پایین آمدن از شیب ملایم، موتور متوقف می شود* و موتور الکتریکی (موتور کششی) کار می کند.

هنگامی که اهرم تعویض دنده در حالت N است، باتری هیبریدی (باتری کششی) شارژ نمی شود.

* : موتور بنزینی هنگامی که باتری هیبریدی (باتری کششی) نیاز به شارژ دارد یا موتور در حال گرم شدن است، به طور خودکار متوقف نمی شود.

■ در هنگام رانندگی عادی

موتور بنزینی در درجه اول استفاده می شود. در صورت لزوم، موتور الکتریکی (موتور کششی) باتری هیبریدی (باتری کششی) را شارژ می کند.

■ در هنگام شتاب گیری سریع

هنگامی که پدال گاز به شدت فشار داده می شود، قدرت باتری هیبریدی (باتری کششی) از طریق موتور الکتریکی (موتور کششی) با قدرت موتور بنزینی ترکیب می شود.

■ در حین ترمز گیری (ترمز گیری احیا کننده)

چرخ ها موتور الکتریکی (موتور کششی) را به حرکت در می آورند که به عنوان ژنراتور عمل کرده و باتری هیبریدی (باتری کششی) را شارژ می کند.

■ ترمزگیری احیاکننده

- در شرایط زیر، انرژی جنبشی به انرژی الکتریکی تبدیل می‌شود و ضمن شارژ باتری هیبریدی (باتری کششی)، کاهش سرعت ایجاد می‌کند.
- هنگام رانندگی با دسته دنده در حالت D یا S، پدال گاز را رها کنید.
- هنگام رانندگی با دسته دنده در حالت D یا S، پدال ترمز را فشار دهید.
- هنگامی که سیستم GPF (فیلتر ذرات بنزین) برای بازسازی فیلتر اکزوز کار می‌کند، ممکن است باتری هیبریدی (باتری کششی) شارژ نشود.

■ نشانگر EV

نشانگر EV زمانی روشن می‌شود که وسیله نقلیه فقط با موتور الکتریکی (موتور کششی) حرکت می‌کند یا زمانی که موتور بنزینی متوقف شده است. عملکرد روشن/خاموش نشانگر EV را می‌توان تغییر داد.



■ موقعیت‌هایی که موتور بنزینی ممکن است متوقف

نشود.

- موتور بنزینی به طور خودکار روشن و خاموش می‌شود. با این حال، ممکن است در شرایط زیر به طور خودکار خاموش نشود:
- هنگامی که موتور بنزینی در حال گرم شدن است
- هنگامی که باتری هیبریدی (باتری کششی) در حال شارژ است
- هنگامی که دمای باتری هیبریدی (باتری کششی) بالا یا پایین است
- هنگامی که بخاری روشن است
- در سایر شرایط، موتور بنزینی بسته به شرایط ممکن است به طور خودکار خاموش نشود.

■ شارژ باتری هیبریدی (باتری کششی)

باتری هیبریدی (باتری کششی) توسط موتور بنزینی شارژ می‌شود و نیازی به منبع تغذیه خارجی ندارد. با این حال، اگر خودرو برای مدت طولانی پارک شده باشد، باتری هیبریدی (باتری کششی) به آرامی تخلیه می‌شود. بنابراین، حتماً هر چند ماه یکبار حداقل ۳۰ دقیقه یا ۱۶ کیلومتر (کیلومتر) با خودرو رانندگی کنید. اگر باتری هیبریدی (باتری کششی) کاملاً تخلیه شده است و سیستم هیبریدی روشن نمی‌شود، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ شارژ باتری ۱۲ ولت

■ پس از خالی شدن باتری ۱۲ ولت یا هنگام برداشتن و نصب ترمینال‌ها در حین تعویض

ممکن است موتور بنزینی حتی زمانی که وسیله نقلیه توسط باتری هیبریدی (باتری کششی) رانده می‌شود، متوقف نشود. اگر این وضعیت برای چند روز ادامه داشت، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ صداها و لرزش‌های منحصر به فرد خودروهای

هیبریدی الکتریکی

حتی اگر وسیله نقلیه هنگام روشن بودن نشانگر «READY» قادر به حرکت باشد، ممکن است هیچ صدا یا لرزشی از موتور وجود نداشته باشد. برای ایمنی، حتماً هنگام پارک کردن، دسته دنده را در حالت P قرار دهید و ترمز دستی را بکشید.

صداها یا لرزش‌های زیر ممکن است هنگام کار سیستم هیبریدی رخ دهد، اما این نشان دهنده نقص نیست:

- ممکن است صدای کار موتور را در داخل محفظه موتور بشنوید.

- وقتی سیستم هیبریدی روشن یا خاموش می‌شود، ممکن است صدای عملکرد باتری هیبریدی (باتری کششی) را زیر صدای عقب بشنوید.

- وقتی سیستم هیبریدی روشن یا خاموش می‌شود، رله باتری هیبریدی (باتری کششی) زیر صدای عقب ممکن است صدای عملکردی مانند صدای تیز یا ملایم تق تق ایجاد کند.

● وقتی درب عقب باز می‌شود، ممکن است صدای عملکرد سیستم هیبریدی را بشنوید.

● وقتی موتور بنزینی روشن یا خاموش می‌شود، یا وقتی وسیله نقلیه با سرعت کم یا در حالت درجا حرکت می‌کند، ممکن است صدای عملکرد گیربکس را بشنوید.

● وقتی ناگهان گاز می‌دهید، ممکن است صدای عملکرد موتور را بشنوید.

● وقتی پدال ترمز فشار داده می‌شود یا پدال گاز رها می‌شود، ممکن است صدای ترمز احیاکننده را بشنوید.

● وقتی موتور بنزینی روشن یا خاموش می‌شود، ممکن است لرزش‌هایی را احساس کنید.

● وقتی موتور بنزینی روشن یا خاموش می‌شود، ممکن است صدای فن خنک‌کننده را که از دریچه‌های ورودی هوای زیر صندلی عقب می‌آید، احساس کنید.

■ نگهداری، تعمیر، بازیافت و اوراق کردن

● برای نگهداری، تعمیر، بازیافت و اوراق کردن، لطفاً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. خودتان خودروی خود را اوراق نکنید.

■ سیستم هشدار صوتی خودرو

هنگام رانندگی با موتور بنزینی خاموش، صدایی که با توجه به سرعت خودرو تغییر می‌کند، به گوش می‌رسد تا افراد نزدیک را از نزدیک شدن خودرو مطلع کند. این صدا هنگامی که سرعت خودرو تقریباً از ۲۵ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) بیشتر شود، قطع می‌شود.

■ سیستم هشدار صوتی خودرو

شنیدن صدای سیستم هشدار صوتی خودرو در شرایط زیر ممکن است برای افراد نزدیک دشوار باشد.

- در مناطق بسیار پر سر و صدا
- در شرایط باد یا باران

همچنین، از آنجا که سیستم هشدار صوتی خودرو در جلوی خودرو نصب شده است، ممکن است شنیدن آن از پشت سر دشوارتر از جلو باشد.

■ اگر عبارت «نقص سیستم هشدار نزدیک شدن،

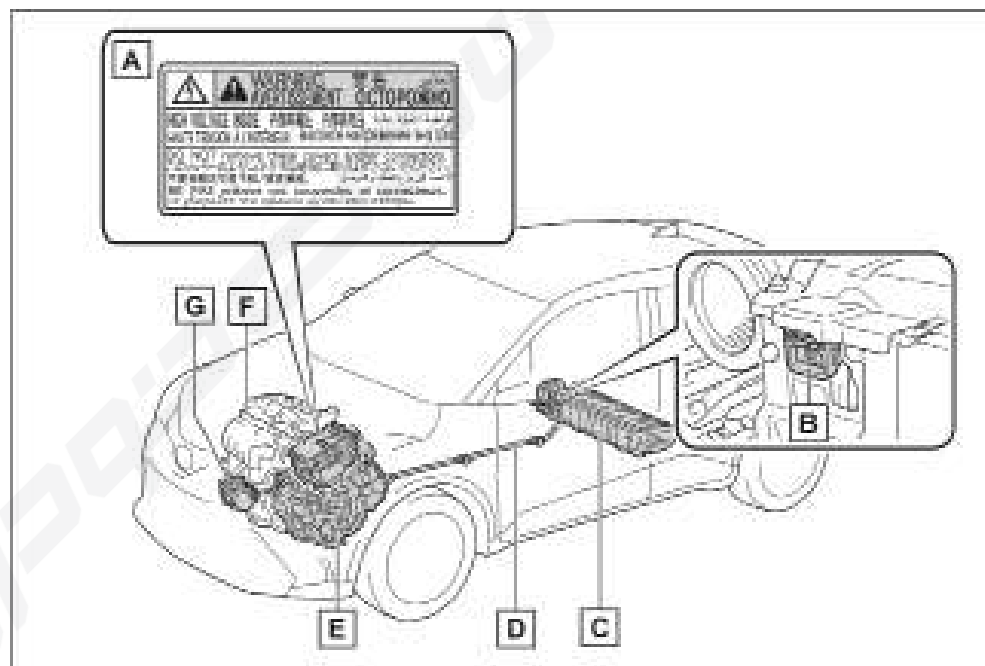
لطفاً به نمایندگی مراجعه کنید»

در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود، ممکن است سیستم دچار نقص شده باشد. برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اقدامات احتیاطی سیستم هیبریدی

هنگام کار با سیستم هیبریدی احتیاط کنید زیرا این یک سیستم ولتاژ بالا (تا تقریباً ۶۵۰ ولت) است و قطعات داخلی آن در حین کار بسیار داغ می‌شوند. به هشدارهای روی برچسب هشدار خودرو توجه کنید.

اجزای سیستم



■ اتمام سوخت

اگر سوخت خودرو تمام شد و سیستم هیبریدی روشن نشد، حداقل به اندازه‌ای که چراغ هشدار کمبود سوخت خاموش شود (صفحه ۲۹۸) سوخت‌گیری کنید. اگر فقط مقدار کمی سوخت اضافه شود، ممکن است سیستم هیبریدی روشن نشود. (ظرفیت استاندارد سوخت وقتی خودرو روی سطح صاف است تقریباً ۷.۵ لیتر است. این مقدار ممکن است وقتی خودرو روی شیب است تغییر کند. وقتی خودرو کج می‌شود، سوخت بیشتری اضافه کنید.)

■ امواج الکترومغناطیسی

● از آنجا که خودروهای هیبریدی الکتریکی از محافظ الکترومغناطیسی برای قطعات و کابل‌های ولتاژ بالای خود استفاده می‌کنند، میزان امواج الکترومغناطیسی که منتشر می‌کنند تقریباً مشابه خودروهای بنزینی معمولی یا لوازم خانگی است.

● این خودرو ممکن است باعث تداخل صوتی با برخی از قطعات رادیویی شخص ثالث شود.

■ باتری هیبریدی (باتری کششی)

باتری هیبریدی (باتری کششی) عمر محدودی دارد. عمر باتری هیبریدی (باتری کششی) بسته به سبک و شرایط رانندگی متفاوت است.

هشدار

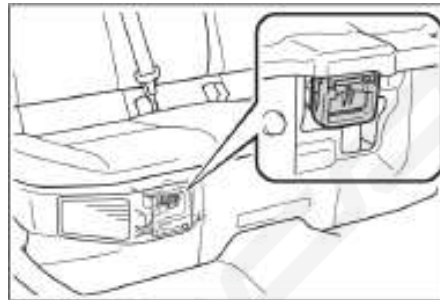
■ اقدامات احتیاطی در مورد ولتاژ بالا

این خودرو مجهز به سیستم‌های ولتاژ بالای DC و AC و همچنین سیستم ۱۲ ولت (ولت) است. ولتاژهای بالای DC و AC بسیار خطرناک هستند و می‌توانند باعث سوختگی شدید و برق‌گرفتگی شوند و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شوند.

● هرگز قطعات، کابل‌ها یا کانکتورهای ولتاژ بالا را لمس، جدا، حذف یا تعویض نکنید.

● سیستم هیبریدی از ولتاژ بالا استفاده می‌کند، بنابراین سیستم پس از روشن شدن بسیار داغ خواهد بود. مراقب ولتاژ و دمای بالا باشید و همیشه هشدارهای روی برچسب‌های هشدار خودرو را دنبال کنید.

● هرگز سعی نکنید سوراخ دسترسی به دوشاخه سرویس زیر صندلی عقب را باز کنید. دوشاخه سرویس فقط هنگام سرویس خودرو و انجام عملیاتی که شامل ولتاژ بالا است، استفاده می‌شود.



■ اقدامات احتیاطی در تصادفات رانندگی

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را برای کاهش خطر آسیب جدی یا حتی مرگ رعایت کنید:

● خودرو را به کنار جاده بکشید، اهرم تعویض دنده را در حالت P قرار دهید، ترمز دستی را بکشید و سیستم هیبریدی را خاموش کنید.

● قطعات، کابل‌ها و کانکتورهای ولتاژ بالا را لمس نکنید.

● سیم‌های بدون پوشش داخل یا خارج خودرو می‌توانند باعث برق‌گرفتگی شوند. هرگز سیم‌های بدون پوشش را لمس نکنید.

● به هیچ مایع نشستی دست نزنید؛ این می‌تواند الکترولیت قلیایی قوی باشد که از باتری هیبریدی (باتری کششی) نشت می‌کند. اگر الکترولیت با پوست یا چشم تماس پیدا کرد، فوراً

با مقدار زیادی آب یا در صورت امکان، محلول اسید بوریک بشویید. سپس فوراً به پزشک مراجعه کنید.

● اگر یک وسیله نقلیه هیبریدی الکتریکی آتش گرفت، در اسرع وقت از وسیله نقلیه خارج شوید. هرگز از کپسول آتش‌نشانی که در برابر آتش‌سوزی‌های الکتریکی بی‌اثر است استفاده نکنید. حتی استفاده از مقدار کمی آب نیز می‌تواند خطرناک باشد.

● اگر وسیله نقلیه را یدک می‌کشید، این کار را با چرخ‌های جلو از زمین انجام دهید. اگر چرخ متصل به موتور (موتور کششی) هنگام یدک‌کشی با زمین تماس پیدا کند، موتور ممکن است به تولید برق ادامه دهد. این امر ممکن است باعث آتش‌سوزی شود.

● زمین زیر خودرو را با دقت بررسی کنید. اگر نشت مایع روی زمین را مشاهده کردید، ممکن است سیستم سوخت آسیب دیده باشد. در اسرع وقت از خودرو خارج شوید.

■ باتری هیبریدی (باتری کششی)

● هرگز باتری هیبریدی را نفروشید، منتقل نکنید یا اصلاح نکنید. باتری‌های هیبریدی که از خودروهای اسقاطی جدا می‌شوند باید توسط عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو بازیافت شوند تا از تصادفات جلوگیری شود. خودتان باتری را دور نیندازید. عدم بازیافت صحیح باتری می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود:

● باتری هیبریدی می‌تواند به طور غیرقانونی دور انداخته یا دفع شود که به طور بالقوه به محیط زیست آسیب می‌رساند، یا ممکن است کسی از تماس با قطعات ولتاژ بالا دچار شوک الکتریکی شود.

• باتری هیبریدی برای استفاده در خودروی هیبریدی الکتریکی شما طراحی شده است. استفاده از باتری هیبریدی در خارج از این خودرو یا اصلاح آن به هر نحوی می‌تواند باعث شوک الکتریکی، گرما، دود، انفجار و نشت الکترولیت شود. هنگام فروش یا انتقال خودرو، به دلیل عدم آگاهی خریدار از این خطرات، خطر تصادفات زیاد است.

• اگر هنگام اوراق کردن خودرو، باتری هیبریدی برداشته نشود، خطر برق گرفتگی شدید در اثر تماس با قطعات ولتاژ بالا، کابل‌ها و کانکتورها وجود دارد. در صورت نیاز به اوراق کردن خودرو، باتری هیبریدی باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا تعمیرگاه مجاز اوراق شود. اوراق کردن نادرست باتری هیبریدی می‌تواند باعث برق گرفتگی و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

احتیاط:

مقادیر زیادی آب، مانند سطوح‌های آب سرد، را در وسیله نقلیه خود ذخیره نکنید. اگر آب روی باتری هیبریدی (باتری کششی) پاشیده شود، ممکن است به باتری آسیب برساند. برای بازرسی خودرو با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

دریچه‌های ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری کششی)

دریچه‌های ورودی هوا در زیر سمت راست صندلی عقب برای خنک کردن باتری هیبریدی (باتری کششی) وجود دارد. اگر

دریچه‌ها مسدود شوند، ممکن است خنک‌سازی باتری هیبریدی (باتری کششی) مختل شود. اگر ورودی/خروجی باتری هیبریدی (باتری کششی) محدود شود و مسافتی که وسیله نقلیه می‌تواند با استفاده از موتور الکتریکی (موتور کششی) طی کند، ممکن است مصرف سوخت کاهش یابد.



احتیاط

■ دریچه‌های ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری کششی)

- مطمئن شوید که هیچ جسمی (مانند روکش صندلی، روکش پلاستیکی یا چمدان) دریچه‌های ورودی هوا را مسدود نکند. ورودی/خروجی باتری هیبریدی (باتری کششی) ممکن است محدود شده باشد و در نتیجه باعث کاهش توان خروجی و نقص عملکرد شود.
- دریچه‌های ورودی هوا را مرتباً تمیز کنید تا از انسداد جلوگیری شود.
- انجام این کار ممکن است باعث اتصال کوتاه و آسیب به باتری هیبریدی (باتری کششی) شود.

سیستم قطع اضطراری

هنگامی که سنسورهای تصادف سطح خاصی از ضربه را تشخیص می‌دهند، سیستم خاموش کردن اضطراری جریان ولتاژ بالا را قطع کرده و پمپ سوخت را متوقف می‌کند تا خطر برق گرفتگی و نشت سوخت به حداقل برسد. در صورت فعال شدن سیستم خاموش کردن اضطراری، خودرو قابل روشن شدن مجدد نیست. برای روشن کردن مجدد سیستم هیبریدی، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مجاز تماس بگیرید.

پیام هشدار ترکیبی

در صورت وجود نقص در سیستم هیبریدی یا عملکرد نادرست کاربر، پیامی به طور خودکار نمایش داده می‌شود. اگر پیام هشدار در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شد، پیام را بخوانید و دستورالعمل‌های آن را دنبال کنید.



■ اگر چراغ هشدار روشن شود، پیام هشدار نمایش داده شود یا باتری ۱۲ ولت قطع شود.

ممکن است سیستم هیبریدی روشن نشود. در این صورت، دوباره سیستم را روشن کنید. اگر چراغ نشانگر «READY» روشن نشد، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

سیستم ایموبلایزر

این کلید خودرو دارای یک تراشه فرستنده-گیرنده داخلی است که در صورت عدم ثبت اولیه کلید در کامپیوتر خودرو، از روشن شدن سیستم هیبریدی جلوگیری می‌کند.

هنگام ترک خودرو، هرگز کلید را داخل آن نگذارید. این سیستم به جلوگیری از سرقت خودرو کمک می‌کند، اما نمی‌تواند از همه سرقت‌ها جلوگیری کند و امنیت مطلق خودرو را تضمین کند.

بهره برداری از این سیستم

وقتی کلید برق خاموش است، چراغ نشانگر چشمک می‌زند که نشان می‌دهد سیستم در حال کار است. وقتی کلید برق در وضعیت ACC یا ON قرار می‌گیرد، چراغ نشانگر خاموش می‌شود که نشان می‌دهد سیستم غیرفعال شده است.



نگهداری سیستم

این خودرو مجهز به سیستم ایموبلایزر بدون نیاز به تعمیر و نگهداری است.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است باعث نقص سیستم شوند

- اگر دسته کلید با یک جسم فلزی تماس پیدا کند
- اگر کلید نزدیک یا در تماس با کلید سیستم امنیتی خودروی دیگر (کلیدی با تراشه فرستنده-گیرنده داخلی) باشد.

■ گواهینامه سیستم ایموبلایزر

احتیاط

■ از عملکرد صحیح سیستم اطمینان حاصل کنید

سیستم را تغییر ندهید یا از هم جدا نکنید. در صورت تغییر یا جداسازی، عملکرد صحیح سیستم دیگر تضمین نمی‌شود.

هشدار

هنگامی که یک ورود غیرمجاز تشخیص داده می‌شود، هشدار با استفاده از نور و صدا هشدار می‌دهد. پس از تنظیم هشدار، می‌توان آن را در شرایط زیر فعال کرد:

- باز کردن یا باز کردن درب قفل شده به روشی غیر از عملکرد ورودی یا کنترل از راه دور بی‌سیم. (درب دوباره به طور خودکار قفل می‌شود).
- باز کردن کاپوت.

تنظیم/غیرفعال کردن/متوقف کردن سیستم هشدار

- بررسی‌های قبل از قفل کردن وسیله نقلیه برای جلوگیری از فعال شدن تصادفی دزدگیر و سرقت خودرو، از رعایت موارد احتیاطی زیر اطمینان حاصل کنید:
- هیچ کس داخل خودرو نباشد.

- قبل از فعال کردن دزدگیر، شیشه‌های جانبی و سانروف را ببندید.

- هیچ شیء قیمتی یا وسیله شخصی دیگری را داخل خودرو نگذارید.

تنظیمات

درب ها و کاپوت را ببندید و با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی‌سیم، همه درب ها را قفل کنید. سیستم پس از ۹ ثانیه به طور خودکار فعال می‌شود. پس از فعال شدن سیستم، چراغ نشانگر از حالت ثابت به چشمک زن تغییر می‌کند.



غیرفعال کردن یا توقف

برای غیرفعال کردن یا توقف دزدگیر، هر یک از موارد زیر را انجام دهید:

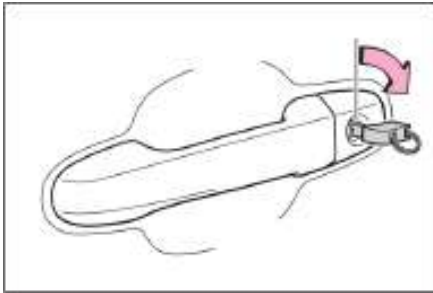
- قفل درب ها را با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی‌سیم باز کنید.
- سیستم هیبریدی را روشن کنید. (دزدگیر پس از چند ثانیه غیرفعال یا متوقف می‌شود).

نگهداری سیستم

این خودرو مجهز به سیستم دزدگیر بدون نیاز به تعمیر و نگهداری است.

فعال کردن دزدگیر

- دزدگیر ممکن است در شرایط زیر فعال شود: (متوقف کردن دزدگیر، سیستم را غیرفعال می‌کند).
- باز کردن قفل درب ها با استفاده از کلید مکانیکی.



- شخصی داخل خودرو، در یا کاپوت را باز کند، یا با استفاده از دکمه قفل داخلی در، قفل خودرو را باز کند.



■ پس از قفل کردن خودرو، باتری ۱۲ ولت را شارژ یا تعویض کنید.

قفل درب متصل به دزدگیر بسته به شرایط، درب‌ها ممکن است به طور خودکار قفل شوند تا از ورود غیرمجاز جلوگیری شود:

- وقتی کسی از داخل قفل درب را باز می‌کند و دزدگیر فعال می‌شود.
- وقتی دزدگیر فعال می‌شود و کسی از داخل قفل درب را باز می‌کند.
- هنگام شارژ یا تعویض باتری ۱۲ ولت.

احتیاط

■ از عملکرد صحیح سیستم اطمینان حاصل کنید

سیستم را تغییر ندهید یا از هم جدا نکنید. در صورت تغییر یا جداسازی، عملکرد صحیح سیستم دیگر تضمین نمی‌شود.

۲ اطلاعات وضعیت خودرو و نشانگرها

مجموعه ابزارها

- چراغ های هشدار و نشانگر ۲-۲
- صفحه کیلومتر ۲-۵
- نمایشگر چند اطلاعاتی ۲-۷
- نمایشگر انرژی/صفحه نمایش مصرف انرژی ۲-۱۲



چراغ‌های هشدار و نشانگر

چراغ‌های هشدار و نشانگر روی صفحه کیلومتر شمار و آینه‌های جانبی، راننده را از وضعیت سیستم‌های خودرو مطلع می‌کنند.

صفحه کیلومتر شمار

برای سهولت توضیح، تصویر زیر تمام چراغ‌های هشدار و نشانگر را روشن نشان می‌دهد. نمایشگر سرعت سنج را می‌توان از حالت آنالوگ یا دیجیتال انتخاب کرد.

■ هنگام نمایش سرعت سنج آنالوگ



■ وقتی سرعت سنج دیجیتال نمایش داده می‌شود



چراغ‌های هشدار دهنده

چراغ‌های هشدار دهنده به راننده اطلاع می‌دهند که در سیستم خودرو نقصی وجود دارد.

چراغ هشدار سیستم ترمز* ۱

(قرمز)

چراغ هشدار سیستم ترمز* ۱

(زرد)

چراغ هشدار سیستم ترمز* ۲

چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک‌کننده* ۲

چراغ هشدار گرمای بیش از حد سیستم

هیبریدی* ۲

چراغ هشدار پایین بودن فشار روغن موتور* ۲

چراغ هشدار کم بودن باتری کششی* ۲

چراغ‌های نشانگر خطا* ۱، ۳

چراغ هشدار SRS* ۱

چراغ هشدار ABS* ۱

چراغ هشدار فرمان برقی* ۱، ۳

(قرمز/زرد)

چراغ هشدار PCS* ۱

(چشمک زن یا روشن)

نشانگر LTA* ۳

(رنگ نارنجی)

چراغ نشانگر خاموش بودن سنسور کمکی پارک

(چشمک می‌زند) توپوتا* ۳، ۴ (در صورت مجهز بودن)

نشانگر خاموش بودن PKSB* ۱، ۳ (در صورت

(چشمک زن) وجود)

چراغ نشانگر لغزش* ۱

چراغ هشدار عملکرد نادرست پدال* ۲

چراغ نشانگر عملکرد ترمز دستی* ۱

(چشمک می‌زند)

چراغ نشانگر ترمز دستی

(چشمک می‌زند)

چراغ هشدار فشار باد لاستیک* ۱، ۳

چراغ هشدار سطح پایین سوخت

چراغ‌های یادآوری کمربند ایمنی راننده و

سرنشین جلو



چراغ هشدار کمربند ایمنی سرنشین

عقب* ۳

* ۱: وقتی سوئیچ روشن می‌شود، این چراغ‌ها روشن می‌شوند تا بررسی سیستم را نشان دهند. این چراغ‌ها پس از شروع سیستم هیبریدی یا پس از چند ثانیه خاموش می‌شوند. اگر هر یک از چراغ‌ها روشن نشوند یا خاموش شوند، ممکن است نقص سیستم وجود داشته باشد. برای بررسی وسیله نقلیه خود با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

* ۲: این چراغ در صفحه نمایش چند منظوره روشن می‌شود و پیامی نمایش داده می‌شود.

* ۳: این چراغ در صفحه نمایش چند منظوره روشن می‌شود.

* ۴: وقتی سوئیچ روشن می‌شود در حالی که عملکرد سنسورهای کمکی پارک توپوتا فعال است، چراغ نشانگر خاموش بودن سنسورهای کمکی پارک توپوتا روشن می‌شود. این چراغ پس از چند ثانیه خاموش می‌شود.

هشدار

■ اگر چراغ هشدار سیستم ایمنی روشن نشود

اگر چراغ هشدار سیستم ایمنی (مانند چراغ‌های هشدار ABS و SRS) هنگام روشن شدن سیستم هیبریدی روشن نشود، به این معنی است که این سیستم‌ها ممکن است در صورت تصادف نتوانند از شما محافظت کنند و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شوند. در این صورت، فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنند.

چراغ نشانگر

چراغ‌های نشانگر، وضعیت عملکرد سیستم‌های خودرو را به

راننده اطلاع می‌دهند.

نشانگر چراغ راهنما

نشانگر چراغ عقب*۱

نشانگر نور بالای چراغ جلو

چراغ نشانگر نور بالای خودکار*۱

نشانگر چراغ مه شکن جلو*۱ (در صورت وجود)

نشانگر چراغ مه شکن عقب*۱

چراغ نشانگر سیستم ورود و استارت هوشمند*۲

چراغ نشانگر کروز کنترل*۱

نشانگر کروز کنترل رادار دینامیک *۱

چراغ نشانگر «SET» کروز کنترل*۱

نشانگر LTA*۱

(*)۳



چراغ نشانگر آینه دید عقب بیرونی BSM*۴ (در

صورت وجود)



چراغ نشانگر «BSM»*۱، ۵ (در صورت وجود)



چراغ نشانگر خاموش بودن سنسور کمکی پارک

تویوتا*۱، ۷ (در صورت وجود)



چراغ‌های نشانگر «RCTA»*۱، ۵ (در صورت

وجود)



چراغ نشانگر خاموش بودن PKSB*۱، ۵، ۶ (در

صورت وجود)



چراغ نشانگر لغزش*۵

(چشمک می‌زند)



چراغ نشانگر خاموش بودن VSC*۵، ۶



چراغ هشدار PCS*۵، ۶



چراغ نشانگر توقف اتوماتیک*۱، ۵



چراغ نشانگر ترمز اضطراری*۵



چراغ نشانگر ایمنی



نشانگر «آماده»*۱



چراغ نشانگر دمای پایین*۱، ۸



نشانگر EV*۱



چراغ نشانگر ترمز دستی



نشانگر حالت رانندگی EV*۱



نشانگر حالت رانندگی اقتصادی*۱



نشانگر حالت اسپرت*۱

*۱: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود.

*۲: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود و

پیامی را نمایش می‌دهد.

*۳: رنگ و وضعیت روشنایی/چشمک زدن این چراغ بسته به

شرایط کارکرد تغییر می‌کند.

*۴: چراغ‌های نشانگر آینه بغل BSM برای تأیید عملکرد در

شرایط زیر روشن می‌شوند: وقتی سوئیچ برق روشن می‌شود،

عملکرد BSM از طریق صفحه نمایش چندمنظوره فعال

می‌شود.

وقتی عملکرد BSM از طریق صفحه نمایش چندمنظوره فعال

می‌شود، سوئیچ برق را روشن کنید. اگر سیستم به طور عادی

کار می‌کند، چراغ‌های نشانگر آینه بغل BSM پس از چند ثانیه

خاموش می‌شوند.

اگر چراغ‌های نشانگر آینه بغل BSM روشن نشوند یا خاموش

نشوند، ممکن است نقص سیستم وجود داشته باشد. در این صورت، برای بازرسی وسیله نقلیه خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

*۵: این چراغ ها هنگام روشن شدن سوئیچ برق روشن می شوند تا بررسی سیستم را نشان دهند. آنها پس از شروع سیستم هیبریدی یا پس از چند ثانیه خاموش می شوند. اگر این چراغ ها روشن نشوند یا خاموش نشوند، ممکن است نقص سیستم وجود داشته باشد. برای بازرسی وسیله نقلیه خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

*۶: این چراغ ها هنگام خاموش بودن سیستم روشن می شوند. *۷: وقتی سوئیچ برق روشن می شود در حالی که عملکرد سنسورهای کمک پارک تویوتا فعال است، چراغ نشانگر خاموش بودن سنسورهای کمک پارک تویوتا روشن می شود. پس از چند ثانیه، چراغ خاموش می شود.

*۸: وقتی دمای بیرون تقریباً ۳ درجه سانتیگراد (۱۱ درجه فارنهایت) یا کمتر باشد، چراغ نشانگر تقریباً ۱۰ ثانیه چشمک می زند و سپس روشن می ماند.

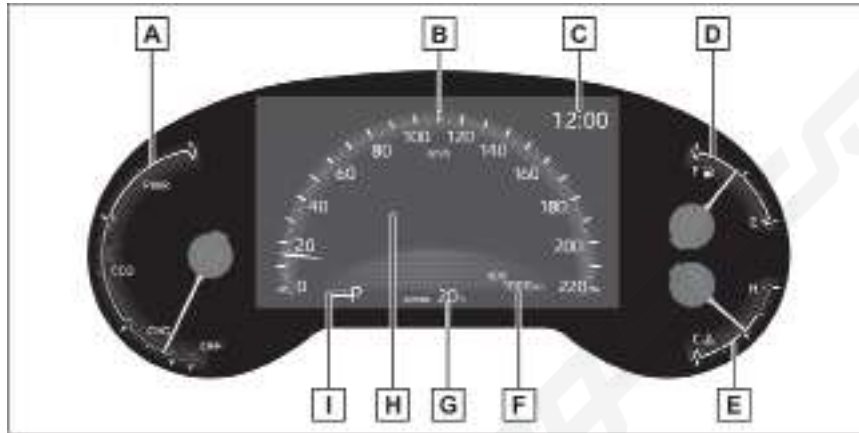
صفحه کیلومتر

این صفحه نمایشگر اطلاعات مختلف رانندگی را نمایش می دهد.

نمایشگر صفحه کیلومتر

صفحه نمایش سرعت سنج را می توان از حالت آنالوگ یا دیجیتال انتخاب کرد.

■ سرعت سنج آنالوگ



F کیلومتر شمار و مسافت سنج

G دمای هوای بیرون

H نمایشگر چند اطلاعاتی

داده های مختلف مربوط به رانندگی را در اختیار راننده قرار می دهد.

پیام های هشدار را در صورت بروز نقص نمایش می دهد.

I نشانگر موقعیت و محدوده دنده

دنده یا محدوده انتخاب شده را نمایش می دهد.

A نشانگر سیستم هیبریدی

نشانگر سیستم هیبریدی را نمایش می دهد

B سرعت سنج

سرعت خودرو را نمایش می دهد

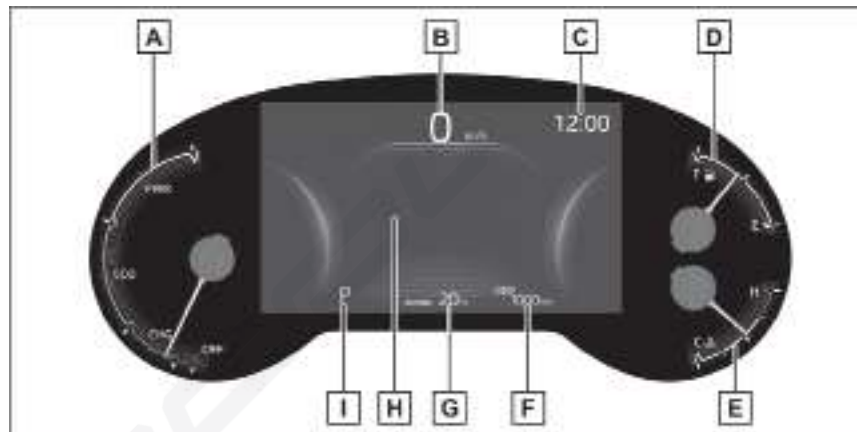
C ساعت

D نشانگر سوخت

سوخت باقیمانده در باک را نمایش می دهد

E نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور

■ سرعت سنج دیجیتال



A نشانگر سیستم هیبریدی

نشانگر سیستم هیبریدی را نمایش می دهد

B سرعت سنج

سرعت خودرو را نمایش می دهد

C ساعت

D نشانگر سوخت

سوخت باقیمانده در باک سوخت را نمایش می دهد

E نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور

دمای مایع خنک کننده موتور را نمایش می دهد

F کیلومتر شمار و مسافت سنج

G دمای بیرون

H نمایشگر چند اطلاعاتی

■ شرایطی که صفحه نمایش و نمایشگر روشن می شوند:

می شوند:

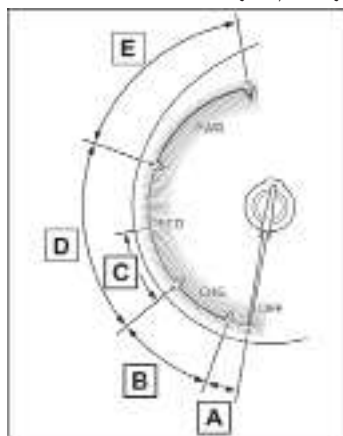
سوئیچ روشن است.

■ هنگام تغییر حالت رانندگی:

رنگ سرعت سنج بسته به حالت رانندگی انتخاب شده تغییر

می کند.

■ نشانگر سیستم هیبریدی



A منطقه آماده خاموش

نشان می دهد که سیستم هیبریدی کار نمی کند.

B منطقه شارژ

وضعیت احیا را نشان می دهد. انرژی احیا شده برای شارژ

باتری هیبریدی (باتری کششی) استفاده می شود.

C منطقه هیبریدی سازگار با محیط زیست

نشان می‌دهد که از قدرت موتور بنزینی به طور مکرر استفاده نمی‌شود.

در بسیاری از موارد، موتور بنزینی به طور خودکار متوقف و سپس دوباره روشن می‌شود.

D منطقه سازگار با محیط زیست نشان می‌دهد که وسیله نقلیه به شیوه‌ای سازگار با محیط زیست رانده می‌شود.

نگه داشتن عقربه نشانگر در منطقه سازگار با محیط زیست، رانندگی سازگار با محیط زیست بیشتری را امکان‌پذیر می‌کند.

E منطقه قدرت

نشان می‌دهد که وسیله نقلیه خارج از محدوده رانندگی سازگار با محیط زیست است (مثلاً در حین رانندگی با قدرت کامل).

*: در این دفترچه راهنما، «احیا» به تبدیل انرژی تولید شده در حین کار و وسیله نقلیه به انرژی الکتریکی اشاره دارد. نشانگر سیستم هیبریدی در شرایط زیر کار نمی‌کند.

● نشانگر «آماده» خاموش می‌شود.

● دسته دنده در موقعیتی غیر از **D** یا **S** قرار دارد.

■ نمایش دمای بیرون

● در شرایط زیر، ممکن است دمای بیرون به درستی نمایش داده نشود یا نمایش آن بیشتر از حد معمول طول بکشد.

● هنگامی که خودرو پارک شده یا با سرعت کم (کمتر از ۲۵ کیلومتر در ساعت) رانندگی می‌شود.

● هنگامی که دمای بیرون به طور ناگهانی تغییر می‌کند (در گاراژ، در ورودی یا خروجی تونل و غیره)

● اگر «-» یا «E» نمایش داده شود، ممکن است سیستم دچار نقص شده باشد.

خودرو را به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

● محدوده نمایش دمای بیرون از ۴۰- درجه سانتیگراد تا ۵۰ درجه سانتیگراد است.

● هنگامی که دمای بیرون تقریباً ۳ درجه سانتیگراد یا کمتر باشد، چراغ نشانگر  تقریباً ۱۰ ثانیه چشمک می‌زند و سپس روشن می‌ماند.

■ نمایشگر LCD

■ شخصی سازی

شما می‌توانید تنظیمات (مثلاً نمایشگر ابزار)  را در نمایشگر چندمنظوره تغییر دهید.

هشدار

■ نمایش اطلاعات در دماهای پایین

قبل از استفاده از نمایشگر اطلاعات LCD، فضای داخلی خودرو را گرم کنید. در دماهای بسیار پایین، ممکن است مانیتور نمایشگر به کندی واکنش نشان دهد و انتقال اطلاعات نمایش داده شده با تأخیر انجام شود. به عنوان مثال، ممکن است بین عملکرد تعویض دنده توسط راننده و نمایش محدوده جدید روی صفحه نمایش تأخیر وجود داشته باشد. این تأخیر می‌تواند باعث شود راننده دوباره دنده را به دنده پایین‌تر تغییر دهد که منجر به ترمز موتور زودرس و بیش از حد می‌شود و به طور بالقوه باعث تصادف و آسیب جدی یا مرگ می‌شود.

احتیاط

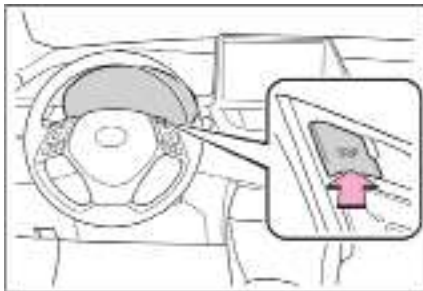
■ جلوگیری از آسیب به موتور و قطعات آن

اگر نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور در منطقه قرمز («H») باشد، ممکن است موتور بیش از حد داغ شده باشد. در این صورت، فوراً خودرو را در مکانی امن متوقف کرده و پس از خنک شدن کامل موتور، آن را بررسی کنید.

■ نمایشگر کیلومترشمار و مسافت سنج

■ تغییر صفحه نمایش

کلید TRIP را فشار دهید تا مورد دلخواه نمایش داده شود.



■ موارد نمایش

● کیلومترشمار

کل مسافت طی شده توسط خودرو را نمایش می‌دهد.

● کیلومترشمار سفر A/کیلومترشمار سفر B

مسافت طی شده توسط خودرو از آخرین تنظیم مجدد کیلومترشمار سفر را نمایش می‌دهد. کیلومترشمارهای سفر A

و B می‌توانند برای ثبت و نمایش مسافت‌های مختلف استفاده شوند.

کیلومتر شمار سفر مورد نظر را نمایش داده و کلید TRIP را برای تنظیم مجدد آن فشار داده و نگه دارید.

تنظیم کنترل‌های روشنایی صفحه کیلومتر شمار

می‌توانید روشنایی چراغ‌های صفحه کیلومتر شمار را با انتخاب روی نمایشگر چندمنظوره تنظیم کنید

روشنایی چراغ‌های صفحه کیلومتر شمار را می‌توان به‌طور جداگانه برای زمانی که چراغ‌های عقب روشن هستند و زمانی که خاموش هستند تنظیم کرد.

۱ برای انتخاب **یا** روی نمایشگر چندمنظوره،  را فشار دهید.

۲ برای انتخاب روشنایی،  یا  را فشار دهید، سپس فشار داده و OK نگه دارید

۳ برای تغییر روشنایی، **یا**  را فشار دهید.

تنظیم روشنایی صفحه کیلومتر شمار

میزان روشنایی صفحه کیلومتر شمار را می‌توان به‌طور جداگانه برای روشن و خاموش بودن چراغ‌های عقب تنظیم کرد.

ساعت را تنظیم کنید

ساعت نمایش داده شده در مکان‌های زیر را می‌توان از طریق صفحه نمایش سیستم چندرسانه‌ای تنظیم کرد.

- صفحه نمایش چندرسانه‌ای

- صفحه نمایش سیستم چندرسانه‌ای

برای جزئیات بیشتر، به دفترچه راهنمای سیستم ناوبری و چندرسانه‌ای مراجعه کنید.

■ صفحه تنظیم ساعت

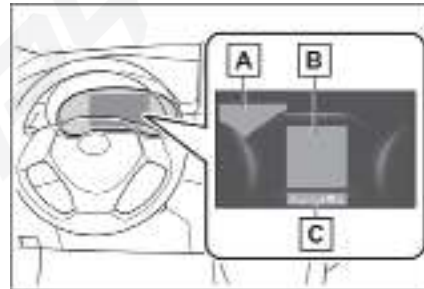
اگر هنگام انتخاب صفحه نمایش چندرسانه‌ای،  «تنظیم ساعت» نمایش داده شود، ممکن است نقصی در سیستم وجود داشته باشد. برای بازرسی وسیله نقلیه خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

نمایشگر چند اطلاعاتی

نمایشگر چندمنظوره برای نمایش اطلاعات مربوط به مصرف سوخت و انواع مختلف اطلاعات مربوط به رانندگی استفاده می‌شود. از نمایشگر چندمنظوره همچنین می‌توان برای تغییر تنظیمات نمایشگر و سایر تنظیمات استفاده کرد.

نمایش محتوا

اطلاعات زیر در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود



A اطلاعات سیستم کمک رانندگی

هنگامی که سیستم‌های زیر در حال کار هستند و  آیکون متویی غیر از آیکون انتخاب شده باشد، تصویری نمایش داده می‌شود:

- LTA (کمک حفظ مسیر)

- کروز کنترل راداری دینامیکی با سرعت کامل

B ناحیه نمایش اطلاعات

انتخاب آیکون منو، اطلاعات مختلفی را نمایش می‌دهد.

علاوه بر این، ممکن است در شرایط خاص، هشدارها یا توصیه‌های پاپ‌آپ ظاهر شوند.

C آیکون‌های منو

■ شرایط نمایش نمایشگر چند اطلاعاتی

کلید روشن است.

■ هنگام تغییر حالت‌های رانندگی

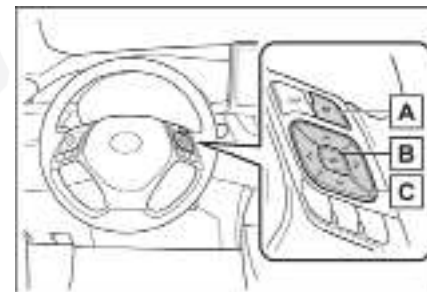
رنگ پس‌زمینه نمایشگر چند اطلاعاتی بسته به حالت رانندگی انتخاب شده تغییر می‌کند

■ نمایشگر LCD

ممکن است نقاط کوچک یا نقاط روشن روی نمایشگر ظاهر شوند. این ویژگی نمایشگرهای LCD است و نشان دهنده نقص عملکرد نیست. لطفاً به استفاده از نمایشگر ادامه دهید.

تغییر نمایش

نمایشگر چندمنظوره اطلاعات را می‌توان با استفاده از کلیدهای کنترل ابزار فعال کرد.



A بازگشت به صفحه قبلی

B فشار دهید: تأیید/تنظیم

فشار دهید و نگه دارید: تنظیم مجدد/نمایش موارد سفارشی

C حرکت دادن صفحه*/تعویض صفحه*/حرکت مکان نما

*: در صفحه‌هایی که حرکت دادن و تغییر صفحه امکان‌پذیر است، یک نوار پیمایش یا نماد دایره‌ای (نشانه‌گر تعداد صفحه‌های ثبت شده) ظاهر می‌شود.

هشدار

اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی

به دلایل ایمنی، از کار با کنترل‌های صفحه کیلومترشمار هنگام رانندگی خودداری کنید. هنگام رانندگی به صفحه نمایش چندمنظوره خیره نشوید. قبل از کار با کنترل‌های صفحه کیلومترشمار، خودرو را متوقف کنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به عملکرد نادرست فرمان و در نتیجه تصادف شود.

آیکون منو

از کلید کنترل دستگاه برای انتخاب یک آیکون و نمایش اطلاعات مربوط به هر آیکون استفاده کنید. بسته به شرایط، ممکن است برخی اطلاعات به طور خودکار نمایش داده شوند.

آیکون	نشان دادن
	نمایشگر اطلاعات رانندگی
	نمایشگر اطلاعات سیستم کمک رانندگی
	نمایشگر ارتباط سیستم صوتی
	نمایشگر اطلاعات خودرو
	نمایشگر تنظیمات
	نمایش پیام هشدار

نمایشگر اطلاعات رانندگی

برای نمایش داده‌های مصرف سوخت در قالب‌های مختلف، این گزینه را انتخاب کنید.

مصرف سوخت

اطلاعات زیر را نمایش می‌دهد.



A مسافت باقی‌مانده با سوخت

مسافت باقی‌مانده قابل پیمایش با سوخت باقی‌مانده را نمایش می‌دهد.

B مصرف سوخت فعلی

مصرف سوخت لحظه‌ای فعلی را نمایش می‌دهد.

C مصرف سوخت متوسط

مصرف سوخت متوسط از زمان تنظیم مجدد عملکرد یا از زمان شروع یا سوخت‌گیری را نمایش می‌دهد. *۱، ۲، ۳

مصرف سوخت متوسط با انتخاب «نمودار مصرف سوخت» در نمایش داده می‌شود.

*۱: مصرف سوخت نمایش داده شده فقط برای مرجع است.

*۲: برای تنظیم مجدد مصرف سوخت متوسط از زمان تنظیم مجدد عملکرد، فشار داده و نگه دارید.

*۳: هر بار که سیستم هیبریدی متوقف می‌شود، مصرف سوخت متوسط از زمان شروع به کار مجدداً تنظیم می‌شود.

■ راهنمای شتاب‌گیری سازگار با محیط

زیست/ارزیابی سازگار با محیط زیست»

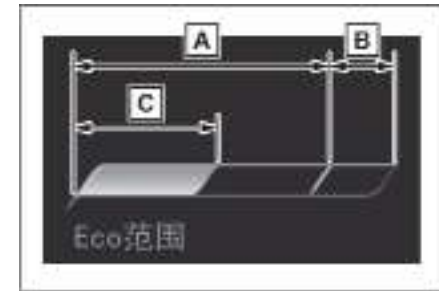
محدوده عملکرد مرجع برای استفاده از پدال گاز را بر اساس شرایط رانندگی و همچنین امتیازی که شرایط رانندگی فعلی را ارزیابی می‌کند، نمایش می‌دهد.



A تسریع ابتکارات حفاظت از محیط زیست

B «ارزیابی زیست محیطی»

▶ راهنمایی سریع برای حفاظت از محیط زیست



A منطقه اقتصادی (Eco Zone)

نشان می‌دهد که وسیله نقلیه به شیوه‌ای سازگار با محیط زیست رانده می‌شود.

B منطقه قدرت (Power Zone)

نشان می‌دهد که وسیله نقلیه خارج از محدوده رانندگی سازگار با محیط زیست است (مثلاً در حین رانندگی با حداکثر قدرت).

C شتاب فعلی

▶ «رتبه‌بندی اقتصادی»

شرایط رانندگی را در سه موقعیت با استفاده از پنج سطح ارزیابی می‌کند: شتاب‌گیری روان از حالت سکون («شروع»)، رانندگی بدون شتاب ناگهانی («کروز») و توقف‌های روان («توقف»). هر توقف امتیازی از ۱۰۰ را نمایش می‌دهد.



A نتایج امتیازدهی

B «شروع»

C «گشت و گذار»

D «توقف»

هنگام رانندگی، هر آیکون سه وضعیت را نمایش می‌دهد.

نحوه درک نوار رتبه‌بندی نمایش داده شده:

ارزیابی	مجبور به
	بدون رتبه‌بندی
	کم
	بالا

پس از روشن کردن خودرو، نمایش «رتبه‌بندی اقتصادی» تا زمانی که سرعت خودرو از تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) تجاوز نکند، شروع نمی‌شود.

هر بار که خودرو روشن می‌شود، «رتبه‌بندی اقتصادی» بازنشانی شده و ارزیابی جدیدی آغاز می‌شود.

هنگامی که سیستم هیبریدی متوقف می‌شود، امتیاز کل فعلی نمایش داده می‌شود.

※: امتیاز فقط زمانی نمایش داده می‌شود که «رتبه‌بندی اقتصادی» برای «مرور کلی سفر» انتخاب شده باشد (صفحه

■ مسافت سوخت باقیمانده

● این مسافت بر اساس میانگین مصرف سوخت محاسبه می‌شود. بنابراین، مسافت قابل رانندگی واقعی ممکن است با مسافت نمایش داده شده متفاوت باشد.

● اگر فقط مقدار کمی سوخت به مخزن سوخت اضافه شود، ممکن است صفحه نمایش به‌روزرسانی نشود.

هنگام سوخت‌گیری، سوئیچ برق را خاموش کنید. اگر هنگام

سوخت‌گیری خودرو سوئیچ برق خاموش نباشد، ممکن است صفحه نمایش به‌روزرسانی نشود.

■ شرایطی که در آن راهنمای شتاب سازگار با محیط زیست/رتبه‌بندی سازگار با محیط زیست کار نمی‌کند

راهنمای شتاب سازگار با محیط زیست/رتبه‌بندی سازگار با محیط زیست در شرایط زیر کار نخواهد کرد:

- نشانگر سیستم هیبریدی کار نمی‌کند.
- خودرو را با استفاده از کروز کنترل رادار دینامیکی در سرعت کامل برانید.

نمایشگر اطلاعات سیستم کمک رانندگی

■ نمایش اطلاعات سیستم کمک راننده

برای نمایش وضعیت عملکرد سیستم‌های زیر، این گزینه را انتخاب کنید:

● LTA (کمک حفظ مسیر) (صفحه ۱۶۸)

● کروز کنترل راداری دینامیک در سرعت کامل نمایشگر

ارتباط سیستم صوتی

برای فعال کردن انتخاب منبع یا آهنگ روی صفحه نمایش، انتخاب کنید.

نمایشگر اطلاعات خودرو

■ اطلاعات رانندگی

دو مورد انتخاب شده با استفاده از تنظیم «مورد اطلاعات رانندگی» (سرعت متوسط، مسافت و زمان کل) می‌توانند به صورت عمودی نمایش داده شوند. اطلاعات نمایش داده شده

بسته به تنظیم «نوع اطلاعات رانندگی» (از زمان راه‌اندازی سیستم یا بین بازنشانی‌ها) تغییر می‌کند.

اطلاعات نمایش داده شده فقط برای مرجع است.

موارد زیر نمایش داده می‌شوند.

● «یک سفر»

● «سرعت متوسط»: سرعت متوسط را از زمان شروع سیستم هیبریدی نمایش می‌دهد*

● «مسافت»: مسافت طی شده را از زمان شروع سیستم هیبریدی نمایش می‌دهد*

● «زمان کل»: زمان رانندگی سپری شده از زمان شروع سیستم هیبریدی را نمایش می‌دهد*

*: این موارد هر بار که سیستم هیبریدی متوقف می‌شود، بازنشانی می‌شوند.

● «کل»

● «سرعت متوسط»: سرعت متوسط را از زمان تنظیم مجدد صفحه نمایش نشان می‌دهد*

● «مسافت»: مسافت طی شده را از زمان تنظیم مجدد صفحه نمایش نشان می‌دهد*

● «زمان کل»: زمان سپری شده از زمان تنظیم مجدد صفحه نمایش را نشان می‌دهد*

*: مورد دلخواه را نمایش داده و برای تنظیم مجدد OK فشار داده و نگه دارید.

■ صفحه نظارت بر انرژی

نمایش تنظیمات

■ تنظیمات قابل تغییر نمایشگر ابزار

● «زبان»

برای تغییر زبان نمایشگر چندمنظوره، این گزینه را انتخاب کنید

● «واحد»

برای تغییر واحد اندازه‌گیری مصرف سوخت، این گزینه را انتخاب کنید.

● «نوع ابزار»

برای تغییر نمایشگر سرعت/سج، این گزینه را انتخاب کنید.

● EV (نشانگر EV)

برای فعال/غیرفعال کردن نمایشگر EV، این گزینه را انتخاب کنید.

● (تنظیمات نمایش اطلاعات رانندگی)

برای تغییر نمایشگر مصرف سوخت، این گزینه را انتخاب کنید

● (تنظیمات صوتی)

برای فعال/غیرفعال کردن صفحه نمایش، این گزینه را انتخاب کنید.

● (تنظیمات نمایش اطلاعات خودرو)

● «محتویات نمایشگر»

برای تنظیم موارد زیر، این گزینه را انتخاب کنید.

«مانیتور انرژی»:

برای فعال/غیرفعال کردن صفحه مانیتور انرژی، این گزینه را انتخاب کنید.

• «نوع اطلاعات رانندگی»:

برای تغییر نوع نمایش اطلاعات رانندگی بین تک سفر و کل سفر، این گزینه را انتخاب کنید.

• «مورد اطلاعات رانندگی»:

برای تنظیم موارد نمایش داده شده در بالا و پایین صفحه اطلاعات رانندگی از بین سه مورد (سرعت متوسط، مسافت و کل زمان) این گزینه را انتخاب کنید.

• «مرور کلی سفر»:

برای تنظیم موارد نمایش داده شده هنگام خاموش بودن سوئیچ برق، این گزینه را انتخاب کنید.

• «نمایشگر پاپ آپ»:

برای فعال/غیرفعال کردن نمایش پاپ آپ برای هر سیستم مرتبط، این گزینه را انتخاب کنید.

• «خاموش کردن MID»:

یک صفحه خالی نمایش می‌دهد.

• «تنظیمات پیش فرض»:

برای تنظیم مجدد تنظیمات صفحه نمایش ابزار، این گزینه را انتخاب کنید.

■ عملکردها و تنظیمات قابل تغییر خودرو

■ تعلیق موقت نمایش تنظیمات

• عملیات نمایش تنظیمات در شرایط زیر به طور موقت متوقف می‌شود.

• هنگامی که یک پیام هشدار در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود

• هنگامی که خودرو شروع به حرکت می‌کند

• تنظیمات عملکردهایی که در خودرو تعبیه نشده‌اند نمایش داده نمی‌شوند

• هنگامی که یک عملکرد خاموش است، تنظیمات مربوط به آن عملکرد قابل انتخاب نیست.

هشدار

■ نکات احتیاطی هنگام تنظیم صفحه نمایش

از آنجا که سیستم هیبریدی باید در طول تنظیم صفحه نمایش فعال بماند، مطمئن شوید که وسیله نقلیه در محلی با تهویه مناسب پارک شده است. دود آگزوز حاوی مونوکسید کربن (CO) مضر ممکن است در مناطق بسته مانند گاراژها جمع شده و وارد فضای داخلی خودرو شود. این امر می‌تواند به سلامت شما آسیب جدی برساند و حتی منجر به مرگ شود.

توجه:

■ در طول تنظیمات نمایشگر

برای جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت، هنگام تنظیم عملکرد نمایشگر، مطمئن شوید که سیستم هیبریدی در حال کار است.

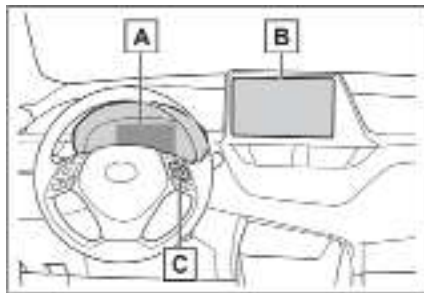
نمایش پیام هشدار

اگر خطایی شناسایی شد، برای نمایش یک پیام هشدار و اقدامات لازم، این گزینه را انتخاب کنید.

صفحه نمایش نظارت بر انرژی/صفحه نمایش مصرف انرژی

وضعیت سیستم هیبریدی را می‌توان در صفحه نمایش چندرسانه‌ای و صفحه نمایش سیستم چندرسانه‌ای مشاهده کرد.

اجزای سیستم



A نمایشگر چندرسانه‌ای

B صفحه نمایش سیستم چندرسانه‌ای

C سوئیچ‌های کنترل ابزار

صفحه نمایش نظارت بر انرژی

صفحه نمایش نظارت بر انرژی می‌تواند برای مشاهده وضعیت رانندگی خودرو، وضعیت عملکرد سیستم هیبریدی و وضعیت بازیابی انرژی استفاده شود.

■ روش نمایش

▶ صفحه نمایش چند اطلاعاتی

کلید کنترل پنل ابزار < > یا < > روی فرمان را فشار داده و
 1 انتخاب کنید. برای انتخاب صفحه نمایش نظارت بر
 انرژی، کلید کنترل پنل ابزار را فشار داده و < > یا < >
 انتخاب کنید.

■ روش نمایش

▶ سیستم نمایش صوتی

1 انتخاب کنید

2 «تنظیمات خودرو» را انتخاب کنید.

3 برگه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «جریان انرژی» را انتخاب کنید.

▶ سیستم نمایش صوتی یا سیستم ناوبری (حالت خودرو)

1 انتخاب کنید.

2 تصویر خودرو را برای نمایش صفحه تنظیمات خودرو انتخاب
 کنید.

3 برگه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «جریان انرژی» را انتخاب کنید.

▶ سیستم ناوبری (حالت ناوبری)

1 انتخاب کنید.

2 برگه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

3 «جریان انرژی» را انتخاب کنید.

■ نمایش

هنگامی که انرژی در جریان است، فلش‌ها جهت جریان انرژی

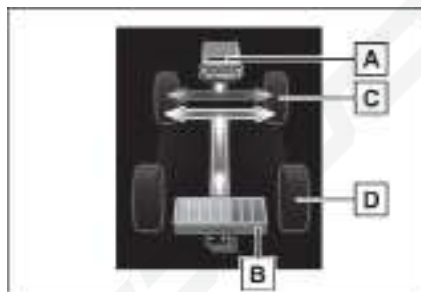
را نشان می‌دهند. هنگامی که انرژی در جریان نیست، هیچ
 فلشی نمایش داده نمی‌شود.

سبز: نشان دهنده شارژ یا بازیابی (انرژی الکتریکی) است.

زرد: نشان دهنده استفاده از انرژی الکتریکی است

قرمز: نشان دهنده استفاده از توان موتور بنزینی است.

▶ نمایش چند اطلاعاتی



تمام فلش‌ها برای اهداف نمایشی نشان داده شده‌اند، اما محتوای
 نمایش واقعی متفاوت خواهد بود.

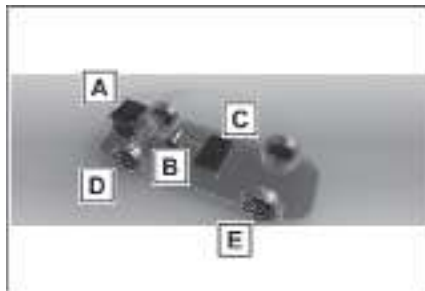
A موتور بنزینی

B باتری هیبریدی (باتری کششی)

C لاستیک‌های جلو

D لاستیک‌های عقب

▶ صفحه نمایش سیستم چندرسانه‌ای



تمام فلش‌ها در نمودار برای اهداف نمایشی نشان داده شده‌اند،
 اما نمایش واقعی متفاوت خواهد بود.

A موتور بنزینی

B موتور الکتریکی (موتور کششی)

C باتری هیبریدی (باتری کششی)

D لاستیک‌های جلو

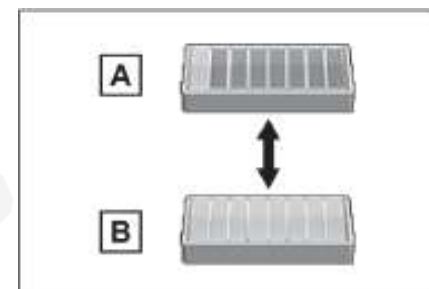
E لاستیک‌های عقب

■ وضعیت باتری هیبریدی (باتری کششی)

نمایشگر بسته به شارژ باقی مانده باتری هیبریدی (باتری
 کششی) در هشت سطح تغییر می‌کند.

• در این تصویر از نمایشگر چندمنظوره به عنوان نمونه استفاده
 شده است.

• این تصویر فقط برای اهداف نمایشی است و ممکن است
 کمی با شرایط واقعی متفاوت باشد.



A کم

B زیاد

■ هشدار شارژ باقیمانده باتری هیبریدی (باتری کششی)

● هنگامی که اهرم دنده در حالت **N** است، باتری هیبریدی (باتری کششی) شارژ نشده باقی می ماند، یا شارژ باقیمانده از سطح خاصی کمتر می شود، صدای بوق به طور متناوب شنیده می شود. اگر شارژ باقیمانده بیشتر کاهش یابد، صدای بوق به طور مداوم شنیده می شود.

● هنگامی که یک پیام هشدار در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می شود و صدای بوق به صدا در می آید، برای انجام عیب یابی، دستورالعمل های روی صفحه را دنبال کنید.

صفحه نمایش اطلاعات سفر

■ روش نمایش

► سیستم نمایش صوتی

1 انتخاب کنید.

2 «تنظیمات خودرو» را انتخاب کنید.

3 زبانه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

5 «مصرف انرژی کوتاه مدت» را انتخاب کنید.

► سیستم نمایش صوتی یا سیستم ناوبری (حالت خودرو)

1 انتخاب کنید.

2 تصویر خودرو را برای نمایش صفحه تنظیمات خودرو انتخاب کنید.

3 زبانه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

5 «مصرف انرژی کوتاه مدت» را انتخاب کنید.

► سیستم ناوبری (حالت ناوبری)

1 انتخاب کنید.

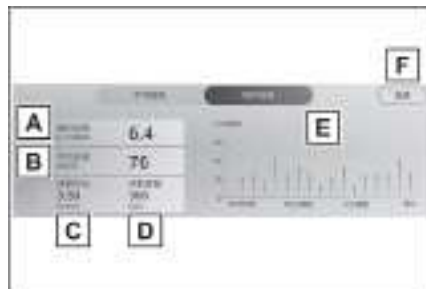
2 برگه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

3 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «مصرف انرژی کوتاه مدت» را انتخاب کنید.

■ نمایشگر

► سیستم نمایش صوتی



A مصرف سوخت فعلی

B میانگین سرعت خودرو از زمان روشن شدن موتور.

C زمان رانندگی سپری شده از زمان روشن شدن موتور.

D مسافت رانندگی باقی مانده

E مصرف سوخت در ۱۵ دقیقه گذشته

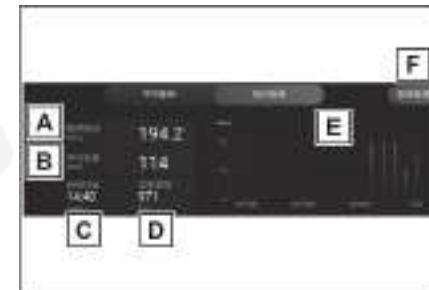
F تنظیم مجدد اطلاعات مصرف سوخت. میانگین مصرف

سوخت نمایش داده شده فقط برای مرجع است.

تصاویر فقط نمونه هستند و ممکن است کمی با عملکرد واقعی

متفاوت باشند.

► سیستم ناوبری



A مصرف سوخت فعلی

B میانگین سرعت خودرو از زمان روشن شدن موتور.

C زمان رانندگی سپری شده از زمان روشن شدن موتور.

D مسافت رانندگی باقی مانده

E مصرف سوخت در ۱۵ دقیقه گذشته

F بازنشانی داده‌های مصرف سوخت

میانگین مصرف سوخت نمایش داده شده فقط برای مرجع است
تصاویر فقط نمونه هستند و ممکن است کمی با عملکرد واقعی
متفاوت باشند.

■ بازنشانی داده‌ها

برای حذف داده‌های مصرف سوخت، «بازنشانی» یا «پاک کردن داده‌ها» را انتخاب کنید.

■ محدوده باقیمانده

حداکثر مسافت تخمینی که می‌توانید با استفاده از سوخت باقیمانده طی کنید را نمایش می‌دهد.

بنابراین، محدوده باقیمانده واقعی ممکن است با محدوده نمایش داده شده متفاوت باشد.

سوابق گذشته

■ روش نمایش

► سیستم نمایش صوتی

1 انتخاب کنید

2 «تنظیمات خودرو» را انتخاب کنید.

3 برگه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

5 «مصرف انرژی متوسط» را انتخاب کنید.

► سیستم نمایش صوتی یا سیستم ناوبری (حالت خودرو)

1 انتخاب کنید.

2 تصویر خودرو را برای نمایش صفحه تنظیمات خودرو انتخاب کنید.

3 برگه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

5 «مصرف انرژی متوسط» را انتخاب کنید.

► سیستم ناوبری (حالت ناوبری)

1 انتخاب کنید.

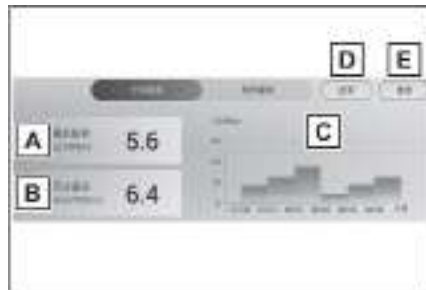
2 برگه «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

3 «مصرف انرژی» را انتخاب کنید.

4 «مصرف انرژی متوسط» را انتخاب کنید.

■ نمایشگر

► سیستم نمایش صوتی



A آخرین مصرف سوخت

B بهترین مصرف سوخت گذشته

C سابقه مصرف سوخت گذشته

D به‌روزرسانی آخرین داده‌های مصرف سوخت

E بازنشانی داده‌های سابقه

میانگین مصرف سوخت نمایش داده شده فقط برای مرجع است
تصاویر فقط برای مثال هستند و ممکن است کمی با وضعیت واقعی متفاوت باشند.



A آخرین میزان مصرف سوخت

B بهترین میزان مصرف سوخت گذشته

C رکورد مصرف سوخت گذشته

D به‌روزرسانی آخرین داده‌های مصرف سوخت

E بازنشانی داده‌های تاریخی

میانگین مصرف سوخت نمایش داده شده فقط برای مرجع است
تصاویر فقط نمونه هستند و ممکن است کمی با نتایج واقعی
متفاوت باشند.

■ بازنشانی داده‌ها

برای حذف داده‌های مصرف سوخت، «بازنشانی» یا «پاک
کردن داده‌ها» را انتخاب کنید.

۳ قبل از رانندگی

۳-۱ اطلاعات کلیدها

کلید ها ۳-۲

۳-۲ باز کردن، بستن و قفل کردن درب ها

درب های جانبی ۳-۴

درب پشتی ۳-۷

سیستم ورود و استارت هوشمند ۳-۱۰

۳-۳ تنظیم صندلی ها

صندلی های جلو ۳-۱۴

صندلی های عقب ۳-۱۵

پشت سری ها ۳-۱۷

۳-۴ تنظیم گرمای فرمان و آینه ها

گرمای فرمان ۳-۱۸

آینه دید عقب داخلی ۳-۱۹

آینه های جانبی ۳-۱۹

۳-۵ باز و بسته کردن شیشه ها و سانروف

شیشه بالابرهای برقی ۳-۲۱

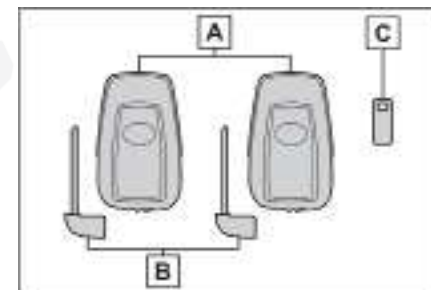
سانروف ۳-۲۳



کلید

نوع کلید

کلیدهای زیر به همراه این خودرو ارائه می‌شوند.



A کلید الکترونیکی

- اجرای سیستم ورود و استارت هوشمند
- اجرای عملکرد کنترل از راه دور بی‌سیم

B کلید مکانیکی

C شماره پلاک کلید

■ هنگام سفر با هواپیما

هنگام سفر با هواپیما با کلید الکترونیکی، مطمئن شوید که در کابین هواپیما هیچ دکمه‌ای را روی کلید فشار نمی‌دهید. اگر کلید الکترونیکی در کیف و غیره است، مطمئن شوید که هیچ دکمه‌ای را به طور تصادفی فشار نمی‌دهید. فشار دادن یک دکمه ممکن است باعث شود که کلید الکترونیکی امواج رادیویی منتشر کند که ممکن است در عملکرد هواپیما اختلال ایجاد کند.

■ خالی شدن باتری کلید الکترونیکی

- عمر استاندارد باتری ۱ تا ۲ سال است.

• اگر شارژ باتری کم شود، هنگام توقف سیستم هیبریدی، زنگ خطری در داخل خودرو به صدا در می‌آید و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود.

• برای جلوگیری از خالی شدن باتری کلید، در صورت عدم استفاده طولانی مدت، کلید الکترونیکی را در حالت ذخیره باتری قرار دهید. (صفحه ۱۰۳)

• حتی اگر از کلید الکترونیکی استفاده نشود، باتری به دلیل دریافت مداوم امواج رادیویی خالی می‌شود. علائم زیر نشان می‌دهد که باتری کلید الکترونیکی ممکن است خالی شده باشد. در صورت لزوم باتری را تعویض کنید.

- سیستم ورود و استارت هوشمند یا کنترل از راه دور بی‌سیم کار نمی‌کند.
- ناحیه تشخیص کوچکتر می‌شود.
- نشانگر LED روی صفحه کلید روشن نمی‌شود.

شما می‌توانید باتری را خودتان تعویض کنید. با این حال، به دلیل خطر آسیب دیدن کلید الکترونیکی، توصیه می‌کنیم برای تعویض آن به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید.

- برای جلوگیری از افت شدید عملکرد کلید الکترونیکی، آن را در فاصله ۱ متری (۱ متر) از تجهیزات الکتریکی زیر که میدان مغناطیسی تولید می‌کنند قرار ندهید:
- تلویزیون

- رایانه‌های شخصی

- تلفن‌های همراه، تلفن‌های بی‌سیم و شارژرهای باتری

- چراغ‌های رومیزی

- اجاق گازهای القایی

■ اگر پیامی در مورد وضعیت کلید الکترونیکی یا

حالت سوئیچ برق نمایش داده شود

برای جلوگیری از قفل شدن کلید الکترونیکی در داخل خودرو، ترک خودرو با کلید الکترونیکی بدون خاموش کردن سوئیچ برق یا خارج کردن تصادفی کلید توسط سایر سرنشینان از خودرو، ممکن است پیامی در صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر شود که از کاربر می‌خواهد وضعیت کلید الکترونیکی یا حالت سوئیچ برق را تأیید کند. در این صورت، فوراً دستورالعمل‌های روی صفحه نمایش را دنبال کنید.

■ اگر عبارت «باتری کلید ضعیف است، لطفاً باتری

را تعویض کنید» در صفحه نمایش چندمنظوره

نمایش داده شد.

باتری کلید الکترونیکی ضعیف است. باتری کلید الکترونیکی را تعویض کنید.

■ تعویض باتری

■ تأیید شماره کلید ثبت شده

شما می‌توانید شماره کلید ثبت شده در خودرو را تأیید کنید. برای جزئیات بیشتر، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

■ اگر عبارت «کلید جدید ثبت شده است. برای جزئیات بیشتر با نمایندگی تماس بگیرید» در صفحه نمایش چند منظره نمایش داده شود.

این پیام هر بار که قفل خودرو را از بیرون باز می‌کنید و درب راننده را باز می‌کنید، تقریباً ۱۰ روز پس از ثبت کلید الکترونیکی جدید نمایش داده می‌شود.

اگر این پیام بدون ثبت کلید الکترونیکی جدید نمایش داده شد، برای تعیین اینکه آیا کلید الکترونیکی ناشناخته (شخص دیگری) ثبت شده است یا خیر، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

توجه

■ جلوگیری از آسیب دیدن کلید

● کلید را نیندازید، یا آن را در معرض ضربه شدید یا خم شدن قرار ندهید.

● کلید را برای مدت طولانی در معرض دمای بالا قرار ندهید.

● کلید را خیس نکنید یا آن را با پاک کننده اولتراسونیک یا سایر تجهیزات تمیز نکنید.

● اشیاء فلزی یا مغناطیسی را به کلید نچسبانید، یا کلید را در نزدیکی چنین اشیاء قرار ندهید.

● کلید را جدا نکنید.

● برچسب یا هیچ شیء دیگری را به سطح کلید الکترونیکی نچسبانید.

● کلید را در نزدیکی اشیاء تولید کننده میدان مغناطیسی مانند تلویزیون، سیستم استریو و اجاق گازهای القایی قرار ندهید.

● کلید را در نزدیکی تجهیزات پزشکی الکترونیکی مانند دستگاه های پزشکی با فرکانس پایین یا مایکروویو قرار ندهید یا در حین حمل کلید، تحت درمان پزشکی قرار نگیرید.

■ حمل کلید الکترونیکی

هنگام حمل کلید الکترونیکی، آن را ۱۰ سانتی متر یا بیشتر از هرگونه تجهیزات الکتریکی دارای برق دور نگه دارید.

امواج رادیویی ساطع شده توسط تجهیزات الکتریکی در فاصله ۱۰ سانتی متر از کلید الکترونیکی ممکن است با کلید تداخل داشته باشند و باعث اختلال در عملکرد آن شوند.

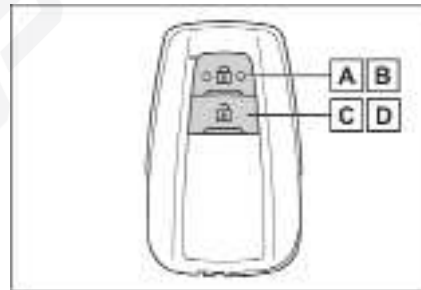
■ در صورت بروز نقص در سیستم ورود و استارت

هوشمند یا سایر مشکلات مربوط به کلید

■ در صورت گم شدن کلید الکترونیکی

کنترل از راه دور بی سیم

کلید الکترونیکی دارای عملکردهای کنترل از راه دور بی سیم زیر است:



A همه درب ها را قفل کنید.

B پنجره های جانبی * و سانروف * را ببندید.

C قفل همه درب ها را باز کنید.

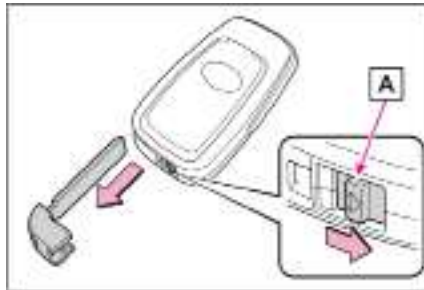
D پنجره های جانبی * و سانروف * را باز کنید

* این تنظیمات باید توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو سفارشی سازی شوند.

با استفاده از کلید مکانیکی

برای برداشتن کلید مکانیکی، دکمه رهاسازی A را بلغزانید و کلید را بردارید.

از آنجایی که کلید مکانیکی فقط در یک طرف دارای شکاف است، فقط می توان آن را در یک جهت وارد کرد. اگر کلید در سیلندر قفل جا نمی گیرد، آن را برگردانید و دوباره امتحان کنید پس از استفاده از کلید مکانیکی، آن را در کلید الکترونیکی قرار دهید. کلید مکانیکی و کلید الکترونیکی را با هم حمل کنید. اگر باتری کلید الکترونیکی تمام شده است یا عملکرد ورود به درستی کار نمی کند، از کلید مکانیکی استفاده کنید.



■ در صورت گم شدن کلید

■ در صورت استفاده از کلید اشتباه

سیلندر قفل کلید آزادانه می‌چرخد و مکانیزم داخلی را آزاد می‌کند.

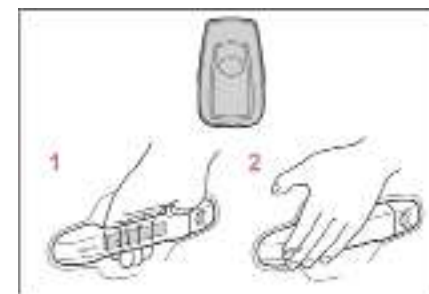
درب‌های جانبی

شما می‌توانید با استفاده از عملکرد ورود، کنترل از راه دور بی‌سیم یا کلید قفل درب، خودرو را قفل و باز کنید.

باز و بسته کردن درب‌ها از بیرون خودرو

■ استفاده از عملکرد ورود

این عملکرد را می‌توان با حمل کلید الکترونیکی فعال کرد.



1 با گرفتن دستگیره درب جلو، قفل درب را باز کنید.

حتماً حسگر پشت دستگیره را لمس کنید.

درب را نمی‌توان ظرف ۳ ثانیه پس از قفل شدن، باز کرد.

2 با لمس حسگر قفل (ناحیه فرورفته در کنار دستگیره درب جلو)، درب را قفل کنید.

بررسی کنید که درب به طور ایمن قفل شده باشد.

■ استفاده از ریموت کنترل بی‌سیم



1 همه درب‌ها را قفل کنید.

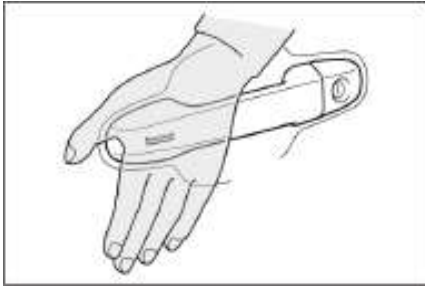
بررسی کنید که درب‌ها به طور ایمن قفل شده باشند.

برای بستن شیشه‌های جانبی و سانروف، فشار داده و نگه دارید.*

2 باز کردن قفل همه درب‌ها

برای باز کردن شیشه‌های جانبی و سانروف، فشار داده و نگه دارید.*

* این تنظیمات باید توسط عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو سفارشی‌سازی شود.



■ تنظیم دزدگیر

قفل کردن درب ها، سیستم دزدگیر را فعال می کند.

■ شرایطی که بر عملکرد کلید هوشمند و سیستم استارت یا کنترل از راه دور بی سیم تأثیر می گذارند.

- اگر کلید هوشمند و سیستم استارت یا کنترل از راه دور بی سیم به درستی کار نمی کند.
- از کلید مکانیکی برای قفل کردن و باز کردن قفل درب ها استفاده کنید.
- اگر باتری کلید تمام شده است، آن را با یک باتری جدید جایگزین کنید.

■ اگر باتری ۱۲ ولت خالی شود

درب ها را نمی توان با استفاده از سیستم ورود و استارت هوشمند یا کنترل از راه دور بی سیم قفل یا باز کرد. از کلید مکانیکی برای قفل یا باز کردن درب ها استفاده کنید.

پس از تغییر تنظیمات، برای جلوگیری از فعال شدن تصادفی دزدگیر، قفل درب ها را با استفاده از ریموت کنترل بی سیم باز کنید، سپس یک بار درب ها را باز و بسته کنید. (اگر دری ظرف ۳۰ ثانیه پس از فشار دادن [1] باز نشود، درب ها دوباره قفل می شوند و دزدگیر به طور خودکار فعال می شود). اگر آژیر فعال شد، فوراً آن را متوقف کنید.

■ سیگنال های عملیاتی

چراغ های هشدار خطر چشمک می زنند تا نشان دهند که درب ها با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی سیم قفل / باز شده اند. (قفلی: یک بار؛ باز کردن: دو بار)

■ عملکرد ایمنی

اگر درب ها ظرف تقریباً ۳۰ ثانیه پس از باز کردن قفل خودرو با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی سیم باز نشوند، عملکرد ایمنی به طور خودکار خودرو را دوباره قفل می کند. (با این حال، بسته به محل کلید الکترونیکی، ممکن است به عنوان داخل خودرو تشخیص داده شود. در این صورت، ممکن است قفل خودرو باز شود).

■ هنگامی که نمی توان درب را با استفاده از سنسور

قفل در قسمت بالای دستگیره درب قفل کرد

سنسور قفل را با کف دست خود لمس کنید. اگر دستکش پوشیده اید، آنها را درآورید.

■ تغییر عملکرد باز کردن قفل درب

شما می توانید از کنترل از راه دور بی سیم برای تنظیم باز کردن قفل درب ها با عملکرد ورود استفاده کنید.

1 سوئیچ برق را خاموش کنید.

2 در حالی که چراغ نشانگر [1] روی صفحه کلید خاموش است، [1] حدود ۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید.

تنظیمات با هر عملیات مطابق شکل زیر تغییر می کند. (برای تغییر مداوم تنظیمات، دکمه را رها کنید و حداقل ۵ ثانیه صبر کنید، سپس مرحله ۲ را تکرار کنید).

نمایشگر چند اطلاعاتی / زنگ زدن	عملکرد باز کردن قفل
 داخل ماشین: یک بوق کوتاه	گرفتن دستگیره درب راننده، فقط درب راننده را باز می کند. برای باز کردن قفل همه درب ها، دستگیره درب سرنشین جلو را بگیرید یا کلید باز کردن درب عقب را فشار دهید.
 داخل ماشین: یک بوق کوتاه	برای باز کردن قفل همه درب ها، دستگیره هر یک از درب های جلو را بگیرید یا کلید باز کردن در پشتی را فشار دهید.

■ سفارشی‌سازی

برخی از عملکردها را می‌توان سفارشی کرد.

هشدار

■ جلوگیری از تصادفات

هنگام رانندگی، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند باعث باز شدن درب‌ها و پرتاب سرنشینان به بیرون از خودرو شود که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

- مطمئن شوید که همه درب‌ها به درستی بسته و قفل شده‌اند
 - هنگام رانندگی دستگیره‌های داخلی درب‌ها را نکشید.
- توجه ویژه به درب راننده داشته باشید، زیرا حتی اگر دکمه قفل داخلی در حالت قفل باشد، ممکن است باز شود.
- وقتی کودکان در صندلی‌های عقب نشسته‌اند، قفل‌های ایمنی کودک درب عقب را فعال کنید.

■ هنگام باز یا بسته کردن درب‌ها

محیط اطراف خودرو را بررسی کنید، مانند اینکه آیا خودرو در شیب قرار دارد، آیا فضای کافی برای باز کردن درب‌ها وجود دارد و آیا باد شدید می‌وزد. هنگام باز یا بسته کردن در، دستگیره در را محکم نگه دارید تا از حرکت تصادفی آن جلوگیری شود.

■ هنگام استفاده از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید

مکانیکی برای باز و بسته کردن شیشه بالابر برقی

یا سانروف

قبل از باز کردن شیشه بالابر برقی یا سانروف، مطمئن شوید که شیشه‌های جانبی یا سانروف به هیچ قسمتی از بدن سرنشین فشار نمی‌آورند. همچنین، به کودکان اجازه ندهید که از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی استفاده کنند. کودکان و سایر سرنشینان ممکن است در بین شیشه‌های جانبی یا سانروف گیر کنند.

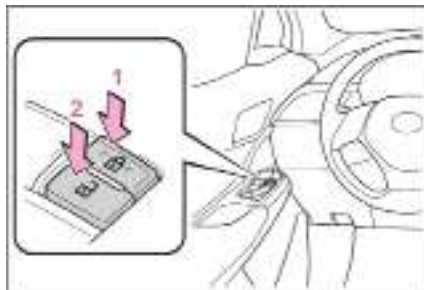
■ هنگام بستن درب عقب

، بسیار مراقب باشید تا از گیر کردن انگشتان یا سایر قسمت‌های بدن جلوگیری شود. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود



■ باز و بسته کردن درب‌ها از داخل خودرو

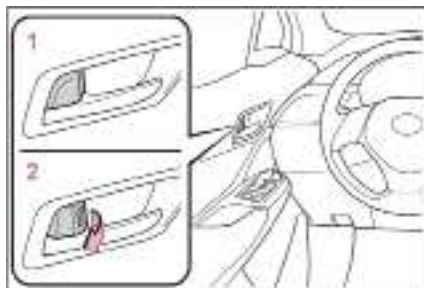
■ استفاده از کلید قفل درب



1 قفل کردن همه درب‌ها

2 باز کردن قفل همه درب‌ها

■ استفاده از دکمه قفل داخلی درب



1 قفل کردن درب‌ها

2 باز کردن قفل درب‌ها

حتی زمانی که دکمه قفل درب در موقعیت قفل قرار دارد، باز هم می‌توان با کشیدن دستگیره داخلی، درِ راننده را باز کرد.

■ قفل کردن درب‌های جلو از بیرون خودرو بدون کلید

1 دکمه قفل داخلی در را در حالت قفل قرار دهید.
2 در حالی که دستگیره در را می‌کشید، در را ببندید.
اگر سوئیچ برق در حالت **ACC** یا **ON** باشد یا اگر کلید الکترونیکی داخل خودرو جا مانده باشد، درب‌ها قفل نمی‌شوند بسته به محل کلید الکترونیکی، ممکن است کلید به درستی شناسایی نشود و درب‌ها قفل شوند.

■ زنگ هشدار باز بودن درب

اگر سرعت خودرو به ۵ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) برسد، زنگ هشدار به صدا در می‌آید که نشان می‌دهد یکی از درب‌ها یا کاپوت کاملاً بسته نشده است.

صفحه نمایش چندمنظوره، در یا کاپوت را باز نشان می‌دهد.

■ هنگامی که همه درب‌ها با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی‌سیم قفل شده‌اند.

- درب‌ها را نمی‌توان با استفاده از کلید قفل درب باز کرد.
- باز کردن قفل همه درب‌ها با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی‌سیم، کلید قفل درب را مجدداً تنظیم می‌کند

قفل ایمنی کودک درب عقب

وقتی قفل ایمنی فعال باشد، درب‌ها را نمی‌توان از داخل خودرو باز کرد.



1 باز کردن قفل

2 قفل کردن

این قفل‌های ایمنی از باز شدن درب‌های عقب توسط کودکان جلوگیری می‌کنند. برای قفل کردن هر دو درب عقب، کلید هر درب عقب را فشار دهید.

درب پشتی

برای قفل کردن/باز کردن و باز کردن/بستن درب پشتی، مراحل زیر را دنبال کنید.

هشدار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.
عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ قبل از رانندگی

- مطمئن شوید که درب پشتی کاملاً بسته است.
اگر درب پشتی کاملاً بسته نباشد، ممکن است هنگام رانندگی به طور غیرمنتظره باز شود و به اشیاء اطراف برخورد کند، یا چمدان‌های داخل محفظه بار به بیرون پرتاب شوند و باعث تصادف شوند.

- اجازه ندهید کودکان در محفظه بار بازی کنند.
اگر کودکان به طور تصادفی در محفظه بار قفل شوند، ممکن است دچار گرمادگی یا سایر آسیب‌ها شوند.

- اجازه ندهید کودکان درب پشتی را باز یا بسته کنند.
عدم انجام این کار می‌تواند باعث شود درب پشتی به طور غیرمنتظره باز شود، یا درب پشتی که در حال بسته شدن است، می‌تواند دست‌ها، سر یا گردن کودک را گیر بیندازد.

■ نکات مهم هنگام رانندگی

- هنگام رانندگی درب پشتی را بسته نگه دارید.
اگر درب پشتی باز بماند، ممکن است به اشیاء اطراف برخورد کند، یا چمدان‌های داخل محفظه بار به بیرون پرتاب شوند و باعث تصادف شوند.

● اجازه ندهید کسی در محفظه بار بنشیند. عدم انجام این کار می‌تواند در صورت ترمز ناگهانی، فرمان دادن ناگهانی یا تصادف منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ دستگیره درب پشتی

هیچ چیزی را به دستگیره درب پشتی آویزان نکنید. اگر چیزی آویزان باشد، درب پشتی می‌تواند ناگهان بسته شود و عضوی از بدن را گیر بیندازد و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ کار با درب پشتی

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می‌تواند باعث گیر افتادن عضوی از بدن شود و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● قبل از باز کردن درب پشتی، هرگونه اشیاء سنگین مانند برف و یخ را از درب پشتی پاک کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند باعث شود درب پشتی پس از باز شدن دوباره ناگهان بسته شود.

● هنگام باز یا بسته کردن درب پشتی، کاملاً بررسی کنید تا از ایمن بودن محیط اطراف اطمینان حاصل کنید.

● اگر افرادی در نزدیکی هستند، ایمنی آنها را تضمین کنید و به آنها اطلاع دهید که قصد باز یا بسته کردن درب پشتی را دارید.

● هنگام باز یا بسته کردن درب پشتی در هوای بادی احتیاط کنید، زیرا درب پشتی می‌تواند در باد شدید ناگهان حرکت کند.

● اگر درب پشتی کاملاً باز نباشد، ممکن است ناگهان بسته شود. باز یا بسته کردن درب پشتی در سطح شیب‌دار بسیار

دشوارتر از سطح صاف است، بنابراین مراقب باشید که از باز یا بسته شدن غیرمنتظره درب پشتی جلوگیری کنید. قبل از استفاده از محفظه بار، مطمئن شوید که درب پشتی کاملاً باز و محکم است.



● هنگام بستن درب پشتی، به ویژه مراقب باشید که انگشتان تا به جایی گیر نکند و غیره.



● هنگام بستن درب پشتی، حتماً فشار ملایمی به سطح بیرونی وارد کنید. اگر از دستگیره درب پشتی برای بستن کامل درب پشتی استفاده می‌کنید، ممکن است دست یا بازوی شما گیر کند

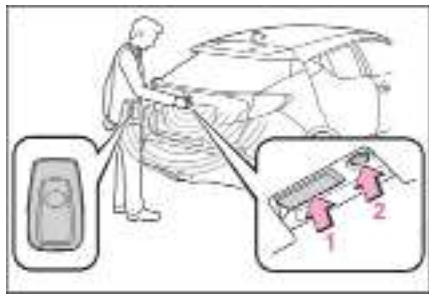
● میله نگهدارنده درب پشتی را برای بستن درب پشتی نکشید و میله نگهدارنده را نگیرید. انجام این کار می‌تواند دستان شما را گیر کند یا به میله نگهدارنده آسیب برساند و منجر به تصادف شود.

● اگر یک باربند دوچرخه یا جسم سنگین مشابه را به درب پشتی وصل کنید، درب پشتی می‌تواند پس از باز شدن ناگهان دوباره بسته شود و دست‌ها، سر یا گردن شما را گیر کند و باعث آسیب شود. هنگام نصب لوازم جانبی روی درب پشتی، توصیه می‌کنیم از قطعات اصلی تویوتا استفاده کنید.

باز و بسته کردن درب عقب از بیرون خودرو

■ استفاده از عملکرد ورود

این عملکرد را می‌توان با حمل کلید الکترونیکی فعال کرد.



1 باز کردن قفل همه درب ها

درب ها را نمی‌توان ظرف ۳ ثانیه پس از قفل شدن باز کرد.

2 قفل کردن همه درب ها

بررسی کنید که درب ها به طور ایمن قفل شده‌اند.

■ استفاده از کنترل از راه دور بی سیم

■ سیگنال‌های عملیاتی

چراغ‌های هشدار خطر چشمک می‌زنند تا نشان دهند که درب ها با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی سیم قفل / باز شده‌اند. (قفل: یک بار چشمک می‌زند؛ باز کردن: دو بار چشمک می‌زند)

■ عملکرد امنیتی

اگر دری ظرف تقریباً ۳۰ ثانیه پس از باز کردن قفل خودرو با استفاده از عملکرد ورود یا کنترل از راه دور بی سیم باز نشود، عملکرد امنیتی به طور خودکار خودرو را دوباره قفل می‌کند. (با این حال، بسته به محل کلید الکترونیکی، ممکن است تشخیص داده شود که در داخل خودرو قرار دارد. در این صورت، ممکن است قفل خودرو باز شود.)

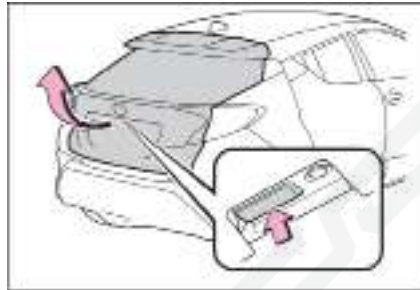
■ باز و بسته کردن درب صندوق عقب از داخل خودرو

■ استفاده از کلید قفل درب

باز/بسته کردن درب پشتی

■ باز کردن

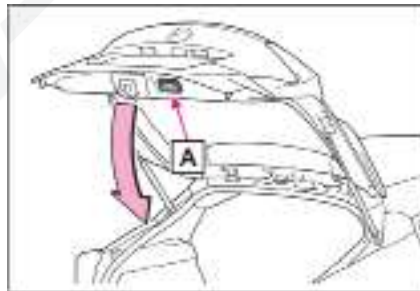
در حالی که درب پشتی را بلند می‌کنید، کلید بازکننده درب پشتی را به سمت بالا فشار دهید.



■ بستن

از دستگیره درب پشتی **A** برای پایین آوردن درب پشتی استفاده کنید و مطمئن شوید که به آرامی از بیرون فشار می‌دهید تا بسته شود.

هنگام بستن درب پشتی با دستگیره، مراقب باشید که آن را به پهلو نکشید.



■ چراغ صندوق عقب

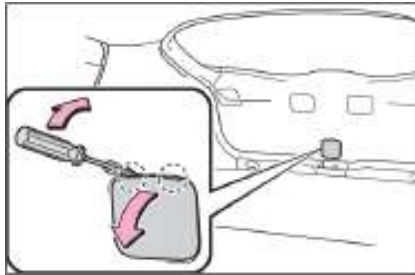
چراغ صندوق عقب هنگام باز شدن درب عقب روشن می‌شود.

■ اگر کلید باز کردن درب عقب کار نمی‌کند

قفل درب عقب را از داخل خودرو باز کنید.

1 پوشش را بردارید.

برای جلوگیری از آسیب، سر پیچ گوشتی را با پارچه بپوشانید.



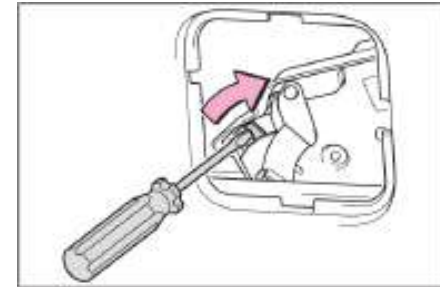
2 پیچ‌ها را باز کنید.



3 پوشش را برگردانید.



4 میله را حرکت دهید.



5 با انجام معکوس مراحل بالا، نصب را انجام دهید.

■ زنگ هشدار باز بودن درب

احتیاط

■ لرزه گیر درب پشتی

درب پشتی مجهز به لرزه گیر است که آن را در جای خود محکم می کند.

لطفاً موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید.
عدم انجام این کار ممکن است به لرزه گیر درب پشتی آسیب برساند و منجر به نقص عملکرد شود.



● هیچ جسم خارجی مانند برچسب، فیلم پلاستیکی یا چسب را روی کمک فنر قرار ندهید.

● هنگام پوشیدن دستکش یا پارچه های دیگر، کمک فنر را لمس نکنید.

● هیچ وسیله جانبی غیر از قطعات اصلی تویوتا را روی درب عقب نصب نکنید.

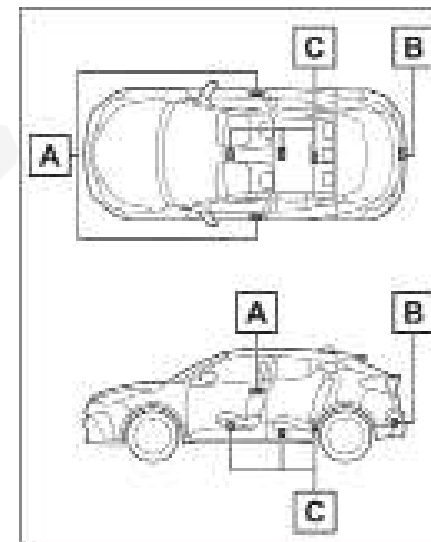
● دست خود را روی کمک فنر قرار ندهید و به آن نیروی جانبی وارد نکنید.

سیستم ورود و استارت هوشمند

عملیات زیر را می توان صرفاً با حمل کلید الکترونیکی، مثلاً در جیب خود، انجام داد. راننده باید همیشه کلید الکترونیکی را همراه خود داشته باشد.

- قفل کردن و باز کردن قفل درب های جانبی
- قفل کردن و باز کردن قفل درب عقب
- روشن کردن سیستم هیبریدی

■ محل آنتن

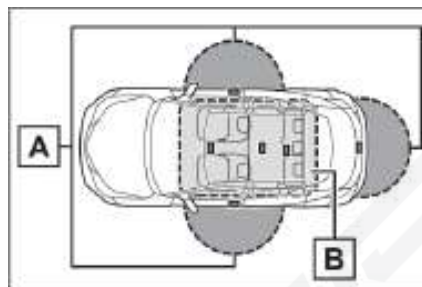


A آنتن خارجی برای محفظه خودرو

B آنتن خارجی برای محفظه بار

C آنتن داخلی برای محفظه خودرو

■ برد مؤثر (محدوده‌ای که می‌توان کلید الکترونیکی را تشخیص داد)



A این سیستم زمانی قابل اجرا است که کلید الکترونیکی در فاصله تقریبی ۰,۷ متری (۰,۷ متر) از هر دستگیره بیرونی درب جلو یا کلید باز کردن درب عقب باشد. (فقط درب‌هایی که کلید در آنها شناسایی شده است، قابل اجرا هستند).

B هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی یا تغییر حالت سوئیچ برقی

این سیستم می‌تواند در حالی که کلید الکترونیکی داخل خودرو است، فعال شود.

■ اگر آژیر به صدا درآید یا پیام هشدار نمایش شود

با به صدا درآوردن آژیر و نمایش پیام هشدار در صفحه نمایش چندمنظوره، می‌توان از تصادفات یا سرقت خودرو ناشی از عملکرد نادرست جلوگیری کرد. هنگامی که پیام هشدار نمایش داده می‌شود، بر اساس اطلاعات نمایش داده شده، اقدام مناسب

را انجام دهید. جدول زیر موقعیت‌ها و واکنش‌های مختلف را در زمانی که فقط آژیر به صدا در می‌آید، فهرست می‌کند.

وضعیت	اقدامات متقابل
در حالی که درب راننده باز است، کلید برق را در حالت ACC قرار دهید (یا وقتی کلید برق در حالت ACC است، درب راننده را باز کنید).	سوئیچ برق را خاموش کنید و درب راننده را ببندید.
با باز بودن درب راننده، سوئیچ برق را خاموش کنید.	درب راننده را ببندید.

■ ذخیره باتری

هنگامی که وسیله نقلیه برای مدت طولانی بدون استفاده رها شود، عملکرد ذخیره باتری فعال می‌شود تا از خالی شدن باتری کلید الکترونیکی و باتری ۱۲ ولت جلوگیری کند.

● سیستم کلید هوشمند ممکن است در شرایط زیر مدتی طول بکشد تا قفل درب‌ها را باز کند:

● کلید الکترونیکی به مدت ۱۰ دقیقه یا بیشتر در فاصله تقریباً ۲ متری (۱,۵ فوتی) از وسیله نقلیه قرار گیرد.

● سیستم کلید هوشمند به مدت ۵ روز یا بیشتر استفاده نشود.

● اگر سیستم کلید هوشمند به مدت ۱۴ روز یا بیشتر استفاده

نشود، قفل درب‌های دیگر به جز درب راننده باز نمی‌شود. در

این حالت، دستگیره درب راننده را نگه دارید یا از ریموت کنترل

بی‌سیم یا کلید مکانیکی برای باز کردن قفل درب استفاده کنید

■ تغییر حالت کلید الکترونیکی به حالت صرفه‌جویی

در باتری

● هنگامی که کلید الکترونیکی روی حالت صرفه‌جویی در باتری تنظیم شده باشد، دریافت امواج رادیویی توسط کلید الکترونیکی متوقف می‌شود تا مصرف باتری به حداقل برسد. در حالی که کلید  را نگه داشته‌اید،  دو بار فشار دهید. تأیید کنید که نشانگر کلید الکترونیکی چهار بار چشمک می‌زند. هنگام تنظیم حالت صرفه‌جویی در باتری، سیستم کلید هوشمند قابل استفاده نیست. برای لغو این عملکرد، هر دکمه‌ای را روی کلید الکترونیکی فشار دهید.



● اگر از کلید الکترونیکی برای مدت طولانی استفاده نمی‌شود، می‌توانید آن را از قبل در حالت صرفه‌جویی در مصرف باتری تنظیم کنید.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است بر عملکرد تأثیر بگذارند

سیستم کلید هوشمند و استارت از امواج رادیویی ضعیفی استفاده می‌کند. در موقعیت‌های زیر، ارتباط بین کلید الکترونیکی و

خودرو ممکن است تحت تأثیر قرار گیرد و مانع از عملکرد صحیح سیستم کلید هوشمند و استارت، کنترل از راه دور بی‌سیم و ایموبلایزر شود. (اقدامات متقابل (ص ۳۱۳)

● هنگامی که باتری کلید الکترونیکی خالی شده است

● هنگامی که در نزدیکی دکل تلویزیون، نیروگاه، پمپ بنزین، ایستگاه رادیویی، صفحه نمایش بزرگ، فرودگاه یا سایر تأسیساتی هستید که امواج رادیویی قوی یا نویز الکتریکی تولید می‌کنند

● هنگامی که اشیاء فلزی زیر در تماس با کلید الکترونیکی هستند یا آن را پوشانده‌اند

● کارت‌های پوشیده شده با فویل آلومینیومی

● پاکت‌های سیگار با فویل آلومینیومی در داخل

● کیف یا کیف فلزی

● سکه

● گرمکن‌های فلزی دست

● رسانه‌هایی مانند سی‌دی و دی‌وی‌دی

● هنگامی که یک کلید کنترل از راه دور بی‌سیم دیگر (که

امواج رادیویی ساطع می‌کند) در نزدیکی شما در حال استفاده است

● هنگامی که کلید الکترونیکی را با دستگاه‌های زیر که امواج رادیویی ساطع می‌کنند حمل می‌کنید

● رادیوهای قابل حمل، تلفن‌های همراه، تلفن‌های بی‌سیم یا سایر دستگاه‌های ارتباط بی‌سیم

● کلید الکترونیکی یا کلید کنترل از راه دور بی‌سیم وسیله نقلیه دیگری که امواج رادیویی ساطع می‌کند

● رایانه‌های شخصی یا دستگاه‌های دیجیتال شخصی (PDA)

● پخش کننده‌های صوتی دیجیتال

● سیستم‌های بازی قابل حمل

● هنگامی که فیلم پنجره حاوی قطعات فلزی یا اشیاء فلزی به شیشه عقب متصل شده است

● هنگامی که کلید الکترونیکی نزدیک شارژر باتری یا دستگاه الکترونیکی است

● هنگام پارک کردن در پارکینگ سکه‌ای (امواج رادیویی مورد استفاده برای تشخیص وسایل نقلیه ممکن است بر سیستم ورود و استارت هوشمند تأثیر بگذارند.)

■ اقدامات احتیاطی عملکرد ورود

● در موارد زیر، سیستم ممکن است حتی اگر کلید الکترونیکی در محدوده مؤثر (منطقه تشخیص) باشد، به درستی کار نکند:

● هنگام قفل کردن یا باز کردن قفل درب، کلید الکترونیکی خیلی نزدیک به پنجره یا دستگیره در یا خیلی نزدیک به زمین باشد.

● هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی یا تغییر حالت سوئیچ برقی، کلید الکترونیکی روی داشبورد، روکش بار یا کف خودرو یا در گیره نگهداری درب یا جعبه داشبورد قرار دارد.

● هنگام خروج از خودرو، کلید الکترونیکی را روی داشبورد یا نزدیک گیره نگهداری درب رها نکنید. بسته به شرایط دریافت امواج رادیویی، آنتن خارجی ممکن است کلید الکترونیکی را تشخیص دهد و به درب‌ها اجازه دهد از بیرون قفل شوند،

در این صورت کلید الکترونیکی ممکن است در داخل خودرو قفل شود.

● تا زمانی که کلید الکترونیکی در محدوده باشد، هر کسی می‌تواند درب‌های خودرو را قفل یا باز کند. با این حال، فقط دری که کلید الکترونیکی را تشخیص می‌دهد می‌تواند برای باز کردن قفل خودرو استفاده شود.

● اگر کلید الکترونیکی نزدیک پنجره باشد، سیستم هیبریدی ممکن است حتی زمانی که داخل خودرو نیستید، شروع به کار کند.

● اگر مقدار زیادی آب روی دستگیره در باشد در حالی که کلید الکترونیکی در محدوده است، مانند هنگام باران یا شستشوی خودرو، ممکن است درب‌ها قفل شوند. (اگر درب‌ها باز و بسته نشوند، پس از تقریباً ۳۰ ثانیه به طور خودکار قفل می‌شوند).

● اگر درب‌ها را با استفاده از کنترل از راه دور بی‌سیم قفل کنید در حالی که کلید الکترونیکی نزدیک خودرو است، ممکن است نتوانید درب‌ها را با استفاده از عملکرد ورود باز کنید. (از کنترل از راه دور بی‌سیم برای باز کردن قفل درب‌ها استفاده کنید).

● لمس سنسور قفل درب هنگام پوشیدن دستکش ممکن است عملکرد قفل را به تأخیر بیندازد یا از آن جلوگیری کند. دستکش‌های خود را دریاورید و دوباره سنسور قفل را لمس کنید.

● هنگام قفل کردن با استفاده از سنسور قفل، سیگنال تشخیص تا دو بار متوالی نمایش داده می‌شود. پس از آن، سیگنال تشخیص دیگر نمایش داده نمی‌شود.

● اگر دستگیره در در حالی که کلید الکترونیکی در محدوده

است خیس شود، ممکن است درب‌ها بارها قفل و باز شوند. در این صورت، هنگام شستشوی خودرو، اقدامات مقابله‌ای زیر را دنبال کنید:

● کلید الکترونیکی را در فاصله ۲ متری (متر) یا بیشتر از خودرو قرار دهید. (مراقب باشید که از سرقت کلید جلوگیری شود).

● کلید الکترونیکی را در حالت صرفه‌جویی در باتری قرار دهید تا سیستم ورود و استارت هوشمند غیرفعال شود.

● اگر کلید الکترونیکی در داخل خودرو جا مانده باشد و دستگیره درب در حین شستشوی خودرو خیس شود، ممکن است پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر شود. برای خاموش کردن زنگ هشدار، همه درب‌ها را قفل کنید.

● اگر سنسور قفل با یخ، برف، گل و غیره تماس پیدا کند، ممکن است به درستی کار نکند. سنسور قفل را تمیز کرده و دوباره امتحان کنید، یا از سنسور قفل زیر دستگیره درب استفاده کنید.

● اگر ناگهان به محدوده مؤثر نزدیک شوید یا دستگیره درب را فشار دهید، ممکن است درب باز نشود. در این صورت، دستگیره درب را به موقعیت اصلی خود برگردانید و قبل از کشیدن مجدد دستگیره درب، بررسی کنید که قفل درب باز شده باشد.

● اگر کلید الکترونیکی دیگری در ناحیه تشخیص وجود داشته باشد، ممکن است پس از گرفتن دستگیره درب، مدتی طول بکشد تا درب باز شود.

■ هنگام پارک کردن وسیله نقلیه برای مدت طولانی

● برای جلوگیری از سرقت خودرو، کلید الکترونیکی را در فاصله ۲ متری از خودرو قرار ندهید.

● سیستم کلید هوشمند و استارت را می‌توان از قبل غیرفعال کرد.

● حالت صرفه‌جویی در باتری، تخلیه باتری کلید الکترونیکی را کاهش می‌دهد.

■ عملکرد صحیح سیستم

هنگام کار با سیستم، حتماً کلید الکترونیکی را همراه خود داشته باشید. برای خودروهای دارای ورودی، هنگام کار با سیستم از بیرون، کلید الکترونیکی را خیلی نزدیک به خودرو نگه ندارید. بسته به موقعیت و نحوه قرارگیری کلید الکترونیکی، ممکن است کلید به درستی شناسایی نشود و سیستم به درستی کار نکند. (ممکن است آژیر به طور غیرمنتظره‌ای به صدا درآید یا سیستم ضد قفل درب عمل نکند).

■ اگر سیستم کلید هوشمند و استارت به درستی کار نمی‌کند

● قفل کردن و باز کردن قفل درب‌ها: از کلید مکانیکی استفاده کنید.

● روشن کردن سیستم هیبریدی:

■ سفارشی‌سازی

می‌توانید تنظیمات مربوط به سیستم کلید هوشمند و استارت را تغییر دهید.

(ویژگی‌های قابل تنظیم: صفحه ۳۴۰)

اگر سیستم ورود و استارت هوشمند در تنظیمات سفارشی غیرفعال است، به دستورالعمل‌های عملیاتی زیر مراجعه کنید.

● قفل کردن و باز کردن قفل درب‌ها:

از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی استفاده کنید. ● روشن کردن سیستم هیبریدی و تغییر حالت سوئیچ قدرت: (ص. ۳۱۴)

● خاموش کردن سیستم هیبریدی: (ص. ۱۳۰)

■ **گواهینامه سیستم ورود و استارت هوشمند** (ص. ۳۵۲)

هشدار

■ **اقدامات احتیاطی در مورد تداخل با دستگاه‌های**

الکترونیکی

● افرادی که ضربان‌ساز قلبی کاشته‌شده، ضربان‌ساز قلبی برای درمان هماهنگ‌سازی مجدد یا دفیبریلاتورهای قلبی کاشته‌شده دارند، باید فاصله مناسبی را از آنتن سیستم ورود و استارت بدون کلید هوشمند حفظ کنند. (ص. ۱۰۲)

امواج رادیویی ممکن است بر عملکرد چنین دستگاه‌هایی تأثیر بگذارند. در صورت لزوم، عملکرد ورود بدون کلید را غیرفعال کنید. برای جزئیات بیشتر در مورد فرکانس‌های امواج رادیویی و زمان‌های انتقال امواج رادیویی، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید. سپس، در مورد غیرفعال کردن عملکرد ورود بدون کلید با پزشک خود مشورت کنید.

● افرادی که ضربان‌ساز قلبی کاشته‌شده، ضربان‌ساز قلبی برای درمان هماهنگ‌سازی مجدد یا دفیبریلاتورهای قلبی کاشته‌شده ندارند اما از سایر دستگاه‌های پزشکی الکترونیکی استفاده می‌کنند، در مورد اثرات امواج رادیویی بر عملکرد دستگاه با سازنده دستگاه مشورت کنید.

امواج رادیویی ممکن است اثرات غیرقابل پیش‌بینی بر عملکرد چنین دستگاه‌های پزشکی داشته باشند.

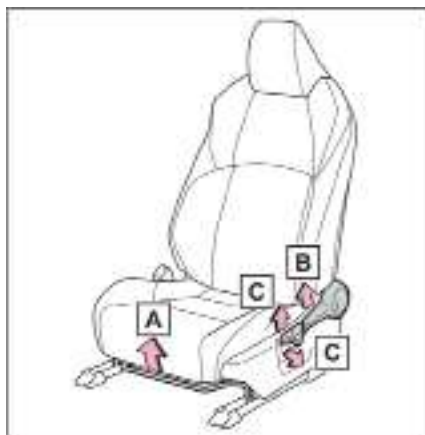
برای جزئیات بیشتر در مورد غیرفعال کردن عملکرد ورود بدون کلید، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.

صندلی‌های جلو

صندلی‌های قابل تنظیم (از پهلوی، طول و غیره). صندلی را تنظیم کنید تا از موقعیت صحیح رانندگی اطمینان حاصل شود.

روش تنظیم

صندلی دستی



A اهرم تنظیم موقعیت صندلی

B اهرم تنظیم شیب پشتی صندلی

C اهرم تنظیم ارتفاع عمودی (فقط سمت راننده)

► صندلی برقی (فقط سمت راننده) [در صورت وجود]



A کلید تنظیم موقعیت صندلی

B کلید تنظیم شیب پشتی صندلی

C کلید تنظیم شیب تشک صندلی (جلو)

D کلید تنظیم ارتفاع عمودی

E کلید تنظیم تکیه گاه کمر

هشدارها

■ هنگام تنظیم صندلی

- هنگام تنظیم صندلی، مراقب باشید که هنگام حرکت صندلی به سایر مسافران آسیب نرسانید.
- برای جلوگیری از آسیب دیدگی، از قرار دادن دستان خود زیر صندلی یا نزدیک قطعات متحرک خودداری کنید.
- مکانیسم صندلی می‌تواند انگشتان یا دستان شما را گیر کند.

- برای جلوگیری از گیر کردن پاها، فضای کافی برای آنها ایجاد کنید.

■ تنظیم صندلی

- مراقب باشید که صندلی با مسافران یا چمدان‌ها برخورد نکند
- برای کاهش خطر سر خوردن بدن از کمر بند ایمنی روی پا در هنگام تصادف، صندلی خود را بیش از حد خم نکنید. اگر صندلی بیش از حد خم شود، کمر بند ایمنی روی پا می‌تواند از روی لگن عبور کرده و مستقیماً به شکم برخورد کند، یا کمر بند ایمنی روی شانه می‌تواند با گردن تماس پیدا کند و در صورت تصادف، خطر آسیب جدی یا حتی مرگ را افزایش دهد. در حین حرکت خودرو، صندلی را تنظیم نکنید. در غیر این صورت، صندلی می‌تواند به طور غیرمنتظره حرکت کند و باعث شود راننده کنترل خودرو را از دست بدهد.
- فقط صندلی‌های دستی: پس از تنظیم صندلی، مطمئن شوید که در جای خود قفل شده است.

احتیاط

■ هنگام تنظیم صندلی‌های جلو

- هنگام تنظیم صندلی‌های جلو، مطمئن شوید که پشت سری‌ها با سقف یا آفتاب‌گیر تماس پیدا نمی‌کنند. عدم انجام این کار ممکن است به پشت سری‌ها، سقف و آفتاب‌گیر آسیب برساند.

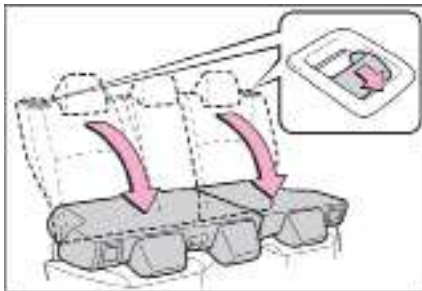
صندلی‌های عقب

پشتی صندلی‌های عقب تاشو هستند.

پشتی صندلی‌های تاشو

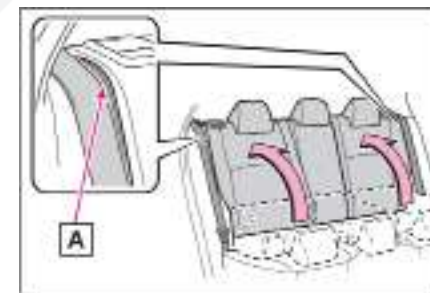
■ قبل از تا کردن پشتی صندلی

- 1 خودرو را در مکانی امن پارک کنید.
ترمز دستی را محکم بکشید و اهرم تعویض دنده را در حالت P قرار دهید.
 - 2 موقعیت صندلی جلو و شیب پشتی صندلی را تنظیم کنید.
بسته به موقعیت صندلی‌های جلو، تا کردن پشتی صندلی‌ها به سمت عقب ممکن است دسترسی به صندلی‌های عقب را مختل کند.
 - 3 پشت سری‌های صندلی عقب را پایین بیاورید.
- #### ■ تا کردن پشتی صندلی
- اهرم آزاد کننده قفل پشتی صندلی را بکشید و پشتی صندلی را به سمت پایین تا کنید.



■ برگرداندن پشتی صندلی

برای جلوگیری از گیر کردن کمر بند ایمنی بین صندلی و فضای داخلی خودرو، کمر بند ایمنی را در امتداد ریل‌های کمر بند ایمنی قرار دهید، سپس پشتی صندلی را برگردانید و آن را محکم در جای خود قفل کنید.



هشدار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.
عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ هنگام تا کردن پشتی صندلی‌های عقب

- در حین حرکت خودرو، پشتی صندلی‌ها را تا نکنید.
- خودرو را در سطح صاف پارک کنید، ترمز دستی را بکشید و اهرم تعویض دنده را در حالت P قرار دهید.
- در حین حرکت خودرو، اجازه ندهید کسی روی پشتی صندلی‌های تا شده یا در محفظه بار بنشیند.
- به کودکان اجازه ورود به محفظه بار را ندهید.
- اگر صندلی عقب سمت راست تا شده است، اجازه ندهید

کسی در صندلی وسط عقب بنشیند، زیرا سگک کمر بند ایمنی وسط عقب زیر صندلی تا شده پنهان است و قابل استفاده نیست

- هنگام تا کردن پشتی صندلی‌های عقب مراقب باشید که دست‌هایتان گیر نکنند.

- قبل از تا کردن پشتی صندلی‌های عقب، صندلی‌های جلو را طوری تنظیم کنید که هنگام تا کردن پشتی صندلی‌های عقب، با پشتی صندلی‌های عقب تداخل نداشته باشند.

■ پس از بازگرداندن پشتی صندلی عقب به حالت عمودی

- به آرامی پشتی صندلی را به جلو و عقب فشار دهید تا از قفل شدن کامل آن در جای خود اطمینان حاصل شود.
- اگر پشتی صندلی به طور کامل قفل نشده باشد، علامت قرمز را روی اهرم آزاد کننده قفل پشتی صندلی مشاهده خواهید کرد. مطمئن شوید که علامت قرمز قابل مشاهده نیست.



- بررسی کنید که کمر بند ایمنی پیچ نخورده باشد یا در پشتی صندلی گیر نکرده باشد.
- اگر کمر بند ایمنی بین قلاب و سگک پشتی صندلی گیر کرده باشد، ممکن است کمر بند ایمنی آسیب دیده باشد.



پشت سری‌ها

همه صندلی‌ها مجهز به پشت سری هستند.

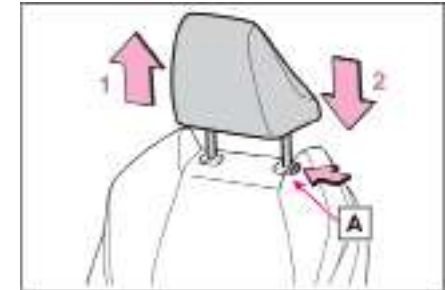
هشدار

■ اقدامات احتیاطی در مورد پشت سری‌ها

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را در مورد پشت سری‌ها رعایت کنید
عدم رعایت این اقدامات احتیاطی می‌تواند منجر به آسیب جدی
یا حتی مرگ شود.

- از پشت سری طراحی شده برای هر صندلی استفاده کنید.
- همیشه پشت سری را در موقعیت صحیح تنظیم کنید.
- پس از تنظیم پشت سری، برای اطمینان از قفل شدن آن،
به پایین فشار دهید.
- با پشت سری برداشته شده رانندگی نکنید.

تنظیم عمودی

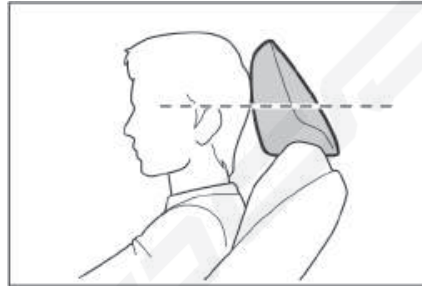


1 پشت سری را به سمت بالا بکشید.

2 در حالی که دکمه قفل **A** را فشار می‌دهید، پشت سری را به
سمت پایین فشار دهید.

■ تنظیم ارتفاع پشت سری

هنگام تنظیم پشت سری، مطمئن شوید که مرکز پشت سری با
بالای گوش‌ها هم‌سطح باشد.



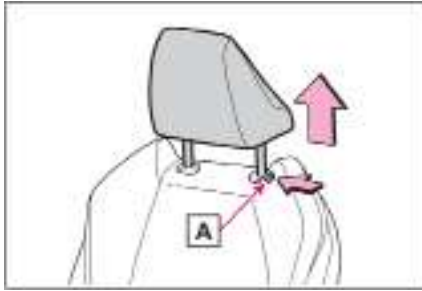
■ تنظیم پشت سری صندلی عقب وسط

هنگام استفاده از پشت سری، همیشه آن را یک سطح بالاتر از
حالت جمع شده قرار دهید.

برداشتن تکیه‌گاه سر

در حالی که دکمه قفل **A** را فشار می‌دهید، پشتی سر را به
سمت بالا بکشید.

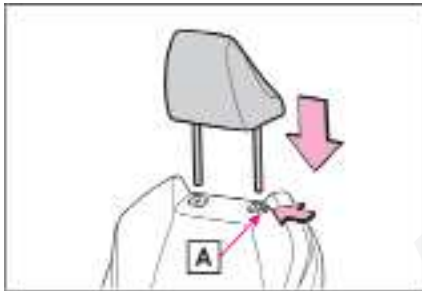
اگر برداشتن پشتی سر به دلیل تماس با سقف خودرو دشوار
است، زاویه پشتی صندلی را تنظیم کنید.



نصب تکیه‌گاه سر

پشت سری را با سوراخ‌های نصب تراز کنید و آن را به سمت
پایین فشار دهید تا قفل شود.

دکمه قفل **A** را همزمان با پایین آوردن پشت سری فشار داده
و نگه دارید.



غریبلیک فرمان

مراحل تنظیم

1 غریبلیک فرمان را نگه دارید و اهرم خلاص کننده را به سمت پایین فشار دهید.



2 غریبلیک فرمان را به صورت افقی و عمودی به موقعیت دلخواه حرکت دهید.

پس از تنظیم، اهرم آزادکننده را به سمت بالا بکشید تا غریبلیک فرمان محکم شود.



■ پس از تنظیم غریبلیک فرمان

مطمئن شوید که غریبلیک فرمان به طور ایمن قفل شده است. اگر فرمان به طور ایمن قفل نشده باشد، ممکن است بوق به صدا در نیاید.

هشدار

■ اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی

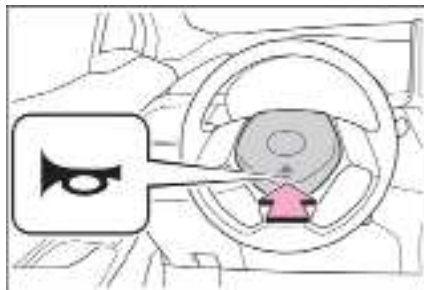
غریبلیک فرمان را هنگام رانندگی تنظیم نکنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث شود راننده وسیله نقلیه را به اشتباه هدایت کند و منجر به تصادف شود که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

■ پس از تنظیم غریبلیک فرمان

مطمئن شوید که غریبلیک فرمان به طور ایمن قفل شده است. در غیر این صورت، فرمان ممکن است به طور ناگهانی حرکت کند و به طور بالقوه باعث تصادف شود که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود. علاوه بر این، اگر غریبلیک فرمان به طور ایمن قفل نشده باشد، ممکن است بوق به صدا در نیاید.

بوق زدن

برای به صدا درآوردن بوق، روی علامت  یا ناحیه اطراف آن فشار دهید.

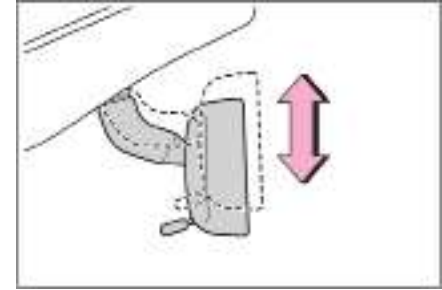


آینه دید عقب داخلی

آینه دید عقب را می‌توان تنظیم کرد تا نمای واضحی از عقب خودرو ارائه دهد.

تنظیم ارتفاع آینه دید عقب

آینه دید عقب را می‌توان متناسب با سبک رانندگی خود تنظیم کرد. برای تنظیم ارتفاع، آینه را به بالا یا پایین حرکت دهید.



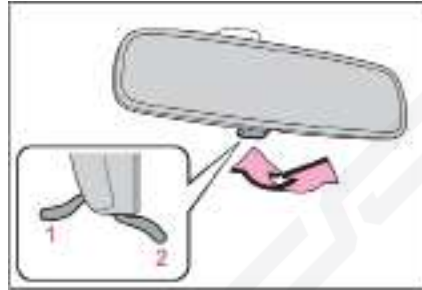
هشدار

■ اقدامات احتیاطی رانندگی

موقعیت آینه دید عقب را هنگام رانندگی تنظیم نکنید. عدم انجام این کار ممکن است به دلیل عملکرد نادرست منجر به تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

عملکرد ضد تابش خیره کننده

با فعال کردن اهرم، انعکاس نور از چراغ‌های جلو خودروهای پشت سر شما می‌تواند کاهش یابد.



1 موقعیت عادی

2 موقعیت ضد تابش

آینه‌های جانبی

آینه‌های دید عقب را می‌توان تنظیم کرد تا دید بهینه‌ای از عقب خودرو ارائه شود.

■ بخارزدایی آینه (در صورت وجود)

از بخارزدایی آینه برای پاک کردن بخار از آینه‌های بیرونی استفاده کنید. برای این کار، بخارزدایی شیشه عقب را روشن کنید.

■ استفاده از آینه‌های بیرونی در هوای سرد

هنگامی که آینه‌های بیرونی در هوای سرد یخ زده باشند، ممکن است نتوانید آینه‌ها را جمع یا باز کنید یا سطح آینه را تنظیم کنید. هرگونه یخ، برف و غیره را از آینه‌های بیرونی پاک کنید.

هشدارها

■ نکات مهم هنگام رانندگی

لطفاً هنگام رانندگی اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به از دست دادن کنترل خودرو و تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- هنگام رانندگی آینه‌های دید عقب را تنظیم نکنید.
- با آینه‌های دید عقب تا شده رانندگی نکنید.
- همیشه آینه‌های جانبی راننده و سرنشین را باز کنید و قبل از رانندگی آنها را به درستی تنظیم کنید.

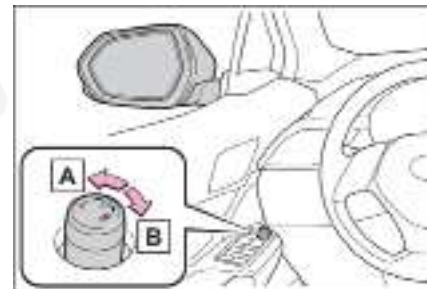
■ هنگام کار کردن سیستم بخارزدایی آینه دید عقب

(در صورت وجود)

سطح آینه دید عقب را لمس نکنید، زیرا بسیار داغ می‌شود و ممکن است باعث سوختگی شود.

مراحل تنظیم

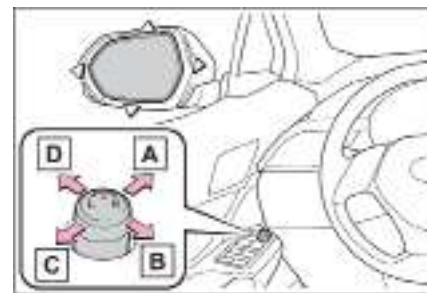
1 برای انتخاب آینه مورد نظر برای تنظیم، کلید را بچرخانید.



A چپ

B راست

2 برای تنظیم آینه دید عقب، کلید را فشار دهید.



A بالا

B راست

C پایین

D چپ

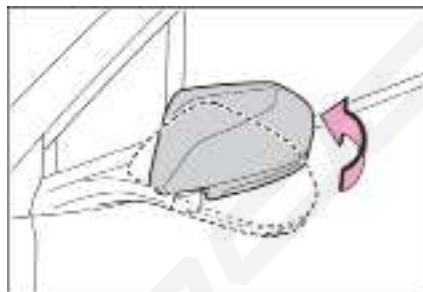
■ شرایط تنظیم زاویه آینه

کلید پاور در وضعیت ACC یا ON باشد.

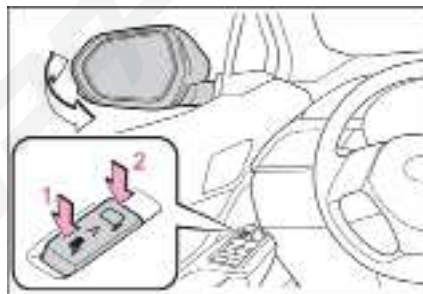
آینه دید عقب تاشو

▶ حالت دستی

آینه عقب را به سمت عقب خودرو بکشید.



▶ نوع برقی



1 جمع کردن آینه‌ها

2 باز کردن آینه‌ها

کلید را در موقعیت وسط قرار دهید تا آینه‌ها روی حالت اتوماتیک

قرار گیرند.

حالت اتوماتیک، جمع کردن یا باز کردن آینه‌ها را به قفل/باز

کردن قفل درب‌ها مرتبط می‌کند.

■ استفاده از حالت اتوماتیک در هوای سرد

هنگام استفاده از حالت اتوماتیک در هوای سرد، آینه‌های بغل

ممکن است یخ بزنند و به طور خودکار جمع نشوند و به حالت

اولیه خود برنگردند. در این حالت، هرگونه یخ یا برف را از

آینه‌های بغل پاک کنید، سپس آینه‌ها را در حالت دستی تنظیم

کنید یا آنها را به صورت دستی حرکت دهید.

هشدار

■ هنگام جابجایی آینه‌ها

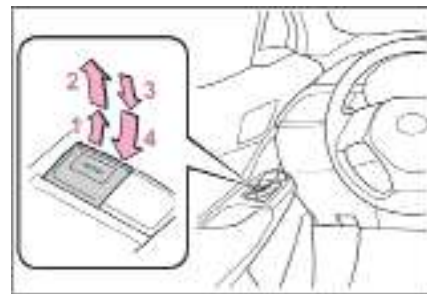
برای جلوگیری از آسیب شخصی و نقص عملکرد آینه، مراقب

باشید که دستانتان در آینه‌های متحرک گیر نکند.

شیشه بالابر برقی

باز و بسته کردن شیشه بالابر برقی

شیشه‌های برقی را می‌توان با استفاده از کلید باز و بسته کرد. با استفاده از کلید، شیشه‌های جانبی به صورت زیر حرکت می‌کنند:



1 بستن

2 بستن با یک لمس*

3 باز کردن

4 باز کردن با یک لمس*

*: برای متوقف کردن شیشه کناری در موقعیت میانی، کلید را به عقب بچرخانید.

■ شرایط عملکرد شیشه بالابرهای برقی

کلید پاور روشن است.

■ عملکرد شیشه بالابرهای برقی پس از خاموش

کردن سیستم هیبریدی

حتی تقریباً ۴۵ ثانیه پس از قرار دادن کلید پاور در حالت ACC یا OFF، شیشه بالابرهای برقی همچنان قابل عملکرد هستند. با این حال، پس از باز شدن هر یک از درب‌های جلو، دیگر نمی‌توان آنها را فعال کرد.

■ عملکرد ضد گیر کردن

اگر جسمی بین شیشه کناری و قاب آن در حین بسته بودن آن گیر کند، شیشه کناری از حرکت باز می‌ماند و کمی باز می‌شود

■ عملکرد ضد گیر کردن

اگر جسمی بین درب و پنجره کناری گیر کند در حالی که پنجره کناری باز است، پنجره کناری از حرکت باز می‌ایستد.

■ هنگامی که شیشه‌های برقی قابل باز یا بسته شدن

نیستند

اگر عملکرد ضد گیر کردن یا عملکرد ضد گیر کردن به درستی کار نمی‌کند و شیشه‌های کناری قابل باز یا بسته شدن نیستند، عملیات زیر را با استفاده از کلید شیشه بالابر برقی روی درب مربوطه انجام دهید.

● خودرو را پارک کنید. با روشن بودن کلید برق، ظرف ۴ ثانیه پس از فعال کردن عملکرد ضد گیر کردن یا عملکرد ضد گیر کردن، کلید شیشه بالابر برقی را در جهت بسته شدن تک لمسی یا جهت باز شدن تک لمسی برای باز و بسته کردن شیشه‌های کناری ادامه دهید.

● اگر با وجود عملیات فوق، شیشه‌های کناری هنوز قابل باز یا بسته شدن نیستند، مراحل اولیه راه‌اندازی عملکرد زیر را انجام دهید.

1 کلید برق را در حالت روشن قرار دهید.

2 کلید شیشه بالابر برقی را در جهت بسته شدن تک لمسی بکشید و نگه دارید تا شیشه‌های کناری کاملاً بسته شوند.

3 کلید شیشه بالابر برقی را برای مدت کوتاهی رها کنید، سپس آن را به مدت تقریباً ۶ ثانیه یا بیشتر در جهت بسته شدن با یک لمس بکشید و نگه دارید.

4 کلید شیشه بالابر برقی را به سمت باز شدن با یک لمس فشار دهید و نگه دارید. پس از باز شدن کامل شیشه بغل، کلید را به مدت ۱ ثانیه یا بیشتر نگه دارید.

5 کلید شیشه بالابر برقی را به طور لحظه‌ای رها کنید، سپس دوباره آن را به سمت باز شدن با یک لمس فشار دهید و به مدت تقریباً ۴ ثانیه یا بیشتر نگه دارید.

6 کلید شیشه بالابر برقی را دوباره به سمت بسته شدن با یک لمس بکشید و نگه دارید. پس از بسته شدن کامل شیشه بغل، کلید را به مدت ۱ ثانیه یا بیشتر نگه دارید.

اگر کلید را در حالی که شیشه بغل در حال حرکت است رها کنید، مراحل را از ابتدا تکرار کنید.
اگر شیشه بغل در جهت مخالف حرکت می‌کند و به طور کامل بسته یا باز نمی‌شود، برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ عملکرد شیشه بالابر برقی متصل به قفل درب

- شیشه بالابرهای برقی را می‌توان با استفاده از کلید مکانیکی باز و بسته کرد. *
- شیشه بالابرهای برقی را می‌توان با استفاده از ریموت کنترل بی‌سیم باز و بسته کرد. *
- اگر دزدگیر تنظیم شده باشد و شیشه بالابرهای برقی با استفاده از عملکرد شیشه بالابر برقی متصل به قفل درب بسته شوند، ممکن است دزدگیر فعال شود.

*: این تنظیمات باید توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو سفارشی‌سازی شوند.

■ عملکرد یادآوری باز کردن قفل شیشه بالابر برقی

هنگامی که کلید پاور خاموش است و درب راننده با شیشه بالابرهای برقی باز می‌شود، صدای بوق شنیده می‌شود و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ سفارشی‌سازی

برخی از عملکردها را می‌توان سفارشی‌سازی کرد.

هشدار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم رعایت این اقدامات احتیاطی می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ بستن شیشه بالابرهای برقی

- راننده مسئول تمام عملکردهای شیشه بالابر برقی، از جمله عملکرد سرشنینان، است. برای جلوگیری از عملکرد تصادفی (به ویژه توسط کودکان)، به کودکان اجازه ندهید که شیشه بالابرهای برقی را کار کنند. شیشه بالابرهای برقی می‌توانند کودکان و سایر سرشنینان را گیر بیندازند. علاوه بر این، توصیه می‌شود هنگام راندگی کودکان از کلید قفل شیشه استفاده شود.
- هنگام استفاده از شیشه بالابر برقی، مطمئن شوید که هیچ قسمتی از بدن سرشنین گیر نکرده باشد.



- هنگام استفاده از شیشه بالابر برقی با استفاده از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی، قبل از استفاده از شیشه بالابر برقی، مطمئن شوید که هیچ قسمتی از بدن سرشنین به شیشه

بالابر گیر نمی‌کند. علاوه بر این، به کودکان اجازه ندهید که با استفاده از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی، شیشه بالابر برقی را باز کنند. شیشه بالابر برقی می‌تواند کودکان و سایر سرشنینان را گیر بیندازد.

- هنگام خروج از خودرو، کلید برق را خاموش کنید، کلید را با خود ببرید و با کودکان از خودرو خارج شوید. شیطنت کودکان و سایر شیطنت‌ها می‌تواند باعث عملکرد تصادفی و در نتیجه تصادف شود.

■ عملکرد ضد گیر کردن

- با گیر کردن قسمتی از بدن خود، عمداً عملکرد ضد گیر کردن را فعال نکنید.
- اگر جسمی قبل از بسته شدن کامل شیشه‌های جانبی در آنها گیر کند، ممکن است عملکرد ضد گیر کردن عمل نکند. مراقب باشید که هیچ قسمتی از بدن شما در شیشه‌های جانبی گیر نکند.

■ عملکرد ضد گیر کردن

- با گیر کردن قسمتی از بدن یا لباس خود، عمداً عملکرد ضد گیر کردن را فعال نکنید.
- اگر جسمی قبل از باز شدن کامل شیشه‌های جانبی گیر کند، ممکن است سیستم ضد گیر کردن شیشه‌ها کار نکند. مراقب باشید که هیچ قسمتی از بدن یا لباس شما در شیشه‌های جانبی گیر نکند.

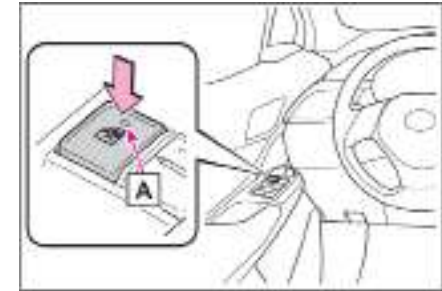
جلوگیری از عملکرد تصادفی (کلید قفل شیشه بالا/پایین)

از این ویژگی برای جلوگیری از باز یا بسته شدن تصادفی شیشه‌های سمت سرنشین توسط کودکان استفاده کنید.

کلید را فشار دهید.

چراغ نشانگر **A** روشن می‌شود و شیشه‌های سمت سرنشین قفل می‌شوند.

حتی با فعال بودن کلید قفل، همچنان می‌توانید شیشه‌های سمت سرنشین را با استفاده از کلید سمت راننده باز و بسته کنید.



■ شرایط عملکرد کلید قفل شیشه

کلید برق روشن است.

■ هنگامی که باتری ۱۲ ولت قطع شده است

کلید قفل شیشه غیرفعال است. در صورت لزوم، باتری ۱۲ ولت را دوباره وصل کرده و کلید قفل شیشه را فشار دهید.

سانروف

سانروف را می‌توان با استفاده از کلید سقفی باز، بسته و به بالا یا پایین کج کرد.

کار با سانروف

■ باز و بسته کردن



1 سانروف را باز کنید*

سانروف به سمت بالا خم می‌شود و سپس کاملاً باز می‌شود.

2 سانروف را ببندید*

*: به آرامی هر دو طرف کلید سانروف را فشار دهید تا سانروف

در نیمه راه متوقف شود.

■ بالا و پایین بردن سانروف



1 سانروف تاشو*

2 سانروف تاشو*

*: برای متوقف کردن سانروف در میانه راه، به آرامی هر دو طرف کلید سانروف را فشار دهید.

■ شرایط عملکرد سانروف

سوئیچ روشن است.

■ عملکرد سانروف پس از خاموشی شدن سیستم هیبریدی

سانروف را می‌توان تقریباً ۴۵ ثانیه پس از قرار دادن سوئیچ برق در حالت ACC یا OFF فعال کرد. با این حال، پس از باز شدن هر یک از درب‌های جلو، دیگر فعال نمی‌شود.

■ عملکرد ضد گیر کردن

اگر در حین بسته شدن یا خم شدن سانروف، جسمی بین سانروف و قاب پنجره تشخیص داده شود، سانروف در نیمه راه متوقف شده و کمی باز می‌شود.

■ سایبان

سایبان را می‌توان به صورت دستی باز و بسته کرد. با این حال، هنگام باز بودن سانروف، به طور خودکار نیز باز می‌شود.

■ عملکرد سانروف متصل به قفل درب

- سانروف را می‌توان با استفاده از یک کلید مکانیکی باز و بسته کرد.*
- سانروف را می‌توان با استفاده از یک کنترل از راه دور بی‌سیم باز و بسته کرد.*
- اگر دزدگیر تنظیم شده باشد و سانروف با استفاده از عملکرد سانروف متصل به قفل درب بسته شود، ممکن است دزدگیر فعال شود.

*: این تنظیمات باید توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو سفارشی شود.

■ اگر سانروف به درستی بسته نشود

مراحل زیر را انجام دهید:

1 خودرو را پارک کنید.

2 کلید «بستن» را فشار داده و نگه دارید. *

سانروف بسته می‌شود، دوباره باز می‌شود و تقریباً ۱۰ ثانیه مکث می‌کند. سپس دوباره بسته می‌شود و در حالت کاملاً بسته متوقف می‌شود.

3 بررسی کنید که سانروف کاملاً بسته شده است، سپس کلید را رها کنید.

*: اگر کلید را در زمان نامناسب رها کنید، باید مراحل را از ابتدا تکرار کنید.

اگر سانروف پس از انجام صحیح مراحل فوق هنوز کاملاً بسته نشد، برای بازرسی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر سانروف به درستی حرکت نمی‌کند

اگر سانروف به درستی باز یا بسته نمی‌شود، یا اگر عملکرد باز شدن خودکار کار نمی‌کند، مراحل اولیه زیر را انجام دهید.

1 خودرو را پارک کنید.

2 کلید «پایین» را فشار داده و نگه دارید. *

سانروف در حالت شیب رو به بالا متوقف می‌شود. پس از آن، سانروف باز، بسته، به بالا، به پایین و در حالت کاملاً بسته متوقف می‌شود.

3 تأیید کنید که سانروف به طور کامل متوقف شده است، سپس کلید را رها کنید.

*: اگر کلید در حین حرکت سانروف رها شود، مراحل را از ابتدا تکرار کنید.

اگر سانروف هنوز به درستی باز یا بسته نمی‌شود، یا عملکرد باز شدن خودکار پس از انجام صحیح مراحل فوق کار نمی‌کند، برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ یادآوری سانروف در انتظار

وقتی سوئیچ برق خاموش است و درب راننده با سانروف باز می‌شود، صدای بوق شنیده می‌شود و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ سفارشی‌سازی

برخی از عملکردها را می‌توان سفارشی کرد.

■ هشدار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

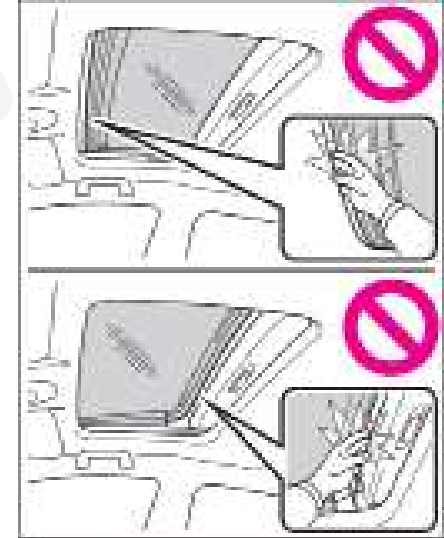
■ باز کردن سانروف

- اجازه ندهید سرنشینان در حین حرکت خودرو، دست یا سر خود را بیرون بیاورند.
- روی سانروف ننشینید.

■ باز و بسته کردن سانروف

- راننده مسئول باز و بسته کردن سانروف است.
- برای جلوگیری از عملکرد تصادفی (به خصوص توسط کودکان)، اجازه ندهید کودکان سانروف را باز کنند. سانروف می‌تواند کودکان و سایر سرنشینان را گیر بیندازد.

- هنگام کار با سانروف، بررسی کنید که هیچ قسمتی از بدن سرنشینان گیر نکرده باشد.



- هنگام استفاده از سانروف با استفاده از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی، قبل از استفاده از سانروف، مطمئن شوید که هیچ قسمتی از سرنشینان گیر نمی‌کند. همچنین، به کودکان اجازه ندهید که با استفاده از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی، سانروف را باز کنند. سانروف می‌تواند کودکان و سایر سرنشینان را گیر بیندازد.

- هنگام خروج از خودرو، سوئیچ برق را خاموش کنید، کلید را با خود ببرید و با کودکان از خودرو خارج شوید. رفتار شیطن‌آمیز

کودکان می‌تواند باعث شود که سانروف به طور تصادفی کار کند و منجر به تصادف شود.

■ عملکرد ضد گیر کردن

- با گیر کردن هر قسمتی از بدن خود، عمداً عملکرد ضد گیر کردن را فعال نکنید.
- اگر سانروف در حال بسته شدن کامل است و جسمی گیر کرده است، ممکن است عملکرد ضد گیر کردن کار نکند. علاوه بر این، هنگام فشار دادن سوئیچ، عملکرد ضد گیر کردن کار نمی‌کند. مراقب باشید که انگشتان یا سایر قسمت‌های بدن گیر نکنند.

۴ رانندگی با خودرو

۴-۱ رانندگی با خودرو

رانندگی	۴-۲
بار و چمدان	۴-۶
بکسل کردن	۴-۷

۴-۲ دستورالعمل‌های رانندگی

کلید استارت	۴-۷
حالت رانندگی با خودروی برقی	۴-۱۰
گیربکس هیبریدی	۴-۱۲
ترمز دستی	۴-۱۶
ترمز پارک	۴-۱۶
نگهداری ترمز	۴-۱۶

۴-۳ عملکرد چراغ‌ها و برف پاک‌کن‌ها

کلید چراغ‌های جلو	۴-۱۹
نور بالای خودکار (AHB)	۴-۲۱
کلید چراغ مه شکن	۴-۲۴
برف پاک‌کن و شیشه شور	۴-۲۴
برف پاک‌کن و شیشه شور عقب	۴-۲۶

۴-۴ سوخت‌گیری

باز کردن درب باک	۴-۲۷
------------------------	------

۴-۵ استفاده از سیستم‌های کمکی رانندگی

سیستم کمک به جلوگیری از برخورد تویوتا (بسته کمک به جلوگیری از برخورد تویوتا)	۴-۲۸
سیستم پیش بینی برخورد (PCS)	۴-۳۲
سیستم کمک به حفظ خط حرکت (LTA)	۴-۴۰
سیستم کروز کنترل راداری دینامیکی در تمام سرعت‌ها	۴-۴۷
سیستم نظارت بر نقاط کور (BSM)	۴-۵۵
سنسورهای کمک پارک تویوتا	۴-۶۱
سیستم کمک ترمز پارک (PKSB)	۴-۶۲
عملکرد ترمز پارک (شی ثابت)	۴-۷۱
انتخاب حالت رانندگی	۴-۷۱
سیستم GPF (فیلتر ذرات بنزین)	۴-۷۲
سیستم‌های کمک رانندگی	۴-۷۴

۴-۶ نکات سودمند برای رانندگی

نکات رانندگی با خودروی هیبریدی	۴-۷۷
نکات رانندگی در زمستان	۴-۷۸

رانندگی

برای اطمینان از رانندگی ایمن، باید از مقررات

رانندگی زیر پیروی شود:

مقررات رانندگی

■ روشن کردن سیستم هیبریدی

■ رانندگی

1 هنگام فشار دادن پدال ترمز، دسته دنده را در حالت D قرار دهید.

2 ترمز دستی را رها کنید.

اگر ترمز دستی در حالت اتوماتیک باشد، با قرار دادن دسته دنده در هر موقعیتی غیر از P، ترمز دستی به طور خودکار آزاد می شود.

3 به تدریج پدال ترمز را رها کنید، سپس به آرامی پدال گاز را فشار دهید تا خودرو شتاب بگیرد.

■ پارک کردن

1 هنگام فشار دادن دسته دنده در حالت D، پدال ترمز را فشار دهید

2 در صورت لزوم، ترمز دستی را بکشید.

اگر برای مدت طولانی پارک می کنید، دسته دنده را در حالت P قرار دهید.

■ پارک کردن

1 هنگام فشار دادن دسته دنده در حالت D، پدال ترمز را فشار دهید.

2 ترمز دستی را بکشید و دسته دنده را در موقعیت P قرار دهید

3 برای متوقف کردن سیستم هیبریدی، کلید برق را خاموش کنید.

4 درب ها را قفل کنید و مطمئن شوید که کلید را همراه خود دارید.

اگر در شیب پارک می کنید، در صورت نیاز چرخ ها را قفل کنید.

■ شروع حرکت در شیب تند

1 هنگام فشار دادن پدال ترمز، دسته دنده را در حالت D قرار دهید.

2 برای اعمال دستی ترمز دستی، کلید ترمز دستی را بکشید.

3 پدال ترمز را رها کنید، سپس پدال گاز را به آرامی فشار دهید تا خودرو شتاب بگیرد.

عملکرد آزادسازی خودکار ترمز دستی

■ شروع حرکت در سربالایی

کنترل کمکی شروع حرکت در سربالایی فعال خواهد شد.

■ رانندگی با مصرف سوخت بهینه

توجه داشته باشید که خودروهای هیبریدی مشابه خودروهای معمولی رفتار می کنند؛ از شتاب ناگهانی و سایر مانورها خودداری کنید. به «نکات رانندگی با خودروهای هیبریدی» مراجعه کنید.

■ رانندگی در باران

• هنگام بارندگی با احتیاط رانندگی کنید، زیرا دید کاهش می یابد، ممکن است شیشه ها بخار کنند و جاده ها لغزنده باشند.

• هنگام شروع بارندگی با احتیاط رانندگی کنید، زیرا جاده ها به طور خاص لغزنده هستند.

• هنگام بارندگی از رانندگی با سرعت بالا در بزرگراه ها خودداری کنید، زیرا ممکن است لایه ای از آب بین لاستیک ها و جاده تشکیل شود و مانع از عملکرد صحیح فرمان و ترمز شود.

■ محدود کردن خروجی سیستم هیبریدی (سیستم اولویت ترمز)

• خروجی سیستم هیبریدی ممکن است هنگام فشردن همزمان پدال های گاز و ترمز محدود شود.

• هنگام کار سیستم، یک پیام هشدار روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می شود.

■ خرابی خودرو جدید

برای افزایش عمر خودرو، توصیه می کنیم اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

• در طول ۳۰۰ کیلومتر اول:

از توقف های ناگهانی خودداری کنید.

• در طول ۱۰۰۰ کیلومتر اول:

• از رانندگی با سرعت بسیار بالا خودداری کنید.

• از شتاب ناگهانی خودداری کنید.

• از رانندگی مداوم با دنده سنگین خودداری کنید.

• از رانندگی با سرعت ثابت برای مدت طولانی خودداری کنید

■ رانندگی در خارج از کشور

لطفاً مقررات مربوط به ثبت خودرو را رعایت کنید و از موجود بودن سوخت مناسب در محل اطمینان حاصل کنید.

هشدار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.
عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ هنگام روشن کردن خودرو

هنگامی که خودرو متوقف شده و نشانگر «READY» روشن است، همیشه پای خود را روی پدال ترمز نگه دارید.
این کار از حرکت خودرو جلوگیری می‌کند.

■ هنگام رانندگی با خودرو

- اگر با محل پدال‌های ترمز و گاز آشنا نیستید، رانندگی نکنید تا از فشار دادن پدال اشتباه جلوگیری شود.
- فشار دادن تصادفی پدال گاز در زمانی که باید پدال ترمز را فشار دهید، می‌تواند باعث شتاب ناگهانی شود که به طور بالقوه منجر به تصادف می‌شود.
- هنگام دنده عقب رفتن، ممکن است به دلیل پیچاندن بدن، در عملکرد پدال‌ها مشکل داشته باشید. از عملکرد صحیح پدال اطمینان حاصل کنید.
- حتی زمانی که خودرو را به آرامی حرکت می‌دهید، وضعیت صحیح رانندگی را حفظ کنید تا بتوانید پدال‌های ترمز و گاز را به درستی فشار دهید.

- از پای راست خود برای فشار دادن پدال ترمز استفاده کنید. در مواقع اضطراری، فشار دادن پدال ترمز با پای چپ ممکن است واکنش را به تأخیر بیندازد و باعث تصادف شود.
- هنگامی که خودرو فقط با موتور الکتریکی (موتور کششی) حرکت می‌کند، راننده باید توجه ویژه‌ای به عابران پیاده در جاده داشته باشد. بدون صدای موتور، عابران پیاده ممکن است حرکت خودرو را اشتباه ارزیابی کنند. حتی اگر خودرو مجهز به سیستم هشدار صوتی خودرو باشد، با احتیاط رانندگی کنید، زیرا عابران پیاده نزدیک ممکن است در محیط پر سر و صدا متوجه خودرو نشوند.
- از روی مواد قابل اشتعال (مانند برگ، کاغذ یا پارچه) عبور نکنید یا در نزدیکی آنها پارک نکنید.
- سیستم اگزوز و گازهای خروجی می‌توانند بسیار داغ باشند. اگر مواد قابل اشتعالی در نزدیکی آنها باشد، این قطعات داغ می‌توانند باعث آتش‌سوزی شوند.
- در حین رانندگی عادی سیستم هیبریدی را خاموش نکنید. خاموش کردن سیستم هیبریدی هنگام رانندگی منجر به از دست رفتن کنترل فرمان و ترمز نمی‌شود، اما کمک فرمان هیدرولیک از بین می‌رود. این امر هدایت خودرو را دشوار می‌کند، بنابراین در اسرع وقت و در صورت ایمن بودن، به کنار جاده توقف کنید. در مواقع اضطراری، مانند زمانی که نمی‌توانید به طور عادی توقف کنید:
- هنگام پایین آمدن از یک شیب تند، از ترمز موتور (کاهش دنده) برای حفظ سرعت ایمن استفاده کنید. استفاده مداوم از

ترمزها ممکن است باعث داغ شدن بیش از حد و از کار افتادن آنها شود.

- هنگام رانندگی فرمان، صندلی، آینه داخلی یا آینه‌های بیرونی را تنظیم نکنید. انجام این کار ممکن است منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود
- همیشه بررسی کنید که دست‌ها، سرها یا سایر قسمت‌های بدن سرنشینان از وسیله نقلیه بیرون زده نباشد.
- **هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده**
- ترمز ناگهانی، شتاب ناگهانی و فرمان دادن می‌تواند باعث چرخش لاستیک‌ها شود و هندلینگ خودرو را مختل کند.
- شتاب ناگهانی، ترمز موتور به دلیل تعویض دنده یا تغییر در سرعت موتور می‌تواند باعث چرخش خودرو شود.
- پس از عبور از گودال، به آرامی پدال ترمز را فشار دهید تا از عملکرد صحیح ترمزها اطمینان حاصل کنید. لنت‌های ترمز خیس ممکن است مانع از عملکرد صحیح ترمزها شوند. اگر فقط یک طرف لنت ترمز خیس باشد و به درستی کار نکند، ممکن است کنترل فرمان تحت تأثیر قرار گیرد.
- **هنگام استفاده از اهرم تعویض دنده**
- اجازه دهید وسیله نقلیه در هنگام انتخاب دنده محرک به عقب حرکت کند، یا در حالی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R است به جلو حرکت کنید.
- انجام این کار ممکن است باعث تصادف یا آسیب به وسیله نقلیه شود.

● در هنگام حرکت وسیله نقلیه، اهرم تعویض دنده را به موقعیت P تغییر ندهید.

انجام این کار ممکن است به گیربکس آسیب برساند و منجر به از دست دادن کنترل خودرو شود.

● در حالی که خودرو به جلو حرکت می‌کند، دسته دنده را به R تغییر ندهید. انجام این کار می‌تواند به گیربکس آسیب برساند و باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

● در حالی که خودرو به عقب حرکت می‌کند، دسته دنده را به دنده جلو تغییر ندهید.

انجام این کار می‌تواند به گیربکس آسیب برساند و باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

● قرار دادن دسته دنده در حالت N در حین حرکت خودرو، سیستم هیبریدی را غیرفعال می‌کند. ترمز موتوری هنگام غیرفعال بودن سیستم هیبریدی عمل نمی‌کند.

● مراقب باشید که هنگام فشردن پدال گاز، دسته دنده را جابجا نکنید.

قرار دادن دسته دنده در موقعیتی غیر از P یا N می‌تواند باعث شتاب ناگهانی و غیرمنتظره خودرو شود که منجر به تصادف و آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود. انجام این کار می‌تواند به گیربکس آسیب برساند و ممکن است باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

■ اگر صدای جیغ یا سایش (نشانگر ساییدگی لنت ترمز) را شنیدید، در اسرع وقت با عاملیت های مجاز شرکت

نامی خودرو تماس بگیرید تا لنت‌های ترمز را بررسی و تعویض کنید.

عدم تعویض سریع لنت‌های ترمز می‌تواند به دیسک‌های ترمز آسیب برساند.

ادامه رانندگی با خودرو در زمانی که لنت‌ها و/یا دیسک‌های ترمز بیش از حد مجاز ساییده شده‌اند، خطرناک است.

■ هنگامی که خودرو متوقف شده است

● پدال گاز را بدون دلیل فشار ندهید.

اگر خودرو در هر موقعیتی غیر از P یا N باشد، ممکن است ناگهان و به طور غیرمنتظره شتاب بگیرد و باعث تصادف شود.

● برای جلوگیری از تصادف ناشی از حرکت خودرو، همیشه پدال ترمز را فشار دهید و در صورت لزوم، ترمز دستی را هنگامی که خودرو با نشانگر «READY» روشن پارک شده است، بکشید.

● اگر خودرو در شیب پارک شده است، برای جلوگیری از حرکت به جلو یا عقب و تصادف، همیشه پدال ترمز را فشار دهید و در صورت لزوم، ترمز دستی را محکم بکشید.

● از روشن کردن موتور با سرعت بالا یا در حالت خلاص خودداری کنید. روشن کردن موتور با سرعت بالا در حالی که خودرو متوقف است ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد سیستم اکروز شود که در صورت وجود مواد قابل اشتعال در نزدیکی، می‌تواند باعث آتش‌سوزی شود.

■ هنگام پارک بودن خودرو

● عینک، فندک، اسپری یا قوطی نوشابه را در داخل خودرو و در معرض نور مستقیم خورشید قرار ندهید.

انجام این کار ممکن است منجر به عواقب زیر شود:

● ممکن است گاز از فندک یا اسپری نشت کند و باعث آتش‌سوزی شود.

● دمای داخل خودرو ممکن است باعث تغییر شکل یا ترک خوردن لنزهای پلاستیکی و سایر قطعات پلاستیکی عینک شود.

● ممکن است قوطی‌های نوشابه ترک بخورند و نوشیدنی روی فضای داخلی خودرو بریزد و احتمالاً باعث اتصال کوتاه در قطعات الکتریکی خودرو شود.

● فندک را داخل خودرو رها نکنید. قرار دادن فندک در مکانی مانند داشبورد یا روی زمین می‌تواند باعث آتش‌سوزی تصادفی آن هنگام بارگیری چمدان یا تنظیم صندلی شود و به طور بالقوه باعث آتش‌سوزی شود.

● مکنده‌ها را روی شیشه جلو یا پنجره‌ها قرار ندهید. ظروفی مانند خوشبوکننده هوا را روی داشبورد یا داشبورد قرار ندهید. مکنده‌ها یا ظروف ممکن است به عنوان لنز عمل کنند و باعث آتش‌سوزی خودرو شوند.

● اگر شیشه‌های منحنی با یک لایه فلزی مانند نقره پوشانده شده‌اند، درب‌ها یا پنجره‌ها را باز نگذارید. نور خورشید منعکس شده می‌تواند باعث شود شیشه مانند یک عدسی عمل کند و به طور بالقوه خطر آتش‌سوزی ایجاد کند.

● همیشه ترمز دستی را بکشید، دسته دنده را در موقعیت P

قرار دهید، سیستم هیبریدی را متوقف کنید و خودرو را قفل کنید. در حالی که نشانگر «READY» روشن است، خودرو را ترک نکنید.

اگر خودرو را با دسته دنده در موقعیت P اما بدون اعمال ترمز دستی پارک کنید، ممکن است خودرو شروع به حرکت کند و به طور بالقوه باعث تصادف شود.

● وقتی نشانگر «READY» روشن است یا بلافاصله پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی، به لوله آگزوز دست نزنید. انجام این کار ممکن است منجر به سوختگی شود.

■ هنگام چرت زدن در خودرو

همیشه سیستم هیبریدی را خاموش کنید. در غیر این صورت، حرکت تصادفی دسته دنده یا فشار دادن پدال گاز می‌تواند به دلیل گرم شدن بیش از حد سیستم هیبریدی باعث تصادف یا آتش‌سوزی شود. علاوه بر این، اگر خودرو در مکانی با تهویه نامناسب پارک شده باشد، دود آگزوز می‌تواند جمع شده و وارد خودرو شود و باعث آسیب جدی به سلامتی یا حتی مرگ شود.

■ هنگام ترمزگیری

● اگر ترمزها خیس هستند، با احتیاط رانندگی کنید. ترمزهای خیس فاصله توقف را افزایش می‌دهند و ممکن است منجر به اثرات ترمز متفاوت در هر دو طرف خودرو شوند. علاوه بر این، ترمز دستی ممکن است خودرو را به طور ایمن نگه ندارد ● اگر سیستم ترمز کنترل شده الکترونیکی غیرفعال است، از نزدیک سایر وسایل نقلیه را دنبال نکنید و از سربالایی‌ها یا پیچ‌های تند که در آنها ترمزگیری لازم است، خودداری کنید در این شرایط، ترمز کردن هنوز امکان‌پذیر است، اما هنگام فشار

دادن پدال ترمز باید نیروی بیشتری نسبت به حالت معمول اعمال کنید. علاوه بر این، مسافت توقف افزایش می‌یابد. سیستم ترمز را فوراً تعمیر کنید.

● سیستم ترمز از دو یا چند سیستم هیدرولیک مستقل تشکیل شده است. اگر یکی از سیستم‌ها از کار بیفتد، سیستم‌های دیگر همچنان کار می‌کنند. در این حالت، هنگام فشار دادن پدال ترمز باید نیروی بیشتری نسبت به حالت معمول اعمال کنید و مسافت توقف افزایش می‌یابد. سیستم ترمز را فوراً تعمیر کنید

■ احتیاط

■ هنگام رانندگی

● هنگام رانندگی، پدال‌های گاز و ترمز را همزمان فشار ندهید، زیرا این کار ممکن است خروجی سیستم هیبریدی را محدود کند.

● برای توقف خودرو در شیب، از پدال گاز یا هر دو پدال به طور همزمان استفاده نکنید.

■ از آسیب دیدن قطعات خودرو خودداری کنید

● فرمان را برای مدت طولانی به طور کامل در هیچ جهتی نچرخانید. انجام این کار ممکن است به موتور فرمان هیدرولیک آسیب برساند.

● هنگام رانندگی در جاده‌های ناهموار، با سرعت کم رانندگی کنید تا از آسیب دیدن چرخ‌ها، زیر بدنه و غیره جلوگیری شود

■ اگر لاستیک در حین رانندگی پنچر شود

یک لاستیک پنچر یا آسیب دیده ممکن است باعث موارد زیر شود:

- ممکن است کنترل خودرو دشوار شود.
- ممکن است خودرو صداهای غیرمعمول یا لرزش ایجاد کند
- ممکن است خودرو به طور غیرعادی کج شود. اطلاعات مربوط به عملکرد لاستیک پنچر

■ جاده‌های آب گرفته

در جاده‌های آب گرفته، مانند جاده‌های پس از باران شدید، رانندگی نکنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب‌های جدی زیر به وسیله نقلیه شما شود:

- خاموش شدن موتور
- اتصال کوتاه قطعات الکتریکی
- آسیب موتور به دلیل سیل اگر وسیله نقلیه شما در جاده‌های سیل‌زده رانده شده و در آب فرو رفته است، حتماً برای بررسی موارد زیر با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید:
- عملکرد ترمز
- تغییرات در کمیت و کیفیت مایعاتی مانند روغن موتور، روغن گیربکس و روغن دیفرانسیل را بررسی کنید.
- وضعیت روانکاری یاتاقان‌ها و اتصالات سیستم تعلیق (در صورت وجود) و همچنین عملکرد تمام اتصالات و یاتاقان‌ها را بررسی کنید.

■ هنگام پارک کردن

همیشه ترمز دستی را بکشید و اهرم تعویض دنده را در حالت P قرار دهید. عدم انجام این کار ممکن است باعث حرکت خودرو یا شتاب ناگهانی در صورت فشار دادن تصادفی پدال گاز شود.

اجتناب از کنترل پرتاب ناگهانی (کنترل پرتاب درایو [DSC])

خروجی سیستم هیبریدی ممکن است هنگام انجام عملیات غیرمعمول زیر هنگام فشردن پدال گاز محدود شود.

- هنگامی که دسته دنده در موقعیت R* قرار می‌گیرد.
- هنگامی که دسته دنده از موقعیت P یا R به حالت Drive (D)* قرار می‌گیرد.

هنگامی که سیستم در حال کار است، پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود. پیام را بخوانید و دستورالعمل‌های آن را دنبال کنید.

*: بسته به شرایط، ممکن است تعویض دنده امکان‌پذیر نباشد.

■ کنترل شروع رانندگی (DSC)

وقتی TRC خاموش است، DSC کار نمی‌کند. اگر DSC فعال است و وسیله نقلیه در خروج از گل یا برف تازه مشکل دارد، TRC را غیرفعال کنید تا وسیله نقلیه بتواند از گل یا برف تازه خارج شود.

بار و چمدان

لطفاً به اطلاعات زیر در مورد محل نگهداری چمدان، ظرفیت بار و بارگیری توجه کنید.

هشدار

■ اقدامات ممنوعه برای نگهداری در صندوق عقب

قرار دادن اقلام زیر در صندوق عقب می‌تواند باعث آتش‌سوزی شود:

- ظروف بنزین
- قوطی‌های اسپری

■ اقدامات احتیاطی در مورد نگهداری

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار ممکن است مانع از عملکرد صحیح پدال‌ها، مسدود شدن دید راننده یا برخورد اقلام به راننده یا سرنشینان شود و به طور بالقوه باعث تصادف شود.

- در صورت امکان، بار و چمدان را در صندوق عقب نگهداری کنید.

- اقلام را در صندوق عقب بالاتر از پشتی صندلی‌ها قرار ندهید
- هنگام تا کردن صندلی‌های عقب، اقلام بلند را مستقیماً پشت صندلی‌های جلو قرار ندهید.

- هرگز اجازه ندهید کسی در صندوق عقب بنشیند.

صندوق عقب برای مسافران طراحی نشده است. مسافران باید در حالت نشسته و به درستی بسته شوند. در غیر این صورت، در صورت ترمز ناگهانی، فرمان ناگهانی یا تصادف، ممکن است به شدت آسیب ببینند یا حتی کشته شوند.

- بار یا چمدان را در مکان‌های زیر قرار ندهید یا نگهداری نکنید.

- کنار پای راننده
- روی صندلی سرنشین جلو یا صندلی عقب (هنگام قرار دادن وسایل)

- روی پوشش بار

- روی داشبورد

- روی صفحه کیلومترشمار

- تمام وسایل داخل محفظه سرنشین را محکم کنید.

■ بارگیری و توزیع

- وسیله نقلیه را بیش از حد بار نزنید.

- بار را به طور ناهموار بارگیری نکنید.

بارگیری نادرست ممکن است منجر به از دست دادن کنترل فرمان یا ترمز شود و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

بکسل کردن

استفاده از تویوتا برای بکسل کردن را توصیه نمی‌شود. دستگاه یدک‌کشی را نصب نکنید یا از آن به عنوان حامل دستگاه یدک‌کش برای یدک کشیدن ویلچر، اسکوتر، دوچرخه و غیره استفاده نکنید. تویوتای شما برای یدک کشیدن تریلر یا استفاده به عنوان حامل دستگاه یدک‌کش طراحی نشده است.



کلید استارت

برای انجام عملیات زیر جهت روشن کردن سیستم هیبریدی یا تغییر حالت سوئیچ قدرت، کلید الکترونیکی را همراه خود داشته باشید. راه اندازی سیستم هیبریدی

1 کلید ترمز دستی را بکشید تا مطمئن شوید که ترمز دستی درگیر است.

چراغ نشانگر ترمز دستی روشن می‌شود.

2 بررسی کنید که دسته دنده در وضعیت P قرار دارد.

3 پدال ترمز را محکم فشار دهید. پیام و روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود.

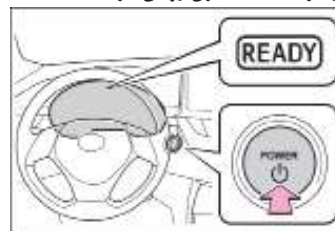
در غیر این صورت، سیستم هیبریدی قابل شروع به کار نیست.

4 کلید برق را به طور خلاصه و محکم فشار دهید.

برای فعال کردن کلید برق، آن را یک بار به طور خلاصه و محکم فشار دهید. نیازی به نگه داشتن کلید نیست.

اگر چراغ نشانگر «READY» روشن شود، سیستم هیبریدی به طور عادی کار می‌کند. به فشار دادن پدال ترمز ادامه دهید

تا چراغ نشانگر «READY» روشن شود. سیستم هیبریدی را می‌توان از هر حالت کلید برق روشن کرد.



5 بررسی کنید که چراغ نشانگر «READY» روشن باشد.

وقتی چراغ نشانگر «READY» خاموش باشد، وسیله نقلیه حرکت نخواهد کرد.

■ اگر سیستم هیبریدی روشن نشد

● ممکن است ایموبلایزر آزاد نشده باشد.

با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● اگر پیامی مربوط به روشن کردن در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شد، پیام را بخوانید و دستورالعمل‌های آن را دنبال کنید.

■ هنگامی که دمای محیط پایین است، مانند شرایط رانندگی زمستانی

هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، نشانگر «READY» ممکن است برای مدت طولانی‌تری چشمک بزند. خودرو را تا زمانی که نشانگر «READY» به طور ثابت روشن شود، ثابت نگه دارید. روشن شدن نشان می‌دهد که خودرو قابل حرکت است.

■ صداهای لرزش‌های منحصر به خودروهای هیبریدی الکتریکی

■ اگر باتری ۱۲ ولت خالی شده باشد

سیستم هیبریدی را نمی‌توان با استفاده از سیستم ورود و استارت هوشمند روشن کرد. برای راه‌اندازی مجدد سیستم هیبریدی، به صفحه ۳۱۵ مراجعه کنید.

■ خالی شدن باتری کلید الکترونیکی

■ شرایط مؤثر بر عملکرد

■ اقدامات احتیاطی عملکرد ورود

■ اگر سیستم ورود و استارت هوشمند دچار نقص شود

اگر عبارت «نقص سیستم ورود و استارت هوشمند» به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید» در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شود، ممکن است نقصی در سیستم وجود داشته باشد. فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنید.

■ اگر چراغ نشانگر «READY» روشن نمی شود

اگر چراغ نشانگر «READY» حتی پس از انجام مراحل صحیح روشن کردن خودرو روشن نمی شود، فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر سیستم هیبریدی دچار نقص شود.

■ اگر عبارت «بررسی درپوش سوخت» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود .

■ باتری کلید الکترونیکی

■ کار با کلید روشن/خاموش

● اگر کلید روشن/خاموش به طور خلاصه و محکم فشار داده نشود، ممکن است حالت آن تغییر نکند یا سیستم هیبریدی روشن نشود.

● اگر بلافاصله پس از خاموش کردن کلید برقی، سعی کنید سیستم هیبریدی را دوباره روشن کنید، ممکن است در برخی موارد سیستم هیبریدی روشن نشود. پس از خاموش کردن کلید

برقی، قبل از روشن کردن مجدد سیستم هیبریدی، چند ثانیه صبر کنید.

■ سفارشی سازی

اگر سیستم ورود و استارت هوشمند در تنظیمات سفارشی غیرفعال شده است، به صفحه ۳۱۴ مراجعه کنید.

■ هشدار

■ هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی

هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، همیشه در صندلی راننده بنشینید. هرگز و تحت هیچ شرایطی هنگام روشن کردن سیستم هیبریدی، پدال گاز را فشار ندهید.

عدم انجام این کار می تواند منجر به تصادف، آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ توجه

■ روشن کردن سیستم هیبریدی

اگر سیستم هیبریدی به سختی روشن می شود، فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود.

■ علائم نشان دهنده نقص سوئیچ برق

اگر سوئیچ برق کمی متفاوت از حالت معمول عمل می کند، مثلاً اگر سوئیچ کمی گیر می کند، ممکن است نقصی وجود داشته باشد. فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ توقف سیستم هیبریدی

1 خودرو را کاملاً متوقف کنید.

2 ترمز دستی را بکشید.

3 دسته دنده را در حالت P قرار دهید.

4 کلید پاور را به طور خلاصه و محکم فشار دهید.

سیستم هیبریدی متوقف شده و صفحه نمایش ابزار ناپدید می شود.

5 پدال ترمز را رها کنید و بررسی کنید که عبارت «ACCESSORY» یا «IGNITION ON» در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده نشود.

■ هشدار

■ توقف سیستم هیبریدی در مواقع اضطراری

● اگر هنگام رانندگی وضعیت اضطراری رخ داد و سیستم هیبریدی نیاز به توقف داشت، کلید پاور را بیش از ۲ ثانیه فشار داده و نگه دارید یا سه بار یا بیشتر پشت سر هم به طور خلاصه آن را فشار دهید.

با این حال، به جز در مواقع اضطراری، هنگام رانندگی کلید پاور را فشار ندهید. خاموش کردن سیستم هیبریدی هنگام رانندگی منجر به از دست دادن کنترل فرمان و ترمز نمی شود، اما کمک فرمان هیدرولیک از بین می رود. این امر هدایت خودرو را دشوار می کند، بنابراین در اسرع وقت و در صورت ایمن بودن، به کنار جاده توقف کنید.

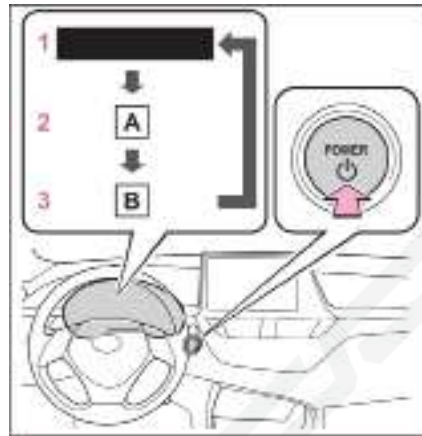
● اگر کلید پاور در حین حرکت خودرو فعال شود، یک پیام

هشدار روی صفحه نمایش چند منظوره ظاهر می‌شود و صدای بوق به صدا در می‌آید.

● برای راه‌اندازی مجدد سیستم هیبریدی پس از توقف اضطراری، دسته دنده را به حالت N تغییر دهید و کلید پاور را به طور خلاصه و محکم فشار دهید.

حالت سوئیچ برق را تغییر دهید

در حالی که پدال ترمز را رها کرده‌اید، کلید پاور را برای تغییر حالت فشار دهید. (هر بار که کلید فشار داده می‌شود، حالت تغییر می‌کند.)



A «لوازم جانبی»

B «سیستم احتراق روشن»

1 خاموش*

چراغ‌های هشدار خطر قابل استفاده هستند.

2 ACC

برخی از قطعات الکتریکی مانند سیستم صوتی قابل استفاده هستند.

«لوازم جانبی» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.

3 روشن

تمام قطعات الکتریکی قابل استفاده هستند.

«سیستم احتراق روشن» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.

*: اگر هنگام خاموش بودن سیستم هیبریدی، دسته دنده در موقعیتی غیر از P باشد، کلید برق به جای خاموش بودن، در حالت ACC قرار می‌گیرد.

■ خاموش شدن خودکار

در حالی که اهرم تعویض دنده در موقعیت P قرار دارد، اگر خودرو بیش از ۲۰ دقیقه در حالت ACC یا بیش از یک ساعت در حالت ON (در حالی که سیستم هیبریدی کار نمی‌کند) باشد، سوئیچ برق به طور خودکار خاموش می‌شود. با این حال، این عملکرد به طور کامل از تخلیه باتری ۱۲ ولت جلوگیری نمی‌کند. در حالی که سیستم هیبریدی کار نمی‌کند، سوئیچ برق را برای مدت طولانی در حالت ACC یا ON قرار ندهید.

احتیاط

■ از خالی شدن باتری ۱۲ ولت جلوگیری کنید

● هنگامی که سیستم هیبریدی کار نمی‌کند، سوئیچ برق را برای مدت طولانی در وضعیت ACC یا ON قرار ندهید.
● اگر عبارت «ACCESSORY» یا «IGNITION ON» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود، سوئیچ برق خاموش نمی‌شود. قبل از ترک خودرو، سوئیچ برق را خاموش کنید

هنگامی که سیستم هیبریدی در حالی که اهرم تعویض دنده در موقعیتی غیر از P قرار دارد، متوقف شده است.

اگر سیستم هیبریدی در حالی که دسته دنده در موقعیتی غیر از

P است، متوقف شود، کلید پاور خاموش نمی‌شود و به جای آن به حالت ACC تغییر وضعیت می‌دهد. برای خاموش کردن کلید، مراحل زیر را انجام دهید:

- 1 بررسی کنید که ترمز دستی درگیر باشد.
- 2 دسته دنده را در حالت P قرار دهید.
- 3 بررسی کنید که «ACCESSORY» و «PLEASE TURN OFF POWER» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شوند، سپس یک بار کلید پاور را فشار دهید.
- 4 بررسی کنید که «ACCESSORY» و «PLEASE TURN OFF POWER» دیگر در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده نشوند.

احتیاط

■ **جلوگیری از خالی شدن باتری ۱۲ ولت**

سیستم هیبریدی را با قرار دادن دسته دنده در موقعیتی غیر از P خاموش نکنید. اگر سیستم هیبریدی با قرار دادن دسته دنده در موقعیت دیگری متوقف شود، سوئیچ برق خاموش نمی‌شود بلکه به ACC تغییر می‌کند. اگر خودرو در حالت ACC باشد، ممکن است باتری ۱۲ ولت خالی شود.

حالت رانندگی EV

در حالت رانندگی EV، باتری هیبریدی (باتری کششی) نیرو را تأمین می‌کند و خودرو صرفاً توسط موتور الکتریکی (موتور کششی) به حرکت در می‌آید. این حالت به شما امکان می‌دهد صبح زود یا اواخر شب در مناطق مسکونی یا پارکینگ‌ها بدون نگرانی از سر و صدا و انتشار گازهای آلاینده رانندگی کنید.

هنگام فعال شدن سیستم هشدار صوتی، ممکن است خودرو صدایی پخش کند.

دستورالعمل‌های عملیاتی

روشن/خاموش کردن حالت رانندگی خودروهای برقی وقتی حالت رانندگی خودروهای برقی روشن است، چراغ نشانگر حالت رانندگی خودروهای برقی روشن می‌شود. فشار دادن کلید در حالت رانندگی خودروهای برقی، خودرو را به حالت رانندگی عادی (با استفاده از موتور بنزینی و موتور الکتریکی (موتور کششی)) برمی‌گرداند.



■ موقعیت‌هایی که حالت رانندگی EV قابل فعال شدن نیست

حالت رانندگی EV ممکن است در موقعیت‌های زیر فعال نشود. در صورت عدم امکان فعال‌سازی، صدای بوق به گوش می‌رسد و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

- دمای سیستم هیبریدی بالا است.
- خودرو در آفتاب پارک شده، در شیب رانندگی می‌کند یا با سرعت بالا رانندگی می‌کند.
- دمای سیستم هیبریدی پایین است.
- خودرو برای مدت طولانی در محیطی با دمای تقریباً زیر ۰ درجه سانتیگراد پارک شده است.
- موتور بنزینی در حال گرم شدن است.
- باتری هیبریدی (باتری کششی) کم است.
- شارژ باتری باقیمانده نمایش داده شده روی صفحه مانیتور انرژی کم است. (صفحه ۸۷)
- خودرو با سرعت بالا در حال حرکت است.
- پدال گاز به شدت فشرده شده است یا خودرو در شیب رانندگی می‌کند.
- بخارزدای شیشه جلو در حال استفاده است.

فقط زمانی که حالت رانندگی EV در دسترس است از آن استفاده کنید.

■ **تغییر به حالت رانندگی EV هنگام سرد بودن موتور بنزینی**

اگر سیستم هیبریدی هنگام سرد بودن موتور بنزینی روشن شود،

موتور بنزینی پس از مدت کوتاهی گرم شدن، به طور خودکار روشن می‌شود. در این شرایط، تغییر به حالت رانندگی EV امکان‌پذیر نیست. پس از روشن شدن سیستم هیبریدی و روشن شدن نشانگر «READY»، قبل از روشن کردن موتور بنزینی، کلید حالت رانندگی EV را فشار دهید تا به حالت رانندگی EV تغییر دهید.

■ لغو خودکار حالت رانندگی EV

هنگام رانندگی در حالت رانندگی EV، موتور بنزینی ممکن است در شرایط زیر به طور خودکار مجدداً راه‌اندازی شود. هنگامی که حالت رانندگی EV لغو می‌شود، صدای بوق به گوش می‌رسد، نشانگر حالت رانندگی EV چشمک می‌زند و سپس خاموش می‌شود و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود.

- باتری هیبریدی (باتری کششی) کم است.

شارژ باتری نمایش داده شده روی صفحه نمایش مانیتور انرژی کم است.

- خودرو با سرعت بالا در حال حرکت است.
- هنگامی که پدال گاز به شدت فشرده می‌شود یا خودرو در شیب و غیره حرکت می‌کند.

قبل از اینکه دوباره حالت رانندگی با خودروی برقی را فعال کنید، مدتی با خودرو رانندگی کنید.

■ مسافت قابل رانندگی در حالت رانندگی با خودروی

برقی

مسافت قابل رانندگی در حالت رانندگی با خودروی برقی از چند صد متر تا تقریباً ۱ کیلومتر (۱ کیلومتر) متغیر است. با این

حال، بسته به شرایط خودرو، ممکن است در برخی شرایط حالت رانندگی با خودروی برقی در دسترس نباشد.

(مسافت قابل رانندگی به میزان شارژ باتری هیبریدی (باتری کششی) و شرایط رانندگی بستگی دارد.)

■ مصرف سوخت

سیستم هیبریدی برای دستیابی به مصرف سوخت بهینه در هنگام رانندگی عادی (با استفاده از موتور بنزینی و موتور الکتریکی (موتور کششی)) طراحی شده است. رانندگی بیش از حد در حالت رانندگی با خودروی برقی ممکن است مصرف سوخت را کاهش دهد.

هشدار

■ اقدامات احتیاطی رانندگی

هنگام رانندگی در حالت EV، به اطراف خودرو توجه ویژه داشته باشید. از آنجا که هیچ صدای موتوری وجود ندارد، عابران پیاده، دوچرخه‌سواران و سایر افراد و وسایل نقلیه در اطراف خودرو ممکن است متوجه روشن شدن یا نزدیک شدن خودرو به خود نشوند، بنابراین با احتیاط کامل رانندگی کنید.

گیربکس هیبریدی

انتخاب دنده بر اساس هدف رانندگی و شرایط رانندگی.

هدف و عملکرد دنده

دنده	هدف یا عملکرد
P	سیستم هیبریدی پارک/استارت
R	معکوس کردن
N	خنثی
D	رانندگی عادی *۱
S	رانندگی در حالت S *۲

*۱: در حین رانندگی عادی، اهرم تعویض دنده را به حالت D

تغییر دهید تا مصرف سوخت کاهش یابد و صدا کمتر شود.

*۲: انتخاب یک محدوده در حالت S، شتاب و ترمز موتور را کنترل می‌کند.

کنترل ایمنی در برابر خرابی گیربکس هیبریدی

هنگامی که نقصی در سیستم هیبریدی رخ می‌دهد، مکانیزم ایمنی در برابر خرابی فعال می‌شود و عملکرد گیربکس را محدود می‌کند. در این حالت، پیام زیر در صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود و/یا چراغ نشانگر نقص روشن می‌شود.

• «نقص سیستم هیبریدی»

• «بررسی موتور»

• «نقص سیستم باتری هیبریدی»

■ هنگام رانندگی با کروز کنترل دینامیک فعال

حتی اگر عملیات زیر را برای فعال کردن ترمز موتور انجام دهید، ترمز موتور فعال نمی‌شود زیرا کروز کنترل دینامیک لغو نمی‌شود.

• هنگام رانندگی در حالت S، دنده را به دنده ۵ یا ۴ کاهش دهید.

• هنگام رانندگی در حالت D، حالت رانندگی را به حالت Sport تغییر دهید.

■ جلوگیری از روشن شدن ناگهانی (کنترل شروع رانندگی)

هشدار

■ هنگام رانندگی در جاده‌های لغزنده

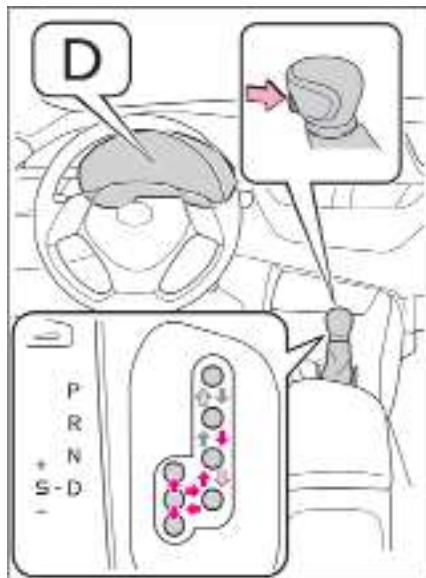
هنگام کاهش دنده و شتاب ناگهانی مراقب باشید، زیرا این کار ممکن است باعث سر خوردن خودرو یا چرخش چرخ‌ها شود.

توجه

■ شارژ باتری هیبریدی (باتری کششی)

اگر دسته دنده در موقعیت N باشد، باتری هیبریدی (باتری کششی) حتی اگر موتور روشن باشد، شارژ نمی‌شود. بنابراین، اگر دسته دنده برای مدتی در موقعیت N باشد، باتری هیبریدی (باتری کششی) تخلیه می‌شود و روشن کردن خودرو غیرممکن می‌شود.

کار کردن با اهرم تعویض دنده



← در حالی که سوئیچ روشن است و پدال ترمز فشرده شده است، دکمه آزادسازی دنده (واقع در روی دسته دنده) را هنگام تعویض دنده فشار دهید. *

← در حالی که سوئیچ روشن است و پدال ترمز فشرده شده است، دسته دنده را به دنده دیگر منتقل کنید.

← همزمان با فشار دادن دکمه رهاسازی دنده (واقع در روی دسته دنده)، دسته دنده را جابجا کنید.

← اهرم دنده را به طور عادی تغییر دهید.

هنگام تعویض دنده بین P و D، مطمئن شوید که خودرو کاملاً متوقف شده و پدال ترمز فشرده شده است.

※: برای تغییر وضعیت دسته دنده از حالت P، باید قبل از فشردن دکمه رهاسازی دسته دنده، پدال ترمز فشرده شود. اگر ابتدا دکمه رهاسازی دسته دنده فشرده نشود، قفل دسته دنده آزاد نخواهد شد.

■ سیستم قفل دسته دنده

سیستم قفل دسته دنده از عملکرد تصادفی دسته دنده در هنگام شروع حرکت جلوگیری می‌کند.

- هنگام تغییر وضعیت از حالت P، دسته دنده فقط زمانی می‌تواند از حالت P خارج شود که سوئیچ برق روشن باشد و پدال ترمز فشرده شده باشد.

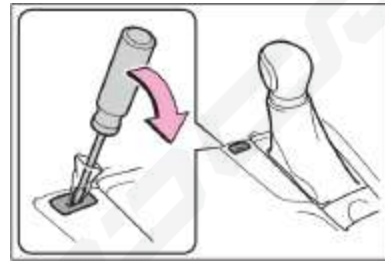
- هنگام تغییر وضعیت از حالت N، اگر سیستم هیبریدی در حال کار باشد (نشانگر «READY» روشن باشد) و پدال ترمز در حین توقف خودرو یا در سرعت‌های بسیار پایین فشرده نشود، دسته دنده از حالت N خارج نمی‌شود.

■ اگر دسته دنده نمی‌تواند از حالت P خارج شود

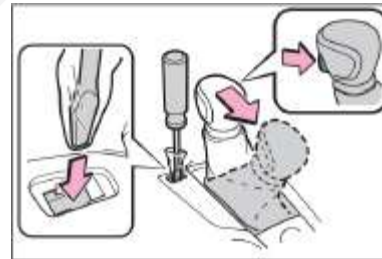
ابتدا بررسی کنید که آیا پدال ترمز فشرده شده است یا خیر. اگر دسته دنده حتی با فشردن پدال ترمز و فشردن دکمه رهاسازی دسته دنده قابل جابجایی نیست، ممکن است نقصی در سیستم قفل دسته دنده وجود داشته باشد. برای بازرسی خودرو، فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. مراحل زیر را می‌توان به عنوان یک اقدام اضطراری برای اطمینان از امکان تعویض دنده استفاده کرد.

رها کردن قفل دنده:

- 1 کلید ترمز دستی را بکشید و بررسی کنید که ترمز دستی درگیر باشد.
- 2 کلید برق را برای متوقف کردن سیستم هیبریدی فشار دهید.
- 3 پدال ترمز را فشار دهید.
- 4 پوشش را بردارید. برای برداشتن پوشش از یک پیچ‌گوشی دوسو استفاده کنید. برای جلوگیری از آسیب به پوشش، سر پیچ‌گوشی را با پارچه بپوشانید.



- 5 دکمه قفل تعویض دنده را فشار داده و نگه دارید، سپس دکمه روی دسته دنده را فشار دهید. فشار دادن هر دو دکمه، دسته دنده را عوض می‌کند.



■ اگر اهرم تعویض دنده از حالت N خارج نمی‌شود

ابتدا، بررسی کنید که پدال ترمز فشرده شده باشد.

مراحل زیر را می‌توان به عنوان اقدامات اضطراری برای تعویض دنده استفاده کرد. فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

برای آزاد کردن قفل دنده:

- 1 ترمز دستی را بکشید.
- 2 برای متوقف کردن سیستم هیبریدی، کلید پاور را فشار دهید.
- 3 پدال ترمز را فشار دهید.
- 4 اهرم تعویض دنده را در حالت P قرار دهید.

هشدار

■ جلوگیری از تصادف هنگام آزاد کردن قفل دنده

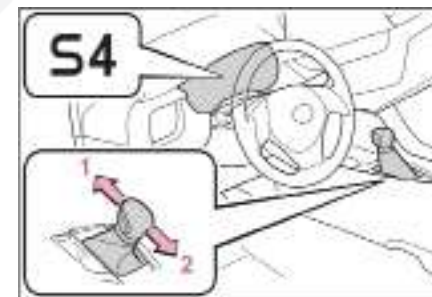
قبل از فشار دادن دکمه قفل دنده، حتماً ترمز دستی را بکشید و پدال ترمز را فشار دهید.

اگر در حالی که باید پدال ترمز را فشار دهید، پدال گاز را فشار دهید و همزمان دکمه قفل دنده را فشار دهید و دسته دنده را از حالت P خارج کنید، ممکن است خودرو ناگهان روشن شود و این می‌تواند منجر به تصادف و آسیب جدی یا حتی مرگ شود

انتخاب حالت رانندگی

تعویض دنده در حالت S

وقتی دسته دنده در موقعیت S قرار دارد، دسته دنده را به صورت زیر حرکت دهید:



1 دنده به بالا

2 دنده به پایین

محدوده انتخاب شده (S1 تا S6) در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.
محدوده اولیه در حالت S، 4 است.

■ حالت S

- شما می‌توانید از بین شش سطح شتاب و ترمز موتور انتخاب کنید.
- محدوده‌های پایین، شتاب و ترمز موتور بیشتری نسبت به محدوده‌های بالا ارائه می‌دهند و سرعت موتور نیز افزایش می‌یابد.

- به طور خودکار قبل از اینکه سرعت موتور خیلی بالا برود، محدوده بالاتری را انتخاب می‌کند.

- وقتی محدوده 4 یا پایین‌تر است، نگه داشتن دسته دنده به سمت «+» محدوده را روی 6 تنظیم می‌کند.

■ زنگ هشدار محدودیت دنده به پایین

برای اطمینان از ایمنی و قابلیت رانندگی، گاهی اوقات عملیات دنده به پایین محدود می‌شود. در برخی موارد، حتی اگر دسته دنده به حالت S تغییر کند، ممکن است دنده به پایین امکان پذیر نباشد. (زنگ دو بار به صدا در می‌آید)

■ اگر چراغ نشانگر S روشن نشود یا چراغ نشانگر D

حتی پس از جابجایی دسته دنده به S روشن بماند.
این نشان دهنده نقص احتمالی در سیستم گیربکس است. فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنند. (در این حالت، گیربکس طوری عمل می‌کند که انگار دسته دنده در حالت D قرار دارد).

دسته راهنما دستورالعمل‌های عملیاتی



1 به راست بپیچید

2 به راست تغییر لاین دهید (اهرم را به حالت نیمه حرکت دهید و رها کنید).

چراغ راهنمای سمت راست سه بار چشمک خواهد زد.

3 به چپ تغییر لاین دهید (اهرم را به حالت نیمه حرکت دهید و رها کنید).

چراغ راهنمای سمت چپ سه بار چشمک خواهد زد.

4 به چپ بپیچید

■ شرایط روشن کردن چراغ راهنما

سوئیچ روشن باشد.

■ اگر چراغ راهنما سریعتر از حد معمول چشمک می‌زند

بررسی کنید که لامپ‌های چراغ راهنمای جلو یا عقب نسوخته باشند.

■ اگر قبل از تکمیل تغییر خط، چشمک زدن چراغ راهنما متوقف شد

دوباره اهرم را فشار دهید.

■ برای جلوگیری از چشمک زدن چراغ راهنما در حین تغییر خط

اهرم را در جهت مخالف فشار دهید.

ترمز دستی

ترمز دستی را می‌توان به صورت خودکار یا دستی اعمال و آزاد کرد. در حالت اتوماتیک، ترمز دستی بر اساس عملکرد دسته دنده به طور خودکار اعمال و آزاد می‌شود. علاوه بر این، حتی در حالت اتوماتیک، ترمز دستی را می‌توان به صورت دستی اعمال و آزاد کرد.

دستورالعمل‌های عملیاتی

■ استفاده از حالت دستی

ترمز دستی را می‌توان به صورت دستی تنظیم و آزاد کرد.



A نشانگر ترمز دستی

1 برای تنظیم ترمز دستی، کلید را بکشید.

نشانگر ترمز دستی روشن خواهد شد.

اگر هنگام رانندگی وضعیت اضطراری پیش آمد و باید ترمز دستی کشیده شود، کلید ترمز دستی را بکشید و نگه دارید.

2 برای آزاد کردن ترمز دستی، کلید را فشار دهید.

• هنگام استفاده از کلید ترمز دستی، پدال ترمز را فشار دهید.

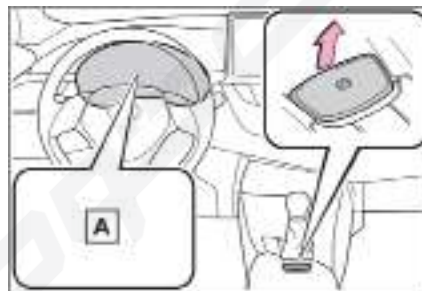
• آزاد کردن خودکار ترمز دستی

مطمئن شوید که نشانگر ترمز دستی خاموش است.

اگر چراغ نشانگر ترمز دستی چشمک می‌زند، دوباره کلید را فشار دهید.

■ روشن کردن حالت اتوماتیک

هنگامی که خودرو متوقف است، کلید ترمز دستی را بکشید و نگه دارید تا صدای بوق به گوش برسد و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شود.



A «عملکرد قفل دنده و EPB فعال است»

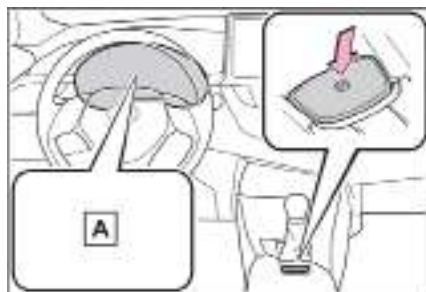
هنگامی که حالت اتوماتیک روشن است، ترمز دستی به شرح زیر عمل می‌کند.

• هنگامی که دسته دنده از حالت P خارج می‌شود، ترمز دستی آزاد شده و چراغ نشانگر ترمز دستی خاموش می‌شود.

• هنگامی که دسته دنده به حالت P منتقل می‌شود، ترمز دستی فعال شده و چراغ نشانگر ترمز دستی روشن می‌شود. دسته دنده را در حالی که وسیله نقلیه متوقف شده و پدال ترمز فشرده شده است، حرکت دهید.

■ خاموش کردن حالت اتوماتیک

هنگامی که وسیله نقلیه متوقف شده و پدال ترمز فشرده شده است، کلید ترمز دستی را فشار داده و نگه دارید تا صدای بوق به گوش برسد و پیامی در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر شود.



A «عملکرد قفل داخلی بین EPB و عملکرد تعویض دنده آزاد شده است.»

■ عملکرد ترمز دستی

• وقتی سوئیچ برق روشن نیست، ترمز دستی را نمی‌توان با استفاده از سوئیچ ترمز دستی آزاد کرد.

• وقتی سوئیچ برق روشن نیست، حالت خودکار (تنظیم و آزاد کردن خودکار ترمز) در دسترس نیست.

■ عملکرد آزاد کردن خودکار ترمز دستی

ترمز دستی در شرایط زیر با فشار دادن آهسته پدال گاز به طور خودکار آزاد می‌شود:

- در راننده بسته است
- راننده کمر بند ایمنی بسته است
- دسته دنده در حالت رانندگی یا دنده عقب است.
- چراغ نشانگر نقص یا چراغ هشدار سیستم ترمز خاموش است. اگر عملکرد آزاد کردن خودکار کار نمی‌کند، ترمز دستی را به طور خودکار آزاد کنید.

■ اگر عبارت «ترمز دستی موقتاً در دسترس نیست»

در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود

اگر ترمز دستی در مدت زمان کوتاهی به طور مکرر اعمال شود، سیستم ممکن است عملکرد را برای جلوگیری از گرم شدن بیش از حد محدود کند. در این صورت، اعمال ترمز دستی را متوقف کنید. عملکرد عادی تقریباً پس از یک دقیقه از سر گرفته می‌شود.

■ اگر عبارت «ترمز دستی در دسترس نیست» در

صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شود.

کلید ترمز دستی را فعال کنید. اگر پیام پس از چندین بار فعال کردن کلید ناپدید نشد، ممکن است نقص سیستم وجود داشته باشد. برای بازرسی وسیله نقلیه خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ صدای عملکرد ترمز دستی

هنگامی که ترمز دستی کشیده می‌شود، ممکن است صدای وزوز (وزوز) از موتور شنیده شود. این نشان دهنده نقص نیست.

■ نشانگر ترمز دستی

- بسته به موقعیت/حالت سوئیچ برق، نشانگر ترمز دستی روشن می‌شود و به صورت زیر روشن می‌ماند:
- هنگامی که سوئیچ برق با ترمز دستی درگیر خاموش می‌شود، نشانگر ترمز دستی تقریباً ۱۵ ثانیه روشن می‌ماند. این نشان دهنده نقص نیست.

- اگر سوئیچ ترمز دستی خراب شود، حالت خودکار (تنظیم و رها کردن خودکار ترمز) به طور خودکار فعال می‌شود.

■ پارکینگ

■ بوق هشدار درگیر بودن ترمز دستی

اگر خودرو با ترمز دستی درگیر رانده شود، یک بوق به صدا در می‌آید. عبارت «ترمز دستی درگیر است» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود (وقتی سرعت خودرو به ۵ کیلومتر در ساعت می‌رسد).

■ اگر چراغ هشدار سیستم ترمز روشن شود

■ استفاده در زمستان

■ هشدار

■ هنگام پارک کردن

کودکان را بدون مراقبت در خودرو رها نکنید. کودکان ممکن است به طور تصادفی ترمز دستی را رها کنند و باعث حرکت خودرو و در نتیجه تصادف و آسیب جدی یا مرگ شوند.

■ سوئیچ ترمز دستی

هیچ جسمی را در نزدیکی سوئیچ ترمز دستی قرار ندهید. این اشیاء می‌توانند سوئیچ را مسدود کرده و باعث شوند ترمز دستی به طور غیرمنتظره فعال شود.

■ احتیاط

■ هنگام پارک کردن

قبل از ترک خودرو، اهرم دنده را در حالت P قرار دهید، ترمز دستی را بکشید و خودرو را محکم کنید.

■ هنگام بروز نقص در سیستم

خودرو را در مکانی امن پارک کنید و پیام‌های هشدار را بررسی کنید.

■ هنگامی که به دلیل نقص، ترمز دستی آزاد نمی‌شود

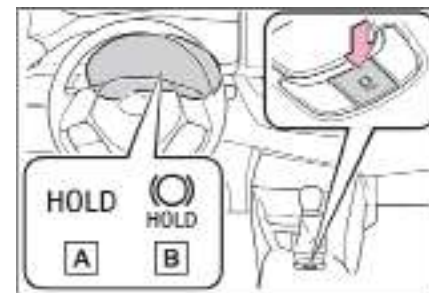
رانندگی با خودرو در حالت آزاد باعث گرم شدن بیش از حد قطعات ترمز می‌شود که ممکن است بر عملکرد ترمز تأثیر بگذارد و سایش ترمز را افزایش دهد. در صورت بروز این اتفاق، فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بازرسی کنند.

ترمز گیری

با فعال بودن سیستم ترمز گیری، سیستم ترمزها را برای توقف خودرو در حالت دنده محرک یا N و فشار دادن پدال ترمز فعال نگه می‌دارد. هنگامی که اهرم تعویض دنده در حالت دنده محرک است و پدال گاز فشار داده می‌شود، سیستم ترمزها را برای رانندگی روان آزاد می‌کند.

فعال کردن سیستم

برای فعال کردن سیستم ترمز، کلید ترمز گیری را فشار دهید. نشانگر آماده به کار ترمز گیری (سبز) (B) روشن می‌شود. نشانگر فعال بودن ترمز گیری (زرد) (A) در حالی که سیستم ترمز گیری را نگه داشته است، روشن می‌شود.



■ شرایط عملکرد سیستم ترمز اضطراری

سیستم ترمز اضطراری در شرایط زیر فعال نمی‌شود:

- درب راننده باز است.
- راننده کمر بند ایمنی بسته است.

اگر هر یک از این شرایط در حین فعال بودن سیستم ترمز اضطراری تشخیص داده شود، سیستم غیرفعال شده و نشانگر

پشتیبان ترمز اضطراری خاموش می‌شود. علاوه بر این، اگر هر یک از این شرایط در حین فعال بودن سیستم ترمز اضطراری تشخیص داده شود، یک آژیر هشدار به صدا در می‌آید و پیامی در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود. سپس ترمز دستی به طور خودکار فعال می‌شود.

■ عملکرد ترمز اضطراری

- اگر پدال ترمز تقریباً سه دقیقه پس از شروع فعال شدن سیستم ترمز، رها بماند، ترمز دستی به طور خودکار فعال می‌شود. در این حالت، یک آژیر هشدار به صدا در می‌آید و پیامی در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.
- فشار دادن محکم پدال ترمز و فشار دادن مجدد دکمه، سیستم را در حین فعال بودن ترمز اضطراری غیرفعال می‌کند.
- هنگامی که خودرو در شیب تند قرار دارد، ممکن است عملکرد ترمز گیری نتواند خودرو را ثابت نگه دارد. در این حالت، راننده باید ترمز کند. یک آژیر هشدار به صدا در می‌آید و صفحه نمایش چندمنظوره، راننده را از این وضعیت مطلع می‌کند. اگر پیام هشدار در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شود، پیام را بخوانید و دستورالعمل‌های آن را دنبال کنید.

■ هنگامی که ترمز دستی به طور خودکار در حالی

که سیستم ترمز را نگه داشته است، تنظیم می‌شود.

برای آزاد کردن ترمز دستی، هر یک از عملیات زیر را انجام دهید:

- پدال گاز را فشار دهید. (اگر کمر بند ایمنی بسته نشده باشد، ترمز دستی به طور خودکار آزاد نمی‌شود.)
- هنگام فشار دادن پدال ترمز، کلید ترمز دستی را فشار دهید

مطمئن شوید که چراغ نشانگر ترمز دستی خاموش است.

■ هنگامی که بازرسی در عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مورد نیاز است.

هنگامی که شرایط عملکرد سیستم ترمز گیری برآورده شده است، اگر چراغ نشانگر پشتیبان ترمز گیری (سبز) حتی پس از فشار دادن کلید ترمز گیری روشن نشود، ممکن است سیستم دچار نقص باشد. برای بررسی خودرو خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر صفحه نمایش چندمنظوره «عملکرد ترمز گیری»

با فشار دادن پدال ترمز، آن را آزاد کنید. به نمایندگی مراجعه کنید» یا «عملکرد ترمز گیری» به نمایندگی مراجعه کنید» را نمایش می‌دهد.

ممکن است سیستم دچار نقص شده باشد. برای بازرسی وسیله نقلیه خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ پیام‌های هشدار و بوق‌ها

پیام‌های هشدار و بوق‌ها نشان‌دهنده نقص سیستم هستند یا به راننده یادآوری می‌کنند که با احتیاط رانندگی کند. اگر پیام هشدار روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شد، پیام را بخوانید و دستورالعمل‌های آن را دنبال کنید.

■ اگر چراغ نشانگر ترمز گیری چشمک می‌زند

هشدار

■ هنگامی که خودرو در شیب تند قرار دارد

هنگام استفاده از سیستم ترمز اضطراری در شیب تند احتیاط کنید. در چنین شرایطی، عملکرد ترمز اضطراری ممکن است نتواند خودرو را متوقف کند.

■ هنگام پارک کردن روی سطوح لغزنده

اگر چسبندگی لاستیک‌ها از حد مجاز فراتر رود، سیستم نمی‌تواند خودرو را متوقف کند. هنگام پارک کردن روی سطوح لغزنده از این سیستم استفاده نکنید.

احتیاط

■ هنگام پارک کردن

سیستم ترمز دستی برای مدت طولانی پارک کردن طراحی نشده است. خاموش کردن سوئیچ برقی در حالی که سیستم ترمزها را نگه داشته است، ممکن است ترمزها را آزاد کند و باعث حرکت خودرو شود. هنگام استفاده از سوئیچ برقی، پدال ترمز را فشار دهید، دسته دنده را در حالت P قرار دهید و ترمز دستی را بکشید.

کلید چراغ جلو

چراغ‌های جلو را می‌توان به صورت دستی یا خودکار روشن کرد.

چراغ‌های جلو را روشن کنید.

برای روشن کردن چراغ‌ها، کلید  را به صورت زیر فشار دهید:



1  چراغ‌های جلو، چراغ‌های عقب، چراغ‌های پلاک و چراغ‌های صفحه کیلومترشمار را روشن می‌کند.

2  چراغ‌های جلو و تمام چراغ‌های ذکر شده در بالا را روشن می‌کند.

3 **AUTO** چراغ‌های جلو، چراغ‌های روشنایی روز و تمام چراغ‌های ذکر شده در بالا را به طور خودکار روشن و خاموش می‌کند.

■ AUTO شرایط استفاده از حالت خودکار

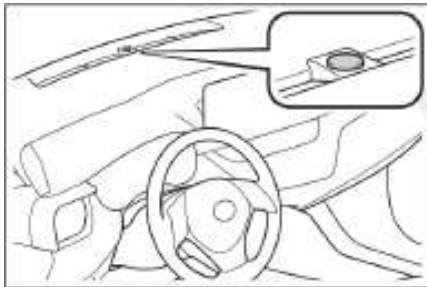
سوئیچ روشن است.

■ سیستم چراغ‌های روز

با قرار دادن سوئیچ چراغ‌های جلو در موقعیت روشن (ON)، چراغ‌های روز هنگام فعال شدن سیستم هیبریدی و آزاد شدن ترمز دستی به طور خودکار روشن می‌شوند و باعث می‌شوند وسیله نقلیه شما در طول رانندگی در طول روز برای سایر رانندگان قابل مشاهده‌تر باشد. (هنگام روشن بودن، از چراغ‌های جلو روشن‌تر هستند.) چراغ‌های روز برای استفاده در شب در نظر گرفته نشده‌اند.

■ سنسور کنترل چراغ‌های جلو

اگر جسمی روی سنسور قرار داشته باشد یا توسط مواد روی شیشه جلو پوشانده شده باشد، ممکن است سنسور به درستی کار نکند. این شرایط می‌تواند بر توانایی سنسور در تشخیص شدت نور محیط تأثیر بگذارد و به طور بالقوه باعث نقص سیستم چراغ‌های جلو شود.



■ سیستم خاموش شدن خودکار چراغ‌ها

وقتی سوئیچ برق در حالت ACC یا خاموش قرار می‌گیرد و درب راننده باز می‌شود، چراغ‌ها خاموش می‌شوند. برای روشن کردن مجدد چراغ‌ها، سوئیچ برق را یک بار در حالت روشن (ON) قرار دهید، یا سوئیچ AUTO چراغ‌ها را یک بار در حالت روشن (ON) قرار دهید و سپس به حالت  یا  برگردانید.

■ زنگ هشدار چراغ‌ها

وقتی سوئیچ برق خاموش می‌شود و درب راننده با چراغ‌های روشن باز می‌شود، زنگ هشدار به صدا در می‌آید.

■ ذخیره باتری ۱۲ ولت

برای جلوگیری از خالی شدن باتری ۱۲ ولت خودرو، اگر چراغ‌های جلو و/یا عقب هنگام خاموش شدن سوئیچ برق روشن باشند، عملکرد ذخیره باتری ۱۲ ولت فعال می‌شود و پس از تقریباً ۲۰ دقیقه به طور خودکار همه چراغ‌ها را خاموش می‌کند. هنگامی که هر یک از عملیات زیر انجام شود، عملکرد ذخیره باتری ۱۲ ولت یک بار غیرفعال و سپس دوباره فعال می‌شود. همه چراغ‌ها ۲۰ دقیقه پس از فعال شدن مجدد عملکرد ذخیره باتری ۱۲ ولت به طور خودکار خاموش می‌شوند:

- هنگام کار با کلید چراغ جلو
- هنگام باز یا بسته کردن درب

■ اگر عبارت «سیستم چراغ جلو دچار نقص شده است. به نمایندگی مراجعه کنید» در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شود.

ممکن است سیستم دچار نقص شده باشد. برای بازرسی وسیله

نقلیه خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ سفارشی‌سازی

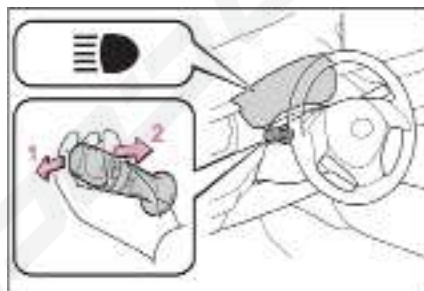
برخی از عملکردها را می‌توان سفارشی کرد.

توجه

■ جلوگیری از خالی شدن باتری ۱۲ ولت

هنگامی که سیستم هیبریدی کار نمی‌کند، چراغ‌های خودرو را برای مدت طولانی و غیرضروری روشن نگذارید.

چراغ‌های نور بالا را روشن کنید



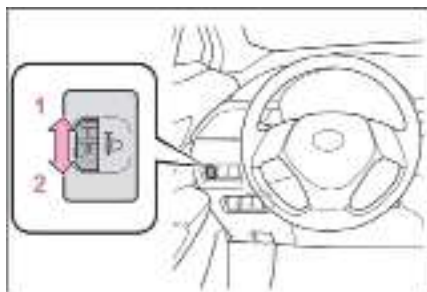
- 1 در حالی که چراغ‌های جلو روشن هستند، اهرم را از خود دور کنید تا نور بالا روشن شود.
- برای خاموش کردن نور بالا، اهرم را به سمت خود و در موقعیت وسط بکشید.

- 2 اهرم را به سمت خود بکشید و رها کنید تا نور بالا یک بار چشمک بزند.

می‌توانید نور بالا را با چراغ‌های جلو روشن یا خاموش روشن کنید.

دکمه تنظیم دستی ارتفاع نور چراغ جلو

شدت نور چراغ‌های جلو را می‌توان با توجه به تعداد سرنشینان و شرایط بارگیری خودرو تنظیم کرد.



- 1 ارتفاع نور چراغ جلو را افزایش دهید.
- 2 ارتفاع نور چراغ جلو را کاهش دهید.

■ راهنمای تنظیم دکمه

▶ چراغ‌های جلو با رفلکتور

موقعیت دستگیره	شرایط بارگیری مسافر و بار	
	بارگیری چمدان	خدمه
۰	هیچکدام	رانندگی
۰	هیچکدام	راننده و سرنشین جلو
۱	هیچکدام	کامل
۱,۵	کاملاً بارگذاری شده	کامل
۲,۵	کاملاً بارگذاری شده	رانندگی

▶ چراغ‌های جلو پروژکتوری

موقعیت دستگیره	شرایط بارگیری مسافر و بار	
	بارگیری چمدان	خدمه
۰	هیچکدام	رانندگی
۰	هیچکدام	راننده و سرنشین جلو
۱	هیچکدام	کامل
۱,۵	کاملاً پر از چمدان	کامل
۳	کاملاً پر از چمدان	راننده

AHB (نور بالای خودکار)

نور بالای خودکار از یک حسگر دوربین داخلی برای تعیین میزان روشنایی چراغ‌های خیابان، چراغ‌های وسایل نقلیه جلویی و سایر نشانگرها استفاده می‌کند و در صورت نیاز، به طور خودکار نور بالا را روشن یا خاموش می‌کند.

هشدار

■ محدودیت‌های نور بالای خودکار

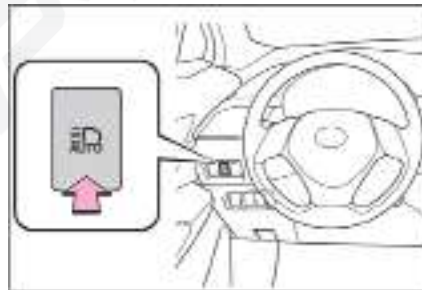
بیش از حد به نور بالای خودکار اعتماد نکنید. همیشه با احتیاط رانندگی کنید، به محیط اطراف خود توجه کنید و در صورت لزوم، نور بالا را به صورت دستی روشن و خاموش کنید.

■ جلوگیری از نقص سیستم نور بالای خودکار

وسيله نقلیه خود را بیش از حد بار نکنید.

فعال کردن نور بالای خودکار

1 کلید نور بالای خودکار را فشار دهید.



2 در حالی که کلید چراغ جلو در موقعیت AUTO یا AUTO با سه خط عمودی قرار دارد، اهرم را از خود دور کنید.

هنگامی که سیستم نور بالای خودکار فعال است، چراغ نشانگر آن روشن خواهد شد.



■ شرایط روشن یا خاموش کردن خودکار نور بالای خودرو

- در صورت وجود تمام شرایط زیر، نور بالای خودرو (پس از حدود ۱ ثانیه) به طور خودکار روشن می‌شود:
- سرعت خودرو تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بیشتر باشد.
- فضای جلوی خودرو تاریک باشد.
- چراغ‌های جلو یا عقب خودرو جلویی روشن نباشند.
- چراغ‌های خیابان در جاده‌ی پیش رو کم باشند.
- در صورت وجود هر یک از شرایط زیر، نور بالای خودرو به طور خودکار خاموش می‌شود:
- سرعت خودرو تقریباً به کمتر از ۲۵ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) برسد.

● فضای جلوی خودرو تاریک نباشد.

● چراغ‌های جلو یا عقب خودرو جلویی روشن باشند.

● چراغ‌های خیابان در جاده‌ی پیش رو زیاد باشند.

■ اطلاعات تشخیص حسگر دوربین

● ممکن است در شرایط زیر نور بالا به طور خودکار خاموش نشود:

● هنگامی که یک وسیله نقلیه دیگری جلوی وسیله نقلیه شما ظاهر می‌شود

● هنگامی که وسیله نقلیه دیگری جلوی وسیله نقلیه شما می‌پیچد

● هنگامی که وسیله نقلیه جلویی به دلیل وجود مجموعه‌ای از پیچ‌ها، جداکننده جاده یا درختان کنار جاده قابل مشاهده نیست

● هنگامی که وسیله نقلیه‌ای در لاین جلویی در یک جاده عریض در دوردست ظاهر می‌شود

● هنگامی که چراغ‌های جلوی وسیله نقلیه جلویی روشن نیستند

● اگر تشخیص داده شود که وسیله نقلیه جلویی به جای چراغ‌های جلو از چراغ‌های مه شکن خود استفاده می‌کند، ممکن است نور بالا خاموش شود.

● چراغ‌های باغ، چراغ‌های خیابان، چراغ‌های راهنمایی و تابلوهای تبلیغاتی یا علائم روشن ممکن است باعث شوند که نور بالا به نور پایین تغییر کند یا باعث شود نور پایین روشن بماند.

● عوامل زیر ممکن است بر روشن یا خاموش شدن نور بالا تأثیر بگذارند:

● روشنایی چراغ‌های جلو، چراغ‌های مه شکن و چراغ‌های عقب خودرو

● شرایط رانندگی و جهت حرکت خودرو جلویی

● زمانی که فقط یک طرف چراغ‌های خودرو کار می‌کند

● زمانی که خودرو جلویی دو چرخ است

● شرایط جاده (شیب، پیچ‌ها، شرایط سطح جاده و غیره)

● تعداد سرنشینان و وزن چمدان

● ممکن است نور بالا به طور غیرمنتظره روشن یا خاموش شود.

● ممکن است دوجرخه و اشیاء مشابه شناسایی نشوند.

● در شرایط زیر، سیستم ممکن است سطح روشنایی محیط اطراف را به طور دقیق تشخیص ندهد. این امر ممکن است باعث روشن ماندن نور پایین یا ایجاد سردرگمی برای عابران پیاده، خودروهای جلویی یا اشخاص ثالث شود. در این شرایط، لازم است به صورت دستی بین نور بالا و پایین جابجا شوید.

● در هوای نامساعد (باران، برف، مه، طوفان شن و غیره)

● مه آلود بودن شیشه جلو به دلیل مه، رطوبت، یخ، گرد و غبار و غیره.

● ترک خوردن یا آسیب دیدن شیشه جلو

● تغییر شکل یا کثیف بودن سنسور دوربین

● هنگامی که سنسور دوربین بسیار داغ است

● سطح روشنایی محیط اطراف با سطح روشنایی چراغ‌های جلو، عقب یا چراغ‌های مه شکن مطابقت دارد

● چراغ‌های جلو یا عقب وسیله نقلیه جلویی خاموش، کثیف، تغییر رنگ داده یا به درستی تنظیم نشده‌اند

● هنگامی که قطرات آب، برف یا گرد و غبار از وسیله نقلیه جلویی روی وسیله نقلیه شما می‌ریزد

● هنگام رانندگی در مناطقی با نور و تاریکی متناوب

● هنگام رانندگی مکرر در سربالایی یا سرازیری، یا در جاده‌های ناهموار، پر دست انداز یا ناهموار (جاده‌های آسفالت یا شن ریزی شده و غیره)

● هنگام رانندگی مکرر در پیچ‌ها یا جاده‌های پر پیچ و خم

● وجود اشیاء با بازتاب زیاد در جلوی وسیله نقلیه شما، مانند تابلوها یا بازتابنده‌ها

● عقب وسیله نقلیه جلویی بسیار بازتابنده است (مانند کانتینر روی کامیون)

● چراغ‌های جلو وسیله نقلیه آسیب دیده، کثیف یا غیر قابل تنظیم هستند به درستی تنظیم شده باشد.

● کج شدن یا خم شدن خودرو به دلیل پنچر شدن لاستیک، یدک کشیدن تریلر و غیره.

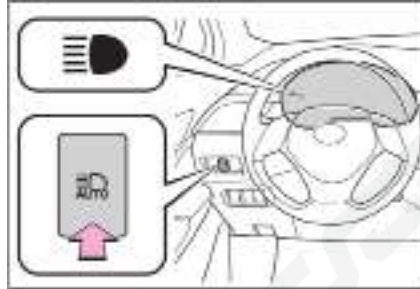
● تعویض مکرر نور بالا و پایین به طور غیرمعمول

● راننده معتقد است که نور بالا ممکن است باعث ناراحتی یا ناراحتی سایر رانندگان یا عابران پیاده در نزدیکی شود.

● استفاده از خودرو در منطقه‌ای با قوانین راهنمایی و رانندگی مغایر با قوانین کشوری که خودرو در آن مجوز دارد، مانند استفاده از وسیله نقلیه در سمت راست در منطقه چپ یا برعکس

● اگر عبارت «سیستم چراغ جلو دچار نقص فنی شده است» به

برای فعال کردن سیستم نور بالای خودکار، دوباره کلید را فشار دهید.

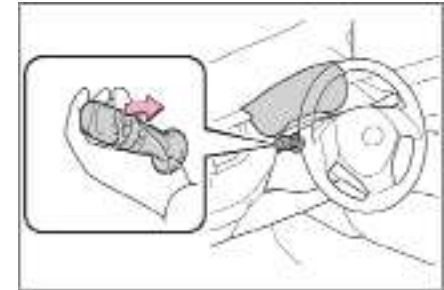


نمایندگی مراجعه کنید» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود.

ممکن است سیستم دچار نقص فنی شده باشد. برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

روشن/خاموش کردن دستی نور بالا ■ تغییر به نور پایین

اهرم را به موقعیت اصلی خود برگردانید.
چراغ نشانگر نور بالای خودکار خاموش خواهد شد.
اهرم را از خود دور کنید تا سیستم نور بالای خودکار دوباره فعال شود.



■ تغییر به نور بالا

کلید نور بالای اتوماتیک را فشار دهید.
چراغ نشانگر نور بالای اتوماتیک خاموش شده و چراغ نشانگر نور بالا روشن خواهد شد.

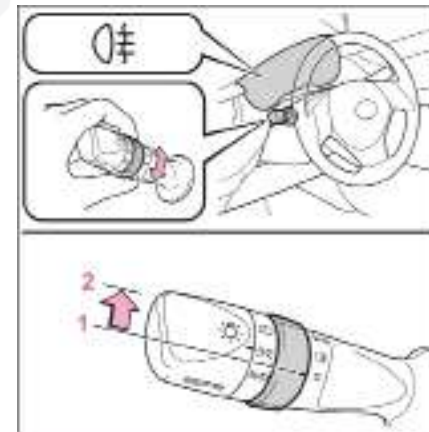
کلید چراغ مه شکن

چراغ‌های مه شکن در شرایط نامساعد رانندگی مانند

باران یا مه، دید بهتری را فراهم می‌کنند.

روش کار

▶ کلید چراغ مه شکن عقب



1 ○ چراغ‌های مه شکن عقب را خاموش کنید.

2 ☹ چراغ‌های مه شکن عقب را روشن کنید.

حلقه سوئیچ را رها کنید و آن را به حالت اولیه ○ برگردانید.

با فعال کردن مجدد حلقه سوئیچ، فقط چراغ‌های مه شکن عقب خاموش می‌شوند.

▶ کلید چراغ مه شکن جلو و عقب



1 ○ چراغ‌های مه شکن جلو و عقب را خاموش کنید.

2 ☹ چراغ‌های مه شکن جلو را روشن کنید.

3 ☹ چراغ‌های مه شکن جلو و عقب را روشن کنید.

حلقه سوئیچ را رها کنید و آن را به حالت اولیه ☹ برگردانید.

حلقه سوئیچ را دوباره فشار دهید تا فقط چراغ‌های مه شکن عقب خاموش شوند.

■ شرایط استفاده از چراغ‌های مه شکن

▶ خودروهایی که کلید چراغ مه شکن عقب دارند:

چراغ‌های جلو روشن.

▶ خودروهایی که کلید چراغ مه شکن جلو و عقب دارند:

چراغ‌های مه شکن جلو: چراغ‌های جلو یا چراغ‌های موقعیت جلو روشن هستند.

چراغ‌های مه شکن عقب: چراغ‌های مه شکن جلو روشن هستند

برف پاک کن و شیشه شور

با فشردن اهرم کنترل، برف پاک کن یا شیشه شور فعال می‌شود.

احتیاط

■ وقتی شیشه جلو خشک است

از برف پاک کن استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به شیشه جلو آسیب برساند.

با فشردن اهرم برف پاک کن

عملکرد اهرم کنترل، برف پاک کن ها یا شیشه شورها را به شرح زیر به کار می‌اندازد:



1 ○ خاموش

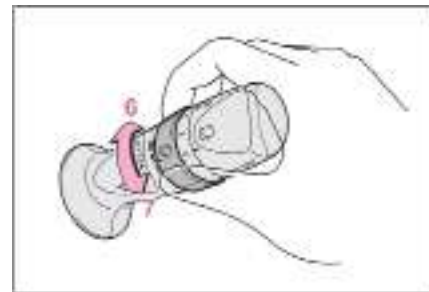
2 ◊ عملکرد متناوب

3 ▼ عملکرد با سرعت کم

4 ▽ عملکرد با سرعت بالا

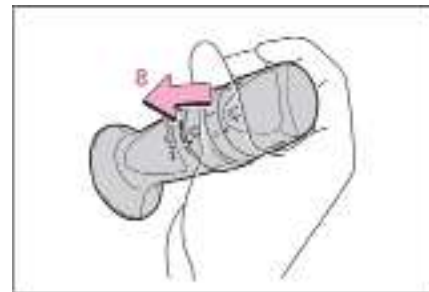
5 △ عملکرد متناوب

هنگامی که عملکرد متناوب انتخاب شده است، می‌توانید فاصله زمانی پاک کردن برف پاک کن را تنظیم کنید.



6 افزایش تناوب برف پاک کن شیشه جلو

7 کاهش تناوب برف پاک کن شیشه جلو



8 ◊ عملکرد دوگانه شیشه شور/ برف پاک کن

اهرم کنترل را بکشید تا برف پاک کن ها و شیشه شورها کار کنند.

پس از پاشش مایع شیشه شور، برف پاک کن ها چندین بار به طور خودکار کار می کنند.

■ شرایط کار برف پاک کن ها و شیشه شورها

سوئیچ روشن است.

■ اگر مایع شیشه شور اسپری نمی شود

اگر هنوز مایع شیشه شور در مخزن شیشه شور وجود دارد، بررسی کنید که نازل های شیشه شور مسدود نشده باشند.

هشدار

■ نکات احتیاطی در مورد استفاده از مایع شیشه شوی

در هوای سرد، تا زمانی که شیشه جلو گرم نشده است، از مایع شیشه شوی استفاده نکنید. مایع شیشه شوی ممکن است روی شیشه جلو یخ بزند و دید را کاهش دهد. این امر می‌تواند باعث تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

احتیاط

■ وقتی مخزن مایع شیشه شور خالی است

به طور مداوم از کلید استفاده نکنید، زیرا این کار ممکن است باعث داغ شدن بیش از حد پمپ مایع شیشه شور شود.

■ وقتی نازل مسدود شده است.

در این صورت با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

سعی نکنید اجسام خارجی را با سوزن یا شیء دیگری خارج کنید. انجام این کار ممکن است به نازل آسیب برساند.

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت

هنگامی که سیستم هیبریدی خاموش است، از برف پاک کن ها برای مدت طولانی و غیرضروری استفاده نکنید.

برف پاک کن و شیشه شوی عقب

برای فعال کردن برف پاک کن و شیشه شوی عقب، اهرم کنترل را فشار دهید.

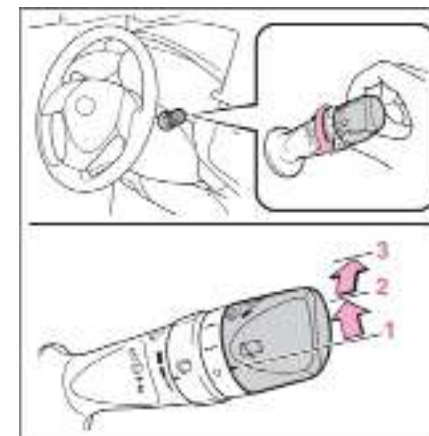
احتیاط

■ وقتی شیشه عقب خشک است

از برف پاک کن استفاده نکنید، زیرا ممکن است به شیشه عقب آسیب برساند.

کار کردن با اهرم برف پاک کن

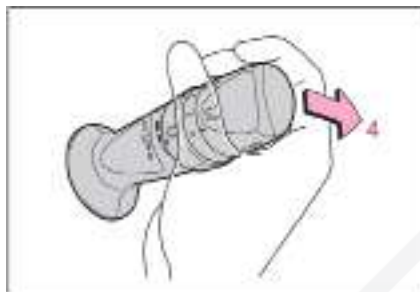
عملکرد این کلید  ، برف پاک کن عقب را به صورت زیر فعال می‌کند:



1 ○ خاموش

2 --- عملکرد متناوب

3 — عملکرد عادی



4  عملکرد دوگانه‌ی شیشه‌شوی/برف‌پاک‌کن

اهرم را فشار دهید تا هم برف‌پاک‌کن‌ها و هم شیشه‌پاک‌کن‌ها فعال شوند.

پس از اسپری شدن مایع شیشه‌شوی، برف‌پاک‌کن‌ها چندین بار به‌طور خودکار عمل می‌کنند.

■ شرایط کار برف پاک کن و شیشه شور عقب

سوئیچ روشن است.

■ اگر مایع شیشه شور اسپری نمی‌شود

اگر هنوز مایع شیشه شور در مخزن مایع شیشه شور وجود دارد، بررسی کنید که نازل‌های شیشه شور مسدود نشده باشند.

احتیاط

■ وقتی مخزن مایع شیشه شور خالی است

به‌طور مداوم از کلید استفاده نکنید، زیرا این کار ممکن است باعث داغ شدن بیش از حد پمپ مایع شیشه شور شود.

■ وقتی نازل مسدود شده است

در این صورت با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

سعی نکنید اجسام خارجی را با سوزن یا شیء دیگری خارج کنید. انجام این کار ممکن است به نازل آسیب برساند.

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت

هنگامی که سیستم هیبریدی خاموش است، از برف پاک کن‌ها برای مدت طولانی و غیرضروری استفاده نکنید.

باز کردن درب باک سوخت

برای باز کردن درب باک سوخت مراحل زیر را انجام دهید

قبل از سوخت گیری خودرو

- تمام درب ها و پنجره ها را ببندید و کلید برق را خاموش کنید.
- نوع سوخت را بررسی کنید.

نوع سوخت

■ گردن پرکننده باک بنزین بدون سرب

برای جلوگیری از سوخت گیری نادرست، گردن پرکننده باک سوخت این خودرو فقط می تواند نازل تعیین شده برای پمپ های سوخت بدون سرب را در خود جای دهد.

هشدار

■ هنگام سوخت گیری خودرو

هنگام سوخت گیری خودرو، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- پس از خروج از خودرو و قبل از باز کردن درب باک سوخت، یک سطح فلزی رنگ نشده را لمس کنید تا هرگونه الکتریسیته ساکن تخلیه شود. تخلیه الکتریسیته ساکن قبل از سوخت گیری بسیار مهم است، زیرا جرقه های ناشی از الکتریسیته ساکن می تواند بخارات سوخت را در حین سوخت گیری مشتعل کند.
- همیشه دسته درب باک سوخت را بگیرید و به آرامی آن را بچرخانید تا آن را بردارید. ممکن است هنگام شل کردن درب باک سوخت صدای ویز ماندی بشنوید. قبل از برداشتن

درب، صبر کنید تا این صدا فروکش کند. در هوای گرم، سوخت می تواند به دلیل فشار داخلی بیش از حد از درب باک سوخت پاشیده شود و باعث آسیب شود.

- اجازه ندهید کسی که الکتریسیته ساکن ندارد به مخزن سوخت باز نزدیک شود.

- بخار سوخت را استنشاق نکنید.

سوخت حاوی موادی است که برای سلامتی شما مضر است.

- هنگام سوخت گیری وسیله نقلیه خود سیگار نکشید. انجام این کار ممکن است سوخت را مشتعل کرده و باعث آتش سوزی شود.

- به سمت وسیله نقلیه برگردید یا با هیچ شخص یا شیء دارای الکتریسیته ساکن تماس نگیرید. این کار ممکن است باعث تجمع الکتریسیته ساکن و اشتعال سوخت شود.

■ هنگام سوخت گیری

برای جلوگیری از سرریز شدن سوخت از مخزن سوخت، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- نازل سوخت را محکم در دریچه پرکننده سوخت قرار دهید.
- پس از بسته شدن خودکار نازل سوخت، سوخت گیری مخزن سوخت را متوقف کنید.
- مخزن سوخت را بیش از حد پر نکنید.

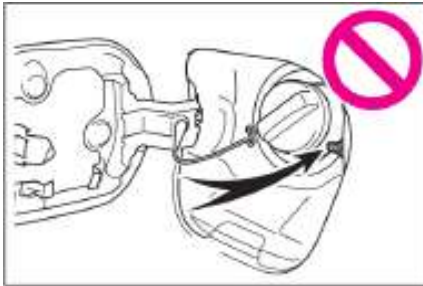
احتیاط

■ سوخت گیری

- اجازه ندهید سوخت در حین سوخت گیری سرریز شود.

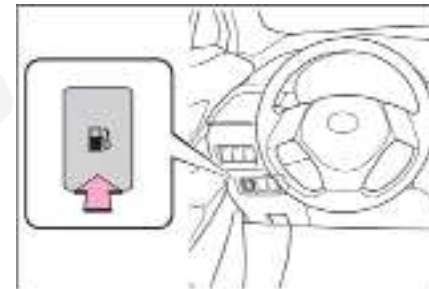
عدم انجام این کار ممکن است به وسیله نقلیه آسیب برساند، از جمله باعث نقص سیستم کنترل انتشار، آسیب به اجزای سیستم سوخت یا آسیب به رنگ خودرو شود.

- از روغن موتور و سوخت توصیه شده استفاده کنید. اگر از روغن و سوختی غیر از موارد توصیه شده استفاده کنید، ممکن است فیلتر مسدود شود و لوله اگزوز نیاز به تعویض داشته باشد
- مطمئن شوید که محافظ نازل سوخت و غیره، قفل درپوش باک سوخت را فشار نمی دهد. در غیر این صورت، شیر داخلی بسته می شود و سوخت ممکن است سرریز شود. برای جلوگیری از این امر، دوباره کلید باز کردن درپوش باک سوخت را فشار دهید.

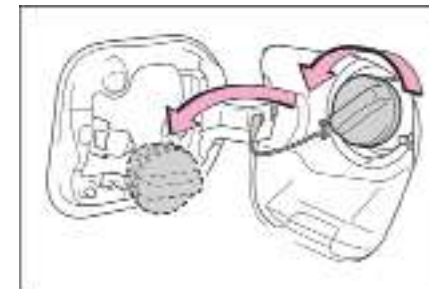


درب باک بنزین را باز کنید

1 برای باز کردن درب باک سوخت، کلید باز کردن را فشار دهید



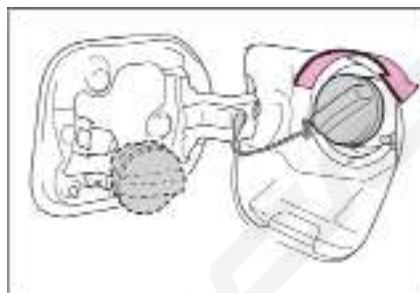
2 درب باک سوخت را به آرامی بچرخانید و آن را به پشت درب باک سوخت قلاب کنید و بردارید.



■ اگر درب باک سوخت باز نمی‌شود.

درب باک بنزین را ببندید

پس از پر کردن سوخت، درب باک سوخت را بچرخانید تا صدای کلیک آن را بشنوید. وقتی آن را رها می‌کنید، درب باک سوخت کمی به عقب برمی‌گردد.



■ هنگامی که عبارت «بررسی درب باک بنزین» در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود
ممکن است درب باک بنزین به درستی بسته نشده باشد یا شل باشد. سوئیچ برق را خاموش کنید، درب باک بنزین را بررسی کنید و آن را محکم ببندید. اگر پیام همچنان نمایش داده می‌شود، چند ثانیه صبر کنید، سپس دوباره سوئیچ برق را خاموش کنید.

هشدار

■ هنگام تعویض درب باک سوخت

از درب باک سوخت اصلی تویوتا که مخصوص این مدل طراحی شده است استفاده کنید. عدم انجام این کار ممکن است منجر به آتش سوزی یا تصادف دیگری شود که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

سیستم ایمنی تویوتا سیفٹی سنس (بسته کمکی پیشگیری از تصادف تویوتا)

سیستم ایمنی تویوتا (بسته کمکی پیشگیری از تصادف تویوتا) شامل سیستم‌های کمکی راننده زیر است که به ایجاد یک تجربه رانندگی ایمن و راحت اختصاص داده شده‌اند:

سیستم‌های کمکی راننده

- سیستم پیشگیری از تصادف (PCS)
- سیستم کمکی حفظ مسیر (LTA)
- نور بالای خودکار (AHB)
- کروز کنترل راداری دینامیک در سرعت کامل

هشدار

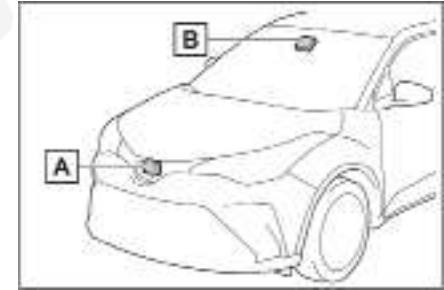
■ سیستم ایمنی تویوتا (بسته کمکی جلوگیری از برخورد تویوتا)

سیستم ایمنی تویوتا (بسته کمکی جلوگیری از برخورد تویوتا) با در نظر گرفتن ایمنی راننده طراحی شده است. این سیستم برای کمک به کاهش ضربه به سرنشینان و خودرو در صورت تصادف یا کمک به راننده در شرایط رانندگی عادی در نظر گرفته شده است.

به دلیل محدودیت‌های دقت تشخیص و عملکرد کنترل، بیش از حد به این سیستم اعتماد نکنید. راننده همیشه مسئول توجه به محیط اطراف خودرو و رانندگی ایمن است.

حسگر

دو نوع حسگر وجود دارد که در جلوپنجره و پشت شیشه جلو قرار دارند و اطلاعات لازم را برای به کار انداختن سیستم‌های کمک راننده دریافت می‌کنند.



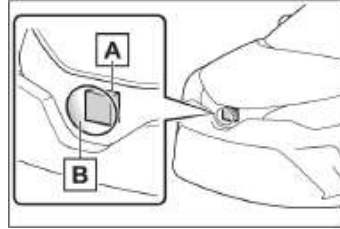
A سنسور رادار
B دوربین جلو

هشدار

■ جلوگیری از نقص حسگر رادار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.
عدم انجام این کار ممکن است باعث نقص حسگر رادار شود که می‌تواند منجر به تصادف، آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- همیشه حسگر رادار و پوشش حسگر رادار را تمیز نگه دارید



A سنسور رادار

B پوشش سنسور رادار

در صورت کثیف بودن یا پوشیده شدن از قطرات آب، برف و غیره، جلوی سنسور رادار یا جلو یا عقب پوشش سنسور رادار را تمیز کنید. سنسور رادار و پوشش سنسور رادار را با یک پارچه نرم تمیز کنید تا از آسیب دیدن جلوگیری شود.

- لوازم جانبی، برچسب (از جمله برچسب‌های شفاف) یا سایر موارد را به سنسور رادار، پوشش سنسور رادار یا محیط اطراف آن نچسبانید.

● سنسور رادار یا محیط اطراف آن را در معرض ضربه شدید قرار ندهید. اگر سنسور رادار، جلوپنجره یا سپر جلو در معرض ضربه شدید قرار گرفت، برای بازرسی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

- سنسور رادار را جدا نکنید.
- سنسور رادار یا پوشش سنسور رادار را تغییر یا رنگ نکنید.
- سنسور رادار در موارد زیر باید دوباره کالیبره شود. برای جزئیات بیشتر با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

- هنگام برداشتن و نصب یا تعویض سنسور رادار یا جلوپنجره هنگام تعویض سپر جلو

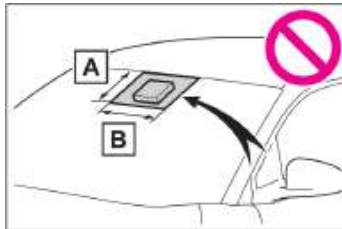
■ جلوگیری از نقص دوربین جلو

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار ممکن است باعث نقص دوربین جلو شود که به طور بالقوه منجر به تصادف، آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

- همیشه شیشه جلو را تمیز نگه دارید.
- در صورت کثیف بودن شیشه جلو یا پوشیده شدن آن از روغن، قطرات آب، برف و غیره، آن را تمیز کنید.
- حتی اگر پوشش شیشه‌ای روی شیشه جلو اعمال شده باشد، از برف پاک کن برای پاک کردن قطرات آب و غیره از شیشه جلو در جلوی دوربین جلو استفاده کنید.
- اگر ناحیه داخل شیشه جلو که دوربین جلو نصب شده است کثیف است، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

- از چسباندن اشیاء مانند برچسب یا استیکر شفاف به قسمت بیرونی شیشه جلو در جلوی دوربین جلو (ناحیه سایه‌دار در تصویر) خودداری کنید.



A از بالای شیشه جلو تا تقریباً ۱ سانتی متر پایین تر از پایین دوربین جلو

B تقریباً ۲۰ سانتی متر (تقریباً ۱۰ سانتی متر در سمت راست و چپ مرکز دوربین جلو)

● اگر ناحیه شیشه جلو در مقابل دوربین جلو مه گرفته یا پوشیده از میعان یا یخ است، از بخارزدای شیشه جلو برای از بین بردن مه، میعان یا یخ استفاده کنید.

● اگر برف پاک کن ها نمی توانند قطرات آب را از شیشه جلوی دوربین جلو پاک کنند، تیغه یا قطعه برف پاک کن را تعویض کنید.

● روی شیشه جلو فیلم محافظ شیشه نصب کنید.

● اگر شیشه جلو آسیب دیده یا ترک خورده است، آن را تعویض کنید.

پس از تعویض شیشه جلو، دوربین جلو باید دوباره کالیبره شود. برای جزئیات بیشتر با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● اجازه ندهید مایعات با دوربین جلو تماس پیدا کنند.

● دوربین جلو را در معرض نور شدید قرار ندهید.

● دوربین جلو را لکه دار یا آسیب دیده نکنید.

هنگام تمیز کردن داخل شیشه جلو، اجازه ندهید شیشه پاک کن با لنز دوربین جلو تماس پیدا کند. همچنین، لنز را لمس نکنید. اگر لنز کثیف یا آسیب دیده است، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● دوربین جلو را در معرض ضربات شدید قرار ندهید.

● موقعیت نصب یا جهت دوربین جلو را تغییر ندهید یا آن را جدا نکنید.

● دوربین جلو را باز نکنید.

● هیچ قطعه ای از خودرو (مانند آینه دید عقب داخلی) با پوشش سقف اطراف دوربین جلو را تغییر ندهید.

● هیچ وسیله جانی را به کاپوت، جلوپنجره یا سپر جلو که می تواند مانع دوربین جلو شود، وصل نکنید. برای جزئیات بیشتر با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● اگر تخته موج سواری یا جسم بلند دیگری را روی سقف وسیله نقلیه خود قرار می دهید، مطمئن شوید که مانع دوربین جلو نمی شود.

● چراغ های جلو یا سایر چراغ ها را تغییر ندهید.

■ گواهی صدور گواهینامه

■ اگر پیام هشدار روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شد

ممکن است سیستم موقتاً در دسترس نباشد یا نقصی در سیستم وجود داشته باشد.

- در موارد زیر، اقدامات مشخص شده در جدول را انجام دهید. هنگامی که شرایط عملیاتی عادی تشخیص داده شد، پیام ناپدید شده و سیستم به کار خود ادامه می‌دهد. اگر پیام ناپدید نشد، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

وضعیت	اندازه گیری
وقتی اطراف دوربین پوشیده از کثیفی، رطوبت (مه گرفتگی، میعان، یخ و غیره) یا سایر مواد خارجی باشد	از برف پاک کن ها و عملکردهای تهویه مطبوع برای پاک کردن کثیفی و سایر آلودگی ها استفاده کنید
وقتی دمای اطراف دوربین جلو خارج از محدوده عملیاتی باشد، مانند زمانی که خودرو در معرض نور خورشید یا در محیط بسیار سرد قرار دارد	اگر دوربین جلو خیلی داغ شد، مثلاً بعد از پارک کردن زیر نور خورشید، از سیستم تهویه مطبوع برای کاهش دمای اطراف دوربین جلو استفاده کنید. اگر هنگام پارک کردن از آفتابگیر استفاده می کنید، بسته به مدل آفتابگیر، ممکن است دوربین جلو به دلیل نور خورشید منعکس شده از سطح آفتابگیر بسیار داغ شود.
ناحیه جلوی دوربین جلو مسدود شده است، مثلاً وقتی کاپوت باز است یا برچسبی روی شیشه جلوی دوربین جلو چسبانده شده است	اگر دمای دوربین جلو خیلی پایین است، مثلاً پس از پارک کردن در هوای بسیار سرد، از سیستم تهویه مطبوع برای افزایش دمای اطراف دوربین جلو استفاده کنید.
وقتی عبارت «ادار تنظیم خودکار PCS در دسترس نیست، به دفترچه راهنمای کاربر مراجعه کنید» نمایش داده می‌شود.	برای رفع هرگونه مانع، درب موتور را ببندید، برچسبها و غیره را جدا کنید.
	حسگر رادار و پوشش حسگر رادار را از نظر وجود هرگونه زباله بررسی کنید و در صورت وجود هرگونه زباله، آن را پاک کنید.

- در شرایط زیر، اگر شرایط تغییر کند (یا خودرو برای مدتی رانده شده باشد) و شرایط عملیاتی عادی تشخیص داده شود، پیام ناپدید شده و سیستم به کار خود ادامه می‌دهد.

اگر پیام ناپدید نشد، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

- هنگامی که دمای اطراف سنسور رادار خارج از محدوده

عملیاتی باشد، مانند زمانی که خودرو در معرض نور خورشید یا در شرایط بسیار سرد قرار دارد.

- هنگامی که دوربین جلو نمی‌تواند اشیاء جلوی خودرو را تشخیص دهد، مانند هنگام رانندگی در تاریکی، برف یا مه، یا هنگامی که نور شدید به دوربین جلو می‌تابد.

- بسته به شرایط نزدیک به خودرو، رادار ممکن است تشخیص دهد که نمی‌تواند محیط اطراف را به درستی تشخیص دهد. در این حالت، عبارت «PCS در دسترس نیست، به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید» نمایش داده می‌شود.

PCS (سیستم پیش‌بینی برخورد)

سیستم پیش‌بینی برخورد از حسگرهای رادار و دوربین جلو برای تشخیص اشیاء جلوی خودرو استفاده می‌کند. اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد رو در رو با یک شیء وجود دارد، هشدار را برای تشویق راننده به انجام اقدامات پیشگیرانه صادر می‌کند و به طور بالقوه فشار ترمز را افزایش می‌دهد تا به راننده در جلوگیری از برخورد کمک کند. اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد رو در رو با یک شیء بسیار زیاد است، به طور خودکار ترمزها را اعمال می‌کند تا به جلوگیری از برخورد یا کاهش ضربه کمک کند.

سیستم پیش‌بینی برخورد را می‌توان غیرفعال/فعال کرد و مدت زمان هشدار را می‌توان تنظیم کرد.

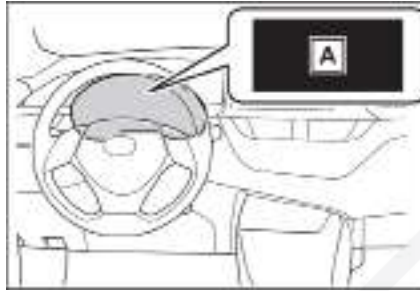
اشیاء قابل تشخیص

- وسایل نقلیه
- دوچرخه‌سواران
- عابران پیاده

ویژگی‌های سیستم

■ هشدار پیش‌بینانه برخورد

اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد از جلو وجود دارد، یک بوق به صدا در می‌آید و یک پیام هشدار در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود تا راننده را به انجام اقدامات لازم برای جلوگیری از تصادف ترغیب کند.



«ترمز!» A

■ ترمزگیری پیش‌بینانه برخورد

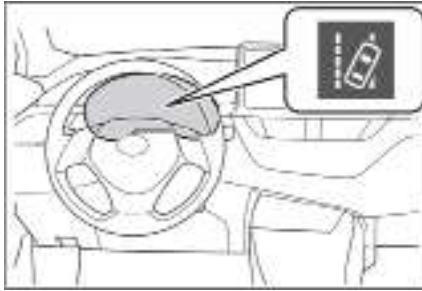
هنگامی که سیستم تشخیص دهد احتمال برخورد از جلو وجود دارد، بر اساس میزان فشار پدال ترمز، نیروی ترمز بیشتری اعمال می‌کند.

■ ترمزگیری پیش‌بینانه برخورد

هنگامی که سیستم تشخیص دهد احتمال برخورد از جلو بسیار زیاد است، به طور خودکار ترمزها را اعمال می‌کند تا به جلوگیری یا کاهش ضربه کمک کند.

■ کمک فرمان اضطراری

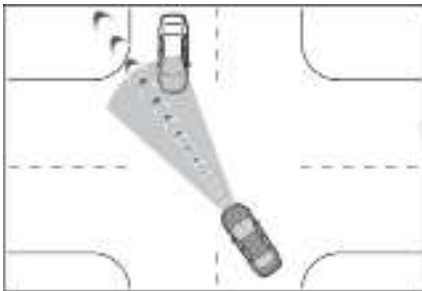
اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد با عابر پیاده وجود دارد، فضای کافی در خط عابر پیاده برای فرمان دادن وجود دارد و راننده مانورهای فرار را آغاز کرده یا منحرف شده است، کمک فرمان اضطراری به فرمان دادن کمک می‌کند تا پایداری خودرو را افزایش داده و از خروج خودرو از خط خود جلوگیری کند. در طول این عملیات، چراغ نشانگر سبز روشن می‌شود.



■ دستیار گردش به راست/چپ در تقاطع

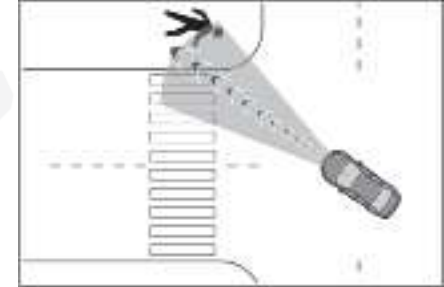
در شرایط زیر، اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال تصادف وجود دارد، هشدار برخورد صادر می‌کند و در صورت لزوم، ترمز پیش‌بینی‌کننده برخورد را برای ارائه کمک اجرا می‌کند. بسته به شرایط تقاطع، ممکن است امکان کمک‌رسانی وجود نداشته باشد.

- هنگام گردش به راست/چپ در تقاطع و عبور از مسیر خودروهای روبرو



- هنگام گردش به راست/چپ، عابر پیاده در جهت حرکت

تشخیص داده می‌شود و انتظار می‌رود وارد مسیر وسیله نقلیه شود (دوچرخه‌سواران تشخیص داده نمی‌شوند).



هشدار

■ محدودیت‌های سیستم پیش‌بینی برخورد

● راننده کاملاً مسئول رانندگی ایمن وسیله نقلیه است. همیشه با احتیاط رانندگی کنید و به محیط اطراف خود توجه داشته باشید. تحت هیچ شرایطی نباید از سیستم پیش‌بینی برخورد به عنوان جایگزینی برای ترمز معمولی استفاده شود. این سیستم ممکن است در همه شرایط از برخورد جلوگیری نکند یا آسیب یا جراحت ناشی از برخورد را کاهش ندهد. بیش از حد به سیستم اعتماد نکنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به تصادف، آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● اگرچه این سیستم برای کمک به جلوگیری از برخورد یا کاهش تأثیر برخورد طراحی شده است، اما اثربخشی آن بسته به شرایط متفاوت است. بنابراین، سیستم ممکن است همیشه به همان سطح عملکرد نرسد. لطفاً موارد زیر را با دقت بخوانید.

بیش از حد به سیستم اعتماد نکنید و همیشه با احتیاط رانندگی کنید.

● موقعیت‌هایی که سیستم ممکن است حتی در صورت عدم احتمال برخورد نیز عمل کند:

● موقعیت‌هایی که سیستم ممکن است به درستی عمل نکند:

● سعی نکنید خودتان عملکرد سیستم پیش‌بینی برخورد را آزمایش کنید.

بسته به شیء مورد استفاده برای آزمایش (ماکت، مقوایی که یک شیء قابل تشخیص را شبیه‌سازی می‌کند و غیره)، سیستم ممکن است به درستی کار نکند و منجر به تصادف شود.

■ ترمزگیری پیش از برخورد

● هنگامی که ترمزگیری پیش از برخورد فعال می‌شود، نیروی ترمزگیری قوی اعمال می‌شود.

● اگر ترمزگیری پیش از برخورد فعال شود و خودرو متوقف شود، این عملکرد پس از تقریباً ۲ ثانیه لغو می‌شود. در صورت لزوم، پدال ترمز را فشار دهید.

● عملکرد ترمز پیش از برخورد ممکن است هنگام انجام اقدامات خاص توسط راننده، عمل نکند. اگر پدال گاز به شدت فشرده شود یا فرمان چرخانده شود، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده در حال انجام اقدام اجتناب‌ناپذیر است و ممکن است از عملکرد ترمز پیش از برخورد جلوگیری کند.

● در شرایط خاص، اگر پدال گاز به شدت فشرده شود یا فرمان در حین عملکرد ترمز پیش از برخورد چرخانده شود، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده در حال انجام اقدام اجتناب‌ناپذیر است و ممکن است عملکرد را لغو کند.

● اگر پدال ترمز فشرده شود، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده در حال انجام اقدام اجتناب‌ناپذیر است که ممکن است فعال شدن عملکرد ترمز پیش از برخورد را به تأخیر بیندازد

■ کمک فرمان اضطراری

● هنگامی که سیستم تشخیص دهد که جلوگیری از خروج از خط کامل شده است، کمک فرمان اضطراری را لغو می‌کند.

● در شرایط زیر، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده در حال انجام اقدام است و کمک فرمان اضطراری ممکن است عمل نکند یا لغو شود.

● هنگامی که پدال گاز به شدت فشرده می‌شود، فرمان به شدت چرخانده می‌شود، پدال ترمز فشرده می‌شود یا دسته راهنما فعال می‌شود. در این شرایط، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده در حال انجام اقدام اجتناب‌ناپذیر است و ممکن است سیستم کمکی فرمان اضطراری فعال نشود.

● در شرایط خاص، اگر پدال گاز فشرده شود، فرمان به شدت چرخانده شود یا پدال ترمز در حین فعال بودن سیستم کمکی فرمان اضطراری فشرده شود، سیستم ممکن است تشخیص دهد که راننده در حال انجام اقدام اجتناب‌ناپذیر است و ممکن است عملکرد را لغو کند.

● در حین فعال بودن سیستم کمکی فرمان اضطراری، نگه داشتن محکم فرمان یا چرخاندن فرمان در خلاف جهت تولید گشتاور سیستم ممکن است عملکرد آن را لغو کند.

■ غیرفعال کردن سیستم پیشگیری از تصادف

غیرفعال کردن این سیستم در شرایط زیر ممکن است مانع از

عملکرد صحیح سیستم شود و به طور بالقوه باعث تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود:

- هنگام یک کشیدن این خودرو
- هنگام یک کشیدن وسیله نقلیه دیگر
- هنگام حمل این خودرو با کامیون، کشتی، قطار یا وسیله نقلیه مشابه
- هنگامی که خودرو با سیستم هیبریدی فعال روی بالابر بلند می شود و لاستیک ها می توانند آزادانه بچرخند
- هنگام بازرسی خودرو با استفاده از یک پایه تست غلتکی مانند دینامومتر شاسی یا پایه تست سرعت سنج، یا هنگام استفاده از بالانس چرخ داخلی
- هنگامی که سپر جلو یا جلوپنجره به دلیل تصادف یا دلایل دیگر تحت ضربه شدید قرار می گیرد
- هنگامی که خودرو نمی تواند به صورت پایدار رانده شود، مانند پس از تصادف یا خرابی
- هنگام راندگی با خودرو به صورت اسپرت یا خارج از جاده
- هنگامی که لاستیک ها به طور نامناسب باد شده اند
- هنگامی که لاستیک ها بیش از حد ساییده شده اند
- هنگامی که زنجیر چرخ نصب شده است
- هنگامی که از یک وسیله کوچک استفاده می شود لاستیک زاپاس یا کیت تعمیر اضطراری لاستیک
- هنگامی که وسیله نقلیه به طور موقت مجهز به تجهیزات است که ممکن است حسگر رادار یا دوربین جلو را مسدود کند (مانند برف روب)

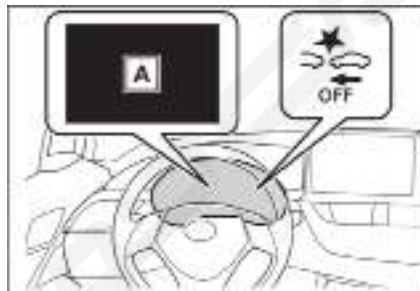
تغییر تنظیمات سیستم پیش بینی برخورد

■ فعال/غیرفعال کردن سیستم پیشگیری از تصادف

سیستم پیشگیری از تصادف را می توان با استفاده از نمایشگر چندمنظوره فعال/غیرفعال کرد.

این سیستم هر بار که سوئیچ روشن می شود، به طور خودکار فعال می شود.

اگر سیستم غیرفعال باشد، چراغ هشدار PCS روشن می شود و پیامی در نمایشگر چندمنظوره ظاهر می شود.



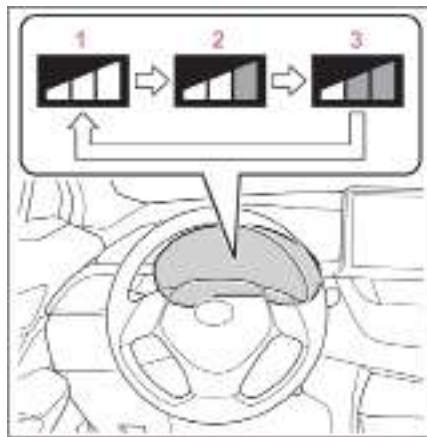
A «سیستم پیش بینی تصادف غیرفعال است»

□ تغییر زمان هشدار پیش از برخورد

زمان هشدار پیش از برخورد را می توان با استفاده از نمایشگر چندمنظوره تغییر داد.

تنظیم زمان هشدار با خاموش شدن سوئیچ برق ذخیره می شود. با این حال، اگر سیستم هشدار پیش از برخورد غیرفعال و سپس مجدداً راه اندازی شود، زمان عملکرد به تنظیم پیش فرض (متوسط) باز می گردد.

اگر زمان هشدار پیش از برخورد تغییر کند، زمان کمک فرمان اضطراری نیز متناسب با آن تغییر خواهد کرد. اگر زمان هشدار روی «دیر هنگام» تنظیم شده باشد، کمک فرمان اضطراری در مواقع اضطراری کار نخواهد کرد.



1 صبح

2 بعد از ظهر

این تنظیم پیش فرض است.

3 شب

■ شرایط عملکرد هر عملکرد پیش بینی برخورد

سیستم پیش بینی برخورد فعال می شود و سیستم تشخیص می دهد که احتمال برخورد رو در رو با یک جسم شناسایی شده وجود دارد. سیستم ممکن است در شرایط زیر کار نکند:

- اگر وسیله نقلیه کمتر از یک ساعت پس از قطع و وصل مجدد ترمینال‌های باتری ۱۲ ولت رانده شده باشد.
- اگر اهرم تعویض دنده در موقعیت R باشد.
- هنگامی که چراغ نشانگر VSC OFF روشن است (فقط عملکرد هشدار برخورد فعال است).
- سرعت و لغو هر عملکرد به شرح زیر است.
- هشدار پیش‌بینی برخورد

اشیاء قابل تشخیص	سرعت	سرعت نسبی بین وسیله نقلیه و جسم
وسيله نقلیه	تقریباً ۱۰ تا ۱۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)	تقریباً ۱۰ تا ۱۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)
دوچرخه‌سواران و عابران پیاده	تقریباً ۱۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)	تقریباً ۱۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)

• سیستم کمکی ترمز پیش‌بینانه برخورد

اشیاء قابل تشخیص	سرعت	سرعت نسبی بین وسیله نقلیه و جسم
وسيله نقلیه	تقریباً ۱۰ تا ۱۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)	تقریباً ۳۰ تا ۱۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)
دوچرخه‌سواران و عابران پیاده	تقریباً ۳۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)	تقریباً ۳۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)

• ترمزگیری پیش‌بینی برخورد

اشیاء قابل تشخیص	سرعت	سرعت نسبی بین وسیله نقلیه و جسم
وسيله نقلیه	تقریباً ۱۰ تا ۱۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)	تقریباً ۱۰ تا ۱۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)
دوچرخه‌سواران و عابران پیاده	تقریباً ۱۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)	تقریباً ۱۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)

- در حین فعال بودن ترمزگیری پیش از برخورد، در صورت بروز هر یک از شرایط زیر، این عملکرد غیرفعال خواهد شد:
- فشار دادن شدید پدال گاز.
 - چرخاندن ناگهانی و شدید فرمان.
 - سیستم کمکی فرمان اضطراری: سیستم کمکی فرمان اضطراری در شرایط اضطراری و زمانی که چراغ راهنما چشمک می‌زند، عمل نمی‌کند.

اشیاء قابل تشخیص	سرعت	سرعت نسبی بین وسیله نقلیه و جسم
عابر پیاده	تقریباً ۴۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)	تقریباً ۴۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)

- اگر هر یک از شرایط زیر هنگام فعال بودن عملکرد کمک فرمان اضطراری رخ دهد، این عملکرد لغو خواهد شد:
- پدال گاز را محکم فشار دهید.
 - فرمان را به شدت و ناگهانی بچرخانید.
 - پدال ترمز را فشار دهید.

● کمک گردش به راست/چپ در تقاطع (هشدار پیش از برخورد) اگر چراغ راهنما چشمک نزند، کمک گردش به چپ یا راست در تقاطع برای خودروهای روبرو کار نخواهد کرد.

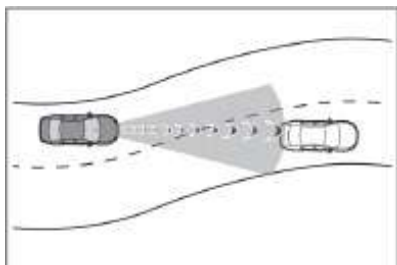
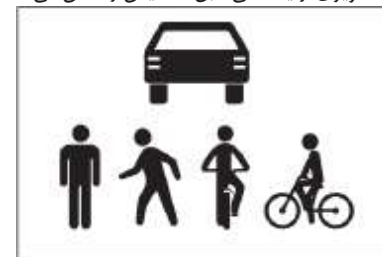
اشیاء قابل تشخیص	ماشین	سرعت وسیله نقلیه روبرو	سرعت نسبی بین وسیله نقلیه و جسم
وسیله نقلیه	تقریباً ۱۰ تا ۲۵ کیلومتر در ساعت	تقریباً ۳۰ تا ۵۵ کیلومتر در ساعت	تقریباً ۴۰ تا ۸۰ کیلومتر در ساعت
عابر پیاده	تقریباً ۱۰ تا ۲۵ کیلومتر در ساعت	–	تقریباً ۱۰ تا ۲۵ کیلومتر در ساعت

● سیستم کمکی گردش به راست/چپ در تقاطع (ترمزگیری پیش‌بینی برخورد) وقتی چراغ راهنما چشمک نمی‌زند، سیستم کمکی گردش به چپ یا راست تقاطع برای خودروهای روبرو کار نمی‌کند.

اشیاء قابل تشخیص	ماشین	سرعت وسیله نقلیه روبرو	سرعت نسبی بین وسیله نقلیه و جسم
وسیله نقلیه	تقریباً ۱۵ تا ۲۵ کیلومتر در ساعت	تقریباً ۳۰ تا ۴۵ کیلومتر در ساعت	تقریباً ۴۵ تا ۷۰ کیلومتر در ساعت
عابر پیاده	تقریباً ۱۰ تا ۲۵ کیلومتر در ساعت	–	تقریباً ۱۰ تا ۲۵ کیلومتر در ساعت

■ تشخیص اشیا

سیستم اشیا را بر اساس اندازه، خطوط بیرونی و حرکت آنها تشخیص می‌دهد. با این حال، بسته به روشنایی محیط و حرکت، وضعیت و زاویه شی قابل تشخیص، سیستم ممکن است قادر به تشخیص شی نباشد و عملکرد صحیح آن را تحت تأثیر قرار دهد. تصویر، تصویری از یک شی قابل تشخیص را نشان می‌دهد.



- هنگام رانندگی سریع در نزدیکی یک جسم قابل تشخیص و غیره.
- هنگام رانندگی در نزدیکی اجسام کنار جاده، مانند اجسام قابل تشخیص، گاردریل، تیرهای برق، درختان یا دیوارها
- هنگامی که اجسام قابل تشخیص یا اشیا دیگری در کنار جاده در ورودی پیچ وجود دارد

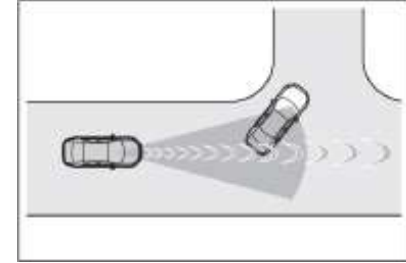


- وقتی که یک الگو یا تصویر جلوی وسیله نقلیه شما وجود دارد که می‌تواند با یک شیء قابل تشخیص اشتباه گرفته شود.
- وقتی که آب، برف، گرد و غبار و غیره جلوی وسیله نقلیه شما وجود دارد.

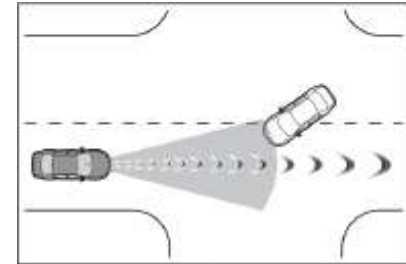
■ موقعیت‌هایی که سیستم ممکن است حتی در صورت بعید بودن تصادف فعال شود

- در موقعیت‌های خاص (مانند موارد زیر)، سیستم تشخیص می‌دهد که تصادف از روبرو محتمل است و سیستم را فعال می‌کند.
- هنگام عبور از یک شیء قابل تشخیص و غیره
- هنگام تغییر لاین هنگام عبور از یک شیء قابل تشخیص و غیره
- هنگام نزدیک شدن به یک شیء قابل تشخیص در لاین مجاور یا کنار جاده، مانند هنگام تغییر لاین یا رانندگی در یک جاده پر پیچ و خم

- وقتی که در حال سبقت گرفتن از یک شیء قابل تشخیص هستید که در حال تغییر لاین یا گردش به راست یا چپ است.

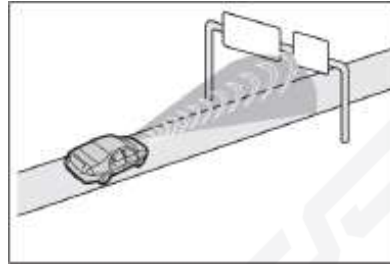


- هنگام سبقت گرفتن از یک جسم قابل تشخیص که متوقف شده و آماده شدن برای گردش به راست/چپ در خط ورودی

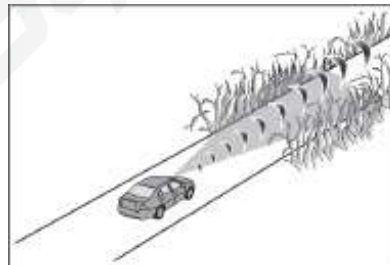


- هنگامی که یک شیء قابل تشخیص بسیار نزدیک است و قبل از ورود به مسیر خودرو متوقف می شود
- هنگامی که جلوی خودرو بالا یا پایین می رود، مانند هنگام رانندگی در جاده ناهموار یا چاله چاله
- هنگام رانندگی در جاده ای که توسط ساختمان ها احاطه شده است، مانند تونل یا پل فولادی

- هنگامی که یک شیء فلزی (درپوش منهول، صفحه فولادی و غیره)، پله یا برآمدگی در جلوی خودرو وجود دارد
- هنگام رانندگی زیر یک شیء (تابلو جاده، بیلپورد و غیره)



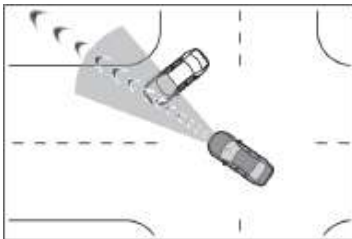
- هنگام نزدیک شدن به موانع الکترونیکی عوارض، موانع پارکینگ یا سایر موانع جمع شونده
- هنگام رانندگی در کارواش اتوماتیک
- هنگام رانندگی از روی یا زیر اشیایی که ممکن است با وسیله نقلیه شما تماس پیدا کنند، مانند چمن های متراکم، شاخه های درخت یا بنرها



- هنگام رانندگی در میان بخار یا دود

- هنگام رانندگی در نزدیکی اجسامی که امواج رادیویی را منعکس می کنند، مانند کامیون های بزرگ یا گاردریل ها
- هنگام رانندگی در نزدیکی دکل های تلویزیونی، ایستگاه های پخش، نیروگاه ها، وسایل نقلیه مجهز به رادار یا سایر مکان هایی که ممکن است امواج رادیویی قوی یا نویز الکتریکی وجود داشته باشد

- هنگام رانندگی در نزدیکی اجسام زیادی که امواج رادیویی رادار را منعکس می کنند (تونل ها، پل های خرابایی، جاده های شنی، جاده های برفی ناهموار و غیره)
- هنگام رانندگی در حین گردش به راست یا چپ و خودروهای روبرو یا عابران پیاده ای که از جاده عبور می کنند، مسیر وسیله نقلیه شما را ترک کرده اند
- هنگام نزدیک شدن به وسیله نقلیه یا عابر پیاده ای که از روبرو در حال عبور از جاده است در حین گردش به راست/چپ
- هنگامی که وسیله نقلیه یا عابر پیاده ای که از روبرو در حال عبور از جاده است قبل از ورود به مسیر وسیله نقلیه شما در حین گردش به راست/چپ توقف می کند
- هنگامی که وسیله نقلیه ای که از روبرو می آید در حین گردش به راست/چپ در جلوی وسیله نقلیه شما به راست/چپ می پیچد

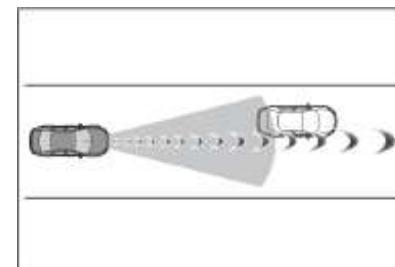


- هنگام گردش به سمت ترافیک روبرو

■ موقعیت‌هایی که ممکن است سیستم به درستی کار نکند

- در موقعیت‌های خاص، مانند موارد زیر، حسگر رادار و دوربین جلو ممکن است جسمی را تشخیص ندهند و بر عملکرد سیستم تأثیر بگذارند:

- هنگامی که یک جسم قابل تشخیص به وسیله نقلیه شما نزدیک می‌شود
- هنگامی که وسیله نقلیه شما یا یک جسم قابل تشخیص تاب می‌خورد
- هنگامی که یک جسم قابل تشخیص حرکت ناگهانی انجام می‌دهد (مانند چرخش ناگهانی، شتاب یا کاهش سرعت)
- هنگامی که وسیله نقلیه شما به سرعت به یک جسم قابل تشخیص نزدیک می‌شود
- هنگامی که یک جسم قابل تشخیص مستقیماً در مقابل وسیله نقلیه شما نیست

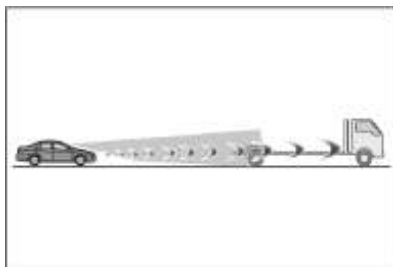


- وقتی یک شیء قابل تشخیص نزدیک به دیوار، حصار، نرده

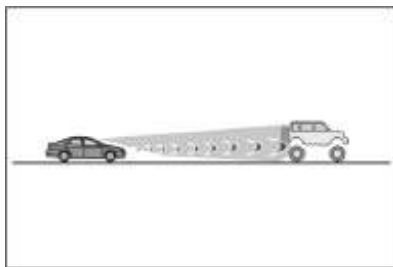
- محافظ، درپچه فاضلاب، وسیله نقلیه، صفحه فولادی روی جاده و غیره باشد.

- وقتی یک شیء قابل تشخیص زیر ساختمان باشد
- وقتی بخشی از شیء قابل تشخیص توسط اشیایی مانند چمدان بزرگ، چتر یا نرده محافظ پوشانده شده باشد.
- وقتی اشیاء زیادی در نزدیکی وجود داشته باشند که می‌توانند امواج رادیویی رادار را منعکس کنند (تونل‌ها، پل‌های خرابی، جاده‌های شنی، جاده‌های برفی ناهموار و غیره)
- وقتی امواج رادیویی رادارهای نصب شده روی وسایل نقلیه دیگر تحت تأثیر قرار گیرند.
- وقتی چندین شیء قابل تشخیص در فاصله کمی از هم قرار داشته باشند.
- وقتی نور خورشید یا نور دیگری مستقیماً به شیء قابل تشخیص برخورد کند.
- وقتی شیء قابل تشخیص لباس سفید پوشیده باشد یا لباسی به تن داشته باشد که آن را بسیار روشن نشان دهد.
- وقتی رنگ یا روشنایی شیء قابل تشخیص تقریباً مشابه محیط اطراف باشد.
- وقتی یک شیء قابل تشخیص به وسیله نقلیه شما برخورد کند یا ناگهان جلوی آن ظاهر شود.
- وقتی آب، برف، گرد و غبار و غیره در جلوی وسیله نقلیه شما وجود داشته باشد.
- وقتی نور شدید از جلو (مانند نور خورشید یا چراغ‌های جلو وسایل نقلیه روبرو) مستقیماً به دوربین جلو برخورد می‌کند

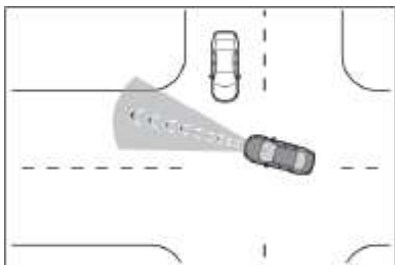
- هنگام نزدیک شدن به کنار یا جلوی وسیله نقلیه جلویی
- هنگامی که وسیله نقلیه جلویی یک موتورسیکلت است
- وسیله نقلیه جلویی باریک است، مانند یک ماشین شخصی.
- وسیله نقلیه جلویی دارای قسمت عقب کوچکی است، مانند یک کامیون بدون بار.
- وسیله نقلیه جلویی دارای قسمت عقب کوتاهی است، مانند یک تریلر با کفی کوتاه.



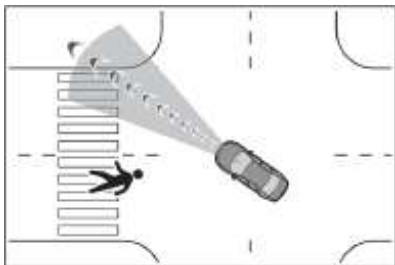
- وقتی فاصله وسیله نقلیه جلویی از زمین بسیار زیاد است



- وسیله نقلیه جلویی در حال حمل جسمی است که از سپر عقب آن بیرون زده است.



• وقتی عابر پیاده‌ای از پشت یا کنار وسیله نقلیه شما هنگام گردش به راست یا چپ نزدیک می‌شود



• علاوه بر موارد فوق، سیستم کمکی فرمان اضطراری ممکن است در موقعیت‌های خاصی (مانند موارد زیر) کار نکند.

• هنگامی که خط‌کشی‌های سفید (زرد) به سختی دیده می‌شوند، به عنوان مثال، هنگامی که تار، واگرا/همگرا هستند، یا هنگامی که سایه‌هایی روی آنها ایجاد می‌شود

• هنگامی که خط از حالت عادی پهن‌تر یا باریک‌تر است

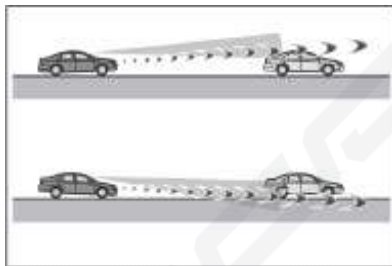
• هنگامی که به دلیل تعمیر و نگهداری جاده، علائم روشن و تیره روی سطح جاده وجود دارد و غیره.

• در طول و ظرف چند ثانیه پس از چرخش به چپ/راست پیچیدن

• در حین و ظرف چند ثانیه پس از پیچ

• هنگامی که وسیله نقلیه در حال سر خوردن است

• هنگامی که جلوی وسیله نقلیه بالا یا پایین می‌رود



• وقتی چرخ‌ها تراز نیستند

• وقتی تیغه‌های برف‌پاک‌کن جلوی دوربین جلو را می‌گیرند

• وقتی با سرعت بسیار بالا رانندگی می‌کنید

• وقتی در سرایشی رانندگی می‌کنید

• وقتی حسگر رادار یا دوربین جلو تراز نیست

• وقتی در حین گردش به راست/چپ در لاینی بیش از یک لاین با خودروهای روبرویی فاصله دارید

• وقتی جهت حرکت خودرو و خودروی روبرویی هدف در حین گردش به راست/چپ به طور قابل توجهی منحرف می‌شود

• وسیله نقلیه جلویی شکلی نامنظم مانند تراکتور یا اتاقک کناری دارد.

• وسیله نقلیه جلویی دوچرخه کودکان، دوچرخه سنگین، دوچرخه برای چند سرنشین یا دوچرخه با شکل خاص (دوچرخه با صندلی کودک، دوچرخه دونفره و غیره) است.

• وقتی ارتفاع عابر پیاده یا دوچرخه‌سوار جلویی کمتر از تقریباً ۱ متر (۱ متر) یا بیشتر از تقریباً ۲ متر (۲ متر) باشد

• وقتی عابر پیاده/دوچرخه‌سوار لباس‌های گشاد (بارانی، دامن بلند و غیره) پوشیده باشد که طرح کلی او را پنهان کند

• وقتی عابر پیاده خم می‌شود یا قوز می‌کند، یا وقتی دوچرخه‌سوار خم می‌شود

• وقتی عابر پیاده/دوچرخه‌سوار به سرعت حرکت می‌کند

• وقتی عابر پیاده کالسکه، ویلچر، دوچرخه یا وسیله نقلیه دیگری را هل می‌دهد

• هنگام رانندگی در هوای نامساعد، مانند باران شدید، مه، برف یا طوفان شن

• هنگام عبور از بخار یا دود

• وقتی محیط اطراف تاریک است، مانند هنگام طلوع یا غروب، شب یا در تونل، و رنگ جسم قابل تشخیص تقریباً مشابه محیط اطراف به نظر می‌رسد

• هنگام رانندگی در مناطقی با تغییرات ناگهانی در روشنایی محیط، مانند ورودی یا خروجی تونل

• وقتی وسیله نقلیه کمتر از مدت زمان مشخصی پس از فعال شدن سیستم هیبریدی رانده شده باشد

- هنگامی که یک عابر پیاده در نزدیکی خط مرکزی خودرو تشخیص داده می شود
- هنگامی که یک جسم خیلی نزدیک است
- هنگامی که فضای امن یا فضای خالی کافی برای مانور خودرو وجود ندارد
- هنگامی که ترافیک از روبرو در حال حرکت است
- هنگامی که عملکرد VSC در حال کار است
- در موقعیت‌های خاص (مانند موارد زیر)، ممکن است نیروی ترمز یا فرمان کافی در دسترس نباشد و بر عملکرد عادی سیستم تأثیر بگذارد:
- هنگامی که عملکرد ترمز به طور کامل مؤثر نیست، به عنوان مثال، هنگامی که قطعات ترمز خیلی سرد، خیلی گرم یا خیس هستند
- هنگامی که وسیله نقلیه به طور نامناسب نگهداری می شود (سایش بیش از حد ترمزها یا لاستیک‌ها، فشار باد غیرطبیعی لاستیک و غیره)
- هنگامی که وسیله نقلیه روی جاده شنی یا سایر سطوح لغزنده رانده می شود
- هنگامی که سطح جاده دارای شیارهای عمیق است
- هنگام رانندگی در شیب
- هنگام رانندگی در جاده‌ای که به چپ یا راست شیب دارد
- اگر VSC غیرفعال باشد
- اگر VSC غیرفعال باشد، عملکردهای کمک ترمز پیش از برخورد و ترمز پیش از برخورد نیز غیرفعال می شوند.

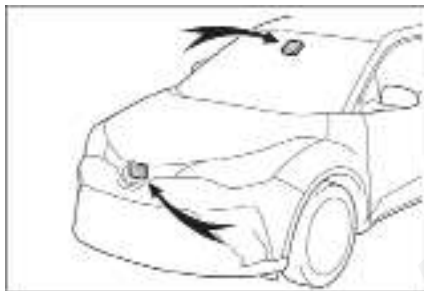
- چراغ هشدار PCS روشن می شود و عبارت «VSC OFF»
«Pre-Collision Brake System Not Available»
در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می شود.

دستیار حفظ خط (LTA)

بررسی اجمالی عملکرد

هنگام رانندگی در جاده‌هایی با علائم سفید (زرد) واضح برای خطوط، سیستم LTA در صورت خطر انحراف خودرو از خط خود به راننده هشدار می دهد و فرمان را به آرامی مانور می دهد تا از خروج خودرو از خط جلوگیری کند. علاوه بر این، هنگامی که کروز کنترل راداری دینامیک با سرعت کامل فعال است، سیستم خودرو را طوری هدایت می کند که موقعیت خط خود را حفظ کند.

سیستم LTA از یک دوربین جلو برای شناسایی علائم سفید (زرد) برای خطوط استفاده می کند. همچنین از یک دوربین جلو و رادار برای تشخیص خودروهای جلویی استفاده می کند.



هشدار

■ قبل از استفاده از سیستم LTA

- فقط به سیستم LTA تکیه نکنید. سیستم LTA به طور خودکار خودرو را هدایت نمی کند و توجه شما را به ناحیه جلوی

خودرو کاهش نمی‌دهد. راننده باید مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده بگیرد، همیشه به شرایط اطراف توجه دقیقی داشته باشد و از فرمان برای اصلاح مسیر خودرو استفاده کند. علاوه بر این، اگر احساس خستگی می‌کنید (مثلاً از رانندگی برای مدت طولانی)، باید به اندازه کافی استراحت کنید.

- رانندگی نادرست یا عدم تمرکز می‌تواند باعث تصادف منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ موقعیت‌هایی که نباید از سیستم LTA استفاده شود

در موقعیت‌های زیر، از کلید LTA برای خاموش کردن سیستم استفاده کنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به تصادف منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- رانندگی در جاده‌های لغزنده به دلیل باران، برف، یخ و غیره
- رانندگی در جاده‌های پوشیده از برف.
- دیدن علائم سفید (زرد) خط کشی به دلیل باران، برف، مه، گرد و غبار و غیره دشوار است.
- رانندگی در خطوط موقت یا خطوط اختصاصی به دلیل کارهای ساختمانی.
- رانندگی در منطقه ساختمانی.

- نصب لاستیک زاپاس، زنجیر چرخ و غیره.
- هنگامی که لاستیک‌ها بیش از حد ساییده شده یا فشار باد لاستیک‌ها کم است.

- در حین یکدکشی اضطراری

■ جلوگیری از نقص و ایراد سیستم LTA

- چراغ‌های جلو را دستکاری نکنید یا برچسب و غیره روی آنها نچسبانید.

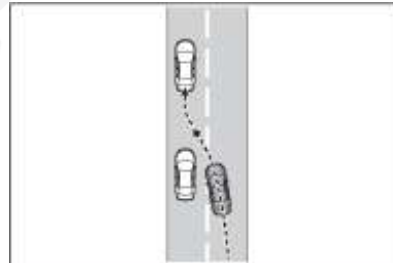
- سیستم تعلیق و غیره را دستکاری نکنید. در صورت نیاز به تعویض، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید
- هیچ جسمی را روی کاپوت یا جلوپنجره نصب یا قرار ندهید. همچنین، محافظ جلوپنجره (میل، میله سطلی و غیره) نصب نکنید.

- اگر شیشه جلوی شما نیاز به تعمیر دارد، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است این عملکرد به درستی کار نکند

در موقعیت‌های زیر، این عملکرد ممکن است به درستی کار نکند و وسیله نقلیه از خط خود خارج شود. همیشه به محیط اطراف خود توجه دقیق داشته باشید و از فرمان برای اصلاح مسیر وسیله نقلیه استفاده کنید تا رانندگی ایمن را تضمین کنید، نه اینکه صرفاً به این عملکرد تکیه کنید.

- هنگامی که عملکرد کروز کنترل نمایش داده می‌شود و وسیله نقلیه جلویی خطوط خود را تغییر می‌دهد. (وسیله نقلیه شما ممکن است وسیله نقلیه جلویی را دنبال کند و خطوط خود را تغییر دهد.)

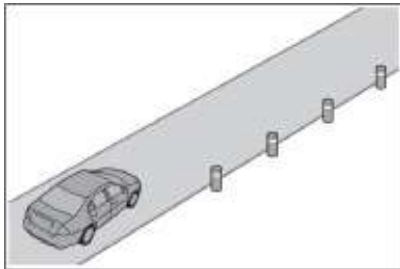


- هنگامی که عملکرد کروز کنترل نمایش داده می‌شود و وسیله نقلیه جلویی در حال نوسان است. (ممکن است وسیله نقلیه شما با آن نوسان کند و از خط خود خارج شود.)

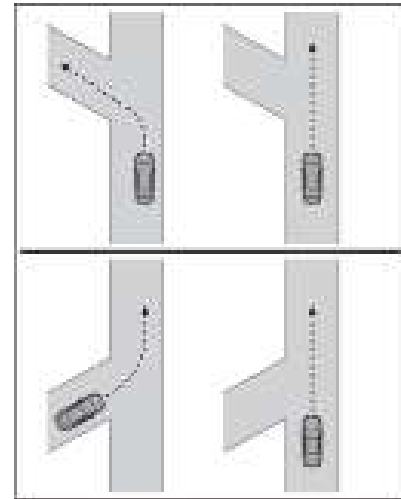
- هنگامی که عملکرد کروز کنترل نمایش داده می‌شود و وسیله نقلیه جلویی در حال خروج از خط خود است. (ممکن است وسیله نقلیه شما وسیله نقلیه جلویی را دنبال کند و از خط خود خارج شود.)

- هنگامی که عملکرد کروز کنترل نمایش داده می‌شود و وسیله نقلیه جلویی نزدیک به علائم خط چپ/راست در حال حرکت است. (ممکن است وسیله نقلیه شما وسیله نقلیه جلویی را دنبال کند و از خط خود خارج شود.)

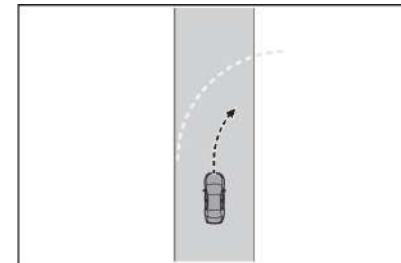
- هنگامی که وسیله نقلیه در یک پیچ تند در حال حرکت است
- اشیاء یا الگوهای در کنار جاده (گاردریل، بازتابنده و غیره) وجود دارد که ممکن است با علائم خط سفید (زرد) اشتباه گرفته شوند.



- وسایل نقلیه در جاده‌های واگرا یا ادغام‌شونده در حال حرکت هستند.



- به دلیل تعمیر و نگهداری جاده، آثاری از تعمیرات آسفالت و آثاری از خطوط سفید (زرد) علامت گذاری مسیر وجود دارد.



- سایه‌هایی روی جاده ظاهر می‌شوند که موازی یا هم‌پوشان با علائم سفید (زرد) خط‌کشی هستند.
- وسیله نقلیه در منطقه‌ای بدون علائم سفید (زرد) خط‌کشی،

مانند جلوی غرفه عوارض یا ایستگاه بازرسی خودرو، یا در یک تقاطع، در حال حرکت است.

- علائم سفید (زرد) خط‌کشی ترک خورده‌اند، یا «علائم برجسته جاده» یا سنگ در جاده وجود دارد.

- علائم سفید (زرد) خط‌کشی به دلیل گل یا شن نامرئی یا به سختی قابل مشاهده هستند.

- خودرو در حال رانندگی در جاده‌ای خیس (به دلیل باران، گودال‌ها و غیره) است.

- علائم خطوط زرد هستند (که ممکن است دیدن آنها دشوارتر از علائم خطوط سفید باشد).

- علائم خطوط سفید (زرد) از روی جدول‌ها و غیره عبور می‌کنند.

- خودرو در حال رانندگی در جاده‌ای براق، مانند بتن است.
- خودرو در حال رانندگی در جاده‌ای براق است (به دلیل بازتاب‌ها و غیره).

- خودرو در منطقه‌ای با تغییرات ناگهانی در روشنایی محیط، مانند ورودی و خروجی تونل، در حال رانندگی است.

- نور چراغ‌های جلوی خودروی روبرو، نور خورشید و غیره به دوربین منعکس می‌شود.

- خودرو در حال رانندگی در شیب است.
- خودرو در جاده‌ای با شیب به چپ یا راست یا در جاده‌ای پر پیچ و خم در حال رانندگی است.

- خودرو در جاده‌ای ناهموار یا پر دست انداز در حال رانندگی است.

- خودرو در جاده‌ای ناهموار یا پر دست انداز در حال رانندگی است.

- خط عبور بسیار باریک یا پهن است.

- خودرو به دلیل بار سنگین یا فشار باد نامناسب لاستیک، بسیار کج شده است.

- فاصله تا خودروی جلویی بسیار کم است.

- خودرو در حین رانندگی به دلیل شرایط جاده (شرایط نامناسب جاده یا درزهای جاده) به شدت تکان می‌خورد.

- هنگام رانندگی در تونل یا شب با چراغ‌های جلو خاموش، یا زمانی که چراغ‌های جلو به دلیل کثیفی یا تنظیم نبودن لنزها کم‌نور هستند.

- خودرو تحت تأثیر باد جانبی قرار دارد.

- خودرو تحت تأثیر جریان هوای خودروهای خطوط مجاور قرار دارد.

- خودرو به تازگی خط خود را تغییر داده یا از تقاطع عبور کرده است

- استفاده از ترکیبی از لاستیک‌ها با ساختار، تولیدکنندگان، برندها یا الگوهای آج متفاوت.

- نصب لاستیک‌هایی که مشخصات مشخص شده را ندارند.

- نصب لاستیک‌های مخصوص برف و غیره.

- رانندگی با سرعت بسیار بالا.

ویژگی‌های سیستم LTA شامل موارد زیر است

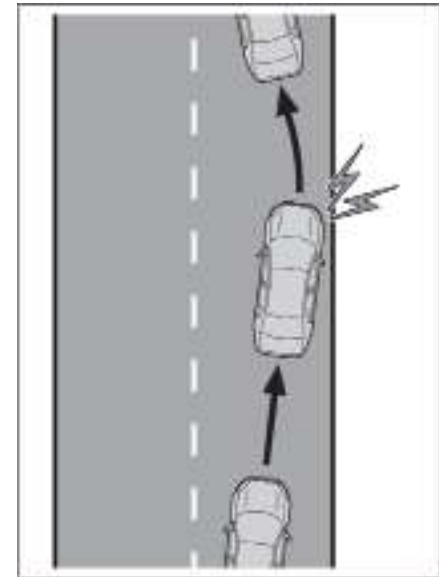
■ هشدار خروج از خط

هنگامی که سیستم تشخیص دهد که وسیله نقلیه ممکن است از خط خود خارج شود، یک هشدار در صفحه نمایش چند

منظوره ظاهر می‌شود و یک بوق هشدار برای هشدار به راننده به صدا در می‌آید.

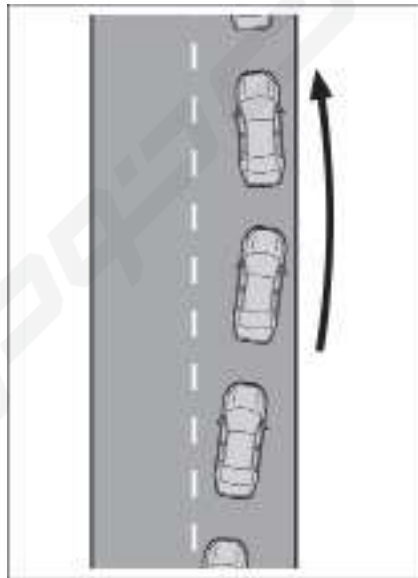
هنگامی که بوق هشدار به صدا در می‌آید، اطراف وسیله نقلیه را بررسی کنید و با دقت وسیله نقلیه را هدایت کنید تا به مرکز خط خود بازگردد.

خودروهای دارای BSM: اگر سیستم تشخیص دهد که وسیله نقلیه ممکن است از خط خود خارج شود و احتمال برخورد با وسیله نقلیه‌ای در خط مجاور که در حال سبقت گرفتن است، وجود داشته باشد، هشدار خروج از خط حتی اگر چراغ راهنما روشن باشد، فعال می‌شود.



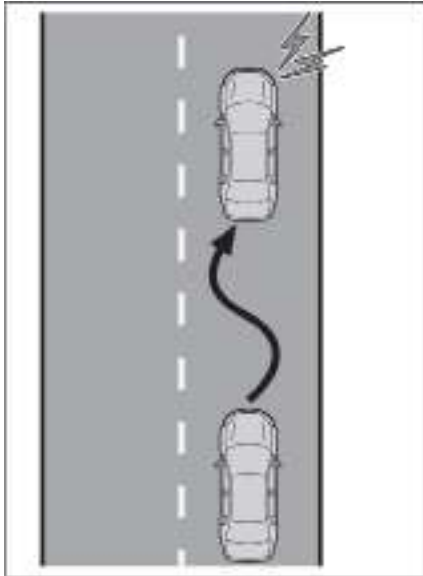
■ دستیار فرمان

هنگامی که سیستم تشخیص دهد وسیله نقلیه ممکن است از خط خود خارج شود، در صورت لزوم با دستکاری مختصر و جزئی فرمان، به شما کمک می‌کند تا وسیله نقلیه را در خط خود نگه دارید. خودروهای دارای BSM: هنگامی که سیستم تشخیص دهد که وسیله نقلیه ممکن است از خط خود خارج شود و احتمال برخورد با وسیله نقلیه‌ای که در خط مجاور در حال سبقت گرفتن است، دستیار فرمان حتی اگر چراغ راهنما روشن باشد، فعال می‌شود.



■ عملکرد هشدار انحراف خودرو

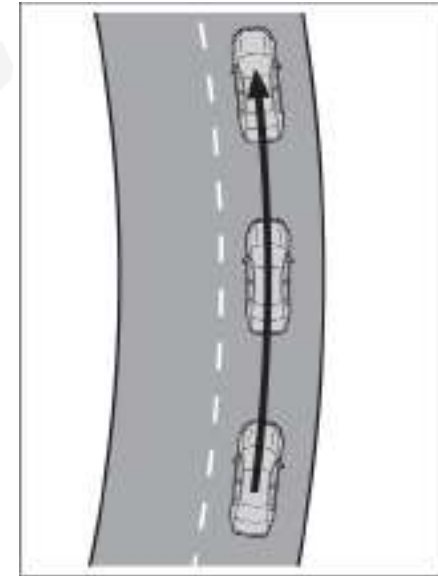
هنگامی که خودرو در لاین خود منحرف می‌شود، یک آژیر هشدار به صدا در می‌آید و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود تا به راننده هشدار دهد.



■ عملکرد حفظ مسیر

این عملکرد در کنار سیستم کروز کنترل دینامیک عمل می‌کند و به راننده کمک می‌کند تا خودرو را در مسیر خود نگه دارد. هنگامی که کروز کنترل دینامیک فعال نباشد، عملکرد حفظ مسیر عمل نمی‌کند. در شرایطی که دیدن علائم سفید (زرد)

مسیر دشوار است، مانند ترافیک سنگین، این عملکرد با نظارت بر موقعیت خودروی جلویی، به راننده کمک می‌کند تا آن را دنبال کند.

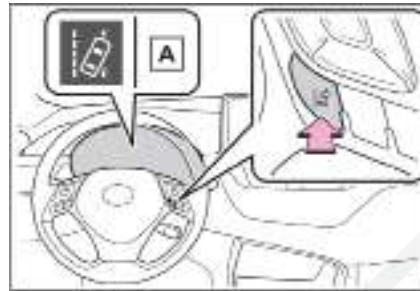


تنظیمات سیستم LTA

■ روشن/خاموش کردن سیستم حفظ خط حرکت

کلید LTA را فشار دهید.

با هر بار فشار دادن این کلید، سیستم حفظ خط حرکت روشن/خاموش می‌شود.



► عملکرد حفظ خط حرکت روشن

A «کمک فرمان LTA فعال شده، ردیابی خط مرکزی فعال شده»

► عملکرد حفظ خط حرکت خاموش

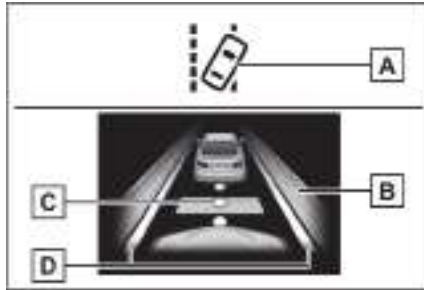
A «کمک فرمان LTA فعال شده»

عملکرد حفظ خط حرکت روشن: «کمک فرمان LTA فعال شده، ردیابی خط مرکزی فعال شده» نمایش داده می‌شود. پس از فعال شدن سیستم LTA، سیستم LTA دفعه بعد که سیستم هیبریدی روشن می‌شود، در همان حالت به کار خود ادامه خواهد داد.

■ خاموش کردن سیستم LTA

هنگامی که LTA با فشار دادن و نگه داشتن کلید LTA خاموش می‌شود، چراغ نشانگر LTA خاموش می‌شود. فشار دادن مجدد کلید، سیستم را روشن می‌کند. LTA هر بار که سوئیچ برق روشن می‌شود، روشن می‌شود. با این حال، عملکرد حفظ خط حرکت، حالت (روشن/خاموش) قبل از خاموش کردن سوئیچ برق را حفظ می‌کند.

نمایش روی نمایشگر چندمنظوره



A نشانگر LTA

این نشانگر با روشن کردن وضعیت روشنایی خود، راننده را از وضعیت عملکرد سیستم مطلع می‌کند.

سفید روشن می‌شود: سیستم LTA در حال کار است.

سبز روشن می‌شود: کمک فرمان برای عملکرد کمک فرمان یا عملکرد حفظ خط در حال کار است.

نارنجی چشمک می‌زند: هشدار خروج از خط در حال کار است.

B نشانگر پشتیبانی از عملکرد فرمان

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که صفحه نمایش چند اطلاعاتی به صفحه اطلاعات سیستم کمک راننده تغییر می‌کند.

نشان می‌دهد که کمک فرمان برای عملکرد کمک فرمان یا عملکرد حفظ خط در حال کار است.

هنگامی که هر دو لبه خط به طور همزمان نمایش داده می‌شوند: کمک فرمان برای عملکرد حفظ خط در حال کار است.

هنگامی که هر دو لبه خط به طور همزمان نمایش داده می‌شوند: کمک فرمان برای عملکرد حفظ خط در حال کار است.

هنگامی که هر دو لبه خط به طور همزمان چشمک می‌زنند: این نشانگر به راننده هشدار می‌دهد که وسیله نقلیه برای نگه داشتن وسیله نقلیه در مرکز خط (عملکرد حفظ خط) نیاز به کار دارد.

C نشانگر کروز کنترل

این نشانگر زمانی ظاهر می‌شود که صفحه نمایش چند اطلاعاتی به صفحه اطلاعات سیستم کمک راننده تغییر می‌کند نشان می‌دهد که سیستم کمکی فرمان برای عملکرد حفظ مسیر در حال کار است، یعنی موقعیت وسیله نقلیه جلویی را زیر نظر دارد. اگر وسیله نقلیه جلویی شما در حالی که کروز کنترل نمایش داده می‌شود حرکت کند، وسیله نقلیه شما نیز ممکن است به همان شکل حرکت کند. همیشه به محیط اطراف خود توجه دقیق داشته باشید و در صورت لزوم، برای رانندگی ایمن، فرمان را برای اصلاح مسیر وسیله نقلیه خود به کار بگیرید.

D نمایشگر هشدار خروج از خط

هنگامی نمایش داده می‌شود که نمایشگر چندمنظوره به صفحه اطلاعات سیستم کمک راننده تغییر وضعیت می‌دهد.

قسمت داخلی خط کشی به رنگ سفید نمایش داده می‌شود



نشان می‌دهد که سیستم در حال تشخیص علائم سفید (زرد) خط است. هنگامی که وسیله نقلیه از خط منحرف می‌شود، علامت سفید خط که در کنار وسیله نقلیه منحرف شده نمایش داده می‌شود، به رنگ نارنجی چشمک می‌زند.

► قسمت داخلی علامت خط نمایش داده شده مشکلی است.



نشان می‌دهد که سیستم توانسته علائم سفید (زرد) خطوط را تشخیص دهد یا موقتاً غیرفعال شده است.

■ شرایط عملکرد هر عملکرد

- هشدار خروج از خط: این عملکرد زمانی عمل می‌کند که تمام شرایط زیر برقرار باشد.
- LTA فعال شده باشد.
- سرعت خودرو تقریباً ۵۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بیشتر است. *
- سیستم علائم سفید (زرد) خط را تشخیص می‌دهد. (اگر فقط یک علامت سفید (زرد) خط تشخیص داده شود، سیستم فقط برای آن سمت عمل می‌کند).

- عرض خط تقریباً ۳ متر (متر) یا بیشتر است.
- اهرم راهنما فعال نیست. (برای خودروهای دارای BSM: به جز زمانی که وسیله نقلیه دیگری در خط سمتی که چراغ راهنما فعال است، باشد).
- خودرو در حال حرکت در یک پیچ تند نیست.
- هیچ نقصی در سیستم تشخیص داده نشده است
- : هنگامی که عملکرد حفظ خط فعال است، این عملکرد حتی در سرعت‌های کمتر از تقریباً ۵۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) نیز فعال است.
- عملکرد کمکی فرمان: علاوه بر شرایط عملیاتی برای عملکرد هشدار خروج از خط، این عملکرد زمانی فعال می‌شود که همه شرایط زیر برآورده شوند.
- خودرو با سرعت ثابت یا بیشتر شتاب یا کاهش سرعت نداشته باشد.
- فرمان با نیروی فرمان مناسب برای تغییر خطوط حرکت نمی‌کند.
- TRC، VSC، ABS و PCS کار نمی‌کنند.
- TRC یا VSC خاموش نیستند.
- هشدار عدم نیاز به دست نمایش داده نمی‌شود.
- عملکرد هشدار نوسان خودرو: این عملکرد زمانی فعال می‌شود که همه شرایط زیر برقرار باشند.
- «هشدار نوسان» در صفحه نمایش چندمنظوره  روی «روشن» تنظیم شده باشد.

- سرعت خودرو تقریباً ۵۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بیشتر باشد.
- عرض خط تقریباً ۳ متر (متر) یا بیشتر باشد.
- هیچ نقصی در سیستم تشخیص داده نشود.
- عملکرد حفظ خط: این عملکرد زمانی فعال می‌شود که همه شرایط زیر برقرار باشند.
- LTA فعال باشد
- «ردیابی مرکزی» در صفحه نمایش چندمنظوره روی «روشن» تنظیم شده است. (ص ۳۴۲)
- این عملکرد موقعیت علائم سفید (زرد) خط یا وسیله نقلیه جلویی را تشخیص می‌دهد (به جز زمانی که وسیله نقلیه جلویی کوچک باشد، مانند موتورسیکلت).
- کروز کنترل راداری دینامیک با سرعت کامل در حالت کنترل فاصله کار می‌کند.
- عرض خط تقریباً ۳ تا ۴ متر است.
- دسته راهنما کار نمی‌کند.
- وسیله نقلیه در حال حرکت در یک پیچ تند نیست.
- هیچ نقص سیستمی تشخیص داده نمی‌شود. (ص ۱۷۶)
- وسیله نقلیه با سرعت ثابت یا بیشتر شتاب یا کاهش سرعت نمی‌دهد.
- فرمان با نیروی فرمان کافی برای تغییر خط کار نمی‌کند.
- TRC، VSC، ABS و PCS کار نمی‌کنند.
- TRC یا VSC خاموش نیستند.
- هشدار عدم استفاده از دست نمایش داده نمی‌شود.
- خودرو در مرکز خط حرکت می‌کند.

- عملکرد کمکی فرمان فعال نیست.

■ عملکردهای لغو موقت

- اگر شرایط عملیاتی دیگر برقرار نباشند، ممکن است عملکرد به طور موقت لغو شود. با این حال، هنگامی که شرایط عملیاتی دوباره برقرار شوند، عملکرد به طور خودکار از سر گرفته می‌شود.
- اگر شرایط عملیاتی در حین فعال بودن عملکرد حفظ خط، دیگر برقرار نباشند، ممکن است صدای بوق به گوش برسد که نشان می‌دهد عملکرد به طور موقت لغو شده است.

■ عملکرد کمکی فرمان/عملکرد حفظ خط

- بسته به سرعت خودرو، خروج از خط، شرایط جاده و غیره، راننده ممکن است احساس نکند که عملکرد در حال اجرا است یا اینکه عملکرد اصلاً فعال نیست.
- عملکرد فرمان راننده برای این عملکرد بر کنترل فرمان اولویت دارد.
- سعی نکنید عملکرد عملکرد کمکی فرمان را آزمایش کنید.

■ عملکرد هشدار خروج از خط

- ممکن است به دلیل سر و صدای خارجی، پخش صدا و غیره، صدای بوق هشدار به سختی شنیده شود.
- خودروهای دارای BSM: سیستم ممکن است نتواند تشخیص دهد که آیا خطر برخورد با وسیله نقلیه در خط مجاور وجود دارد یا خیر.
- سعی نکنید عملکرد هشدار خروج از خط را آزمایش کنید.

■ هشدار عدم استفاده از دست

در شرایط زیر، یک پیام هشدار که از راننده می‌خواهد فرمان را نگه دارد و نماد نشان داده شده در شکل، برای هشدار به راننده در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر می‌شود. اگر سیستم تشخیص دهد که راننده فرمان را نگه داشته است، هشدار متوقف می‌شود. هنگام استفاده از سیستم، صرف نظر از اینکه هشدار صادر شده باشد یا خیر، همیشه هر دو دست خود را روی فرمان نگه دارید.



- در حین عملکرد سیستم، اگر تشخیص دهد که راننده بدون گرفتن محکم فرمان رانندگی می‌کند، در صورتی که راننده همچنان دستان خود را از روی فرمان بردارد، یک بوق به صدا در می‌آید تا به راننده هشدار دهد و این عملکرد به طور موقت غیرفعال می‌شود. این هشدار همچنین در صورتی که راننده فقط به آرامی و به طور مداوم فرمان را حرکت دهد، به همین ترتیب عمل می‌کند.
- در حین عملکرد عملکرد حفظ خط، اگر سیستم تشخیص دهد که وسیله نقلیه ممکن است هنگام رانندگی در پیچ از

خط خود منحرف شود، بسته به وضعیت وسیله نقلیه و شرایط جاده، ممکن است هشدار فعال نشود. علاوه بر این، اگر سیستم تشخیص دهد که وسیله نقلیه در حال رانندگی در پیچ است، هشدار زودتر از رانندگی در خط مستقیم صادر می‌شود.

● در حین عملکرد عملکرد کمک فرمان، اگر سیستم تشخیص دهد که راننده بدون گرفتن محکم فرمان رانندگی می‌کند، کمک فرمان عملکرد کمک فرمان فعال می‌شود.

اگر راننده در حین فعال بودن سیستم کمکی فرمان، همچنان دستان خود را از روی فرمان بردارد، یک بوق هشدار به راننده داده می‌شود. هر بار که بوق به صدا در می‌آید، مدت زمان صدا به تدریج افزایش می‌یابد.

■ هشدار نوسان خودرو

هنگامی که عملکرد هشدار نوسان خودرو فعال است، اگر سیستم تشخیص دهد که خودرو در حال نوسان است، یک بوق به صدا در می‌آید و یک پیام هشدار دهنده به راننده توصیه می‌کند که استراحت کند و نماد نشان داده شده در شکل در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر می‌شود.



بسته به شرایط خودرو و جاده، ممکن است این هشدار عمل نکند.

■ پیام‌های هشدار

اگر پیام‌های هشدار زیر در صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر شوند و نشانگر LTA به رنگ نارنجی روشن شود، مراحل عیب‌یابی مربوطه را دنبال کنید. علاوه بر این، اگر پیام‌های هشدار دیگری ظاهر شوند، دستورالعمل‌های روی صفحه را دنبال کنید.

● «اختلال در عملکرد LTA». به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو مراجعه کنید. ممکن است سیستم به درستی کار نکند. برای بازرسی وسیله نقلیه خود با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● «LTA در دسترس نیست». این سیستم به دلیل نقص در حسگری غیر از دوربین جلو، موقتاً غیرفعال شده است. سیستم LTA را خاموش کنید، لحظه‌ای صبر کنید و سپس آن را مجدداً راه‌اندازی کنید.

● «LTA در سرعت فعلی در دسترس نیست». این عملکرد در دسترس نیست زیرا سرعت خودرو از محدوده عملیاتی LTA فراتر رفته است. سرعت خود را کاهش دهید.

■ سفارشی‌سازی

تنظیمات عملکرد را می‌توان تغییر داد. (عملکردهای قابل تنظیم

کروز کنترل رادار دینامیکی در تمام سرعت‌ها

مروری بر عملکرد

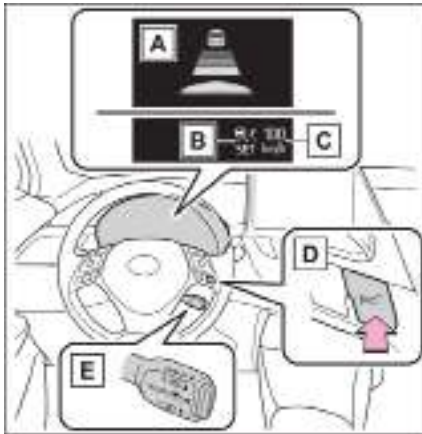
در حالت کنترل فاصله، خودرو به طور خودکار شتاب می‌گیرد، کاهش سرعت می‌دهد و متوقف می‌شود تا با سرعت خودروی جلویی مطابقت داشته باشد، حتی زمانی که پدال گاز فشرده نشده باشد. در حالت کنترل سرعت ثابت، خودرو سرعت ثابتی را حفظ می‌کند.

در بزرگراه‌ها و جاده‌های اصلی از کروز کنترل راداری دینامیک با سرعت کامل استفاده کنید.

● حالت کنترل فاصله

● حالت کنترل سرعت ثابت

ترکیب سیستم



■ نمایشگر چندمنظوره

B چراغ نشانگر

C تنظیم سرعت

D کلید کنترل مسافت

E دسته کروز کنترل

هشدار

■ قبل از استفاده از کروز کنترل راداری دینامیک

● راننده مسئولیت کامل رانندگی ایمن را بر عهده دارد. صرفاً به این سیستم تکیه نکنید؛ همیشه به شرایط اطراف توجه دقیق داشته باشید و با خیال راحت رانندگی کنید.

● کروز کنترل راداری دینامیک، کمک رانندگی را برای کاهش بار راننده ارائه می‌دهد. با این حال، این کمک محدودیت‌هایی دارد.

لطفاً موارد زیر را با دقت بخوانید. بیش از حد به این سیستم تکیه نکنید و همیشه با احتیاط رانندگی کنید.

● سنسور ممکن است وسیله نقلیه جلویی را به درستی تشخیص ندهد.

● موقعیت‌هایی که حالت کنترل فاصله ممکن است به درستی کار نکند.

● سرعت را بر اساس محدودیت سرعت جاده، جریان ترافیک، شرایط جاده، شرایط آب و هوایی و غیره به طور مناسب تنظیم کنید. راننده مسئول بررسی سرعت تنظیم شده است.

● حتی زمانی که سیستم به درستی کار می‌کند، وسیله نقلیه جلویی که توسط سیستم شناسایی می‌شود ممکن است با آنچه راننده مشاهده می‌کند متفاوت باشد. بنابراین، راننده باید همیشه

هوشیار باشد، خطر هر موقعیت را ارزیابی کند و با خیال راحت رانندگی کند. تکیه صرف بر این سیستم هنگام رانندگی یا فرض اینکه ایمنی را تضمین می‌کند، می‌تواند منجر به تصادف منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

● هنگامی که از کروز کنترل راداری دینامیک در سرعت کامل استفاده نمی‌کنید، از دکمه «روشن-خاموش» برای خاموش کردن آن استفاده کنید.

■ اقدامات احتیاطی در مورد سیستم‌های کمک رانندگی

با توجه به محدودیت‌های کمک ارائه شده توسط این سیستم، لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم رعایت این اقدامات احتیاطی می‌تواند منجر به تصادف منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● کمک به راننده در اندازه‌گیری فواصل زیر: کروز کنترل دینامیک فقط برای کمک به راننده در تعیین فاصله زیر بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه جلویی در نظر گرفته شده است. این سیستم نه وسیله‌ای است که امکان رانندگی بی‌دقت یا سهل‌انگارانه را فراهم کند و نه سیستمی است که در شرایط دید کم به راننده کمک کند.

راننده همچنان باید به محیط اطراف خودرو توجه دقیقی داشته باشد.

● کمک به راننده در تعیین فاصله صحیح زیر: کروز کنترل دینامیک می‌تواند تعیین کند که آیا فاصله زیر بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه جلویی در محدوده تعیین شده است یا خیر. با این حال، نمی‌تواند هیچ تصمیم دیگری بگیرد. بنابراین، کاملاً

ضروری است که راننده هوشیار باشد و احتمال خطر را در همه شرایط ارزیابی کند.

● کمک به راننده در کنترل وسیله نقلیه: کروز کنترل دینامیک از برخورد با وسیله نقلیه جلویی جلوگیری یا اجتناب نمی‌کند. بنابراین، اگر موقعیت خطرناکی پیش بیاید، راننده باید فوراً کنترل مستقیم وسیله نقلیه را به دست گیرد و اقدامات لازم را برای اطمینان از ایمنی کامل انجام دهد.

■ موقعیت‌هایی که نباید از کروز کنترل رادار دینامیک در تمام سرعت استفاده شود

در هیچ یک از موقعیت‌های زیر از کروز کنترل رادار دینامیک در تمام سرعت استفاده نکنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به کنترل نادرست سرعت و تصادف شود که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

● در جاده‌هایی با عابران پیاده، دوچرخه‌سواران و غیره

● در ترافیک سنگین

● در پیچ‌های تند

● در جاده‌های پر پیچ و خم

● در جاده‌های لغزنده، مانند جاده‌های پس از باران یا پوشیده از یخ و برف

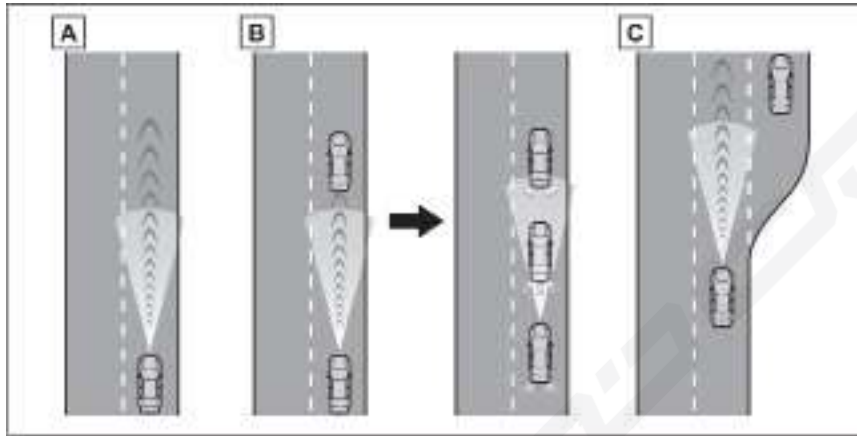
● در سرازیری‌های تند یا هنگام پایین آمدن از شیب‌های تند در جاده‌های بسیار ناهموار. سرعت شما ممکن است از سرعت تنظیم شده بیشتر شود.

● در ورودی بزرگراه‌ها و جاده‌های اصلی

● هنگامی که شرایط آب و هوایی آنقدر شدید است که ممکن

رانندگی در حالت کنترل فاصله

این حالت از رادار برای تشخیص خودروهای جلویی در فاصله تقریبی ۱۰۰ متر (۱۰۰ متر) استفاده می‌کند، فاصله بعدی را تعیین می‌کند و خودرو را برای حفظ فاصله مناسب بعدی به کار می‌اندازد. همچنین می‌توانید با استفاده از کلید کنترل فاصله، فاصله دلخواه را تنظیم کنید. هنگام رانندگی در سرازیری، فاصله بین خودروها ممکن است کوتاه‌تر شود.



A مثال کروز کنترل

وقتی هیچ وسیله نقلیه‌ای در جلو نباشد، وسیله نقلیه با سرعتی که راننده تعیین می‌کند حرکت می‌کند.

B نمونه‌هایی از کروز کنترل و کروز کنترل تطبیقی

هنگامی که سرعت وسیله نقلیه جلویی از سرعت تعیین شده وسیله نقلیه کمتر است، سیستم به طور خودکار سرعت وسیله نقلیه را کاهش می‌دهد. در صورت نیاز به کاهش سرعت قابل توجه، سیستم ترمزها را اعمال می‌کند (چراغ‌های ترمز روشن می‌شوند). سیستم به تغییرات سرعت وسیله نقلیه جلویی پاسخ می‌دهد و فاصله تعیین شده راننده را حفظ می‌کند. اگر سیستم نتواند به اندازه کافی سرعت را کاهش دهد، یک هشدار نزدیک شدن صادر می‌شود تا از نزدیک شدن وسیله نقلیه به وسیله نقلیه جلویی جلوگیری شود.

اگر وسیله نقلیه جلویی متوقف شود، وسیله نقلیه نیز متوقف می‌شود (سیستم وسیله نقلیه را تا توقف کنترل می‌کند).

پس از شروع حرکت وسیله نقلیه، فشار دادن اهرم کروز کنترل به بالا یا فشار دادن پدال گاز (عملیات شروع حرکت) کنترل کروز تطبیقی

است تشخیص سنسور تحت تأثیر قرار گیرد (مه، برف، طوفان شن، باران شدید و غیره)

● هنگامی که باران، برف و غیره بر روی رادار یا دوربین جلو اعمال می‌شود

● در شرایط ترافیکی که نیاز به شتاب‌گیری و کاهش سرعت مکرر است

● هنگام یک‌کشی اضطراری

● هنگامی که بوق هشدار نزدیکی مکرراً به صدا در می‌آید.

را از سر می‌گیرد. اگر عملیات شروع حرکت انجام نشود، سیستم وسیله نقلیه را کنترل می‌کند تا به توقف ادامه دهد.

هنگامی که وسیله نقلیه با سرعت ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بالاتر حرکت می‌کند، اگر اهرم راهنما فعال شود و وسیله نقلیه وارد خط سبقت شود، سیستم برای کمک به سبقت گرفتن از وسیله نقلیه عبوری، شتاب می‌گیرد. تشخیص خط سبقت توسط سیستم ممکن است صرفاً به موقعیت فرمان خودرو (صندلی راننده سمت چپ در مقابل صندلی راننده سمت راست) بستگی داشته باشد. اگر وسیله نقلیه وارد منطقه‌ای شود که خط سبقت در همان سمت موقعیت رانندگی عادی وسیله نقلیه نباشد، ممکن است وسیله نقلیه با فعال کردن چراغ راهنما در جهت مخالف خط سبقت، شتاب بگیرد. (به عنوان مثال، اگر راننده به طور عادی در منطقه‌ای با خط سبقت در سمت راست رانندگی کند و سپس وارد منطقه‌ای با خط سبقت در سمت چپ شود، ممکن است با فعال شدن چراغ راهنمای سمت راست، وسیله نقلیه شتاب بگیرد.)

C مثال شتاب

اگر هیچ وسیله نقلیه‌ای در جلو با سرعت کمتر از سرعت تنظیم شده حرکت نکند، سیستم تا رسیدن به سرعت تنظیم شده شتاب می‌گیرد. سپس سیستم کروز کنترل را از سر می‌گیرد.

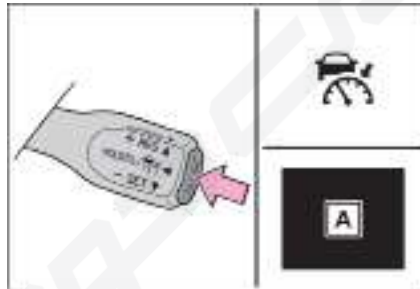
تنظیم سرعت خودرو (حالت کنترل فاصله)

1 دکمه روشن-خاموش را برای فعال کردن کروز کنترل فشار دهید.

چراغ نشانگر کروز کنترل رادار دینامیک روشن می‌شود و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

برای غیرفعال کردن کروز کنترل، دکمه را دوباره فشار دهید.

اگر دکمه «روشن-خاموش» را به مدت ۱٫۵ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید، سیستم در حالت کروز کنترل فعال می‌شود.

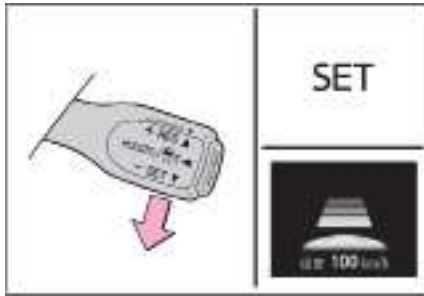


A «رادار آماده»

2 با فشردن پدال گاز، سرعت را تا سرعت دلخواه (تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر) افزایش یا کاهش دهید، سپس اهرم را به پایین فشار دهید تا سرعت تنظیم شود.

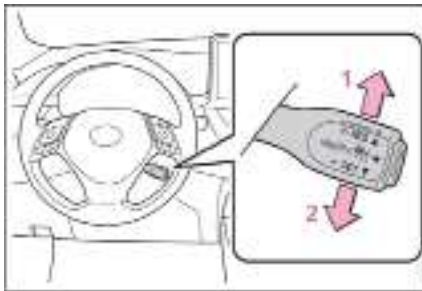
چراغ نشانگر «SET» کروز کنترل روشن می‌شود.

سرعت خودرو هنگام رها کردن اهرم، سرعت تنظیم شده است.



سرعت تنظیم شده را تنظیم کنید

- تنظیم سرعت تنظیم شده با استفاده از جوی استیک برای تغییر سرعت تنظیم شده، جوی استیک را تا زمانی که سرعت تنظیم شده مورد نظر نمایش داده شود، به کار بیندازید.



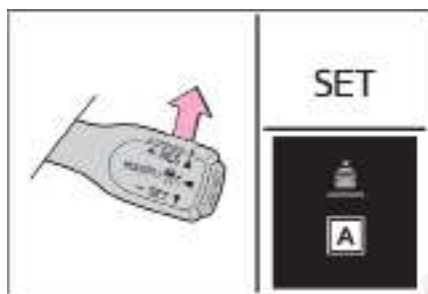
1 افزایش سرعت (به جز زمانی که وسیله نقلیه توسط کنترل سیستم در حالت کنترل فاصله متوقف شده است)

2 کاهش سرعت تنظیم دقیق: اهرم را به صورت لحظه‌ای در جهت دلخواه حرکت دهید.

گزینه‌های فاصله	فاصله بین وسایل نقلیه
مسافت طولانی	حدود ۵۰ متر (متر)
میان رده	حدود ۴۰ متر (متر)
فاصله کوتاه	حدود ۳۰ متر (متر)

فعال کردن مجدد کروز پس از توقف خودرو تحت کنترل سیستم (حالت کنترل فاصله)

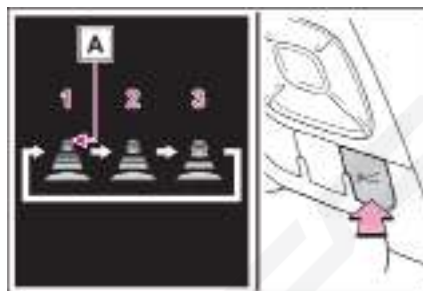
پس از شروع حرکت وسیله نقلیه جلویی، اهرم کنترل را به سمت بالا فشار دهید. اگر پس از شروع حرکت وسیله نقلیه جلویی، پدال گاز را فشار دهید، وسیله نقلیه شما به دنبال کردن وسیله نقلیه جلویی ادامه خواهد داد.



A «لطفاً برای ادامه، کلید کروز کنترل را فعال کنید یا پدال گاز را فشار دهید.»

تغییر فاصله خودرو (حالت کنترل فاصله خودرو)

این کلید را فشار دهید و فاصله خودرو به شرح زیر تغییر خواهد کرد:



1 مسافت طولانی

2 مسافت متوسط

3 مسافت کوتاه

اگر وسیله نقلیه‌ای در جلو باشد، علامت **A** وسیله نقلیه جلویی نیز نمایش داده می‌شود.

تنظیم فاصله (حالت کنترل فاصله)

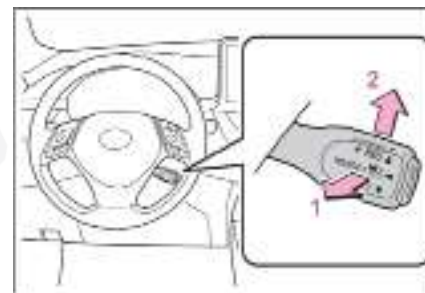
لطفاً فاصله مورد نظر خود را از جدول زیر انتخاب کنید. لطفاً توجه داشته باشید که فواصل نشان داده شده در جدول مربوط به سرعت ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) است. فاصله بین خودروها با سرعت خودرو افزایش یا کاهش می‌یابد. هنگامی که سیستم، توقف خودرو را کنترل می‌کند، بسته به شرایط، خودرو در فاصله مشخصی متوقف می‌شود.

تنظیم اصلی: اهرم را به بالا یا پایین نگه دارید تا سرعت تغییر کند، سپس وقتی به سرعت دلخواه رسیدید، اهرم را رها کنید. در حالت کنترل فاصله، سرعت تنظیم شده به شرح زیر افزایش یا کاهش می‌یابد: تنظیم دقیق: هر حرکت اهرم، سرعت را با گام‌های ۱ کیلومتر در ساعت تغییر می‌دهد. تنظیم اصلی: در حالی که اهرم نگه داشته شده است، سرعت با گام‌های ۵ کیلومتر در ساعت افزایش یا کاهش می‌یابد. در حالت کروز کنترل ثابت، سرعت تنظیم شده به شرح زیر افزایش یا کاهش می‌یابد: تنظیم دقیق: هر حرکت اهرم، سرعت را با گام‌های ۱ کیلومتر در ساعت تغییر می‌دهد. تنظیم اصلی: سرعت در حالی که اهرم نگه داشته شده است، به طور مداوم تغییر می‌کند.

● افزایش سرعت تنظیم شده با استفاده از پدال گاز

- 1** پدال گاز را فشار دهید تا وسیله نقلیه به سرعت دلخواه برسد
- 2** اهرم را به سمت پایین فشار دهید

لغو و انجام مجدد کنترل سرعت



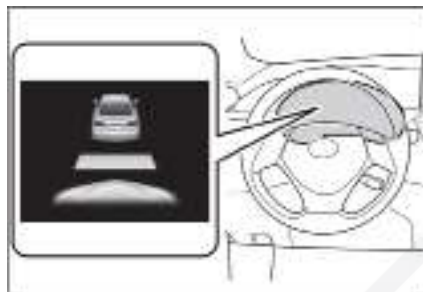
1 برای لغو کنترل سرعت، اهرم را به سمت خود بکشید.

کنترل سرعت با فشار دادن پدال ترمز نیز لغو می‌شود. (اگر وسیله نقلیه قبلاً تحت کنترل سیستم متوقف شده باشد، فشار دادن پدال ترمز تنظیمات را لغو نمی‌کند.)

2 برای فعال شدن مجدد کروز کنترل و بازگرداندن سرعت خودرو به میزان تنظیم شده، دسته راهنما را به سمت بالا فشار دهید.

هشدار نزدیک شدن (حالت کنترل فاصله)

وقتی وسیله نقلیه شما خیلی به وسیله نقلیه جلویی نزدیک است و نمی‌توان آن را به طور خودکار با کروز کنترل به اندازه کافی کاهش داد، صفحه نمایش چشمک می‌زند و صدای بوق به صدا در می‌آید تا به راننده هشدار دهد. به عنوان مثال، وقتی در حال تعقیب وسیله نقلیه‌ای هستید و وسیله نقلیه دیگری جلوی شما می‌پیچد، پدال ترمز را فشار دهید تا فاصله مناسب حفظ شود.



■ موقعیت‌هایی که ممکن است هشدار صادر نشود

در موقعیت‌های زیر، حتی اگر وسیله نقلیه بسیار نزدیک باشد، ممکن است هشدار صادر نشود.

- هنگامی که وسیله نقلیه جلویی با سرعتی معادل یا بالاتر از سرعت وسیله نقلیه شما حرکت می‌کند
- هنگامی که وسیله نقلیه جلویی با سرعت بسیار کمی حرکت می‌کند
- بلافاصله پس از تنظیم سرعت کروز کنترل
- هنگامی که پدال گاز فشرده می‌شود

انتخاب حالت کروز کنترل

وقتی حالت کروز کنترل انتخاب می‌شود، خودرو سرعت تنظیم شده را حفظ می‌کند اما فاصله بین خودروها را کنترل نمی‌کند. این حالت را فقط در صورتی انتخاب کنید که حالت کنترل فاصله به دلیل کثیفی رادار و غیره به درستی کار نکند.

1 در حالت خاموش بودن کروز کنترل، دکمه «روشن-خاموش» را به مدت ۱.۵ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید.

پس از فشار دادن دکمه «روشن-خاموش»، چراغ نشانگر کروز کنترل رادار دینامیک بلافاصله روشن می‌شود. سپس به چراغ نشانگر کروز کنترل تغییر می‌کند. فقط با استفاده از دسته راهنما در حالی که کروز کنترل خاموش است، می‌توانید به حالت کروز کنترل تغییر دهید.

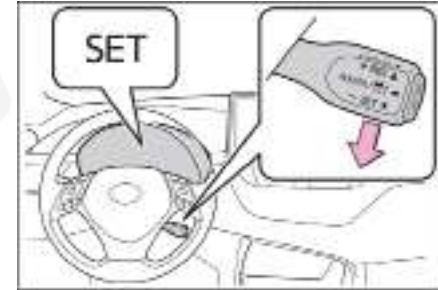


2 با فشردن پدال گاز، سرعت را تا سرعت دلخواه (تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر) افزایش یا کاهش دهید، سپس اهرم را به پایین فشار دهید تا سرعت تنظیم شود.

نشانگر «SET» کروز کنترل روشن می‌شود. سرعت خودرو هنگام رها کردن اهرم، سرعت تنظیم شده است.

تنظیم سرعت

لغو و باز یابی تنظیمات سرعت



■ شرایط تنظیم کروز کنترل راداری دینامیک در

حالت تمام سرعت

- دسته دنده در حالت D قرار دارد.
- سرعت تنظیم شده دلخواه را می توان زمانی تنظیم کرد که سرعت خودرو تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بیشتر باشد. (با این حال، اگر سرعت خودرو هنگام حرکت با سرعتی کمتر از تقریباً ۳۰ کیلومتر در ساعت تنظیم شود، سرعت تقریباً روی ۳۰ کیلومتر در ساعت تنظیم می شود).

■ شتاب گیری پس از تنظیم سرعت

با فشردن پدال گاز می توان سرعت خودرو را افزایش داد. پس از شتاب گیری، خودرو به سرعت تنظیم شده باز می گردد. با این حال، در حالت کنترل فاصله، سرعت خودرو ممکن است برای حفظ فاصله با خودروی جلویی به کمتر از سرعت تنظیم شده کاهش یابد.

■ هنگامی که خودرو در حین کنترل کروز تعقیبی

متوقف می شود

- هنگامی که اهرم به سمت بالا فشار داده می شود در حالی که خودروی جلویی متوقف است، اگر خودروی جلویی ظرف تقریباً ۳ ثانیه پس از فشار دادن اهرم به سمت بالا شروع به حرکت کند، کنترل کروز تعقیبی از سر گرفته می شود.
- اگر خودروی جلویی ظرف ۳ ثانیه پس از توقف شروع به حرکت کند، کنترل کروز تعقیبی از سر گرفته می شود.

■ لغو خودکار حالت کنترل فاصله

حالت کنترل فاصله در شرایط زیر به طور خودکار لغو می شود:

- VSC فعال می شود.
- TRC برای مدتی روشن است.
- هنگامی که سیستم VSC یا TRC خاموش می شود.
- سنسور مسدود شده و نمی تواند به طور دقیق تشخیص دهد
- هنگامی که کنترل ترمز یا کنترل محدودیت خروجی یک سیستم کمک رانندگی در حال کار است (به عنوان مثال، سیستم پیش بینی برخورد، کنترل شروع رانندگی).
- ترمز دستی کشیده شده است.
- خودرو در یک شیب تند تحت کنترل سیستم متوقف شده است.
- هنگامی که خودرو تحت کنترل سیستم متوقف شده است، شرایط زیر تشخیص داده می شود:
- راننده کمربند ایمنی نبسته است.
- درب راننده باز است.

- خودرو تقریباً ۳ دقیقه متوقف شده است.

اگر حالت کنترل فاصله به هر دلیلی غیر از موارد فوق به طور خودکار لغو شود، ممکن است نقص سیستم وجود داشته باشد. با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ لغو خودکار حالت کروز کنترل

حالت کروز کنترل در شرایط زیر به طور خودکار لغو می شود:

- سرعت واقعی خودرو تقریباً ۱۶ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) کمتر از سرعت تنظیم شده باشد.
- سرعت واقعی خودرو تقریباً به کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) کاهش یابد.
- VSC فعال شده است.
- TRC برای مدتی روشن است.

- هنگامی که سیستم VSC یا TRC خاموش است.
- هنگامی که کنترل ترمز یا کنترل محدودیت خروجی یک سیستم کمک رانندگی در حال کار است. (مثال ها: سیستم پیش بینی برخورد، کنترل شروع رانندگی)
- هنگامی که ترمز دستی کشیده شده است.

اگر حالت کروز کنترل به هر دلیلی غیر از موارد ذکر شده در بالا به طور خودکار لغو شود، ممکن است نقص سیستم وجود داشته باشد. با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ عملکرد ترمز

ممکن است صدای عملکرد ترمزها را بشنوید و پاسخ پدال ترمز تغییر کند، اما این موارد نقص محسوب نمی شوند.

■ پیام هشدار و بوق هشدار رادار دینامیکی کروز کنترل با سرعت کامل

پیام‌ها و بوق‌های هشدار نشان‌دهنده نقص سیستم هستند یا به راننده یادآوری می‌کنند که با احتیاط رانندگی کند. اگر پیام هشدار روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شد، پیام را بخوانید و دستورالعمل‌های آن را دنبال کنید.

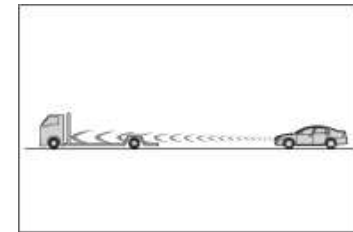
■ سنسورها ممکن است وسایل نقلیه جلویی را به طور دقیق تشخیص ندهند

در شرایط زیر، پدال ترمز (اگر سیستم نمی‌تواند به اندازه کافی سرعت را کاهش دهد) یا پدال گاز (اگر شتاب لازم است) را به طور مناسب فشار دهید.

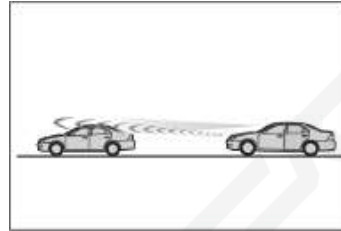
از آنجا که ممکن است سنسورها چنین وسایل نقلیه‌ای را به طور دقیق تشخیص ندهند، ممکن است هشدار نزدیک شدن فعال نشود.

- وسایل نقلیه‌ای که ناگهان وارد می‌شوند
- وسایل نقلیه‌ای که با سرعت کم حرکت می‌کنند
- وسایل نقلیه ثابت در همان خط
- وسایل نقلیه با انتهای عقب کوچک (مانند تریلرهای بدون

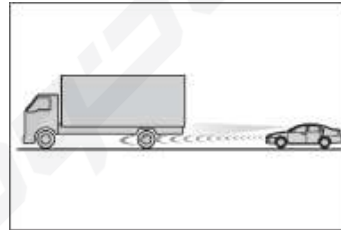
بار)



- موتورسیکلت‌هایی که در همان خط حرکت می‌کنند
- هنگامی که آب یا برف پاشیده شده توسط وسایل نقلیه اطراف، مانع تشخیص حسگر می‌شود
- هنگامی که جلوی وسیله نقلیه شما کج شده است (به دلیل محفظه بار سنگین و غیره)



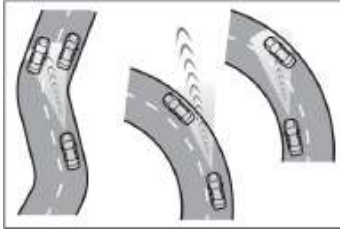
- ارتفاع خودرو جلویی از سطح زمین بسیار زیاد است



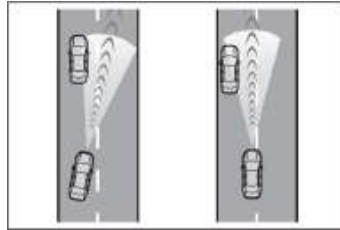
■ موقعیت‌هایی که حالت کنترل فاصله خودرو تا خودرو ممکن است به درستی کار نکند

در موقعیت‌های زیر، در صورت نیاز پدال ترمز (یا پدال گاز، در صورت لزوم) را فشار دهید.
ممکن است سیستم به درستی کار نکند زیرا حسگر ممکن است وسیله نقلیه جلویی را به طور دقیق تشخیص ندهد.

- هنگامی که جاده پیچ دارد یا خط باریک است



- هنگامی که فرمان ناپایدار است یا موقعیت خودرو در لاین ناپایدار است



- هنگامی که وسیله نقلیه جلویی ناگهان سرعت خود را کاهش می‌دهد
- هنگام رانندگی در جاده‌ای که توسط ساختمان‌ها احاطه شده است، مانند تونل یا روی پل
- هنگامی که سرعت وسیله نقلیه پس از افزایش سرعت با فشار دادن پدال گاز، به سرعت تنظیم شده کاهش می‌یابد.

BSM (مانیتور نقطه کور)*

*: در صورت مجهز بودن

سیستم هشدار نقاط کور سیستمی با دو عملکرد است:

- عملکرد BSM (نمایشگر نقاط کور)
به راننده در تصمیم‌گیری هنگام تغییر خطوط کمک می‌کند.
- عملکرد RCTA (هشدار ترافیک عقب)
به راننده هنگام دنده عقب رفتن کمک می‌کند. این عملکردها از حسگرهای یکسانی استفاده می‌کنند.

هشدار

■ اقدامات احتیاطی در مورد استفاده از عملکرد BSM

راننده مسئولیت کامل عملکرد ایمن خودرو را بر عهده دارد. همیشه با احتیاط رانندگی کنید و به محیط اطراف خود توجه کافی داشته باشید.

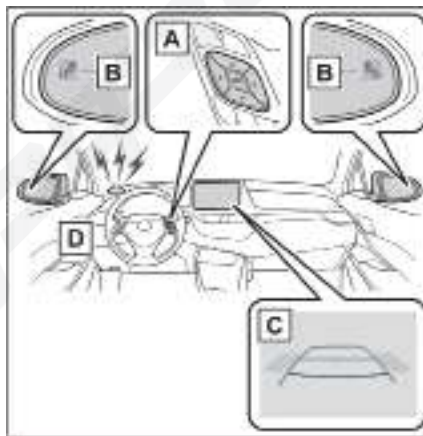
عملکرد BSM یک عملکرد کمکی است که راننده را از وجود وسایل نقلیه در نقطه کور آینه بیرونی یا وسایل نقلیه‌ای که به سرعت از پشت به نقطه کور نزدیک می‌شوند، آگاه می‌کند. بیش از حد به عملکرد BSM اعتماد نکنید. از آنجا که نمی‌تواند تشخیص دهد که آیا تغییر خط ایمن است یا خیر، اعتماد بیش از حد به آن ممکن است باعث تصادف منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

از آنجا که ممکن است سیستم در شرایط خاص به درستی کار نکند، راننده موظف است ایمنی موقعیت را به صورت بصری تأیید کند.

■ اقدامات احتیاطی برای استفاده از عملکرد RCTA

راننده مسئولیت کامل عملکرد ایمن وسیله نقلیه را بر عهده دارد. همیشه با احتیاط رانندگی کنید و به محیط اطراف خود توجه کافی داشته باشید. عملکرد RCTA فقط یک ویژگی تکمیلی است و راننده را از وسایل نقلیه‌ای که از سمت راست یا چپ عقب خودرو نزدیک می‌شوند، آگاه می‌کند. از آنجا که عملکرد RCTA ممکن است در شرایط خاص به درستی کار نکند، راننده باید ایمنی وسیله نقلیه را به صورت بصری تأیید کند. اتکال بیش از حد به این عملکرد می‌تواند باعث تصادف منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

ترکیب سیستم



A کلید کنترل ابزار

عملکردهای BSM/RCTA را روشن/خاموش می‌کند.

B چراغ‌های نشانگر آینه بیرونی

عملکرد BSM: هنگامی که وسیله نقلیه‌ای در نقطه کور آینه بیرونی تشخیص داده می‌شود یا هنگامی که وسیله نقلیه‌ای به سرعت از پشت به نقطه کور نزدیک می‌شود، چراغ نشانگر آینه بیرونی در سمت تشخیص روشن می‌شود. اگر اهرم راهنما به سمت تشخیص حرکت کند، چراغ نشانگر آینه بیرونی چشمک می‌زند.

C عملکرد RCTA: هنگامی که وسیله نقلیه‌ای از سمت راست یا چپ عقب خودرو در حال نزدیک شدن تشخیص داده می‌شود، چراغ‌های نشانگر آینه بیرونی در هر دو طرف چشمک می‌زنند. نمایشگر چندرسانه‌ای (فقط عملکرد RCTA) (خودروهای دارای مانیتور دید پانوراما)

اگر وسیله نقلیه‌ای از سمت راست یا چپ عقب خودرو در حال نزدیک شدن تشخیص داده شود، نماد RCTA برای سمت تشخیص نمایش داده می‌شود

D زنگ RCTA (فقط عملکرد RCTA): اگر وسیله نقلیه‌ای از سمت راست یا چپ عقب خودرو در حال نزدیک شدن تشخیص داده شود، زنگ به صدا در می‌آید.

روشن/خاموش کردن عملکرد BSM/عملکرد RCTA

عملکرد BSM و عملکرد RCTA را می‌توان با استفاده از نمایشگر  روی صفحه فعال/غیرفعال کرد.

عملکرد RCTA زمانی در دسترس است که عملکرد BSM روشن باشد.

■ قابلیت مشاهده نشانگر آینه بیرونی

ممکن است در نور شدید خورشید، دیدن نشانگر آینه بیرونی دشوار باشد.

■ شنیدن بوق RCTA

ممکن است شنیدن بوق RCTA در حضور صداهای بلند (مانند زمانی که صدای صدا خیلی زیاد است) دشوار باشد.

■ هنگامی که عبارت «BSM در دسترس نیست» در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود

ممکن است ولتاژ سنسور غیرطبیعی باشد، یا آب، برف، گل و غیره در نزدیکی ناحیه سنسور روی سپر عقب جمع شده باشد. آب، برف، گل و غیره را در نزدیکی ناحیه سنسور پاک کنید و سنسور به عملکرد عادی خود باز خواهد گشت. علاوه بر این، ممکن است سنسور در هنگام استفاده در هوای بسیار گرم یا بسیار سرد به درستی کار نکند.

■ هنگامی که عبارت «BSM Fault, Visit a dealer»

در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود. ممکن است سنسور دچار نقص یا تنظیم نادرست باشد. برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ سفارشی‌سازی

ویژگی‌های خاصی را می‌توان سفارشی کرد.

■ گواهینامه مانیتور نقطه کور

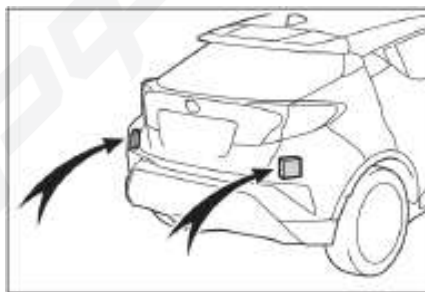
هشدار

■ اطمینان از عملکرد سیستم

سنسورهای مانیتور نقاط کور در هر دو طرف سپر عقب نصب شده‌اند. برای اطمینان از عملکرد صحیح مانیتور نقاط کور، موارد زیر را رعایت کنید.

● همیشه سنسورهای روی سپر عقب و اطراف آن را تمیز نگه دارید.

اگر سنسورهای روی سپر عقب یا اطراف آنها کثیف یا پوشیده از برف باشند، ممکن است مانیتور نقاط کور کار نکند و یک پیام هشدار نمایش داده شود. در این صورت، کثیفی یا برف را پاک کنید و خودرو را به مدت تقریباً ۱۰ دقیقه در حالی که شرایط عملکرد BSM برآورده می‌شود، برانید. اگر پیام هشدار همچنان ادامه داشت، برای بررسی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.



● لوازم جانبی، برچسب (از جمله برچسب‌های شفاف) یا نوار آلومینیومی را به سنسور یا ناحیه اطراف سپر عقب نچسبانید.

● سنسور یا ناحیه اطراف سپر عقب را در معرض ضربه شدید قرار ندهید. حتی اگر سنسور کمی از موقعیت اصلی خود جابجا شود، ممکن است سیستم دچار نقص شود و نتواند خودرو را به درستی تشخیص دهد.

در شرایط زیر، برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● اگر سنسور یا ناحیه اطراف آن در معرض ضربه شدید قرار گیرد.

● اگر ناحیه اطراف سنسور خراشیده یا فرو رفته شود، یا هر قطعه‌ای از آن شکسته باشد.

● سنسور را جدا نکنید.

● سنسور یا ناحیه اطراف سپر عقب را تغییر ندهید.

● برای برداشتن/نصب یا تعویض سنسور یا سپر عقب با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

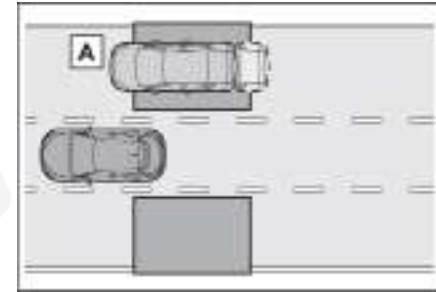
● سپر عقب را با رنگی غیر از رنگ‌های رسمی تویوتا رنگ نکنید.

عملکرد نظارت بر نقطه کور

■ خودروهای قابل تشخیص توسط سیستم نظارت

بر نقاط کور

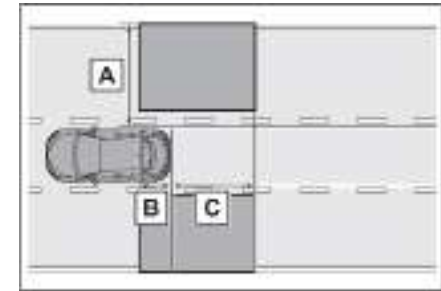
عملکرد BSM از حسگرهای راداری برای تشخیص خودروهای عقبی که در خطوط مجاور حرکت می‌کنند استفاده می‌کند و از طریق نشانگرهایی در آینه‌های جانبی، راننده را از وجود چنین خودروهایی مطلع می‌سازد.



A وسایل نقلیه‌ای که در مناطقی حرکت می‌کنند که با استفاده از آینه‌های جانبی قابل مشاهده نیستند (نقاط کور)

■ ناحیه تشخیص عملکرد BSM

مناطق که وسایل نقلیه در آنها قابل تشخیص هستند در زیر نشان داده شده است.



منطقه تشخیص:

A تقریباً ۰٫۵ متر تا ۳٫۵ متر در هر طرف خودرو
 ناتوان در تشخیص منطقه از کنار خودرو تا ۰٫۵ متر از کنار خودرو.

B تقریباً ۱ متر جلوی سپر عقب

C تقریباً ۳ متر پشت سپر عقب

■ شرایط عملکرد BSM

عملکرد BSM زمانی عمل می‌کند که همه شرایط زیر برقرار باشد:

● عملکرد BSM روشن باشد.

● دسته دنده در موقعیتی غیر از R باشد.

● سرعت خودرو تقریباً ۱۶ کیلومتر در ساعت یا بیشتر باشد.

■ موقعیت‌هایی که عملکرد BSM می‌تواند وسایل

نقلیه را تشخیص دهد

عملکرد BSM می‌تواند وسایل نقلیه را در محدوده تشخیص در شرایط زیر تشخیص دهد:

- وسیله نقلیه‌ای در لاین مجاور از وسیله نقلیه سبقت می‌گیرد
- وسیله نقلیه به آرامی از وسیله نقلیه‌ای در لاین مجاور سبقت می‌گیرد.
- وسیله نقلیه دیگری هنگام تغییر لاین وارد محدوده تشخیص شود.

■ موقعیت‌هایی که سیستم نمی‌تواند وسایل نقلیه

را تشخیص دهد

عملکرد BSM برای تشخیص انواع وسایل نقلیه و/یا اشیاء زیر طراحی نشده است:

- موتورسیکلت، دوچرخه، عابر پیاده و غیره*
- وسایل نقلیه در جهت مخالف حرکت می‌کنند

● نرده‌های محافظ، دیوارها، علائم راهنمایی و رانندگی، وسایل نقلیه پارک شده و اشیاء ثابت مشابه*

● وسایل نقلیه پشت سر شما در همان خط*

● وسایل نقلیه‌ای که دو خط از شما فاصله دارند*

● وسایل نقلیه‌ای که به سرعت از آنها سبقت می‌گیرید

*: بسته به موقعیت، ممکن است وسایل نقلیه و/یا اشیاء دیگری نیز شناسایی شوند.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است سیستم به درستی

کار نکند

● عملکرد BSM ممکن است در شرایط زیر به درستی وسیله نقلیه را تشخیص ندهد:

● هنگامی که سنسور یا ناحیه اطراف آن به دلیل ضربه شدید از حالت تراز خارج شده باشد

● هنگامی که سنسور روی سپر عقب یا ناحیه اطراف آن توسط گل، برف، یخ، برچسب و غیره پوشانده شده باشد.

● هنگام رانندگی در جاده خیس با آب انباشته شده در هوای نامساعد (مانند باران شدید، برف یا مه)

● هنگامی که چندین وسیله نقلیه با فاصله کمی از یکدیگر به وسیله نقلیه شما نزدیک می‌شوند

● هنگامی که فاصله بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه پشتی نزدیک است

● هنگامی که اختلاف سرعت بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه ورودی به منطقه تشخیص بسیار زیاد است

● هنگامی که اختلاف سرعت بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه دیگر تغییر می‌کند

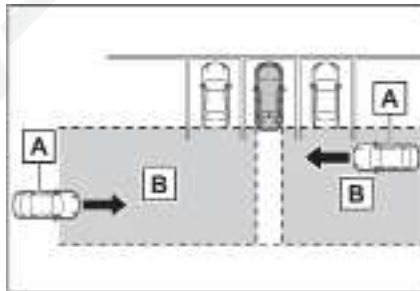
- هنگامی که وسیله نقلیه‌ای که وارد منطقه تشخیص می‌شود تقریباً با سرعتی برابر با وسیله نقلیه شما حرکت می‌کند
- هنگامی که وسیله نقلیه دیگری در حالی که وسیله نقلیه شما از حالت توقف به حرکت در می‌آید، در محدوده تشخیص باقی می‌ماند
- هنگام راندگی در سربالایی یا سرازیری تند، مانند تپه یا سراسیمه
- هنگام راندگی در پیچ تند، مجموعه‌ای از پیچ‌ها یا جاده‌های ناهموار
- هنگام راندگی در یک لاین عریض، یا هنگام راندگی در لاین با وسیله نقلیه‌ای در لاین مجاور در فاصله دور
- هنگام اتصال لوازم جانبی (مانند باربند دوچرخه) به عقب وسیله نقلیه خود
- هنگامی که اختلاف ارتفاع قابل توجهی بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه‌ای که وارد منطقه تشخیص می‌شود وجود دارد
- بلافاصله پس از روشن کردن عملکرد BSM/عملکرد RCTA
- عملکرد BSM ممکن است در شرایط زیر، وسایل نقلیه و/یا اشیاء را به طور غیرضروری تشخیص دهد:
- هنگامی که سنسور یا ناحیه اطراف آن به دلیل ضربه شدید از حالت تراز خارج شده باشد
- هنگامی که فاصله وسیله نقلیه شما و گاردریل، دیوار و غیره که وارد منطقه تشخیص می‌شوند بسیار نزدیک باشد
- هنگام راندگی در سربالایی یا سرازیری تند، مانند تپه یا سراسیمه

- هنگام راندگی در یک لاین باریک، یا هنگام راندگی در لبه لاین با وسیله نقلیه‌ای که در لاین مجاور نیست و وارد منطقه تشخیص می‌شود.
- هنگام راندگی در پیچ تند، پیچ‌های ممتد یا جاده‌های ناهموار
- هنگامی که لاستیک‌ها لیز می‌خورند یا می‌چرخند
- هنگامی که فاصله بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه پشتی کم است
- هنگامی که لوازم جانبی (مانند باربند دوچرخه) به عقب وسیله نقلیه متصل هستند.

عملکرد هشدار نقطه کور عقب

■ عملکرد RCTA

عملکرد RCTA از حسگرهای راداری برای تشخیص وسایل نقلیه‌ای که از سمت راست یا چپ عقب خودرو نزدیک می‌شوند استفاده می‌کند و با چشمک زدن نشانگرهای آینه‌های بیرونی و به صدا درآوردن بوق، راننده را از وجود چنین وسایل نقلیه‌ای مطلع می‌سازد.

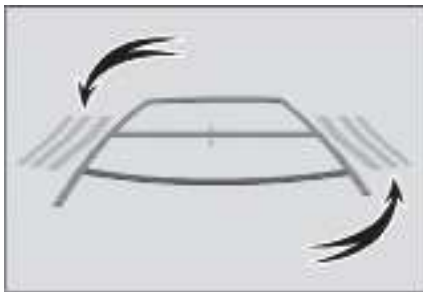


A خودروهای در حال نزدیک شدن

B منطقه تشخیص

■ نمایش آیکون RCTA (خودروهای دارای مانیتور دید اطراف)

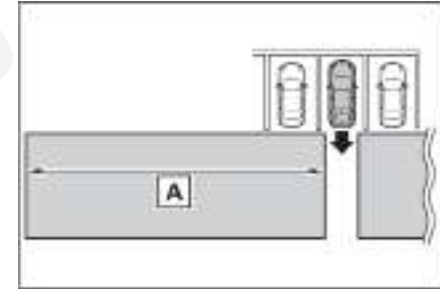
هنگامی که خودرویی از سمت راست یا چپ عقب خودروی شما در حال نزدیک شدن تشخیص داده شود، اطلاعات زیر روی صفحه نمایش چندرسانه‌ای نمایش داده می‌شود. تصویر، نمونه‌ای از خودروهایی را نشان می‌دهد که از دو طرف به خودروی شما نزدیک می‌شوند.



نقص عملکرد RCTA

■ ناحیه تشخیص عملکرد RCTA

مناطق که وسایل نقلیه در آنها قابل تشخیص هستند در زیر نشان داده شده است.



هر چه سرعت وسیله نقلیه نزدیک شونده بیشتر باشد، فاصله هشدار طولانی‌تر است.

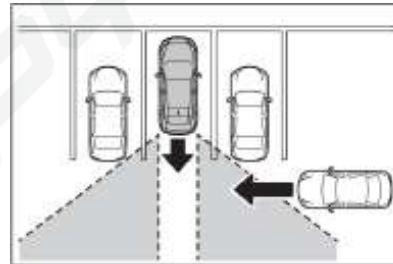
مثال:

ماشین در حال نزدیک شدن	سرعت	A فاصله تقریبی هشدار
سریع	۵۶ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر بر ساعت)	۳۰ متر (متر)
آهسته	۸ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر بر ساعت)	۴۰ متر

■ شرایط عملکرد RCTA

عملکرد RCTA زمانی عمل می‌کند که تمام شرایط زیر برقرار باشد:

- سوئیچ روشن باشد.
- عملکرد RCTA روشن باشد.
- دسته دنده در موقعیت R باشد.
- سرعت خودرو کمتر از تقریباً ۱۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- سرعت خودروی در حال نزدیک شدن بین تقریباً ۸ تا ۵۶ کیلومتر در ساعت باشد.
- موقعیت‌هایی که سیستم نمی‌تواند وسیله نقلیه را تشخیص دهد
- عملکرد RCTA برای تشخیص انواع وسایل نقلیه و/یا اشیاء زیر طراحی نشده است.
- وسایل نقلیه‌ای که مستقیماً از پشت نزدیک می‌شوند
- وسایل نقلیه‌ای که با دنده عقب وارد فضای پارک مجاور خودروی شما می‌شوند
- وسایل نقلیه‌ای که حسگرها به دلیل وجود موانع نمی‌توانند آنها را تشخیص دهند

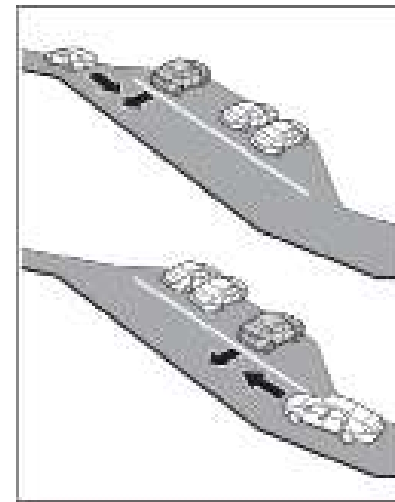


- نرده‌های محافظ، دیوارها، علائم راهنمایی و رانندگی، وسایل نقلیه پارک شده و اشیاء ثابت مشابه*

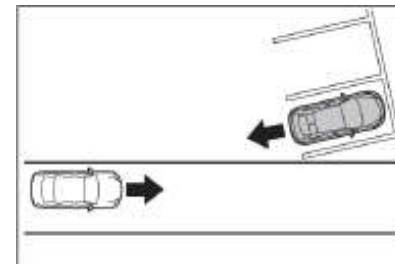
- موتورسیکلت‌ها، دوچرخه‌ها، عابران پیاده و غیره*
- وسایل نقلیه‌ای که از وسیله نقلیه شما دور می‌شوند
- وسایل نقلیه‌ای که از پارکینگ‌های مجاور نزدیک می‌شوند*
- فاصله بین سنسور و وسیله نقلیه نزدیک شونده خیلی کم است
- بسته به موقعیت، ممکن است وسایل نقلیه و/یا اشیاء شناسایی شوند.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است سیستم به درستی کار نکند

- عملکرد RCTA ممکن است در شرایط زیر وسیله نقلیه را به درستی تشخیص ندهد:
- هنگامی که سنسور یا ناحیه اطراف آن به دلیل ضربه شدید از حالت تراز خارج شده باشد.
- هنگامی که سنسور سپر عقب یا ناحیه اطراف آن توسط گل، برف، یخ، برجسب و غیره پوشانده شده باشد.
- هنگام رانندگی در جاده خیس با آب راکد در هوای نامساعد (مانند باران شدید، برف یا مه)
- هنگامی که چندین وسیله نقلیه با فاصله کمی از یکدیگر به وسیله نقلیه شما نزدیک می‌شوند.
- هنگامی که وسایل نقلیه با سرعت بالا نزدیک می‌شوند.
- هنگامی که تجهیزاتی که می‌تواند سنسور را مسدود کنند نصب شده باشد، مانند حلقه یدک‌کش، محافظ سپر (با نوارهای تزئینی اضافی و غیره)، باربند دوچرخه یا برف‌روب.
- هنگام دنده عقب رفتن در شیب تند



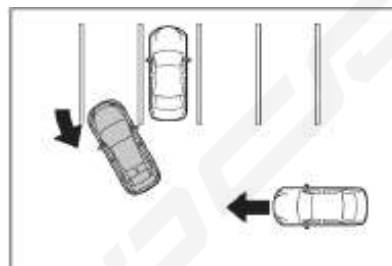
● هنگام خروج از فضای پارک با زاویه کم به سمت عقب



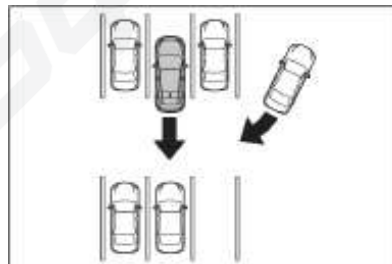
● هنگام یدک کشیدن تریلر

● هنگامی که اختلاف ارتفاع قابل توجهی بین وسیله نقلیه شما و وسیله نقلیه ای که وارد منطقه تشخیص می شود وجود دارد

- هنگامی که دمای سنسور یا ناحیه اطراف آن بسیار بالا یا پایین است
- هنگامی که سیستم تعلیق اصلاح شده است یا لاستیک هایی غیر از موارد مشخص شده نصب شده است
- هنگامی که جلوی وسیله نقلیه به دلیل بار به بالا یا پایین کج شده است
- هنگام چرخش در حین دنده عقب



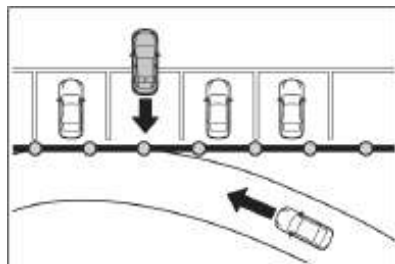
● وقتی وسیله نقلیه وارد منطقه شناسایی می شود



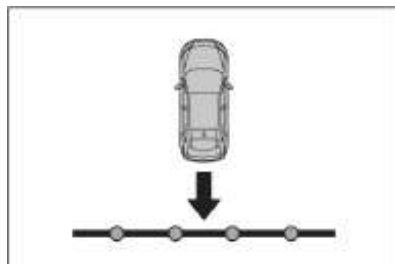
■ **موقعیت هایی که سیستم ممکن است حتی در صورت عدم احتمال تصادف نیز عمل کند**
احتمال اینکه عملکرد RCTA به طور غیرضروری وسایل نقلیه

و/یا اشیاء را تشخیص دهد، ممکن است در موقعیت های زیر افزایش یابد:

- هنگامی که فضای پارک رو به خیابانی با ترافیک رو به رو باشد.

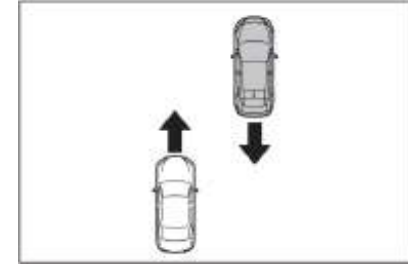


- وقتی فاصله بین وسیله نقلیه شما و یک جسم فلزی که می تواند امواج رادیویی را به سمت عقب خودرو منعکس کند (مانند گارد ریل، دیوار، تابلوی راهنمایی و رانندگی یا وسیله نقلیه پارک شده) بسیار کم باشد.

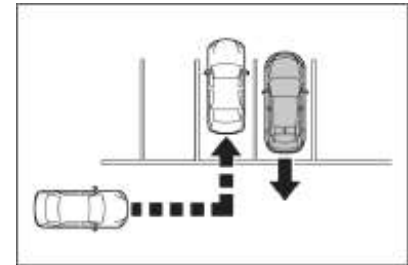


- هنگامی که تجهیزاتی نصب شده باشند که می توانند مانع سنسور شوند، مانند حلقه بکسل، محافظ سپر (با نوارهای تزئینی اضافی و غیره)، باربند دوچرخه یا برفروب

- هنگامی که وسیله نقلیه‌ای از کنار وسیله نقلیه شما عبور می‌کند.



- هنگامی که یک وسیله نقلیه شناسایی شده هنگام نزدیک شدن به وسیله نقلیه شما دور می‌زند



- اشیاء چرخان نزدیک خودرو، مانند فن کولر گازی
- پاشیدن آب روی سپر عقب، مانند پاشیدن آب از یک کامیون آب‌پاش
- اشیاء متحرک (پرچم، دود آگزوز، قطرات بزرگ باران یا دانه‌های برف، آب باران روی جاده و غیره)
- خودرو بسیار نزدیک به گاردریل‌ها، دیوارها و غیره است که وارد منطقه تشخیص می‌شوند.

- پوشش‌ها و ناودان‌ها

- دمای بسیار بالا یا پایین در سنسور یا منطقه اطراف آن
- سیستم تعلیق اصلاح شده است یا لاستیک‌هایی غیر از موارد مشخص شده نصب شده‌اند.
- جلوی خودرو به دلیل بار کج یا کج شده است.

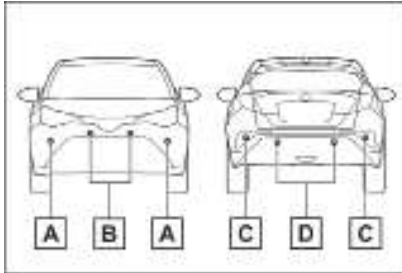
● سنسورهای کمکی پارک توپوتا*

* در صورت مجهز بودن

هنگام پارک کردن کنار خیابان یا مانور دادن در فضای پارک، این سنسور فاصله بین وسیله نقلیه و اشیاء (مانند دیوارها) را اندازه‌گیری می‌کند و از طریق صفحه نمایش چندرسانه‌ای یا چندرسانه‌ای، زنگ هشدار و راهنمای صوتی به راننده اطلاع می‌دهد. هنگام استفاده از این سیستم، همیشه محیط اطراف را بررسی کنید.

● اجزای سیستم

■ محل و نوع سنسور



- A** حسگر گوشه جلو
- B** سنسور مرکز جلو
- C** سنسور گوشه عقب
- D** سنسور مرکز عقب

■ نمایشگر

هنگامی که حسگر یک جسم (مانند دیوار) را تشخیص می‌دهد، تصویری بر اساس موقعیت جسم و فاصله آن تا جسم، روی نمایشگر چندرسانه‌ای یا نمایشگر چندرسانه‌ای نمایش داده

می‌شود. (با کاهش فاصله تا جسم، نوار فاصله ممکن است چشمک بزند.)

- نمایشگر چندرسانه‌ای



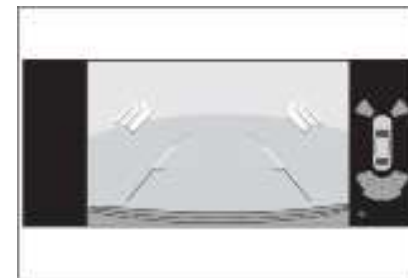
A تشخیص سنسور گوشه جلو

B تشخیص سنسور وسط جلو

C تشخیص سنسور گوشه عقب

D تشخیص سنسور وسط عقب

- صفحه نمایش چندرسانه‌ای (خودروهای دارای مانیتور دید اطراف)



روشن/خاموش کردن سنسورهای کمک پارک تویوتا

از کلید کنترل پدل ابزار برای فعال / غیرفعال کردن سنسورهای کمک پارک تویوتا استفاده کنید.

1 کلید کنترل پدل ابزار < / > را برای انتخاب فشار دهید.

2 کلید کنترل پدل ابزار / \ را برای انتخاب فشار دهید.

هنگامی که عملکرد سنسورهای کمک پارک تویوتا غیرفعال است، نشانگر خاموش بودن سنسورهای کمک پارک تویوتا روشن می‌شود.

برای فعال کردن مجدد سیستم در حالت غیرفعال، در صفحه نمایش چندمنظوره،  را انتخاب کنید، سپس  روشن را انتخاب کنید. در صورت غیرفعال شدن با استفاده از این روش، سیستم با خاموش و روشن کردن کلید برق قابل راه‌اندازی مجدد نیست.

هشدار

■ اقدامات احتیاطی برای استفاده از این سیستم

این سیستم در دقت تشخیص و عملکرد کنترل محدودیت‌هایی دارد، بنابراین بیش از حد به آن اعتماد نکنید. راننده همیشه مسئول توجه به محیط اطراف خودرو و رانندگی ایمن است.

■ اطمینان از عملکرد صحیح سیستم

اقدامات احتیاطی ذکر شده در زیر را رعایت کنید. عدم انجام

این کار ممکن است مانع از رانندگی ایمن خودرو شود و منجر به تصادف شود.

- به سنسور آسیب نرسانید و همیشه آن را تمیز نگه دارید.
- برجسب نرند یا قطعات الکترونیکی مانند پلاک‌های دارای نور پس زمینه (به ویژه انواع فلورسنت)، چراغ‌های مه شکن، آنتن‌های گلگیر یا آنتن‌های بی‌سیم را در نزدیکی سنسور رادار نصب نکنید.

- از وارد شدن ضربات شدید به ناحیه اطراف سنسور خودداری کنید. در صورت بروز تصادف، برای بازرسی با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. در صورت نیاز به برداشتن/نصب یا تعویض سپر جلو یا عقب با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

- سنسور را تغییر ندهید، جدا نکنید یا رنگ نکنید.

- پوشش پلاک را نصب نکنید.

- فشار باد لاستیک‌ها را در حد مناسب نگه دارید.

■ غیرفعال کردن عملکرد

در شرایط زیر، این عملکرد ممکن است حتی اگر احتمال تصادف کم باشد، فعال شود، بنابراین آن را غیرفعال کنید.

- عدم رعایت هشدارهای فوق.
- نصب سیستم تعلیق غیر اصلی تویوتا (مانند سیستم تعلیق با ارتفاع کم).

■ اقدامات احتیاطی هنگام شستشوی وسیله نقلیه

- مقادیر زیادی آب یا بخار را روی ناحیه سنسور اسپری نکنید.
- انجام این کار ممکن است باعث نقص عملکرد سنسور شود.
- هنگام شستشوی وسیله نقلیه خود با کارواش فشار قوی،

مستقیماً روی سنسور اسپری نکنید، زیرا این امر ممکن است باعث نقص عملکرد آن شود.

● هنگام تمیز کردن وسیله نقلیه با بخار، اجازه ندهید بخار خیلی به سنسور نزدیک شود، زیرا این امر ممکن است باعث نقص عملکرد آن شود.

■ شرایط کارکرد سیستم

- سوئیچ روشن است.
- عملکرد حسگر کمک پارک توپوتا فعال است.
- سرعت خودرو کمتر از تقریباً ۱۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) است.
- دسته دنده در موقعیتی غیر از P قرار دارد.

■ اگر عبارت «سیستم کمک پارک در دسترس نیست. حسگرهای کمک پارک را تمیز کنید» در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شود.

سنسورها ممکن است با قطرات آب، یخ، برف، خاک و غیره پوشیده شده باشند. سیستم پس از پاک کردن قطرات آب، یخ، برف، خاک و غیره از روی حسگرها، به عملکرد عادی خود باز خواهد گشت.

همچنین، از آنجایی که در دماهای پایین ممکن است روی حسگرها یخ تشکیل شود، ممکن است یک پیام هشدار نمایش داده شود یا حسگرها اشیاء را تشخیص ندهند. پس از ذوب شدن یخ، سیستم به عملکرد عادی خود باز خواهد گشت.

اگر پیام هشدار حتی پس از تمیز کردن سنسور نمایش داده شود، ممکن است سنسور دچار نقص شده باشد. برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر عبارت «کمک پارک در دسترس نیست» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود

● ممکن است آب همچنان روی سطح سنسور جاری شود، مانند هنگام باران شدید. سیستم وقتی تشخیص دهد که وضعیت عادی است، به حالت عادی باز خواهد گشت.

● پس از قطع و وصل مجدد ترمینال های باتری ۱۲ ولت، ممکن است راه اندازی اولیه انجام نشده باشد. اگر پیام «سیستم را راه اندازی اولیه کنید» حتی پس از راه اندازی اولیه نمایش داده شود، برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ در صورت قطع و وصل مجدد ترمینال های باتری ۱۲ ولت

راه اندازی اولیه سیستم لازم است. سیستم را با رانندگی خودرو در یک خط مستقیم با سرعت تقریبی ۳۵ کیلومتر در ساعت یا بیشتر به مدت ۵ ثانیه یا بیشتر راه اندازی کنید.

■ اطلاعات تشخیص سنسور

● ناحیه تشخیص سنسور به ناحیه اطراف سپرهای جلو و عقب خودرو محدود می شود.

● موارد زیر ممکن است در حین استفاده رخ دهد.

● بسته به شکل جسم و سایر عوامل، فاصله تشخیص ممکن است کوتاه شود یا تشخیص غیرممکن شود.

● اگر یک جسم ثابت خیلی به سنسور نزدیک باشد، ممکن است تشخیص ممکن نباشد.

● بین تشخیص جسم ثابت و نمایش (صدای زنگ هشدار)

تأخیر کوتاهی وجود خواهد داشت. حتی در سرعت های پایین، یک جسم ممکن است قبل از ظاهر شدن صفحه نمایش و به صدا درآمدن زنگ هشدار، در فاصله ۳۰ سانتی متری (سانتی متر) قرار گیرد.

● ممکن است به دلیل صدای سیستم صوتی یا نویز جریان هوای سیستم تهویه مطبوع، صدای زنگ این سیستم به سختی شنیده شود.

● ممکن است به دلیل صدای زنگ سایر سیستم ها، صدای زنگ این سیستم به سختی شنیده شود.

■ اشیایی که سیستم ممکن است به درستی

تشخیص ندهد

شکل یک شیء ممکن است مانع از تشخیص آن توسط حسگر شود. به اشیاء زیر توجه ویژه داشته باشید:

- سیم، حصار، طناب و غیره
- پنبه، برف و سایر موادی که امواج صوتی را جذب می کنند
- اشیایی با لبه های تیز
- اشیای کم ارتفاع
- اشیای بلند با قسمت های بالایی که به سمت وسیله نقلیه

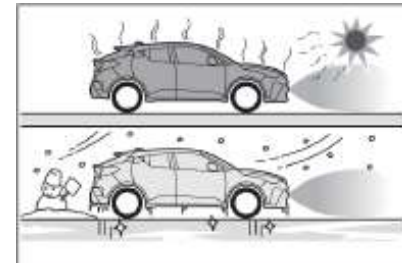
امتداد دارند

■ موقعیت هایی که سیستم ممکن است به درستی

کار نکند

شرایط خاص وسیله نقلیه و محیط های اطراف ممکن است بر توانایی حسگر در تشخیص صحیح اشیاء تأثیر بگذارد. موقعیت های خاصی که ممکن است این اتفاق بیفتد در زیر فهرست شده اند.

- کثیفی، برف، قطرات آب یا یخ روی حسگر، (تمیز کردن حسگر ممکن است این مشکل را حل کند).
- حسگر یخ‌زده. (یخ‌زدایی ناحیه ممکن است این مشکل را حل کند).
- در هوای بسیار سرد، اگر حسگر یخ‌زده ظاهر شود، صفحه نمایش حسگر ممکن است به طور غیرعادی نمایش داده شود یا ممکن است اشیایی مانند دیوارها را تشخیص ندهد.
- هنگامی که دمای سنسور یا ناحیه اطراف آن بسیار بالا یا پایین باشد.

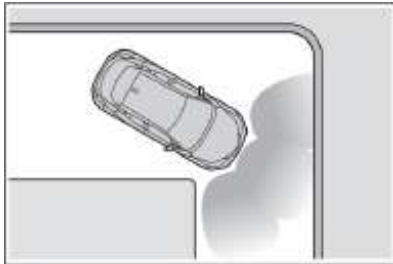


- در جاده‌های بسیار ناهموار، شیب‌دار، جاده‌های شنی یا چمن
- هنگامی که بوق خودرو، ردیاب خودرو، موتور موتورسیکلت، ترمزهای بادی خودروهای بزرگ، سونار تشخیص خودروهای دیگر یا سایر تجهیزات تولید امواج فراصوت در نزدیکی خودرو باشد.
- هنگامی که مه یا باران شدید حسگر را مسدود کند.
- هنگامی که جسمی خیلی به حسگر نزدیک باشد.

- هنگامی که عابر پیاده لباسی پوشیده باشد که امواج فراصوت را منعکس نکند (مانند دامن پلیسه‌دار یا چین‌دار).
- هنگامی که جسمی که عمود بر زمین، عمود بر جهت حرکت خودرو نباشد، یا نامنظم یا لرزان باشد، در محدوده تشخیص باشد.
- بادهای شدید
- رانندگی در هوای نامساعد، مانند مه، برف یا طوفان شن
- هنگامی که یک جسم غیرقابل تشخیص بین وسیله نقلیه و یک جسم قابل تشخیص وجود دارد
- هنگامی که یک جسم (مانند وسیله نقلیه، موتورسیکلت، دوچرخه یا عابر پیاده) جلوی وسیله نقلیه قرار می‌گیرد یا از کنار آن بیرون می‌زند
- هنگامی که جهت سنسور به دلیل تصادف یا ضربه دیگر تغییر می‌کند
- هنگامی که تجهیزاتی که می‌توانند مانع سنسورها شوند نصب شده‌اند، مانند حلقه بکسل، محافظ سپر (با تزیینات متصل و غیره)، حامل دوچرخه یا برف روب
- هنگامی که جلوی وسیله نقلیه به دلیل بار به بالا یا پایین کج می‌شود
- هنگامی که وسیله نقلیه را نمی‌توان به صورت پایدار راند، مانند پس از تصادف یا خرابی
- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، لاستیک زاپاس کوچک یا کیت تعمیر لاستیک اضطراری

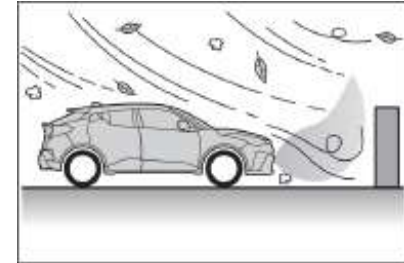
■ موقعیت‌هایی که سیستم ممکن است حتی اگر تصادف بعید باشد فعال شود

- در موقعیت‌های خاص، مانند موارد زیر، سیستم ممکن است حتی اگر تصادف بعید باشد فعال شود.
- هنگام رانندگی در جاده‌های باریک



- هنگام رانندگی به سمت بنرها، پرچم‌ها، شاخه‌های کوتاه آویزان یا موانع (مانند موانعی که در گذرگاه‌های راه‌آهن، عوارضی‌ها و پارکینگ‌ها استفاده می‌شوند)
- هنگامی که سطح جاده شیاردار یا چاله‌دار است
- هنگام رانندگی روی پوشش‌های فلزی (پوشش‌های جوی آب)، مانند پوشش‌های روی ناودان‌ها
- هنگام رانندگی در سربالایی یا سربالایی‌های تند
- اگر مقدار زیادی آب به سنسور برخورد کند، مانند هنگام رانندگی در جاده‌ای آب گرفته
- خاک، برف، قطرات آب یا یخ روی سنسور باشد. (تمیز کردن سنسور می‌تواند این مشکل را حل کند).
- مه یا باران شدید که سنسور را پوشانده است

- هنگام رانندگی در هوای نامساعد، مانند مه، برف یا طوفان شن
- هنگامی که باد شدید می‌وزد.



- هنگامی که بوق خودرو، ردیاب خودرو، موتور موتورسیکلت، ترمز بادی خودروهای بزرگ، سایر سونارهای ردیاب خودرو یا سایر دستگاه‌های تولیدکننده فراصوت در نزدیکی خودرو قرار دارند.

- هنگامی که جلوی خودرو به دلیل بار به بالا یا پایین کج شده است.

- هنگامی که جهت سنسور به دلیل تصادف یا ضربه دیگر تغییر می‌کند.

- هنگامی که خودرو به جدول بلند یا منحنی نزدیک می‌شود.
- هنگام رانندگی در نزدیکی ستون‌ها (مانند تیرهای H) در پارکینگ‌های طبقاتی یا محل‌های ساخت و ساز.

- هنگامی که خودرو نمی‌تواند به طور پایدار رانده شود، مانند هنگام تصادف یا خرابی خودرو.

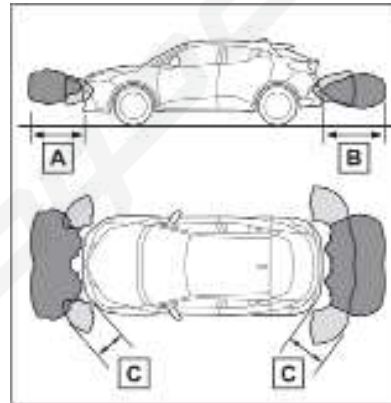
- در جاده‌های بسیار پر دست انداز، شیب‌ها، جاده‌های شنی یا مناطق چمنزار



- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، لاستیک زاپاس کوچک یا ابزار تعمیر لاستیک اضطراری

نمایشگر تشخیص حسگر، فاصله جسم

■ محدوده تشخیص سنسور



A تقریباً ۱۰۰ سانتی‌متر (cm)

B تقریباً ۱۵۰ سانتی‌متر (cm)

C تقریباً ۶۰ سانتی‌متر (cm)

نمودار محدوده تشخیص سنسور را نشان می‌دهد. لطفاً توجه

داشته باشید که سنسور نمی‌تواند اشیاء خیلی نزدیک به خودرو را تشخیص دهد.

■ فاصله و زنگ

زنگ اخبار	فاصله تقریبی تا موانع
بوق زدن آهسته	حسگر جلو: تقریباً ۱۰۰ سانتی متر (۱۵۰ سانتی متر) تا ۶۰ سانتی متر (۱۵۰ سانتی متر)*
	حسگر عقب: تقریباً ۱۵۰ سانتی متر (۱۵۰ سانتی متر) تا ۶۰ سانتی متر (۱۵۰ سانتی متر)*
بوق زدن با سرعت متوسط	تقریباً ۶۰ سانتی متر (سانتی متر) تا ۴۵ سانتی متر (سانتی متر)*
بوق سریع	تقریباً ۴۵ سانتی متر (سانتی متر) تا ۳۰ سانتی متر (سانتی متر)*
زنگ زدن مداوم	حدود ۳۰ سانتی متر (سانتی متر) تا ۱۵ سانتی متر (سانتی متر)
	کمتر از تقریباً ۱۵ سانتی متر (سانتی متر)

※ عملکرد قطع خودکار صدای زنگ فعال است

■ عملکرد زنگ هشدار و فاصله تا جسم

هنگامی که سنسور در حال کار است، زنگ هشدار به صدا در می آید.

راهنمای صوتی همزمان با به صدا درآمدن زنگ هشدار پخش می شود.

● با نزدیک شدن خودرو به یک جسم، فرکانس صدای زنگ هشدار افزایش می یابد.

هنگامی که فاصله بین خودرو و جسم تقریباً ۳۰ سانتی متر باشد، زنگ هشدار به طور مداوم به صدا در می آید.

● هنگامی که دو یا چند سنسور به طور همزمان یک جسم ثابت را تشخیص می دهند، زنگ هشدار به نزدیکترین جسم پاسخ می دهد (صدا تولید می کند).

محدوده تشخیص حسگر ممکن است بسته به شکل جسم و غیره متفاوت باشد.

● حتی زمانی که حسگر در حال کار است، ممکن است در برخی موارد صدای زنگ هشدار قطع شود. (عملکرد قطع خودکار زنگ هشدار)

■ تنظیم میزان صدای زنگ هشدار

میزان صدای زنگ هشدار را می توان در صفحه نمایش چندمنظوره تنظیم کرد.

تنظیم را با استفاده از کلید کنترل دستگاه تغییر دهید.

1 کلید کنترل دستگاه </> را برای انتخاب  فشار دهید.

2 کلید کنترل دستگاه  /  را فشار دهید،  انتخاب کنید و سپس OK فشار داده و نگه دارید.

3 میزان صدا را انتخاب کنید، سپس فشار دهید.

هر بار که سوئیچ را فشار می دهید، میزان صدا بین ۱، ۲ و ۳ تغییر می کند.

■ بی صدا کردن بوق

هنگامی که یک جسم شناسایی می شود، دکمه بی صدا کردن روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می شود. برای بی صدا کردن بوق، فشار دهید.

این کار باعث بی صدا کردن بوق سنسورهای کمک پارک تویوتا و عملکرد RCTA (در صورت وجود) می شود.

بی صدا کردن در شرایط زیر به طور خودکار لغو می شود:

- هنگامی که اهرم تعویض دنده جابجا می شود.
- هنگامی که سرعت خودرو از سرعت مشخصی فراتر می رود
- هنگامی که یک سنسور دچار نقص می شود یا سیستم به طور موقت در دسترس نیست.
- هنگامی که عملکرد عملیاتی به صورت دستی غیرفعال می شود.

● هنگامی که سوئیچ برق خاموش می شود.

■ اگر ترمینال های باتری ۱۲ ولت جدا و دوباره وصل شوند

مقداردهی اولیه سیستم لازم است. سیستم را با رانندگی خودرو در یک خط مستقیم با سرعت تقریبی ۳۵ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بیشتر به مدت ۵ ثانیه یا بیشتر، فعال کنید

■ PKSB (ترمز کمکی پارک)*

※ در صورت مجهز بودن

سیستم ترمز کمکی پارک شامل ویژگی های زیر است و هنگام رانندگی با سرعت کم یا دنده عقب، مانند هنگام

پارک کردن، عمل می‌کند. اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد با یک جسم شناسایی شده وجود دارد، هشدار صادر می‌کند تا راننده را به انجام اقدامات لازم برای جلوگیری از برخورد تشویق کند. اگر سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد با یک جسم شناسایی شده بسیار زیاد است، به طور خودکار ترمزها را اعمال می‌کند تا به جلوگیری یا کاهش ضربه کمک کند.

سیستم ترمز کمکی پارک (PKSB)

■ عملکرد ترمز کمکی پارک (برای جسم ثابت)

هشدار

■ اقدامات احتیاطی برای استفاده از این سیستم

بیش از حد به این سیستم اعتماد نکنید، زیرا ممکن است منجر به تصادف شود.

همیشه فقط زمانی رانندگی کنید که اطراف خودرو خلوت باشد. بسته به وضعیت خودرو، شرایط جاده، آب و هوا و سایر عوامل، این سیستم ممکن است کار نکند.

سنسورها و رادارها در قابلیت‌های تشخیص خود محدودیت‌هایی دارند. همیشه فقط زمانی رانندگی کنید که اطراف خودرو خلوت باشد.

● راننده مسئولیت کامل عملکرد ایمن خودرو را بر عهده دارد. همیشه با احتیاط رانندگی کنید و به محیط اطراف خود توجه داشته باشید. سیستم ترمز کمکی پارک برای کمک به کاهش شدت تصادف طراحی شده است. با این حال، ممکن است در شرایط خاصی عمل نکند.

● سیستم ترمز کمکی پارک برای توقف کامل خودرو طراحی

نشده است. علاوه بر این، حتی اگر سیستم، خودرو را متوقف کند، کنترل ترمز پس از تقریباً ۲ ثانیه لغو می‌شود، بنابراین باید فوراً پدال ترمز را فشار داد.

● کوبیدن عمدی خودرو به دیوار و غیره برای بررسی عملکرد سیستم بسیار خطرناک است. این کار را انجام ندهید.

■ موقعیت‌هایی که ترمز کمکی پارک غیرفعال می‌شود

در شرایط زیر، سیستم ممکن است حتی اگر تصادف بعید باشد، عمل کند، بنابراین ترمز کمکی پارک را غیرفعال کنید.

● هنگام بازرسی خودرو با استفاده از غلتک شاسی، دینامومتر شاسی یا غلتک آزاد

● هنگام بارگیری خودرو روی کشتی، کامیون یا سایر وسایل حمل و نقل

● هنگامی که سیستم تعلیق اصلاح شده باشد یا لاستیک‌هایی غیر از موارد مشخص شده نصب شده باشند

● هنگامی که جلوی خودرو به دلیل بار به بالا یا پایین کج شود

● هنگامی که تجهیزاتی که می‌توانند سنسورها را مسدود کنند نصب شده باشند، مانند حلقه‌های یدک‌کش، محافظ سپر (با نوارهای تزئینی و غیره)، باربند دوچرخه یا برف‌روب

● هنگام استفاده از کارواش اتوماتیک

● هنگامی که خودرو نمی‌تواند به صورت پایدار رانده شود، مانند تصادف یا خرابی خودرو

● هنگام رانندگی با خودرو به صورت اسپرت یا خارج از جاده

● هنگامی که لاستیک‌ها به طور نامناسب باد شده‌اند

● هنگامی که لاستیک‌ها بیش از حد ساییده شده‌اند

● هنگام استفاده از زنجیر چرخ، لاستیک زاپاس کوچک یا کیت تعمیر لاستیک اضطراری

● هنگام استفاده از خودرو برای یدک‌کشی

■ اقدامات احتیاطی سیستم تعلیق

سیستم تعلیق خودرو را اصلاح نکنید. اگر ارتفاع یا شیب خودرو تغییر کند، ممکن است حسگرها نتوانند اشیاء را تشخیص دهند و سیستم به درستی کار نکند و این امر می‌تواند منجر به تصادف شود.

توجه

■ اگر عبارت «PKSB در دسترس نیست» در صفحه نمایش چند منظره ظاهر شود و نشانگر PKSB OFF روشن شود.

اگر این پیام بلافاصله پس از روشن کردن سوئیچ خودرو ظاهر شد، با احتیاط رانندگی کنید و به محیط اطراف خود توجه زیادی داشته باشید. ممکن است مدتی طول بکشد تا سیستم به حالت عادی برگردد. (اگر سیستم پس از مدتی رانندگی به حالت عادی برگشت، سنسور و ناحیه اطراف آن را روی سپر تمیز کنید.)

فعال/غیرفعال کردن ترمز کمکی پارک

سیستم کمکی پارک را می‌توان از طریق صفحه نمایش چندمنظره فعال/غیرفعال کرد. همه عملکردهای کمکی پارک به طور همزمان فعال/غیرفعال می‌شوند (اشیاء ثابت).

برای فعال/غیرفعال کردن سیستم کمکی پارک از کلید کنترل پنل ابزار استفاده کنید.

1 برای انتخاب ، کلید کنترل پنل ابزار < / > را فشار دهید.

2 کلید کنترل پل ایزار  را فشار دهید  «PKSB» را انتخاب کنید، سپس OK را فشار دهید.

هنگامی که ترمز دستی غیرفعال است، نشانگر خاموش بودن PKSB روشن می‌شود. برای فعال کردن مجدد سیستم در حالی که غیرفعال است، در صفحه نمایش چندمنظوره  ، «PKSB» را انتخاب کنید، سپس «ON» را انتخاب کنید. اگر با استفاده از این روش غیرفعال شود، سیستم با خاموش کردن و سپس روشن کردن مجدد کلید برق قابل فعال شدن مجدد نیست.

نمایشگر و زنگ هشدار کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی و کنترل ترمز

اگر کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی یا کنترل ترمز فعال شود، صدای بوق به صدا در می‌آید و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود تا به راننده هشدار دهد. بسته به شرایط، کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی برای محدود کردن شتاب یا محدود کردن خروجی تا حداکثر میزان فعال می‌شود.

- کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی در حال کار است (محدودیت شتاب): سیستم شتاب بیش از حد را محدود می‌کند

نمایشگر چندمنظوره: «شیء در جلو شناسایی شد. سرعتش کم شد.»

نشانگر خاموش بودن PKSB: خاموش.

بوق: صدایی ندارد.

- کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی در حال کار است

(محدودیت حداکثر خروجی): سیستم تشخیص داده است که ترمزگیری قوی‌تر از حالت عادی ضروری است.

نمایشگر چندمنظوره: «ترمز!»

نشانگر خاموش بودن PKSB: خاموش.

بوق: صدای کوتاهی می‌دهد.

- کنترل ترمز در حال کار است: سیستم تشخیص داده است که ترمزگیری اضطراری ضروری است.

نمایشگر چندمنظوره: «ترمز!»

نشانگر خاموش بودن PKSB: خاموش

بوق: صدای بوق کوتاهی می‌دهد

- خودرو به دلیل فعال شدن سیستم متوقف شده است. کنترل ترمز فعال شده و خودرو متوقف شده است.

نمایشگر چندمنظوره: «لطفاً ترمزها را فشار دهید.» (اگر پدال گاز فشرده نشده باشد، عبارت «لطفاً پدال ترمز را فشار دهید» نمایش داده می‌شود.)

نشانگر خاموش بودن PKSB: روشن

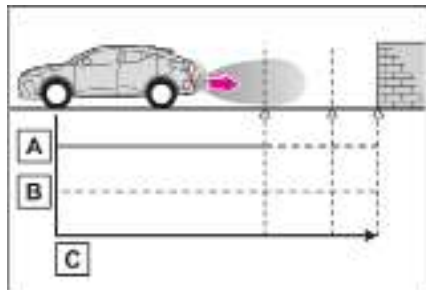
بوق: صدای بوق کوتاهی می‌دهد.

نمای کلی سیستم

اگر ترمز کمکی پارک تشخیص دهد که احتمال برخورد با یک جسم شناسایی شده وجود دارد، خروجی سیستم هیبریدی محدود می‌شود تا شتاب خودرو محدود شود. (کنترل محدودکننده خروجی سیستم هیبریدی: به شکل ۲ مراجعه کنید.)

علاوه بر این، اگر پدال گاز به طور مداوم فشرده شود، ترمزها به طور خودکار برای کاهش سرعت خودرو اعمال می‌شوند. (کنترل ترمز: به شکل ۳ مراجعه کنید.)

- شکل ۱: هنگامی که PKSB (ترمز کمکی پارک) عمل نمی‌کند.

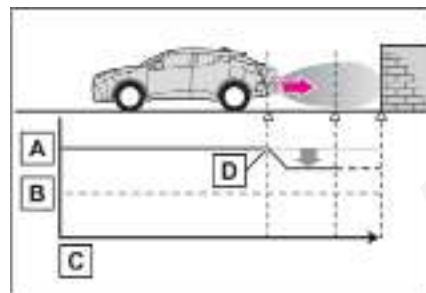


A خروجی سیستم هیبریدی

B نیروی ترمز

C زمان

- شکل ۲: عملکرد کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی



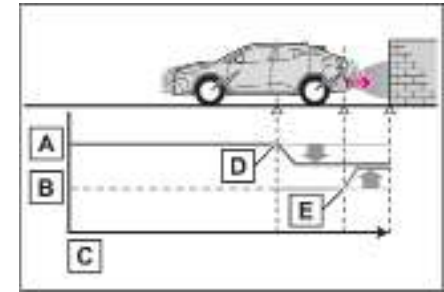
A خروجی سیستم هیبریدی

B نیروی ترمز

C زمان

D کنترل محدودکننده خروجی سیستم هیبریدی شروع می شود (سیستم احتمال بالای برخورد با یک جسم شناسایی شده را تعیین می کند)

● شکل ۳: هنگامی که کنترل محدودکننده خروجی سیستم هیبریدی و کنترل ترمز فعال هستند



A خروجی سیستم هیبریدی

B نیروی ترمز

C زمان

D کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی فعال شد (سیستم تشخیص می دهد که احتمال برخورد با جسم شناسایی شده زیاد است)

E کنترل ترمز فعال شد (سیستم تشخیص می دهد که احتمال برخورد با جسم شناسایی شده زیاد است)

■ اگر ترمز کمکی پارک فعال شده باشد

اگر خودرو به دلیل فعال شدن ترمز کمکی پارک متوقف شود، ترمز کمکی پارک غیرفعال شده و نشانگر خاموش بودن PKSB

روشن می شود. اگر ترمز کمکی پارک بی جهت فعال شود، می توان با فشار دادن پدال ترمز یا با انتظار تقریباً ۲ ثانیه برای لغو خودکار آن، کنترل ترمز را لغو کرد. سپس می توان با فشار دادن پدال گاز، خودرو را حرکت داد.

■ فعال کردن مجدد ترمز کمکی پارک

اگر ترمز کمکی پارک به دلیل فعال شدن ترمز کمکی پارک غیرفعال شده باشد، برای فعال کردن مجدد آن، سیستم را دوباره فعال کنید یا سوئیچ برق را خاموش و سپس روشن کنید. همچنین، در صورت بروز هر یک از شرایط زیر، سیستم به طور خودکار دوباره فعال می شود و نشانگر PKSB OFF خاموش می شود:

● محدوده P انتخاب شده باشد

● دیگر هیچ جسمی در جهت حرکت خودرو شناسایی نشود

● جهت حرکت خودرو تغییر کند

■ اگر عبارت «PKSB در دسترس نیست» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده شود و نشانگر PKSB OFF چشمک بزند

سنسورهای سپر جلو یا عقب ممکن است کثیف باشند. سنسورها و نواحی اطراف سپر را تمیز کنید.

■ اگر عبارت «PKSB در دسترس نیست» و «کمک پارک در دسترس نیست»، سنسورهای کمک پارک تمیز» در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر شوند و نشانگر PKSB OFF چشمک بزند

● ممکن است سنسورها با یخ، برف، خاک و غیره پوشیده شده

باشند. در این صورت، سنسورها را از یخ، برف، خاک و غیره پاک کنید و سیستم به حالت عادی باز خواهد گشت.

اگر پیام حتی پس از تمیز کردن سنسور ادامه داشت، یا اگر پیام زمانی که سنسور کثیف نیست ظاهر شد، برای بررسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● ممکن است سنسور یخ زده باشد. پس از ذوب شدن یخ، سیستم به حالت عادی باز می گردد.

● ممکن است آب همچنان روی سطح سنسور جریان داشته باشد، مانند هنگام باران شدید. سیستم وقتی تشخیص دهد که وضعیت عادی است، به حالت عادی باز می گردد.

■ اگر ترمینال های باتری ۱۲ ولت جدا و دوباره وصل شوند

تنظیم اولیه سیستم لازم است. سیستم را با رانندگی خودرو در یک خط مستقیم با سرعت تقریبی ۳۵ کیلومتر در ساعت یا بیشتر به مدت ۵ ثانیه یا بیشتر، تنظیم اولیه کنید.

■ عملکرد ترمز کمکی پارک (برای اجسام ثابت) *

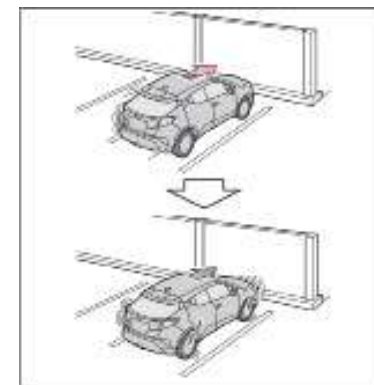
*: در صورت مجهز بودن

اگر خودرو به دلیل فشردن تصادفی پدال گاز ناگهان به جلو حرکت کند، به دلیل انتخاب نادرست دنده در جهت اشتباه حرکت کند، یا پارک شده باشد یا با سرعت کم حرکت کند، اگر حسگرها یک جسم ثابت (مانند دیوار) را در جهت حرکت تشخیص دهند و سیستم تشخیص دهد که احتمال برخورد وجود دارد، سیستم برای کاهش برخورد با جسم ثابت شناسایی شده و هرگونه خسارت ناشی از آن عمل خواهد کرد.

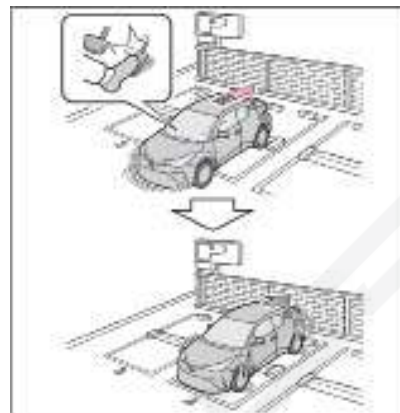
مثالی از عملکرد

این عملکرد زمانی فعال می‌شود که در شرایط زیر، جسمی در جهت حرکت شناسایی شود.

■ هنگام رانندگی با سرعت کم و فشردن پدال ترمز یا فشردن دیر هنگام پدال ترمز

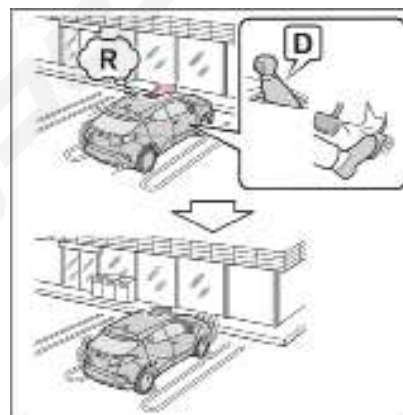


■ وقتی پدال گاز بیش از حد فشرده می‌شود



■ هنگامی که وسیله نقلیه به دلیل انتخاب دنده

نادرست در جهت اشتباه حرکت می‌کند



نوع سنسور

هشدار

- اطمینان حاصل کنید که سیستم به درستی کار می‌کند
- اگر عملکرد ترمز کمکی پارک (جسم ثابت) بی‌جهت فعال شود (مثلاً در گذرگاه راه‌آهن)
- اقدامات احتیاطی هنگام شستن خودرو

■ شرایطی که در آن عملکرد ترمز کمکی پارک (جسم ثابت) عمل می‌کند

چراغ نشانگر PKSB OFF خاموش یا چشمک می‌زند و در صورت برآورده شدن تمام شرایط زیر، این عملکرد عمل خواهد کرد:

- کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی
- ترمز کمکی پارک فعال است.
- سرعت خودرو تقریباً ۱۵ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا کمتر است.
- یک جسم ثابت در جهت حرکت و تقریباً ۲ تا ۴ متر (متر) از خودرو فاصله دارد.
- ترمز کمکی پارک تعیین می‌کند که برای جلوگیری از تصادف، ترمزگیری شدیدتر از حالت عادی لازم است.
- کنترل ترمز
- کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی در حال کار است

• ترمز کمکی پارک تعیین می‌کند که برای جلوگیری از تصادف، ترمزگیری فوری لازم است.

■ شرایطی که در آن عملکرد ترمز کمکی پارک (جسم ثابت) از کار می‌افتد

در صورت وجود هر یک از شرایط زیر، این عملکرد از کار می‌افتد:

- کنترل محدودیت خروجی سیستم هیبریدی
- ترمز کمکی پارک غیرفعال است.
- سیستم تشخیص می‌دهد که ترمز معمولی می‌تواند از برخورد جلوگیری کند.
- جسم ثابت دیگر تقریباً ۲ تا ۴ متر از وسیله نقلیه فاصله ندارد یا دیگر در جهت حرکت نیست.
- کنترل ترمز
- ترمز کمکی پارک غیرفعال است.
- تقریباً ۲ ثانیه از توقف خودرو توسط کنترل ترمز گذشته است
- پدال ترمز پس از توقف خودرو توسط کنترل ترمز فشرده شده است.
- جسم ثابت دیگر تقریباً ۲ تا ۴ متر از خودرو فاصله ندارد یا دیگر در جهت حرکت خودرو نیست.

■ محدوده تشخیص عملکرد ترمز کمکی پارک (جسم ثابت)

محدوده تشخیص عملکرد ترمز کمکی پارک (جسم ثابت) با محدوده تشخیص سنسورهای کمک پارک تویوتا متفاوت است. بنابراین، حتی اگر سنسورهای کمک پارک تویوتا جسمی را

تشخیص داده و هشدار دهند، ممکن است عملکرد ترمز کمکی پارک (جسم ثابت) عمل نکند.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است سیستم به درستی کار نکند.

■ موقعیت‌هایی که سیستم ممکن است حتی اگر احتمال برخورد کم باشد، عمل کند.

انتخاب حالت رانندگی

یکی از سه حالت رانندگی را متناسب با شرایط رانندگی انتخاب کنید.

انتخاب حالت رانندگی

■ تغییر حالت‌های رانندگی

حالت‌های رانندگی را می‌توان با استفاده از صفحه نمایش چندمنظوره انتخاب کرد.

1 کلید کنترل ابزار یا فشار دهید  و  انتخاب کنید.

2 کلید کنترل ابزار  /  را فشار دهید و «حالت رانندگی» را انتخاب کنید.

3 کلید کنترل ابزار  /  را فشار دهید و یک حالت رانندگی را انتخاب کنید.

■ حالت‌های رانندگی

• حالت «NORMAL»

تعادل پهنه‌ای از مصرف سوخت، بی‌صدا بودن و قدرت را فراهم می‌کند. ایده‌آل برای رانندگی در شهر.

■ حالت «SPORT»

سیستم هیبریدی را کنترل می‌کند تا شتاب سریع، نرم و واکنشی را فراهم کند. این حالت همچنین حس فرمان را تغییر می‌دهد و آن را برای موقعیت‌هایی که نیاز به واکنش‌های رانندگی چابک دارند، مانند جاده‌های پر پیچ و خم، مناسب می‌کند. هنگامی که حالت اسپرت انتخاب می‌شود، نشانگر «ورزشی» در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود.

■ حالت «ECO»

به راننده کمک می‌کند تا به شیوه‌ای سازگار با محیط زیست شتاب بگیرد و با تنظیم متوسط ویژگی‌های دریچه گاز و کنترل عملکرد سیستم تهویه مطبوع (گرمایش/سرمایش)، مصرف سوخت را بهبود می‌بخشد. با انتخاب حالت اقتصادی (ECO)، نشانگر «ECO MODE» روی صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود.

وقتی کولر گازی در حال استفاده است، سیستم به طور خودکار برای صرفه‌جویی در مصرف سوخت به حالت اکو کولر گازی تغییر می‌کند.

■ هنگام لغو حالت «ECO»/حالت «SPORT»

● انتخاب مجدد حالت رانندگی. همچنین، خاموش کردن کلید پاور به طور خودکار حالت «SPORT» را لغو می‌کند.

● با این حال، حتی اگر کلید پاور خاموش باشد، حالت «NORMAL» و حالت «ECO» به طور خودکار لغو نمی‌شوند، مگر اینکه حالت رانندگی دیگری انتخاب شود.

■ تغییر حالت‌های رانندگی در حالت رانندگی EV

سیستم GPF (فیلتر ذرات بنزین)

سیستم GPF از یک فیلتر آگروز برای جمع‌آوری ذرات از گاز خروجی استفاده می‌کند.

این سیستم به طور خودکار فیلتر را بر اساس شرایط خودرو بازسازی می‌کند.

بازسازی فیلتر

● فیلتر در حین رانندگی عادی به طور خودکار بازسازی می‌شود.
● اگر بازسازی کافی نباشد، فیلتر به تدریج مسدود می‌شود. هنگامی که ذرات معلق به سطح خاصی برسند، بازسازی دستی امکان‌پذیر است.

■ کاهش تجمع ذرات معلق

● اگر موتور بنزینی با سیستم هیبریدی فعال روشن می‌شود، قبل از رانندگی موتور را گرم کنید.
● در صورت امکان، با سرعت تقریبی ۶۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بالاتر رانندگی کنید تا بازسازی فیلتر به طور مؤثر انجام شود.

■ در حین بازسازی

● ممکن است دور موتور بیشتر از حد معمول شود.
● ممکن است موتور بنزینی هنگام رانندگی متوقف نشود.
● ممکن است دود آگروز تشخیص داده شود.

■ رانندگی در دمای بسیار سرد

● از آنجایی که گرم شدن موتور زمان بیشتری طول می‌کشد، اگر وسیله نقلیه مرتباً در مسافت‌های کوتاه یا با سرعت کم رانندگی شود، احتمال گرفتگی فیلتر بیشتر است.

● وسیله نقلیه را به شیوه‌ای برانید که تجمع ذرات معلق به حداقل برسد.

■ هشدار

■ هنگام رانندگی

هنگام رانندگی در جاده‌های عمومی، لطفاً از محدودیت سرعت قانونی پیروی کنید.

■ احتیاط

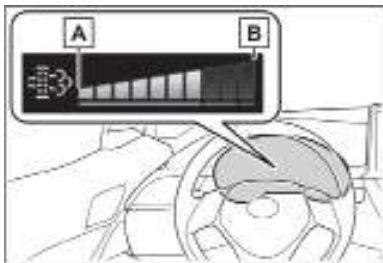
■ برای جلوگیری از آسیب به سیستم GPF

از روغن و سوخت توصیه شده استفاده کنید. اگر از روغن و سوختی غیر از روغن و سوخت توصیه شده استفاده شود، ممکن است فیلتر مسدود شود و لوله آگروز نیاز به تعویض داشته باشد.

مانیتور ذرات GPF

● هنگامی که ذرات معلق تجمع می‌یابند، صفحه نمایش چندمنظوره، میزان ذرات معلق انباشته شده در فیلتر را نشان می‌دهد.

● پس از رفع مشکل گرفتگی فیلتر، مانیتور خاموش می‌شود.



A کم

B کامل

پیام هشدار

● اگر صفحه نمایش چندمنظوره عبارت «فیلتر آگزوز مسدود شده است. گرم کردن موتور توصیه می‌شود» را نشان دهد، فیلتر شروع به مسدود شدن کرده است. رانندگی به شیوه‌ای که تجمع ذرات معلق را کاهش دهد، می‌تواند به کاهش میزان ذرات معلق در طول زمان کمک کند.

● اگر صفحه نمایش چندمنظوره عبارت «فیلتر آگزوز مسدود شده است. برای تمیز کردن فیلتر، خودرو را برانید» را نشان دهد، فیلتر ممکن است مسدود شده باشد و برای جلوگیری از آسیب به قطعات، خروجی سیستم هیبریدی را محدود کند. می‌توان خودرو را راند؛ با این حال، توصیه می‌شود برای رفع گرفتگی فیلتر، فیلتر را به صورت دستی با استفاده از روش زیر بازسازی کنید.

1 در صفحه نمایش چندمنظوره، «تمیز کردن» را انتخاب کنید.



وقتی «تمیز کردن» انتخاب می‌شود، عبارت «تمیز کردن فیلتر آگزوز» نمایش داده می‌شود.

2 اهرم دنده را در حالت D قرار دهید و در صورت امکان با

سرعت تقریبی ۶۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بالاتر رانندگی کنید.

برای توقف فرآیند احیا، «لغو» را انتخاب کنید.

هنگامی که سطح ذرات معلق کاهش می‌یابد، نشانگرهای موجود در مانیتور ذرات GPF چشمک می‌زنند. نشانگرها زمانی که سطح ذرات معلق در حال کاهش نیست، مانند زمانی که وسیله نقلیه متوقف شده یا با سرعت کم رانندگی می‌کند، چشمک نمی‌زنند.

در طول فرآیند احیا، ممکن است سرعت موتور افزایش یابد یا موتور بنزینی هنگام رانندگی متوقف نشود.

3 وقتی فرآیند احیا کامل شود، عبارت «تمیز کردن فیلتر آگزوز کامل شد» نمایش داده می‌شود.

توصیه می‌شود فیلتر را تا زمانی که عبارت «تمیز کردن فیلتر آگزوز تکمیل شد» نمایش داده شود، بازسازی کنید.

● اگر عبارت «فیلتر آگزوز پر است، به نمایندگی مراجعه کنید» در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر شود، ممکن است ذرات معلق بیش از حد جمع شده باشند یا لوله آگزوز مسدود شده باشد.

چراغ نشانگر نقص ممکن است روشن شود. این نشان دهنده نقص نیست. در اسرع وقت برای بازرسی فیلتر با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● اگر عبارت «فیلتر آگزوز مسدود شده، عملکرد خودرو محدود شده است» در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر شود، نشان دهنده سطح بالای تجمع ذرات معلق است و کنترل محافظت فعال خواهد شد. این ممکن است خروجی سیستم هیبریدی را محدود کند یا نیروی ترمز موتور را کاهش دهد. سعی کنید

وسیله نقلیه را به روشی رانندگی کنید که تجمع ذرات معلق را به حداقل برساند. اگر مقدار ذرات معلق افزایش یابد، خروجی سیستم هیبریدی بیشتر محدود خواهد شد.

● اگر عبارت «فیلتر آگزوز مسدود شده، به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید» در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر شود، نشان دهنده سطح بالای تجمع ذرات معلق است و کنترل محافظت فعال خواهد شد. ممکن است موتور بنزینی هنگام رانندگی متوقف نشود یا سرعت موتور افزایش یابد. سعی کنید وسیله نقلیه را به روشی رانندگی کنید که تجمع ذرات معلق به حداقل برسد.

هشدار

■ هنگام رانندگی

هنگام رانندگی در جاده‌های عمومی، لطفاً از محدودیت سرعت قانونی پیروی کنید.

توجه

■ هنگام بازسازی دستی فیلتر

اگر نشانگر PFM حتی زمانی که عبارت «تمیز کردن فیلتر آگزوز کامل شد» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود، کاهش نیابد، ممکن است نقصی در سیستم GPF وجود داشته باشد. برای بازرسی خودرو در اسرع وقت با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

سیستم‌های کمک رانندگی

برای حفظ ایمنی رانندگی و عملکرد خودرو، سیستم‌های زیر به طور خودکار مطابق با شرایط مختلف رانندگی عمل می‌کنند. با این حال، مهم است به یاد داشته باشید که این سیستم‌ها فقط کمک ارائه می‌دهند و نباید هنگام رانندگی به آنها اعتماد کرد.

مروری بر سیستم کمک رانندگی

ECB (سیستم ترمز کنترل الکترونیکی)

سیستم ترمز با کنترل الکترونیکی، نیروی ترمز را در پاسخ به عملکرد ترمز تولید می‌کند.

ABS (سیستم ترمز ضد قفل)

به جلوگیری از قفل شدن چرخ در هنگام ترمزگیری اضطراری یا هنگام اعمال ترمز هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده کمک می‌کند.

کمک ترمز

هنگامی که سیستم توقف اضطراری را تشخیص می‌دهد، پس از فشار دادن پدال ترمز، نیروی ترمز بیشتری اعمال می‌کند.

VSC (کنترل پایداری خودرو)

به راننده کمک می‌کند تا در هنگام فرمان‌دهی اضطراری یا هنگام پیچیدن روی سطوح لغزنده، لغزش جانبی را کنترل کند. کنترل هماهنگ VSC، TRC، ABS و EPS را فراهم می‌کند با کنترل عملکرد فرمان، به حفظ پایداری جهت در هنگام پیچیدن روی سطوح لغزنده کمک می‌کند.

TRC (کنترل کشش)

به حفظ نیروی محرکه و جلوگیری از چرخش چرخ محرک هنگام شروع یا شتاب‌گیری روی سطوح لغزنده کمک می‌کند.

سیستم کمکی فعال در پیچیدن (ACA)

هنگام تلاش برای شتاب‌گیری در حین پیچیدن، کنترل ترمز روی چرخ داخلی اعمال می‌شود و به جلوگیری از انحراف خودرو به سمت بیرون کمک می‌کند.

سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی

هنگام شروع حرکت در سربالایی، به جلوگیری از عقب رفتن خودرو کمک می‌کند.

سیستم کمکی فرمان برقی (EPS)

از یک موتور الکتریکی برای کاهش نیروی لازم برای چرخاندن فرمان استفاده می‌کند.

هنگام فعال بودن سیستم TRC/VSC/ABS

هنگام فعال بودن سیستم TRC/VSC/ABS، نشانگر لغزش چشمک می‌زند.

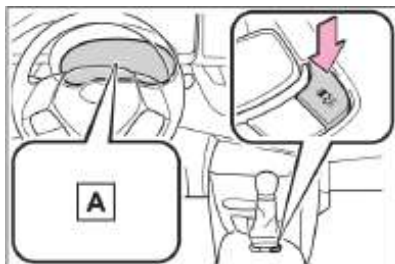


غیرفعال کردن سیستم TRC

اگر وسیله نقلیه در گل و لای یا برف گیر کند، سیستم TRC ممکن است قدرت تحویل داده شده به چرخ‌ها توسط سیستم هیدریدی را کاهش دهد.

فشار دادن  برای خاموش کردن سیستم ممکن است حرکت وسیله نقلیه را آسان‌تر کند و خروج از مشکل را آسان‌تر کند.

برای خاموش کردن سیستم TRC، به سرعت  فشار داده و رها کنید.



A «خاموش بودن کنترل TRC»

«خاموش بودن کنترل TRC» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.

برای فعال کردن مجدد سیستم، دوباره  فشار دهید.

خاموش کردن سیستم‌های TRC و VSC

هنگامی که وسیله نقلیه متوقف می‌شود، برای خاموش کردن سیستم‌های TRC و VSC، بیش از ۳ ثانیه فشار دهید  و نگاه دارید.

نشانیگر VSC OFF روشن می‌شود و «خاموش بودن کنترل TRC» در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.
 * برای روشن کردن مجدد سیستم، دوباره فشار دهید.
 *: برای خودروهایی که دارای سیستم هشدار پیش از برخورد (PCS) هستند، PCS نیز غیرفعال می‌شود (فقط هشدار پیش از برخورد در دسترس خواهد بود). چراغ هشدار PCS روشن می‌شود و پیامی در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.

■ هنگامی که پیام غیرفعال کردن TRC OFF در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود، حتی اگر دکمه را فشار نداده باشید.

TRC موقتاً غیرفعال شده است. اگر این پیام ادامه داشت، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ شرایط عملیاتی سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی

سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی در صورت وجود چهار شرط زیر فعال می‌شود:

● اهرم تعویض دنده در موقعیتی غیر از P یا N باشد (هنگام شروع حرکت یا دنده عقب گرفتن در سربالایی).

● خودرو متوقف باشد.

● پدال گاز فشرده نشده باشد.

● ترمز دستی درگیر نباشد.

■ سیستم لغو خودکار سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی

سیستم کمکی شروع حرکت در هر یک از شرایط زیر غیرفعال می‌شود:

● اهرم تعویض دنده در موقعیت P یا N قرار گیرد.

● پدال گاز فشرده شده است.

● ترمز دستی درگیر است.

● تا ۲ ثانیه پس از رها کردن پدال ترمز.

■ صداها و لرزش‌های ایجاد شده توسط سیستم‌های کنترل ABS، کمک ترمز، TRC، VSC و کمک استارت در سربالایی

● ممکن است هنگام فشردن مکرر پدال ترمز، هنگام روشن شدن سیستم هیبریدی یا بلافاصله پس از روشن شدن خودرو، صداهایی در محفظه موتور بشنوید. این صداها نشان دهنده نقص در هیچ یک از سیستم‌ها نیستند.

● ممکن است یکی از شرایط زیر هنگام کار سیستم‌های فوق رخ دهد. این شرایط نشان دهنده نقص نیست.

● لرزش‌ها ممکن است از طریق بدنه و فرمان خودرو احساس شوند.

● صدای عملکرد موتور ممکن است پس از توقف خودرو نیز شنیده شود.

■ صدای عملکرد ECB

ممکن است در شرایط زیر صدای عملکرد ECB شنیده شود، اما این نشان دهنده نقص نیست.

● هنگام فشار دادن پدال ترمز، ممکن است صداهای عملکرد از محفظه موتور شنیده شود.

● ممکن است هنگام باز شدن درب راننده، صداهای عملیاتی از موتور سیستم ترمز در جلوی خودرو شنیده شود.

● ممکن است یک یا دو دقیقه پس از توقف سیستم هیبریدی، صداهای عملیاتی از محفظه موتور شنیده شود.

■ صداها و لرزش‌های سیستم کمکی فعال در پیچ

هنگامی که سیستم کمکی فعال در پیچ در حال کار است، سیستم ترمز ممکن است صداهای عملیاتی و لرزش ایجاد کند، اما این نشان دهنده نقص نیست.

■ صداهای عملیاتی EPS

هنگام کار با فرمان، ممکن است صدای عملکرد موتور (وزوز) را بشنوید. این نشان دهنده نقص نیست.

■ راه‌اندازی مجدد خودکار سیستم‌های TRC و VSC
 پس از خاموش شدن سیستم‌های TRC و VSC، در شرایط زیر به‌طور خودکار راه‌اندازی مجدد می‌شوند:

● هنگامی که سوئیچ برق خاموش است.

● اگر فقط سیستم TRC خاموش باشد، TRC با افزایش سرعت خودرو فعال می‌شود.

اگر هر دو سیستم TRC و VSC خاموش باشند، با افزایش سرعت خودرو به‌طور خودکار راه‌اندازی مجدد نمی‌شوند.

■ شرایط عملکرد سیستم کمکی فعال در پیچ

این سیستم در شرایط زیر فعال می‌شود:

● فعال بودن TRC/VSC

● راننده هنگام پیچیدن سعی در شتاب‌گیری دارد

● سیستم انحراف خودرو به سمت بیرون را تشخیص می‌دهد

● پدال ترمز رها می‌شود.

■ کاهش اثربخشی سیستم EPS

هنگامی که فرمان برای مدت طولانی به طور مکرر چرخانده می‌شود، اثربخشی سیستم EPS برای جلوگیری از گرم شدن بیش از حد کاهش می‌یابد. این ممکن است باعث شود فرمان سنگین به نظر برسد. در این صورت، از حرکات بیش از حد فرمان خودداری کنید یا خودرو را متوقف کرده و سیستم هیدریدی را خاموش کنید. سیستم EPS ظرف ۱۰ دقیقه به حالت عادی باز خواهد گشت.

هشدار

■ سیستم ABS در شرایط زیر به طور مؤثر عمل نخواهد کرد:

- تجاوز از محدوده چسبندگی تایر (مثلاً استفاده از تایرهای بیش از حد ساییده شده در جاده‌های برفی).
- سر خوردن خودرو هنگام رانندگی با سرعت بالا در جاده‌های لغزنده.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است فاصله ترمزگیری هنگام فعال بودن ABS از فاصله ترمزگیری معمول بیشتر شود

ABS برای کاهش فاصله ترمزگیری خودرو طراحی نشده است. فاصله ایمن را از وسیله نقلیه جلویی حفظ کنید، به خصوص در موقعیت‌های زیر:

- هنگام رانندگی در جاده‌های گلی، شنی یا برفی
- هنگام رانندگی با زنجیر چرخ
- هنگام رانندگی در جاده‌های پر دست انداز

- هنگام رانندگی در چاله‌ها یا سطوح ناهموار

■ TRC/VSC ممکن است در موقعیت‌های زیر به طور مؤثر عمل نکند.

هنگام رانندگی روی سطوح لغزنده، ممکن است فرمان از دست برود و حتی اگر سیستم TRC/VSC فعال باشد، الزامات قدرت برآورده نشود.

در موقعیت‌هایی که خطر از دست دادن پایداری و قدرت وجود دارد، با احتیاط رانندگی کنید.

■ سیستم کمکی فعال پیچیدن ممکن است در موقعیت‌های زیر به طور مؤثر عمل نکند.

- بیش از حد به سیستم کمکی فعال پیچیدن اعتماد نکنید. سیستم کمکی فعال پیچیدن ممکن است هنگام شتاب‌گیری در سرازیری یا سطوح لغزنده به طور مؤثر عمل نکند.

- هنگامی که سیستم کمکی فعال چرخش خودرو (Active Cornering Assist) مرتباً فعال می‌شود، ممکن است برای اطمینان از عملکرد صحیح ترمزها، TRC و VSC، مکث کند.

■ سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی ممکن است در شرایط زیر به طور مؤثر کار نکند.

- بیش از حد به سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی اعتماد نکنید. سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی ممکن است در شیب‌های تند یا جاده‌های یخی به طور مؤثر کار نکند.
- برخلاف ترمز دستی، سیستم کمکی شروع حرکت در سربالایی نمی‌تواند خودرو را برای مدت طولانی ثابت نگه دارد. سعی نکنید با استفاده از سیستم کمکی شروع حرکت در

سربالایی، خودرو را در شیب پارک کنید، زیرا این کار ممکن است منجر به تصادف شود.

■ هنگامی که TRC/ABS/VSC فعال است

نشانگر لغزش چشک می‌زند. همیشه با احتیاط رانندگی کنید. رانندگی بی‌احتیاط می‌تواند باعث تصادف شود. هنگامی که این نشانگر چشک می‌زند، نهایت احتیاط را به خرج دهید.

■ هنگامی که سیستم TRC/VSC خاموش است

با احتیاط شدید رانندگی کنید و با سرعتی متناسب با شرایط جاده رانندگی کنید. سیستم TRC/VSC پایداری و کشش خودرو را حفظ می‌کند، بنابراین آن را مگر در مواقع ضروری خاموش نکنید.

■ تعویض لاستیک‌ها

مطمئن شوید که همه لاستیک‌ها از نظر اندازه، برند، الگوی آج و ظرفیت کل بار مشخص شده باشند. همچنین، مطمئن شوید که لاستیک‌ها مطابق با درجه فشار باد توصیه شده باد شده‌اند. اگر وسیله نقلیه‌ای به ترکیبی از لاستیک‌های مختلف مجهز باشد، سیستم‌های TRC، ABS و VSC به درستی کار نخواهند کرد.

برای جزئیات بیشتر در مورد تعویض لاستیک یا چرخ، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ کنترل لاستیک و سیستم تعلیق

استفاده از لاستیک‌های دارای هرگونه مشکل یا اصلاح سیستم تعلیق، بر سیستم کمک راننده تأثیر می‌گذارد و ممکن است باعث خرابی سیستم شود.

نکات رانندگی با خودروهای هیبریدی

برای رانندگی اقتصادی و سازگار با محیط زیست با خودروی خود، لطفاً به موارد زیر توجه کنید:

از حالت رانندگی اقتصادی (Eco Drive Mode) استفاده کنید

هنگام استفاده از حالت رانندگی اقتصادی (Eco Drive)، گشتاور متناسب با میزان فشار پدال گاز، روان‌تر از شرایط عادی تولید می‌شود. علاوه بر این، عملکرد سیستم تهویه مطبوع (گرمایش/سرمایش) به حداقل می‌رسد و در نتیجه مصرف سوخت بهبود می‌یابد.

استفاده از نشانگر سیستم انتقال قدرت هیبریدی

رانندگی اقتصادی را می‌توان با نگه داشتن عقربه نشانگر سیستم هیبریدی در منطقه اقتصادی انجام داد.

کار کردن با اهرم تعویض دنده

هنگام توقف در چراغ راهنمایی یا رانندگی در ترافیک سنگین، دسته دنده را در حالت D قرار دهید. هنگام پارک کردن، دسته دنده را در حالت P قرار دهید. استفاده از حالت N باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت نمی‌شود. در حالت N، موتور بنزینی کار می‌کند اما برق تولید نمی‌کند. علاوه بر این، به عنوان مثال، استفاده از سیستم تهویه مطبوع، باتری هیبریدی (باتری کششی) را تخلیه می‌کند.

عملکرد پدال گاز/پدال ترمز

● با خودرو به نرمی رانندگی کنید. از شتاب‌گیری و کاهش سرعت ناگهانی خودداری کنید. شتاب‌گیری و کاهش سرعت

تدریجی، موتور الکتریکی (موتور کششی) را به طور مؤثرتری بدون مصرف قدرت موتور بنزینی به کار می‌گیرد.

● از شتاب‌گیری مکرر خودداری کنید. شتاب‌گیری مکرر، باتری هیبریدی (باتری کششی) را خالی می‌کند و مصرف سوخت را افزایش می‌دهد. رها کردن کوتاه مدت پدال گاز هنگام رانندگی می‌تواند شارژ باتری را بازیابی کند.

هنگام ترمزگیری

مطمئن شوید که پدال ترمز را به سرعت و به آرامی فشار می‌دهید. هنگام کاهش سرعت، انرژی الکتریکی بیشتری می‌تواند بازیابی شود.

از دحام ترافیک

شتاب‌گیری و کاهش سرعت مکرر، و همچنین انتظار طولانی مدت پشت چراغ قرمز، می‌تواند باعث کاهش مصرف سوخت شود. قبل از حرکت به گزارش‌های ترافیکی گوش دهید و تا حد امکان از ترافیک سنگین خودداری کنید. هنگام رانندگی در ترافیک سنگین، پدال ترمز را کمی رها کنید تا وسیله نقلیه به آرامی به جلو حرکت کند، در حالی که از استفاده بیش از حد از گاز خودداری کنید. این کار به کنترل مصرف بیش از حد سوخت کمک می‌کند.

رانندگی در جاده اصلی

سرعت وسیله نقلیه را کنترل و ثابت نگه دارید. قبل از توقف در عوارضی یا مکان مشابه، زمان کافی برای رها کردن پدال گاز و فشار تدریجی پدال ترمز در نظر بگیرید. در هنگام کاهش سرعت، انرژی الکتریکی بیشتری می‌تواند بازیابی شود.

تهویه مطبوع

فقط در مواقع ضروری از کولر استفاده کنید. این کار به کاهش مصرف سوخت اضافی کمک می‌کند. تابستان: وقتی دمای محیط بالا است، از حالت گردش هوای تازه استفاده کنید. این کار فشار روی سیستم تهویه مطبوع را کاهش داده و مصرف سوخت را کم می‌کند. زمستان: از آنجا که موتور بنزینی گرم می‌شود و تا زمانی که دمای داخل خودرو بالا نرود، به طور خودکار خاموش نمی‌شود، مصرف سوخت افزایش می‌یابد. علاوه بر این، می‌توانید با اجتناب از استفاده بیش از حد از بخاری، مصرف سوخت را بهبود بخشید.

فشار باد لاستیک‌ها را بررسی کنید

حتماً فشار باد لاستیک‌ها را مرتباً بررسی کنید. فشار باد نامناسب لاستیک می‌تواند باعث کاهش مصرف سوخت شود. علاوه بر این، از آنجا که لاستیک‌های مخصوص برف اصطکاک بیشتری دارند، هنگام استفاده در جاده‌های خشک، مصرف سوخت می‌تواند کاهش یابد. از لاستیک‌های مناسب فصل استفاده کنید

چمدان

بارگیری بیش از حد بار در خودرو می‌تواند باعث کاهش مصرف سوخت شود. از بارگیری وسایل غیرضروری در خودرو خودداری کنید. نصب باربند بزرگ روی سقف نیز می‌تواند باعث کاهش مصرف سوخت شود.

قبل از رانندگی گرم کنید

از آنجایی که موتورهای بنزینی در دماهای پایین به طور خودکار روشن و خاموش می‌شوند، نیازی به گرم کردن موتور نیست.

علاوه بر این، رانندگی مکرر در مسافت‌های کوتاه باعث گرم شدن مکرر موتور می‌شود که این امر مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.

نکات رانندگی در زمستان

قبل از رانندگی در زمستان، مقدمات و بازرسی‌های لازم را انجام دهید. همیشه وسیله نقلیه خود را با روشی مناسب برای شرایط آب و هوایی غالب زمستان برانید.

آمادگی‌های رانندگی در زمستان

- از مایعات مناسب برای دماهای معمول فضای باز استفاده کنید.
- روغن موتور
- مایع خنک کننده موتور
- مایع خنک کننده واحد کنترل قدرت
- مایع شیشه شور
- از یک تکنسین خدمات بخواهید وضعیت باتری ۱۲ ولت را بررسی کند.
- چهار لاستیک مخصوص برف را روی وسیله نقلیه نصب کنید یا یک سری زنجیر چرخ برای لاستیک‌های جلو خریداری کنید.
- مطمئن شوید که همه لاستیک‌ها از نظر اندازه و برند یکسان هستند و زنجیر چرخ‌ها با اندازه لاستیک مطابقت دارند.

هشدار

■ رانندگی با لاستیک‌های برفی

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را برای کاهش خطر تصادف رعایت کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو و آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

- از لاستیک‌هایی با مشخصات مشخص شده استفاده کنید.
- فشار باد توصیه شده را حفظ کنید.
- از سرعت مجاز جاده یا سرعت مجاز مشخص شده برای لاستیک‌های برفی که استفاده می‌کنید، تجاوز نکنید.
- از لاستیک‌های برفی برای همه چرخ‌ها استفاده کنید، نه فقط برای چرخ‌های خاص.

■ رانندگی با زنجیر چرخ

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را برای کاهش خطر تصادف رعایت کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند رانندگی با وسیله نقلیه را ناامن کند و منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

- از سرعت مجاز مشخص شده برای زنجیر چرخ استفاده شده یا ۵۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت)، هر کدام که کمتر است، تجاوز نکنید.
- از رانندگی در جاده‌های ناهموار یا چاله‌دار خودداری کنید.
- از شتاب ناگهانی، فرمان دادن ناگهانی، ترمز شدید و تغییر دنده که باعث ترمز ناگهانی موتور می‌شود، خودداری کنید.
- قبل از ورود به پیچ، سرعت خود را به اندازه کافی کاهش دهید تا کنترل وسیله نقلیه را تضمین کنید.
- از سیستم LTA (کمک حفظ مسیر) (در صورت وجود) استفاده نکنید.

احتیاط

■ تعمیر یا تعویض لاستیک‌های برفی

برای تعمیر یا تعویض لاستیک‌های برفی با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا فروشگاه‌های مجاز لاستیک تماس بگیرید.

جدا کردن و نصب لاستیک‌های برفی می‌تواند بر عملکرد شیر هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده تأثیر بگذارد.

قبل از رانندگی

بسته به شرایط رانندگی، اقدامات زیر را انجام دهید:

- شیشه‌های یخ‌زده را به زور باز نکنید و برف‌پاک‌کن‌های یخ‌زده را حرکت ندهید. روی قسمت‌های یخ‌زده آب گرم بریزید تا یخ آب شود. برای جلوگیری از تشکیل یخ، فوراً آب را پاک کنید.
- برای اطمینان از عملکرد صحیح فن سیستم کنترل آب و هوا، هرگونه برف را از ورودی هوای جلوی شیشه جلو پاک کنید.
- هرگونه یخ یا برفی را که ممکن است روی چراغ‌های بیرونی، آینه‌ها، پنجره‌ها، سقف، چرخ‌ها، اطراف لاستیک‌ها یا روی ترمزها جمع شده باشد، بررسی و پاک کنید.
- قبل از سوار شدن به وسیله نقلیه، هرگونه برف یا گلی را از کف کفش‌های خود پاک کنید.

هنگام رانندگی

به آرامی گاز دهید، فاصله ایمن را با وسیله نقلیه جلویی حفظ

کنید و با توجه به شرایط جاده، سرعت خود را به طور مناسب کاهش دهید.

هنگام پارک کردن

● خودرو را متوقف کنید و دسته دنده را در حالت P قرار دهید، اما ترمز دستی را نکشید. ترمز دستی ممکن است یخ بزند و آزاد نشود. اگر ترمز دستی هنگام پارک خودرو فعال نباشد، مطمئن شوید که چرخ‌ها قفل شده‌اند.

عدم انجام این کار می‌تواند به دلیل حرکت غیرمنتظره خودرو منجر به وضعیت خطرناکی شود که می‌تواند منجر به تصادف شود.

هنگامی که ترمز دستی در حالت اتوماتیک است، دسته دنده را در حالت P قرار دهید و سپس ترمز دستی را آزاد کنید.

- در هوای سرد، اگر ترمزها هنگام پارک خودرو خیس باشند، ممکن است یخ بزنند.

- اگر ترمز دستی هنگام پارک خودرو فعال نباشد، مطمئن شوید که دسته دنده از حالت P* خارج نمی‌شود.

*: اگر بدون فشار دادن پدال ترمز، سعی کنید دسته دنده را از حالت P به دنده دیگری تغییر دهید، دسته دنده قفل می‌شود. اگر بتوان دسته دنده را از حالت P خارج کرد، ممکن است سیستم قفل دنده دچار نقص شده باشد. فوراً برای بررسی خودرو با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

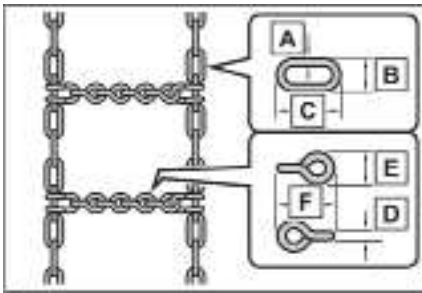
■ هنگام پارک کردن

اگر وسیله نقلیه خود را بدون استفاده از ترمز دستی پارک

می‌کنید، حتماً چرخ‌ها را مسدود کنید. در غیر این صورت، ممکن است وسیله نقلیه به طور غیرمنتظره حرکت کند و منجر به تصادف شود.

زنجیر چرخ انتخاب کنید

هنگام نصب زنجیر چرخ، از زنجیرهایی با اندازه مناسب استفاده کنید. اندازه زنجیر باید مطابق با مشخصات تایر تنظیم شود.



زنجیر جانبی:

- A** قطر: ۳ میلی‌متر
- B** عرض: ۱۰ میلی‌متر
- C** طول: ۳۰ میلی‌متر
- زنجیر عرضی:
- D** قطر: ۴ میلی‌متر
- E** عرض: ۱۴ میلی‌متر
- F** طول: ۲۵ میلی‌متر

مقررات مربوط به استفاده از زنجیر چرخ

مقررات استفاده از زنجیر چرخ بسته به منطقه و نوع جاده متفاوت است. قبل از نصب زنجیر چرخ، حتماً مقررات محلی را بررسی کنید.

■ نصب زنجیر چرخ

هنگام نصب و برداشتن زنجیر چرخ، لطفاً موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- زنجیر چرخ را در مکانی امن نصب و جدا کنید.
- زنجیر چرخ را فقط روی لاستیک‌های جلو نصب کنید. زنجیر چرخ را روی لاستیک‌های عقب نصب نکنید.
- زنجیر چرخ را تا حد امکان محکم روی لاستیک‌های جلو نصب کنید. پس از رانندگی ۰٫۵ تا ۱٫۰ کیلومتر (۱٫۵ تا ۲٫۵ مایل)، زنجیر چرخ را دوباره محکم کنید.
- طبق دستورالعمل‌های همراه با زنجیر چرخ، نصب کنید.

توجه

■ نصب زنجیر چرخ

هنگام نصب زنجیر چرخ، ممکن است شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده به درستی کار نکنند.

۵ تجهیزات داخل خودرو

۵-۱ استفاده از سیستم تهویه مطبوع و بخارزدا

سیستم تهویه مطبوع خودکار ۵-۲

۵-۲ استفاده از چراغ‌های داخلی

فهرست چراغ‌های داخلی ۵-۶

۵-۳ استفاده از سیستم‌های ذخیره‌سازی

فهرست سیستم‌های ذخیره‌سازی ۵-۷

محفظه چمدان ۵-۹

۵-۴ استفاده از سایر تجهیزات داخلی

سایر تجهیزات داخلی ۵-۱۱

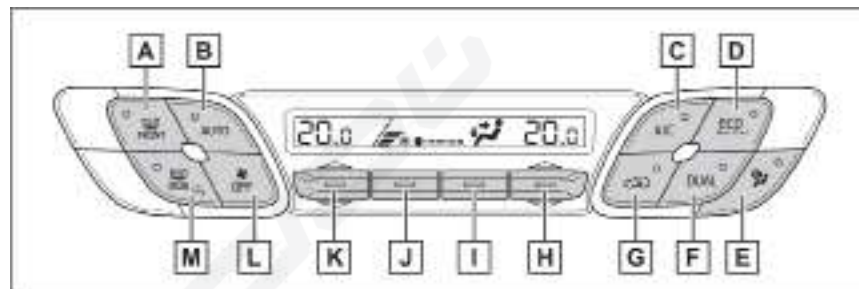
شماره خودرو



سیستم تهویه مطبوع خودکار

دریچه‌های هوا و سرعت فن به طور خودکار بر اساس تنظیم دما تنظیم می‌شوند.

کنترل‌کننده تهویه مطبوع



■ تنظیم دما

برای افزایش دما، کلید کنترل دما را به سمت بالا و برای کاهش آن را به سمت پایین فشار دهید.

هر بار که کلید «DUAL» فشار داده می‌شود، سیستم تهویه مطبوع بین حالت‌های مستقل و هماهنگ تغییر می‌کند.

حالت هماهنگ (چراغ نشانگر روی کلید «DUAL» خاموش است):

دکمه کنترل دمای سمت راننده را می‌توان برای تنظیم دما برای هر دو سمت راننده و سرنشین استفاده کرد. در این مرحله، فشردن دکمه کنترل دمای سمت سرنشین، حالت مستقل را فعال می‌کند.

حالت مستقل (چراغ نشانگر روی کلید «DUAL»):

A کلید بخارزدایی شیشه جلو

B کلید حالت خودکار

C کلید تهویه مطبوع

D کلید حالت کنترل آب و هوای اقتصادی

E کلید حالت حذف ذرات معلق PM_{2.5} (گرده)

F کلید دوگانه

G کلید حالت هوای خارجی/گردش مجدد

H کلید کنترل دمای سمت راست

I کلید کنترل حالت جریان هوا

J کلید کنترل سرعت فن

K کلید کنترل دمای سمت چپ

L کلید خاموش (OFF)

M کلیدهای بخارزدایی شیشه عقب و بخارزدایی آینه بغل (در صورت وجود)

دمای سمت راننده و سرنشین را می‌توان به طور جداگانه تنظیم کرد.

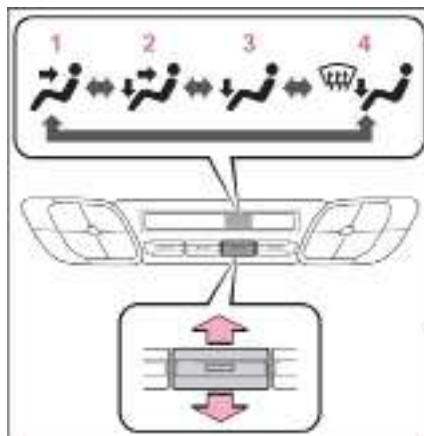
■ تنظیم سرعت فن

سرعت فن را با حرکت دادن کلید کنترل سرعت فن به بالا (افزایش) یا پایین (کاهش) تنظیم کنید. کلید «خاموش» را فشار دهید تا فن خاموش شود.

■ تغییر حالت جریان هوا

با حرکت دادن دکمه انتخاب جریان هوا به بالا یا پایین، حالت جریان هوا تغییر می‌کند.

هر بار که دکمه را حرکت می‌دهید، خروجی هوای مورد استفاده تغییر می‌کند.



1 بالاتنه

2 بالاتنه و پاها

3 پا

4 پا و عملکرد بخارزدای شیشه جلو

■ تغییر بین حالت هوای بیرون و حالت گردش هوای داخلی

کلید حالت هوای بیرون/گردش هوای داخلی را فشار دهید. هر بار که این کلید را فشار می‌دهید، حالت بین حالت هوای بیرون و حالت گردش هوای داخلی تغییر می‌کند. وقتی حالت گردش هوای تازه انتخاب می‌شود، چراغ نشانگر روی کلید حالت هوای تازه/خارجی روشن می‌شود.

■ تنظیم عملکردهای خنک‌کننده و رطوبت‌زدایی

کلید تهویه مطبوع را فشار دهید. وقتی این عملکرد فعال می‌شود، چراغ نشانگر روی کلید تهویه مطبوع روشن می‌شود.

■ بخارزدایی شیشه جلو

می‌توانید از بخارزدایی برای بخارزدایی شیشه جلو و پنجره‌های جانبی جلو استفاده کنید.

کلید بخارزدایی شیشه جلو را فشار دهید.

عملکرد رطوبت‌زدایی فعال می‌شود و سرعت فن افزایش می‌یابد در صورت استفاده از حالت گردش هوای تازه، دکمه حالت هوای تازه/خارجی را روی حالت هوای تازه تنظیم کنید. (این حالت ممکن است به طور خودکار تغییر کند.)

افزایش جریان هوا و دما، بخارزدایی شیشه جلو و پنجره‌های جانبی جلو را سریع‌تر انجام می‌دهد.

فشار دادن مجدد کلید بخارزدایی شیشه جلو در حالی که شیشه جلو بخارزدایی شده است، به حالت قبلی برمی‌گردد.

وقتی کلید بخارزدایی شیشه جلو روشن است، چراغ نشانگر آن روشن می‌شود.

■ بخارزدایی شیشه عقب و آینه بغل (در صورت وجود)

می‌توانید از بخارزدایی برای بخارزدایی شیشه عقب و پاک کردن قطرات باران، شبنم و یخ از آینه‌های بغل استفاده کنید. کلیدهای بخارزدایی شیشه عقب و بخارزدایی آینه بغل را فشار دهید.

هنگامی که کلیدهای بخارزدایی شیشه عقب و بخارزدایی آینه بغل روشن هستند، چراغ‌های نشانگر روی کلیدها روشن می‌شوند.

بخارزدایی پس از مدتی به طور خودکار خاموش می‌شود.

■ حالت تهویه مطبوع اقتصادی

هنگام کنترل تهویه مطبوع، اولویت با کاهش مصرف سوخت، مثلاً با کاهش سرعت فن، است.

کلید حالت تهویه مطبوع اقتصادی را فشار دهید.

هنگامی که حالت تهویه مطبوع اقتصادی روشن است، چراغ نشانگر روی کلید حالت تهویه مطبوع اقتصادی روشن می‌شود.

■ حالت حذف PM_{2.5} (گرده)

کلید حالت حذف PM_{2.5} (گرده) را فشار دهید.

این حالت به حالت گردش مجدد هوا تغییر می‌کند، PM_{2.5} (گرده) را از هوا حذف کرده و جریان هوا را به سمت قسمت بالای بدن هدایت می‌کند.

معمولاً سیستم پس از تقریباً ۱ تا ۳ دقیقه به طور خودکار خاموش می‌شود.

فشار دادن مجدد کلید حالت حذف PM_{2.5} (گرده)، حالت حذف PM_{2.5} (گرده) را لغو می‌کند.

■ بخارگرفتگی شیشه‌ها

● هنگامی که رطوبت داخل خودرو زیاد است، شیشه‌ها مستعد بخارگرفتگی هستند. روشن کردن کلید تهویه مطبوع، هوای خروجی از دریچه هوا را رطوبت‌زدایی می‌کند و عملاً شیشه جلو را بخارزدایی می‌کند.

● اگر کلید تهویه مطبوع خاموش باشد، ممکن است شیشه‌ها بیشتر مستعد بخارگرفتگی باشند. در صورت استفاده از حالت گردش هوای داخلی، ممکن است شیشه‌ها بخار بگیرند.

■ حالت هوای بیرون/گردش هوای داخلی

● هنگام رانندگی در جاده‌های پرگرد و غبار مانند تونل‌ها یا در ترافیک سنگین، کلید حالت هوای بیرون/گردش هوای داخلی را روی حالت گردش هوای داخلی قرار دهید. این کار به طور مؤثر از ورود هوای بیرون به خودرو جلوگیری می‌کند. در حین عملکرد خنک‌کننده، تنظیم حالت گردش هوای داخلی نیز به طور مؤثر دمای داخل خودرو را کاهش می‌دهد.

● حالت هوای بیرون/گردش هوای داخلی ممکن است بسته به تنظیم دما یا دمای داخل خودرو به طور خودکار تغییر کند.

■ عملکرد سیستم تهویه مطبوع در حالت اکو درایو

● در حالت اکو درایو، سیستم تهویه مطبوع به صورت زیر کنترل می‌شود تا راندمان سوخت بهینه شود:

● سرعت موتور و عملکرد کمپرسور را برای محدود کردن عملکرد گرمایش/سرمایش کنترل می‌کند.

● هنگامی که حالت خودکار انتخاب می‌شود، سرعت فن محدود می‌شود.

● برای بهبود عملکرد تهویه مطبوع، موارد زیر را انجام دهید:

● تنظیم سرعت فن

● تنظیم دما

● خاموش کردن حالت اکو درایو

● حتی زمانی که حالت رانندگی روی حالت اکو درایو تنظیم شده است، می‌توانید با فشار دادن کلید حالت اکو کولر، حالت اکو درایو را خاموش کنید.

■ هنگامی که دمای بیرون تقریباً به + درجه سانتیگراد کاهش می‌یابد

ممکن است عملکرد رطوبت‌زدایی حتی اگر کلید «A/C» فشار داده شود، کار نکند.

■ بوهای تهویه و تهویه مطبوع

● برای ورود هوای تازه به داخل خودرو، سیستم تهویه مطبوع را روی حالت هوای بیرون تنظیم کنید.

● در حین استفاده، بوهای مختلف از داخل و خارج خودرو ممکن است وارد سیستم تهویه مطبوع شده و در آن جمع شوند.

این ممکن است باعث شود بو از دریچه‌ها خارج شود.

● کاهش بو:

● توصیه می‌شود قبل از خاموش کردن خودرو، سیستم تهویه مطبوع را روی حالت هوای بیرون تنظیم کنید.

● بلافاصله پس از روشن شدن سیستم تهویه مطبوع در حالت اتوماتیک، ممکن است قبل از شروع به کار دمنده، کمی تأخیر وجود داشته باشد.

nanoe™^۱

سیستم تهویه مطبوع از فناوری nanoe™ استفاده می‌کند.

nanoe™، یک ماده اسیدی ضعیف محصور در ذرات آب، از طریق دریچه‌های سمت سرنشین آزاد می‌شود و به پر کردن کابین با هوای تازه کمک می‌کند*۲.

سیستم nanoe™ با روشن شدن فن فعال می‌شود.

این سیستم زمانی که فن تحت شرایط زیر کار می‌کند، عملکرد بهینه‌ای دارد. اگر شرایط زیر رعایت نشود، ممکن است nanoe™ به طور بهینه کار نکند.

● قسمت بالای بدن، قسمت بالای بدن و پا، یا دریچه‌های پا در حال استفاده هستند.

● دریچه سمت سرنشین باز است.

● هنگامی که nanoe™ تولید می‌شود، مقدار کمی ازن منتشر می‌شود و در برخی موارد، ممکن است بوی کمی وجود داشته باشد. با این حال، این تقریباً مشابه مقدار موجود در طبیعت (مانند جنگل‌ها) است و بر بدن انسان تأثیری ندارد.

● ممکن است در حین کار صدای کمی شنیده شود. این نشان دهنده نقص نیست.

*۱: nanoe™ و لوگوی nanoe™ علائم تجاری شرکت پاناسونیک هستند.

*۲: بسته به شرایط دما و رطوبت، سرعت فن و جهت جریان هوا، nanoe™ ممکن است به طور بهینه کار نکند.

■ فیلتر کابین

■ سفارشی‌سازی

تنظیمات مرتبط (مانند عملکرد روشن/خاموش خودکار تهویه مطبوع) را می‌توان تغییر داد.

هشدار

■ جلوگیری از بخارگرفتگی شیشه جلو

در هوای بسیار مرطوب، هنگام روشن بودن کولر از کلید بخارزدایی شیشه جلو استفاده نکنید.

اختلاف دمای بین هوای بیرون و شیشه جلو می‌تواند باعث بخارگرفتگی سطح بیرونی شیشه جلو شده و دید شما را مختل کند.

■ هنگام روشن بودن بخارزدایی آینه بغل (در صورت وجود)

هنگام روشن بودن بخارزدایی آینه بغل، سطح آینه بغل را لمس نکنید.

■ ژنراتور nanoe™

ژنراتور را باز یا تعمیر نکنید، زیرا حاوی قطعات ولتاژ بالا است. اگر ژنراتور نیاز به تعمیر دارد، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

احتیاط

■ جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت

پس از خاموش کردن سیستم هیبریدی، سیستم تهویه مطبوع را در صورت عدم استفاده خاموش کنید.

■ جلوگیری از آسیب به nanoe™

هیچ جسمی را به دریچه‌های هوای سمت سرنشین وارد یا وصل نکنید، یا از اسپری در نزدیکی آنها استفاده نکنید. این اشیاء ممکن است باعث نقص عملکرد ژنراتور شوند.

از حالت خودکار استفاده کنید

1 کلید «AUTO» را فشار دهید.

عملکرد رطوبتزدایی شروع می‌شود. خروجی هوا و سرعت فن به طور خودکار مطابق با تنظیم دما تنظیم می‌شوند.

2 تنظیم دما را تنظیم کنید.

3 کلید «A/C» را فشار دهید.

هر بار که کلید «A/C» را فشار دهید، عملکردهای خنک‌کننده و رطوبتزدایی روشن و خاموش می‌شوند.

4 برای توقف عملکرد، کلید «OFF» را فشار دهید.

اگر تنظیم سرعت فن یا حالت جریان هوا را فعال کنید، نشانگر حالت خودکار خاموش می‌شود. با این حال، اگر هیچ عملکردی فعال نشود، نشانگر حالت خودکار روشن می‌ماند.

■ استفاده از حالت خودکار

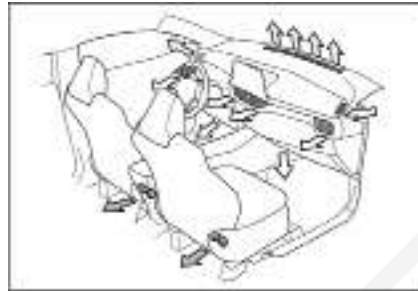
سرعت فن به طور خودکار مطابق با تنظیم دما و شرایط محیطی تنظیم می‌شود.

بنابراین، پس از فشار دادن کلید «AUTO»، فن بلافاصله شروع به کار نمی‌کند، بلکه قبل از تأمین هوا، منتظر می‌ماند تا گرمایش یا سرمایش آماده شود.

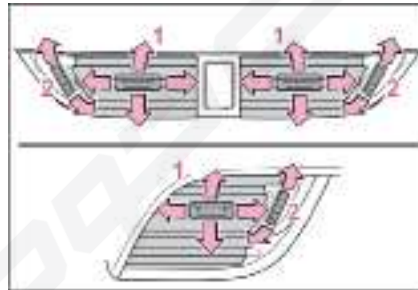
طرح و عملکرد خروجی هوا

■ موقعیت خروجی هوا

خروجی هوا و حجم هوا بسته به حالت جریان هوای انتخاب شده تغییر می‌کند.



■ تنظیم جهت جریان هوا و باز/بسته کردن دریچه‌های هوا



1 جریان هوا را به چپ یا راست، بالا یا پایین هدایت کنید.

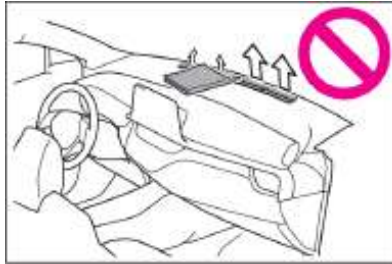
2 برای باز یا بسته کردن دریچه‌ها، کلید گردان را بچرخانید.

هشدار

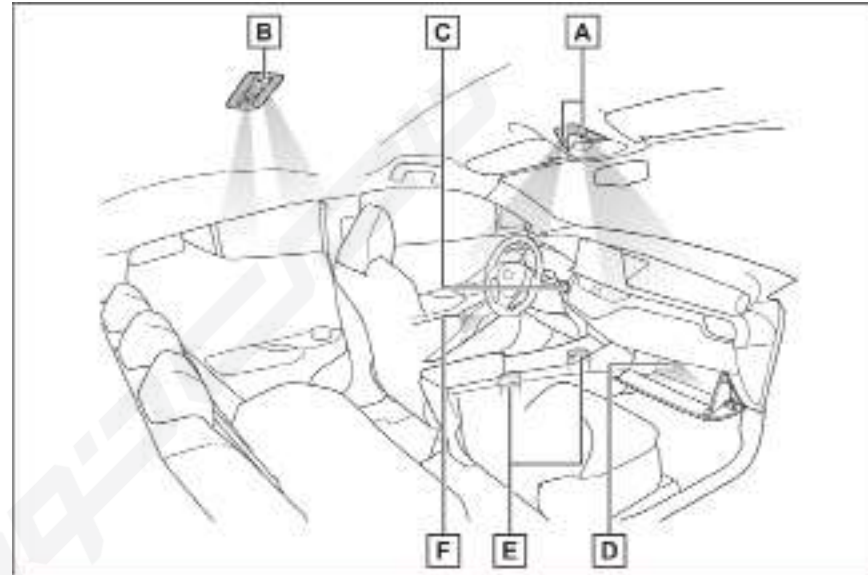
■ از مسدود کردن دریچه‌های هوا خودداری کنید

هیچ چیزی را روی داشبورد قرار ندهید که بتواند دریچه‌های هوا

را مسدود کند. انجام این کار می‌تواند جریان هوا را مسدود کرده و از بخارزدایی شیشه جلو جلوگیری کند.



فهرست چراغ‌های داخلی مکان‌های چراغ‌های داخلی



A چراغ‌های داخلی جلو/چراغ‌های شخصی جلو

B چراغ‌های شخصی عقب

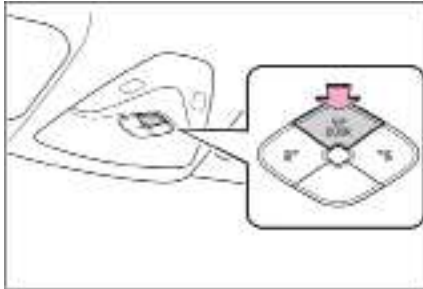
C چراغ کلید پاور

D چراغ داشبورد

E چراغ جا لیوانی (در صورت وجود)

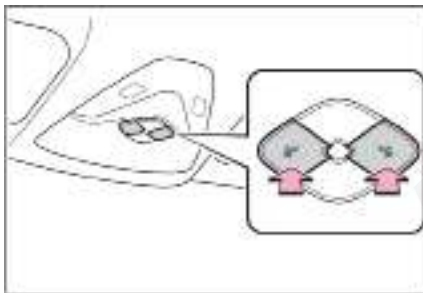
F چراغ‌های تودوزی درب (در صورت وجود) کار کردن با چراغ‌های داخلی

فعال/غیرفعال کردن موقعیت درب چراغ‌های شخصی در حال کار



■ جلو

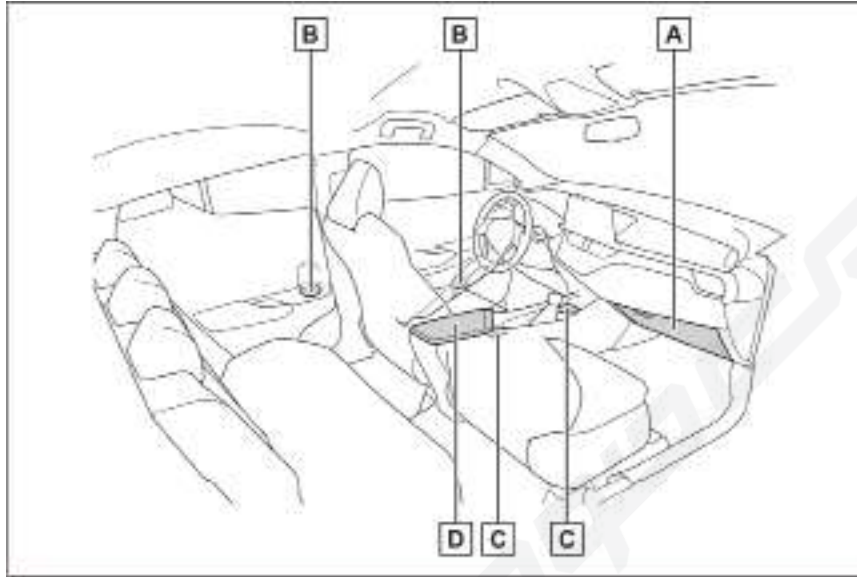
روشن/خاموش کردن این چراغ: وقتی این چراغ توسط کلید متصل به درب روشن می‌شود، حتی اگر کلید فشرده شود، خاموش نمی‌شود.



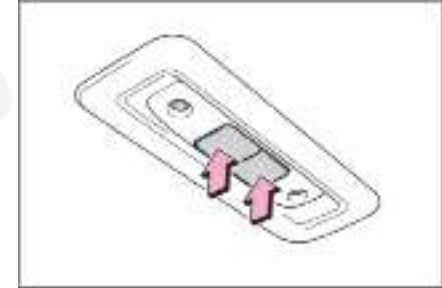
■ عقب

روشن/خاموش کردن این چراغ: وقتی این چراغ توسط کلید

فهرست دستگاه‌های ذخیره‌سازی مکان دستگاه ذخیره‌سازی



اتصال درب روشن می‌شود، حتی اگر کلید فشرده شود، خاموش نمی‌شود.



سیستم روشنایی ورودی

وقتی کلید چراغ داخلی در موقعیت درب قرار دارد، چراغ‌های داخلی و چراغ‌های کلید پاور به طور خودکار روشن و بسته به حالت کلید پاور، وجود کلید الکترونیکی، وضعیت قفل/باز کردن درب و وضعیت باز/بسته بودن درب، غیرفعال می‌شوند.

جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت

پس از ۲۰ دقیقه، چراغ‌های زیر به طور خودکار غیرفعال می‌شوند:

- چراغ‌های داخلی جلو/چراغ‌های شخصی جلو
- چراغ‌های شخصی عقب
- چراغ‌های محفظه بار

سفارشی‌سازی

شما می‌توانید تنظیمات (مانند زمان لازم برای غیرفعال شدن چراغ‌های داخلی) را تغییر دهید.

A جعبه داشبورد

B جای بطری

C جای لیوان

D جعبه کنسول

هشدار

اقلامی که نباید در خودرو نگهداری شوند

از نگهداری عینک، فندک یا قوطی‌های اسپری در فضای انبار

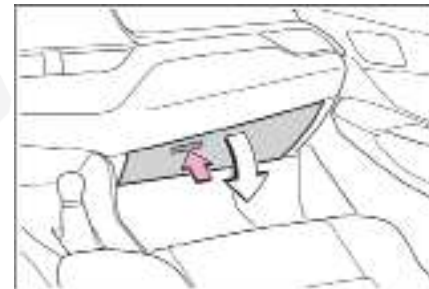
خودرو خودداری کنید. عدم انجام این کار ممکن است هنگام افزایش دمای داخلی خودرو باعث موارد زیر شود:

- عینک‌ها ممکن است در اثر گرما تغییر شکل دهند یا در صورت تماس با سایر اقلام انبار شده بشکنند.

- فندک یا قوطی‌های اسپری ممکن است منفجر شوند. در صورت تماس با سایر اقلام انبار شده، فندک ممکن است آتش بگیرد یا قوطی‌های اسپری ممکن است گاز آزاد کنند و باعث آتش‌سوزی شوند.

داشبورد

جعبه داشبورد با فشار یک دکمه باز می‌شود.



چراغ داشبورد

چراغ داشبورد زمانی روشن می‌شود که چراغ‌های عقب روشن باشند.

هشدار

■ اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی

جعبه داشبورد را بسته نگه دارید. در غیر این صورت، هنگام ترمز اضطراری یا فرمان دادن ناگهانی، جعبه داشبورد باز یا وسایلی که در داخل آن قرار دارند ممکن است به سرنشینان برخورد کرده و باعث تصادف شوند.

جعبه کنسول

همزمان با بالا کشیدن زبانه، پوششش را بلند کنید.

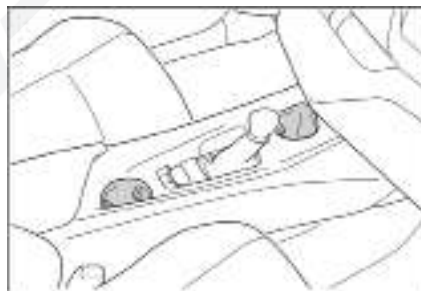


هشدار

■ اقدامات احتیاطی هنگام رانندگی

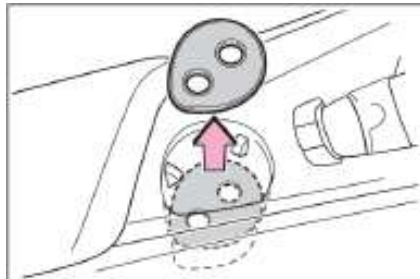
جعبه کنسول را بسته نگه دارید. عدم انجام این کار می‌تواند در صورت تصادف یا ترمزگیری اضطراری منجر به آسیب‌دیدگی شود.

جالیوانی



■ جداکننده‌ی جالیوانی

جالیوانی عقب دارای یک جداکننده است که می‌توان آن را بالا آورد، جدا کرد و عمق آن را تنظیم کرد.



هشدار

■ اقلامی که برای نگهداری در جالیوانی مناسب نیستند

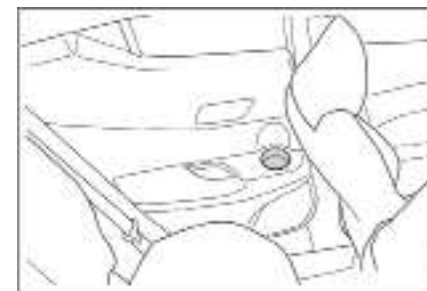
- هیچ جسمی غیر از فنجان یا قوطی آلومینیومی را در جالیوانی قرار ندهید.
- در صورت تصادف یا ترمز ناگهانی، چنین اجسامی ممکن است از جالیوانی پرتاب شوند و باعث آسیب شوند.
- اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی (مانند سوختگی) شود.
- نوشیدنی‌های داغ را با پوشش محکم بپوشانید.
- بررسی کنید که تکیه‌گاه‌های داخلی برای نگهداری جسم کافی باشند.
- مراقب باشید که ارتفاع فنجان‌ها از دسته صندلی بیشتر نشود.

قفسه بطری

► قبل از



► بعد از



■ قفسه بطری

- هنگام نگهداری بطری‌ها، درپوش‌ها را محکم ببندید.
- ممکن است بطری به دلیل اندازه یا شکلش به درستی جا نیفتد.

هشدار

■ اقلامی که برای نگهداری در جا بطری مناسب

نیستند

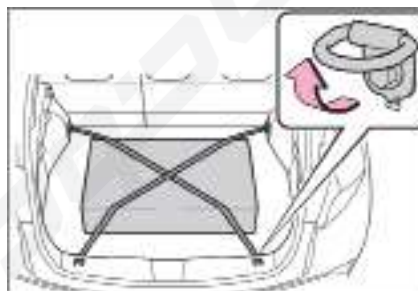
هیچ شیء دیگری به جز بطری را در جا بطری قرار ندهید. در صورت تصادف یا ترمز ناگهانی، چنین اشیایی ممکن است از جا بطری پرتاب شوند و باعث آسیب شوند.

محفظه چمدان

قلاب بار

قلاب بار را برای استفاده بلند کنید.

قلاب بار برای محکم کردن اقلام شل استفاده می‌شود.

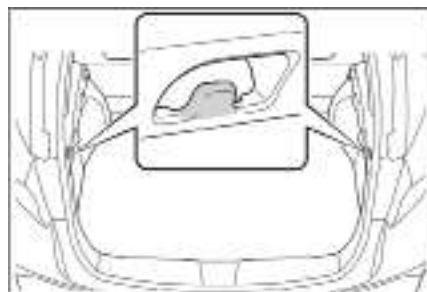


هشدار

■ هنگامی که قلاب بار در حال استفاده نیست

هنگامی که قلاب بار در حال استفاده نیست، همیشه آن را به حالت جمع شده برگردانید تا از آسیب دیدگی جلوگیری شود.

قلاب کیسه ای متفرقه



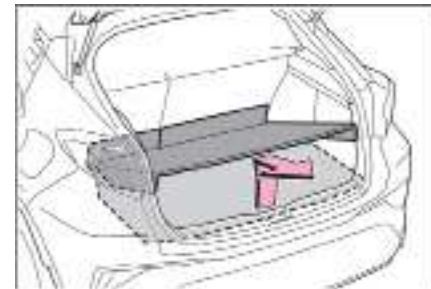
احتیاط

■ جلوگیری از آسیب به قلاب کیسه خرید

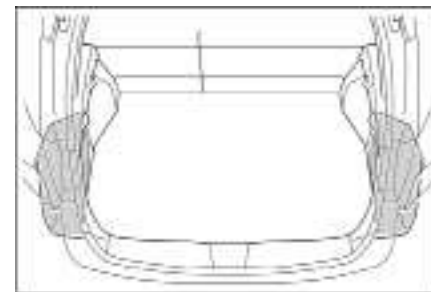
هیچ چیزی با وزن بیش از ۲ کیلوگرم را به قلاب کیسه خرید آویزان نکنید.

صفحه پایه

صفحه پایینی را بردارید.

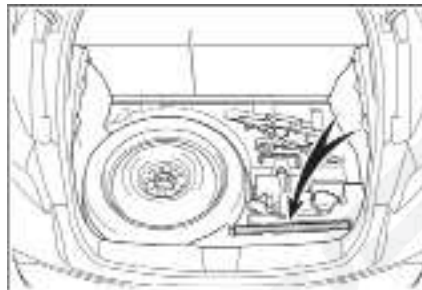


جعبه ذخیره سازی کمکی جانبی



بازتابنده هشدار دهنده

پنل پایین را باز کنید.



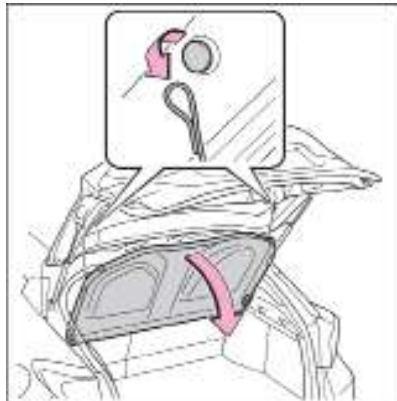
هشدار

■ اقدامات احتیاطی رانندگی

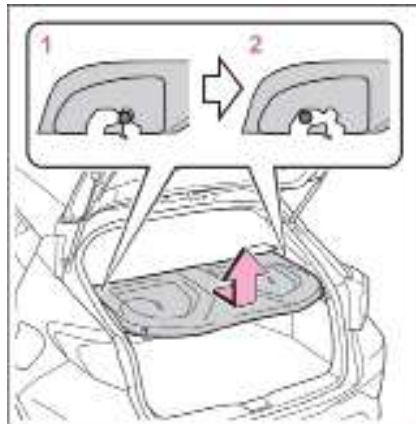
با باز بودن هر یک از پنل‌های کف خودرو، رانندگی نکنید. اشیاء ممکن است به بیرون پرتاب شوند و باعث آسیب شوند.

برداشتن پوشش بار

1 تسمه‌ها را آزاد کنید و پوشش بار را به حالت افقی برگردانید.



2 آن را به سمت خود بکشید و پوشش بار را بلند کنید تا برداشته شود.



1 محل نصب

در حین نصب، اطمینان حاصل کنید که پوشش بار به طور ایمن در موقعیت اصلی خود قرار دارد.

2 محل برداشتن

هشدارها

■ روکش بار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

- هیچ جسمی را روی روکش بار قرار ندهید. اشیاء ممکن است در هنگام ترمز ناگهانی یا پیچیدن به پرواز درآیند و به مسافران برخورد کنند.

- اجازه ندهید کودکان از روکش بار بالا بروند. بالا رفتن از روکش بار می‌تواند به آن آسیب برساند.

سایر تجهیزات داخلی

آفتاب‌گیر



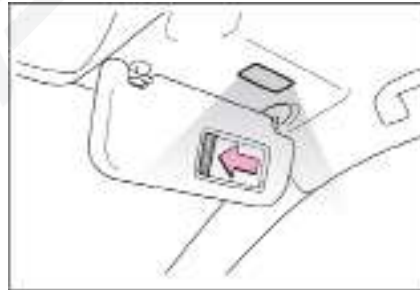
1 آفتابگیر را به سمت پایین تا کنید تا در موقعیت رو به جلو قرار گیرد.

2 آفتابگیر را به سمت پایین تا کنید، قلاب آن را باز کنید و سپس آن را به پهلو بچرخانید تا در موقعیت کناری قرار گیرد.

آینه آرایشی

درب را باز کنید.

چراغ روشویی روشن می‌شود. (در صورت مجهز بودن)



■ خاموش شدن خودکار چراغ‌ها برای جلوگیری از

خالی شدن باتری ۱۲ ولت

اگر چراغ‌های روشویی هنگام خاموش کردن کلید برق روشن بمانند، پس از ۲۰ دقیقه به طور خودکار خاموش می‌شوند.

احتیاط

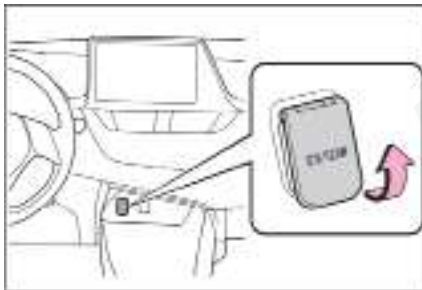
■ برای جلوگیری از خالی شدن باتری ۱۲ ولت

هنگامی که سیستم هیبریدی خاموش است، چراغ‌های روشویی را برای مدت طولانی روشن نگذارید.

پریز برق

می‌تواند به عنوان منبع تغذیه برای زیرقطعات با مصرف برق کمتر از ۱۲ ولت DC/۱۰ آمپر (۱۲۰ وات) استفاده شود.

هنگام استفاده از قطعات الکترونیکی، مطمئن شوید که کل مصرف برق متصل به پریز برق کمتر از ۱۲۰ وات باشد. درپوش را باز کنید.



■ شرایط استفاده از پریز برق

کلید برق در وضعیت ACC یا ON باشد.

■ هنگام خاموش کردن سیستم هیبریدی

هرگونه دستگاه الکترونیکی با قابلیت شارژ، مانند باتری قابل حمل، را جدا کنید.

اگر چنین دستگاه‌هایی هنوز متصل باشند، ممکن است سیستم هیبریدی به درستی خاموش نشود.

احتیاط

■ هنگام عدم استفاده از پریز برق

برای جلوگیری از آسیب به پریز برق، در صورت عدم استفاده، درپوش پریز را ببندید. ورود اجسام خارجی یا مایعات به پریز می‌تواند باعث اتصال کوتاه شود.

■ برای جلوگیری از سوختن فیوز

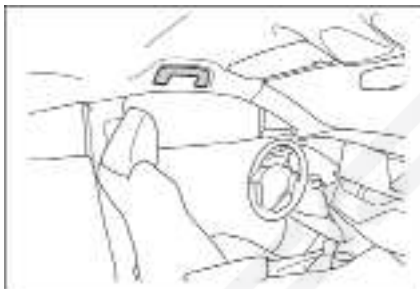
از لوازم جانبی با توان بیش از ۱۲ ولت (ولت) و ۱۰ آمپر (آمپر) استفاده نکنید.

■ برای جلوگیری از تخلیه باتری ۱۲ ولت (ولت)

پس از خاموش شدن سیستم هیبریدی، پریز برق را برای مدت طولانی و ناخواسته باز نگذارید.

دسته کمکی

هنگام نشستن روی صندلی، از دسته کمکی نصب شده روی سقف برای حمایت از بدن خود استفاده کنید.



هشدار

■ دستگیره کمکی

هنگام سوار یا پیاده شدن از خودرو یا هنگام بلند شدن از صندلی، از دستگیره کمکی استفاده نکنید.

احتیاط

■ برای جلوگیری از آسیب به دسته کمکی

هیچ جسم سنگینی را آویزان نکنید و بارهای سنگین را به دسته کمکی وارد نکنید.

۶. مراقبت و نگهداری

۶-۱. مراقبت و نگهداری

تمیز کردن و محافظت از بدنه بیرونی خودرو ۶-۲

تمیز کردن و محافظت از فضای داخلی خودرو ۶-۳

۶-۲. نگهداری

نکات نگهداری ۶-۵

تعمیر و نگهداری منظم ۶-۷

۶-۳. نگهداری شخصی

اقدامات احتیاطی نگهداری شخصی ۶-۱۲

درب موتور ۶-۱۵

قرار دادن جک کفی ۶-۱۶

محفظه موتور ۶-۱۷

باتری ۱۲ ولت ۶-۲۱

لاستیکها ۶-۲۲

فشار باد لاستیکها ۶-۲۳

چرخها ۶-۲۸

فیلتر هوای کابین ۶-۲۹

تمیز کردن دریچه ورودی باتری هیبریدی ۶-۳۱

تعویض برف پاک کن ۶-۳۳

باتری کلید الکترونیکی ۶-۳۶

بررسی و تعویض فیوزها ۶-۳۷

لامپها ۶-۴۰



تمیز کردن و محافظت از بدنه بیرونی خودرو

برای محافظت از خودرو و حفظ آن در بهترین شرایط، موارد

زیر را انجام دهید:

دستورالعمل‌های تمیز کردن

- بدنه خودرو، شیارهای چرخ و زیر بدنه را با آب فراوان از بالا به پایین بشویید تا کثیفی و گرد و غبار پاک شود.
- از یک اسفنج یا پارچه نرم (مانند پارچه جیر) برای تمیز کردن بدنه خودرو استفاده کنید.
- برای لکه‌هایی که به سختی پاک می‌شوند، از شامپوی خودرو استفاده کنید و کاملاً با آب بشویید.
- آب اضافی را پاک کنید.
- پس از کهنه شدن پوشش ضد آب، خودرو را واکس بزنید.
- اگر آب روی سطح تمیز خودرو پخش نمی‌شود، پس از خنک شدن خودرو، آن را واکس بزنید.

● کارواش اتوماتیک

- قبل از شستن خودرو، آینه‌های دید عقب را تا کنید. شستشو را از جلوی خودرو شروع کنید. قبل از رانندگی مطمئن شوید که آینه‌های دید عقب باز هستند.
- برس‌های مورد استفاده در کارواش‌های اتوماتیک ممکن است سطح خودرو، قطعات (مانند چرخ‌ها) را خراش دهند و به رنگ آسیب بزنند.
- بعضی از کارواش‌های اتوماتیک ممکن است نتوانند اسپویلر عقب را تمیز کنند. این کار همچنین ممکن است خطر آسیب به وسیله نقلیه را افزایش دهد.

■ شستشوی خودرو با فشار بالا

اجازه ندهید نوک نازل به شکاف‌های اطراف درب‌ها یا لبه‌های پنجره‌ها نزدیک شود، یا به طور مداوم این نواحی را اسپری نکنید، در غیر این صورت ممکن است آب وارد کابین خودرو شود.

■ اقدامات احتیاطی در مورد کلید هوشمند و سیستم استارت

- اگر دستگاه‌های در هنگام استفاده از کلید الکترونیکی خیس شوند، ممکن است درب‌ها مکرراً قفل و باز شوند. در این صورت، خودرو را به شرح زیر بشویید:
- هنگام شستن خودرو، کلید را ۲ متر (۶٫۵ فوت) یا بیشتر از خودرو دور نگه دارید. (مراقب باشید که از سرقت کلید جلوگیری شود)
- کلید الکترونیکی را در حالت صرفه‌جویی در باتری قرار دهید تا کلید هوشمند و سیستم استارت غیرفعال شوند.

■ چرخ‌ها و تزیینات چرخ

- بلافاصله هرگونه آلودگی را با مواد شوینده خنثی پاک کنید.
- پس از استفاده از مواد شوینده، فوراً با آب بشویید.
- برای محافظت از رنگ در برابر آسیب، حتماً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.
- از مواد شوینده اسیدی، قلیایی یا ساینده استفاده نکنید.
- از برس سخت استفاده نکنید.
- وقتی چرخ‌ها داغ هستند (مثلاً پس از رانندگی یا پس از پارک کردن در هوای گرم) از مواد شوینده روی آنها استفاده نکنید.

■ لنت‌ها و کالیبرهای ترمز

پارکینگ با لنت‌ها یا دیسک‌های ترمز خیس می‌تواند باعث زنگ‌زدگی

و در نتیجه گیر کردن ترمز شود. پس از شستن ماشین، به آرامی رانندگی کنید و قبل از پارک کردن چندین بار ترمز بگیرید تا قطعات ترمز خشک شوند.

■ سپر و گاردهای جانبی

از پاک‌کننده‌های ساینده برای آنها استفاده نکنید.

■ مناطق آبکاری شده

- اگر لکه‌ها قابل پاک شدن نیستند، آنها را به روش زیر تمیز کنید:
- از یک پارچه نرم آغشته به محلول شوینده خنثی تقریباً ۵٪ برای پاک کردن لکه‌ها استفاده کنید.
- رطوبت باقی مانده را با یک پارچه نرم و خشک پاک کنید.
- برای از بین بردن لکه چربی از دستمال مرطوب حاوی الکل یا موارد مشابه استفاده کنید.

هشدار

■ هنگام شستن ماشین

از آب برای شستشوی داخل محفظه موتور استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث آتش سوزی در قطعات الکتریکی و غیره شود

■ نکات مربوط به لوله آگزوز

دود آگزوز می‌تواند باعث داغ شدن زیاد لوله آگزوز شود. هنگام شستن ماشین، مراقب باشید که لوله آگزوز را تا زمانی که به اندازه کافی خنک نشده است لمس نکنید، زیرا این کار ممکن است منجر به سوختگی شود.

■ نکات مربوط به سپر عقب با ماینیتور نقطه کور (در صورت وجود)

اگر رنگ سپر عقب پوسته پوسته یا خراشیده شده است، ممکن است سیستم دچار نقص شود.

در صورت بروز این اتفاق، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خود مشورت کنید.

توجه

■ از تخریب رنگ و خوردگی بدنه و قطعات خودرو (مانند رینگ های آلومینیومی) جلوگیری کنید.

- در شرایط زیر، فوراً وسیله نقلیه خود را بشویند:
- پس از رانندگی در نزدیکی دریا
- پس از رانندگی در جاده های شور
- اگر قطران زغال سنگ یا شیره درخت به سطح رنگ چسبیده باشد
- اگر حشرات مرده، فضولات حشرات یا فضولات پرندگان روی سطح رنگ یافت شوند
- پس از رانندگی در منطقه ای آلوده به دوده، دود روغن، گرد و غبار معدنی، پودر آهن یا مواد شیمیایی
- اگر وسیله نقلیه به شدت گرد و غبار آلود یا گلی باشد
- اگر مایعاتی مانند بنزن و بنزین روی سطح رنگ پاشیده شوند
- اگر رنگ پوسته پوسته یا خراشیده شده است، فوراً آن را تعمیر کنید.

● برای جلوگیری از خوردگی چرخ، تمام کثیفی ها را تمیز کنید و هنگام نگهداری چرخ ها، آنها را در مکانی با رطوبت کم نگهداری کنید

■ تمیز کردن چراغ های بیرونی

- هنگام تمیز کردن مراقب باشید، از مواد آلی یا برس های سخت استفاده نکنید.
- انجام این کار ممکن است به سطح چراغ آسیب برساند.
- سطح چراغ را واکس نزنید.
- واکس ممکن است به لنز آسیب برساند.

■ جلوگیری از آسیب به بازوهای برف پاک کن شیشه جلو

هنگام بلند کردن بازوهای برف پاک کن از شیشه جلو، ابتدا بازوی برف پاک کن سمت راننده و سپس بازوی برف پاک کن سمت شاگرد را بلند کنید. هنگام بازگرداندن برف پاک کن ها به موقعیت اصلی خود، از سمت شاگرد شروع کنید.

■ هنگام شستشوی خودرو با فشار بالا

- خودروهای دارای دوربین دید عقب: هنگام شستشوی خودرو، از شوینده فشار بالا برای پاشش مستقیم آب به دوربین یا ناحیه اطراف آن استفاده نکنید. برخورد جت آب پرفشار ممکن است باعث نقص عملکرد دستگاه شود.
- آب را مستقیماً روی رادار پشت نشان نپاشید. انجام این کار ممکن است به دستگاه آسیب برساند.

- نوک نازل را به محفظه گرد و غبار (پوشش لاستیکی یا رزینی)، کانکتورها یا قطعات زیر نزدیک نکنید.
- در صورت تماس با آب پرفشار، ممکن است آسیب ببینند.

- قطعات مربوط به یدک کشی
- قطعات فرمان
- قطعات سیستم تعلیق
- قطعات ترمز

- از کارواش فشار قوی برای تمیز کردن زیر خودرو استفاده نکنید.
- نازل شوینده را حداقل ۳۰ سانتی متر از بدنه خودرو دور نگه دارید.
- در غیر این صورت، قطعات پلاستیکی (مانند گلگیرها و سپرها) ممکن است تغییر شکل داده و آسیب ببینند. همچنین، نازل را به طور مداوم روی یک ناحیه اسپری نکنید.

- قسمت پایین شیشه جلو را به طور مداوم اسپری نکنید. اگر آب وارد ورودی سیستم تهویه مطبوع (واقع در نزدیکی قسمت پایین شیشه جلو) شود، ممکن است سیستم تهویه مطبوع به درستی کار نکند.
- از کارواش فشار قوی برای تمیز کردن زیر خودرو استفاده نکنید.

فضای داخلی خودرو خود را تمیز و محافظت کنید.

تمیز کردن باید به روشی متناسب با قطعه و جنس آن انجام شود.

محافظت از فضای داخلی خودرو

- برای پاک کردن کثیفی و گرد و غبار از جاروبرقی استفاده کنید.
- یک پارچه را با آب ولرم مرطوب کنید و سطح کثیف را بسابید.
- اگر کثیفی پاک نشد، از یک پارچه نرم که با تقریباً ۱٪ شوینده خنثی رقیق شده مرطوب شده است استفاده کنید.
- پارچه مرطوب را خوب بچلانید، سپس هرگونه شوینده و آب باقی مانده را کاملاً پاک کنید.

■ تمیز کردن فرش

می توان از انواع پاک کننده های کف کننده موجود در بازار استفاده کرد. از اسفنج یا برس برای اعمال کف استفاده کنید. با حرکات دایره ای و همپوشانی، سطح را بسابید. از آب استفاده نکنید. سطح کثیف را تمیز کنید و بگذارید خشک شود. برای بهترین نتیجه، فرش را تا حد امکان خشک نگه دارید.

■ تمیز کردن کمر بند ایمنی

کمر بند های ایمنی را با پارچه یا اسفنجی که با صابون ملایم و آب ولرم

مرطوب شده است، تمیز کنید. همچنین، کمربندهای ایمنی را مرتباً از نظر سایدگی، سایدگی یا بریدگی بیش از حد بررسی کنید.

هشدار

■ ضد آب کردن فضای داخلی خودرو

● از ریختن مایعات در داخل خودرو، مانند کف خودرو، صندلی‌های عقب، دریچه‌های ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری کششی) یا محفظه بار خودداری کنید. (صفحه ۶۷) انجام این کار ممکن است باعث نقص عملکرد باتری هیبریدی، قطعات الکتریکی و غیره یا آتش‌سوزی شود.

● هیچ یک از قطعات SRS یا سیم‌کشی‌های داخل خودرو را خیس نکنید. نقص الکتریکی می‌تواند باعث باز شدن یا نقص کیسه هوا شود و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● هنگام استفاده از اسپری‌های قابل اشتعال (مانند مواد شوینده، خوشبوکننده‌ها و روان‌کننده‌ها) در داخل خودرو، به هیچ یک از قطعات الکتریکی دست نزنید. انجام این کار می‌تواند باعث آسیب یا آتش‌سوزی خودرو شود.

■ تمیز کردن فضای داخلی (به‌ویژه داشبورد)

از واکس براق‌کننده یا پاک‌کننده‌های براق‌کننده استفاده نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث انعکاس نور از داشبورد روی شیشه جلو، مسدود شدن دید راننده و ایجاد تصادف شود که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

احتیاط

■ مواد شوینده

- از انواع مواد شوینده زیر استفاده نکنید، زیرا ممکن است باعث تغییر رنگ فضای داخلی خودرو یا ایجاد رگه یا آسیب به رنگ شوند:
- قسمت‌هایی غیر از صندلی: مواد آلی مانند بنزن یا بنزین، محلول‌های قلیایی یا اسیدی، رنگ‌ها و سفیدکننده
- صندلی‌ها: محلول‌های قلیایی یا اسیدی مانند تینر، بنزن و الکل
- از واکس جلا دهنده یا پاک‌کننده‌های جلا دهنده استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به رنگ روی داشبورد یا سایر قطعات داخلی آسیب برساند.

■ جلوگیری از آسیب به سطوح چرمی

- برای جلوگیری از آسیب و کهنه شدن سطح چرم، لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:
- فوراً گرد و غبار یا آلودگی را از سطح چرم پاک کنید.
- از قرار دادن وسیله نقلیه خود در معرض نور مستقیم خورشید برای مدت طولانی خودداری کنید. وسیله نقلیه خود را به خصوص در تابستان در سایه پارک کنید.
- از قرار دادن پلی اتیلن، پلاستیک یا اقلام مومی روی روکش صندلی خودداری کنید، زیرا این اقلام ممکن است وقتی دمای داخلی خودرو به طور قابل توجهی افزایش می‌یابد، به سطح چرم بچسبند.

■ ضد آب کردن کف

برای تمیز کردن کف خودرو از آب استفاده نکنید. اگر قطعات الکتریکی (مانند سیستم صوتی) روی یا زیر کف خودرو با آب تماس پیدا کنند،

ممکن است به سیستم‌های خودرو، از جمله سیستم صوتی، آسیب برساند. آب همچنین ممکن است باعث زنگ زدگی بدنه خودرو شود

■ هنگام تمیز کردن داخل شیشه جلو

اجازه ندهید شیشه پاک کن با لنز تماس پیدا کند. همچنین، لنز را لمس نکنید.

■ تمیز کردن داخل شیشه عقب

- از شیشه پاک کن برای تمیز کردن شیشه عقب استفاده نکنید، زیرا این کار ممکن است به سیم گرم کن گرم کن شیشه عقب آسیب برساند. یک پارچه را با آب ولرم مرطوب کنید و به آرامی شیشه را پاک کنید. شیشه را در جهت موازی با سیم بخاری پاک کنید.
- مراقب باشید سیم بخاری را خراشیده یا آسیب نبینید.

■ تمیز کردن قطعات چرمی

- برای پاک کردن کثیفی و گرد و غبار از جاروبرقی استفاده کنید.
- یک پارچه نرم را با شوینده رقیق شده مرطوب کنید و هرگونه کثیفی و گرد و غبار باقی مانده را پاک کنید.
- از محلول تقریباً ۵٪ شوینده پشم خنثی در آب استفاده کنید.
- پارچه مرطوب را بچلانید و هرگونه شوینده باقی مانده را کاملاً پاک کنید.
- از یک پارچه نرم و خشک برای پاک کردن هرگونه رطوبت باقی مانده استفاده کنید. سپس، چرم را در یک محیط خنک و با تهویه مناسب قرار دهید تا در هوا خشک شود.

■ مراقبت از قطعات چرمی

توصیه می‌شود که برای حفظ کیفیت، فضای داخلی خودرو را حداقل سالی دو بار تمیز کنید.

تمیز کردن چرم مصنوعی

- برای پاک کردن کثیفی و گرد و غبار از جاروبرقی استفاده کنید.
- برای پاک کردن هرگونه آلودگی از یک پارچه نرم که با تقریباً ۱٪ شوینده خنثی رقیق شده مرطوب شده است استفاده کنید.
- پارچه مرطوب را خوب بچلانید، سپس هرگونه شوینده و آب باقی مانده را کاملاً پاک کنید.

نکات نگهداری

برای اطمینان از ایمنی رانندگی و صرفه‌جویی در مصرف سوخت، نگهداری روزانه و منظم بسیار مهم است. اقدامات نگهداری زیر را توصیه می‌شود:

هشدار

■ نگهداری نادرست خودرو

نگهداری نادرست می‌تواند باعث آسیب جدی به خودرو شود و ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

■ کار با باتری‌های ۱۲ ولت

پایه‌ها، ترمینال‌ها و لوازم جانبی مرتبط با باتری ۱۲ ولت حاوی سرب و ترکیبات سرب هستند که می‌توانند باعث آسیب مغزی شوند. همیشه پس از کار با آنها دست‌های خود را بشویید.

نگهداری منظم

- طبق فواصل زمانی مشخص شده در برنامه تعمیر و نگهداری، تعمیر و نگهداری منظم را انجام دهید.
- فواصل زمانی تعمیر و نگهداری منظم بر اساس خواندن کیلومترشمار یا فاصله زمانی، هر کدام که زودتر اتفاق بیفتد، طبق برنامه نشان داده شده است.
- اقدامات تعمیر و نگهداری که از آخرین فاصله زمانی خود فراتر رفته‌اند نیز باید در همان فاصله زمانی انجام شوند.

- کجا باید تعمیر و نگهداری را انجام دهم؟ در حالت ایده‌آل، وسیله نقلیه خود را برای تعمیر و نگهداری، بازرسی و تعمیرات به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.
- تکنسین‌های تویوتا متخصصان بسیار آموزش دیده‌ای هستند

که آخرین اطلاعات تعمیر و نگهداری را از طریق بولتن‌های فنی، دستورالعمل‌های تعمیر و نگهداری و برنامه‌های آموزشی شرکت دریافت می‌کنند. آنها همچنین قبل از انجام کار واقعی، تعمیر و نگهداری تویوتا را یاد می‌گیرند، نه اینکه در حین کار یاد بگیرند.

به همین دلیل، توصیه می‌کنیم که آنها را برای انجام تعمیر و نگهداری به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو سرمایه‌گذاری زیادی روی ابزارها و تجهیزات تعمیر و نگهداری مخصوص تویوتا انجام می‌دهند. این به شما کمک می‌کند تا خدمات بهتری را با هزینه کمتر ارائه دهید.

بخش تعمیر و نگهداری عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تمام موارد تعمیر و نگهداری ذکر شده خودرو را به طور قابل اعتماد و اقتصادی انجام می‌دهد. شلنگ‌های لاستیکی (مورد استفاده در سیستم‌های خنک‌کننده و گرمایشی، سیستم‌های ترمز و سیستم‌های سوخت) باید توسط یک تکنسین واجد شرایط طبق برنامه تعمیر و نگهداری تویوتا بررسی شوند.

شلنگ‌های لاستیکی یک وسیله بسیار مهم برای تعمیر و نگهداری هستند

هر شلنگ فرسوده یا آسیب‌دیده باید فوراً تعویض شود. توجه داشته باشید که شلنگ‌های لاستیکی می‌توانند به مرور زمان فرسوده شوند و باعث تورم، ساییدگی یا پارگی آنها شوند.

خودنگهداری

آیا می‌توانم خودم تعمیر و نگهداری را انجام دهم؟ بسیاری از کارهای تعمیر و نگهداری ساده هستند و می‌توانند توسط کاربر با درک اولیه از مکانیک و برخی از ابزارهای اساسی خودرو انجام شوند.

این بخش به طور خلاصه نحوه انجام تعمیر و نگهداری ساده را توضیح می‌دهد.

توجه داشته باشید که برخی از کارهای تعمیر و نگهداری نیاز به ابزار و تخصص تخصصی دارند. این کارها به بهترین وجه توسط تکنسین‌های واجد شرایط انجام می‌شوند.

حتی اگر در تعمیر و نگهداری سلف سرویس تجربه دارید، توصیه می‌کنیم وسیله نقلیه خود را توسط یک عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو سرویس و تعمیر کنید. آنها سابقه تعمیر و نگهداری وسیله نقلیه شما را ثبت می‌کنند. این سابقه در صورت نیاز به خدمات گارانتی مفید خواهد بود.

■ آیا وسیله نقلیه شما نیاز به سرویس دارد؟

به تغییرات در عملکرد و صدای وسیله نقلیه و همچنین علائم بصری که نشان می‌دهد وسیله نقلیه شما نیاز به سرویس دارد، توجه داشته باشید. موارد زیر برخی از علائم مهم هستند:

- موتور دچار احتراق ناقص می‌شود، به سختی کار می‌کند یا صدای تق تق می‌دهد

- افت محسوس قدرت

- صداهای غیرمعمول موتور

- نشئت مایع از زیر بدنه خودرو (با این حال، چکه کردن از سیستم تهویه مطبوع پس از استفاده طبیعی است.)

- تغییرات در صدای اگزوز (این ممکن است نشان دهنده نشئت خطرناک مونوکسید کربن باشد. با شیشه‌های پایین رانندگی کنید و فوراً سیستم اگزوز را بررسی کنید.)

- پنچر شدن لاستیک، صدای بیش از حد لاستیک هنگام پیچیدن، ساییدگی ناهموار لاستیک

- کشیده شدن خودرو هنگام رانندگی مستقیم در جاده مسطح

- صداهای غیرمعمول مربوط به حرکت سیستم تعلیق

- خرابی ترمز، پدال ترمز نرم، پدال تقریباً کف را لمس می‌کند، یا کشیده شدن خودرو هنگام ترمزگیری

- دمای بالای مایع خنک کننده موتور

در صورت مشاهده هر یک از علائم فوق، در اسرع وقت وسیله نقلیه خود را به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید. ممکن است وسیله نقلیه نیاز به تنظیم یا تعمیر داشته باشد.

تعمیر و نگهداری منظم

لطفاً تعمیر و نگهداری را طبق برنامه زیر انجام دهید:

دستورالعمل‌های برنامه تعمیر و نگهداری

وسیله نقلیه شما باید طبق برنامه تعمیر و نگهداری منظم نگهداری شود. (به "برنامه تعمیر و نگهداری" مراجعه کنید.)

اگر در درجه اول وسیله نقلیه خود را تحت یک یا چند مورد از شرایط عملیاتی خاص زیر استفاده می‌کنید، ممکن است لازم باشد موارد خاصی را در برنامه تعمیر و نگهداری بیشتر انجام دهید تا وسیله نقلیه خود را در شرایط خوبی نگه دارید. (به "برنامه تعمیر و نگهداری اضافی" مراجعه کنید.)

A شرایط جاده ای	B شرایط رانندگی
۱. رانندگی در جاده‌های پر دست انداز، گلی یا لغزنده.	۱. خودروهای سنگین (مثلاً استفاده از کمپر یا باربند)
۲. رانندگی در جاده‌های غبارآلود (جاده‌های با آسفالت نامناسب یا جاده‌هایی در مناطقی که مرتباً هوای خشک و غبارآلود دارند).	۲. سفرهای کوتاه مکرر کمتر از ۸ کیلومتر (۱۵ مایل) با دمای زیر صفر درجه بیرون (موتور به دمای نرمال نخواهد رسید)
	۳. رانندگی طولانی مدت درجا و/یا رانندگی طولانی با سرعت پایین، مانند خودروهای پلیس، خودروهای حرفه‌ای یا خودروهای شخصی (مانند تاکسی یا خودروهای تحویل بار).
	۴. رانندگی مداوم با سرعت بالا (۸۰٪ یا بالاتر از حداکثر سرعت) به مدت بیش از ۲ ساعت

طرح نگهداری

اقدامات نگهداری:

I = بازرسی، اصلاح یا تعویض در صورت لزوم

R = تعویض، اصلاح یا روغن کاری

C = تمیز کردن

تعداد ماه	خواندن کیلومتر شمار									فواصل نگهداری:
	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	کیلومتر * ۱۰۰۰	(خواندن کیلومترشمار یا شماره ماه، هر کدام که اول فرا برسد)
۱۲	R	R	R	R	R	R	R	R		۱ روغن موتور
۱۲	R	R	R	R	R	R	R	R		۲ فیلتر روغن موتور
۲۴	I				I					۳ سیستم های سرمایش و گرمایش (به توجه ۱ مراجعه کنید)
-	I				I					۴ مایع خنک کننده موتور (به توجه ۲ مراجعه کنید)
-	I				I					۵ خنک کننده واحد کنترل قدرت (به توجه ۳ مراجعه کنید)
۱۲	I		I		I		I			۶ لوله و اتصالات اگزوز
سیستم احتراق										
	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید									۷ شمع موتور
۱۲	I	I	I	I	I	I	I	I		۸ باتری ۱۲ ولت
سیستم های کنترل سوخت و آلاینده										
۹۶	R									۹ فیلتر سوخت (به توجه ۴ مراجعه کنید)
	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر باک سوخت را با مواد شستشوی انژکتور پر کنید									۱۰ سیستم سوپاپ (به توجه ۵ مراجعه کنید)
I:24 R:48	R		I		R		I			۱۱ عنصر فیلتر هوا
۲۴	I				I					۱۲ درب باک سوخت، لوله های سوخت، رابط ها و شیر کنترل بخار سوخت (به توجه ۱ مراجعه کنید)
-	I	I	C	I	I	C	I	I		۱۳ باتری هیبریدی (باتری کششی) فیلتر ورودی هوای خنک کننده (به توجه ۶ مراجعه کنید)

شاسی بده

تعداد ماه	خواندن کیلومتر شمار								فواصل نگهداری:
	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	(خواندن کیلومترشمار یا شماره ماه، هر کدام که اول فرا برسد) کیلومتر * ۱۰۰۰
۶	I	I	I	I	I	I	I	I	۱۴ پدال ترمز و ترمز پارک (به توجه ۷ مراجعه کنید)
۶	I	I	I	I	I	I	I	I	۱۵ لنت و دیسک ترمز
I:6 R:24	R	I	I	I	R	I	I	I	۱۶ روغن ترمز
۱۲	I		I		I		I		۱۷ لوله و شیلنگ های ترمز
۱۲	I		I		I		I		۱۸ غریبلیک فرمان، مکانیزم اتصالات فرمان و جعبه فرمان
۲۴	I		I		I		I		۱۹ بوش و اتصالات جلوپنندی
۱۲	I		I		I		I		۲۰ اتصال سیبک سیستم تعلیق و گرد گیرها
۲۴	I				I				۲۱ روغن گیربکس هیبرید (از جمله دیفرانسیل جلو)
۱۲	I		I		I		I		۲۲ سیستم تعلیق جلو و عقب
۶	I	I	I	I	I	I	I	I	۲۳ تایر و فشار باد تایر
۶	I	I	I	I	I	I	I	I	۲۴ چراغ ها، بوق، برف پاک کن و شیشه سوی
-	R		R		R		R		۲۵ فیلتر هوای اتاق

نکات:

۱. پس از ۸۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۴۸ ماه و پس از آن هر ۲۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۱۲ ماه بازدید شود.
۲. برای اولین بار پس از ۱۶۰,۰۰۰ کیلومتر و پس از آن هر ۸۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.
۳. برای اولین بار پس از ۲۴۰,۰۰۰ کیلومتر و پس از آن هر ۸۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض شود.
۴. فیلتر را در مخزن سوخت قرار دهید.
۵. شوینده انژکتور اصلی توپوتا یا معادل آن.
۶. فیلتر ورودی هوای خنک کننده باتری هیبریدی (باتری کششی) را هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر از نظر آلودگی و گرد و غبار به صورت چشمی بررسی کرده و در صورت لزوم تمیز کنید. هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر تمیز شود.

۷. نیازی به بررسی ترمز دستی نیست.

طرح نگهداری اضافی

برای موارد برنامه تعمیر و نگهداری روتین که ممکن است در شرایط رانندگی سخت نیاز به عملکرد مکرر داشته باشند، به جدول زیر مراجعه کنید. (برای مرور کلی به «یادداشت‌های برنامه تعمیر و نگهداری» مراجعه کنید.)

A-۱: رانندگی در جاده های ناهموار، گل آلود

لنت‌ها و دیسک‌های ترمز را بررسی کنید*	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه
لوله‌ها و شیلنگ‌های ترمز را بررسی کنید*	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
فرمان، جعبه فرمان و محفظه فرمان را بررسی کنید*	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه
بوش دراپو را بررسی کنید*	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۱۲ ماه
بررسی* اتصالات گوی سیستم تعلیق و پوشش‌های گرد و غبار	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
بررسی* سیستم تعلیق جلو و عقب	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
پیچ و مهره‌های شاسی و بدنه را محکم کنید << به یادداشت مراجعه کنید. >>	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه

*: در صورت لزوم، کالیبره یا تعویض کنید.

A-۲: رانندگی در جاده های غبار آلود (جاده هایی که آسفالت ضعیفی دارند و اغلب غبار آلود هستند)

تعویض روغن موتور	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
فیلتر روغن موتور را تعویض کنید	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
عنصر فیلتر هوا را بررسی یا تعویض کنید	I: هر ۲۵۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه R: هر ۴۰۰۰ کیلومتر یا هر ۴۸ ماه
لنت‌ها و دیسک‌های ترمز را بررسی کنید*	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه
فیلتر هوای کابین را تعویض کنید	هر ۱۵۰۰۰ کیلومتر

*: در صورت لزوم، کالیبره یا تعویض کنید.

B-۱: حمل وسایل سنگین (به عنوان مثال: استفاده از باربند و غیره)	
تعویض روغن موتور	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
تعویض فیلتر روغن موتور	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
بازرسی لنت و دیسک ترمز	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه
بازرسی یا تعویض روغن گیربکس هیبرید (از جمله دیفرانسیل جلو)	ا: هر ۴۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲۴ ماه R: هر ۸۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۴۸ ماه
بازرسی تعلیق جلو و عقب	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه یکبار
محکم کردن پیچ و مهره های شاسی و بدنه (به قسمت توجه ها مراجعه کنید)	هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه یکبار

*: در صورت لزوم، کالیبره یا تعویض کنید.

B-۲: رانندگی مکرر در مسافت های کوتاه کمتر از ۸ کیلومتر (۱۵ مایل) با دمای بیرون زیر صفر درجه. (دمای موتور به حالت عادی نخواهد رسید.)	
تعویض روغن موتور	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
تعویض فیلتر روغن موتور	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه

B-۳: رانندگی طولانی مدت در حالت درجا و/یا رانندگی با سرعت پایین در مسافت های طولانی، مانند خودروهای پلیس، خودروهای حرفه ای یا خودروهای شخصی (مانند تاکسی یا خودروهای تحویل بار).	
تعویض روغن موتور	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
فیلتر روغن موتور را تعویض کنید	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۶ ماه
لنت ها و دیسک های ترمز را بررسی کنید*	هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه

*: در صورت لزوم، کالیبره یا تعویض کنید.

B-۴: رانندگی مداوم با سرعت بالا (۸۰٪ حداکثر سرعت یا بالاتر) بیش از ۲ ساعت	
بازرسی یا تعویض روغن گیربکس هیبریدی (از جمله دیفرانسیل جلو)	ا: هر ۴۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۲۴ ماه R: هر ۸۰۰۰۰ کیلومتر یا هر ۴۸ ماه

*: در صورت لزوم، آن را اصلاح یا تعویض کنید.

نکته:

پیچ‌های نصب صندلی، قاب سیستم تعلیق جلو و پیچ‌های ثابت‌کننده‌ی عضو عرضی سیستم تعلیق عقب.

اقدامات احتیاطی تعمیر و نگهداری توسط خودتان

اگر تصمیم دارید خودتان تعمیر و نگهداری را انجام دهید، حتماً رویه‌های صحیح شرح داده شده در این بخش‌ها را دنبال کنید.

نگهداری

آیتم ها	قطعات و ابزار
وضعیت باتری ۱۲ ولتی	• آب گرم • جوش شبرین • گریس • آچار معمولی (برای پیچ و مهره های بست ترمینال) • آب مقطر
سطح مایع خنک کننده واحد کنترل موتور/سیستم انتقال قدرت	• «مایع خنک کننده تویوتا سوپر لانگ لایف» یا مایع خنک کننده اتیلن گلیکول با کیفیت بالا (ساخته شده با فناوری اسید آلی مخلوط با عمر طولانی و بدون سیلیکات، بدون آمین، بدون نیتريت و بدون بورات). «مایع خنک کننده تویوتا سوپر لانگ لایف» یک محلول از پیش مخلوط شده از ۵۰٪ مایع خنک کننده و ۵۰٪ آب دیونیزه است. • قیف (فقط برای افزودن مایع خنک کننده استفاده می شود)
سطح روغن موتور	• «روغن موتور اصلی تویوتا» یا معادل آن • دستمال پارچه‌ای • قیف (فقط برای افزودن روغن موتور استفاده می شود)
فیوزها	فیوز با درجه آمپر مشابه اصلی
باتری هیبریدی (باتری کششی) دریچه‌های ورودی هوا	• جاروبرقی و غیره • پیچ گوه‌شی فیلیپس
لامپ	• لامپ از همان مدل و با وات نامی قطعه اصلی • پیچ گوه‌شی چهارسو • پیچ گوه‌شی دوسو • آچار

آیتم ها	قطعات و ابزار
رادیاتور و کندانسور	-
فشار باد تایر	- فشار سنج باد تایر - منبع هوای فشرده
مایع شیشه شوی	- آب به همراه ضد یخ یا مایع شیشه شور (برای استفاده در زمستان) - قیف (فقط برای پر کردن با آب یا مایع شیشه شور)

هشدار

محفظه موتور شامل مکانیزم‌ها و مایعات متعددی است که ممکن است ناگهان حرکت کنند، داغ شوند یا دچار بار الکتریکی شوند. برای جلوگیری از آسیب جدی یا حتی مرگ، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

■ هنگام کار بر روی محفظه موتور

- مطمئن شوید که "IGNITION ON" در صفحه نمایش چند منظوره و نشانگر "READY" خاموش است.
- دست‌ها، لباس‌ها و ابزارها را از فن در حال چرخش دور نگه دارید.
- مراقب باشید که بلافاصله پس از رانندگی به موتور، واحد کنترل قدرت، رادیاتور، منیفولد آگزوز و غیره دست نزنید، زیرا ممکن است بسیار داغ باشند. روغن موتور و سایر مایعات نیز ممکن است بسیار داغ باشند.
- هیچ ماده قابل اشتعالی مانند کاغذ و پارچه را در محفظه موتور رها نکنید.
- سیگار نکشید، جرقه ایجاد نکنید یا شعله باز را در نزدیکی سوخت قرار ندهید. بخارات سوخت قابل اشتعال هستند.

احتیاط

■ اگر فیلتر هوا برداشته شود

اگر با فیلتر هوا برداشته شده رانندگی کنید، آلاینده‌های موجود در هوا ممکن است باعث سایش بیش از حد موتور شوند.

■ اگر سطح مایع خیلی کم یا خیلی زیاد باشد

طبیعی است که سطح مایع ترمز هنگام ساییدگی لنت‌های ترمز یا بالا بودن سطح مایع در انبار، کمی کاهش یابد. اگر مخزن نیاز به پر کردن مکرر داشته باشد، این ممکن است نشان دهنده یک نقص جدی باشد.

● هنگام کار با روغن ترمز احتیاط کنید، زیرا ممکن است به دست‌ها یا چشمان شما آسیب برساند و به رنگ آسیب برساند. اگر روغن ترمز روی دست‌ها یا چشمان شما پاشیده شد، فوراً محل آسیب دیده را با آب تمیز بشویید. اگر همچنان احساس ناخوشی می‌کنید، به پزشک مراجعه کنید.

■ هنگام کار در نزدیکی فن خنک‌کننده برقی یا شبکه

رادیاتور

مطمئن شوید که کلید برق خاموش است. اگر کولر گازی روشن باشد و/یا دمای مایع خنک‌کننده در حین روشن بودن کلید برق بالا باشد، ممکن است فن خنک‌کننده برقی به طور خودکار شروع به کار کند. (صفحه ۲۵۶)

■ عینک ایمنی

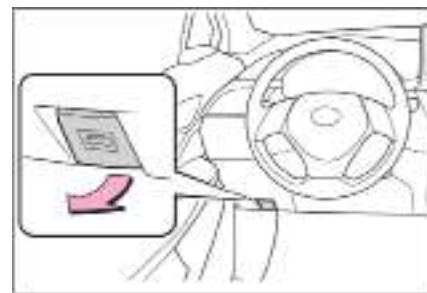
برای محافظت از چشمان خود در برابر پرتاب یا سقوط اشیاء، پوشیدن مایعات و غیره، از عینک ایمنی استفاده کنید.

درب موتور (کاپوت)

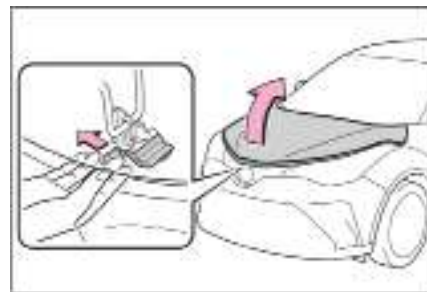
برای باز کردن کاپوت، قفل آن را از داخل خودرو باز کنید.

باز کردن کاپوت

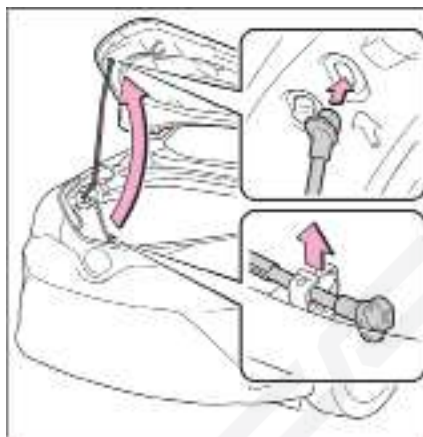
1 اهرم آزاد کننده قفل کاپوت را به بالا بکشید. کاپوت کمی بالا خواهد آمد.



2 دسته قلاب کمکی را به کنار حرکت دهید و درب موتور را بلند کنید



3 میله نگهدارنده را داخل شیار قرار دهید تا درب موتور باز بماند.



هشدار

■ بازرسی قبل از رانندگی

بررسی کنید که کاپوت کاملاً بسته و قفل شده باشد.

اگر کاپوت به درستی قفل نشده باشد، می‌تواند هنگام حرکت خودرو باز شود و باعث تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ پس از نصب میله نگهدارنده در شکاف

مطمئن شوید که میله نگهدارنده به طور ایمن کاپوت را نگه می‌دارد تا از افتادن آن و آسیب دیدن سر یا بدن شما جلوگیری شود.

■ هنگام بستن کاپوت

هنگام بستن کاپوت، بسیار مراقب باشید که انگشتان یا سایر قسمت‌ها را فشار ندهید.



احتیاط

■ هنگام بستن کاپوت

قبل از بستن کاپوت، حتماً میله‌های نگهدارنده را به گیره‌هایشان برگردانید. بستن کاپوت بدون قرار دادن صحیح میله‌های نگهدارنده در جای خود ممکن است باعث خم شدن کاپوت شود.

قرار دادن جک کفی

هنگام استفاده از جک کفی، دستورالعمل‌های موجود در دفترچه راهنمای همراه جک را دنبال کنید و با خیال راحت آن را به کار بگیرید. هنگام جک زدن وسیله نقلیه خود با جک کفی، جک را به درستی قرار دهید.

قرار دادن نادرست جک می‌تواند به وسیله نقلیه شما آسیب برساند یا منجر به آسیب شخصی شود.

محل قرارگیری جک

■ جلو



■ بعد از



■ باتری ۱۲ ولت

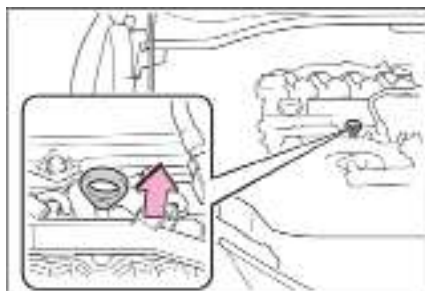
روغن موتور را بررسی کنید

در حالی که موتور در دمای کار است و خاموش است، سطح روغن را با استفاده از میله اندازه‌گیری روغن بررسی کنید.

1 خودرو را روی سطح صاف پارک کنید.

موتور را گرم کنید، سپس سیستم هیبریدی را خاموش کنید و تقریباً ۵ دقیقه صبر کنید تا روغن به پایین موتور تخلیه شود.

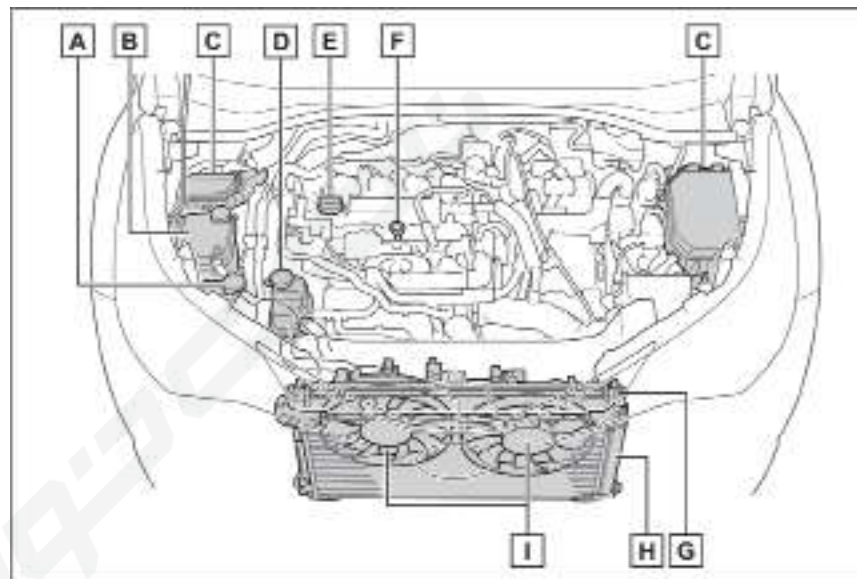
2 میله اندازه‌گیری روغن را بیرون بکشید و یک پارچه را زیر انتهای سمت راست میله قرار دهید.



3 میله اندازه‌گیری را تمیز کنید.

4 میله اندازه‌گیری را کاملاً دوباره سر جای خود قرار دهید.

5 میله اندازه‌گیری را بیرون بکشید و یک پارچه زیر انتهای میله اندازه‌گیری قرار دهید تا مطمئن شوید که سطح روغن بالاتر از علامت پایین است.



I فن خنک کننده برقی

A مخزن مایع شیشه شور

B مخزن مایع خنک کننده موتور

C جعبه فیوز

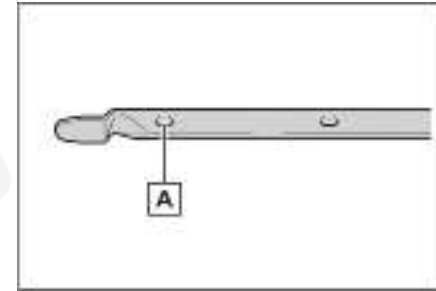
D مخزن مایع خنک کننده واحد کنترل سیستم انتقال قدرت

E درپوش روغن موتور

F میله اندازه‌گیری روغن موتور

G رادیاتور

H کندانسور



■ سطح پایین روغن

بسته به نوع وسیله نقلیه یا موتور، شکل میله اندازه‌گیری ممکن است متفاوت باشد.

6 میله اندازه‌گیری را تمیز کرده و دوباره آن را کاملاً جا بزنید.

احتیاط

■ برای جلوگیری از آسیب جدی به موتور

سطح روغن موتور را مرتباً بررسی کنید.

■ مصرف روغن موتور

مقدار مشخصی از روغن موتور در حین رانندگی مصرف می‌شود. در شرایط زیر، مصرف روغن ممکن است افزایش یابد و ممکن است بین فواصل تعمیر و نگهداری روغن، نیاز به پر کردن مجدد روغن باشد.

● هنگام استفاده از موتور جدید، مانند پس از خرید وسیله نقلیه جدید یا تعویض موتور

● هنگام استفاده از روغن موتور با کیفیت پایین یا ویسکوزیته نامناسب

● هنگام کار با سرعت بالا یا بار سنگین، یا هنگام شتاب‌گیری یا کاهش سرعت مکرر

● هنگام روشن بودن موتور برای مدت طولانی، یا هنگام رانندگی مکرر در ترافیک

■ سطح روغن موتور بالا رفته

اگر وسیله نقلیه به طور مکرر بدون گرم شدن موتور رانده شود، رطوبت یا سوخت نسوخته حاصل از تراکم داخل موتور ممکن است با روغن موتور مخلوط شود و باعث افزایش سطح روغن موتور شود.

با این حال، این یک نقص نیست.

برای مثال، موتور ممکن است در شرایط زیر به سختی گرم شود:

● هنگام رانندگی در مسافت‌های کوتاه

● هنگام رانندگی با سرعت پایین

● هنگام پایین بودن دمای بیرون

هنگام بررسی روغن موتور، مطمئن شوید که موتور گرم است. اگر سطح روغن موتور از علامت بالایی پر کردن مجدد بیشتر است، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

پر کردن روغن موتور

■ نوع روغن را بررسی کرده و لوازم لازم را آماده کنید.

قبل از پر کردن روغن موتور، حتماً نوع روغن را بررسی کرده و لوازم لازم را آماده کنید.

● انتخاب روغن موتور

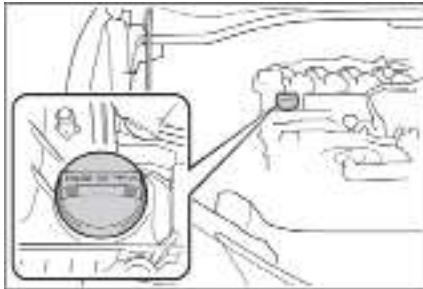
● سطح روغن موتور (علامت سطح پایین روغن → علامت حد بالای پر کردن) ۱.۵ لیتر (لیتر)

● موارد

قیف تمیز

■ پر کردن روغن موتور

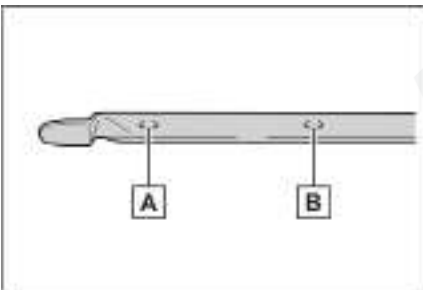
اگر سطح روغن پایین‌تر یا نزدیک به علامت سطح پایین روغن است، همان نوع روغن موجود در موتور را اضافه کنید.



1 درپوش پرکننده روغن را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا برداشته شود.

2 به آرامی روغن موتور را اضافه کنید و میله اندازه‌گیری را بررسی کنید.

مطمئن شوید که سطح روغن از علامت بالایی پر شدن تجاوز نمی‌کند و بین علامت پایین روغن و علامت بالایی پر شدن باقی می‌ماند



A علامت سطح پایین روغن

B علامت بالای پر کردن روغن

بسته به نوع خودرو یا موتور، شکل میله اندازه‌گیری روغن ممکن است متفاوت باشد.

3 برای نصب، درب پرکننده روغن را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

هشدار

■ روغن موتور کارکرده

● روغن موتور کارکرده حاوی مواد بالقوه مضر است که ممکن است باعث بیماری‌های پوستی مانند درماتیت و سرطان پوست شود. بنابراین، از تماس طولانی مدت یا مکرر با این روغن خودداری کنید. هرگونه روغن موتور کارکرده روی پوست خود را کاملاً با آب و صابون بشویید.

● روغن موتور و فیلترهای کارکرده باید به طور ایمن و مطابق با مقررات زیست محیطی دفع شوند. روغن موتور و فیلترهای کارکرده را در زباله‌های خانگی، فاضلاب یا روی زمین نیندازید. برای کسب اطلاعات در مورد بازیافت یا دفع روغن، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو، مرکز خدمات یا فروشگاه قطعات خودرو خود مشورت کنید.

● روغن موتور کارکرده را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

احتیاط

■ هنگام تعویض روغن موتور

● مراقب باشید روغن موتور روی قطعات خودرو نریزد.

● از پر کردن بیش از حد روغن خودداری کنید، زیرا این کار می‌تواند به موتور آسیب برساند.

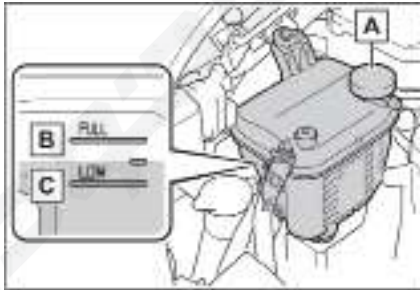
● هر بار که روغن خودرو را دوباره پر می‌کنید، سطح روغن را با میله اندازه‌گیری روغن بررسی کنید.

● مطمئن شوید که درپوش پرکننده روغن موتور به درستی بسته شده است.

مایع خنک‌کننده را بررسی کنید

وقتی سیستم هیبریدی سرد است، اگر سطح مایع خنک‌کننده در مخزن ذخیره بین خطوط "FULL" و "LOW" باشد، سطح مایع خنک‌کننده طبیعی است.

■ مخزن خنک‌کننده موتور



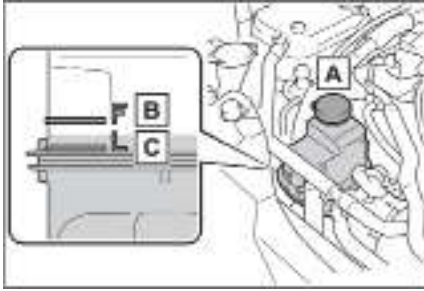
A درب مخزن

B علامت "پر"

C علامت "کم"

اگر سطح مایع بالاتر از علامت "کم" نیست، تا علامت "پر" مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

■ مخزن مایع خنک‌کننده واحد کنترل قدرت



A درب مخزن

B علامت "F"

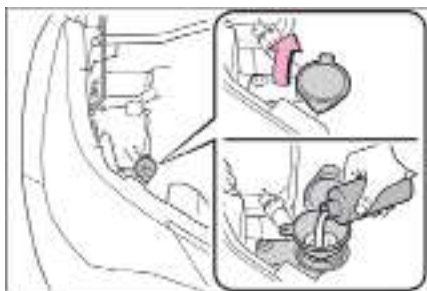
C علامت "L"

اگر سطح مایع بالاتر از علامت "L" نیست، مایع خنک‌کننده را تا علامت "F" اضافه کنید.

■ انتخاب مایع خنک‌کننده

فقط از «مایع خنک‌کننده تویوتا سوپر لانگ لایف» یا یک مایع خنک‌کننده اتیلن گلیکول با کیفیت بالا (ساخته شده با فناوری اسید آلی ترکیبی با عمر طولانی و عاری از سیلیکات، آمین، نیتريت و بورات) استفاده کنید.

«مایع خنک‌کننده تویوتا سوپر لانگ لایف» ترکیبی از ۵۰٪ مایع خنک‌کننده و ۵۰٪ آب دیونیزه است. (حداقل دما: ۳۵- درجه سانتیگراد). برای اطلاعات بیشتر در مورد مایع خنک‌کننده، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.



■ اگر سطح مایع خنک‌کننده کمی پس از پر کردن مایع خنک‌کننده کاهش یافت

رادیاتور، شیلنگ‌ها، درب مخزن مایع خنک‌کننده واحد کنترل موتور/ قدرت، شیر تخلیه و پمپ آب را به صورت بصری بررسی کنید. اگر هیچ نشانی یافت نشد، برای بررسی درب مخزن و بررسی سیستم خنک‌کننده از نظر نشستی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ وقتی سیستم هیبریدی داغ است

رادیاتور یا کندانسور را لمس نکنید؛ آنها بسیار داغ هستند و می‌توانند باعث آسیب جدی مانند سوختگی شوند.

■ وقتی فن خنک‌کننده برقی در حال کار است

به محفظه موتور دست نزنید.

وقتی سوئیچ برق در موقعیت روشن (ON) است، اگر تهویه مطبوع روشن باشد و/یا دمای مایع خنک‌کننده بالا باشد، فن خنک‌کننده برقی ممکن است به طور خودکار شروع به کار کند. هنگام کار در نزدیکی فن خنک‌کننده برقی یا شبکه رادیاتور، مطمئن شوید که سوئیچ برق خاموش است.

بررسی و اضافه کردن مایع شیشه‌شوی

اگر هیچ‌کدام از شیشه‌شوی‌ها کار نمی‌کنند، ممکن است مخزن مایع شیشه‌شوی خالی باشد. مایع شیشه‌شوی اضافه کنید.

هشدار

■ هنگام اضافه کردن مایع شیشه شور

در حالی که سیستم هیبریدی داغ یا در حال کار است، مایع شیشه شور اضافه نکنید. مایع شیشه شور حاوی الکل است و در صورت پاشیدن روی اجزایی مانند سیستم هیبریدی، می‌تواند باعث آتش‌سوزی شود.

احتیاط

■ از مایعاتی غیر از مایع شیشه‌شوی استفاده نکنید.

از آب صابون یا ضد یخ موتور به جای مایع شیشه‌شوی استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث ایجاد رگه‌هایی روی رنگ خودرو و آسیب به پمپ مایع شیشه‌شوی شود که در نتیجه باعث نقص عملکرد و جلوگیری از پاشش مایع شیشه‌شوی می‌شود.

■ مایع شیشه‌شوی را رقیق کنید.

در صورت لزوم، مایع شیشه‌شوی را با آب رقیق کنید. به نقطه انجماد ذکر شده روی برچسب بطری مایع شیشه‌شوی مراجعه کنید.

هشدار

■ وقتی سیستم هیبریدی داغ است

درپوش مخزن مایع خنک‌کننده واحد کنترل موتور/قدرت را بردارید. سیستم خنک‌کننده ممکن است تحت فشار باشد. برداشتن درپوش می‌تواند باعث پاشش مایع خنک‌کننده داغ به بیرون شود و منجر به آسیب‌های جدی مانند سوختگی شود.

احتیاط

■ هنگام اضافه کردن مایع خنک‌کننده

مایع خنک‌کننده نه آب خالص است و نه ضد یخ رقیق نشده. آب و ضد یخ باید به نسبت صحیح مخلوط شوند تا روانکاری مناسب، محافظت در برابر خوردگی و عملکرد خنک‌کننده تضمین شود. همیشه برچسب ضد یخ یا مایع خنک‌کننده را مطالعه کنید.

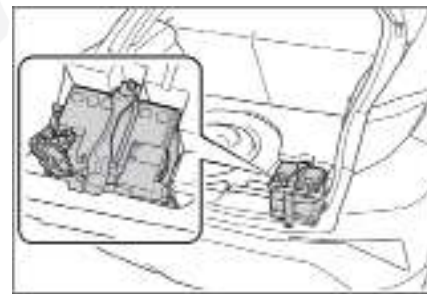
■ در صورت ریختن مایع خنک‌کننده

همیشه با آب تمیز کنید تا از آسیب به قطعات یا رنگ جلوگیری شود.

باتری ۱۲ ولت

مکان

باتری ۱۲ ولتی زیر کف محفظه بار قرار دارد.
کف را بردارید.



■ قبل از شارژ

در حین شارژ، گاز هیدروژن تولید شده توسط باتری ۱۲ ولت قابل اشتعال و انفجار است. بنابراین، قبل از شارژ، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- اگر باتری ۱۲ ولت را در حالی که هنوز در خودرو نصب شده است شارژ می‌کنید، حتماً کابل اتصال زمین را جدا کنید.
- هنگام اتصال و جدا کردن کابل شارژر باتری ۱۲ ولت، مطمئن شوید که سوئیچ برق روی شارژر خاموش است.

■ پس از شارژ/اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت

- ممکن است سیستم هیبریدی روشن نشود. برای راه‌اندازی اولیه سیستم، مراحل زیر را دنبال کنید.
- 1 اهرم تمویض دنده را در حالت P قرار دهید.
- 2 هر دری را باز و بسته کنید.

3 سیستم هیبریدی را مجدداً راه‌اندازی کنید.

- خودروهای دارای ورودی: پس از اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت، ممکن است نتوانید فوراً با استفاده از سیستم ورود و استارت هوشمند، قفل درب‌ها را باز کنید. در این صورت، از ریموت کنترل بی‌سیم یا کلید مکانیکی برای قفل/باز کردن درب‌ها استفاده کنید.
- سیستم هیبریدی را با قرار دادن سوئیچ برق در موقعیت ACC روشن کنید. ممکن است سیستم هیبریدی هنگام خاموش بودن سوئیچ برق روشن نشود. با این حال، سیستم هیبریدی در تلاش بعدی به طور عادی کار خواهد کرد.

- خودرو حالت سوئیچ برق را ثبت خواهد کرد. اگر باتری ۱۲ ولت دوباره وصل شود، خودرو حالت سوئیچ برق را به حالتی که قبل از قطع باتری ۱۲ ولت بود، برمی‌گرداند. قبل از جدا کردن باتری ۱۲ ولت، مطمئن شوید که سوئیچ برق خاموش است. اگر حالت سوئیچ برق قبل از تخلیه باتری مشخص نیست، هنگام اتصال باتری ۱۲ ولت بسیار مراقب باشید.

اگر سیستم هیبریدی پس از چندین بار امتحان کردن تمام روش‌های فوق هنوز روشن نمی‌شود، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ مواد شیمیایی موجود در باتری‌های ۱۲ ولت

باتری‌های ۱۲ ولت حاوی اسید سولفوریک سمی و خورنده هستند و ممکن است گاز هیدروژن قابل اشتعال و انفجار تولید کنند. برای کاهش خطر آسیب جدی یا حتی مرگ، هنگام کار با باتری‌های ۱۲ ولت یا نزدیک آنها، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- برای جلوگیری از جرقه، ترمینال‌های باتری ۱۲ ولت را با ابزار لمس نکنید.
- در نزدیکی باتری‌های ۱۲ ولت سیگار نکشید یا کبریت روشن نکنید.
- از تماس با چشم، پوست و لباس خودداری کنید.
- الکترولیت را استنشاق یا قورت ندهید.
- هنگام کار در نزدیکی باتری‌های ۱۲ ولت، از عینک ایمنی استفاده کنید.

- باتری‌های ۱۲ ولت را از دسترس کودکان دور نگه دارید.

■ مکان‌های امن برای شارژ باتری‌های ۱۲ ولت

همیشه باتری‌های ۱۲ ولت را در فضای باز شارژ کنید. باتری‌های ۱۲ ولت را در گاراژ یا اتاق بسته با تهویه نامناسب شارژ نکنید.

■ اقدامات اضطراری در مورد الکترولیت

- در صورت پاشیدن الکترولیت به چشم، حداقل ۱۵ دقیقه چشم‌ها را با آب تمیز بشویید و فوراً به پزشک مراجعه کنید. در صورت امکان، در حین انتقال به نزدیکترین مرکز پزشکی، تمیز کردن چشم‌ها را با اسفنج یا پارچه‌ای که با آب مرطوب شده است، ادامه دهید.
- در صورت پاشیدن الکترولیت روی پوست، ناحیه آسیب دیده را کاملاً بشویید. اگر سوزش یا درد را تجربه کردید، فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- در صورت پاشیدن الکترولیت روی لباس، الکترولیت ممکن است به لباس نفوذ کرده و به پوست شما برسد. فوراً لباس‌ها را درآورید و در صورت لزوم اقدامات فوق را انجام دهید.
- در صورت بلعیدن تصادفی الکترولیت، مقدار زیادی آب یا شیر بنوشید. سپس فوراً به پزشک مراجعه کنید.
- اگر الکترولیت باتری ۱۲ ولت کم است

اگر الکترولیت کم است، از باتری ۱۲ ولت استفاده نکنید. باتری ۱۲ ولت ممکن است منفجر شود.

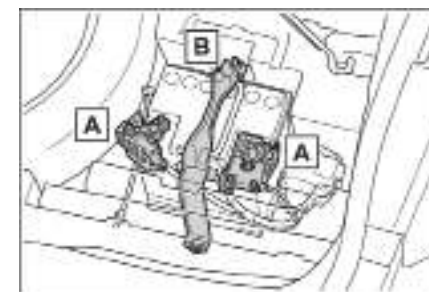
احتیاط

■ هنگام شارژ باتری ۱۲ ولت

هنگامی که سیستم هیبریدی در حال کار است، باتری ۱۲ ولت را شارژ نکنید. همچنین، مطمئن شوید که تمام لوازم جانبی را خاموش کرده‌اید.

ظاهر

مطمئن شوید که ترمینال‌های باتری ۱۲ ولتی دچار خوردگی نشده باشند، اتصالات شل نداشته باشند، ترک نخورده باشند و گیره‌های نگهدارنده شل نباشند.



A ترمینال

B گیره نگهدارنده

لاستیک‌ها

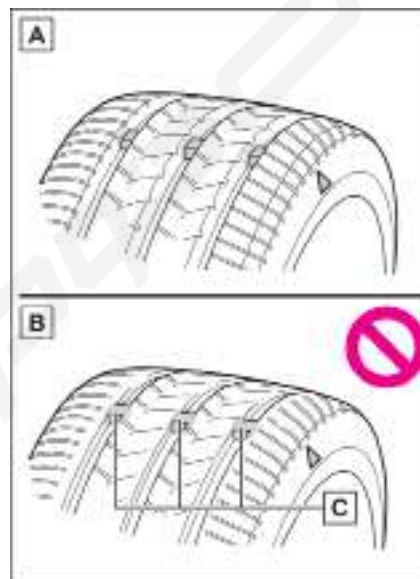
لاستیک‌ها را طبق برنامه نگهداری و میزان ساییدگی لاستیک‌ها

تعویض یا جابجا کنید.

لاستیک‌های خود را بررسی کنید

لاستیک‌ها را از نظر ساییدگی آج بررسی کنید. همچنین، ساییدگی ناهموار لاستیک، مانند ساییدگی بیش از حد در یک طرف آج، را بررسی کنید.

اگر لاستیک‌ها را نمی‌چرخانید، وضعیت و فشار باد لاستیک زاپاس را بررسی کنید.



A آج لاستیک نو

B آج لاستیک فرسوده

C شاخص‌های ساییدگی لاستیک

محل قرارگیری نشانگرهای ساییدگی لاستیک با علامت "TWI" یا "Δ" که در دیواره جانبی هر لاستیک قالب‌گیری شده است، نشان داده می‌شود.

اگر لاستیک‌ها نشانگر ساییدگی لاستیک را نشان می‌دهند، آنها را تعویض کنید.

■ چه زمانی لاستیک‌های خودرو را تعویض کنیم

لاستیک‌ها باید در شرایط زیر تعویض شوند:

- وقتی لاستیک‌ها نشانگر ساییدگی لاستیک را نشان می‌دهند.
 - وقتی لاستیک‌ها دارای بریدگی، پارگی، ترک‌های عمیقی هستند که لایه‌های لاستیک را نمایان می‌کنند، یا برآمدگی‌هایی که نشان دهنده آسیب داخلی لاستیک هستند.
 - وقتی لاستیک‌ها به دلیل اندازه، محل یا سایر آسیب‌های بریدگی‌ها، مرتباً نشستی دارند یا قابل تعمیر نیستند.
- اگر مطمئن نیستید، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خود مشورت کنید.

■ عمر لاستیک

لاستیک‌های بالای شش سال باید توسط یک تکنسین واجد شرایط بازرسی شوند، حتی اگر کم یا هرگز استفاده نشده باشند، یا هیچ آسیب آشکاری نداشته باشند.

■ اگر آج لاستیک مخصوص برف کمتر از ۴ میلی‌متر

ساییده شود.

لاستیک مخصوص برف از کار می‌افتد.

هشدار

■ هنگام بازرسی یا تعویض لاستیک

برای جلوگیری از تصادف، موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید.
عدم انجام این کار ممکن است به اجزای سیستم انتقال قدرت آسیب برساند و بر هندلینگ خودرو تأثیر بگذارد و منجر به تصادف، آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● لاستیک‌هایی با مارک‌ها، مدل‌ها یا الگوهای آج مختلف را با هم استفاده نکنید.

همچنین، لاستیک‌هایی با درجات ساییدگی لاستیک بسیار متفاوت را با هم استفاده نکنید.

● از لاستیک‌هایی با مشخصاتی غیر از آنچه تویوتا توصیه کرده است استفاده نکنید.

● لاستیک‌هایی با ساختارهای مختلف (رادیال، تسمه بایاس یا لایه بایاس) را با هم استفاده نکنید.

● لاستیک‌های تابستانی، چهارفصل و مخصوص برف را با هم استفاده نکنید.

● از لاستیک‌هایی که قبلاً در خودروهای دیگر استفاده شده‌اند استفاده نکنید.

از لاستیک‌هایی که با کاربرد آنها آشنا نیستید استفاده نکنید.

احتیاط

■ رانندگی روی سطوح ناهموار

هنگام رانندگی روی سطوح سست یا چاله‌چاله‌دار باید نهایت احتیاط را به عمل آورد.

چنین سطوحی ممکن است باعث افت فشار باد لاستیک شده و توانایی لاستیک در کاهش ضربه را کاهش دهد.

علاوه بر این، رانندگی روی سطوح ناهموار ممکن است نه تنها به خود لاستیک‌ها، بلکه به چرخ‌ها و بدنه خودرو نیز آسیب برساند.

■ اگر هنگام رانندگی فشار باد لاستیک کم شد،

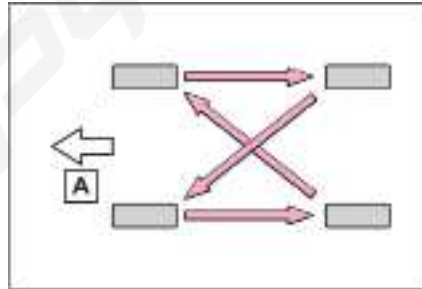
به رانندگی ادامه ندهید. انجام این کار ممکن است منجر به خرابی کامل لاستیک و/یا چرخ شود.

چرخش تایر

لاستیک‌ها را به ترتیب نشان داده شده جابجا کنید.

برای اطمینان از ساییدگی یکنواخت لاستیک‌ها و افزایش طول عمر آنها، توصیه می‌شود که تقریباً هر ۱۰۰۰۰ کیلومتر (کیلومتر) لاستیک‌ها را جابجا کنید.

پس از جابجایی لاستیک‌ها، سیستم هشدار فشار باد لاستیک باید با موفقیت راه‌اندازی شود.



A به جلو

سیستم هشدار فشار باد لاستیک

این خودرو مجهز به سیستم هشدار فشار باد تایر است که از یک شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده برای تشخیص فشار کم تایر قبل از بروز نقص جدی استفاده می‌کند.

اگر فشار باد تایر از سطح از پیش تعیین شده پایین‌تر بیاید، راننده از طریق یک پیام و چراغ هشدار مطلع می‌شود.

■ بررسی روتین فشار باد لاستیک

سیستم هشدار فشار باد لاستیک جایگزین بررسی‌های روتین فشار باد لاستیک نمی‌شود. حتماً فشار باد لاستیک را به عنوان بخشی از بازرسی‌های روزانه خودرو خود بررسی کنید.

■ موقعیت‌هایی که ممکن است سیستم هشدار فشار باد لاستیک به درستی کار نکند

● سیستم هشدار فشار باد لاستیک ممکن است در موقعیت‌های زیر به درستی کار نکند.

● اگر از رینگ‌های غیر اصلی تویوتا استفاده شود.

● اگر لاستیک‌هایی که OE (تجهیزات اصلی) نیستند تعویض شده باشند

● اگر لاستیک‌هایی که مشخصات مشخص شده را ندارند تعویض شده باشند.

● اگر زنجیر چرخ و غیره نصب شده باشد.

● اگر لاستیک‌های پنچررو با تکیه‌گاه کمکی نصب شده باشند.

● اگر از فیلم پنجره‌ای که بر سیگنال‌های موج رادیویی تأثیر می‌گذارد استفاده شده باشد.

- اگر مقدار زیادی برف یا یخ روی وسیله نقلیه جمع شده باشد (به خصوص در اطراف چرخ‌ها یا قوس‌های چرخ).
- اگر فشار باد تایر بسیار بالاتر از سطح مشخص شده باشد.
- اگر از چرخ بدون شیر هشدار فشار تایر و فرستنده استفاده شود.
- اگر کد شناسایی شیر هشدار فشار تایر و فرستنده در کامپیوتر هشدار فشار تایر ثبت نشده باشد.
- عملکرد ممکن است در شرایط زیر تحت تأثیر قرار گیرد.
- هنگامی که در نزدیکی دکل تلویزیون، نیروگاه، پمپ بنزین، ایستگاه رادیویی، صفحه نمایش بزرگ، فرودگاه یا سایر تأسیساتی که امواج رادیویی قوی یا تداخل نویز الکتریکی تولید می‌کنند، هستید.
- هنگام حمل رادیو قابل حمل، تلفن همراه، تلفن بی‌سیم یا سایر دستگاه‌های ارتباطی بی‌سیم
- هنگامی که وسیله نقلیه پارک شده است، ممکن است مدت زمان لازم برای شروع یا توقف هشدار افزایش یابد.
- اگر فشار باد تایر به سرعت کاهش یابد (مانند مورد ترکیب تایر)، ممکن است هشدار عمل نکند.

■ عملکرد هشدار سیستم هشدار فشار تایر

هشدارهای سیستم هشدار فشار تایر بسته به وضعیت در زمان راه‌اندازی اولیه متفاوت است. بنابراین، سیستم ممکن است حتی اگر فشار باد تایر به سطح کافی پایین نرسیده باشد یا اگر فشار باد تایر بالاتر از فشار تنظیم شده هنگام راه‌اندازی سیستم باشد، هشدار صادر کند

■ نصب والف و فرستنده هشدار فشار باد تایر

هنگام تعویض لاستیک یا چرخ، والف هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده باید همزمان نصب شوند.

هنگام نصب والف هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده جدید، باید یک کد شناسایی جدید در کامپیوتر هشدار فشار باد لاستیک ثبت شود و سیستم هشدار فشار باد لاستیک باید راه‌اندازی شود.

برای ثبت کد شناسایی والف هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.

■ هنگام تعویض لاستیک و چرخ

اگر کدهای شناسایی مربوط به والف و فرستنده هشدار فشار باد لاستیک ثبت نشده باشند، سیستم هشدار فشار باد لاستیک به درستی کار نخواهد کرد. پس از رانندگی به مدت تقریباً ۱۰ دقیقه، چراغ هشدار فشار باد لاستیک چشمک می‌زند که نشان‌دهنده نقص سیستم است

■ احتیاط

- تعمیر یا تعویض لاستیک، چرخ، والف های هشدار فشار باد لاستیک، فرستنده‌ها و درپوش‌های سوپاپ لاستیک
- هنگام باز کردن یا نصب چرخ، لاستیک یا والف هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید، زیرا جابجایی نادرستی می‌تواند به والف هشدار فشار باد لاستیک و فرستنده آسیب برساند.
- حتماً درپوش‌های سوپاپ لاستیک را نصب کنید. در صورت عدم نصب، ممکن است آب وارد شیر هشدار فشار باد لاستیک شود و سوپاپ مسدود شود.

- هنگام تعویض درپوش‌های سوپاپ لاستیک، از هیچ چیز دیگری غیر از موارد مشخص شده استفاده نکنید. در غیر این صورت، ممکن است درپوش‌های سوپاپ گیر کنند.

■ راه‌اندازی اولیه سیستم هشدار فشار باد لاستیک

■ سیستم هشدار فشار باد تایر باید در شرایط زیر راه‌اندازی شود:

- هنگامی که فشار باد تایر تغییر می‌کند، مانند زمانی که سرعت رانندگی یا بار تغییر می‌کند.
 - هنگامی که فشار باد تایر تغییر می‌کند، مانند زمانی که اندازه تایر تغییر می‌کند.
 - هنگامی که تایرها جابجا می‌شوند.
 - پس از انجام مراحل ثبت کد شناسه فرستنده.
- هنگامی که سیستم هشدار فشار باد تایر راه‌اندازی می‌شود، فشار فعلی تایر به عنوان فشار مرجع تنظیم می‌شود.
- ### ■ نحوه راه‌اندازی اولیه سیستم هشدار فشار باد تایر
- 1 خودرو را در مکانی امن پارک کنید و سوئیچ پاور را خاموش کنید. راه‌اندازی اولیه در حین حرکت خودرو امکان‌پذیر نیست.
 - 2 فشار باد تایر را روی سطح فشار باد تایر سرد مشخص شده تنظیم کنید.
- مطمئن شوید که فشار باد تایر روی سطح فشار باد تایر سرد مشخص شده تنظیم شده است. سیستم هشدار فشار باد تایر مطابق با این سطح فشار عمل خواهد کرد.
- 3 سیستم هیبریدی را روشن کنید.

4 برای انتخاب،  کلید کنترل ابزار < / > را فشار دهید.

5 برای انتخاب "تنظیمات خودرو"  /  را فشار دهید، سپس **OK** فشار دهید و نگه دارید.

6 برای انتخاب  /  "TPWS" را فشار دهید، سپس **OK** فشار دهید.

7 برای انتخاب "تنظیم فشار باد تایر"  /  را فشار دهید. سپس **OK** را فشار دهید و نگه دارید تا چراغ هشدار فشار باد تایر سه بار چشمک بزند.

این پیام روی صفحه نمایش چند منظوره ظاهر می‌شود. علاوه بر این، در حالی که سیستم هشدار فشار باد تایر موقعیت خود را تعیین می‌کند، فشار برای هر تایر به صورت "—" در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.



8 با سرعت تقریبی ۴۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بیشتر، به مدت تقریباً ۱۰ تا ۳۰ دقیقه رانندگی کنید.

پس از اتمام تنظیمات اولیه، فشار باد هر تایر در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

حتی اگر با سرعت تقریبی ۴۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) یا بیشتر رانندگی نمی‌کنید، تنظیمات اولیه را می‌توان با رانندگی به مدت طولانی تکمیل کرد.

با این حال، اگر تنظیمات اولیه پس از ۱ ساعت یا بیشتر رانندگی تکمیل نشد، قبل از ادامه رانندگی، خودرو را تقریباً ۲۰ دقیقه در مکانی امن پارک کنید.

■ مواردی که ممکن است سیستم هشدار فشار باد تایر به درستی کار نکند (خودروهای مجهز به سیستم هشدار فشار باد تایر)

● سیستم هشدار فشار باد تایر ممکن است در موارد زیر به درستی کار نکند.

● اگر از رینگ‌های غیر اصلی تویوتا استفاده شود.
● اگر تایرها با تایرهای غیر OE (تجهیزات اصلی) جایگزین شده باشند.

● اگر تایرها با تایرهایی با مشخصات نامشخص جایگزین شده باشند.
● اگر زنجیر چرخ و غیره نصب شده باشند.
● اگر لاستیک‌های پنچر را با تکیه‌گاه کمکی نصب شده باشند.
● اگر از فیلم پنجره‌ای که بر سیگنال‌های موج رادیویی تأثیر می‌گذارد استفاده شده باشد.

● اگر مقدار زیادی برف یا یخ روی وسیله نقلیه باشد (به خصوص در اطراف چرخ‌ها یا قوس‌های چرخ).

● اگر فشار باد لاستیک بسیار بالاتر از سطح مشخص شده باشد.
● اگر لاستیک زاپاس در مکانی قرار داشته باشد که دریافت سیگنال موج رادیویی ضعیف باشد.
● اگر اشیاء فلزی بزرگی در نزدیکی لاستیک زاپاس وجود داشته باشد که در دریافت سیگنال تداخل ایجاد کنند.
● اگر از لاستیک‌هایی بدون شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده استفاده شود.
● اگر کدهای شناسایی شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده در کامپیوتر هشدار فشار باد تایر ثبت نشده باشند.

● عملکرد ممکن است در شرایط زیر تحت تأثیر قرار گیرد.
● وقتی در نزدیکی دکل‌های تلویزیون، نیروگاه‌ها، پمپ بنزین‌ها، ایستگاه‌های رادیویی، صفحات نمایش بزرگ، فرودگاه‌ها یا سایر تأسیساتی هستید که امواج رادیویی قوی یا تداخل نویز الکتریکی تولید می‌کنند.

● هنگام حمل رادیو قابل حمل، تلفن همراه، تلفن بی‌سیم یا سایر دستگاه‌های ارتباطی بی‌سیم
● هنگامی که وسیله نقلیه پارک شده است، ممکن است زمان ظاهر شدن یا ناپدید شدن هشدار افزایش یابد.
● اگر فشار باد لاستیک به سرعت کاهش یابد (مثلاً به دلیل ترک‌خوردن)، ممکن است هشدار عمل نکند.

■ عملیات اولیه‌سازی (خودروهای دارای سیستم هشدار فشار باد لاستیک)

● پس از تنظیم فشار باد لاستیک، حتماً عملیات اولیه‌سازی را انجام دهید. همچنین، قبل از انجام عملیات اولیه‌سازی یا تنظیم فشار باد لاستیک، مطمئن شوید که لاستیک‌ها سرد هستند.

● اگر سوئیچ برق به طور تصادفی در حین روشن کردن سوئیچ برق خاموش شود، نیازی به فشار دادن مجدد کلید تنظیم مجدد نیست، زیرا عملیات اولیه‌سازی به طور خودکار در دفعه بعد که سوئیچ برق روشن شود، مجدداً شروع می‌شود.

● اگر سوئیچ تنظیم مجدد به طور تصادفی در زمانی که نیازی به تنظیم اولیه نیست، فشار داده شود، فشار باد لاستیک‌ها را در حالی که لاستیک‌ها سرد هستند به سطح مشخص شده تنظیم کنید و دوباره عملیات اولیه‌سازی را انجام دهید.

■ هنگامی که راهاندازی سیستم هشدار فشار باد تایر با شکست مواجه می‌شود (خودروهای دارای سیستم هشدار فشار باد تایر)

● در حین راهاندازی اولیه، خودرو را به عقب حرکت ندهید. راهاندازی اولیه از ابتدا شروع می‌شود و ممکن است کمی بیشتر از حد معمول طول بکشد.

● در موارد زیر، فشار باد تایر ثبت نمی‌شود و سیستم به درستی کار نمی‌کند. لطفاً راهاندازی اولیه را دوباره انجام دهید.

● هنگامی که کلید تنظیم مجدد هشدار فشار باد تایر فعال می‌شود، چراغ هشدار فشار باد تایر سه بار چشمک نمی‌زند.

● پس از انجام راهاندازی اولیه، چراغ هشدار فشار باد تایر پس از تقریباً ۲۰ دقیقه رانندگی با خودرو چشمک می‌زند.

هشدار

■ راهاندازی سیستم هشدار فشار باد تایر

قبل از تنظیم فشار باد تایر به سطح مشخص شده، سیستم هشدار فشار باد تایر را راهاندازی نکنید. در غیر این صورت، ممکن است چراغ

هشدار فشار باد تایر حتی اگر فشار باد تایر کم باشد روشن نشود، یا حتی اگر فشار باد تایر طبیعی باشد، چراغ هشدار روشن شود.

کد شناسایی ثبت نام

هر شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده، یک کد شناسایی منحصر به فرد دارد. هنگام تعویض شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده، باید کد شناسایی را ثبت کنید.

برای ثبت کد شناسایی، این مراحل را دنبال کنید.

1 خودرو را در مکانی امن پارک کنید و سوئیچ برق را خاموش کنید.
2 سیستم هیبریدی را روشن کنید.
3 برای انتخاب،  کلید کنترل پدل ابزار < / > را فشار دهید.

4 برای انتخاب "تنظیمات خودرو"  /  را فشار دهید، سپس OK فشار دهید و نگه دارید.

5 برای انتخاب  /  "TPWS" را فشار دهید، سپس OK فشار دهید.

6 برای انتخاب "تغییر مجموعه چرخ"  /  را فشار دهید. سپس OK را فشار دهید و نگه دارید تا چراغ هشدار فشار باد تایر سه بار چشمک بزند.



7 راهاندازی اولیه سیستم هشدار فشار باد تایر

■ هنگام ثبت کد شناسایی (خودروهای دارای سیستم هشدار فشار باد تایر)

پس از ثبت کد شناسایی، سیستم هشدار فشار باد تایر راهاندازی می‌شود. اگر سیستم قبل از ثبت راهاندازی اولیه شود، راهاندازی غیرفعال می‌شود.

■ لغو حالت تغییر چرخ (خودروهای دارای سیستم هشدار فشار باد تایر)

● اگر قبل از رانندگی، در حالت تغییر چرخ، کلید پاور را خاموش کنید، حالت تغییر چرخ لغو می‌شود.

● پس از رانندگی در حالت تغییر چرخ، حالت تغییر چرخ قابل لغو

نیست. برای لغو این حالت، مراحل ثبت کد شناسایی را دوباره انجام دهید و سپس قبل از رانندگی کلید پاور را خاموش کنید.

- اگر حالت تغییر چرخ لغو شود، کد شناسایی ثبت شده منتقل می‌شود. پس از اتمام انتقال، چراغ هشدار فشار باد تایر خاموش می‌شود.

■ در صورت عدم ثبت کد شناسایی (خودروهای دارای سیستم هشدار فشار باد تایر)

- در موارد زیر، ثبت ممکن است بیشتر طول بکشد یا کد شناسایی ثبت نشود.
 - اگر خودرو در حین ثبت به عقب حرکت داده شود. ثبت از ابتدا شروع می‌شود و ممکن است کمی بیشتر از حد معمول طول بکشد.
 - هنگامی که وسیله نقلیه دیگری در کنار وسیله نقلیه شما رانندگی می‌کند، مانند ترافیک سنگین.
- تشخیص شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده خودرو ممکن است مدت زیادی طول بکشد.
- اگر شیر هشدار فشار باد تایر و فرستنده در داخل خودرو باشند، ممکن است کد شناسایی ثبت نشود.
 - اگر چراغ هشدار فشار باد تایر سه بار به آرامی چشمک نزند، کد شناسایی ثبت نمی‌شود و سیستم به درستی کار نمی‌کند. ثبت را دوباره انجام دهید.

فشار باد لاستیک

از تنظیم فشار باد لاستیک‌ها اطمینان حاصل کنید. فشار باد لاستیک‌ها باید حداقل ماهی یک بار بررسی شود. با این حال، توصیه می‌شود هر دو هفته یکبار فشار باد لاستیک‌ها را بررسی کنید.

■ عواقب تنظیم نادرست فشار باد لاستیک

- رانندگی با وسیله نقلیه با فشار باد نادرست لاستیک ممکن است منجر به عواقب زیر شود:
- کاهش مصرف سوخت
 - کاهش راحتی رانندگی و هندلینگ
 - کاهش عمر لاستیک به دلیل ساییدگی
 - کاهش ایمنی
 - آسیب به سیستم انتقال قدرت
- اگر لاستیک‌های شما نیاز به باد شدن مکرر دارند، برای بازرسی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.

■ راهنمای بررسی فشار باد لاستیک

- هنگام بررسی فشار باد لاستیک، موارد زیر را رعایت کنید:
- فقط زمانی که لاستیک‌ها سرد هستند، آنها را بررسی کنید. اگر وسیله نقلیه حداقل سه ساعت پارک شده باشد یا بیش از ۱.۵ کیلومتر رانندگی نکرده باشد، می‌توان فشار باد لاستیک سرد را به طور دقیق اندازه‌گیری کرد.
 - همیشه از فشارسنج لاستیک استفاده کنید.

تشخیص اینکه آیا لاستیک به درستی باد شده است یا خیر، صرفاً بر اساس ظاهر آن دشوار است.

- پس از رانندگی، گرما در لاستیک‌ها ایجاد می‌شود، بنابراین افزایش فشار باد لاستیک طبیعی است. پس از رانندگی فشار باد لاستیک را کاهش ندهید.
- وزن مسافران و چمدان‌ها باید به طور مساوی توزیع شود تا تعادل خودرو حفظ شود.

هشدار

- تنظیم باد لاستیک به طور مناسب، کلید حفظ عملکرد صحیح لاستیک است.
- فشار لاستیک را در حد مناسب نگه دارید.
- اگر فشار لاستیک نامناسب باشد، ممکن است شرایط زیر رخ دهد که منجر به تصادف و آسیب جدی یا حتی مرگ شود:
- ساییدگی بیش از حد
 - ساییدگی ناهموار
 - هندلینگ ضعیف
 - احتمال ترکیدن لاستیک به دلیل داغ شدن بیش از حد لاستیک
 - نشت هوا بین لاستیک و چرخ
 - تغییر شکل چرخ و/یا آسیب لاستیک
 - احتمال آسیب دیدن لاستیک هنگام رانندگی (به دلیل شرایط نامناسب جاده، اتصالات انبساطی، لبه‌های تیز و غیره) بیشتر است.

توجه

■ هنگام بررسی و تنظیم فشار باد تایر

حتماً دیرپوش سوپاپ تایر را سر جای خود قرار دهید.

اگر دیرپوش سوپاپ نصب نشده باشد، ممکن است گرد و غبار یا رطوبت وارد سوپاپ شده و باعث نشت هوا شود و در نتیجه فشار باد تایر کاهش یابد.

چرخ‌ها

اگر چرخ‌ی خم شده، ترک خورده یا به شدت خورده شده باشد، باید تعویض شود. در غیر این صورت، لاستیک می‌تواند از چرخ جدا شود و باعث از دست رفتن کنترل خودرو شود.

انتخاب چرخ

هنگام تعویض چرخ، مطمئن شوید که چرخ جایگزین، ظرفیت بار، قطر، عرض رینگ و انحراف* یکسانی با چرخ برداشته شده دارد. چرخ‌های جایگزین از عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو قابل تهیه هستند.

* معمولاً به عنوان انحراف شناخته می‌شوند.

استفاده از چرخ‌های زیر را توصیه نمی‌شود:

- چرخ‌هایی با مشخصات یا انواع مختلف
- چرخ‌های قدیمی
- چرخ‌هایی که انحراف آنها اصلاح شده است
- هنگام تعویض چرخ

چرخ‌های این خودرو مجهز به شیر و فرستنده هشدار فشار تایر هستند تا در صورت افت فشار تایر، سیستم هشدار فشار تایر از قبل هشدار دهد. هر زمان که چرخ تعویض می‌شود، شیر و فرستنده هشدار فشار تایر باید نصب شود.

هشدار

■ هنگام تعویض چرخ‌ها

- از چرخ‌هایی با مشخصات متفاوت از آنچه در دفترچه راهنمای

مالک توصیه شده است استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است باعث از دست دادن کنترل خودرو شود.

● پس از پنجر شدن لاستیک بدون تیوب، روی آن تیوب نصب نکنید. انجام این کار می‌تواند منجر به تصادف، آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ هنگام نصب مهره‌های چرخ

روغن موتور یا گریس را روی مهره‌ها یا پیچ‌های چرخ نمالید. روغن موتور یا گریس می‌تواند مهره‌های چرخ را بیش از حد سفت کند و به پیچ‌ها یا پره‌های چرخ آسیب برساند. علاوه بر این، روغن موتور یا گریس می‌تواند مهره‌های چرخ را شل کند و باعث افتادن چرخ شود که منجر به تصادف و آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

تمام روغن موتور یا گریس را از مهره‌ها یا پیچ‌های چرخ پاک کنید.

■ از چرخ‌های معیوب استفاده نکنید.

از چرخ‌هایی که ترک خورده یا تغییر شکل داده‌اند استفاده نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث خالی شدن باد لاستیک در حین رانندگی و در نتیجه تصادف شود.

توجه

■ تعویض والف و فرستنده هشدار فشار باد تایر

● از آنجایی که تعمیر یا تعویض تایرها ممکن است بر شیر و فرستنده هشدار فشار باد تایر تأثیر بگذارد، حتماً برای تعمیر یا تعویض تایرها با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا سایر تعمیرگاه‌های مجاز تماس بگیرید. همچنین، حتماً شیر و فرستنده هشدار فشار باد تایر را از عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خریداری کنید.

● مطمئن شوید که فقط از رینگ‌های اصلی تویوتا روی وسیله نقلیه خود استفاده می‌کنید.

والف و فرستنده هشدار فشار باد تایر ممکن است در صورت استفاده از رینگ‌های غیر اصلی به درستی کار نکنند.

ملاحظات مربوط به چرخ آلومینیومی

- فقط از مهره‌ها و آچارهای چرخ تویوتا که برای این چرخ آلومینیومی طراحی شده‌اند استفاده کنید.

- پس از چرخاندن، تعمیر یا تعویض لاستیک، بررسی کنید و مطمئن شوید که مهره‌های چرخ پس از رانندگی ۱۶۰۰ کیلومتر هنوز سفت هستند

- هنگام استفاده از زنجیر چرخ، مراقب باشید که به چرخ‌های آلومینیومی آسیب نرسانید.

- هنگام بالانس چرخ، فقط از وزنه‌های بالانس اصلی تویوتا یا معادل آن و یک چکش پلاستیکی یا لاستیکی استفاده کنید.

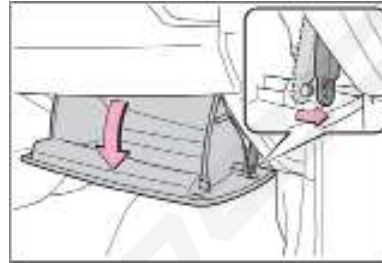
فیلتر هوای کابین

فیلتر هوای کابین باید به طور منظم تعویض شود تا رانندگان تهویه مطبوع حفظ شود.

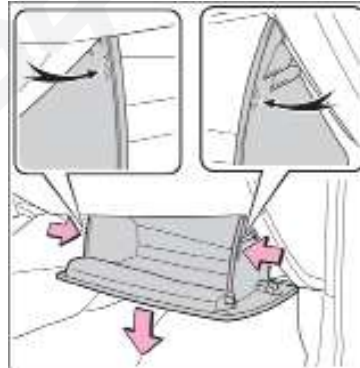
جداسازی

1 سوئیچ برق را خاموش کنید.

2 جعبه داشبورد را باز کنید و کمک‌فتر را پایین بکشید.

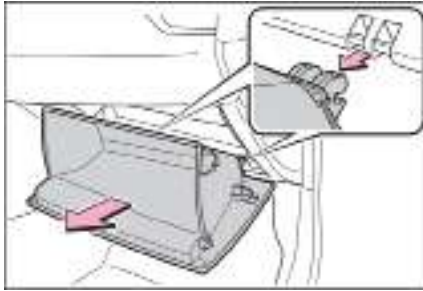


3 دو طرف داشبورد را فشار دهید تا چنگال‌ها آزاد شوند، سپس به آرامی و در حالی که آن را نگه داشته‌اید، داشبورد را کاملاً باز کنید.

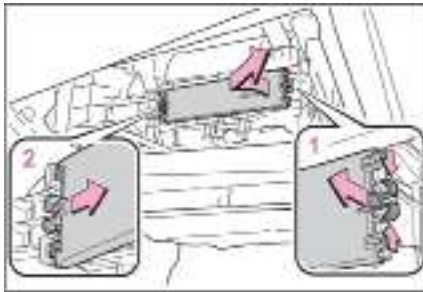


4 در حالی که داشبورد کاملاً باز است، آن را کمی بلند کنید و به سمت صندلی بکشید تا قسمت پایین داشبورد آزاد شود.

اگر با کشیدن آرام داشبورد، نتوانستید آن را آزاد کنید، از نیروی بیش از حد استفاده نکنید. در عوض، ارتفاع داشبورد را هنگام کشیدن آن به سمت صندلی، کمی تنظیم کنید.



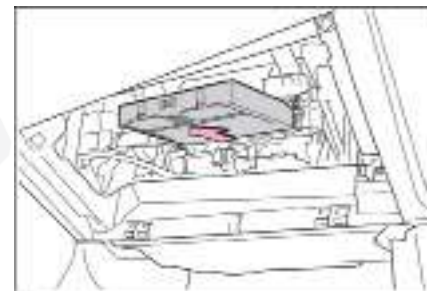
5 پوشش فیلتر را بردارید.



1 قفل پوشش فیلتر را باز کنید.

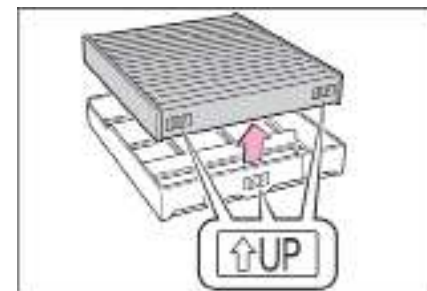
2 پوشش فیلتر را در جهت فلش حرکت دهید و آن را از چنگک‌ها بیرون بکشید.

6 محفظه فیلتر را بردارید.



7 فیلتر هوای کابین را از محفظه فیلتر خارج کرده و آن را با یک فیلتر نو جایگزین کنید.

علامت « ↑ » روی فیلتر باید رو به بالا باشد.



8 مراحل نصب را برعکس مراحل بالا انجام دهید.

فاصله زمانی بازرسی

فیلتر هوای کابین را طبق برنامه نگهداری بررسی و تعویض کنید. در مناطق پر گرد و غبار یا پر رفت و آمد، ممکن است تعویض زودتر لازم باشد.

■ اگر جریان هوا از طریق دریچه‌ها به طور قابل توجهی

کاهش یافته است

ممکن است فیلتر مسدود شده باشد. فیلتر را بررسی و در صورت لزوم آن را تعویض کنید.

احتیاط

■ هنگام استفاده از سیستم تهویه مطبوع

مطمئن شوید که فیلتر همیشه نصب شده است.

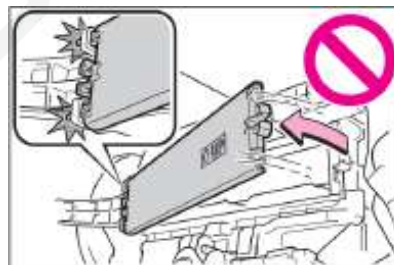
استفاده از سیستم تهویه مطبوع بدون نصب فیلتر ممکن است به سیستم آسیب برساند.

■ هنگام برداشتن جعبه داشبورد

همیشه هنگام برداشتن جعبه داشبورد از روش مشخص شده پیروی کنید عدم رعایت روش مشخص شده ممکن است به لولاهای جعبه داشبورد آسیب برساند.

■ جلوگیری از آسیب به پوشش فیلتر

هنگام حرکت دادن پوشش فیلتر در جهت فلش برای باز کردن آن، مراقب باشید که نیروی بیش از حد به چنگال‌ها وارد نکنید. انجام این کار ممکن است به چنگال‌ها آسیب برساند.



تمیز کردن دریچه‌های ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری کششی)

برای جلوگیری از کاهش مصرف سوخت، دریچه‌های ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری کششی) را مرتباً از نظر ظاهری بررسی کنید.

اگر کثیف یا مسدود هستند، یا اگر عبارت "قطعات خنک‌کننده باتری کششی نیاز به نگهداری دارند، به دفترچه راهنما مراجعه کنید" در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر می‌شود، آنها را به روش زیر تمیز کنید:

■ شرایطی که نیاز به نگهداری منظم دریچه ورودی هوا دارند

در شرایط خاص، مانند زمانی که وسیله نقلیه مرتباً مورد استفاده قرار می‌گیرد یا هنگام رانندگی در ترافیک سنگین یا مناطق پر گرد و غبار، ممکن است دریچه‌های ورودی هوا نیاز به تمیز کردن مکرر داشته باشند.

برای جزئیات بیشتر، به برنامه نگهداری مراجعه کنید.

■ تمیز کردن دریچه‌های ورودی هوا

استفاده نادرست از پوشش دریچه ورودی هوا و فیلتر آن ممکن است به آنها آسیب برساند. در صورت داشتن هرگونه سوال در مورد تمیز کردن فیلتر، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.

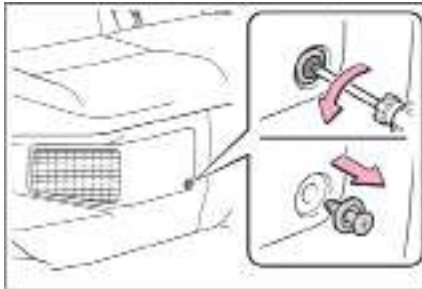
توجه

■ اگر صفحه نمایش چندمنظوره عبارت "اجزای خنک‌کننده باتری کششی نیاز به تعمیر و نگهداری دارند. به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید" را نشان می‌دهد، فوراً دریچه‌های ورودی هوا را تمیز کنید. ادامه رانندگی با خودرو در حالی که پیام هشدار نمایش داده می‌شود، ممکن است باعث نقص یا محدود شدن خروجی باتری هیبریدی (باتری کششی) شود.

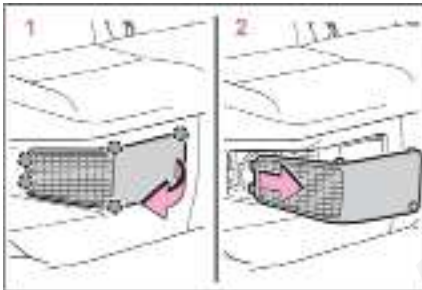
مراحل تمیز کردن

1 کلید برق را خاموش کنید.

2 با استفاده از پیچ‌گوشتی فیلیپس، گیره را جدا کنید.



3 پوشش دریچه ورودی هوا را بردارید.



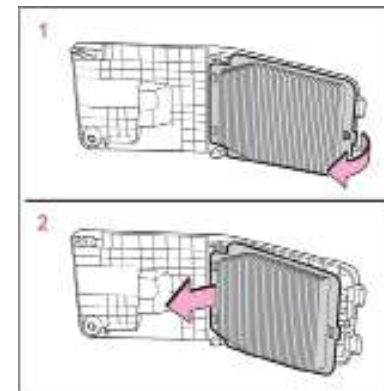
1 همانطور که در تصویر نشان داده شده است، پوشش را از چنگک

گوشه بالا سمت راست بکشید تا پین چنگک آزاد شوند.

2 پوشش را به سمت جلوی خودرو بکشید تا برداشته شود.

4 فیلتر را از پوشش دریچه ورودی هوا جدا کنید.

اگر گرد و غبار روی پوشش دریچه ورودی هوا جمع شده است، آن را با استفاده از جاروبرقی و غیره پاک کنید.

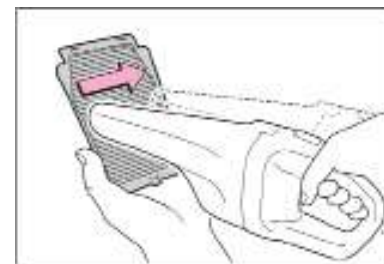


1 یک چنگک را مطابق شکل جدا کنید.

2 چنگک‌های دیگر را برای جدا کردن فیلتر از پوشش جدا کنید.

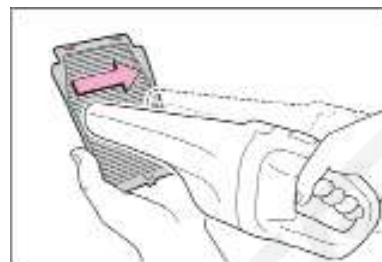
5 گرد و غبار و شن را از فیلتر پاک کنید.

با استفاده از جاروبرقی و غیره، با حرکت دادن آرام نازل در امتداد چین‌ها، گرد و غبار و شن را از فیلتر پاک کنید.

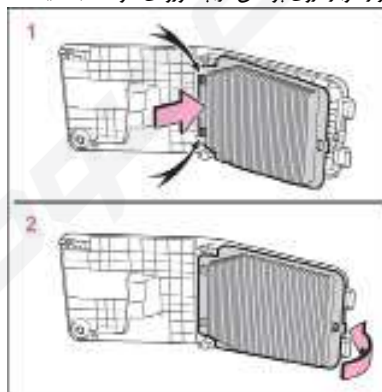


6 فیلتر را جلوی نور بگیرید و بررسی کنید که مسدود نشده باشد.

اگر گرد و غبار یا شن به طور کامل پاک نشد، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.



7 فیلتر را دوباره روی پوشش دریچه ورودی هوا نصب کنید.

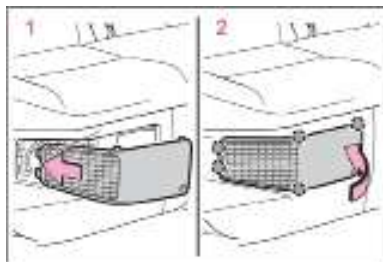


1 فیلتر را مطابق شکل روی دو چنگک قرار دهید.

2 برای نصب فیلتر، یکی از چنگک‌ها را قرار دهید.

مطمئن شوید که فیلتر در حین نصب خم نشده یا تغییر شکل نداده است.

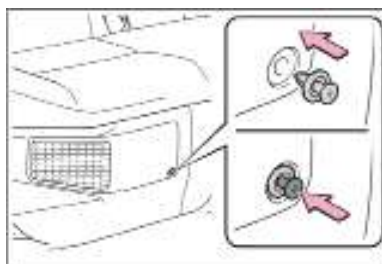
8 دریوش دریچه ورودی هوا را نصب کنید.



1 زبانه‌های پوشش را مطابق شکل وارد کنید.

2 پوشش را به پایین فشار دهید تا پنج چنگک درگیر شوند.

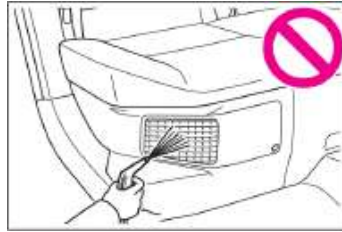
9 گیره‌ها را نصب کنید.



◀ اگر صفحه نمایش چندمنظوره «قطعات خنک‌کننده باتری کششی نیاز به تعمیر و نگهداری دارند. به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید» را نشان می‌دهد،

10 سیستم هیبریدی را روشن کنید و بررسی کنید که آیا پیام هشدار دیگر نمایش داده نمی‌شود یا خیر.

ممکن است لازم باشد تقریباً ۲۰ دقیقه به خودرو رانندگی کنید تا پیام هشدار دوباره ظاهر شود و سپس ناپدید شود.



■ برای جلوگیری از آسیب به خودرو

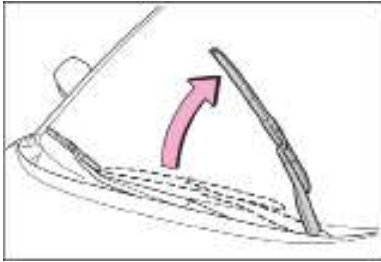
لطفاً موارد احتیاط زیر را رعایت کنید:

- اجازه ندهید آب یا اشیاء خارجی وارد دریچه‌های ورودی هوا شوند.
- پس از تمیز کردن، حتماً فیلتر و درپوش را به موقعیت اصلی خود برگردانید.
- چیزی غیر از فیلتر مشخص شده برای این خودرو را در دریچه‌های ورودی هوا نصب نکنید، یا خودرو را بدون نصب فیلتر به کار نیندازید.

■ جلوگیری از آسیب به فیلتر

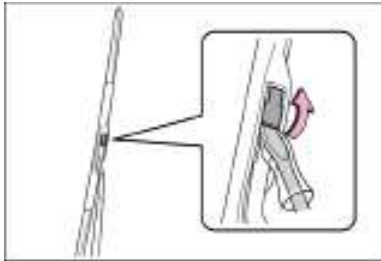
لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

- در صورت آسیب دیدن فیلتر، برای تعویض آن با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
- از تفنگ باد و غیره استفاده نکنید.
- با جاروبرقی و غیره به فیلتر فشار وارد نکنید.
- از برس سخت مانند برس فلزی استفاده نکنید.
- به چین‌های فیلتر آسیب نرسانید.



2 با استفاده از یک پیچ‌گوشتی دوسو، مطابق شکل، قطعه را بلند کنید

برای جلوگیری از آسیب به بازوی برف‌پاک‌کن، سر پیچ‌گوشتی را با پارچه بپوشانید



تعویض تیغه‌های برف‌پاک‌کن

هنگام تعویض نوارهای لاستیکی برف‌پاک‌کن، مراحل زیر را انجام دهید.

برف‌پاک‌کن شیشه جلو

■ برداشتن و نصب تیغه برف پاک کن

1 بازوی برف پاک کن را بلند کنید.

اگر پیام هشدار پس از مدتی ادامه داشت، برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر گرد و غبار یا شن از فیلتر پاک نمی‌شود

استفاده از جاروبرقی با برس پلاستیکی توصیه می‌شود.

هشدار

■ هنگام تمیز کردن دریچه‌های ورودی هوا

- از آب یا مایعات دیگر برای تمیز کردن دریچه‌های ورودی هوا استفاده نکنید. استفاده از آب برای تمیز کردن باتری هیبریدی (باتری کششی) یا سایر قطعات می‌تواند باعث نقص یا آتش‌سوزی شود.
- قبل از تمیز کردن دریچه‌های ورودی هوا، حتماً سوئیچ برق را خاموش کرده و سیستم هیبریدی را متوقف کنید.
- دست‌ها یا پاهای خود را در دریچه‌های ورودی هوا قرار ندهید. اگر آنها در فن خنک‌کننده گیر کنند یا با قطعات ولتاژ بالا که می‌توانند باعث برق‌گرفتگی شوند، تماس پیدا کنند، ممکن است منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ هنگام برداشتن پوشش دریچه ورودی هوا

به دوشاخه سرویس نزدیک دریچه‌های ورودی هوا دست نزنید.

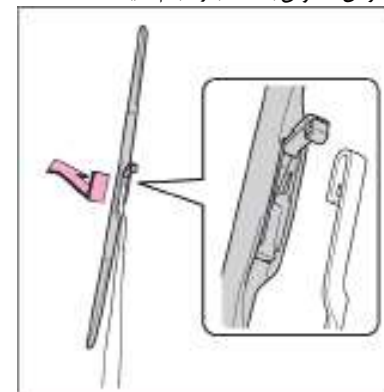
احتیاط

■ هنگام تمیز کردن دریچه‌های ورودی هوا

از بادیدن و غیره استفاده نکنید.

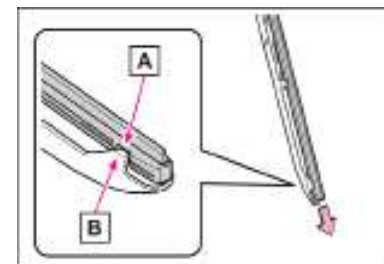
این کار ممکن است باعث شود گرد و غبار به بیرون پرتاب شود و در نتیجه باعث نقص یا محدود شدن خروجی باتری هیبریدی (باتری کششی) شود.

3 تیغه برف پاک کن را بلغزانید تا از بازوی برف پاک کن جدا شود. با انجام مراحل معکوس بالا، نصب را انجام دهید.



■ تعویض نوار لاستیکی برف پاک کن

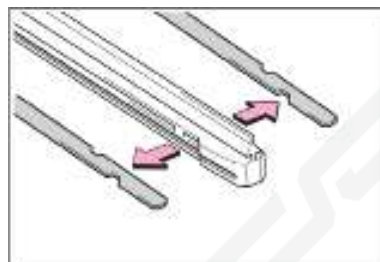
1 نوار لاستیکی برف پاک کن را بکشید تا گیره‌های تیغه برف پاک کن از پایه جدا شوند و نوار لاستیکی برف پاک کن را بیرون بکشید.



A مکانیزم تثبیت

B چنگال‌ها

2 دو صفحه فلزی را از نوار لاستیکی برف پاک کن جدا شده جدا کنید سپس آنها را به نوار لاستیکی برف پاک کن جدید وصل کنید. مطمئن شوید که برش‌ها و جهت تاب برداشتن صفحات فلزی مشابه نمونه اصلی باشد.

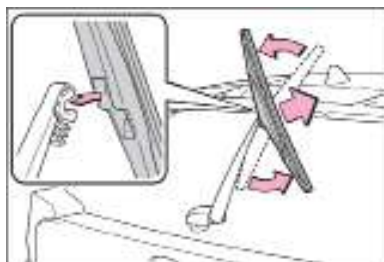


3 نوار لاستیکی برف پاک کن را از کنار و بدون اتصالات، روی تیغه برف پاک کن نصب کنید.

4 اتصالات نوار لاستیکی برف پاک کن را با چنگال‌های تیغه برف پاک کن محکم کنید.

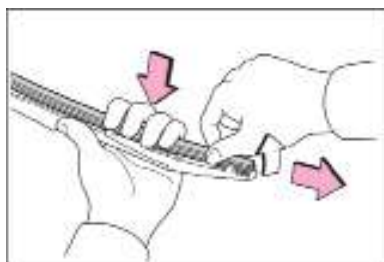
برف پاک کن شیشه عقب

1 تیغه برف پاک کن را حرکت دهید تا صدای کلیک بشنوید و چنگال‌ها آزاد شوند، سپس تیغه برف پاک کن را از بازوی برف پاک کن جدا کنید.



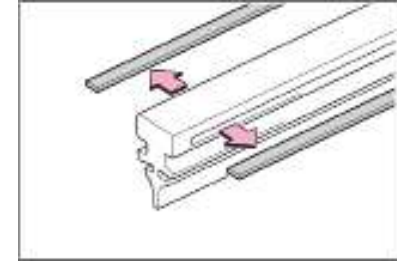
2 تیغه برف پاک کن را تا جایی که از روی گیره نگهدارنده تیغه برف پاک کن عبور کند، بیرون بکشید و کشیدن را تا زمانی که کاملاً برداشته شود، ادامه دهید.

به آرامی ناحیه بین پنجه‌های تیغه برف پاک کن را فشار دهید تا نوار لاستیکی برف پاک کن بلند شود و برداشتن آن آسان‌تر شود.



3 دو صفحه فلزی را از نوار لاستیکی برف پاک کن بیرون کشیده

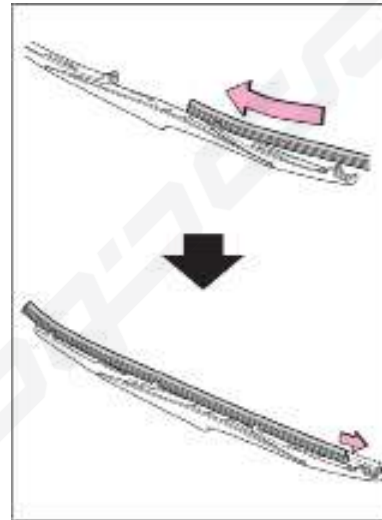
شده جدا کنید و سپس صفحات فلزی را به نوار لاستیکی برف پاک
کن جدید نصب کنید.



4 نوار برف پاک کن را از محل پنجه در مرکز تیغه برف پاک کن
قرار دهید.

نوار برف پاک کن را از سه پنجه عبور دهید تا از محل نصب امتداد
یابد، سپس نوار برف پاک کن را از بین پنجه‌های باقی مانده عبور
دهید.

مالیدن مقدار کمی مایع شیشه‌شوی روی نوار لاستیکی برف‌پاک‌کن،
فرو کردن چنگک‌ها را در شیارها آسان‌تر می‌کند.

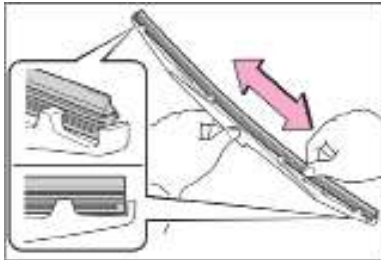


5 بررسی کنید که گیره‌های تیغه برف پاک کن در شیارهای نوار
لاستیکی برف پاک کن قرار گرفته باشند.

اگر گیره‌های تیغه برف پاک کن در شیارهای نوار لاستیکی برف پاک

کن قرار نگرفته‌اند، نوار لاستیکی برف پاک کن را بگیرید و چندین بار
آن را به جلو و عقب بکشید تا گیره‌ها در شیارها قرار گیرند.

به آرامی وسط نوار لاستیکی برف پاک کن را بلند کنید تا کشیدن
نوار راحت‌تر شود.



6 برای نصب تیغه برف پاک کن، مراحل معکوس مرحله ۱ را دنبال
کنید.

پس از نصب تیغه برف پاک کن، بررسی کنید که اتصال قفل شده
باشد.

■ نحوه استفاده از تیغه‌ها و نوارهای برف پاک کن

استفاده نادرست می‌تواند به تیغه‌ها یا نوارهای برف پاک کن آسیب
برساند. اگر در مورد تعویض تیغه‌ها یا نوارهای برف پاک کن سوالی
دارید، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

احتیاط

■ جلوگیری از آسیب

● هنگام تعویض نوار لاستیکی برف پاک کن، مراقب باشید که به
پنجه‌ها آسیبی نرسد.

- پس از جدا کردن تیغه برف پاک کن از بازوی برف پاک کن، یک تکه پارچه بین شیشه عقب و بازوی برف پاک کن قرار دهید تا از آسیب به شیشه عقب جلوگیری شود.
- نوار لاستیکی برف پاک کن را بیش از حد نکشید و صفحه فلزی آن را تغییر شکل ندهید.

باتری کلید الکترونیکی

اگر باتری تمام شده است، آن را با یک باتری جدید جایگزین کنید.

■ اگر باتری کلید تمام شود

علائم زیر ممکن است رخ دهد:

- سیستم ورود و استارت هوشمند و کنترل از راه دور بی‌سیم ممکن است به درستی کار نکنند.
- برد مؤثر ممکن است کاهش یابد.

آماده سازی اقلام

قبل از تعویض باتری، لطفاً موارد زیر را آماده کنید:

- پیچ گوشتی دوسو
- پیچ گوشتی دوسو کوچک
- باتری لیتیومی CR2032

■ از باتری لیتیومی CR2032 استفاده می‌کند.

- باتری‌ها را می‌توان از عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو، فروشگاه‌های تجهیزات الکتریکی محلی یا فروشگاه‌های دوربین خریداری کرد.
- فقط با همان محصول یا معادل توصیه شده توسط سازنده جایگزین کنید.
- باتری‌های استفاده شده را مطابق با قوانین و مقررات محلی دور بیندازید.

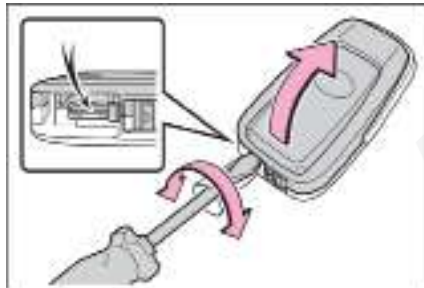
باتری جایگزین

1 قفل خودرو را باز کنید و کلید مکانیکی را بردارید.



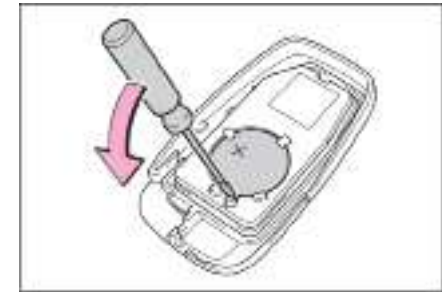
2 پوشش کلید را بردارید.

از یک پیچ گوشتی با اندازه مناسب استفاده کنید. فشار زیاد ممکن است به پوشش آسیب برساند.
برای جلوگیری از آسیب به کلید، سر پیچ گوشتی دوسو را با پارچه بپوشانید.



3 از یک پیچ گوشتی کوچک دوسو برای برداشتن باتری خالی استفاده کنید.

هنگام برداشتن پوشش، ممکن است مازول کلید الکترونیکی به پوشش متصل باشد و باتری قابل مشاهده نباشد. در این صورت، مازول کلید الکترونیکی را برای برداشتن باتری بردارید. باتری جدید را وارد کنید و مطمئن شوید که ترمینال "+" رو به بالا باشد.



4 مراحل نصب را برعکس مراحل بالا انجام دهید.

هشدار

■ اقدامات احتیاطی در مورد باتری

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم رعایت این اقدامات احتیاطی می تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

● باتری ها را قورت ندهید. انجام این کار می تواند باعث سوختگی شیمیایی شود.

● کلیدهای الکترونیکی از باتری های سکه ای یا دکمه ای استفاده می کنند. در صورت بلعیده شدن، می توانند در عرض دو ساعت باعث

سوختگی شدید شیمیایی شوند که به طور بالقوه منجر به آسیب جدی یا مرگ می شود.

- باتری های جدید و خارج شده را دور از دسترس کودکان نگه دارید.
- اگر پوشش باتری به طور ایمن بسته نمی شود، استفاده از کلید الکترونیکی را متوقف کنید، آن را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.
- اگر باتری به طور تصادفی بلعیده شد یا وارد بدن شما شد، فوراً به پزشک مراجعه کنید.

■ از انفجار باتری ها یا نشست مایعات یا گازهای قابل اشتعال جلوگیری کنید.

- باتری را با یک باتری جدید از همان نوع جایگزین کنید. اگر از نوع دیگری استفاده شود، ممکن است منفجر شود.
- باتری را در معرض شرایط بسیار کم فشار ناشی از ارتفاع زیاد یا دمای بسیار بالا قرار ندهید.
- باتری را نسوزانید، به آن آسیب نرسانید یا نبرید.

احتیاط

■ برای اطمینان از عملکرد صحیح کلید پس از تعویض باتری

لطفاً برای جلوگیری از حوادث، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- همیشه با دست های خشک کار کنید.
- رطوبت ممکن است باعث زنگ زدگی باتری شود.
- هیچ قطعه دیگری را در داخل کلید ریموت لمس یا جابجا نکنید.
- هیچ یک از ترمینال های باتری را خم نکنید.

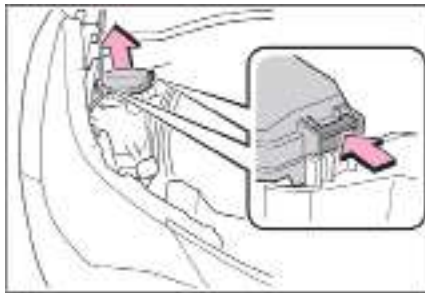
بررسی و تعویض فیوزها

اگر هر یک از قطعات الکتریکی کار نمی کند، ممکن است فیوز سوخته باشد. در این صورت، فیوز را بررسی و در صورت لزوم تعویض کنید.

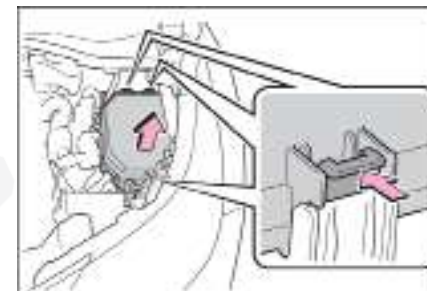
بررسی و تعویض فیوزها

- 1** سوئیچ برق را خاموش کنید.
- 2** درپوش جعبه فیوز را باز کنید.

▲ محفظه موتور: جعبه فیوز نوع A. در حالی که دو گیره را فشار می دهید، درپوش را بلند کنید. هنگام بستن درپوش، مطمئن شوید که دو گیره را درگیر کرده اید.



▲ محفظه موتور: جعبه فیوز نوع B همزمان با فشار دادن ۳ چنگک، درپوش را بلند کنید. هنگام بستن درپوش، حتماً ۳ چنگک را درگیر کنید.



◀ محفظه بار

پنل کف را بردارید.

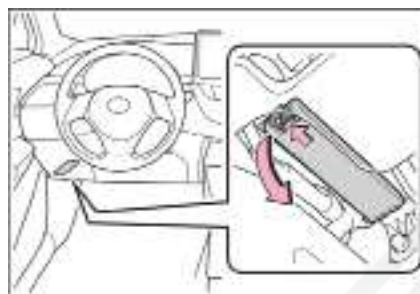
در حالی که ضامن‌ها را فشار می‌دهید، درب را بلند کنید.
هنگام بستن درب، مطمئن شوید که ضامن‌ها را درگیر کرده‌اید.



◀ داشبورد سمت چپ

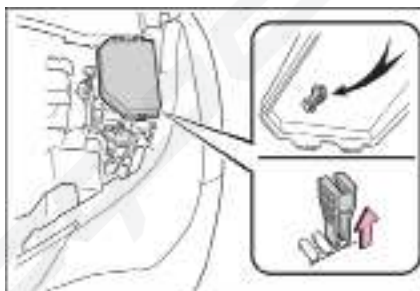
پوشش جعبه را بردارید.

همیشه هنگام برداشتن یا نصب، ضامن را فشار دهید



3 از ابزار استخراج برای برداشتن فیوز استفاده کنید.

فقط فیوزهای نوع A را می‌توان با استفاده از ابزار استخراج برداشت.



4 بررسی کنید که آیا فیوز سوخته است یا خیر.

فیوز سوخته را با یک فیوز جدید با آمپر مناسب تعویض کنید. آمپر

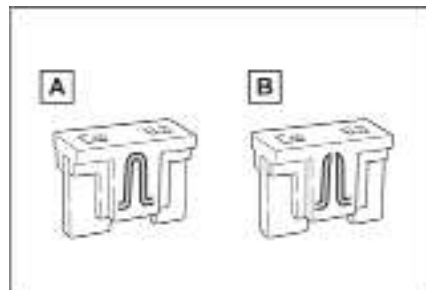
روی درپوش جعبه فیوز مشخص شده است.

به جز نوع E: فیوز سوخته را با یک فیوز جدید با آمپر مناسب تعویض کنید.

آمپر روی درپوش جعبه فیوز مشخص شده است.

نوع E: با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.

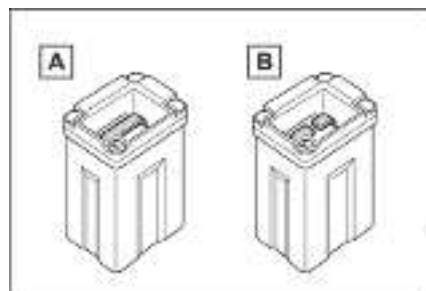
◀ نوع A



A فیوز معمولی

B فیوز سوخته

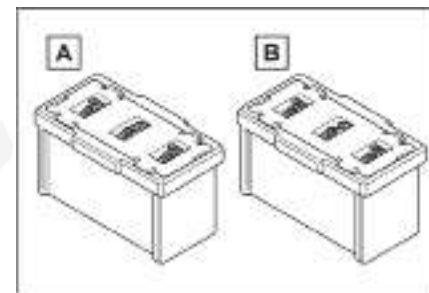
◀ نوع B



A فیوز معمولی

B فیوز سوخته

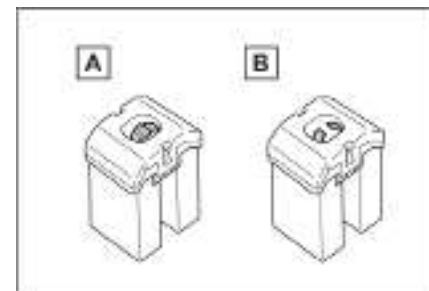
◀ نوع C



A فیوز معمولی

B فیوز سوخته

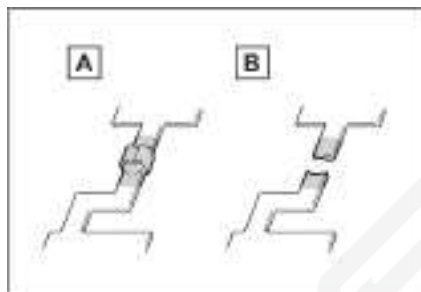
◀ نوع D



A فیوز معمولی

B فیوز سوخته

◀ نوع E



A فیوز معمولی

B فیوز سوخته

■ پس از تعویض فیوز

- هنگام نصب پوشش جعبه فیوز، مطمئن شوید که زبانه‌ها محکم در جای خود قرار گرفته‌اند.
- اگر پس از تعویض فیوز، چراغ همچنان روشن نمی‌شود، ممکن است لامپ نیاز به تعویض داشته باشد.
- اگر فیوز تعویض شده دوباره بسوزد، برای بررسی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر مدار بیش از حد بارگذاری شده باشد

فیوز خواهد سوخت تا از آسیب به دسته سیم جلوگیری شود.

■ هنگام تعویض لامپ

توصیه می‌شود از قطعات اصلی تویوتا که مخصوص این خودرو طراحی شده‌اند استفاده کنید. از آنجا که برخی از لامپ‌ها به مدار حفاظت از اضافه بار متصل هستند، نمی‌توان از قطعات غیر اصلی یا قطعاتی که مخصوص این خودرو طراحی نشده‌اند استفاده کرد.

هشدار

■ جلوگیری از نقص سیستم و آتش‌سوزی خودرو

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

- عدم رعایت این اقدامات احتیاطی ممکن است منجر به آسیب به خودرو، آتش‌سوزی یا آسیب‌های شخصی شود.
- هرگز از فیوز با آمپر بالاتر استفاده نکنید یا هیچ قطعه دیگری را جایگزین فیوز نکنید.
- همیشه از فیوزهای اصلی تویوتا یا معادل آن استفاده کنید.
- هرگز سیم را حتی به عنوان جایگزین موقت فیوز جایگزین نکنید.

● فیوز یا جعبه فیوز را دستکاری نکنید.

احتیاط

■ قبل از تعویض فیوز

در اسرع وقت با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا علت اضافه بار الکتریکی مشخص شود و آن را تعمیر کنند.

لامپ‌ها

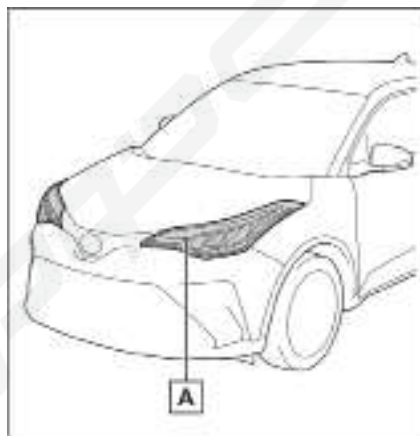
شما می‌توانید لامپ‌های زیر را خودتان تعویض کنید. تعویض لامپ‌های مختلف به درجات مختلفی از سختی نیاز دارد. با توجه به خطر آسیب دیدن قطعات، توصیه می‌کنیم تعویض را به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو بسپارید.

آماده‌سازی برای تعویض لامپ

وات لامپی که قرار است تعویض شود را بررسی کنید.

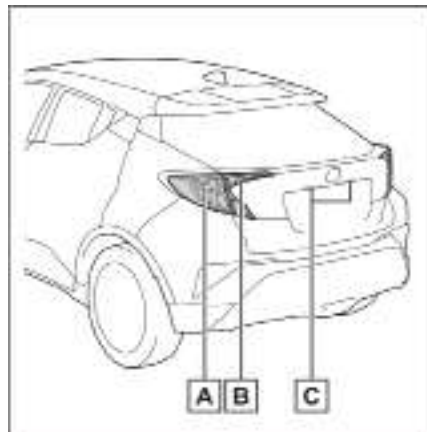
موقعیت لامپ

◀ قبل از



A چراغ‌های راهنمای جلو

◀ بعد از



A چراغ راهنمای عقب

B چراغ دنده عقب

C چراغ پلاک

■ چراغ‌هایی که نیاز به تعویض توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو دارند.

- چراغ‌های جلو
- چراغ‌های موقعیت جلو/چراغ‌های روشنایی روز
- چراغ‌های راهنمای جلو (برای خودروهای دارای مدل‌های LED)
- چراغ‌های مه شکن جلو
- چراغ‌های راهنمای جانبی
- چراغ‌های ترمز/چراغ‌های عقب
- چراغ‌های مه شکن عقب

● چراغ ترمز بالا نصب شده

● چراغ‌های راهنمای عقب (برای خودروهای دارای مدل‌های LED)

● چراغ‌های دنده عقب (برای خودروهای دارای مدل‌های LED)

■ چراغ‌های LED

هر چراغ به غیر از موارد ذکر شده در زیر از چندین LED تشکیل شده است. در صورت سوختن هر LED، لامپ را برای تعویض به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

● چراغ‌های راهنمای جلو (نوع لامپی)

● چراغ‌های راهنمای عقب (نوع لامپی)

● چراغ دنده عقب

● چراغ پلاک

■ چگالش بخار در داخل لنز

چگالش موقت در داخل لنز نشان دهنده نقص نیست. برای اطلاعات بیشتر در موارد زیر با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید:

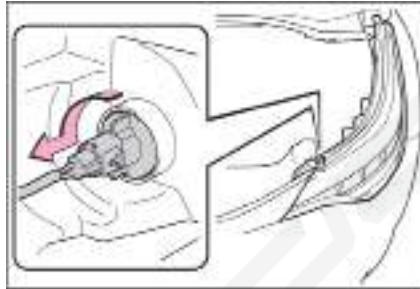
● قطرات بزرگ چگالش بخار در داخل لنز تشکیل شده است.

● چگالش بخار در داخل چراغ‌های جلو

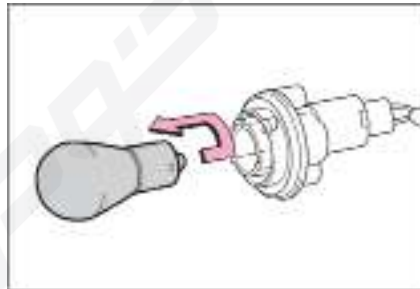
لامپ‌ها را عوض کنید

■ چراغ راهنمای جلو

1 سریچ چراغ را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



2 لامپ را بردارید.



3 مراحل نصب را برعکس مراحل بالا انجام دهید.

■ چراغ‌های راهنمای عقب (نوع لامپی)

1 درب عقب را باز کنید و پوشش آن را بردارید.

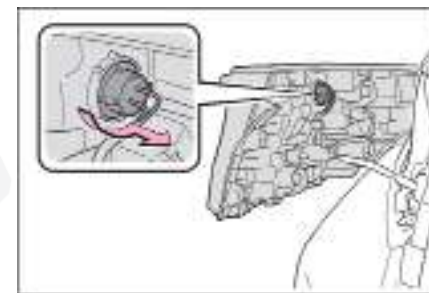
برای جلوگیری از آسیب به خودرو، دور سر یک پیچ گوشتی دوسو، نوار چسب بپیچید



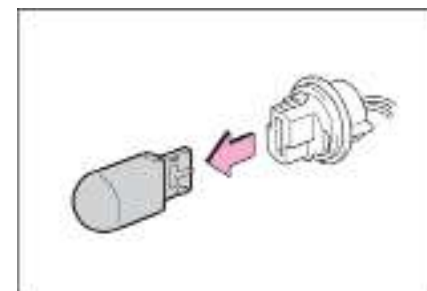
2 دو پیچ را باز کنید و چراغ را به سمت عقب خودرو بکشید تا جدا شود.



3 نگهدارنده لامپ را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



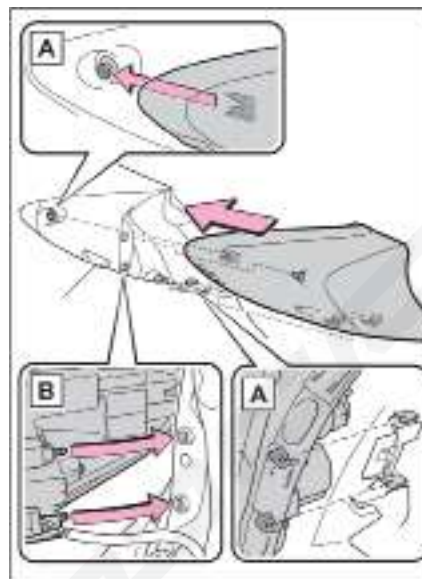
4 لامپ را بردارید.



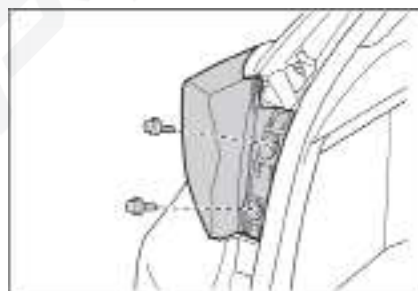
5 برای نصب لامپ، مراحل را برعکس انجام دهید.

6 مجموعه لامپ را نصب کنید.

برای نصب، راهنما و پین روی مجموعه لامپ را با سختافزار نصب تراز کنید.



7 دو پیچ را دوباره ببندید.



8 پوشش را نصب کنید.



■ چراغ‌های عقب (نوع لامپی)

1 درب عقب را باز کنید و پوشش را بردارید.

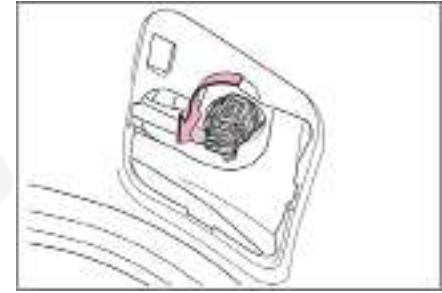
برای جلوگیری از آسیب به وسیله نقلیه، دور سر یک پیچ گوشتی دوسو، نوار چسب بپیچید.



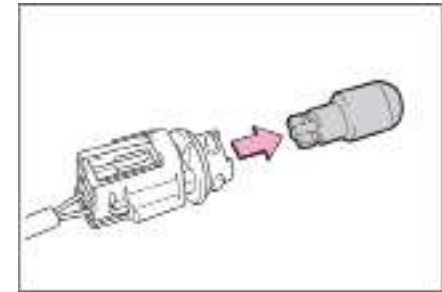
2 نگهدارنده لامپ را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.

■ چراغ پلاک

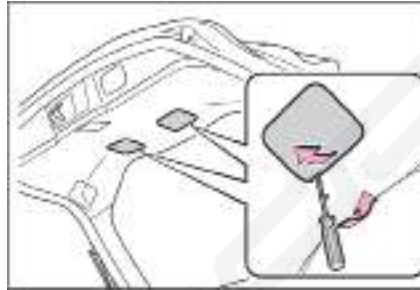
1 درب عقب را باز کنید و پوشش را بردارید.
برای جلوگیری از آسیب به وسیله نقلیه، دور سر یک پیچ گوشتی
دوسو، نوار چسب بپیچید.



3 لامپ را بردارید.



4 با انجام معکوس مراحل بالا نصب کنید.



2 نگهدارنده لامپ را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.



3 لامپ را بردارید.

4 مراحل نصب را برعکس مراحل بالا انجام دهید.

هشدار

■ تعویض لامپ

● چراغ‌ها را خاموش کنید، بلافاصله پس از خاموش کردن چراغ‌ها،
لامپ را تعویض نکنید.

لامپ بسیار داغ است و ممکن است باعث سوختگی شود.

● قسمت شیشه‌ای لامپ را با دست خالی لمس نکنید. اگر مجبور
به لمس قسمت شیشه‌ای لامپ هستید، از یک پارچه تمیز و خشک
برای محافظت از لامپ در برابر رطوبت و روغن استفاده کنید.

همچنین، اگر لامپ خراشیده یا افتاده باشد، ممکن است ترک بخورد
یا بشکند.

● لامپ و تمام قطعات نصب آن را به طور ایمن نصب کنید. عدم
انجام این کار ممکن است منجر به آسیب حرارتی، آتش‌سوزی یا ورود
آب به واحد چراغ شود. این ممکن است به چراغ آسیب برساند یا باعث
ایجاد میعان روی لنز شود.

- سعی نکنید لامپ، کانکتورها، مدارها یا اجزای مرتبط را تعمیر یا جدا کنید. انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ ناشی از برق‌گرفتگی شود.

■ برای جلوگیری از آسیب یا آتش‌سوزی

- مطمئن شوید که لامپ کاملاً در جای خود قرار گرفته و قفل شده است.
- قبل از نصب، وات لامپ را بررسی کنید تا از آسیب ناشی از گرما جلوگیری شود.

۷ در مواقع اضطراری چه باید کرد

۷-۱ اطلاعات مهم

- چراغ‌های هشدار خطر.....۷-۲
اگر در مواقع اضطراری مجبور به توقف شدید.....۷-۲
اگر خودرو در آب فرو رفته یا سطح آب در جاده بالا آمده
است.....۷-۳

۷-۲ اقدامات لازم در مواقع اضطراری

- اگر خودرو نیاز به یدک‌کشی داشته باشد.....۷-۴
اگر مشکوک به وضعیت غیرعادی خودرو هستید.....۷-۶
اگر چراغ هشدار روشن شود یا بوق هشدار به صدا درآید.....۷-۷
اگر پیام هشدار نمایش داده شود.....۷-۱۶
اگر لاستیک پنچر شود.....۷-۱۹
اگر سیستم هیبریدی روشن نشود.....۷-۲۴
اگر کلید گم شود.....۷-۲۴
اگر درب باک سوخت باز نشود.....۷-۲۵
اگر کلید الکترونیکی به درستی کار نکند.....۷-۲۵
اگر باتری ۱۲ ولت خالی شود.....۷-۲۷
اگر خودرو بیش از حد داغ کند.....۷-۳۱
اگر خودرو گیر کند.....۷-۳۳



چراغ‌های هشدار خطر

هنگامی که به دلیل خرابی یا موارد دیگر مجبور به توقف وسیله نقلیه خود هستید، از چراغ‌های هشدار خطر برای هشدار به سایر رانندگان استفاده کنید.

دستورالعمل‌های عملیاتی

سوئیچ را فشار دهید.

تمام چراغ‌های راهنما چشمک می‌زنند.

برای خاموش کردن آنها، دوباره سوئیچ را فشار دهید.



چراغ‌های هشدار خطر

- هنگامی که سیستم هیبریدی کار نمی‌کند (نشانهگر "READY" خاموش است)، از چراغ‌های هشدار خطر برای مدت طولانی استفاده نکنید؛ در غیر این صورت، ممکن است باتری ۱۲ ولتی خالی شود.

اگر مجبورید وسیله نقلیه خود را در مواقع اضطراری

متوقف کنید

فقط در مواقع اضطراری، زمانی که روش‌های معمول پارک کردن امکان‌پذیر نیست، آیا باید وسیله نقلیه خود را متوقف کنید؟

پارکینگ

1 هر دو پا را محکم روی پدال ترمز قرار دهید و محکم فشار دهید. پدال ترمز را مکرراً فشار ندهید، زیرا این کار نیروی لازم برای کاهش سرعت خودرو را افزایش می‌دهد.

2 دسته دنده را در موقعیت N قرار دهید.

◀ اگر دسته دنده در موقعیت N قرار دارد.

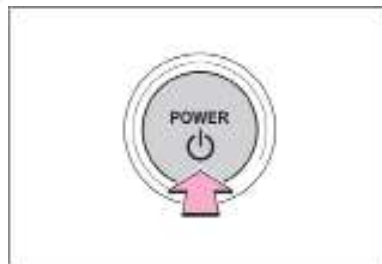
3 پس از کاهش سرعت خودرو، در مکانی امن در کنار جاده توقف کنید.

4 سیستم هیبریدی را متوقف کنید.

◀ اگر امکان تغییر دسته دنده به موقعیت N وجود ندارد.

3 هر دو پا را روی پدال ترمز نگه دارید و سرعت خودرو را تا حد امکان کاهش دهید.

4 سوئیچ برق را به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر فشار داده و نگه دارید، یا آن را ۳ بار یا بیشتر به طور خلاصه فشار دهید



5 خودرو را در مکانی امن در کنار جاده متوقف کنید.

هشدار

■ اگر هنگام رانندگی مجبور به خاموش کردن سیستم هیبریدی شدید

کمک نیرویی به فرمان از بین می‌رود و باعث می‌شود فرمان سنگین‌تر بچرخد. قبل از خاموش کردن سیستم هیبریدی، تا حد امکان سرعت خود را کاهش دهید.

اگر وسیله نقلیه در آب فرو رفته یا سطح آب در جاده در حال بالا آمدن است

این وسیله نقلیه برای رانندگی در جاده‌های دارای آب عمیق طراحی نشده است. در جاده‌هایی که آب در آنها جریان دارد یا سطح آب در حال بالا آمدن است، رانندگی نکنید. اگر پیش‌بینی می‌کنید که خودرو در آب فرو می‌رود یا به گل می‌رود، ماندن در وسیله نقلیه بسیار خطرناک است. آرامش خود را حفظ کنید و اقدامات زیر را انجام دهید.

- اگر در قابل باز شدن است، آن را باز کنید و از خودرو خارج شوید.
 - اگر در باز نمی‌شود، از کلید شیشه بالابر برقی برای باز کردن پنجره استفاده کنید و مسیر فرار را تضمین کنید.
 - اگر پنجره قابل باز شدن است، از طریق پنجره از خودرو خارج شوید
 - اگر به دلیل بالا آمدن آب، در و پنجره قابل باز شدن نیستند، آرام باشید و صبر کنید تا سطح آب بالا بیاید تا فشار آب داخل و خارج خودرو برابر شود. پس از ورود آب به خودرو، در را باز کنید و از خودرو خارج شوید.
- اگر سطح آب بیرون خودرو از نیمه در بیشتر شود، فشار آب مانع از باز شدن در از داخل می‌شود.

■ سطح آب بالاتر از کف

اگر سطح آب از کف بیشتر شود و همچنان بالا بیاید، تجهیزات الکتریکی آسیب می‌بینند، شیشه بالابرهای برقی کار نمی‌کنند، موتور متوقف می‌شود و خودرو ممکن است بی‌حرکت شود.

■ استفاده از چکش ایمنی*

شیشه جلوی این خودرو از نوع شیشه لمینت است. استفاده از چکش ایمنی* شیشه لمینت را نمی‌شکند. شیشه‌های این خودرو از جنس شیشه سکوریت هستند. *: برای جزئیات بیشتر در مورد چکش ایمنی، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو یا سازنده لوازم جانبی تجاری تماس بگیرید.

هشدار

■ اقدامات احتیاطی رانندگی

در جاده‌های سیل‌زده یا جاده‌هایی که سطح آب در آنها بالا آمده است، رانندگی نکنید. عدم انجام این کار ممکن است به وسیله نقلیه آسیب برساند و آن را بی‌حرکت کند. ممکن است وسیله نقلیه در آب فرو رفته و رانش کند که می‌تواند منجر به مرگ شود.

اگر خودرو نیاز به یدک‌کشی دارد

اگر خودرو نیاز به یدک‌کشی دارد، توصیه می‌کنیم با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا یک شرکت یدک‌کشی تجاری با استفاده از کامیون بالابر چرخ یا کامیون کفی تماس بگیرید.

تمام یدک‌کشی‌ها باید از سیستم زنجیر ایمنی استفاده کنند و با تمام قوانین و مقررات ملی، ایالتی و محلی مطابقت داشته باشند.

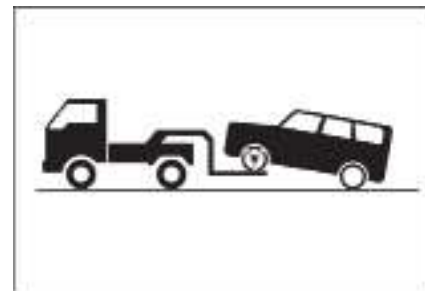
مواردی که نیاز به تماس با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو قبل از یدک‌کشی دارند

شرایط زیر نشان دهنده نقص احتمالی گیربکس است. قبل از یدک‌کشی با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا شرکت یدک‌کشی تجاری خود تماس بگیرید.

- پیام هشدار سیستم هیبریدی روی صفحه نمایش چند منظوره ظاهر می‌شود و خودرو حرکت نمی‌کند.
- خودرو صداهای غیرمعمول تولید می‌کند.

یدک‌کشی با لیفتراک

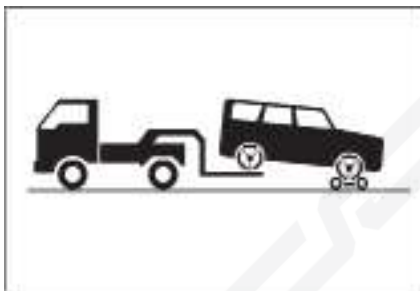
از جلو



ترمز دستی را آزاد کنید.

حالت خودکار را خاموش کنید.

از پشت



از قرقه یدک‌کش زیر چرخ‌های جلو استفاده کنید.

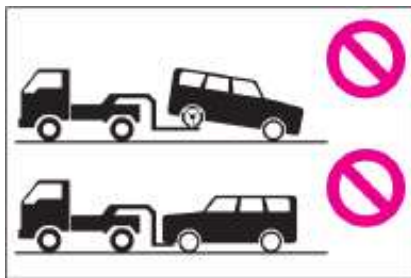
هشدار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود

■ هنگام یدک‌کشی خودرو

همیشه خودرو را با چرخ‌های جلو بالا یا هر چهار چرخ از زمین حمل کنید. یدک‌کشی خودرو با چرخ‌های جلو روی زمین می‌تواند به سیستم انتقال قدرت و قطعات مرتبط آسیب برساند، یا بسته به ماهیت آسیب/نقص، موتور می‌تواند برق تولید کند و باعث آتش‌سوزی شود.



احتیاط

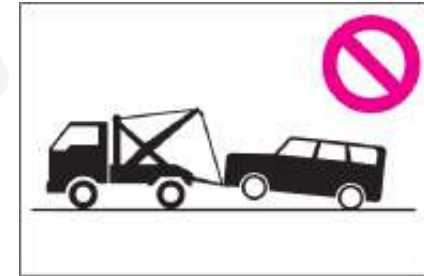
■ جلوگیری از آسیب دیدن خودرو هنگام یدک‌کشی با

کامیون بالابر

هنگام بلند کردن خودرو، مطمئن شوید که انتهای دیگر خودرو از زمین فاصله کافی برای یدک‌کشی دارد. در غیر این صورت، ممکن است خودرو در حین یدک‌کشی آسیب ببیند.

■ یدک‌کشی با کامیون بالابر

برای جلوگیری از آسیب به بدنه خودرو، از کامیون بالابر برای یدک‌کشی استفاده نکنید.



استفاده از کامیون کفی

هنگام حمل خودرو با کامیون کفی، از تسمه‌های مهار لاستیک استفاده کنید. برای دستورالعمل‌های مهار لاستیک به دفترچه راهنمای کامیون کفی مراجعه کنید.

برای جلوگیری از حرکت خودرو در حین حمل و نقل، ترمز دستی را بکشید و سوئیچ برق را خاموش کنید.

یدک‌کشی اضطراری

اگر در مواقع اضطراری یدک‌کش در دسترس نباشد، می‌توانید با اتصال کابل یا زنجیر یدک‌کش به حلقه بکسل اضطراری، خودرو را موقتاً یدک بکشید. این روش فقط باید برای مسافت‌های کوتاه روی سطوح سخت با سرعت کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت استفاده شود. راننده باید داخل خودرو باشد تا فرمان و ترمزها را کنترل کند. چرخ‌ها، سیستم انتقال قدرت، محورها، فرمان و ترمزها باید در وضعیت خوبی باشند.

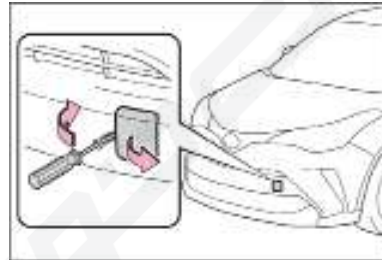
مراحل یدک‌کشی اضطراری

برای یدک‌کشیدن وسیله نقلیه خود با وسیله نقلیه دیگر، باید حلقه یدک‌کشی را نصب کنید. برای نصب حلقه یدک‌کشی، مراحل زیر را دنبال کنید.

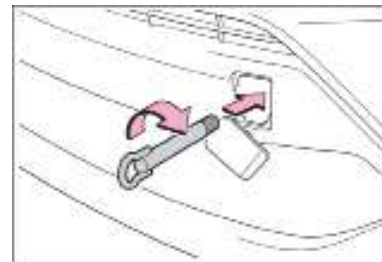
1 آچار مهره چرخ و حلقه یدک‌کشی را بردارید.

2 از یک پیچ گوشتی دو سو برای برداشتن پوشش سوراخ حلقه یدک‌کشی استفاده کنید.

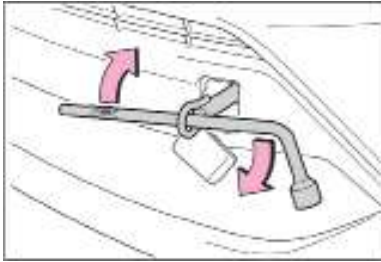
برای محافظت از بدنه خودرو، همانطور که در تصویر نشان داده شده است، یک تکه پارچه بین پیچ گوشتی و بدنه خودرو قرار دهید.



3 حلقه بکسل را داخل سوراخ قرار دهید و به آرامی با دست سفت کنید.



4 از آچار چرخ یا یک میله فلزی سخت برای محکم کردن حلقه یدک‌کش استفاده کنید.



5 کابل یا زنجیر یدک‌کشی را به حلقه یدک‌کشی محکم کنید.

مراقب باشید به بدنه خودرو آسیبی وارد نشود.

6 خودروی یدک‌کشی شده را وارد کنید و سیستم هیبریدی را روشن کنید.

اگر سیستم هیبریدی روشن نشد، کلید روشن/خاموش را در حالت روشن (ON) قرار دهید.

7 اهرم تعویض دنده را در حالت N قرار دهید و ترمز دستی را آزاد کنید.

حالت اتوماتیک را غیرفعال کنید.

اگر اهرم تعویض دنده جابجا نمی‌شود:

■ یدک‌کشی

اگر سیستم هیبریدی کار نکند، سیستم کمکی ترمز و فرمان نیز کار نخواهد کرد و فرمان‌دهی و ترمزگیری را دشوارتر می‌کند.

■ آچار چرخ

آچار چرخ در محفظه بار قرار دارد.

هشدار

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

■ یدک‌کشی

هنگام یدک‌کشی با کابل یا زنجیر یدک‌کشی، از شروع ناگهانی و غیره که می‌تواند فشار بیش از حد به حلقه یدک‌کش، کابل یا زنجیر یدک‌کش وارد کند، خودداری کنید. حلقه یدک‌کشی، کابل یا زنجیر ممکن است آسیب ببیند و قطعات آن می‌تواند به عابران پیاده برخورد کرده و باعث آسیب جدی شود.

■ اتصال حلقه یدک‌کشی به خودرو

مطمئن شوید که حلقه یدک‌کشی به طور ایمن نصب شده است. اگر به طور ایمن نصب نشده باشد، حلقه یدک‌کشی ممکن است در حین یدک‌کشی شل شود.

احتیاط

■ جلوگیری از آسیب به خودرو در حین یدک‌کشی

اضطراری

کابل یا زنجیر یدک‌کشی را به اجزای سیستم تعلیق وصل نکنید.

اگر فکر می‌کنید وضعیت خودروی شما غیرعادی است

اگر متوجه هر یک از علائم زیر شدید، ممکن است خودروی

شما نیاز به تنظیم یا تعمیر داشته باشد.

در اسرع وقت با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس

بگیرید.

علائم قابل مشاهده

- نشست مایع از زیر خودرو (چکه کردن از کولر پس از استفاده طبیعی است).
- پنچری یا ساییدگی ناهموار لاستیک
- نشانگر دمای مایع خنک‌کننده موتور به طور مداوم بالا است.

علائم قابل شنیدن

- تغییرات در صدای آگروز
- صدای بیش از حد تأیر هنگام پیچیدن
- صداهای غیرمعمول مربوط به سیستم تعلیق
- صدای تق تق یا سایر صداهای مربوط به سیستم هیبریدی

علائم عملیاتی

- اختراق ناقص موتور، لرزش یا عملکرد نامناسب
- کاهش قابل توجه قدرت
- انحراف شدید خودرو هنگام ترمزگیری
- انحراف شدید خودرو هنگام رانندگی در جاده مسطح
- خرابی ترمز، نرمی پدال یا تماس تقریباً کامل پدال با کف خودرو

اگر چراغ هشدار روشن شد یا زنگ هشدار به صدا درآمد

اگر هر یک از چراغ‌های هشدار روشن شد یا چشمک زد، آرامش خود را حفظ کنید و اقدامات زیر را انجام دهید.

اگر چراغ هشدار روشن شد یا چشمک زد و سپس خاموش شد، لزوماً نشان دهنده نقص سیستم نیست. با این حال، اگر این وضعیت ادامه یافت، برای بررسی با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اقدامات مربوط به چراغ های هشدار یا زنگ هشدار

■ چراغ هشدار سیستم ترمز (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (قرمز)	نشان می دهد که: ● سطح روغن ترمز پایین است. یا ● سیستم ترمز نقص فنی دارد. فورا خودرو را در مکانی امن متوقف کنید و با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. ادامه رانندگی با خودرو ممکن است خطرناک باشد.

■ چراغ هشدار سیستم ترمز

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (زرد)	نشان دهنده نقص در سیستم ترمز پارک است. ● ترمز دستی برقی؛ ● سیستم ترمز احیا کننده؛ یا ● سیستم ترمز با کنترل الکترونیکی فورا با عاملیت مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنند.

■ چراغ هشدار سیستم شارژ*

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده نقص در سیستم شارژ خودرو است. فورا خودرو را در مکانی امن متوقف کرده و با عامت‌ماس بگیرید.

*: این چراغ روی صفحه نمایش چند منظوره روشن می شود.

■ چراغ هشدار دمای بالای مایع خنک کننده* (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	فوراَ خودرو را در مکانی امن متوقف کنید. دستورالعمل های جابجایی

*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می شود و پیامی نمایش داده می شود.

■ چراغ هشدار داغ شدن بیش از حد سیستم هیبریدی* (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده داغ شدن بیش از حد سیستم هیبریدی است. خودرو را در مکانی امن متوقف کنید. دستورالعمل های جابجایی

*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می شود و پیامی نمایش داده می شود.

■ چراغ هشدار فشار پایین روغن موتور* (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده فشار پایین روغن موتور است. فوراَ خودرو را در مکانی امن متوقف کرده و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می شود و پیامی نمایش داده می شود.

■ چراغ هشدار ضعیف بودن باتری خودرو* (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان می دهد که باتری هیبریدی (باتری محرک) ضعیف است. این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که دسته دنده در وضعیت N باشد. دستورالعمل های نشان داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره را دنبال کنید.

*: این چراغ روشن می شود و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می شود.

■ چراغ نشانگر نقص*

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده نقص در سیستم‌های زیر است: - سیستم هیدرولیک؛ - سیستم کنترل موتور؛ - سیستم کنترل دریچه گاز الکترونیکی؛ یا - سیستم فیلتر ذرات بنزین (GPF) فوراً برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود.

■ چراغ هشدار SRS

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده نقص در سیستم‌های زیر است: - سیستم کیسه هوای SRS؛ یا - سیستم پیش‌کشنده کمربند ایمنی فوراً برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ چراغ هشدار ABS

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	این نشان دهنده نقص در یکی از سیستم‌های زیر است: - ABS؛ یا - سیستم کمکی ترمز فوراً برای بررسی وسیله نقلیه خود با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ چراغ هشدار سیستم فرمان برقی* (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (قرمز/زرد)	نشان دهنده نقص در سیستم EPS (فرمان برقی) است. فوراً برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره اطلاعات روشن می شود.

■ چراغ هشدار PCS (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (چشمک زن یا روشن)	وقتی بوق ها همزمان به صدا در می آیند: نشان دهنده نقص در سیستم پیشگیری از تصادف (PCS) است. فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو را بررسی کنید. وقتی بوق به صدا در نمی آید: PCS (سیستم پیشگیری از تصادف) موقتاً در دسترس نیست و نیاز به اقدام دارد. دستورالعمل های نمایش داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره را دنبال کنید. اگر سیستم PCS (سیستم پیشگیری از تصادف) یا VSC (کنترل پایداری خودرو) غیرفعال باشند، چراغ هشدار PCS روشن می شود.

■ نشانگر LTA* (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (رنگ نارنجی)	نشان دهنده نقص در سیستم کمکی حفظ مسیر (LTA) است. دستورالعمل های نشان داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره را دنبال کنید.

*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می شود.

■ چراغ نشانگر خاموش بودن سنسور کمکی پارک توپوتا® (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (چشمک زن) (در صورت مجهز بودن)	وقتی صدای بوق هشدار به گوش می‌رسد: این نشان دهنده نقص در عملکرد سنسور کمک پارک توپوتا است. فوراً برای بررسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. وقتی صدای بوق هشدار به گوش نمی‌رسد: این نشان دهنده این است که سیستم به طور موقت از دسترس خارج شده است، احتمالاً به دلیل کثیف بودن یا یخ زدگی سنسور. دستورالعمل های نمایش داده شده در صفحه نمایش چند منظوره را دنبال کنید.

※: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره اطلاعات روشن می‌شود.

■ چراغ نشانگر خاموش بودن PKS B®

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (چشمک زن) (در صورت مجهز بودن)	وقتی صدای بوق هشدار به گوش می‌رسد: نشان دهنده نقص در سیستم PKS B (ترمز کمکی پارک) است. فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود. وقتی صدای بوق هشدار به گوش نمی‌رسد: نشان دهنده این است که سیستم موقتاً در دسترس نیست، احتمالاً به دلیل کثیفی یا یخ زدگی سنسور. دستورالعمل های نمایش داده شده در صفحه نمایش چند منظوره را دنبال کنید.

※: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود.

■ نشانگر لغزش

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان دهنده نقص در سیستم‌های زیر است: ● سیستم VSC؛ ● سیستم TRC؛ یا ● سیستم کنترل کمکی شروع حرکت در سربالایی فوراً برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ چراغ هشدار عملکرد نادرست پدال* (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	وقتی صدای بوق هشدار به گوش می‌رسد: نشان دهنده نقص در سیستم‌های زیر است: ● سیستم ترمز کمکی ● کنترل شروع حرکت فوراً برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. ● ترمز کمکی پارک (PKSB) در حال کار است. دستورالعمل‌های نمایش داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره را دنبال کنید. ● نشان می‌دهد که دنده‌ها در حال تعویض هستند و کنترل شروع حرکت در حالی که پدال گاز فشرده شده است، فعال می‌شود. پدال گاز را لحظه‌ای رها کنید. وقتی صدای بوق هشدار به گوش نمی‌رسد: نشان می‌دهد که پدال‌های گاز و ترمز به طور همزمان فشرده می‌شوند و سیستم ترمز کمکی در حال کار است. پدال گاز را رها کرده و پدال ترمز را فشار دهید.

*: این چراغ روشن می‌شود و پیامی روی صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می‌شود.

■ چراغ نشانگر عملکرد ترمز (زنگ هشدار)

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (چشمک زن)	نشان دهنده نقص در سیستم نگهدارنده ترمز است. فوراً با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا خودرو بررسی شود.

■ چراغ نشانگر ترمز دستی

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
 (چشمک زن)	ممکن است ترمز دستی کاملاً درگیر یا آزاد نباشد. کلید ترمز دستی را دوباره فشار دهید. اگر ترمز دستی آزاد نشده باشد، این چراغ روشن می شود. اگر چراغ پس از آزاد شدن کامل ترمز دستی خاموش شود، سیستم به طور عادی کار می کند.

■ چراغ هشدار فشار باد لاستیک*

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	وقتی این چراغ چشمک می زند: سیستم هشدار فشار باد تایر دچار نقص فنی شده است. برای بررسی سیستم با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. وقتی این چراغ روشن می شود: فشار باد تایر به دلایل زیر کم است: ● علل طبیعی ● پنچر شدن تایر فوراً خودرو را در مکانی امن متوقف کنید. راه حل

*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می شود.

■ چراغ هشدار سطح پایین سوخت

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	نشان می‌دهد که میزان سوخت باقیمانده تقریباً ۶٫۵ لیتر (ل) یا کمتر است. سوخت‌گیری خودرو را انجام دهید.

■ چراغ‌های یادآوری کمربند ایمنی راننده و سرنشین جلو (زنگ هشدار)*

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	هشدار به راننده و/یا سرنشین جلو برای بستن کمربند ایمنی کمربند ایمنی خود را ببندید. اگر سرنشینی در صندلی سرنشین جلو حضور دارد، او نیز باید کمربند ایمنی خود را ببندد تا چراغ هشدار (زنگ هشدار) غیرفعال شود.

*: بوق هشدار کمربند ایمنی راننده و سرنشین:

بوق هشدار کمربند ایمنی راننده و سرنشین جلو به صدا در می‌آید تا به راننده و سرنشین جلو هشدار دهد که کمربند ایمنی خود را نبسته‌اند. اگر کمربند ایمنی بسته نشده باشد، بوق‌ها به طور متناوب برای مدتی پس از رسیدن خودرو به سرعت مشخصی به صدا در می‌آیند.

■ چراغ یادآوری کمربند ایمنی سرنشین عقب (بوق هشدار)*، ۱، ۲

چراغ هشدار	دستورالعمل/اقدامات لازم
	به سرنشینان عقب هشدار دهید که کمربند ایمنی خود را ببندند. کمربند ایمنی خود را ببندید.

*: ۱: آژیر هشدار کمربند ایمنی سرنشین عقب:

آژیر هشدار کمربند ایمنی سرنشین عقب به صدا در می‌آید تا به سرنشینان عقب هشدار دهد که کمربند ایمنی خود را نبسته‌اند. اگر کمربند ایمنی بسته نشده باشد، آژیر به طور متناوب برای مدتی پس از بستن و رها کردن کمربند ایمنی و رسیدن خودرو به سرعت مشخص، به صدا در می‌آید.
*: این چراغ در صفحه نمایش چندمنظوره روشن می‌شود.

■ زنگ هشدار

در برخی موارد، ممکن است به دلیل محیط پر سر و صدا یا بلندگوهای بلند، زنگ هشدار به صدا در نیاید.

■ سنسور تشخیص سرنشین جلو، چراغ یادآوری کمربند ایمنی و زنگ هشدار

● اگر چمدانی روی صندلی سرنشین جلو قرار داده شود، سنسور تشخیص سرنشین جلو ممکن است باعث چشمک زدن چراغ هشدار و به صدا در آمدن زنگ هشدار شود، حتی اگر کسی روی صندلی نباشد.

● اگر بالشتکی روی صندلی قرار داده شود، ممکن است سنسور سرنشین را تشخیص ندهد و چراغ هشدار به درستی کار نکند.

■ اگر چراغ نشانگر نقص هنگام رانندگی روشن شود

اگر مخزن سوخت کاملاً خالی باشد، چراغ نشانگر نقص روشن می‌شود. فوراً سوخت‌گیری کنید. چراغ نشانگر نقص پس از مدتی رانندگی خاموش می‌شود.

اگر چراغ نشانگر نقص خاموش نشد، در اسرع وقت با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اگر چراغ نشانگر نقص خاموش نشد، در اسرع وقت با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ چراغ هشدار فرمان برقی (زنگ هشدار)

اگر باتری ۱۲ ولتی ضعیف باشد یا ولتاژ موقتاً افت کند، ممکن است چراغ هشدار فرمان برقی روشن شود و زنگ هشدار به صدا درآید.

■ هنگامی که چراغ هشدار فشار باد لاستیک روشن

می‌شود

پنچری را بررسی کنید.

اگر لاستیک پنچر شده باشد:

اگر هیچ لاستیکی پنچر نشده باشد:

سوئیچ برق را خاموش و سپس دوباره روشن کنید. بررسی کنید که آیا چراغ هشدار فشار باد تایر روشن است یا چشمک می‌زند.

◀ اگر چراغ هشدار فشار باد تایر چشمک می‌زند

ممکن است سیستم هشدار فشار باد تایر دچار نقص باشد.

فوراً برای بازرسی خودرو با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

◀ اگر چراغ هشدار فشار باد تایر روشن است

1 پس از کاهش کافی دمای تایر، فشار باد هر تایر را بررسی کرده و آن را به سطح مشخص شده تنظیم کنید.

2 پس از چند دقیقه، اگر چراغ هشدار هنوز خاموش نشد، بررسی کنید و تأیید کنید که فشار باد هر تایر در سطح مشخص شده است و آن را تنظیم کنید.

■ چراغ هشدار فشار باد تایر ممکن است به دلایل

طبیعی روشن شود

چراغ هشدار فشار باد تایر ممکن است به دلایل طبیعی مانند نشت هوای طبیعی و تغییرات فشار باد تایر مرتبط با دما روشن شود. در این حالت، تنظیم فشار باد تایر ممکن است چراغ هشدار را (پس از چند دقیقه) خاموش کند.

■ هنگام تعویض لاستیک با لاستیک زاپاس کوچک

لاستیک زاپاس کوچک مجهز به شیر یا فرستنده هشدار فشار باد لاستیک نیست. اگر لاستیک پنچر شود، چراغ هشدار فشار باد لاستیک حتی اگر آن را با لاستیک زاپاس تعویض کنید، خاموش نمی‌شود.

لاستیک زاپاس را با یک لاستیک استاندارد جایگزین کنید و فشار باد لاستیک را تنظیم کنید. چراغ هشدار فشار باد لاستیک پس از چند دقیقه خاموش می‌شود.

■ موقعیتهایی که ممکن است سیستم هشدار فشار باد لاستیک به درستی کار نکند

■ اگر چراغ هشدار فشار باد لاستیک مرتباً چشمک می‌زند

اگر چراغ هشدار فشار باد لاستیک هنگام روشن بودن سوئیچ برق مرتباً چشمک می‌زند، برای بررسی با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ اگر چراغ هشدار روشن شود یا زنگ هشدار به صدا درآید در حالی که پیام هشدار در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود*

اطلاعات نمایش داده شده در صفحه نمایش چند منظوره را بررسی و دنبال کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود
*: چراغ هشدار به رنگ قرمز یا زرد روشن می‌شود و زنگ هشدار یک بار یا مداوم به صدا در می‌آید.

■ هنگامی که چراغ هشدار سیستم فرمان هیدرولیک روشن می‌شود

هنگامی که چراغ هشدار به رنگ زرد روشن می‌شود، کمک فرمان هیدرولیک محدود می‌شود. هنگامی که چراغ هشدار به رنگ قرمز روشن می‌شود، کمک فرمان هیدرولیک از کار می‌افتد و فرمان بسیار سنگین می‌شود.

بیشتری نسبت به حد معمول اعمال کنید.

■ اگر چراغ هشدار فشار باد لاستیک روشن شد

حتماً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید. عدم انجام این کار می‌تواند منجر به از دست دادن کنترل خودرو و آسیب جدی یا حتی مرگ شود

- در اسرع وقت خودرو را در مکانی امن متوقف کنید. سپس فوراً فشار باد لاستیک‌ها را تنظیم کنید.

- اگر چراغ هشدار فشار باد تایر حتی پس از تنظیم فشار باد تایر خاموش نشد، ممکن است تایر پنچر شده باشد. تایرها را بررسی کنید. اگر تایر پنچر شد، آن را با یک تایر زاپاس تعویض کنید و تایر پنچر شده را در نزدیکترین عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو تعمیر کنید.

- از مانورها و ترمزهای ناگهانی خودداری کنید. اگر تایرهای وسیله نقلیه شما خراب شوند، ممکن است کنترل فرمان یا ترمزها را از دست بدهید.

■ اگر تایر ترکید یا باد تایر به طور ناگهانی خالی شد

سیستم هشدار فشار باد تایر ممکن است بلافاصله فعال نشود.

احتیاط

■ از عملکرد صحیح سیستم هشدار فشار باد لاستیک اطمینان حاصل کنید

لاستیک‌هایی با مشخصات یا سازنده متفاوت نصب نکنید؛ در غیر این صورت، سیستم هشدار فشار باد لاستیک ممکن است به درستی کار نکند.

اگر پیام هشدار نمایش داده شود

صفحه نمایش چندمنظوره، هشدارهای مربوط به نقص سیستم، خرابی‌ها و پیام‌هایی را نشان می‌دهد که نشان‌دهنده نیاز به تعمیر و نگهداری هستند. هنگامی که پیامی نمایش داده می‌شود، بر اساس پیام، اقدام مناسب را انجام دهید.

اگر پیام هشدار پس از انجام اقدام مناسب همچنان ادامه داشت، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید.

همچنین، اگر چراغ هشدار در حین نمایش پیام هشدار روشن یا چشمک می‌زند، بر اساس چراغ هشدار، اقدام مناسب را انجام دهید.

■ پیام‌های هشدار

بسته به شرایط کارکرد و مشخصات خودرو، پیام‌های هشدار زیر ممکن است با اطلاعات واقعی متفاوت باشند.

■ اگر پیامی در مورد عملکرد نمایش داده شود

- اگر پیامی در مورد عملکرد پدال گاز یا ترمز نمایش داده شود هنگامی که یک سیستم کمک رانندگی (مانند PCS [سیستم پیش‌گیری از تصادف] یا کروز کنترل دینامیکی) در حال کار است، ممکن است یک پیام هشدار در مورد عملکرد پدال ترمز نمایش داده شود. در صورت نمایش پیام هشدار، حتماً سرعت خودرو را کم کنید یا دستورالعمل‌های نمایش داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره را دنبال کنید.

- هنگام عملکرد سیستم لغو ترمز، یک پیام هشدار نمایش داده می‌شود.

- هنگام عملکرد کنترل شروع حرکت یا ترمز کمکی پارک، یک

پیام هشدار نمایش داده می‌شود دستورالعمل‌های روی صفحه نمایش چندمنظوره را دنبال کنید.

- اگر پیامی در مورد عملکرد سوئیچ پاور نمایش داده شود اگر مراحل روشن کردن سیستم هیبریدی به درستی انجام نشود یا سوئیچ پاور به درستی کار نکند، دستورالعمل‌های مربوط به عملکرد سوئیچ پاور نمایش داده می‌شود. طبق دستورالعمل‌های نمایش داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره، دوباره کلید روشن/خاموش را فشار دهید.

- اگر پیامی در مورد عملکرد اهرم تعویض دنده نمایش داده شد: برای جلوگیری از عملکرد نادرست اهرم تعویض دنده یا حرکت ناخواسته خودرو، صفحه نمایش چندمنظوره ممکن است پیامی را نمایش دهد که نیاز به تعویض اهرم تعویض دنده دارد. در این صورت، دستورالعمل‌های پیام را دنبال کرده و اهرم تعویض دنده را تغییر دهید
- اگر پیام یا تصویری در مورد وضعیت روشن/خاموش بودن یک قطعه یا پر کردن مجدد مواد مصرفی نمایش داده شد: قطعه نشان داده شده توسط صفحه نمایش چندمنظوره یا چراغ هشدار را تأیید کنید و سپس اقدام مربوطه، مانند بستن هرگونه در باز یا پر کردن مجدد مواد مصرفی را انجام دهید.

■ اگر پیامی مبنی بر مراجعه به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو شما نمایش داده شد:

در سیستم یا قطعه نمایش داده شده در صفحه نمایش چندمنظوره، نقصی وجود دارد. فوراً با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید تا خودرو را بازرسی کنند.

■ اگر پیامی مبنی بر نیاز به مراجعه به دفترچه راهنما نمایش داده شد:

● اگر "دمای مایع خنک کننده موتور بالا" نمایش داده شد، دستورالعمل‌های مربوطه را دنبال کنید.

● اگر پیام‌های زیر نمایش داده شدند، ممکن است نقصی وجود داشته باشد. فوراً خودرو را در مکانی امن متوقف کرده و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. ادامه رانندگی با خودرو ممکن است خطرناک باشد.

● "فشار روغن موتور پایین"

● "نیروی ترمز پایین"

● اگر پیام‌های زیر نمایش داده شدند، ممکن است نقصی وجود داشته باشد. فوراً برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● "نقص سیستم هیبریدی"

● "بررسی موتور"

● "نقص سیستم باتری هیبریدی"

● "نقص سیستم شتاب دهنده"

● "نقص سیستم دسترسی هوشمند"

● اگر هر یک از پیام‌های زیر در صفحه نمایش چند منظوره ظاهر شد، دستورالعمل‌ها را دنبال کنید.

● "فیلتر آگزوز مسدود شده است"

● اگر عبارت "نیاز به تعمیر و نگهداری قطعات خنک کننده باتری کششی، به دفترچه راهنما مراجعه کنید" نمایش داده شد، ممکن است فیلتر، درپچه‌های ورودی هوا یا مجرای هوا مسدود شده باشند. بنابراین، اقدامات مقابله‌ای زیر را انجام دهید.

تمیز کردن درپچه‌های ورودی هوای باتری هیبریدی (باتری کششی)
اگر پیام هشدار پس از تمیز کردن درپچه‌ها همچنان ادامه داشت، برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید
● اگر عبارت "کاهش توان خروجی سیستم هیبریدی به دلیل گرمای بیش از حد" نمایش داده شود

این پیام ممکن است هنگام رانندگی در شرایط عملیاتی سخت ظاهر شود. (به عنوان مثال، هنگام رانندگی در سربالایی طولانی و شیب‌دار یا با دنده عقب.)
اقدامات مقابله:

■ اگر عبارت "نیاز به محافظت از باتری کششی. از استفاده از N خودداری کنید" نمایش داده شود

این پیام ممکن است زمانی ظاهر شود که دسته دنده در حالت N باشد.

از آنجایی که باتری هیبریدی (باتری کششی) را نمی‌توان در حالت N شارژ کرد، هنگام توقف خودرو، دسته دنده را در حالت P قرار دهید.

■ اگر عبارت "نیاز به محافظت از باتری کششی. برای شروع مجدد، دسته دنده را در حالت P قرار دهید" نمایش داده شود

این پیام زمانی ظاهر می‌شود که باتری هیبریدی (باتری کششی) به دلیل قرار گرفتن دسته دنده در حالت N برای مدتی، به شدت کم می‌شود.

هنگام روشن کردن خودرو، دنده را در حالت P قرار دهید و سیستم هیبریدی را مجدداً روشن کنید.

■ اگر عبارت "قبل از خروج، دنده را در حالت P قرار دهید" نمایش داده شود

این پیام زمانی ظاهر می‌شود که درب راننده با اهرم تعویض دنده در هر موقعیتی غیر از P باز شده و سوئیچ برق خاموش نباشد.
دسته دنده را در حالت P قرار دهید.

■ اگر عبارت «به N تغییر وضعیت داده شود. قبل از تغییر وضعیت پدال گاز را رها کنید» نمایش داده شود

این پیام زمانی ظاهر می‌شود که پدال گاز فشرده شده و دسته دنده در وضعیت N باشد. پدال گاز را رها کرده و دسته دنده را در وضعیت D یا R قرار دهید.

■ اگر عبارت «هنگام پارک کردن پدال ترمز را فشار دهید. سیستم هیبریدی ممکن است بیش از حد داغ شود» نمایش داده شود

این پیام زمانی ظاهر می‌شود که پدال گاز برای نگه داشتن خودرو در موقعیت خود فشار داده می‌شود، مانند هنگام پارک کردن در یک سربالایی.

اگر صفحه نمایش روشن بماند، سیستم هیبریدی ممکن است بیش از حد داغ شود.

پدال گاز را رها کرده و پدال ترمز را فشار دهید.

■ اگر عبارت «برای صرفه‌جویی در مصرف باتری، برق به طور خودکار خاموش می‌شود» نمایش داده شود

برق توسط عملکرد خاموش شدن خودکار خاموش شده است.
دفعه بعد که سیستم هیبریدی را روشن می‌کنید، سیستم هیبریدی را تقریباً ۵ دقیقه روشن کنید تا باتری ۱۲ ولتی شارژ شود.

■ اگر عبارت «سطح روغن موتور پایین است» اضافه یا تعویض کنید» نمایش داده شود

ممکن است سطح روغن موتور پایین باشد. سطح روغن موتور را بررسی کنید و در صورت لزوم روغن موتور اضافه کنید. این پیام ممکن است زمانی که خودرو روی شیب پارک شده است، ظاهر شود. خودرو را به یک سطح صاف منتقل کنید و بررسی کنید که آیا پیام ناپدید می‌شود یا خیر.

■ اگر پیامی مبنی بر نقص دوربین جلو نمایش داده شود

سیستم‌های زیر ممکن است موقتاً تا زمانی که نقص نشان داده شده توسط پیام برطرف شود، به حالت تعلیق در آیند.

● PCS (سیستم پیشگیری از تصادف)

● LTA (کمک حفظ خط)

● نور بالای خودکار

● کروزر کنترل پویا

■ اگر پیامی مبنی بر نقص حسگر رادار نمایش داده شود

سیستم‌های زیر ممکن است موقتاً تا زمانی که نقص نشان داده شده توسط پیام برطرف شود، به حالت تعلیق در آیند.

● PCS (سیستم پیشگیری از تصادف)

● LTA (کمک حفظ خط)

● کروزر کنترل پویا

■ اگر عبارت "کنترل کروزر راداری در دسترس نیست، به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید" نمایش داده شود

کروزر کنترل پویا به طور موقت تا زمانی که نقص نشان داده شده توسط پیام برطرف شود، به حالت تعلیق درخواهد آمد.

■ اگر عبارت "کنترل کروزر راداری در دسترس نیست" نمایش داده شود

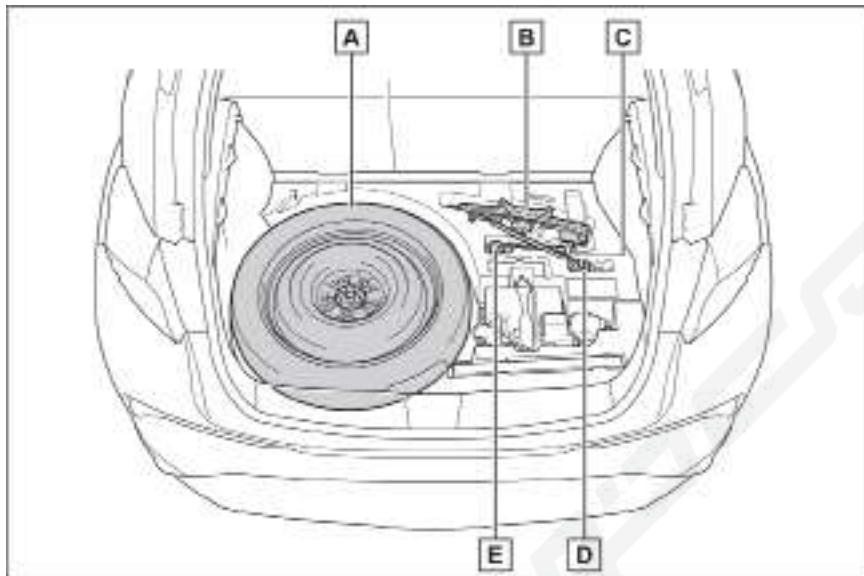
سیستم کنترل کروزر راداری دینامیک با سرعت کامل موقتاً در دسترس نیست. وقتی دوباره در دسترس قرار گرفت، از آن استفاده کنید.

■ زنگ هشدار

هشدار

■ اگر هنگام نمایش پیام هشدار در صفحه نمایش چندمنظوره، چراغ هشدار روشن شود یا صدای بوق هشدار شنیده شود.

محل قرارگیری لاستیک زاپاس، جک و ابزارها



اگر لاستیک پنچر شود

این خودرو مجهز به لاستیک زاپاس است. می‌توانید از لاستیک زاپاس برای تعویض لاستیک پنچر شده استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر در مورد لاستیک‌ها:

هشدار

■ اگر لاستیک پنچر شده است

با لاستیک پنچر به رانندگی ادامه ندهید. رانندگی حتی برای مسافت کوتاه با لاستیک پنچر می‌تواند آسیب جبران‌ناپذیری به لاستیک و چرخ وارد کند و به‌طور بالقوه منجر به تصادف شود.

قبل از جک زدن خودرو

- خودرو را روی یک سطح سخت، صاف و ایمن پارک کنید.
- ترمز دستی را بکشید.
- دسته دنده را در موقعیت P قرار دهید.
- سیستم هیبریدی را متوقف کنید.
- چراغ‌های هشدار خطر را روشن کنید.

A لاستیک زاپاس

B جک

C آچار چرخ

D دسته جک

E حلقه بکسل

هشدار

■ استفاده از جک چرخ

لطفاً موارد احتیاطی زیر را رعایت کنید.

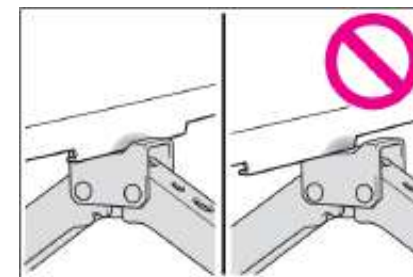
استفاده نادرست از جک چرخ ممکن است باعث افتادن خودرو از روی جک و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

● از جک چرخ فقط برای تعویض لاستیک یا نصب و برداشتن زنجیر چرخ استفاده کنید.

● برای تعویض لاستیک‌های پنچر فقط از جک چرخ ارائه شده همراه خودرو استفاده کنید.

از آن برای سایر خودروها استفاده نکنید و از جک‌های چرخ دیگر برای تعویض لاستیک در این خودرو استفاده نکنید.

● جک را به طور صحیح در نقطه جک زدن قرار دهید.



● هنگام جک زدن، هیچ قسمتی از بدن خود را زیر خودرو قرار ندهید.
 ● سیستم هیبریدی را روشن نکنید و در حالی که خودرو جک زده شده است، رانندگی نکنید.

● در حالی که کسی داخل خودرو است، خودرو را جک نزنید.

● هنگام جک زدن خودرو، اشیاء را روی یا زیر جک قرار ندهید.

● هنگام تعویض لاستیک، خودرو را بالاتر از ارتفاع لازم جک نزنید.

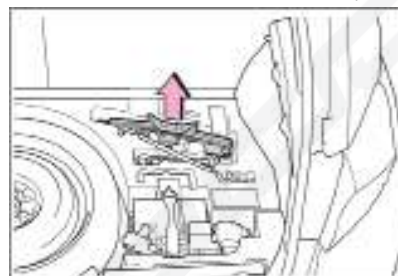
● اگر مجبورید زیر خودرو بروید، از پایه‌های جک استفاده کنید.

● هنگام پایین آوردن خودرو، مطمئن شوید که کسی نزدیک آن نیست. اگر کسی نزدیک خودرو است، قبل از پایین آوردن خودرو به او به صورت شفاهی هشدار دهید.

جک را بردارید

1 صفحه پایه را بردارید.

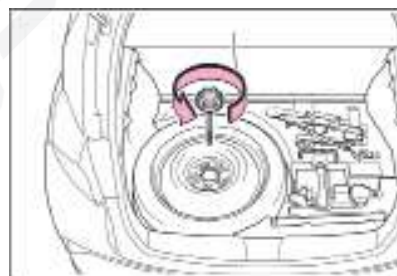
2 جک را بردارید.



لاستیک زاپاس را بردارید

1 صفحه پایینی را بردارید.

2 بست مرکزی که چرخ زاپاس را نگه می‌دارد، شل کنید.



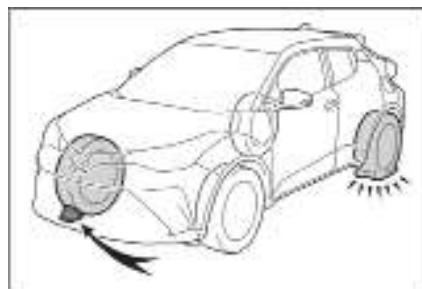
هشدار

■ هنگام انبار کردن لاستیک زاپاس

مراقب باشید انگشتان یا سایر اعضای بدن شما بین لاستیک زاپاس و بدنه خودرو گیر نکند.

تعویض لاستیک پنچر

1 لاستیک را سفت کنید.

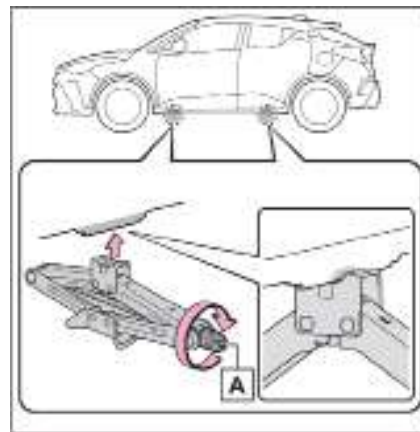


لاستیک پنچر	موقعیت درپوش
جلو چپ	پشت لاستیک عقب سمت راست
جلو راست	پشت لاستیک عقب سمت چپ
عقب چپ	جلوی لاستیک جلو سمت راست
عقب راست	جلوی لاستیک جلو سمت چپ

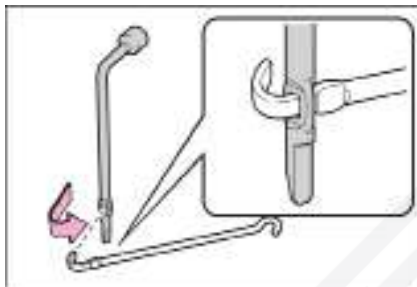
2 مهره چرخ را کمی (یک دور) شل کنید.



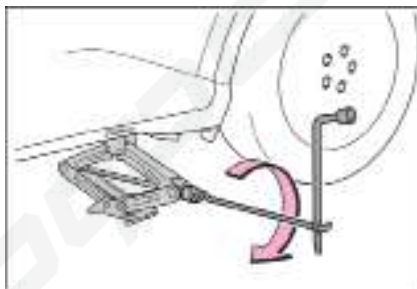
3 چک تایر را با دست بچرخانید تا **A** مرکز شیار جک با مرکز نقطه جک زدن تماس پیدا کند.



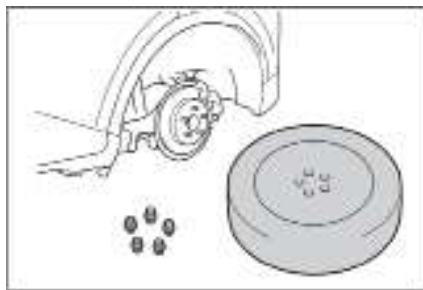
4 دسته جک و آچار مهره چرخ را مطابق شکل مونتاژ کنید.



5 خودرو را با جک بالا ببرید تا چرخ‌ها کمی از زمین بلند شوند.



6 تمام مهره‌های چرخ و لاستیک‌ها را باز کنید. هنگام قرار دادن لاستیک روی زمین، چرخ را طوری قرار دهید که علامت چرخ رو به بالا باشد تا از خراشیدن سطح چرخ جلوگیری شود.



هشدار

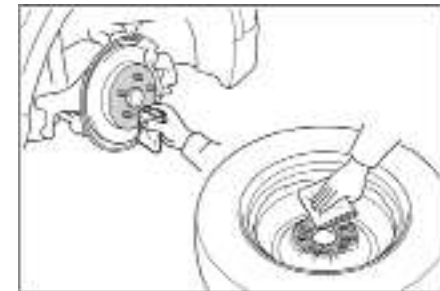
■ تعویض لاستیک پنچر

- اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.
- عدم انجام این کار ممکن است منجر به آسیب جدی شود:
- سعی نکنید زه چرخ را با دست جدا کنید. زه چرخ را با احتیاط حمل کنید تا از آسیب دیدگی شخصی تصادفی جلوگیری شود.
- بلافاصله پس از رانندگی خودرو، پره‌های چرخ یا ناحیه اطراف ترمزها را لمس نکنید.
- پره‌های چرخ و ناحیه اطراف ترمزها پس از رانندگی خودرو بسیار داغ خواهند بود. لمس این نواحی با دست، پا یا سایر قسمت‌های بدن هنگام تعویض قطعاتی مانند لاستیک ممکن است منجر به سوختگی شود.
- عدم رعایت نکات احتیاطی زیر ممکن است باعث شل شدن مهره‌های چرخ و جدا شدن لاستیک شود که منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

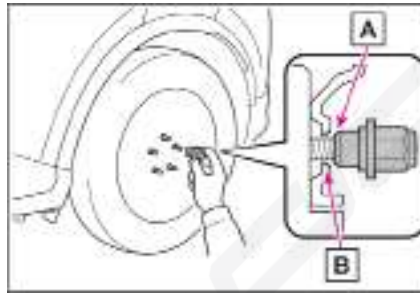
- پس از تعویض چرخ، مهره‌های چرخ را در اسرع وقت با استفاده از آچار گشتاور تا ۱۰۳ نیوتن متر (۱۰۵ کیلوگرم نیرو بر متر) سفت کنید.
- تریانات چرخ آسیب دیده را نصب نکنید، زیرا ممکن است هنگام حرکت خودرو از چرخ جدا شود.
- هنگام نصب لاستیک، فقط از مهره‌های چرخ که برای آن چرخ طراحی شده‌اند استفاده کنید.
- اگر ترک یا تغییر شکلی روی رزوه‌های پیچ چرخ، رزوه‌های مهره یا سوراخ‌های پیچ وجود دارد، وسیله نقلیه خود را برای بازرسی به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.
- هنگام نصب مهره‌های چرخ، همیشه انتهای مخروطی را رو به داخل نگه دارید.

نصب لاستیک زاپاس

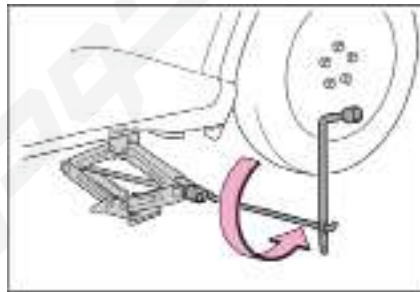
- هرگونه آلودگی یا جسم خارجی را از سطح تماس چرخ پاک کنید. اگر جسم خارجی روی سطح تماس چرخ وجود داشته باشد، ممکن است مهره‌های چرخ هنگام حرکت خودرو شل شوند و باعث جدا شدن لاستیک از خودرو شوند.



- چرخ زاپاس را نصب کنید و هر مهره چرخ را با دست و تقریباً به یک اندازه محکم کنید. مهره چرخ را تا جایی سفت کنید که قسمت مخروطی آن **A** به آرامی با نشیمنگاه پردهار چرخ **B** تماس پیدا کند.

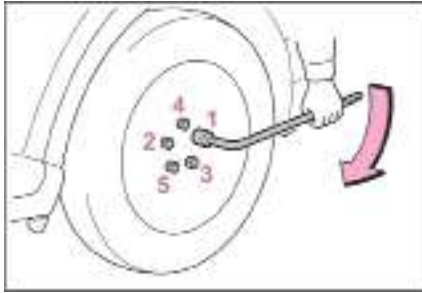


- وسيله نقلیه را پایین بیاورید.



- هر مهره چرخ را دو یا سه بار به ترتیبی که در تصویر نشان داده شده است، محکم ببندید. گشتاور سفت کردن:

۱۰۳ نیوتن متر (۱۰۵ کیلوگرم نیرو بر متر)



- لاستیک پنچر، جک لاستیک و تمام ابزارها را در جای خود قرار دهید.

لاستیک زاپاس جمع و جور

- اگر روی دیواره جانبی لاستیک عبارت "فقط برای استفاده موقت" نوشته شده باشد، آن لاستیک زاپاس جمع و جور است. لاستیک زاپاس جمع و جور فقط باید در مواقع اضطراری به طور موقت استفاده شود.
 - حتماً فشار باد لاستیک زاپاس کوچک را بررسی کنید.
- پس از تعویض لاستیک
- سیستم هشدار فشار باد لاستیک باید مجدداً تنظیم شود.

هنگام استفاده از لاستیک زاپاس کوچک

از آنجا که لاستیک زاپاس کوچک مجهز به شیر و فرستنده هشدار فشار باد لاستیک نیست، سیستم هشدار فشار باد لاستیک نمی‌تواند فشار کم لاستیک زاپاس کوچک را نشان دهد. علاوه بر این، اگر چراغ

هشدار فشار باد لاستیک روشن باشد و شما لاستیک زاپاس کوچک را انتخاب کنید، چراغ هشدار روشن می‌ماند.

■ هنگام نصب لاستیک زاپاس کوچک

هنگام رانندگی با لاستیک زاپاس کوچک، ارتفاع خودرو در مقایسه با خودرویی که مجهز به لاستیک‌های استاندارد است، پایین‌تر خواهد بود.

■ اگر لاستیک جلو در جاده‌های برفی یا یخی بادش خالی شود

لاستیک زاپاس کوچک را به یکی از چرخ‌های عقب خودرو نصب کنید. مراحل زیر را انجام دهید و زنجیر چرخ را روی لاستیک‌های جلو نصب کنید:

1 لاستیک عقب را با لاستیک زاپاس کوچک تعویض کنید.

2 لاستیک جلو که باد آن خالی شده را با لاستیک عقب که از خودرو جدا شده است، جایگزین کنید.

3 زنجیر چرخ را روی لاستیک‌های جلو نصب کنید.

هشدار

■ هنگام استفاده از لاستیک زاپاس فشرده

● به یاد داشته باشید که لاستیک زاپاس فشرده ارائه شده مخصوص این خودرو طراحی شده است. از لاستیک زاپاس فشرده در خودروهای دیگر استفاده نکنید.

● از دو یا چند لاستیک زاپاس فشرده به طور همزمان استفاده نکنید
● در اسرع وقت لاستیک زاپاس فشرده را با یک لاستیک استاندارد تعویض کنید.

● از شتاب‌گیری ناگهانی، فرمان دادن ناگهانی، ترمزگیری شدید و تعویض دنده که باعث ترمز ناگهانی موتور می‌شود، خودداری کنید.

■ هنگام نصب لاستیک زاپاس فشرده

ممکن است سرعت خودرو به درستی تشخیص داده نشود و سیستم‌های زیر به درستی کار نکنند:

● ABS و کمک ترمز

● VSC

● TRC

● کروز کنترل راداری دینامیکی در تمام سرعت

● PCS (سیستم پیش‌گیری از تصادف)

● EPS

● LTA (کمک حفظ خط)

● سیستم هشدار فشار باد لاستیک

● AHB (نور بالای خودکار)

● BSM (نمایشگر نقطه کور) (در صورت وجود)

● سنسورهای کمک پارک تویوتا (در صورت وجود)

● PKSB (ترمز کمکی پارک) (در صورت وجود)

■ محدودیت‌های سرعت هنگام استفاده از لاستیک زاپاس فشرده

هنگام رانندگی با وسیله نقلیه‌ای که لاستیک زاپاس فشرده نصب شده است، از سرعت ۸۰ کیلومتر در ساعت (کیلومتر در ساعت) تجاوز نکنید.

لاستیک زاپاس فشرده برای رانندگی با سرعت بالا طراحی نشده است. عدم رعایت این نکته احتیاطی می‌تواند منجر به تصادف و در نتیجه آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ بعد از استفاده از ابزار و جک

قبل از رانندگی، مطمئن شوید که تمام ابزارها و جک به طور ایمن در محل‌های خود بسته شده‌اند تا احتمال آسیب دیدگی شخصی در صورت تصادف یا ترمز اضطراری کاهش یابد.

احتیاط

■ هنگام رانندگی با لاستیک زاپاس فشرده، در جاده‌های ناهموار مراقب باشید.

هنگام رانندگی با لاستیک زاپاس فشرده، ارتفاع خودرو کمتر از رانندگی با لاستیک استاندارد است. در جاده‌های ناهموار مراقب باشید.

■ رانندگی با زنجیر چرخ و لاستیک زاپاس فشرده

زنجیر چرخ را روی لاستیک زاپاس فشرده نصب نکنید.

زنجیر چرخ ممکن است به خودرو آسیب برساند و بر عملکرد رانندگی تأثیر منفی بگذارد.

■ هنگام تعویض لاستیک

هنگام برداشتن یا نصب چرخ‌ها، لاستیک‌ها یا شیر و فرستنده هشدار فشار لاستیک، با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو خود تماس بگیرید، زیرا جابجایی نادرست می‌تواند به شیر و فرستنده هشدار فشار لاستیک آسیب برساند.

■ جلوگیری از آسیب به شیر و فرستنده هشدار فشار لاستیک

هنگام تعمیر لاستیک با استفاده از درزگیر مایع، شیر و فرستنده هشدار فشار لاستیک ممکن است به درستی کار نکند. در صورت استفاده از درزگیر مایع، در اسرع وقت با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا سایر تعمیرگاه‌های مجاز تماس بگیرید. هنگام تعویض لاستیک، حتماً شیر و فرستنده هشدار فشار لاستیک را تعویض کنید.

اگر سیستم هیبریدی روشن نمی‌شود

دلایل روشن نشدن سیستم هیبریدی بسته به شرایط متفاوت است. شرایط زیر را بررسی کنید و مراحل مناسب را انجام دهید
سیستم هیبریدی حتی پس از پیروی از مراحل صحیح روشن شدن، روشن نمی‌شود

علت مشکل ممکن است یکی از موارد زیر باشد:

- ممکن است کلید الکترونیکی به درستی کار نکند
- ممکن است سوخت مخزن سوخت خودرو کم باشد.

خودرو را با سوخت پر کنید.

- ممکن است سیستم ایموبلایزر معیوب باشد

● خطاهای الکتریکی (مانند باتری کلید الکترونیکی خالی شده یا فیوز سوخته) ممکن است باعث نقص سیستم هیبریدی شود. با این حال، بسته به نوع خطا، ممکن است از اقدامات اضطراری برای شروع سیستم هیبریدی استفاده شود.

چراغ‌های داخلی و چراغ‌های جلو کم‌نور هستند و بوق خودرو بی‌صدا یا با صدای کم به گوش می‌رسد.

علت نقص ممکن است یکی از موارد زیر باشد:

- ممکن است باتری ۱۲ ولت خالی شده باشد.
- رابط ترمینال باتری ۱۲ ولت ممکن است شل یا خورده شده باشد.

چراغ‌های داخلی و چراغ‌های جلو روشن نمی‌شوند یا بوق ماشین به صدا در نمی‌آید.

علت نقص می‌تواند یکی از موارد زیر باشد:

- ممکن است باتری ۱۲ ولتی خالی شده باشد.
- ممکن است یک یا هر دو ترمینال باتری ۱۲ ولتی قطع شده باشد

اگر نمی‌توانید نقص را برطرف کنید یا از روش تعمیر مطمئن نیستید، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

روشن کردن سیستم هیبریدی در مواقع اضطراری

اگر سیستم هیبریدی شروع به کار نکرد و سوئیچ قدرت به طور عادی کار می‌کند، مراحل زیر می‌تواند به عنوان یک اقدام اضطراری برای شروع سیستم هیبریدی استفاده شود.

از این روش روشن کردن به جز در مواقع اضطراری استفاده نکنید.

1 سوئیچ ترمز دستی را بکشید و بررسی کنید که ترمز دستی درگیر باشد.

چراغ نشانگر ترمز دستی روشن خواهد شد.

2 دسته دنده را در حالت P قرار دهید.

3 سوئیچ قدرت را در حالت ACC قرار دهید.

4 سوئیچ قدرت را تقریباً ۱۵ ثانیه فشار داده و نگه دارید و پدال ترمز را محکم فشار دهید.

حتی اگر سیستم هیبریدی با استفاده از مراحل فوق شروع به کار کند، ممکن است نقص سیستم وجود داشته باشد. برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

اگر کلید خود را گم کردید

عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو می‌توانند با استفاده از یک کلید متفاوت و شماره کلید حک شده روی پلاک کلید، یک کلید جدید و اصلی بسازد. پلاک را در مکانی امن، مانند کیف پول خود، دور از وسیله نقلیه خود نگه دارید.

احتیاط

■ اگر کلید الکترونیکی خود را گم کردید

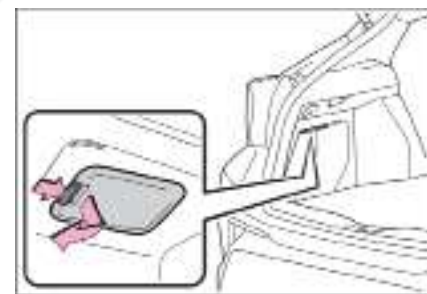
اگر کلید الکترونیکی خود را گم کردید، خطر سرقت خودرو به طور قابل توجهی افزایش می‌یابد. فوراً تمام کلیدهای الکترونیکی باقی مانده که همراه وسیله نقلیه شما بوده است را به عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو ببرید.

اگر درب باک سوخت باز نمی‌شود.

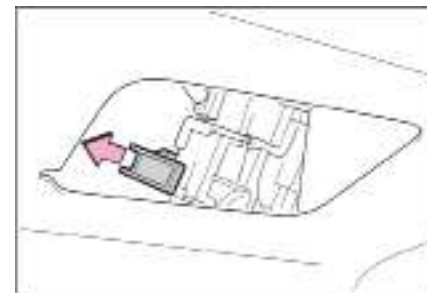
اگر کلید باز کردن درب باک سوخت کار نمی‌کند، مراحل زیر را برای باز کردن درب باک سوخت دنبال کنید.

باز کردن درب باک سوخت

1 درب عقب را باز کنید و پوشش زیر چراغ صندوق عقب را بردارید



2 اهرم کنترل را به عقب بکشید و بررسی کنید که دریچه باک سوخت باز باشد.



احتیاط

■ هنگام باز کردن دستی درب باک سوخت

● به جز در مواقع اضطراری، درب باک سوخت را به صورت دستی باز نکنید. ممکن است سوخت سرریز شود.

● قبل از سوخت‌گیری، وقتی درب باک سوخت را با استفاده از اهرم باز می‌کنید، ممکن است فشار داخل باک سوخت به اندازه کافی کاهش نیابد. برای جلوگیری از ریختن سوخت، درب باک سوخت را به آرامی بچرخانید تا برداشته شود.

● در حین سوخت‌گیری، ممکن است هوا از باک سوخت خارج شود و باعث ریختن سوخت از درب باک شود. بنابراین، با دقت و به آرامی سوخت‌گیری کنید.

اگر کلید الکترونیکی به درستی کار نکند

اگر ارتباط بین کلید الکترونیکی و خودرو قطع شود یا کلید الکترونیکی به دلیل خالی شدن باتری از کار بیفتد، سیستم ورود و استارت هوشمند، استارت دکمه‌ای و کنترل از راه دور بی‌سیم نیز کار نخواهند کرد. در این حالت، از مراحل زیر برای باز کردن قفل درب‌های خودرو و روشن کردن سیستم هیبریدی استفاده کنید.

■ وقتی کلید الکترونیکی به درستی کار نمی‌کند

● مطمئن شوید که سیستم ورود و استارت هوشمند در تنظیمات سفارشی غیرفعال نشده باشد. در صورت غیرفعال بودن، این عملکرد را فعال کنید.

● بررسی کنید که آیا حالت صرفه‌جویی در مصرف باتری تنظیم شده است یا خیر. در صورت فعال بودن، این عملکرد را غیرفعال کنید.

احتیاط

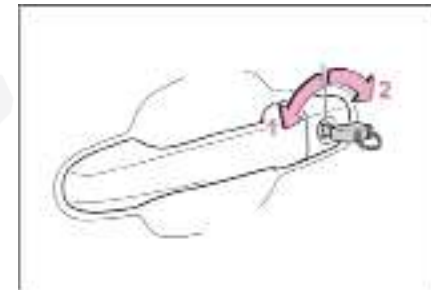
■ در صورت بروز نقص در سیستم ورود و استارت

هوشمند یا سایر مشکلات مربوط به کلید

خودرو و تمام کلیدهای الکترونیکی ارائه شده را به عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو ارسال کنید.

قفل کردن و باز کردن قفل درب ها

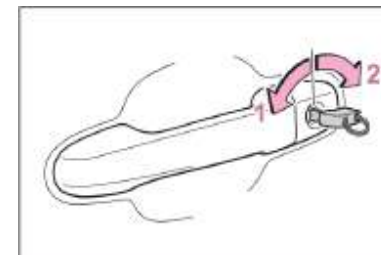
از کلید مکانیکی برای انجام عملیات زیر استفاده کنید.



1 قفل کردن همه درب ها

2 باز کردن قفل همه درب ها

■ عملکرد اتصال کلید



1 بستن پنجره ها و سانروف (چرخاندن و نگه داشتن)※

2 باز کردن پنجره ها و سانروف (چرخاندن و نگه داشتن)※

※ این تنظیمات باید توسط عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو شما سفارشی سازی شوند.

هشدار

■ هنگام استفاده از کلید مکانیکی برای باز کردن شیشه

بالابر برقی یا سانروف

قبل از باز کردن شیشه بالابر برقی یا سانروف، مطمئن شوید که شیشه بالابرها یا سانروف به هیچ قسمتی از بدن سرنشین فشار وارد نمی کنند. همچنین، اجازه ندهید کودکان با کلید مکانیکی کار کنند. شیشه بالابر برقی یا سانروف می تواند به کودکان و سایر سرنشینان فشار وارد کند.

راه اندازی سیستم هیبریدی

1 مطمئن شوید که دسته دنده در حالت P قرار دارد و پدال ترمز را فشار دهید.

2 سمت لوگوی تویوتا روی کلید الکترونیکی را به کلید پاور وصل کنید

هنگامی که کلید الکترونیکی شناسایی شد، صدای بوق به گوش می رسد و کلید پاور در حالت روشن (ON) قرار می گیرد.

اگر سیستم ورود و استارت هوشمند در تنظیمات سفارشی غیرفعال باشد، کلید پاور در حالت ACC قرار می گیرد



3 پدال ترمز را محکم فشار دهید و بررسی کنید که چه چیزی در

صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده می شود. 

4 کلید پاور را به طور خلاصه و محکم فشار دهید.

اگر سیستم هیبریدی هنوز شروع به کار نکرد، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ متوقف کردن سیستم هیبریدی

برای متوقف کردن سیستم هیبریدی، اهرم تعویض دنده را طبق معمول در حالت P قرار دهید، ترمز دستی را بکشید و کلید پاور را فشار دهید.

■ تعویض باتری کلید

مراحل فوق فقط اقدامات اضطراری هستند. اگر باتری کلید الکترونیکی خالی شده است، توصیه می شود فوراً آن را تعویض کنید.

■ دزدگیر

قفل کردن درب ها با کلید مکانیکی، سیستم دزدگیر را فعال نمی کند پس از فعال کردن سیستم دزدگیر، باز کردن قفل درب ها با کلید مکانیکی ممکن است باعث فعال شدن دزدگیر شود.

■ تغییر حالت کلید روشن/خاموش

در مرحله ۳ بالا، پدال ترمز را رها کرده و کلید روشن/خاموش را فشار دهید.

سیستم هیبریدی روشن نمی شود و هر بار که کلید فشار داده می شود، حالت تغییر می کند.

اگر باتری ۱۲ ولت خالی شده باشد

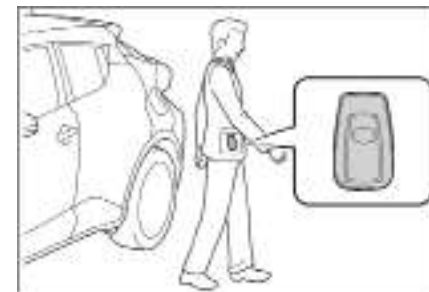
اگر باتری ۱۲ ولت خودرو خالی شده باشد، می‌توانید سیستم هیبریدی را با دنبال کردن مراحل زیر مجدداً راه‌اندازی کنید. همچنین، می‌توانید با عاملیت‌های مجاز شرکت نامی خودرو یا یک تعمیرگاه مجاز تماس بگیرید.

راه‌اندازی مجدد سیستم هیبریدی

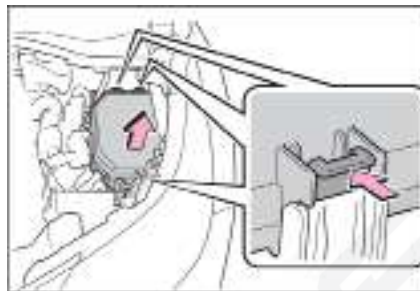
اگر مجموعه‌ای از کابل‌های کمکی (یا کمکی) و وسیله نقلیه دیگری با باتری ۱۲ ولت دارید، می‌توانید با دنبال کردن مراحل زیر وسیله نقلیه خود را با جامپ استارت کنید.

۱ مطمئن شوید که کلید الکترونیکی را همراه خود دارید.

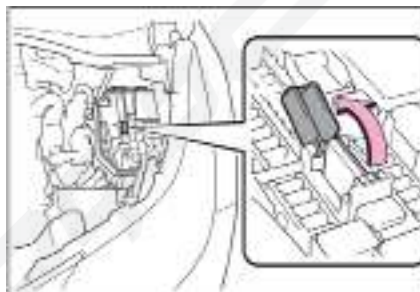
هنگام اتصال کابل‌های کمکی (یا کمکی)، بسته به شرایط، ممکن است دزدگیر فعال شود و درب‌ها قفل شوند.



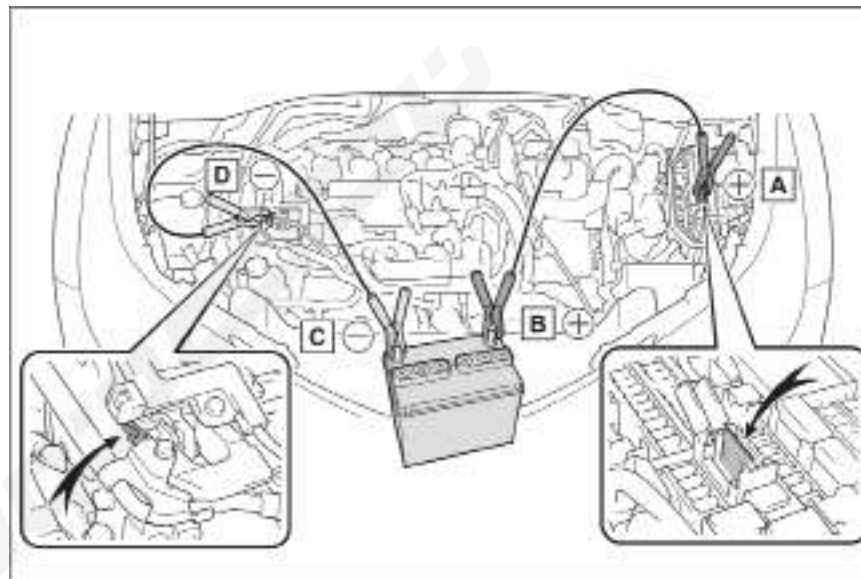
۲ درب موتور و درپوش جعبه فیوز را باز کنید.



۳ پوشش مخصوص ترمینال استارت جامپ را باز کنید.



4 گیره کابل رابط مثبت را به وسیله نقلیه خود و سر دیگر گیره کابل مثبت را به وسیله نقلیه دیگر وصل کنید. سپس، گیره کابل رابط منفی را به وسیله نقلیه دیگر و سر دیگر گیره کابل رابط مثبت را به وسیله نقلیه دیگر وصل کنید. از کابل‌های رابطی استفاده کنید که به ترمینال‌ها و نقاط اتصال تعیین شده دسترسی دارند.



A ترمینال اختصاصی استارت جامپ (این خودرو)

B ترمینال مثبت باتری (+) (خودروی دیگر)

C ترمینال منفی باتری (-) (خودروی دیگر)

D قطعات فلزی نشان داده شده در تصویر

5 موتور خودروی دیگر را روشن کنید.

برای شارژ باتری ۱۲ ولتی این خودرو، سرعت موتور را کمی افزایش داده و تقریباً ۵ دقیقه در این حالت نگه دارید.

6 در حالی که سوئیچ برق خاموش است، هر یک از درب‌های خودرو خود را باز و بسته کنید.

7 موتور خودروی دیگر را روشن نگه دارید و سوئیچ برق خودروی خود را در حالت روشن (ON) قرار دهید تا سیستم هیبریدی شما روشن شود.

8 مطمئن شوید که چراغ نشانگر "READY" روشن است. در غیر این صورت، با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

9 پس از روشن شدن سیستم هیبریدی، کابل‌های رابط را دقیقاً برعکس ترتیب اتصال آنها جدا کنید.

10 درپوش ترمینال مخصوص جامپ استارت را ببندید و درپوش جعبه فیوز را در جای خود قرار دهید.

پس از روشن شدن سیستم هیبریدی، در اسرع وقت برای بازرسی خودرو با عملیات‌های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ روشن کردن سیستم هیبریدی با باتری ۱۲ ولتی خالی

سیستم هیبریدی را با هل دادن روشن نکنید.

■ از خالی شدن باتری ۱۲ ولتی جلوگیری کنید.

- هنگام خاموش شدن سیستم هیبریدی، چراغ‌های جلو و سیستم صوتی را خاموش کنید.

- هنگامی که وسیله نقلیه برای مدت طولانی با سرعت کم رانده می‌شود (مانند ترافیک)، هرگونه قطعه الکتریکی غیرضروری را خاموش کنید.

■ هنگامی که باتری ۱۲ ولتی برداشته می‌شود یا باتری

۱۲ ولتی خالی می‌شود

- اطلاعات ذخیره شده در ECU پاک می‌شود. در صورت خالی شدن

باتری ۱۲ ولتی، برای بازرسی خودرو با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

● برخی از سیستمها ممکن است نیاز به راهاندازی اولیه داشته باشند

■ **هنگامی که ترمینالهای باتری ۱۲ ولتی برداشته می شوند**

هنگامی که ترمینالهای باتری ۱۲ ولتی برداشته می شوند، اطلاعات ذخیره شده در ECU پاک می شوند. قبل از برداشتن ترمینالهای باتری ۱۲ ولتی، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ شارژ باتری ۱۲ ولتی

به دلیل تخلیه طبیعی و فرسودگی برخی از دستگاههای الکتریکی، انرژی ذخیره شده در باتری ۱۲ ولتی حتی زمانی که وسیله نقلیه در حال استفاده نیست، به تدریج کاهش می یابد. اگر وسیله نقلیه برای مدت طولانی بدون استفاده رها شود، ممکن است باتری ۱۲ ولت خالی شود و سیستم هیبریدی از کار بیفتد. (سیستم هیبریدی به طور خودکار باتری ۱۲ ولت را در حین کار شارژ می کند.)

■ هنگام شارژ یا تعویض باتری ۱۲ ولت

● در برخی موارد، اگر باتری ۱۲ ولت خالی شود، ممکن است قفل درب ها با استفاده از سیستم ورود و استارت هوشمند باز نشود. از ریموت کنترل بی سیم یا کلید مکانیکی برای قفل کردن یا باز کردن قفل درب ها استفاده کنید.

● پس از شارژ باتری ۱۲ ولت، اولین تلاش برای روشن کردن سیستم هیبریدی ممکن است موفقیت آمیز نباشد، اما سیستم هیبریدی در تلاش دوم به طور عادی شروع به کار خواهد کرد. این یک نقص نیست.

● وسیله نقلیه حالت سوئیچ برق را ثبت می کند. پس از اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت، سیستم به حالت قبل از خالی شدن باتری ۱۲ ولت باز می گردد. قبل از جبا کردن باتری ۱۲ ولت، سوئیچ برق را خاموش کنید.

اگر از حالت سوئیچ برق قبل از خالی شدن باتری ۱۲ ولت مطمئن نیستید، هنگام اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت بسیار احتیاط کنید.

■ هنگام تعویض باتری ۱۲ ولتی

● از باتری ۱۲ ولتی مطابق با استانداردهای اروپایی استفاده کنید.

● از باتری ۱۲ ولتی با اندازه بنده مشابه باتری اصلی (LN1)، نخ دشارژ ۲۰ ساعته (20HR) برابر یا بیشتر از ۴۵ آمپر ساعت (Ah) و ظرفیت نامی (CCA) برابر یا بیشتر از ۲۹۵ آمپر ساعت (Ah) استفاده کنید.

● اگر اندازه متفاوت باشد، ممکن است باتری ۱۲ ولتی به درستی محکم نشده باشد.

● اگر نخ دشارژ ۲۰ ساعته کم باشد، ممکن است باتری ۱۲ ولتی خالی شود و سیستم هیبریدی حتی اگر وسیله نقلیه برای مدت کوتاهی استفاده نشده باشد، روشن نشود.

● از باتری سرب-کلسیمی دارای دریچه تخلیه استفاده کنید.

● از باتری ۱۲ ولتی دارای دسته استفاده کنید. استفاده از باتری ۱۲ ولتی بدون دسته، جداسازی آن را دشوار می کند.

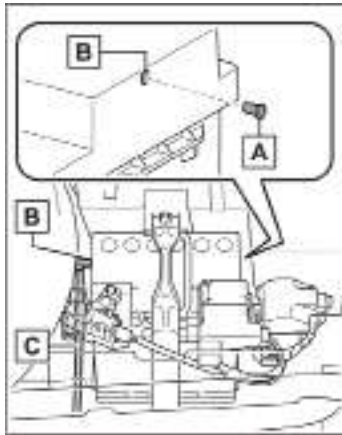
پس از تعویض قطعات زیر را به طور ایمن به سوراخ دریچه روی باتری ۱۲ ولتی وصل کنید.

● قبل از تعویض، از شلنگ تهویه ای که روی باتری ۱۲ ولتی نصب

شده بود استفاده کنید و مطمئن شوید که به طور محکم به سوراخ داخل خودرو متصل شده است.

● از دوشاخه تهویه ای که همراه باتری ۱۲ ولتی جایگزین ارائه شده یا دوشاخه تهویه ای که قبل از تعویض روی باتری نصب شده است، استفاده کنید. (بسته به باتری ۱۲ ولتی که قرار است تعویض شود، ممکن است سوراخ تهویه از قبل مسدود شده باشد.)

برای جزئیات بیشتر، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.



A درپوش آگزوز

B سوراخ آگزوز

C شلنگ آگزوز

هشدار

■ هنگام برداشتن ترمینال های باتری

همیشه ابتدا ترمینال منفی (-) را بردارید. اگر ترمینال مثبت (+) هنگام برداشتن با هر فلزی در محیط اطراف تماس پیدا کند، ممکن است جرقه ایجاد شود و به طور بالقوه باعث آتش سوزی شود. این امر همچنین می تواند باعث برق گرفتگی شود و منجر به آسیب جدی یا حتی مرگ شود.

■ جلوگیری از آتش سوزی یا انفجار باتری ۱۲ ولتی

باتری های ۱۲ ولتی می توانند گازهای قابل اشتعال آزاد کنند. برای جلوگیری از احتراق تصادفی گازهای قابل اشتعال، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- اطمینان حاصل کنید که هر کابل رابط به ترمینال صحیح وصل شده است و به طور تصادفی با ترمینال های دیگر تماس پیدا نمی کند
- اجازه ندهید انتهای دیگر کابل رابط متصل به ترمینال "+" با سایر قطعات یا سطوح فلزی در منطقه، مانند برکت ها یا فلز رنگ نشده، تماس پیدا کند.
- اجازه ندهید گیره های + و - کابل رابط با یکدیگر تماس پیدا کنند
- سیگار نکشید، از کبریت، فندک یا شعله باز در نزدیکی باتری ۱۲ ولت استفاده نکنید.

■ اقدامات احتیاطی در مورد باتری ۱۲ ولت

باتری های ۱۲ ولت حاوی یک الکترولیت اسیدی سمی و خورنده هستند و قطعات مرتبط نیز حاوی سرب و ترکیبات سرب هستند. هنگام کار با باتری های ۱۲ ولت، اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- هنگام کار با باتری های ۱۲ ولت، همیشه عینک ایمنی بزنید و

مراقب باشید که الکترولیت باتری (اسید) با پوست، لباس یا بدنه خودرو تماس پیدا نکند.

- روی باتری ۱۲ ولت خم نشوید.
- در صورت تماس الکترولیت باتری با پوست یا چشم، فوراً محل آسیب دیده را با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.
- همیشه محل آسیب دیده را با یک اسفنج یا پارچه مرطوب بپوشانید تا به پزشک مراجعه شود.

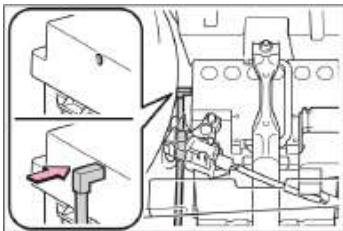
- پس از کار با برکت، ترمینال ها و سایر قطعات مرتبط با باتری ۱۲ ولت، حتماً دست های خود را بشویید.
- کودکان را از باتری های ۱۲ ولت دور نگه دارید.

■ پس از شارژ باتری ۱۲ ولت

در اسرع وقت با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید تا باتری ۱۲ ولت را بررسی کنند. اگر باتری ۱۲ ولت در حال خراب شدن است، استفاده مداوم از آن ممکن است باعث انتشار گازهای بدبو از باتری شود که می تواند برای سلامتی سرنشینان مضر باشد.

■ هنگام تعویض باتری ۱۲ ولتی

- اگر دوشاخه و نشانگر دریچه هوا خیلی نزدیک به گیره نگهدارنده باشند، ممکن است الکترولیت باتری (اسید سولفوریک) نشت کند.
- برای کسب اطلاعات در مورد تعویض باتری ۱۲ ولتی، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.
- پس از تعویض، شلنگ دریچه هوا و دوشاخه دریچه هوا را به طور محکم به سوراخ دریچه باتری ۱۲ ولتی جایگزین وصل کنید. در صورت عدم نصب صحیح، ممکن است گاز (هیدروژن) به داخل خودرو نشت کند و خطر احتراق و انفجار را ایجاد کند.



احتیاط

■ هنگام جابجایی کابل های رابط

هنگام اتصال کابل های رابط، مطمئن شوید که به فن خنک کننده و غیره گرہ نمی خورند.

■ هنگام اتصال کابل های رابط

مطمئن شوید که کابل های رابط را به ترمینال ها و نقاط اتصال تعیین شده وصل می کنید. عدم انجام این کار ممکن است بر تجهیزات الکترونیکی تأثیر منفی بگذارد یا به آنها آسیب برساند.

■ جلوگیری از آسیب به خودرو

در مواقع اضطراری، هنگام شارژ باتری ۱۲ ولتی این خودرو از وسیله نقلیه دیگر، از ترمینال های اختصاصی استارت با اتصال رابط استفاده کنید. با این حال، از ترمینال های اختصاصی استارت با اتصال رابط برای استارت با اتصال رابط به خودروهای دیگر استفاده نکنید.

اگر خودرو بیش از حد داغ کند

شرایط زیر ممکن است نشان دهنده داغ شدن بیش از

حد خودرو باشد.

● سوزن نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور وارد منطقه قرمز می شود یا قدرت سیستم هیبریدی کاهش می یابد. (برای مثال، سرعت خودرو قابل افزایش نیست).

● نمایشگر چندمنظوره "دمای مایع خنک کننده موتور بالا است. لطفاً در مکانی امن توقف کنید. به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید." یا "سیستم هیبریدی بیش از حد داغ شده است. قدرت خروجی کاهش یافته است." را نشان می دهد.

● بخار از زیر کاپوت بیرون می آید.

اقدامات متقابل

■ اگر نشانگر دمای مایع خنک کننده موتور وارد منطقه قرمز شود یا پیام "دمای مایع خنک کننده موتور بالا است. در مکانی امن توقف کنید. به دفترچه راهنمای مالک مراجعه کنید" در صفحه نمایش چندمنظوره نمایش داده شود،

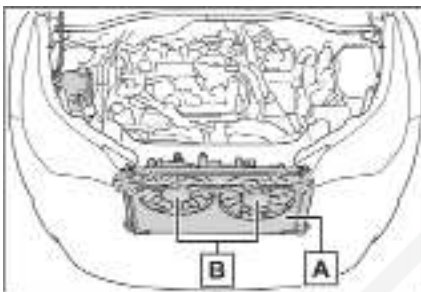
1 خودرو را در مکانی امن پارک کنید، سیستم تهویه مطبوع را خاموش کنید و سپس سیستم هیبریدی را خاموش کنید.

2 اگر بخار مشاهده کردید: صبر کنید تا بخار از بین برود، سپس با احتیاط کاپوت را بالا بزنید.

اگر بخار مشاهده نکردید:

کاپوت را با احتیاط بالا ببرید.

3 پس از اینکه سیستم هیبریدی به اندازه کافی خنک شد، شلنگ ها و هسته رادیاتور (رادیاتور) را از نظر نشتی بررسی کنید.

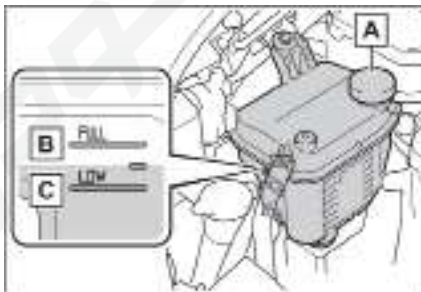


A رادیاتور

B فن خنک کننده

اگر مقدار زیادی مایع خنک کننده نشت می کند، فوراً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

4 اگر سطح مایع خنک کننده در مخزن بین خطوط "FULL" و "LOW" باشد، سطح مایع خنک کننده طبیعی است.



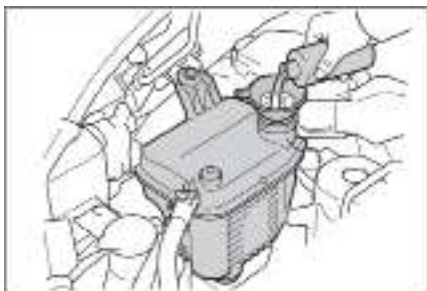
A مخزن

B علامت "پر"

C علامت "کم"

5 در صورت نیاز مایع خنک کننده اضافه کنید.

در مواقع اضطراری، اگر مایع خنک کننده موتور در دسترس نباشد، می توان از آب به عنوان جایگزین استفاده کرد.



6 سیستم هیبریدی را روشن کنید و سیستم تهویه مطبوع را روشن کنید. مطمئن شوید که فن خنک کننده رادیاتور کار می کند و نشتی مایع خنک کننده را در رادیاتور یا شیلنگ ها بررسی کنید.

وقتی سیستم تهویه مطبوع بلافاصله پس از شروع سرد روشن می شود، فن کار می کند. با بررسی صدای فن و جریان هوا، از کار کردن فن مطمئن شوید. اگر بررسی این موضوع دشوار است، سیستم تهویه مطبوع را چند بار روشن و خاموش کنید. (ممکن است فن در هوای سرد کار نکند).

7 اگر فن کار نمی کند:

فوراً سیستم هیبریدی را خاموش کرده و با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. اگر فن کار می کند:

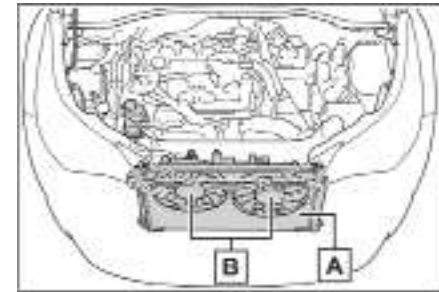
برای بررسی با نزدیکترین عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

■ اگر عبارت "سیستم هیبریدی بیش از حد داغ می‌کند، توان خروجی کاهش می‌یابد" در صفحه نمایش چند منظوره نمایش داده می‌شود.

1 خودرو را در مکانی امن متوقف کنید.

2 سیستم هیبریدی را خاموش کرده و کاپوت را با دقت بالا بزنید.

3 پس از خنک شدن سیستم هیبریدی، شیلنگ‌ها و هسته رادیاتور (رادیاتور) را از نظر نشتی بررسی کنید.

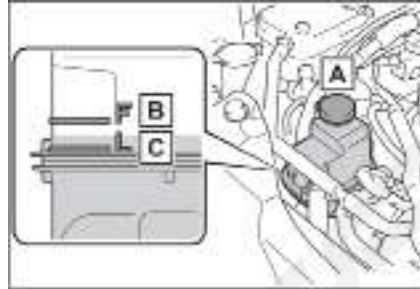


A رادیاتور

B فن خنک کننده

اگر مقدار زیادی مایع خنک کننده نشت می‌کند، فوراً با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

4 اگر سطح مایع خنک کننده در مخزن بین خطوط "F" و "L" باشد، سطح مایع خنک کننده طبیعی است.



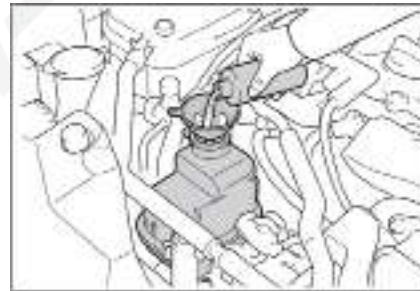
A مخزن

B خط مقیاس "F"

C خط مقیاس "L"

5 در صورت لزوم مایع خنک کننده اضافه کنید.

اگر مایع خنک کننده وجود ندارد، به عنوان یک اقدام اضطراری آب اضافه کنید و در اسرع وقت برای بررسی با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.



6 پس از خاموش کردن سیستم هیبریدی و انتظار ۵ دقیقه یا بیشتر، سیستم هیبریدی را مجدداً روشن کنید و بررسی کنید که آیا پیام روی صفحه نمایش چندمنظوره ظاهر می‌شود یا خیر. اگر پیام ظاهر نشد، سیستم هیبریدی را خاموش کرده و با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید. اگر پیام ظاهر نشد، دمای سیستم هیبریدی کاهش یافته است و خودرو می‌تواند به طور عادی رانندگی کند. با این حال، اگر پیام دوباره به طور مکرر ظاهر می‌شود، با عملیات های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

هشدار

■ برای جلوگیری از تصادفات و آسیب‌های جسمی هنگام بازرسی زیر کاپوت خودرو

لطفاً اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید.

عدم انجام این کار می‌تواند منجر به آسیب‌های جدی (مانند سوختگی) شود.

● اگر بخار از زیر کاپوت خارج می‌شود، آن را تا زمانی که بخار از بین نرفته است، باز نکنید. محفظه موتور ممکن است بسیار داغ باشد.

● پس از خاموش کردن سیستم هیبریدی، بررسی کنید که چراغ نشانگر روی سوئیچ برق و چراغ نشانگر "READY" خاموش باشند. در حین کار سیستم هیبریدی، ممکن است موتور بنزینی به طور خودکار روشن شود یا فن خنک کننده ناگهان روشن شود، حتی اگر موتور بنزینی خاموش باشد. به قطعات متحرک (مانند فن) دست نزنید یا نزدیک نشوید. انجام این کار می‌تواند انگشتان یا لباس شما (به

خصوص کراوات، روسری یا چادر) را گیر کند و منجر به آسیب جدی شود.

- دیوش مخزن مایع خنک کننده را در حالی که سیستم هیبریدی و رادیاتور داغ هستند، شل نکنید.
- ممکن است بخار داغ یا مایع خنک کننده به بیرون پاشیده شود.

احتیاط

■ هنگام اضافه کردن مایع خنک کننده موتور/واحد کنترل قدرت

پس از خنک شدن کافی سیستم هیبریدی، به آرامی مایع خنک کننده را اضافه کنید. اضافه کردن سریع مایع خنک کننده در زمانی که سیستم هیبریدی داغ است، ممکن است به سیستم هیبریدی آسیب برساند.

■ جلوگیری از آسیب به سیستم خنک کننده

اقدامات احتیاطی زیر را رعایت کنید:

- از ورود مواد خارجی (مانند شن یا گرد و غبار) به مایع خنک کننده جلوگیری کنید.
- از هیچ گونه افزودنی مایع خنک کننده استفاده نکنید.

اگر گیر کردید

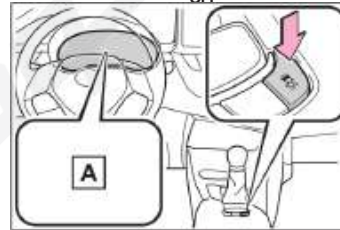
اگر چرخ‌هایتان می‌لغزد یا وسیله نقلیه‌تان در گل، گل و لای یا برف گیر می‌کند، این مراحل را دنبال کنید:

روش‌های جلوگیری از گیر کردن

- 1 سیستم هیبریدی را متوقف کنید. ترمز دستی را بکشید و اهرم تعویض دنده را در حالت P قرار دهید.
- 2 گل، برف یا شن را از اطراف چرخ‌های جلو پاک کنید.
- 3 چوب، سنگ یا اشیاء دیگر را زیر چرخ‌های جلو قرار دهید تا به افزایش کشش کمک کند.
- 4 سیستم هیبریدی را مجدداً روشن کنید.
- 5 اهرم تعویض دنده را در حالت D یا R قرار دهید و ترمز دستی را رها کنید. سپس، پدال گاز را با احتیاط فشار دهید.

■ اگر گیر کرده‌اید و بیرون آوردن خودرو دشوار است

برای خاموش کردن TRC  فشار دهید.



A کنترل TRC خاموش است

هشدار

■ هنگام تلاش برای آزاد کردن وسیله نقلیه از چاله

اگر از روش‌های هل دادن به جلو یا عقب برای بیرون آوردن وسیله نقلیه از چاله استفاده می‌کنید، مطمئن شوید که محیط اطراف خالی است تا از برخورد با سایر وسایل نقلیه، اشیاء یا افراد جلوگیری شود. ممکن است هنگام خروج از چاله، وسیله نقلیه ناگهان به جلو یا عقب پرتاب شود. احتیاط زیادی به خرج دهید.

■ هنگام استفاده از دسته دنده

مراقب باشید که در هنگام فشار دادن پدال گاز، دسته دنده را جابجا نکنید.

انجام این کار ممکن است باعث شتاب ناگهانی و غیرمنتظره وسیله نقلیه شود که منجر به تصادف و آسیب جدی یا حتی مرگ می‌شود.

احتیاط

■ از آسیب رساندن به گیربکس هیبریدی و سایر قطعات خودروی کنید.

- از چرخش چرخ جلو و فشار بیش از حد پدال گاز خودداری کنید.
- اگر خودرو پس از انجام مراحل فرار هنوز گیر کرده است، ممکن است به یک کامیون یدک کش نیاز باشد.

8

۸ مشخصات خودرو

۸-۱ مشخصات

اطلاعات تعمیر و نگهداری ۸-۲

اطلاعات سوخت ۸-۱۱

۸-۲ سفارشی سازی

ویژگی‌های قابل تنظیم ۸-۱۳

۸-۳ مقداردهی اولیه

موارد مقداردهی اولیه ۸-۱۹

اطلاعات تعمیر و نگهداری (سوخت، سطح روغن و غیره)

اندازه

تمام قد	۴,۳۹۰ میلی متر (میلی متر)
تمام عرض *	۱,۷۹۵ میلی متر (میلی متر)
تمام قد *	۱,۵۶۵ میلی متر (میلی متر)
برآمدگی جلو	۹۴۰ میلی متر (میلی متر)
اورهنگ عقب	۸۱۰ میلی متر (میلی متر)
فاصله بین دو محور	۲,۶۴۰ میلی متر (میلی متر)
مسیر جلو و عقب	۱,۵۵۰ میلی متر (میلی متر)
زاویه رویکرد	۱۴ درجه
زاویه خروج	۲۶ درجه

*: تمام عرض شامل آینه‌های جانبی نمی‌شود

*: وسیله نقلیه بدون بار

نوع درایو

نوع درایو	FF
-----------	----

تعداد مسافران

تعداد مسافران (شامل راننده)	۵
-----------------------------	---

کیفیت

حداکثر جرم کل مجاز	۲,۰۱۰ کیلوگرم (کیلوگرم)
وزن خالص	۱,۵۷۰ کیلوگرم (کیلوگرم) *
	۱,۵۷۵ کیلوگرم (کیلوگرم) *
بار محور	۱,۰۳۵ کیلوگرم
قبل	۹۷۵ کیلوگرم
بعد	

*: خودروهای بدون فرمان چرمی.

*: خودروهای دارای فرمان چرمی.

عملکرد خودرو

حداکثر توان/سرعت خالص	۱۰۷ کیلووات (کیلووات) / ۶۰۰۰ دور در دقیقه (دور در دقیقه)
گشتاور/سرعت نامی	۱۸۸ نیوتن متر (۱۹.۲ کیلوگرم نیرو بر متر مربع) / ۵۲۰۰-۴۴۰۰ دور در دقیقه
حداکثر سرعت طراحی *	۱۷۵ کیلومتر بر ساعت (کیلومتر بر ساعت)
حداکثر درجه صعود	۳۲.۵٪

*: این خودرو دارای محدودکننده سرعت است که به طور خودکار خروجی سیستم هیبریدی را کنترل می‌کند تا پس از رسیدن خودرو به سرعت تعیین شده، از افزایش سرعت بیش از حد جلوگیری شود. حتی اگر سرعت خودرو در سرعت تعیین شده کنترل شود، ممکن است خودرو از سرعت تعیین شده فراتر رود، مانند هنگام رانندگی در سرازیری

تنظیم چرخ جلو*۱

زاویه کمبر	۰ درجه و ۶ دقیقه
زاویه کستر	۶ درجه و ۴۲ دقیقه
زاویه شیب کینگ‌پین	۱۳ درجه و ۵۰ دقیقه
پنجه پا	۱.۲ میلی متر (میلی متر)
حداکثر زاویه فرمان	داخل ۳۹ درجه و ۲۹ دقیقه
	بیرون ۳۳ درجه و ۴۹ دقیقه
ارتفاع خودرو (۲) * (A - B)	۱۱۳ میلی متر (میلی متر)

*: خودروی بدون بار

*: ارتفاع خودرو = (A): فاصله مرکز چرخ جلو از زمین) - (B): فاصله مرکز

پیچ اتصال بدنه از زمین بوش بازویی شماره ۲ (جلو)

تنظیم چرخ عقب*۱

زاویه کمبر	۰ درجه و ۴۶ دقیقه
پنجه پا	۲.۶ میلی متر (میلی متر)
ارتفاع خودرو (۳) * (C - D)	۲۷ میلی متر (میلی متر)

*: خودروی بدون بار

*: ارتفاع خودرو = (C): فاصله مرکز چرخ عقب از زمین) - (D): فاصله

بوش بازویی سیستم تعلیق عقب شماره ۲ از زمین * رزوه پیچ نصب

بدنه از بالا و مرکز)

سیستم تعلیق

نوع	قبل	کمک‌فنرهای مک‌فرسون
	بعد	میله‌های جناغی دویل

شناسایی خودرو

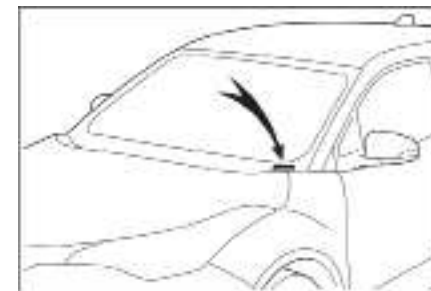
■ شماره شناسایی خودرو

شماره شناسایی خودرو (VIN) علامت شناسایی قانونی وسیله نقلیه شماست. این شماره شناسایی اصلی خودروهای تویوتا است و برای ثبت نام مالک استفاده می‌شود.

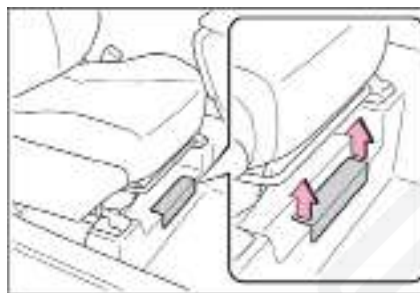
VIN دارای یک پوشش محافظ است.

VIN را خراشیده، جدا نکنید، نپوشانید، مبهم نکنید، تغییر ندهید یا روی آن رنگ نزنید.

VIN در سمت چپ بالای صفحه کیلومترشمار حک شده است.



این کد زیر صندلی جلو سمت راست حک شده است.

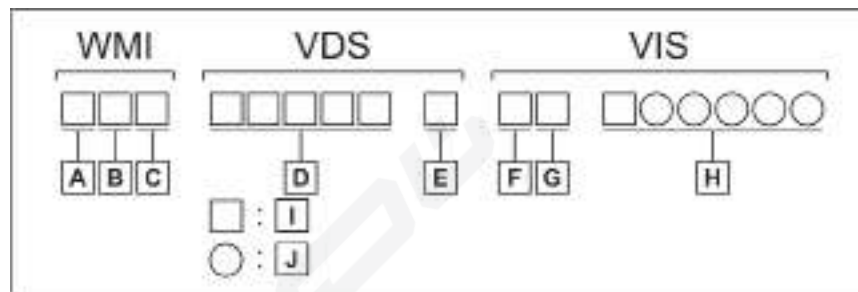


پلاک نام سازنده در ستون وسط سمت راست قرار دارد.

مدل خودرو، شماره شناسایی خودرو و سایر اطلاعات روی پلاک نام سازنده درج شده است.



■ محتوا و ترکیب شماره شناسایی خودرو



A منطقه جغرافیایی

B کشور یا منطقه

C سازنده خودرو

D کد ویژگی خودرو

E رقم بازرسی

F سال

G کارخانه مونتاژ

H شماره توالی تولید

I حرف یا شماره نماینده

J شماره نماینده

شماره شناسایی خودرو (VIN) یک کد ۱۷ رقمی است که شامل شناسه جهانی سازنده (WMI)، بخش توضیحات خودرو (VDS) و بخش نشانگر خودرو (VIS) می‌شود.

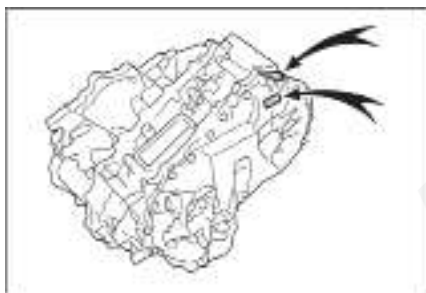
■ شماره سریال

همانطور که در شکل نشان داده شده است، مدل موتور و شماره سریال روی بلوک موتور حک شده است.



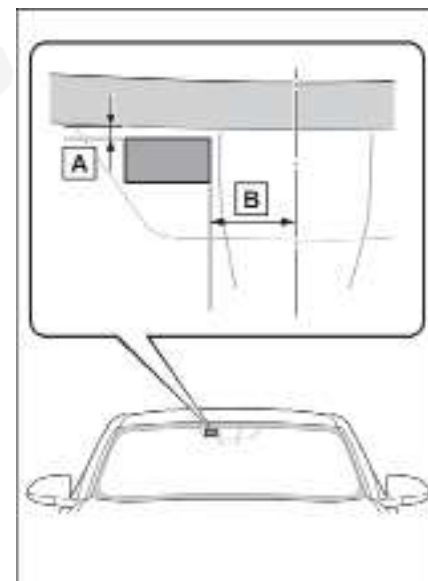
■ مدل موتور و شماره سریال

همانطور که در شکل نشان داده شده است، مدل موتور روی موتور قالب‌گیری شده و شماره سریال روی موتور حک شده است.



موقعیت چسباندن لوگوی الکترونیکی خودرو

لوگوی الکترونیکی این خودرو در قسمت داخلی شیشه جلو چسبانده شده است.



A یازده میلی متر (میلی متر)

B هفتاد و چهار میلی متر (میلی متر)

موتور

مدل	M20F
نوع	موتور بنزینی، چهار سیلندر خطی، چهار زمانه
سورخ و کورس سیلندر	۸۰.۵۰ * ۹۷.۶۳ میلی متر (میلی متر)
جابجایی	۱,۹۸۷ سانتی متر مکعب (میلی لیتر)
شلاق سوپاپ	تنظیم خودکار

سوخت

نوع سوخت	فقط بنزین بدون سرب
عدداکتان	۹۲ یا بالاتر
ظرفیت مخزن سوخت (مرجع)	۴۳ لیتر (لیتر)

موتور (موتور کششی)

نوع	موتور سنکرون آهنربای دائم
حداکثر توان خروجی	۸۰ کیلووات (کیلووات)
گشتاور نامی	۲۰۲ نیوتن متر (۲۰.۶ کیلوگرم نیرو بر متر مربع)

باتری هیبریدی (باتری کششی)

نوع	باتری هیبریدی نیکل-متال هیدرید
ولتاژ	۷۲ ولت (ولت) در هر ماژول
کمیت	۳۰ ماژول
ولتاژ نامی	۲۶۶ ولت (ولت)

سیستم روغن کاری

■ ظرفیت روغن موتور (بعد از تخلیه دوباره پر کنید - مرجع*)

با فیلتر	۳۹ لیتر (لیتر)
بدون فیلتر	۳.۵ لیتر (لیتر)

*: ظرفیت روغن موتور، مقدار مرجع برای تعویض روغن موتور است. هنگام اضافه کردن روغن موتور، مطمئن شوید که سطح روغن بین علامت پایین ترین سطح روغن و علامت بالای پر بودن باشد (به صفحه ۲۵۳ مراجعه کنید). پس از گرم کردن موتور و خاموش کردن سیستم هیبریدی، تقریباً ۵ دقیقه صبر کنید و سپس سطح روغن را با میله اندازه گیری روغن بررسی کنید.

■ انتخاب روغن موتور

موتورهای بنزینی

خودروهای تویوتا از "روغن موتور اصلی تویوتا" استفاده می‌کنند.
از "روغن موتور اصلی تویوتا" توصیه شده توسط تویوتا یا محصول معادل آن با درجه و ویسکوزیته زیر استفاده کنید.

درجه روغن:

0W-16

درجه API SN

"صرفه جویی در منابع"، درجه SN PLUS

"صرفه جویی در منابع"، یا

درجه SP

"صرفه جویی در منابع"؛ یا

روغن موتور چند درجه ای 6B-ILSAC GF

0W-20، 5W-30 و 5W-20

درجه API SM

"صرفه جویی در انرژی"، درجه SN

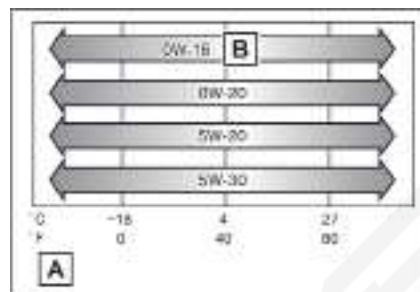
"صرفه جویی در منابع"، درجه SN PLUS

درجه صرفه جویی در منابع یا SP

صرفه جویی در منابع؛ یا

روغن موتور چند درجه ای 6A-ILSAC GF

گرانروی توصیه شده (SAE):



محدوده دمای تخمینی قبل از تعویض بعدی روغن ویسکوزیته روغن

پیشنهادهای (با استفاده از 0W-16 به عنوان مثال):

• عدد 0W در 0W-16 نشان دهنده عملکرد استارت سرد روغن است. استفاده از روغنی با عدد کمتر قبل از W، استارت موتور را در هوای سرد آسان تر می‌کند.

• عدد 16 در 0W-16 نشان دهنده ویژگی‌های ویسکوزیته روغن

در دماهای بالا است.

اگر وسیله نقلیه با سرعت بالا یا تحت بارهای سنگین رانده می‌شود، روغنی با ویسکوزیته بالاتر (عدد ویسکوزیته بالاتر) مناسب‌تر است.

تویوتا شما به صورت کارخانه‌ای با 0W-16 SAE پر شده است که باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت بهتر و استارت آسان‌تر در هوای سرد می‌شود و آن را به بهترین انتخاب شما تبدیل می‌کند.

نحوه تفسیر برچسب روی ظرف روغن: برخی از ظروف روغن با یک یا دو علامت ثبت API برای مرجع هنگام انتخاب روغن موتور مشخص شده‌اند.



A درجه API و نامگذاری ویسکوزیته: بالا، "API SERVICE"

"SP" نشان دهنده علامت کیفیت روغن موتور موسسه نفت آمریکا (API) است. وسط: "SAE 0W-16" نشان دهنده درجه ویسکوزیته SAE است. پایین: "Resource-Conserving" نشان دهنده خواص صرفه جویی در مصرف سوخت و سازگار با محیط زیست روغن است.

B علامت گواهینامه ILSAC: علامت گواهینامه کمیته مشاوره مشخصات روان کننده بین المللی (ILSAC) در قسمت جلوی ظرف قرار دارد.

سیستم خنک کننده

ظرفیت*	موتور بنزینی	۵.۷ لیتر (لیتر)
	واحد کنترل قدرت	۱.۶ لیتر (لیتر)
از یکی از موارد زیر استفاده کنید:		
نوع مایع خنک کننده "مایع خنک کننده توپوتا با ماندگاری بسیار بالا" - یک مایع خنک کننده مشابه اتیلن گلیکول با کیفیت بالا (ساخته شده با فناوری اسید آلی مخلوط با ماندگاری بالا و عاری از سیلیکات، آمین، نیتريت و بورات). فقط از آب استفاده نکنید		

* ظرفیت مایع خنک کننده فقط یک راهنما است.

در صورت نیاز به تعویض، لطفاً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

سیستم جرقه زنی (شمع)

برند	FC16HR-Q8 دنسو NGK DILKAR6T8
شکاف	۰.۸ میلی متر (میلی متر)

احتیاط

■ شمع های دارای سریپیچ ایریدیوم

فقط از شمع های دارای سریپیچ ایریدیوم استفاده کنید. دهانه شمع را تنظیم نکنید.

سیستم برق (باتری ۱۲ ولت)

وزن مخصوص در دمای ۲۰ درجه سانتیگراد:		۱.۲۵ یا بالاتر
		اگر وزن مخصوص کمتر از مقدار استاندارد است، باتری را شارژ کنید.
نرخ شارژ	شارژ سریع	حداکثر ۱۵ آمپر
	شارژ آهسته	حداکثر ۵ آمپر

گیربکس هیبریدی

ظرفیت روغن *	۳.۸ لیتر (لیتر)
نوع روغن	روغن موتور اصلی تویوتا ATF WS

*: ظرفیت سیال فقط یک راهنما است.
در صورت نیاز به تعویض، لطفاً با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

توجه:

■ انواع روغن گیربکس هیبریدی

استفاده از روغن گیربکسی غیر از انواع ذکر شده در بالا ممکن است باعث ایجاد صدا یا لرزش غیرطبیعی یا در نهایت آسیب به گیربکس خودرو شود.

ترمزها

فاصله پدال *	حداقل ۱۳۴ میلی متر (میلی متر)
سفر بدون پدال	۱.۰ - ۵.۰ میلی متر (میلی متر)
نوع روغن	روغن ترمز خودرو SAE J1704، HZY4، FMVSS شماره DOT 4 116

*: حداقل فاصله پدال هنگام عملکرد سیستم هیبریدی با نیروی پدال ۳۰۰ نیوتن (۳۰.۵ کیلوگرم نیرو).

محدوده استفاده معقول از جفت اصطکاک ترمز

◀ قبل از

ضخامت پد	ضخامت استاندارد	۱۱.۰ میلی متر
	حداقل ضخامت	۱.۰ میلی متر
ضخامت دیسک ترمز	ضخامت استاندارد	۲۸.۰ میلی متر
	حداقل ضخامت	۲۵.۰ میلی متر

◀ بعد از

ضخامت پد	ضخامت استاندارد	۹.۵ میلی متر (میلی متر)
	حداقل ضخامت	۱۰ میلی متر (میلی متر)
ضخامت دیسک ترمز	ضخامت استاندارد	۱۲.۰ میلی متر (میلی متر)
	حداقل ضخامت	۱۰.۵ میلی متر (میلی متر)

فرمان

سفر رایگان	کمتر از ۳۰ میلی متر (میلی متر)
------------	--------------------------------

لاستیک و چرخ

◀ لاستیک‌های ۱۷ اینچی

مشخصات تایر		۲۱۵/۶۰R۱۷ ۹۶H
فشار باد لاستیک (فشار باد توصیه شده برای لاستیک سرد)	قبل	۳۳۰ کیلو پاسکال (۲.۲ کیلو گرم نیرو بر سانتی متر مربع)
	بعد	۳۳۰ کیلو پاسکال (۲.۲ کیلو گرم نیرو بر سانتی متر مربع)
اندازه چرخ		۱۷ × ۶ ۱/۲ زول
گشتاور مهره توبی		۱۰۳ نیوتن متر (۱۰.۵ کیلو گرم نیرو بر متر مربع)
الزامات بالانس دینامیکی چرخ		حداکثر ۸.۰ گرم (گرم)

◀ لاستیک زاپاس کوچک

T155/70D17 110M	مشخصات تایر
۴۲۰ کیلو پاسکال (۴.۲ کیلوگرم نیرو بر سانتی متر مربع)	فشار باد لاستیک (فشار باد توصیه شده برای لاستیک سرد)
۱۷ × ۴ تی	اندازه چرخ
۱.۳ نیوتن متر (۱۰.۵ کیلوگرم نیرو بر متر مربع)	گشتاور مهره توبی

لامپ

نوع	وات (W)	لامپ
A	۲۱	چراغ های راهنمای جلو (نوع لامپی)
A	۲۱	چراغ های راهنمای عقب (نوع لامپی)
B	۱۶	چراغ های پشتیبان (نوع لامپی)
B	۵	چراغ پلاک
B	۸	چراغ روشویی*
B	۵	چراغ های داخلی جلو / چراغ های شخصی
B	۵	چراغ بار

*: در صورت مجهز بودن

A: لامپ گوه ای شکل (کهربایی)

B: لامپ گوه ای شکل (شفاف)

اطلاعات سوخت

این خودرو فقط برای کار با بنزین بدون سرب طراحی شده است.

برای عملکرد بهینه موتور، بنزین بدون سرب با درجه اکتان ۹۲ یا بالاتر را انتخاب کنید.

■ استفاده از اتانول در موتورهای بنزینی

تویوتا استفاده از بنزین اتانول با حداکثر محتوای اتانول 10٪ را مجاز می‌داند. اطمینان حاصل کنید که عدد اکتان تحقیقاتی بنزین اتانول مورد استفاده مطابق با استانداردهای فوق باشد.

■ در صورت بروز ضربه موتور

- با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو مشورت کنید.
- ممکن است گاهی اوقات هنگام شتابگیری یا بالا رفتن از سربالایی، صدای ضربه کوتاه و خفیفی شنیده شود. این طبیعی است و جای نگرانی نیست.

نکات

■ اقدامات احتیاطی در مورد کیفیت سوخت

- از سوخت نامناسب استفاده نکنید. استفاده از سوخت نامناسب می‌تواند به موتور آسیب برساند.
- از بنزین حاوی افزودنی‌های فلزی (مانند منگنز، آهن یا سرب) استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به موتور یا سیستم کنترل انتشار گازهای گلخانه‌ای آسیب برساند.
- از افزودنی‌های سوخت موجود در بازار که حاوی افزودنی‌های فلزی هستند استفاده نکنید.

- از بنزین حاوی متانول، مانند M85، M15 یا M100 استفاده نکنید. استفاده از بنزین حاوی متانول ممکن است به موتور آسیب برساند یا باعث خرابی موتور شود.

ویژگی‌های قابل تنظیم

این خودرو مجهز به مجموعه‌ای از ویژگی‌های الکترونیکی است که می‌توانند متناسب با ترجیحات شما تنظیم شوند. این ویژگی‌ها را می‌توان با استفاده از نمایشگر چندرسانه‌ای، سیستم چندرسانه‌ای یا از طریق عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تغییر داد.

سفارشی‌سازی ویژگی‌های خودرو

■ استفاده از نمایشگر چندرسانه‌ای برای تغییر

- 1 کلید کنترل ابزار < یا > را فشار دهید و  انتخاب کنید.
- 2 کلید کنترل ابزار < یا > را برای انتخاب یک مورد فشار دهید.
- 3 برای روشن و خاموش کردن یک عملکرد، برای رفتن به تنظیم مورد نظر OK فشار دهید.
- 4 برای انجام تنظیمات دقیق برای عملکردی که از تنظیمات دقیق پشتیبانی می‌کند، برای نمایش صفحه تنظیمات OK فشار داده و نگه دارید.

روش تنظیم دقیق برای هر صفحه متفاوت است.

به پیشنهادات نمایش داده شده روی صفحه مراجعه کنید.

برای بازگشت به صفحه قبلی یا خروج از حالت سفارشی‌سازی،  فشار دهید.

■ استفاده از سیستم چندرسانه‌ای برای تغییر

-  سیستم نمایش صوتی
- 1  انتخاب کنید.
- 2 "تنظیمات خودرو" را انتخاب کنید.

3 برگه "تنظیمات خارجی" را انتخاب کنید.

◀ **سیستم نمایش صوتی یا سیستم ناوبری (حالت**

خودرو)

1  انتخاب کنید.

2 تصویر خودرو را برای نمایش صفحه تنظیمات خودرو انتخاب کنید

3 برگه «تنظیمات خارجی» را انتخاب کنید.

■ **سیستم ناوبری (حالت ناوبری)**

1  انتخاب کنید.

2 برگه «تنظیمات خارجی» را انتخاب کنید.

شما می‌توانید تنظیمات مختلف را تغییر دهید.

برای جزئیات بیشتر، به لیست تنظیمات قابل تغییر مراجعه کنید.

■ **هنگام سفارشی‌سازی با استفاده از نمایشگر**

چندمنظوره

خودرو را در مکانی امن پارک کنید، ترمز دستی را بکشید و اهرم

تعویض دنده را در حالت P قرار دهید. همچنین، برای جلوگیری

از تخلیه باتری ۱۲ ولت، هنگام سفارشی‌سازی عملکردها، سیستم

هیبریدی را در حالت فعال نگه دارید.

هشدار

■ **در طول سفارشی‌سازی**

از آنجا که سیستم هیبریدی باید در طول فرآیند سفارشی‌سازی فعال

بماند، مطمئن شوید که خودرو در مکانی با تهویه مناسب پارک شده

است. دود آگزوز حاوی مونوکسید کربن (CO) مضر می‌تواند در مناطق

بسته مانند گاراژها جمع شده و وارد فضای داخلی خودرو شود. این

امر می‌تواند به سلامت شما آسیب جدی برساند و حتی منجر به

مرگ شود.

توجه

■ **هنگام سفارشی‌سازی**

برای جلوگیری از خالی شدن باتری ۱۲ ولت، هنگام سفارشی‌سازی

عملکردها، مطمئن شوید که سیستم هیبریدی فعال می‌ماند.

ویژگی‌های قابل تنظیم

سفارشی‌سازی عملکردهای خاص، تنظیمات سایر عملکردها را نیز تغییر می‌دهد. برای جزئیات بیشتر، با عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تماس بگیرید.

A تنظیماتی که می‌توان از طریق سیستم چندرسانه‌ای تغییر داد.

B تنظیماتی که می‌توان از طریق نمایشگر چندمنظوره تغییر داد.

C تنظیماتی که باید از طریق عاملیت های مجاز شرکت نامی خودرو تغییر داده شوند.

تعریف نمادها: **O** = موجود، - = موجود نیست

■ هشدارها

عملکرد	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
غیرفعال کردن دزدگیر هنگام باز کردن قفل درب با استفاده از کلید مکانیکی	غیرفعال کردن	فعال کردن	-	-	0

■ ابزارها و نمایشگر چند اطلاعاتی

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
زبان	چینی	انگلیسی	0	0	-
واحدها	لیتر/۱۰۰ کیلومتر	کیلومتر/لیتر	-	0	-
نمایشگر سرعت سنج	شبییه‌سازی	شماره	-	0	-
نشانگر EV	فعال	غیرفعال	-	0	-
نمایشگر مصرف سوخت	میانگین مسافت پیموده شده کل (میانگین مصرف سوخت [پس از تنظیم مجدد])	میانگین مصرف سوخت در هر سفر (پس از شروع حرکت)	-	0	-
		میانگین مصرف سوخت در هر باک (پس از سوخت‌گیری)	-		
نمایشگر متصل به سیستم صوتی	فعال کردن	غیرفعال کردن	-	0	-
صفحه نمایش نظارت بر انرژی	فعال کردن	غیرفعال کردن	-	0	-

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
نوع اطلاعات رانندگی	یک طرفه	کل	-	0	-
آیتم اطلاعات رانندگی (اولین آیتم)	فاصله	میانگین سرعت	-	0	-
		کل زمان	-		
مورد اطلاعات رانندگی (مورد دوم)	کل زمان	سرعت متوسط	-	0	-
		مسافت	-		
نمایش نتایج سفر فعلی	امتیاز زیست محیطی	اطلاعات رانندگی	-	0	-
نمایشگر پاپ آپ	فعال	غیرفعال کردن	-	0	-
غیرفعال کردن نمایش چند اطلاعاتی	غیرفعال	فعال کردن	-	0	-

*: برای جزئیات مربوط به هر عملکرد:

■ قفل درب

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
باز کردن قفل با کلید مکانیکی	باز شدن همه درب ها در یک مرحله	باز کردن قفل درب راننده در یک مرحله و باز کردن قفل تمام درب ها در دو مرحله	-	-	0

■ سیستم ورود و استارت هوشمند و کنترل از راه دور بی سیم

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
سیگنال کار (چراغ هشدار خطر)	فعال کردن	غیرفعال کردن	0	-	0
زمان لازم برای فعال شدن عملکرد قفل خودکار درب، زمانی که درب قفل نشده اما باز شده است	۳۰ ثانیه	۶۰ ثانیه	-	-	0
		۱۲۰ ثانیه			

■ سیستم ورود و استارت هوشمند

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
سیستم ورود و استارت هوشمند	فعال	غیرفعال کردن	0	-	0
باز کردن قفل هوشمند درب	همه درب ها	درب راننده	0	-	0
تعداد دفعات متوالی قفل کردن درب	۲ بار	زمان های دلخواه	-	-	0

■ کنترل از راه دور بی سیم

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
کنترل از راه دور بی سیم	فعال کردن	غیرفعال کردن	-	-	0
عملیات باز کردن قفل	باز شدن همه درب ها در یک مرحله	باز کردن قفل درب راننده در یک مرحله و باز کردن قفل تمام درب ها در دو مرحله	0	-	0

■ شیشه بالابر برقی و سانروف

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
اتصال کلید (روشن)	غیرفعال	فعال	-	-	0
اتصال کلید (خاموش)	غیرفعال	فعال	-	-	0
اتصال کنترل از راه دور بی سیم (روشن)	غیرفعال	فعال	-	-	0
اتصال کنترل از راه دور بی سیم (خاموش)	غیرفعال	فعال	-	-	0
عملکرد هشدار شیشه های جانبی	فعال	فعال	-	-	0
عملکرد هشدار سانروف کشویی	فعال	غیرفعال	-	-	0

■ سیستم کنترل روشنایی خودکار

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
حسگر حساسیت چراغ جلو	استاندارد	۲ تا ۲	0	-	0
سیستم خاموش شدن خودکار چراغ جلو	متصل به درب راننده	مرتبط با عملکرد کلید پاور	-	-	0

■ PCS (سیستم پیش بینی برخورد)

عملکرد*	تنظیمات سفارشی	A	B	C
سیستم پیشگیری از تصادف (PCS)*	فعال/غیرفعال	0	-	0
زمان هشدار قابل تنظیم	صبح/ظهر/عصر	-	-	0

*: هر بار که کلید برق روشن می شود، سیستم به طور خودکار فعال می شود.

■ LTA (کمک حفظ خط)

عملکرد*	تنظیمات سفارشی	A	B	C
عملکرد حفظ مسیر	فعال / غیرفعال	0	-	0
حساسیت هشدار	بالا / استاندارد	0	-	0
عملکرد هشدار انحراف خودرو	فعال / غیرفعال	0	-	0
حساسیت هشدار انحراف خودرو	بالا / استاندارد / کم	0	-	0

■ BSM (مانیتور نقطه کور)*۱

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
BSM (سیستم نظارت بر نقاط کور)	فعال	غیرفعال کردن	-	0	-
میزان روشنایی نشانگر آینه‌ها	روشن	تیره	-	-	0
CTA R (هشدار ترافیک عقب)	فعال*۲	غیرفعال کردن	-	0	-

*۱: در صورت مجهز بودن

*۲: عملکرد RCTA زمانی در دسترس است که عملکرد BSM روشن باشد.

■ سنسور کمکی پارک تویوتا*

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
سنسورهای کمک پارک تویوتا	فعال	غیرفعال کردن	-	0	0
میزان صدای بوق	۲	۱ تا ۳	-	0	0

*: در صورت مجهز بودن

■ PKSB (ترمز کمکی پارک)*

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
عملکرد PKSB (ترمز کمکی پارک)	فعال	غیرفعال کردن	-	0	0

*: در صورت مجهز بودن

■ سیستم تهویه مطبوع خودکار

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
جایجایی بین حالت هوای خارجی و حالت گردش هوای داخلی به کلید "خودکار" (AUTO) مرتبط است.	فعال	غیرفعال کردن	-	-	0

■ روشنایی

عملکرد*	تنظیمات پیش فرض	تنظیمات سفارشی	A	B	C
زمان لازم برای خاموش شدن چراغ های داخلی	۱۵ ثانیه	غیرفعال	0	-	0
		۷.۵ ثانیه			
		۳۰ ثانیه			
هنگام خاموش کردن سوئیچ برق فعال می شود	فعال	غیرفعال	-	-	0
هنگام باز شدن قفل درب خودرو فعال می شود	فعال	غیرفعال	-	-	0
هنگام نزدیک شدن کلید الکترونیکی به خودرو فعال می شود	فعال	غیرفعال	-	-	0

■ سفارشی سازی خودرو

- هنگامی که سیستم ورود و استارت هوشمند غیرفعال است، باز کردن قفل درب های انتخاب شده قابل تنظیم نیست.
- اگر پس از باز شدن قفل و فعال شدن عملکرد قفل خودکار درب، درب بسته بماند، سیگنالی مطابق با تنظیمات شماره عملکرد (چراغ خطر) ایجاد می شود.
- **حالت های سفارشی سازی که از طریق نمایشگر چندمنظوره قابل تغییر هستند، در شرایط زیر به طور خودکار بسته می شوند:**
 - پس از نمایش صفحه حالت سفارشی سازی، یک پیام هشدار نمایش داده می شود.
 - خاموش کردن سوئیچ برق
 - خودرو در حالی که صفحه حالت سفارشی سازی نمایش داده می شود، شروع به حرکت می کند.

موارد مداردهی اولیه

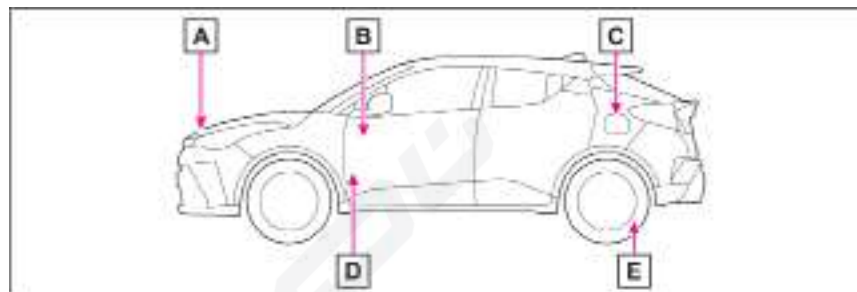
هنگام اتصال مجدد باتری ۱۲ ولت یا انجام تعمیرات خودرو، موارد زیر باید برای اطمینان از عملکرد صحیح سیستم، مقداردهی اولیه شوند:

لیست موارد اولیه سازی

منبع	زمان راه اندازی اولیه	اقدام
صفحه ۱۹۴	● پس از اتصال مجدد یا شارژ باتری ۱۲ ولت	سنسورهای کمک پارک تویوتا*
صفحه ۲۰۲		PKSB (ترمز کمکی پارک)*
صفحه ۲۶۱	● هنگام تعویض لاستیک‌ها ● هنگام تعویض لاستیک‌ها ● پس از ثبت کد شناسایی	سیستم هشدار فشار باد لاستیک

*: در صورت مجهز بودن

مواد مرجع پمپ بنزین



A دسته قلاب کمکی (صفحه ۲۴۹)

B کلید آزادسازی درب باک سوخت (صفحه ۱۵۳)

C درب باک سوخت (صفحه ۱۵۳)

D اهرم آزادسازی قفل کاپوت (صفحه ۲۴۹)

E فشار باد لاستیک (صفحه ۳۳۵)

ظرفیت مخزن سوخت (مرجع)	۴۳ لیتر (لیتر)
نوع سوخت	فقط بنزین بدون سرب
فشار باد لاستیک سرد	صفحه ۳۳۵
ظرفیت روغن موتور (تخلیه و پر کردن مجدد - مرجع)	صفحه ۳۳۱
نوع روغن موتور	صفحه ۳۳۱

قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

(مصوب مجلس شورای اسلامی مورخ ۸۶/۴/۳ به شماره ۵۲۶/۴۹۵۲۵)

ماده ۱

اصطلاحات ذیل در معانی مشروح مربوط به کار برده می شود:

۱. خودرو: هر نوع وسیله نقلیه موتوری تولید داخل یا خارج برای استفاده در معابر عمومی برای حمل سرنشین و بار تا ظرفیت مجاز.
۲. عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش مبادرت به فروش خودروهای نو تولیدی و وارداتی خود می کند.
۳. واسطه فروش: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده نسبت به فروش خودرو اقدام می کند.
۴. نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.
۵. مصرف کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که خودرو را برای استفاده شخصی یا عمومی در اختیار دارد.
۶. بهای خودرو: مبلغی است که در قرارداد واگذاری و یا در برگه فروش توسط عرضه کننده قید گردیده است.

ماده ۲*

عرضه کننده موظف به رعایت استانداردهای ابلاغی در مورد ایمنی، کیفیت، سلامت خودرو و مطابقت آن با ضمانت ارائه شده به مصرف کننده می باشد.

تبصره ۱ - دوره تضمین نمی تواند کمتر از یک سال از زمان تحویل خودرو به مصرف کننده یا کارکردی برابر با سی هزار کیلومتر (هر کدام زودتر به پایان برسد) باشد.

تبصره ۲ - دوره تعهد یا دوره تامین قطعات و ارائه خدمات فنی استاندارد، برابر ده سال از زمان تحویل رسمی آخرین خودرو به مصرف کننده می باشد.

ماده ۳*

عرضه کننده در طول مدت ضمانت مکلف به رفع هر نوع نقص یا عیب (ناشی از طراحی، مونتاژ، تولید یا حمل) است که در خودرو وجود داشته یا در نتیجه استفاده معمول از خودرو بروز نموده و با مفاد ضمانتنامه و مشخصات اعلام به مصرف کننده مغایر بوده یا مانع استفاده مطلوب از خودرو یا نافی ایمنی آن باشد یا موجب کاهش ارزش معاملاتی خودرو شود. هزینه رفع نقص یا عیب خودرو در طول مدت ضمانت و جبران کلیه خسارات وارده به مصرف کننده و اشخاص ثالث، اعم از خسارات مالی و جانی و هزینه های درمان ناشی از نقص یا عیب (که خارج از تعهدات بیمه شخص ثالث باشد) هزینه های حمل خودرو به تعمیرگاه، تامین خودروی جایگزین مشابه در طول مدت تعمیرات (چنانچه مدت توقف خودرو بیش از چهل و هشت ساعت باشد) برعهده عرضه کننده می باشد.

تبصره ۱- تعهدات عرضه‌کننده به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش یا نمایندگی مجاز ایفاء می‌شود. عرضه‌کننده مکلف به ایجاد شبکه خدمات پس از فروش یا نمایندگی‌های مجاز تعمیر و توزیع قطعات یدکی و تامین آموزش‌های لازم متناسب با تعداد خودروهای عرضه شده در سطح کشور بوده و نمی‌تواند مصرف‌کننده را به مراجعه به نمایندگی معینی اجبار نماید.

تبصره ۲- در صورت بروز اختلاف بین طرفین موضوع ماده فوق، موضوع اختلافی حسب درخواست طرفین ابتدا در هیات حل اختلاف مربوطه، متشکل از نمایندگی‌های عرضه‌کننده خودرو، کارشناس رسمی دادگستری و کارشناس نیروی انتظامی به ریاست کارشناس رسمی دادگستری طرح و رای لازم با اکثریت آراء صادر خواهد شد. در صورت اعتراض هر یک از طرفین به رای صادره، خواسته در دادگاه صالحه قابل پیگیری خواهد بود. دادگاه صالحه باید خارج از نوبت و حداکثر ظرف دو ماه انشاء رای نماید.

ماده ۴*

چنانچه نقص یا عیب قطعات ایمنی خودرو در طول دوره ضمانت پس از سه بار تعمیر همچنان باقی باشد یا در صورتی که نقص یا عیب قطعاتی که موجب احتمال صدمه جسمی یا جانی اشخاص گردد و با یک تعمیر برطرف نشده باشد یا خودرو بیش از سی روز به دلیل تعمیرات غیرقابل استفاده بماند، عرضه‌کننده مکلف است حسب درخواست مصرف‌کننده خودروی معیوب را با خودروی نو تعویض یا با توافق، بهای آن را به مصرف‌کننده مسترد دارد.

تبصره ۱- در صورت بروز اختلاف بین طرفین، حل و فصل آن از طریق هیات حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) این قانون می‌باشد.

تبصره ۲- عرضه‌کننده حق واگذاری یا استفاده از خودروی مسترد شده را پیش از رفع عیب ندارد، واگذاری خودروی مزبور پس از رفع عیب و نقص قبلی و با اعلام صریح عیوب مزبور در اسناد واگذاری مجاز می‌باشد.

ماده ۵*

عرضه‌کننده، واسطه فروش و نمایندگی مجاز تعمیر موظفند هر بار که خودروی موضوع ضمانت، مورد تعمیر یا خدمات مختلف دوره‌ای قرار می‌گیرد، پس از اتمام کار، به صورت مکتوب کلیه عیب‌ها و نقص‌های اعلامی از سوی مصرف‌کننده، اقدام‌های انجام شده و قطعات تعمیر یا تعویض شده را در صورت وضعیت ذکر نموده و آن را تسلیم مصرف‌کننده نماید.

تبصره*- استفاده از قطعات غیر استاندارد یا تایید نشده توسط عرضه‌کننده و نمایندگی‌های مجاز تعمیر ممنوع می‌باشد.

ماده ۶*

چنانچه انجام تعهدات عرضه کننده به دلیل حوادث غیر مترقبه (غیرقابل پیش بینی و غیرقابل رفع) ناممکن باشد، این تعهدات به حالت تعلیق درمی آید. مدت تعلیق به دوره ضمانت افزوده می شود.

ماده ۷*

هر نوع توافق مستقیم یا غیرمستقیم بین عرضه کننده، واسطه فروش یا مصرف کننده که به موجب آن تمام یا بخشی از تعهداتی که عرضه کننده بر طبق این قانون و یا ضمانت نامه صادر بر عهده دارد، ساقط نماید یا به عهده واسطه فروش یا هر عنوان دیگری گذارده شود، در برابر مصرف کننده باطل و بلااثر می باشد. تبصره*- انعقاد هر نوع قراردادی که حقوق و تکالیف طرفین قرارداد و مشمولین این قانون در آن رعایت نشود به استناد ماده ۱۰ قانون مدنی و مورد مشابه غیرقانونی و از درجه اعتبار ساقط است.

ماده ۸*

هرگونه عیب و نقص و خسارات جانی و مالی وارده به مصرف کننده و اشخاص ثالث که به دلیل تعویض یا نصب قطعات و سیستم های جانبی و یا دریافت خدمات خارج از شبکه رسمی و مجاز عرضه کننده توسط مصرف کننده طی دوران ضمانت ایجاد شود از شمول این قانون خارج است و هیچگونه حقی برای مصرف کننده و اشخاص ثالث در برابر عرضه کننده ایجاد نمی کند.

ماده ۹

عرضه کننده مکلف است تعهدات موضوع این قانون را به صورت کتبی در اوراق ضمانتنامه قید نموده و در زمان تحویل خودرو، به نحو مقتضی موضوع این قانون را به طور صریح و روشن به مصرف کننده اعلام نماید.

ماده ۱۰

آئین نامه اجرایی این قانون (به ویژه در مورد ملاک های ایجاد نمایندگی مجاز تعمیر در سطح کشور به ازاء تعداد خودروها عرضه شده) ظرف سه ماه از تاریخ تصویب توسط وزارت صنایع و معادن تهیه شده و به تصویب هیات وزیران می رسد.

ماده ۱۱

وزارت صنایع و معادن مکلف به نظارت بر اجرای این قانون در راستای حفظ حقوق مصرف کنندگان و اعلام گزارش ادواری شش ماهه به کمیسیون صنایع و معادن مجلس شورای اسلامی است.

آیین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو

ماده ۱- ضوابط مندرج در این آیین نامه شامل تمام عرضه کنندگان، واسطه‌های فروش، واسطه‌های خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز انواع وسایل نقلیه موتوری اعم از سواری، مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، ون، وانت، کامیونت، کامیون، کشنده، تریلر و انواع موتورسیکلت ساخت داخل کشور یا خارج می‌باشد.

ماده ۲- در این آیین نامه اصطلاحات زیر در معانی مشروح مربوط به کار می‌روند:

الف - قانون: قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو - مصوب ۱۳۸۶ -

ب - وزارت: وزارت صنعت، معدن و تجارت.

پ - عرضه کننده: هر شخص حقیقی یا حقوقی که به طور مستقیم یا از طریق واسطه فروش، مبادرت به فروش خودروهای نو ساخت داخل کشور یا وارداتی خود می‌نماید.

ت - خدمات پس از فروش: کلیه خدمات پس از فروش یک محصول از قبیل ضمانت و تعهد شامل پشتیبانی خدمات، تعمیرات و تأمین قطعات استاندارد که موجب تضمین کارکرد مطلوب محصول می‌باشد.

ث - واسطه خدمات فروش و پس از فروش: اشخاص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده، صرفاً یا توأماً عهده‌دار خدمات فروش و پس از فروش خودرو از طریق نمایندگی‌های مجاز می‌باشند. واسطه مذکور می‌تواند به عنوان بخشی از مجموعه عرضه کننده یا به عنوان شرکتی مستقل تحت نظارت عرضه کننده فعالیت نموده و خدمات خود را ارائه نماید.

ج - نمایندگی مجاز: هر شخص حقیقی یا حقوقی که با موافقت عرضه کننده عهده دار فروش و خدمات پس از فروش خودرو در طول مدت ضمانت است.

چ - شیوه ارایه خدمات پس از فروش خودرو: براساس استاندارد ملی شماره (۱۹۱۱۷) درخصوص تعیین شیوه مربوط به امور خدمات پس از فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها می‌باشد.

ح - دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش خودرو: دستورالعملی که به منظور تعیین شیوه مربوط به امور خدمات فروش خودرو، شاخص‌ها و نحوه ارزیابی عرضه کننده، واسطه خدمات فروش و نمایندگی‌های آن و همچنین رده بندی و پایش عملکرد آنها توسط وزارت تهیه و ابلاغ می‌شود.

خ - خدمات دوره تضمین: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات یا تعویض خودرو که در یک دوره زمانی یا طی مسافت مشخص مطابق مواد (۱۲) و (۱۳) این آیین نامه و انجام آن به صورت رایگان به عهده عرضه کننده می‌باشد.

د - خدمات دوره تعهد: مجموعه خدمات تعمیرات، تأمین و تعویض قطعات و پشتیبانی خدمات که در یک دوره زمانی مشخص مطابق ماده (۱۵) این آیین نامه و در قبال دریافت اجرت برابر با نرخ مصوب موضوع بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه از سوی عرضه کننده برای مصرف کننده انجام می‌شود.

ذ - خدمات سیار: خدمات امداد و تعمیراتی که در محل استقرار خودرو در بیرون از نمایندگی مجاز به مصرف کننده ارائه می‌شود.

ر - خدمات فنی استاندارد: خدماتی که مطابق با استاندارد کارخانهای، ملی، بین المللی یا سایر استانداردها و دستورالعمل‌های تخصصی رسمی باشد.

ز - ضمانتنامه: سندی است به زبان فارسی و در برگرفته مسئولیت دوره ضمانت و تعهد خدمات عرضه کننده و استفاده مطلوب از خودرو که توسط عرضه کننده به همراه خودرو، تحویل مصرف کننده می‌شود.

ژ - استفاده مطلوب از خودرو: استفاده از هر خودرو مطابق مشخصات اعلام شده از سوی عرضه کننده به ویژه در مورد تعداد سرنشین و مقدار بار.

س - کتابچه راهنمای مصرف کننده: کتابچه‌ای است حداقل به زبان فارسی، که باید در زمان تحویل خودرو از طرف عرضه کننده به مصرف کننده تسلیم شود. این کتابچه باید حاوی مواردی از قبیل نحوه استفاده مطلوب از خودرو، عناوین متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چرخ زاپاس، جک، آچار چرخ، کفپوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات اضافی خودرو، میزان مصرف سوخت) به تفکیک سیکل شهری، برون شهری و ترکیبی (و همچنین عناوین بازدیدهای دوره‌ای، نام و نشانی نمایندگی‌های مجاز شبکه فروش و خدمات پس از فروش، متن قانون، آیین نامه و دستورالعمل‌های اجرایی آن باشد.

ش - تأمین خودروی جایگزین مشابه: واگذاری خودروی مشابه و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت توقف خودرو در دوره تضمین است.

ص - قیمت کارشناسی: قیمتی که بر اساس نظر کارشناس رسمی دادگستری در رشته مرتبط تعیین می‌شود.

ض - شرکت بازرسی: شخصیت حقوقی دارای صلاحیت از طرف سازمان ملی استاندارد ایران که توسط وزارت برای انجام ارزیابی عملکرد عرضه کننده، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش، نمایندگی‌های مجاز و ارائه گزارش‌های ادواری یا موردی به وزارت و عرضه کننده انتخاب می‌شود.

ط - نرخ خدمات و قطعات: نظر به صنفی بودن فعالیت نمایندگی‌های مجاز، واسطه خدمات پس از فروش و خدمات سیار، اجرت یا دستمزد خدمات و همچنین نرخ قطعات و مواد مصرفی مطابق ماده (۵۱) اصلاحی قانون نظام صنفی کشور - مصوب ۱۳۹۲ - با محوریت کمیسیون نظارت تعیین و در ازای ارائه خدمات و ابلاغ صورتحساب رسمی به مصرف کننده، از وی دریافت می‌شود .

ظ - خودروی نو: خودرویی که به هنگام تحویل به مصرف کننده بیش از (۹۹) کیلومتر طی مسافت نکرده باشد.

ع - عیب: زیاده، نقیصه و یا تغییر حالتی که موجب کاهش ارزش اقتصادی کالا، خدمت یا عدم امکان استفاده متعارف از آن می‌شود.

غ - قطعه ایمنی خودرو: قطعاتی که عیب آنها موجب احتمال صدمه جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - فهرست این قطعات توسط وزارت با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی نیروی انتظامی جمهوری اسلامی ایران تهیه و اعلام می‌شود.

ف - عیب ایمنی: عیوبی که احتمال ایجاد صدمه به جسم، جان و مال اشخاص گردد.

تبصره - وزارت موظف است با همکاری سازمان ملی استاندارد ایران و پلیس راهنمایی و رانندگی جمهوری اسلامی ایران، فهرست عیوب ایمنی خودرو و همچنین قطعات مشمول استاندارد اجباری خودرو را تهیه و ابلاغ نماید.

ق - قطعه و ماده مصرفی: قطعات و موادی مانند روغن‌ها (نظیر روغن موتور و گیربکس)، مایعات (نظیر مایع ضد یخ و مایع شیشه‌شوی)، فیلترها (نظیر فیلتر بنزین، هوا و روغن) و سایر قطعات و موادی که فهرست کامل آن توسط وزارت تهیه و ابلاغ خواهد شد.

ک - استانداردها و مقررات ابلاغی: کلیه معیارها و مشخصات ناظر بر تولید، ایمنی، کیفیت، آلایندگی زیست محیطی، فروش و خدمات پس از فروش خودرو که از سوی وزارت، سازمان ملی استاندارد ایران، سازمان حفاظت محیط زیست و وزارت نفت ابلاغ و رعایت آنها از سوی عرضه کننده الزامی است.

تبصره - استانداردهای فنی شرکت‌های عرضه کننده در صورت عدم مغایرت با موارد فوق، جزو استانداردهای ابلاغی محسوب خواهد شد.

ماده ۳ - عرضه کننده موظف است در سامانه اطلاع رسانی خود، نسبت به فروش اینترنتی محصولات با قید مشخصات خودرو و شرایط فروش از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ، تجهیزات درخواستی، قیمت خودرو، سود مشارکت، زمان تحویل و سایر موارد مرتبط اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است حداقل دو روز کاری قبل از اجرای فرآیند فروش شرایط موصوف را اطلاع رسانی عمومی نماید.

ماده ۴ - عرضه کننده موظف است قیمت نهایی محصولات خود به همراه قید نوع، تیپ، رنگ و متعلقات، ضوابط و روش‌های مختلف فروش و فرآیند خرید را به صورت شفاف و روشن مطابق جدول زیر تهیه و در پایگاه اطلاع رسانی و نمایندگی‌های مجاز فروش خود، در دسترس متقاضیان خرید قرار دهد:

ضوابط و روش های مختلف فروش

تحويل فوری	پیش فروش		مشارکت در تولید	سفارشی تعداد محدود
	قطعی	عادی		
قیمت	قیمت قطعی زمان عقد قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	قیمت زمان تحويل مندرج در قرارداد	قیمت توافقی زمان عقد قرارداد
حداکثر تاریخ تحويل	سی روز	۹ ماه	۱۲ ماه	داخلی ۳ ماهه و اראنتی ۴ ماهه
حداقل سود مشترک	-	حداقل سود سپرده برابر مقررات نظام بانکی در مدت قرارداد	حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی
حداقل سود انصراف (درصد)	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی	حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی
جبران تاخیر در تحويل	دو و نیم درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سود مشارکت بعلاوه یک درصد ماهانه	سه درصد ماهانه
شرایط	نداشتن تعهدات معوق	-	-	در صورت عدم امکان تحويل خودرو موضوع قرارداد، خودروی جایگزین از میان خودروهای تولیدی به انتخاب مشتری و شرایط مفاد قرارداد تحويل داده خواهد شد. این موضوع شامل خودروی واراآنتی نمی شود.
- در کلیه روش ها، اطمینان از تامین CKD/CBU و شماره گذاری توسط عرضه کننده الزامی است. - در کلیه روش ها، امکان پرداخت وجه ثمن خودرو به صورت اقساطی میسر می باشد. - در صورت استفاده از تسهیلات بانک ها، موسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ، رعایت قوانین مرتبط با آن حصول اطمینان عرضه کننده از تامین و پرداخت تسهیلات توسط بانک ها، موسسات اعتباری و شرکت های لیزینگ به متقاضی بیش از انعقاد قرارداد و دریافت وجه الزامی است. * تعهدات معوق : در فروش های فوری، تعهداتی است که طبق قرارداد سر رسید شده ولی خودرو تحويل نگردیده است.				

هیئت وزیران در جلسه ۱۳۹۹/۲/۲۱ به پیشنهاد شماره ۶۰/۳۲۱۳۰۷ مورخ ۱۳۹۸/۱۲/۵ وزارت صنعت، معدن و تجارت و به استناد اصل یکصد و سی و هشتم قانون اساسی جمهوری اسلامی ایران تصویب کرد:

جدول ذیل ماده (۴) آئین نامه اجرایی قانون حمایت از حقوق مصرف کنندگان خودرو موضوع تصویب نامه شماره ۷۴۱۵/ت/۵۱۶۸۱ هـ مورخ ۱۳۹۵/۱/۲۸ و اصلاحات بعدی آن به شرح زیر اصلاح می شود:

۱- در بخش حداقل سود مشارکت عبارات "حداقل سود سپرده یک ساله نظام بانکی" و "حداقل سود سپرده سه ساله نظام بانکی" به عبارت "سود مشارکت با تشخیص وزارت بر اساس شرایط بازار حداکثر تا سقف سود سپرده یک ساله نظام بانکی" اصلاح می شود.

۲- در بخش حداقل سود انصراف (درصد) عبارت "حداکثر سه درصد کمتر از نرخ سود سپرده یک ساله نظام بانکی" در قسمتهای پیش فروش عادی و مشارکت در تولید به عبارت "سه درصد کمتر از سود مشارکت مندرج در قرارداد" اصلاح می شود.

۳- در قسمت عناوین جدول، بعد از عبارت "سفارشی تعدادی نا محدود" عبارت "فروش فوق العاده" اضافه می شود.

۴- متون زیر در ذیل جدول یاد شده اضافه می شود:

- فروش فوق العاده و مشارکت در تولید به لحاظ تعداد و نوع خودرو نیازمند اخذ مجوز مربوط از وزارت می باشد.
- فروش فوق العاده در طول دوره قرارداد مشمول سود انصراف نمی باشد، لیکن در صورت تأخیر در تحویل مشمول مفاد مندرج در این جدول می باشد.

تبصره ۱- حداکثر مبلغ قابل دریافت در قراردادهای پیش فروش معادل پنجاه درصد قیمت فروش نقدی محصول مورد نظر در هنگام عقد قرارداد می‌باشد.

تبصره ۲- سود انصراف و خسارت تأخیر مندرج در بخش ضوابط فروش، به صورت روزشمار محاسبه می‌شود.

ماده ۵- عرضه کننده موظف است قبل از اقدام به پیش فروش خودرو، مجوز مربوط شامل تعداد خودروی قابل عرضه را از وزارت اخذ نماید.

ماده ۶- عرضه کننده موظف است نسبت به عقد قرارداد فروش با مصرف کننده اقدام نماید. در قرارداد فروش قید مشخصات خودرو مورد نظر از قبیل نشان تجاری، نوع، تیپ، رنگ و شرایط موضوع قرارداد مانند قیمت فروش، نرخ سود مشارکت، تاریخ تحویل خودرو با تعیین ماه و هفته تحویل، خسارت تأخیر در تحویل، فهرست متعلقات الزامی همراه خودرو از قبیل رادیو پخش، چراغ زاپاس، جک، آچار چرخ، کف پوش متحرک، مثلث خطر و تجهیزات درخواستی و ارائه یک نسخه از اصل قرارداد به مصرف کننده، الزامی است.

تبصره - هرگونه تغییر در استانداردهای اجباری پس از عقد قرارداد، چنان چه موجب افزایش هزینه و مشمول قیمت‌گذاری شود، با تصویب مرجع قیمت گذاری در قیمت فروش لحاظ می‌شود.

ماده ۷- عرضه کننده موظف است در قرارداد پیش فروش، سود مشارکت وجوه دریافتی را از تاریخ دریافت و دیعه تا تاریخ تحویل مندرج در قرارداد پرداخت نماید.

تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت تأخیر در تحویل خودرو، از تاریخ تحویل مندرج در قرارداد تا زمان تحویل خودرو به مصرف کننده، مبلغ خسارت تأخیر در تحویل را نسبت به وجوه پرداختی محاسبه و پرداخت نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده پس از ابلاغ دعوت نامه کتبی عرضه کننده، ظرف پانزده روز کاری نسبت به تسویه حساب خودرو موضوع قرارداد اقدام ننماید، عرضه کننده می‌تواند خودرو را به سایر متقاضیان تحویل و نوبت مصرف کننده را به موعده دیگری که نحوه تعیین آن در قرارداد مشخص شده، موکول نماید.

تبصره ۳- در صورت اعلام انصراف مصرف کننده یک ماه پس از عقد قرارداد، سود انصراف بر مبنای ضرایب مندرج در جدول ذیل ماده (۴) این آیین نامه محاسبه و پرداخت می‌شود. عرضه کننده موظف است سود انصراف و مبلغ پرداختی را ظرف بیست روز به مصرف کننده پرداخت نماید. انصراف مصرف کننده قبل از یک ماه از زمان عقد قرارداد مشمول سود انصراف نمی‌شود.

تبصره ۴- در صورتی که زمان بازپرداخت وجوه پرداختی مصرف کننده بیش از بیست روز شود، سود انصراف متعلقه از تاریخ تأخیر تا تاریخ بازپرداخت وجوه مذکور نیز باید محاسبه و پرداخت گردد.

ماده ۸- عرضه کننده موظف است هرگونه تغییر در شرایط عرضه را نسبت به شرایط مندرج در قرارداد به استثنای الزامات قانونی، رضایت کتبی مصرف کننده در الحاقیه قرارداد منعقد، قبل از ارسال دعوت نامه تکمیل وجه، قید و به تأیید و امضای طرفین برساند.

تبصره - در صورت بروز مشکل در فرآیند رعایت استانداردهای مصوب و تأخیر در تحویل خودرو، مسئولیت جبران خسارات وارده و کسب رضایت مصرف کننده بر عهده عرضه کننده است.

ماده ۹- عرضه کننده موظف است در زمان تحویل، خودروی درخواستی مصرف کننده را در حضور وی کنترل نموده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل دهد.

تبصره ۱- عرضه کننده موظف است در صورت وجود عیب احتمالی در خودرو، عیب مربوط را مطابق زمان استاندارد تعمیراتی مربوط، رفع کند مشروط بر آن که رفع عیب، موجب کاهش ارزش قیمتی خودرو نگردد. در غیر این صورت عرضه کننده موظف است نسبت به تعویض خودرو و یا اخذ رضایت کتبی مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره ۲- در صورتی که مصرف کننده در دوره تضمین به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، عرضه کننده یا واسطه فروش با نمایندگی مجاز موظف است ضمن الزام نمایندگی مجاز به اعلام کتبی موضوع به مصرف کننده ترتیبی اتخاذ نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط تضمین رفع عیب گردد.

تبصره ۳- عرضه کننده موظف است در صورتی که رفع عیوب خودرو مستلزم گذشت زمان باشد، ضمن ثبت دقیق عیوب خودرو در دو نسخه و تحویل یک نسخه از آن به مصرف کننده، برابر ماده (۱۷) این آیین نامه رفتار نماید.

ماده ۱۰- عرضه کننده موظف است سند فروش، صورتحساب فروش همراه با درج تفکیکی اقلام تشکیل دهنده، بهای خودرو شامل بهای خالص خودرو، شماره گذاری، بیمه، عوارض، مالیات و سایر موارد مربوط، برگه های ضمانت، کتابچه راهنمای مصرف کننده حداقل به زبان فارسی و تجهیزات اضافی را در زمان تحویل خودرو به مصرف کننده ارائه نماید.

ماده ۱۱- عرضه کننده موظف است نسبت به تهیه نظامات و دستورالعمل‌های زیر و نظارت بر حسن اجرای آن، در چارچوب دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید:
الف - فرآیند فروش.

ب - فرآیند و نظام پرداخت سود و خسارت متعلقه به مصرف کننده.

پ - بازرسی قبل از تحویل خودرو.

ت - حمل مناسب خودرو از محل عرضه کننده تا نمایندگی مجاز.

ث - نظام آموزش کارکنان شرکت عرضه کننده و نمایندگی‌های مجاز خود.

ج - پذیرش، گردش کار خدمات قابل ارائه، برنامه‌ریزی تعمیرات و ترخیص خودرو به نمایندگی مجاز.

چ - راهنمای تعمیراتی بخش‌های مختلف خودرو.

ح - نظام تأمین و توزیع به موقع کلیه قطعات مورد نیاز واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز آنها.

خ - نظام تشویق، تنبیه و اعطا و لغو نمایندگی‌های مجاز خود.

د - ارتقای کمی و کیفی شبکه نمایندگی‌های مجاز خود.

ذ - اطلاع‌رسانی شفاف رتبه نمایندگی و حقوق مشتریان در محل پذیرش نمایندگی مجاز.

ر - نظام نظرسنجی از مراجعین کلیه نمایندگی‌های مجاز.

ز - ساز و کار ردیابی قطعات به ویژه قطعات ایمنی نصب شده بر روی خودرو.

ژ - نظام رسیدگی به شکایات و تعیین تکلیف موضوع با رعایت ضوابط قانونی ظرف بیست روز.

س - نظام ارایه خدمات سیار و طرح‌های امدادی در دوره تضمین و دوره تعهد برای مشترکین خود.

ماده ۱۲- دوره تضمین برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد، برای خودروهای سنگین شامل مینی بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر دویست هزار (۲۰۰۰۰) کیلومتر، هرکدام زودتر فرا برسد و برای انواع موتورسیکلت از تاریخ تحویل به مصرف‌کننده حداقل یک سال می‌باشد.

تبصره ۱- عرضه‌کننده می‌تواند براساس سیاست تجاری خود و به منظور افزایش رضایتمندی مصرف‌کننده، نسبت به افزایش دوره تضمین یا تعهد اقدام نماید که در این صورت باید جزئیات شرایط آن به طور کتبی و شفاف به مصرف‌کننده اعلام گردد.

تبصره ۲- ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل سه سال، برای خودروهای سنگین حداقل هجده ماه و برای موتورسیکلت حداقل سه ماه می‌باشد.

تبصره ۳- عرضه‌کننده موظف است قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه‌های خودرو را مشمول خدمات دوره تضمین نماید.

تبصره ۴- تعمیر یا تعویض قطعات خودرو، ناشی از خسارت حاصل از حادثه یا تصادف که به علت عیب فنی خودرو نباشد، مشمول ضمانت نمی‌گردد.

ماده ۱۳- کلیه قطعات و مجموعه‌های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره تضمین می‌باشند.

تبصره ۱- فهرست قطعاتی که به عنوان قطعات و مواد مصرفی قلمداد نشده از جمله تجهیزات کاهنده آلایندگی هوا شامل کربن کنیستر، کاتالیست کانورتور، حسگر دوم اکسیژن و عمر کارکرد آنها کمتر از مدت زمان مورد نظر در دوره تضمین خودرو می‌باشد، توسط وزارت تعیین و ابلاغ خواهد شد.

تبصره ۲- عملکرد صحیح سیستم و قطعات کیسه هوا صرفاً مشمول دوره تضمین نبوده و براساس استانداردهای ابلاغی شامل دوران تعهد نیز می‌باشد.

ماده ۱۴- عیوب ناشی از عدم انجام خدمات دوره‌ای مطابق با شرایط مندرج در کتابچه راهنمای مصرف‌کننده خودرو در شبکه نمایندگی‌های مجاز شرکت عرضه‌کننده خودرو، باعث خروج مجموعه‌های مرتبط خودرو به خدمت مورد نظر، از شرایط تضمین می‌گردد.

ماده ۱۵- مدت زمان تعهد خدمات شامل تعمیرات و تأمین قطعات، ده سال بعد از فروش آخرین دستگاه خودرو از همان نشان تجاری و نوع خودرو، توسط عرضه‌کننده می‌باشد.

ماده ۱۶- عرضه کننده موظف است نسبت به راه اندازی سامانه‌ای مبتنی بر فناوری اطلاعات به منظور رعایت مفاد ماده (۵) قانون و تعیین زمان و محل مراجعه مصرف کننده به نمایندگی‌های مجاز در دوره تضمین و تعهد اقدام نماید. در صورتی که مصرف کننده تأکید بر پذیرش در نمایندگی خاصی را داشته باشد عرضه کننده باید در اولین زمان ممکن، نسبت به اجرای این درخواست، اقدام نماید.

ماده ۱۷- عرضه کننده موظف است چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری با زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده به طول انجامد، به تأمین خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، پرداخت خسارت حق توقف خودرو به شرح مفاد این آیین نامه اقدام نماید.

تبصره ۱- مدت زمان توقف خودرو، برای پرداخت خسارت در دوره تضمین و دوره تعهد به ترتیب بعد از دو و هفت روز کاری و یا زمان استاندارد تعمیرات تأیید شده، برای کلیه روزهای توقف خودرو در نمایندگی اعم از تعطیل و غیرتعطیل بدون در نظر گرفتن فرآیندهای داخلی سازنده و واردکننده و نیز واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی مجاز آن، آغاز و در روزی که نمایندگی مجاز پس از انجام تعمیرات لازم، آمادگی تحویل خودرو به مصرف کننده را اعلام نماید، پایان می‌یابد. در هر صورت مدت زمان توقف خودرو به دوره تضمین یا تعهد خودروی مربوط اضافه می‌شود.

تبصره ۲- در صورت مراجعه مصرف کننده برای رفع عیب تکراری به همان نمایندگی مجاز و یا هریک از نمایندگی‌های مجاز دیگر برای بار دوم و یا بیشتر، زمان توقف خودرو از بدو تاریخ پذیرش خودرو برای پرداخت خسارت محاسبه می‌گردد.

تبصره ۳- در صورتی که عیوب موجود در هر یک از مجموعه‌های خودرو که به تشخیص مرجع رسیدگی کننده موضوع ماده (۳) قانون موجب بروز حادثه یا تصادف و یا آلاینده‌گی بیش از حد مجاز هوا گردد، خدمات مربوط مشمول ضوابط این ماده بوده و بر عهده عرضه کننده خودرو می‌باشد.

ماده ۱۸- ضوابط پرداخت خسارت توقف خودرو به استثنای خسارات ناشی از موارد حادثه و تصادف به شرح زیر است:

الف - خودروی سواری: از زمان تحویل خودرو به نمایندگی مجاز به ازای هر روز توقف مازاد، به میزان یادشده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار پانزده ده هزارم (۰/۰۰۱۵) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

ب - خودروی عمومی (تاکسی، وانت، ون): از زمان تحویل خودرو به نمایندگی به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار دو هزارم (۰/۰۰۲) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

پ- خودروی سنگین (مینی‌بوس، میدل باس، اتوبوس، کامیونت، کامیون و کشنده): به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای خودرو به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

ت- موتورسیکلت: به ازای هر روز توقف مازاد به میزان یاد شده در ماده (۱۷) این آیین نامه به مقدار یک هزارم (۰/۰۰۱) بهای موتورسیکلت به عنوان هزینه توقف توسط عرضه کننده به مصرف کننده پرداخت می‌شود.

تبصره ۱- در صورت عدم توافق طرفین نسبت به مبلغ خسارت توقف خودرو، مراتب با کسب نظر کارشناس رسمی دادگستری انجام می‌پذیرد.

تبصره ۲- عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق واسطه خدمات پس از فروش خود پس از اخذ مدارک مثبت در مورد احراز مالکیت خودرو، نسبت به پرداخت خسارت توقف خودرو در کمتر از پانزده روز اقدام نماید.

تبصره ۳- در صورتی که توقف خودروی سنگین بیش از یک ماه به طول انجامد، با موافقت کتبی مصرف کننده برای هر روز توقف خودرو مازاد بر یک ماه، عرضه کننده ملزم به پرداخت دو ده هزارم (۰/۰۰۰۲) بهای خودرو علاوه بر مقدار قبلی می‌باشد.

ماده ۱۹- عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق واسطه فروش و خدمات پس از فروش، ساز و کار پرداخت هزینه خسارات وارده به مصرف کننده شامل موارد اشاره شده در قانون و این آیین نامه را راه اندازی و اجرا نماید. عملکرد این نظام باید به گونه‌ای باشد که مصرف کننده را از میزان و چگونگی دریافت هزینه‌ها و خسارت خودروی خود مطلع نماید.

ماده ۲۰- عرضه کننده موظف است راسا یا از طریق شبکه نمایندگی مجاز خود تحت هر شرایطی به پذیرش کلیه خودروهایی که به دلیل وجود عیب قطعات ایمنی قادر به تردد نیستند، اقدام نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است در دوره تضمین، هزینه‌های بارگیری و حمل خودروهای در راه مانده و غیرقابل تعمیر به نزدیکترین نمایندگی مجاز را به استثنای موارد تصادفی که ناشی از عیوب سایر قطعات و مجموعه‌های خودرو نباشد، تقبل نماید.

ماده ۲۱- عرضه کننده در دوره تعهد موظف است از طریق واسطه خدمات پس از فروش و یا نمایندگی‌های مجاز، نسبت به پذیرش تمام خودروهای تحت مسئولیت خود و همچنین سایر خودروهای مشابه وارداتی توسط اشخاص حقیقی و حقوقی فاقد نمایندگی رسمی، مطابق با دستورالعمل ابلاغی وزارت اقدام نماید.

ماده ۲۲- عرضه کننده موظف است نسبت به تعیین نرخ خدمات تعمیرات، قطعات یدکی و مواد مصرفی مطابق بند (ط) ماده (۲) این آیین نامه و همچنین تدوین جدول زمان تعمیرات، مطابق با استاندارد سازنده خودرو اقدام نموده و پس از تطبیق و صحت‌گذاری توسط شرکت بازرسی ظرف یک ماه از زمان اعلام شرکت عرضه کننده، آن را به واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز خود ابلاغ نماید. براساس این ضوابط، نمایندگی و یا واسطه خدمات پس از فروش، صورتحساب مصرف کننده را به ایشان تسلیم می‌نماید.

تبصره - عرضه کننده موظف است امکان مقایسه صورتحساب صادره با نرخ خدمات را از طریق پایگاه اطلاع رسانی خود فراهم نماید.

ماده ۲۳- عرضه کننده موظف است نمایندگی‌های مجاز را ملزم نماید تا ضمن تسلیم صورتحساب به مصرف‌کننده، خدمات ارائه شده خود را به مدت دو ماه یا سه هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد و قطعات را به مدت شش ماه یا ده هزار کیلومتر، هر کدام زودتر فرا برسد ضمانت نمایند.

ماده ۲۴- نمایندگی مجاز موظف است چنانچه تشخیص دهد علاوه بر عیوب مندرج در برگ پذیرش، خودرو عیب دیگری دارد، قبل از تعمیر یا تعویض قطعه، با مصرف کننده تماس گرفته و از او جهت انجام تعمیرات تعیین تکلیف نماید. در صورت عدم موافقت مصرف‌کننده، مراتب هنگام تحویل خودرو به صورت کتبی مستندسازی شود.

تبصره - نمایندگی مجاز موظف است در دوره تعهد، داغی قطعات تعویضی را به مصرف کننده تحویل و رسید دریافت نماید.

ماده ۲۵- چنانچه به تشخیص مراجع مذکور در ماده (۳) قانون به علت عدم کیفیت تعمیرات، سهل انگاری و یا استفاده از قطعات غیر استاندارد توسط عرضه کننده، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی مجاز، خسارتی متوجه مصرف کننده گردد، عرضه کننده موظف به جایگزین کردن قطعات، رفع نقصان خدمات بدون دریافت وجه و جبران خسارات وارده می‌باشد.

ماده ۲۶- تعداد نمایندگی‌های مجاز و واحدهای خدمات سیار، بر اساس دستورالعمل ابلاغی وزارت تعیین خواهد شد.

ماده ۲۷- عرضه کننده موظف است در شبکه نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش خود صرفاً از ظرفیت واحدهای دارای سطح کیفی قابل قبول، مطابق با ضوابط استاندارد ملی شیوه ارائه خدمات پس از فروش (استاندارد شماره ۱۹۱۱۷) و دستورالعمل شرایط، ضوابط و ارزیابی خدمات فروش استفاده نماید.

ماده ۲۸- عرضه کننده موظف است نسبت به استقرار شبکه رایانه‌ای برای واسطه‌ها و نمایندگی‌های مجاز فروش و خدمات پس از فروش شامل محاسبه مدت توقف خودرو، فهرست قطعات و مواد مصرفی و اجرت تعمیرات برای هر خودرو و نیز صورتحساب هر مصرف کننده اقدام نماید.

تبصره ۱- شرکت عرضه کننده موظف است امکان دسترسی شرکت بازرسی به اطلاعات این شبکه را فراهم نماید.

ماده ۲۹- مسئولیت رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان و جلب رضایت ایشان در مرحله اول برعهده عرضه کننده از طریق سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت می‌باشد. در صورت بروز اختلاف بین عرضه کننده و مصرف کننده، راساً استان‌ها و با نظارت سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان مورد بررسی و رسیدگی قرار می‌گیرد. چنانچه رضایت مصرف کننده تأمین نشود، می‌تواند به هیأت حل اختلاف موضوع تبصره (۲) ماده (۳) قانون مراجعه کند. هیأت حل اختلاف موظف است ظرف بیست روز از تاریخ ثبت شکایات به موضوع رسیدگی و نسبت به آن کتباً اعلام رأی کند. منای رأی، نظر اکثریت اعضای هیأت است. این رأی باید ظرف ده روز از تاریخ ابلاغ اجرا شود.

تبصره ۱- دبیرخانه هیأت حل اختلاف موضوع این ماده و محل تشکیل جلسات آن در محل سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها می‌باشد.

تبصره ۲- سازمان صنعت، معدن و تجارت استان‌ها مکلف است ظرف یک ماه از تاریخ تصویب این آیین نامه، هیأت‌های حل اختلاف مربوط را در محل آن سازمان با استفاده از پست‌های سازمانی موجود تشکیل داده و امکانات، نیروی انسانی و محل لازم را در اختیار آنها قرار دهد.

تبصره ۳- ثبت اعتراض و رسیدگی به آن در هیأت حل اختلاف رایگان است، اما حق الزحمه کارشناس رسمی که در هیأت حاضر و اظهار نظر می‌کند باید ظرف پنج روز از تاریخ اعلام هیأت، توسط شاکی پرداخت شود، در غیر این صورت، هیأت پرونده اعتراض را با ذکر دلیل مختومه اعلام می‌نماید.

تبصره ۴- کلیه نهادهای و سازمان‌هایی که مصرف کنندگان جهت طرح شکایت به آنها مراجعه می‌نمایند موظفند شکایت مصرف کننده را به وزارت ارسال نمایند.

تبصره ۵- سازمان حمایت مصرف کنندگان و تولیدکنندگان ظرف یک ماه پس از ابلاغ این آیین نامه مکلف است دستورالعمل نحوه رسیدگی به شکایات مصرف کنندگان خودرو را به سازمان‌های صنعت، معدن و تجارت استان‌ها اعلام نماید.

ماده ۳۰- عرضه کننده موظف است ساز و کار نظارت مستمر بر نمایندگی‌های مجاز را براساس وظایف تعیین شده در قانون و آیین‌نامه و دستورالعمل‌های اجرایی ذیربط آن ایجاد نماید.

تبصره ۱- نظارت و ارزیابی ادواری عرضه کننده خودرو، واسطه فروش، واسطه خدمات پس از فروش و نمایندگی‌های مجاز آنها و ارائه گزارش‌های ارزیابی به وزارت و عرضه کننده، به عهده شرکت بازرسی منتخب وزارت می‌باشد.

تبصره ۲- عرضه کننده موظف است نام و نشانی کلیه نمایندگی‌های مجاز فعال و تعلیق شده خود را به همراه سایر مشخصات و همچنین مشخصات مشتریان مراجعه کننده به شبکه خدمات پس از فروش شامل نام مشتری، شماره تماس، نوع خودرو، تاریخ پذیرش و نام نمایندگی مراجعه شده را بصورت دسترسی برخط جهت ارزیابی عملکرد آن، به شرکت بازرسی معرفی نماید.

ماده ۳۱- مسئولیت نظارت بر حسن اجرای این آیین‌نامه بر عهده وزارت است.

ماده ۳۲- تصمیم‌نامه شماره ۴۳۶۷۸/۴۴۱۳۳ مورخ ۱۳۸۹/۰۲/۲۹ لغو می‌شود.

ردیف	شرح خدمات	۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰ کیلومتر	۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه پوینت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۲	بدال ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۴	روغن ترمز	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۱۴	پایوس و گردگیر ها	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)		پازدید	پازدید	پازدید	
۱۶	کمپرسور کولر		پازدید		پازدید	
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	فیلتر باتری هیبرید		پازدید		پازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض	پازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید	پازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	پازدید در صورت نیاز افزودن	پازدید در صورت نیاز افزودن	پازدید در صورت نیاز افزودن	پازدید در صورت نیاز افزودن	پازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۳۰۰۰۰ کیلو متر	۳۵۰۰۰ کیلو متر	۴۰۰۰۰ کیلو متر	۴۵۰۰۰ کیلو متر	۵۰۰۰۰ کیلو متر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پایوس و گردگیر ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت		تعویض			
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید			بازدید	بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض			
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک			تعویض		
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۵۵۰۰۰ کیلومتر	۶۰۰۰۰ کیلومتر	۶۵۰۰۰ کیلومتر	۷۰۰۰۰ کیلومتر	۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)		بازدید	بازدید	بازدید	
۱۶	کمپرسور کولر		بازدید		بازدید	
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	فیلتر باتری هیبرید		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۸۰۰۰۰ کیلومتر	۸۵۰۰۰ کیلومتر	۹۰۰۰۰ کیلومتر	۹۵۰۰۰ کیلومتر	۱۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندل ترمز	بازدید				
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پالوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید				
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض		تعویض		تعویض
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت	تعویض				
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید			بازدید	بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ					
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمات	۱۰۵۰۰۰ کیلومتر	۱۱۰۰۰۰ کیلومتر	۱۱۵۰۰۰ کیلومتر	۱۲۰۰۰۰ کیلومتر	۱۲۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز				بازدید	بازدید
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها				تعویض	
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پایوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)		بازدید	بازدید	بازدید	
۱۶	کمپرسور کولر		بازدید		بازدید	
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت				تعویض	
۲۴	فیلتر باتری هیبرید		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک				تعویض	
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک				تعویض	
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ				بازدید	
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

ردیف	شرح خدمت	۱۳۰۰۰۰ کیلومتر	۱۳۵۰۰۰ کیلومتر	۱۴۰۰۰۰ کیلومتر	۱۴۵۰۰۰ کیلومتر	۱۵۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بدال ترمز					
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تمویش	تمویش	تمویش	تمویش	تمویش
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تمویش	تمویش	تمویش	تمویش	تمویش
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پلوس و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تمویش	بازدید	تمویش	بازدید	تمویش
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت					
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک					
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش	بازدید در صورت نیاز تمویش
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن
۳۱	مایع شیشه شوی					

ردیف	شرح خدمت	۱۵۵۰۰۰ کیلومتر	۱۶۰۰۰۰ کیلومتر	۱۶۵۰۰۰ کیلومتر	۱۷۰۰۰۰ کیلومتر	۱۷۵۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	پدال ترمز		بازدید			
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها					
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	بازدید	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پالوس و گردگیر ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)		بازدید	بازدید	بازدید	
۱۶	کمپرسور کولر		بازدید		بازدید	
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها		تعویض		تعویض	
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز		بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۳	فیلتر سوخت		تعویض			
۲۴	فیلتر باتری هیبرید		بازدید		بازدید	
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض			
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک		تعویض			
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن
۳۱	مایع شیشه شوی					

ردیف	شرح خدمت	۱۸۰۰۰۰ کیلومتر	۱۸۵۰۰۰ کیلومتر	۱۹۰۰۰۰ کیلومتر	۱۹۵۰۰۰ کیلومتر	۲۰۰۰۰۰ کیلومتر
۱	کلیه سیستم های الکتریکی به همراه یونیت ها (عیب یابی یا دستگاه عیب یاب)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲	بندال ترمز	بازدید				بازدید
۳	ترمز دستی / ترمز پارک برقی در صورت تجهیز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۴	روغن ترمز	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض
۵	سیستم فرمان و اتصالات و گردگیرها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۶	سیستم تعلیق (جلوبندی و عقب بندی و اتصالات و روایای چرخ)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۷	وضعیت باتری ۱۲	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۸	فیلتر هوای موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۹	شمع ها	تعویض				تعویض
۱۰	بررسی باتری ولتاژ بالا	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۱	روغن موتور و فیلتر روغن موتور	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۲	مایع خنک کننده موتور و هیبرید	تعویض	بازدید	بازدید	بازدید	تعویض
۱۳	لاستیک (فشار باد و فرسودگی آج)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۴	پایوس و گردگیر ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۵	گاز سیستم تهویه مطبوع (گاز کولر)	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۱۶	کمپرسور کولر	بازدید				بازدید
۱۷	فیلتر هوای کابین (فیلتر هوای تهویه مطبوع)	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۱۸	جایجایی و بالانس لاستیک ها	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض	تعویض
۱۹	پیچ و مهره های شاسی و بدنه	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۰	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم ترمز	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۱	لوله ها و شلنگ ها و اتصالات سیستم سوخت رسانی	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۲	اتصالات فرمان الکترومکانیکی (فرمان برقی)	بازدید	بازدید			بازدید
۲۳	فیلتر سوخت	تعویض				تعویض
۲۴	فیلتر باتری هیبرید	بازدید	بازدید			بازدید
۲۵	روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				تعویض
۲۶	فیلتر روغن گیربکس اتوماتیک	تعویض				تعویض
۲۷	فیلتر باتری هیبرید	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض	بازدید در صورت نیاز تعویض
۲۸	سیستم ترمز و دیسک چرخ کاسه چرخ و لنت ها	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید	بازدید
۲۹	خلاصی و لقی سوپاپ	بازدید				بازدید
۳۰	مکمل سوخت توصیه شده تویوتا	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز	در صورت نیاز
۳۱	مایع شیشه شوی	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن	بازدید در صورت نیاز افزودن

زمان تعویض روغن و فیلتر روغن موتور هر ۶ ماه می باشد .

زمان تعویض مایع خنک کننده موتور هر ۴ سال می باشد .

زمان تعویض روغن ترمز هر ۲ سال می باشد .

زمان تعویض روغن گیربکس اتوماتیک هر ۴ سال می باشد .

جهت اطلاع از آخرین لیست نمایندگی های مجاز شبکه خدمات پس از فروش شرکت نامی خودرو شامل لیست نمایندگان دارای مجوز ارائه خدمات به خودرو شما، لطفا به بخش خدمات مشتریان فهرست نمایندگان شرکت در سایت شرکت نامی خودرو مراجعه نمایید.



namikhodro.com

نامک خودرو



تهران، خیابان مطهری، خیابان فجر، پلاک ۸۴ | ۱۵۸۸۶۶۷۷۱۸ ☎
www.namikhodro.com 🌐 | info@namikhodro.com ✉ ۰۲۱-۴۱ ۴۲۱ 📞